



Università Ca' Foscari Venezia

**Scuola di dottorato in Scienze Umanistiche
Dottorato di ricerca in Italianistica e Filologia classico-medievale**

Ciclo XXII

(A.A. 2009-2010)

***COMENTUM SIVE RECOLLECTE SUB GUARINO
SUPER 'ARTEM NOVAM' M.T. CICERONIS***

Liber primus (ed. III)

Settore scientifico-disciplinare di afferenza: L-FIL-LET/13

Tesi di dottorato di Domenico Losappio, matricola 955303

Direttore della Scuola di dottorato

prof. Carlo Natali

Tutori del dottorando

prof. Gian Carlo Alessio
prof. Guglielmo Bottari

INDICE

Bibliografia	V
I. Introduzione	XLIII
II. I testimoni	LXV
Versione I(a): G	LXV
Versione I(b): B, Ma, Mb, O, Sg, Pa	LXIX
Versione I(c): V	LXXXIV
Versione I(d): M	LXXXIX
Versione II(a): P	XCII
Versione II(b): Vb	XCIV
Versione II(c): St	CIII
Versione III: A, D, Fr, S, Va	CVII
Versione IV: Fc, L	CXIX
Conclusioni e appunti sullo schema diffusione	CXXVI
III. Ordinamento della tradizione	CXXXIII
Premessa e criteri d'edizione	CXXXIII
L'archetipo ω , il subarchetipo κ	CXLII
$\kappa = \alpha$, Fr	CXLVII
$\gamma = \mathbf{D, S}$	CLVIII
$\beta = \gamma$, A	CLXVII
$\alpha = \beta$, Va	CLXXII
Considerazioni conclusive sui manoscritti	CLXXIII
IV. Criteri grafici e nota all'apparato	CLXXIX
Tavola dei simboli	CLXXXI
Tavola delle sigle	CLXXXII
 Comentum sive recollectę sub Guarino super 'Artem novam' M.T. Ciceronis	 1
 Note al testo	 131

BIBLIOGRAFIA

La bibliografia viene presentata in ordine cronologico; all'interno di uno stesso anno si segue invece quello alfabetico delle abbreviazioni.

Per quanto riguarda le citazioni delle fonti latine (classiche, medievali e umanistiche), si avvisa che, quando la relativa abbreviazione adoperata nel testo non trova corrispondenza nella seguente bibliografia, si sottintende che si è fatto ricorso all'edizione offerta dal repertorio in cd-rom, curato da K.G. Saur, *Bibliotheca Teubneriana Latina. BTL - 4*, Brepols, Turnhout 2006.

Alle opere greche citate (che nel testo sono sempre accompagnate dall'indicazione abbreviata dell'edizione di riferimento) e alla bibliografia reperibile su internet, sono dedicate due liste separate, disposte secondo l'ordine alfabetico delle abbreviazioni.

Lorin 1609

IOANNIS LORINI SOCIETATIS IESU *In Actus Apostolorum commentaria: recognita, restituta, locupletata. Quibus duo indices accesserunt alter S. Scripturae locorum illustrium, alter, rerum, & cuiuscumque generis verborum, ... quae in hoc opere vel continentur vel explicantur*, apud Horatium Cardon, Lugduni 1609.

Vinc. Bell., *Speculum doctrinale*

Bibliotheca mundi seu Speculi maioris Vincentii Burgundi praesulis Bellovacensis, tomus secundus, Speculum doctrinale, ex Officina Typographica Baltazaris Belieri, Duaci 1624 [ed. anast.: BELLOVACENSIS V., Speculum quadruplex sive Speculum maius, II, Speculum doctrinale, Akademische Druck-u. Verlagsanstalt, Graz 1965].

Furietti 1723

GASPARINI BARZIZII BERGOMATIS ET GUINIFORTI FILII *Opera quorum pleraque ex mss. codicibus nunc primum in lucem eruta recensuit, ac edidit Joseph Alexander Furiettus Bergomas utriusque signaturae referendarius, abbas SS. Simonis, et Judae Bergomi, nec non B. Mariae, omniumque sanctorum de Galgario perpetuus commendatarius. Pars prima*, apud J.M. Salvioni Typographum Vaticanum in Archigymnasio Sapientiae, Romae 1723 [ed. anast.: Forni, Bologna 1969].

Borsetti 1735

Historia almi Ferrariae Gymnasii In duas Partes divisa, Eminentiss., et Reverendiss. Principi D. Thomae Rufo S. R. E. Cardinali Praenestino Episcopo, ac Archiepiscopo Ferrariensi a Ferrante Borsetti Ferranti Bolani

J.U.D. Illustrissimae Civitatis Ferrariae à Secretis dicata, Typis Bernardini Pomatelli, Ferrariae 1735.

Mehus 1741

LEONARDI BRUNI ARRETINI *Epistolarum libri VIII*, ... recensente Laurentio Mehus ... qui Leonardi vitam scripsit, Manetti, et Poggii orationes praemisit, indices, animadversiones, praefationemque adjecit, librumque nonum, ac decimum in lucem protulit. Accessere ejusdem epistolae populi Florentini nomine scriptae nunc primum ex codd. mss. in lucem erutae, 2 voll., ex Typographia Bernardi Paperinii, Florentiae 1741.

Lami 1756

Catalogus codicum manuscriptorum qui in bibliotheca Riccardiana Florentiae adservantur in quo multa opuscula anecdota in lucem passim proferuntur et plura ad historiam litterarum locupletandam illustrandaque idonea, antea ignota exhibentur, I. Lamio eiusdem bibliothecae auctore, Ex Typographio Antonii Sanctini et sociorum, Liburni 1756.

Mittarelli 1779

Bibliotheca codicum manuscriptorum monasterii S. Michaelis Venetiarum prope Murianum una cum appendice librorum impressorum seculi XV, opus posthumum J.B. Mittarelli Veneti abbatis ex-generalis benedictino-Camaldulensis, ex typographia Fentiana, Venetiis 1779.

Lettere di Apostolo Zeno

Lettere di Apostolo Zeno cittadino veneziano Istorico e Poeta Cesareo nelle quali si contengono molte notizie attenenti all'Istoria Letteraria de' suoi tempi, e si ragiona di Libri, d'Iscrizioni, di Medaglie, e d'ogni genere d'erudita Antichità. I, Francesco Sansoni, Venezia 1785².

Bandini 1791-1793

Bibliotheca Leopoldina Laurentiana, seu Catalogus manuscriptorum qui iussu Petri Leopoldi ... in Laurentianam translati sunt quae in singulis codicibus continentur ad quodvis litteraturae genus spectantia accuratissime describuntur edita supplentur et emendantur, A.M. Bandinius ... recensuit illustravit edidit, 3 tomi, Typis Caesaris, Florentiae 1791-1793.

Rosmini 1805

ROSMINI R., *Vita e disciplina di Guarino Veronese e de' suoi discepoli libri quattro*, Bettoni, Brescia 1805.

Vermiglioli 1807

VERMIGLIOLI G.B., *Memorie per servire alla vita di Francesco Maturanzio oratore e poeta perugino*, Carlo Baduel e Figlio Stamp. Cam. e Vesc., Perugia 1807.

A Catalogue 1808

A Catalogue of the Harleian Manuscripts, in the British Museum, vol. II, 1808.

Inventario e stima 1810

Inventario e stima della Libreria Riccardi. Manoscritti e edizioni del secolo XV, Firenze 1810.

Watt 1824

Bibliotheca Britannica. A General Index of British and Foreign Literature, by R. Watt, 4 voll., Constable, Edinburgh 1824 [reprint: Routledge, London-New York 1995].

Stancovich 1828-1829

STANCOVICH P., *Biografia degli uomini distinti dell'Istria*, 3 voll., G. Marenigh tipografo, Trieste 1828-1829.

Hain

Repertorium bibliographicum, in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enumerantur vel adcuratius recensentur, opera L. Hain, 2 voll. (in 4), sumptibus J.G. Cottae et J. Renouard, Stuttgartiae-Lutetiae 1826-1838 [ed. anast.: Görlich, Milano 1966].

Danjou 1850

DANJOU F., *Troisième rapport adressé à M. le Ministre de l'instruction publique, par M. Danjou, chargé, en 1847, d'une mission en Italie*, «Archives des missions scientifiques et littéraires publiées sous les auspices du Ministère de l'instruction publique et des cultes», 1 (1850) [ma 1855], pp. 642-651.

Coxe 1852

Catalogus codicum qui in collegiis aulisque Oxoniensibus hodie adservantur. I. Codices mss. Collegii Lincolniensis, confecit H.O. Coxe, e Typographeo Academico, Oxonii 1852.

de Saint-Genois 1849-1852

DE SAINT-GENOIS J., *Catalogue méthodique et raisonné des manuscrits de la Bibliothèque de la Ville et de l'Université de Gand*, C. Annoot-Braeckman, Gand 1849-1852.

Iahn 1853

T. LIVI *Ab urbe condita librorum CXLII periochae. IULII OBSEQUENTIS Ab anno urbis conditae DV prodigiorum liber*, recensuit et emendavit O. Iahn, Typis et sumptibus Breitkopfii et Haertelii, Lipsiae 1853.

Coxe 1854

Catalogi codicum manuscriptorum Bibliothecae Bodleianae, pars tertia, codices Graecos et Latinos Canonicianos complectens, confecit H.O. Coxe, e Typographeo Academico, Oxonii 1854.

Voigt 1859

VOIGT G., *Il Risorgimento dell'antichità classica ovvero il primo secolo dell'Umanesimo* (trad. it.: *Die Wiederbelebung des klassischen Altertums, oder der erste Jahrhundert des Humanismus*, 2 voll., Reiner, Berlin 1859), 3 voll., Sansoni, Firenze 1888-1897.

Burckhardt 1860

BURCKHARDT J., *La civiltà del Rinascimento in Italia*, introduzione di E. Garin, trad. it. (*Die Kultur der Renaissance in Italien*, Basilea 1860), Sansoni, Firenze 1968.

d'Azeglio 1860

D' AZEGLIO V.E., *Manuscrit Sforza (1467)*, J. Clayton, London 1860.

Rhetores Latini minores

Rhetores Latini minores. Ex codicibus maximam partem primum adhibitis, emendabat C. Halm, in aedibus B.G. Teubneri, 1863.

Isid., *Diff.*

ISIDODORUS HISPALENSIS, *Differentiarum sive de proprietate sermonum, libri duo*, in *Patrologiae cursus completus, seu bibliotheca universale, integra, uniformis, commoda, oeconomica, omnium SS. Patrum, doctorum scriptorumque ecclesiasticorum, sive latinorum, qui ab aevo apostolico ad tempora Innocentii 3. (anno 1216) pro Latinis et Concilii Florentini (ann. 1439) pro Graecis floruerunt: Recusio chronologica Series latina, in qua prodeunt patres, doctores scriptoresque ecclesiae latinae a Tertulliano ad Innocentium 3*, accurante J.P. Migne, Parisii 1844-1864, vol. 83, coll. 9-98A.

Barack 1865

BARACK K.A., *Die Handschriften der Fürstlich-Fürstenbergischen Hofbibliothek zu Donaueschingen*, Tübingen 1865 (ed. anast.: Georg Olms Verlag, Hildesheim-New York 1974).

Halm-Laubmann 1868

Catalogus codicum Latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis, Tomi I pars I. Codices num. 1-2329 complectens, composuerunt C. Halm, G. Laubmann, Monachii 1868.

Prantl 1855-1870

PRANTL. C., *Geschichte der Logik im Abendlande*, 4 voll., Verlag von S. Hirzel, Leipzig 1855-1870 [ed. anast.: Georg Olms Verlag, Hildesheim - Zürich - New York 1997].

Gesta Romanorum

Gesta Romanorum, von H. Oesterley, Weidmannsche Buchhandlung, Berlin 1872.

Scherrer 1875

SCHERRER G., *Verzeichniss der Handschriften der Stiftsbibliothek von St. Gallen*, Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses, Halle 1875.

de Tischendorf 1876

Evangelia apocrypha adhibitis plurimis codicibus graecis et latinis maximam partem nunc primum consultis atque ineditorum copia insignibus, collegit atque recensuit C. de Tischendorf, H. Mendelssohn, Lipsiae 1876.

Giuliani 1876

GIULIANI G.C., *Della letteratura veronese al cadere del secolo XV e delle sue opere a stampa*, Tipografia Fava e Garagnani, Bologna 1876.

Verzellino 1885

VERZELLINO G.V., *Delle memorie particolari e specialmente degli uomini illustri della città di Savona*, vol. I, curate dal Can.^o Arcip.^{te} A. Astengo, Bertolotto & Isotta, Savona 1885.

Knust 1886

GUALTERI BURLAEI *Liber De vita et moribus philosophorum*. Mit einer altspanischen Uebersetzung der Eskurialbibliothek, herausgegeben von H. Knust, Gedrucht für den litter verein in Stuttgart, Tübingen 1886.

Benv., *Comentum*

BENVENUTI DE RAMBALDIS DE IMOLA *Comentum super Dantis Aldigherij Comoediam*, nunc primum integre in lucem editum, sumptibus G.W. Vernon, curante J.P. Lacaïta, typis G. Barbèra, Florentiae 1887.

Du Cange, *Glossarium*

DU CANGE C., *Glossarium mediae et infimae latinitatis*, X voll., L. Favre imprimeur — éditeur, Niort 1883-1887 [ed. anast.: Forni editore, Bologna 1971].

Gabrielli 1888

GABRIELLI A., *L'epistole di Cola di Rienzo e l'epistolografia medievale*, «Archivio della Società Romana di Storia Patria» 11 (1888), pp. 382-479.

Sabbadini 1888

SABBADINI R., *Codici latini posseduti, scoperti, illustrati da Guarino Veronese*, «Museo italiano di antichità classica», 2 (1888), coll. 373-456.

Ulp., *Ad edictum*

ULPIANUS D., *Ad edictum libri LXXXIII (Ad edictum praetoris libri LXXXI; Ad edictum aedilium curulium libri II)*, in LENEL O., *Palingenesia Iuris Civilis*, II, ex officina B. Tauchnitz, Lipsiae 1889, pp. 422-898 [ristampa a cura di L. Capogrossi Colognesi, Il Cigno Galileo Galilei, Roma 2000].

Ulp., *Ad Sabinum*

ULPIANUS D., *Ad Masurium Sabinum libri LI*, in LENEL O., *Palingenesia Iuris Civilis*, II, ex officina B. Tauchnitz, Lipsiae 1889, pp. 1019-1198 [ristampa a cura di L. Capogrossi Colognesi, Il Cigno Galileo Galilei, Roma 2000].

Sabbadini 1891

SABBADINI R., *Vita di Guarino Veronese*, Tipografia del R. Istituto sordo-muti, Genova 1891 [ed. anast.: SABBADINI R., *Guariniana. 1. Vita di Guarino Veronese. 2. La scuola e gli studi di Guarino Veronese*, a cura di M. Sancipriano, Bottega d'Erasmus, Torino 1964].

S. Bonav., *Collat. in Hex.*

SERAPHICI DOCTORIS SANCTI BONAVENTURAE *Collationes in Hexaëmeron sive Illuminationes Ecclesiae*, in DOCTORIS SERAPHICI S. BONAVENTURAE *Opera omnia*, studio et cura pp. Collegii a S. Bonaventura, tomus V, ex Typographia Collegii S. Bonaventurae, ad Claras Aquas (Quaracchi) 1891, pp. 327-450.

S. Bonav., *De reductione artium ad theologiam*

SERAPHICI DOCTORIS SANCTI BONAVENTURAE *Opusculum de reductione artium ad theologiam*, in DOCTORIS SERAPHICI S. BONAVENTURAE *Opera omnia*, studio et cura pp. Collegii a S. Bonaventura, tomus V, ex Typographia Collegii S. Bonaventurae, ad Claras Aquas (Quaracchi) 1891, pp. 317-325.

S. Bonav., *Itinerarium mentis in Deum*

SERAPHICI DOCTORIS SANCTI BONAVENTURAE *Itinerarium mentis in Deum*, in DOCTORIS SERAPHICI S. BONAVENTURAE *Opera omnia*, studio et cura pp. Collegii a S. Bonaventura, tomus V, ex Typographia Collegii S. Bonaventurae, ad Claras Aquas (Quaracchi) 1891, pp. 293-313.

Catalogus 1892

Catalogus codicum latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis, tomi I pars I. Codices num. 1-2329 complectens, Monachii 1892².

Novati-Lafaye 1892

NOVATI F., LAFAYE G., *Le manuscrit de Lyon n° c.*, «Mélanges d'archéologie et d'histoire», 12 (1892), pp. 149-178.

Marx

INCERTI AUCTORIS *De ratione dicendi ad C. Herennium libri IV* [M. Tulli Ciceronis *ad Herennium libri VI*], ed. F. Marx, in aedibus Teubneri, Lipsiae 1894.

Bellucci 1895

BELLUCCI A., *Perugia. Biblioteca Comunale*, in MAZZATINTI G., *Inventari dei manoscritti delle biblioteche d'Italia. Volume V, Ravenna – Vigevano – Perugia*, Casa Editrice Luigi Bordinandini, Forlì 1895, pp. 56-297.

I Codici Ashburnhamiani 1896

I Codici Ashburnhamiani della R. Biblioteca Mediceo-Laurenziana di Firenze, vol. I, Roma 1896.

Sabbadini 1896

SABBADINI R., *Guarino Veronese e la polemica sul Carmagnola*, «Nuovo Archivio Veneto», 6 (1896).

Sabbadini 1896a

SABBADINI R., *La scuola e gli studi di Guarino Guarini Veronese (con 44 documenti)*, Tip. Francesco Galati, Catania 1896 [ed. anast.: SABBADINI R., *Guariniana. 1. Vita di Guarino Veronese. 2. La scuola e gli studi di Guarino Veronese*, a cura di M. Sancipriano, Bottega d'Erasmus, Torino 1964].

Müllner 1897

MÜLLNER K., *Acht Inauguralreden des Veronesers Guarino und seines Sohnes Battista. Ein Beitrag zur Geschichte der Pädagogik des Humanismus*, «Wiener Studien. Zeitschrift für classische Philologie», 18 (1897) [ma 1896], pp. 283-306; 19 (1897), pp. 126-143.

Sabbadini 1897

SABBADINI R., *Una prolusione di Guarino Veronese sulle arti liberali*, «La biblioteca delle scuole italiane», 7 (1897), pp. 33-37.

Woodward 1897

WOODWARD W.H., *Vittorino da Feltre and Other Humanist Educators: Essays and Versions. An Introduction to the History of Classical Education*, University Press, Cambridge 1897.

Mazzatinti 1898

MAZZATINTI G., *Inventari dei manoscritti delle biblioteche d'Italia, vol. VIII, Firenze (R. Biblioteca Nazionale Centrale), Casa editrice Luigi Bordinandini, Forlì 1898.*

von Dobschütz 1899

VON DOBSCHÜTZ E., *Christusbilder, untersuchungen zu christlichen Legende, 2 voll., Hinrichs, Leipzig 1899.*

Rendel Harris 1900

Further Researches into the History of the Ferrar-Group, by J. Rendel Harris, Cambridge University Press Warehouse, London 1900.

Boglino 1900

I manoscritti della Biblioteca Comunale di Palermo, indicati secondo le varie materie dal can. L. Boglino, IV, R-Z, Stabilimento tip. Virzì, Palermo 1900.

Morpurgo 1900

MORPURGO S., *I manoscritti della R. Biblioteca Riccardiana di Firenze. Manoscritti italiani, I, Roma 1893-1900.*

Vitelli 1900

VITELLI C., *Index codicum latinorum qui Pisis in bybliothehis Conventus S. Catherinae et Universitatis adservantur*, «Studi italiani di filologia classica», 8 (1900), pp. 321-427.

Pardi 1903

PARDI G., *Lo Studio di Ferrara nei secoli XV^o e XVI^o con documenti inediti*, Zuffi, Ferrara 1903 [ed. anast.: Forni Editore, Bologna 1972].

Sabbadini 1905

SABBADINI R., *Le scoperte dei codici latini e greci ne' secoli XIV e XV*, Sansoni, Firenze 1905 [ed. anast. con nuove aggiunte e correzioni dell'autore, a cura di E. Garin, Sansoni, Firenze 1967].

Wisén 1905

WISÉN M., *De scholiis rhetorices ad Herennium codice Holmiensi traditis. Accedunt annotationes in Ciceronis De inventione libros criticae codicis Corbeiensis nitentes collatione quae adiecta est*, Iduns Tryckeri, Holmiae 1905.

Orioli 1910

ORIOLE E., *La cancelleria pepolesca. Atti e formule*, Stabilimento Poligrafico, Bologna 1910.

Esteban 1911-1912

ESTEBAN E., *De tractatu Fr. Henrici de Vrimarya de origine et progressu Ordinis Fratrum Eremitarum Sancti Augustini*, «*Analecta Augustiniana*», 4 (1911-1912), pp. 279-307, 321-328.

Nogara 1912

Codices Vaticani Latini. Tomus III. Codd. 1461-2059, recensuit B. Nogara, Typis Polyglottis Vaticanis, Romae 1912.

Toesca 1912

TOESCA P., *La pittura e la miniatura nella Lombardia dai più antichi documenti alla metà del Quattrocento*, Hoepli, Milano 1912.

Lockwood 1913

LOCKWOOD D., *De Rinucio Aretino Graecarum litterarum interprete*, «*Harvard Studies in Classical Philology*», 24 (1913), pp. 51-109.

Cenci 1914

CENCI P., *Le iscrizioni medioevali e della rinascenza di Gubbio e suo territorio*, «*Bollettino della Regia Deputazione di Storia patria per l'Umbria*», 20 (1914), pp. 3-92.

Little 1914

LITTLE A.G., *Roger Bacon's Works, with References to the mss. and Printed Editions*, in *Roger Bacon. Essays Contributed by Various Writers on the Occasion of the Commemoration of the Seventh Centenary of His Birth*, collected and edited by A.G. Little, Clarendon Press, Oxford 1914, pp. 373-426.

Sabbadini 1914

SABBADINI R., *Storia e critica di testi latini. Cicerone. Donato. Tacito. Celso. Plauto. Plinio. Quintiliano. Livio e Sallustio. Commedia ignota*, Francesco Battiato Editore, Catania 1914.

Sabbadini 1915

SABBADINI R., *Antonio da Romagno e Pietro Marcello*, «*Nuovo Archivio Veneto*», n. s., 30 (1915), pp. 207-246.

Ussani 1916

USSANI V., recensione a *Kommentar zu CICEROS Rede Pro Sexto Roscio Amerino*, bearbeitet von G. Landgraf. Zweite Auflage, Teubner, Leipzig-Berlin 1914, «*Rivista di filologia e di istruzione classica*», 44 (1916), pp. 445-450.

Hartig 1917

HARTIG O., *Die Gründung der Münchener Hofbibliothek*, München 1917.

Vielhaber-Indra 1918

Catalogus Codicum Plagensium (Cpl.) manuscriptorum, auctore G. Vielhaber, supplevit et edidit [...] G. Indra, Sumptibus Canoniae Plagensis, Lincii 1918.

Guar. Veron., *Epist.*

Epistolario di Guarino Veronese, raccolto, ordinato, illustrato da R. Sabbadini, 3 voll., R. Deputazione Veneta di Storia Patria, Venezia 1915-1919.

Bertoni 1921

BERTONI G., *Guarino da Verona fra letterati letterati e cortigiani a Ferrara (1429-1460)*, Ginevra 1921.

Kantorowicz 1921

KANTOROWICZ H., *Rechtshistorische Schriften*, herausgegeben von H. Coing und G. Immel, Muller, Karlsruhe 1970 [ristampa di ID., *Einführung in die Textkritik. Systematische Darstellung der textkritischen Grundsätze für Philologen und Juristen*, Dieterich, Leipzig 1921].

Sabbadini 1922

SABBADINI R., *Il metodo degli umanisti*, Le Monnier, Firenze 1922.

Forcellini, *Lexicon*

Forcellini, *Onomasticon*

Lexicon totius latinitatis, ab A. Forcellini seminarii Patavini alumno lucubratum deinde a I. Furlanetto eiusdem seminarii alumno emendatum et auctum nunc vero curantibus F. Corradini et I. Perin seminarii Patavini item alumnis emendatius et auctius melioremque in formam redactum, 6 voll. [secunda impressio anastatice confecta quartae editionis aa. 1864-1926 Patavii typis mandatae cum appendicibus quibus aucta est prima anastatica impressio a. 1940 edita. Ed. anast.: Arnaldo Forni, Bologna 1965].

Baron 1928

Leonardo Bruni Aretino. Humanistisch-Philosophische Schriften mit einer Chronologie seiner Werke und Briefe, herausgegeben und erläutert von H. Baron, Verlag und Druck von B.G. Teubner, Leipzig-Berlin 1928.

Lobel 1926-1928

LOBEL E., *A Letter of Guarino and Other Things*, «Bodleian Quarterly Records», 5 (1926-1928), pp. 43-46.

La Cüte 1929

LA CÜTE P., *Le vicende delle biblioteche monastiche veneziane dopo la soppressione napoleonica*, s.n.t., estratto da «Rivista di Venezia», 10 (ottobre 1929).

Sabbadini 1931

Carteggio di Giovanni Aurispa, a cura di R. Sabbadini, Tipografia del Senato, Roma 1931.

Mostra 1932

Mostra di codici autografici in onore di Girolamo Tiraboschi nel II centenario della nascita, Società tipografica modenese, Modena 1932.

De anonymo quodam Sententiario Erfordiensis

MEIER L., *De anonymo quodam Sententiario Erfordiensis O.F.M. saeculi XIV*, «Antonianum», 8 (1933), pp. 84-120.

Enciclopedia Italiana 1933

Lagomarsini Girolamo, in *Enciclopedia Italiana di scienze lettere ed arti*, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 1933, p. 378.

Rossi 1933

PETRARCA F., *Le Familiari*, ed. critica per cura di V. Rossi, 4 voll., Sansoni, Firenze 1933.

Rossi 1933a

ROSSI V., *Il Quattrocento*, Vallardi, Milano 1933².

Weiss 1937

WEISS R., *The Earliest Catalogues of the Library of Lincoln College*, «The Bodleian Quarterly Record», 8 (1937), pp. 343-359.

Pelster 1939

PELSTER F., *Quästionen des Franziskaners Richardus Rufus de Cornubia (um 1250) in Cod. VII C. 19 der Nationalbibliothek Neapel und Cod. 138 der Stadtbibliothek Assisi*, «Scholastik», 14 (1939), pp. 215-233.

Weiss 1939

WEISS R., *Some Unpublished Correspondence of Guarino Da Verona*, «Italian Studies», 2 (1939), pp. 110-117.

Branca 1943

BARBARO E., *Epistolae, Orationes et Carmina*, edizione critica a cura di V. Branca, I, Bibliopolis, Firenze 1943.

Quain 1945

QUAIN E.A., *The Medieval accessus ad auctores*, «Traditio» 3 (1945), pp. 215-264.

Hunt 1948

HUNT R.W., *The introductions of the Artes in the Twelfth Century*, in *Studia mediaevalia in honorem admodum Reverendi patris Raymundi*

Josephi Martin Ordinis Praedicatorum S. Theologiae Magistri LXX^{um} Natalem Diem Agentis, De Tempel, Brugis Flandrorum 1948, pp. 85-112.

Davis 1950

The twin invectives of pseudo-Cicero, "Non est amplius tempus ocii" and pseudo-Catiline, "Si subtiliter a circumstantibus", edited with introduction, apparatus criticus, literary parallels, and commentary, by H.H. Davis, Ph.D. dissertation, University of Cincinnati, 1950.

Carb., *Orat. fun.*

LUDOVICI CARBONIS FERRARIENSIS ARTIUM DOCTORIS ET COMITIS PALATINI APOSTOLICI *Oratio habita in funere praestantissimi oratoris et poetae Guarini Veronensis*, in *La storia della letteratura italiana. Storia e testi, vol. 13, Prosatori latini del Quattrocento*, a cura di E. Garin, Riccardo Ricciardi Editore, Milano-Napoli 1952, pp. 379-417.

Ceresi 1952

Catalogo dei manoscritti della Biblioteca Casanatense, III, compilato da M. Ceresi, La libreria dello Stato, Roma 1952.

Cremaschi 1952

CREMASCHI G., *Codici della «Rhetorica ad Herennium» nella Biblioteca Comunale di Bergamo*, «Aevum», 26 (1952), p. 370.

Muzzioli 1953

Mostra storica nazionale della miniatura. Palazzo di Venezia – Roma. Catalogo, redatto da G. Muzzioli, Sansoni, Firenze 1953.

Ruysschaert 1953

RUYSSCHAERT J., *Lorenzo Guglielmo Traversagni di Savona (1425-1503): un humaniste franciscain oublié*, «Archivum franciscanum historicum», 46 (1953), pp. 195-210.

Meier 1954

MEIER L., *Über den Zeugniswert der "Reportatio" in der Scholastik*, «Archiv für Kulturgeschichte», 36 (1954), pp. 1-8.

Parks 1954

PARKS G.B., *The English Traveler to Italy. I. The Middle Ages (to 1525)*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 1954.

Hochschild 1955

HOCHSCHILD P., *Identification and Translation of a Letter of Guarino Guarini of Verona*, «Journal of the Warburg and Courtauld Institutes», 18 (1955), pp. 142-143.

Pellegrin 1955

PELLEGRIN E., *La bibliothèque des Visconti et des Sforza ducs de Milan, au XV^e siècle*, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris 1955.

Pellegrin 1954

Pellegrin 1955

PELLEGRIN E., *Manuscrits d'auteurs latins de l'époque classique conservés dans les bibliothèques publiques de Suède*, «Bulletin d'information de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes», 3 (1954), pp. 7-32; 4 (1955), pp. 7-33.

Sonkowsky 1955

SONKOWSKY R.P., *An Edition of Gasparino Barzizza's De Compositione*, diss. University of North Carolina, Chapel Hill 1955.

Arbesmann 1956

ARBESMANN R., *Henry of Friemar's "Treatise on the origin and development of the Order of the Hermit Friars and its true and real title"*, «Augustiniana», 6 (1956), pp. 37-145.

Munari 1957

MUNARI F., *Manoscritti ovidiani di N. Heinsius*, «Studi italiani di filologia classica», n. s., 29 (1957), pp. 98-114.

Weiss 1957

WEISS R., *Humanism in England During the Fifteenth Century*, Basil Blackwell, Oxford 1957².

Paoli 1959

PAOLI U.E., *Il latino maccheronico*, Le Monnier, Firenze 1959.

Ruysschaert 1959

Codices Vaticani Latini. Codices 11414-11709, schedis H. Carusi adhibitis recensuit J. Ruysschaert, Typis polyglottis Vaticanis, in *Bibliotheca Apostolica Vaticana* 1959.

Bühler 1960

BÜHLER C.F., *The Fifteenth-Century Book. The Scribes, the Printers, the Decorators*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia 1960.

Boekbanden 1961

Boekbanden uit vijf eeuwen. Catalogus van de tentoonstelling, Rijksuniversiteit Gent Centrale Bibliotheek, Gent 1961.

Nardi 1961

NARDI B., *Osservazioni sul medievale «accessus ad auctores» in rapporto all'epistola a Cangrande*, in *Studi e problemi di critica testuale. Convegno di*

Studi di Filologia italiana nel Centenario della Commissione per i Testi di Lingua (7-9 aprile 1960), Commissione per i testi di lingua, Bologna 1961, pp. 273-305.

Billanovich 1962

BILLANOVICH G., *Il Petrarca i retori latini minori*, «Italia medioevale e umanistica», 5 (1962), pp. 103-164.

Campana 1962

CAMPANA A., *Una lettera inedita di Guarino Veronese e il Plutarco medico della bottega di Vespasiano*, «Italia medioevale e umanistica», 5 (1962), pp. 171-178.

Sonkowsky 1962

SONKOWSKY R., *Critical Edition of the Latin Rhetorical Treatise De Compositione by Gasparino Barzizza of Bergamo*, in *Year Book of the American Philosophical Society*, 1962, p. 629.

Kristeller 1963

Iter Italicum. A Finding List of Uncatalogued or Incompletely Catalogued Humanistic Manuscripts of the Renaissance in Italian and Other Libraries. Volume I, Italy, Agrigento to Novara, compiled by P.O. Kristeller, The Warburg Institute, London – E.J. Brill, Leiden, 1963.

Martellotti 1964

PETRARCA F., *De viris illustribus*, I, ed. G. Martellotti, Sansoni Editore, Firenze 1964.

Prete 1964

PRETE S., *Two Humanistic Anthologies*, Biblioteca Apostolica Vaticana, Città del Vaticano 1964.

Seay 1964

ANONYMUS, *Ex codice Vaticano Lat. 5129*, edidit A. Seay, American Institute of Musicology, Rome 1964.

Sonkowsky 1964

SONKOWSKY R., *A Fifteenth-Century Rhetorical Opusculum*, in *Classical Mediaeval and Renaissance Studies in Honour of Berthold Louis Ullman*, ed. by C. Henderson jr., Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 1964, vol. 2, pp. 259-281.

Colombo-Kristeller 1965

COLOMBO C., KRISTELLER P.O., *Some New Additions to the Correspondence of Guarino of Verona*, «Italia medioevale e umanistica», 8 (1965), pp. 213-248.

Martellotti 1965

MARTELOTTI G., *Barzizza, Gasperino*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 7, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 1965, pp. 34-39.

Capra-Colombo 1967

CAPRA L., COLOMBO C., *Giunte all'epistolario di Guarino Veronese*, «Italia medioevale e umanistica», 10 (1967), pp. 165-257.

Corradi 1967

CORRADI G., *Antonio*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 1, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1967³, pp. 825-826.

Firpo 1967

FIRPO L., *Francesco Filelfo e il «Codice Sforza» della Biblioteca Reale di Torino*, UTET, Torino 1967.

GDEU 1967

Voce *Catilina, Lucio Sergio*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 4, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1967³, pp. 284-285.

GDEU 1967a

Voce *Curione, Gaio Scribonio*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 5, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1967³, p. 781.

Kristeller 1967

Iter Italicum. A Finding List of Uncatalogued or Incompletely Catalogued Humanistic Manuscripts of the Renaissance in Italian and Other Libraries. Volume II, Italy, Orvieto to Volterra, Vatican City, compiled by P.O. Kristeller, The Warburg Institute, London – E.J. Brill, Leiden, 1967.

Fischer 1968

The Theory of Music. From the Carolingian Era up to 1400, vol. II, Italy. Descriptive Catalogue of Manuscripts, edited by P. Fischer, G. Henle Verlag, München-Duisburg 1968.

GDEU 1968

Voce *Deiotaro*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 6, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1968³, p. 90.

Vasoli 1968

VASOLI C., *La dialettica e la retorica dell'Umanesimo. "Invenzione" e "Metodo" nella cultura del XV e XVI secolo*, Feltrinelli, Milano 1968.

Weiss 1968

WEISS R., *Uno scolaro inglese dello Studio padovano. John Tiptoft conte di Worcester (c. 1427-1470)*, «Quaderni per la storia dell'Università di Padova», 1 (1968), pp. 73-81.

Corradi 1969

CORRADI G., *Metello, Cecilio*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 11, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1969³, p. 822.

Pastore Stocchi 1969

PASTORE STOCCHI M., *Aggiunte al carteggio di Guarino Veronese*, in *Studi in onore di Mario Puppo*, Liviana, Padova 1969, pp. 15-22.

Corradi 1970

CORRADI G., *Metello, Cecilio*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 12, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1970³, pp. 441-442.

Duke Humfrey 1970

Duke Humfrey and English Humanism in the Fifteenth Century. Catalogue of an Exhibition held in the Bodleian Library Oxford, Bodleian Library, Oxford 1970.

GDEU 1970

Voce *Marcello*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 12, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1970³, pp. 3-4.

GDEU 1970a

Voce *Oppia, Gente*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 13, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1970³, p. 670.

Huygens 1970

Accessus ad Auctores: Bernard d'Utrecht – Conrad d'Hirsau, Dialogus super auctores, édition critique entièrement revue et augmentée par R.B.C. Huygens, E.J. Brill, Leiden 1970.

Kraus 1970

KRAUS C., *Dionisio*, in *Enciclopedia dantesca*, 2, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 1970, p. 463.

Zappacosta 1970

ZAPPACOSTA G., *Francesco Maturanzio umanista perugino*, Minerva Italica, Bergamo 1970.

Winterbottom 1970

M. FABI QUINTILIANI *Institutionis oratoriae libri duodecim*, recognovit brevique adnotatione critica instruxit M. Winterbottom, e typographeo Clarendoniano, Oxonii 1970.

Capra 1971

CAPRA L., *Contributo a Guarino Veronese*, «Italia medioevale e umanistica» 14 (1971), pp. 193-247.

Jesi 1971

JESI F., *Saturno*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 16, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1971³, pp. 728-729.

Lazzerini 1971

LAZZERINI L., «*Per latinos grossos ...*»: *studio sui sermoni mescidati*, «*Studi di Filologia Italiana*», 29 (1971), pp. 219-339.

Die Exlibris 1972

Die Exlibris der Bayerischen Hof- und Staatsbibliothek, 17. bis 20. Jahrhundert, gesammelt und beschrieben von F. Dressler, Wappenerklärungen von B. Schröder, Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1972.

Farris 1972

FARRIS G., *Umanesimo e religione in Lorenzo Guglielmo Traversagni (1425-1505)*, Marzorati, Milano 1972.

Garosi 1972

Inventari dei manoscritti delle biblioteche d'Italia, volume LXXXVIII, S. Gimignano, Biblioteca Comunale, a cura di G. Garosi, Leo S. Olschki Editore, Firenze 1972.

GDEU 1972

Voce *Servilio*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 17, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1972³, pp. 145-146.

Percival 1972

PERCIVAL W.K., *The historical sources of Guarino's Regulae Grammaticales: a reconsideration of Sabbadini's evidence*. *Atti del VI, VII, VIII convegno internazionale del Centro di studi umanistici, Montepulciano - Palazzo Tarugi - 1969, 1970, 1971*, a cura di G. Tarugi, Leo S. Olschki Editore, Firenze 1972, pp. 263-283.

Zappacosta 1972

ZAPPACOSTA G., *Artis memoriae artificialis libellus ex quodam saec. XV codice ms.*, «*Latinitas: commentarii linguae Latinae excolendae*», 20 (1972), pp. 290-302.

Allen 1973

ALLEN J.B., *Commentary as Criticism: Formal Cause, Discursive Form, and the Late Medieval Accessus*, in *Acta Conventus Neo-Latini Lovaniensis. Proceedings of the First International Congress of Neo-Latin Studies. Louvain, 23-28 August 1971*, ed. by J. Ijsewijn, E. Kessler, Leuven University Press - W. Fink, Leuven - München 1973, pp. 29-48.

Paccagnella 1973

PACCAGNELLA I., *Mescidanza e macaronismo: dall'ibridismo delle prediche all'interferenza delle macaronee*, «Giornale Storico della Letteratura Italiana», 150 (1973), pp. 363-381.

Riou 1973

RIOU Y.-F., *Essai sur la tradition manuscrite du Commentum Brunsonianum des Comédies de Térence*, «Revue d'histoire des textes», 3 (1973), pp. 79-113.

Rolfo 1973

ROLFO M., *Valerio Flacco, Lucio*, in *Grande dizionario enciclopedico UTET*, 19, Unione tipografico-Editrice torinese, Torino 1973³, p. 209.

Banker 1974

BANKER J.R., *The Ars dictaminis and Rhetorical Textbooks at the Bolognese University in the Fourteenth Century*, «Medievalia et Humanistica. Studies in Medieval & Renaissance Culture», n. s., 5 (1974), pp. 153-168.

Belloni-Ferrari 1974

BELLONI A., FERRARI M., *La biblioteca capitolare di Monza*, Editrice Antenore, Padova 1974.

Katuškina 1974

KATUŠKINA L., *Un corrispondente sconosciuto nel carteggio di Guarino Veronese*, in «Rinascimento», sec. ser., 14 (1974), pp. 225-242.

Roncetti 1973-1974.

RONCETTI M., *Profili di bibliotecari perugini*, in *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia della Università degli Studi di Perugia*, 11 (1973-1974), pp. 183-370.

Beda, *De orth.*

BEDAE VENERABILIS *Opera, Pars I: Opera didascalica*, cura et studio C.W. Jones, Brepols, Turnholti 1975, pp. 1-57.

Bertalot 1975

BERTALOT L., *Gli scritti di Iacopo Zeno e il suo elogio di Ciriaco d'Ancona*, in BERTALOT L., *Studien zum italienischen und deutschen Humanismus*, herausgegeben von P.O. Kristeller, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 1975, vol. II, pp. 311-332.

Santomauro 1975

SANTOMAURO G., *Orientamento alla lettura del libellus di Battista Guarini*, in GUARINI B., *De ordine docendi ac studendi*, Introduzione, testo critico e note di L. Piacente, Orientamento alla lettura del *libellus*

guariniano di G. Santomauro, Adriatica Editrice, Bari 1975, pp. VII-XXX.

Sottili 1975

SOTTILI A., *I codici del Petrarca nella Germania Occidentale*, «Italia medioevale e umanistica» 18 (1975), pp. 1-72.

Stöhlker 1974-1975

STÖHLKER F., *Die Kartause Buxheim, 1402-1803*, 2 voll., Heimatdienst Buxheim e. V., Buxheim 1974-1975.

Kilw., *De ortu scientiarum*

KILWARDBY R. O. P., *De ortu scientiarum*, ed. A.G. Judy O. P., The British Academy-The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto, Oxford 1976.

Kraus 1976

KRAUS C., *Torquato, L. Manlio*, in *Enciclopedia dantesca*, 5, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 1976, pp. 660-661.

Monfasani 1976

MONFASANI J., *George of Trebizond. A Biography and a Study of his Rhetoric and Logic*, E.J. Brill, Leiden 1976.

Percival 1976

PERCIVAL W.K., *Renaissance Grammar: Rebellion or Evolution?*, in *Interrogativi dell'Umanesimo, II, Etica - Estetica - Teatro. Onoranze a Niccolò Copernico. Atti del X convegno internazionale del Centro di studi umanistici, Montepulciano - Palazzo Tarugi - 1973*, a cura di G. Tarugi, Leo S. Olschki Editore, Firenze 1976, pp. 73-90.

Speroni 1976

SPERONI M., *Il testamento di Bartolomeo Capra e la sua biblioteca*, «Italia medioevale e umanistica», 19 (1976), pp. 209-217.

Scarpatetti 1977

Katalog der datierten Handschriften in der Schweiz in lateinischer Schrift vom Anfang des Mittelalters bis 1550. Die Handschriften der Bibliotheken von Aarau, Appenzell und Basel. Band I, Text, bearbeitet von B.M. von Scarpatetti, Urs Graf Verlag, Dietikon-Zürich 1977.

Seay 1977

TALLANDERIUS P., *Lectura*, ed. A. Seay, Colorado College Music Press, Colorado Springs 1977.

Cecchini 1978

CECCHINI G., *La Biblioteca Augusta del Comune di Perugia*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 1978.

Huter 1978

Handbuch der historischen Stätten. Österreich. Band 2: Alpenländer mit Südtirol, herausgegeben F. Huter, Kröner, Stuttgart 1978.

Tanturli 1978

TANTURLI G., *I Benci copisti. Vicende della cultura fiorentina volgare fra Antonio Pucci e il Ficino*, «Studi di filologia italiana», 36 (1978), pp. 197-313.

Ward 1978

WARD J.O., *From Antiquity to the Renaissance: Glosses and Commentaries on Cicero's Rhetorica*, in *Medieval Eloquence. Studies in the Theory and Practice of Medieval Rhetoric*, edited by J.J. Murphy, University of California Press, Berkeley-Los Angeles-London 1978.

Derolez 1979

DEROLEZ A., *The Library of Raphael de Marcatellis Abbot of St. Bavon's, Ghent. 1437-1508*, E. Story-Scientia Ltd. Scientific Publishers, Ghent 1979.

Karaus Wertis 1979

KARAUS WERTIS S., *The Commentary of Bartolinus de Benincasa de Canulo on the "Rhetorica ad Herennium"*, «Viator. Medieval and Renaissance Studies», 10 (1979), pp. 283-310.

Mercer 1979

MERCER R.G.G., *The Teaching of Gasparino Barzizza. With Special Reference to his Place in Paduan Humanism*, The Modern Humanities Research Association, London 1979.

Paccagnella 1979

PACCAGNELLA I., *Le macaronee padovane. Tradizione e lingua*, Antenore, Padova 1979.

Gatti Perer 1980

GATTI PERER M.L., *Umanesimo a Milano. L'osservanza agostiniana all'Incoronata*, «Arte Lombarda», n. s., 53-54 (1980).

Hedlund 1980

HEDLUND M., *Katalog der datierten Handschriften in lateinischer Schrift vor 1600 in Schweden, band II, Die Handschriften Schwedens ausgenommen UB Uppsala*, 1. Text; 2. Tafeln, herausgegeben von M. Hedlund, Almqvist & Wiksell, Uppsala 1980.

Pigman 1980

PIGMAN G.W., *Barzizza's Studies of Cicero*, California Institute of Technology, Pasadena 1980.

Sammut 1980

SAMMUT A., *Unfredo duca di Gloucester e gli umanisti italiani*, Editrice Antenore, Padova 1980.

Bursill-Hall 1981

BURSILL-HALL G.L., *A Census of Medieval Latin Grammatical Manuscripts. Grammatica Speculativa*, 4, Frommann-Holzboog, Stuttgart-Bad Cannstatt 1981.

Ferrari 1981

FERRARI M., *Un bibliotecario milanese del Quattrocento: Francesco della Croce*, «Ricerche storiche sulla Chiesa Ambrosiana», 10 (1981), pp. 175-270.

IGI

Indice Generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia, a cura del Centro Nazionale d'Informazioni Bibliografiche, La Libreria dello Stato, Roma 1943-1981.

Kristeller 1981

KRISTELLER P.O., *Niccolò Perotti ed i suoi contributi alla storia dell'Umanesimo*, «Studi umanistici Piceni», 1 (1981), pp. 7-25.

Zorzanello 1981

ZORZANELLO P., *Catalogo dei codici latini della Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia non compresi nel catalogo di G. Valentinelli*, vol. II, classe XI, codd. 101-162, classi XII e XIII, Editrice Etimar S.r.l., Trezzano sul Naviglio 1981.

Piacente 1982

PIACENTE L., *Tirocinio ed attività esegetica dell'umanista Battista Guarini*, «Giornale italiano di filologia», n.s., 13 (1982), pp. 67-82.

Stefani 1982

STEFANI L., *I codici miniati quattrocenteschi di S. Maria Incoronata*, «Arte Lombarda», n. s., 61 (1982), pp. 65-80.

Alessio 1983

BENE FLORENTINI *Candelabrum*, ed. G.C. Alessio, Editrice Antenore, Padova 1983.

Cerisola 1983

CERISOLA P.L., *Trattato di retorica e semiotica letteraria*, La Scuola, Brescia 1983.

Lobrano 1983

LOBRANO G., *Il potere dei tribuni della plebe*, Giuffrè, Milano 1983.

Lunelli 1983

LUNELLI A., *Daniele Gaetani (Daniel Caietanus) nella prima fase dei suoi rapporti con l'ambiente umanistico veneto, e un suo carme in Pollitianum*, in *Miscellanea di studi in onore di Vittore Branca. III/2. Umanesimo e Rinascimento a Firenze e Venezia*, Leo S. Olschki Editore, Firenze 1983, pp. 493-525.

Kristeller 1983

Iter Italicum. Accedunt Alia Itinera. A Finding List of Uncatalogued or Incompletely Catalogued Humanistic Manuscripts of the Renaissance in Italian and Other Libraries. Volume III (Alia Itinera I) Australia to Germany, compiled by P.O. Kristeller, The Warburg Institute, London – E.J. Brill, Leiden, 1983.

Ward 1983

WARD J.O., *Renaissance Commentators on Ciceronian Rhetoric*, in *Renaissance Eloquence. Studies in the Theory and Practice of Renaissance Rhetoric*, edited by J.J. Murphy, University of California Press, Berkeley-Los Angeles-London, 1983, pp. 126-173.

Worstbrock 1983

WORSTBROCK F.J., *Johannes von Rabenstein (Rabstein)*, in *Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon*, herausgegeben von K. Ruh zusammen mit G. Keil, W. Schröder, B. Wachinger, F.J. Worstbrock, 4, de Gruyter, Berlin – New York 1983, coll. 712-715.

Avesani 1984

AVESANI R., *Verona nel Quattrocento. La civiltà delle lettere*, in *Verona e il suo territorio*, IV/2, Istituto per gli studi storici veronesi, Verona 1984.

Monfasani 1984

Collectanea Trapezuntiana. Texts, Documents, and Bibliographies of George of Trebizond, ed. by J. Monfasani, Renaissance Society of America, Binghamton 1984.

Zappacosta 1984

ZAPPACOSTA G., *Il Gymnasium perugino e altri studi sull'umanesimo umbro (con testi inediti e rari)*, a cura di V. Licitra, Bulzoni editore, Roma 1984.

Field 1986

FIELD A., *Cristoforo Landino's First Lecture on Dante*, «Renaissance Quarterly», 39 (1986), pp. 16-48.

Grafton-Jardine 1986

GRAFTON A., JARDINE L., *From Humanism to the Humanities. Education and the Liberal Arts in Fifteenth and Sixteenth-Century Europe*, Harvard University Press, Cambridge 1986.

Hamesse 1986

HAMESSE J., *Les problèmes posés par l'édition critique des reportations*, «Franciscan Studies», 46 (1986), pp. 107-117.

Hamesse 1986a

HAMESSE J., *Reportatio et transmission de textes*, in *The Editing of Theological and Philosophical Texts from the Middle Ages. Acts of the Conference Arranged by the Department of Classical Languages, University of Stockholm, 29-31 August 1984*, edited by M. Asztalos, Almqvist & Wiksell International, Stockholm 1986, pp. 11-34.

Hauke 1986

Katalog der lateinischer Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München. Clm 28111-28254, beschrieben von H. Hauke, Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1986.

Kristeller 1986

KRISTELLER P.O., *Marsilio Ficino and His Work After Five Hundred Years*, in *Marsilio Ficino e il ritorno di Platone. Studi e documenti*, I, a cura di G.C. Garfagnini, Leo S. Olschki, Firenze 1986, pp. 15-180.

Hamesse 1987

HAMESSE J., *Reportations, graphies et ponctuation*, in *Grafia e interpunzione del latino nel Medioevo. Seminario Internazionale, Roma, 27-29 settembre 1984*, a cura di A. Maierù, Edizioni dell'Ateneo, Roma 1987, pp. 135-151.

MacDonald Shaw 1987

MACDONALD SHAW A., *References to Vergil and Homer in the Letters of Guarino Veronese*, «Res Publica Litterarum», 10 (1987), pp. 193-200.

Maierù 1987

Grafia e interpunzione del latino nel Medioevo: seminario internazionale, Roma, 27-29 settembre 1984, a cura di A. Maierù, Edizioni dell'Ateneo, Roma 1987.

Steinmann 1987

Die Handschriften der Universitätsbibliothek Basel. Uebersicht über die Bestände und deren Erschliessung, von M. Steinmann, Verlag der Bibliothek, Basel 1987².

Stöhlker 1987

STÖHLKER F., *Die Kartause Buxheim 1402-1803/12. Neue Reihe, die Kartäuser von Buxheim der Personalschematismus II 1554-1812. Neue Folge 1, die Buxheimer Professmönche*, Institut für Anglistik und Amerikanistik, Universität Salzburg, Salzburg 1987.

Wiberg 1987

WIBERG E., *Historia codicum Va Bibliothecae Regiae Holmiensis, Kring härkomsten av några handskrifter av klassiska författares verk vid Kungliga Biblioteket i Stockholm, Högskolan i Borås institutionen bibliotekshögskolan specialarbete*, 74 (1987).

Zaggia 1987

FOLENGO T., *Macaronee minori*, a cura di M. Zaggia, Einaudi, Torino 1987.

Zorzi 1987

ZORZI M., *La Libreria di San Marco. Libri, lettori, società nella Venezia dei Dogi*, Arnoldo Mondadori Editore, Milano 1987.

Akkerman-Vanderjagt 1988

Rodolphus Agricola Phrisius (1444-1485). Proceedings of the International Conference at the University of Groningen, 28-30 October 1985, F. Akkerman and A.J. Vanderjagt (Eds.), E.J. Brill, Leiden 1988.

Bianca 1988

BIANCA C., *Stampa cultura e società a Messina alla fine del Quattrocento*, 2 voll., Centro di studi filologici e linguistici siciliani, Palermo 1988.

Lazzerini 1988

LAZZERINI L., *Il testo trasgressivo. Testi marginali, provocatori, irregolari dal Medioevo al Cinquecento*, Franco Angeli, Milano 1988.

Minnis 1988

MINNIS A.J., *Medieval Theory of Authorship. Scholastic Literary Attitudes in the Later Middle Ages*, Aldershot - Scolar Press, Aldershot 1988².

Monfasani 1988

MONFASANI J., *Humanism and Rhetoric*, in *Renaissance Humanism. Foundations, Forms and Legacy*. 3. *Humanism and the Disciplines*, ed. by A. Rabil jr., University of Pennsylvania Press, Philadelphia 1988, pp. 171-235.

D'Ascia 1989

D'ASCIA L., *La retorica di Giorgio da Trebisonda e l'umanesimo ciceroniano*, «Rinascimento», 2^a s., 29 (1989), pp. 193-216.

Grendler 1989

GRENDLER P.F., *La scuola nel Rinascimento italiano*, trad. it. (*Schooling in Renaissance Italy: Literacy and Learning, 1300-1600*, The Johns Hopkins University Press, Baltimore 1989), Laterza, Roma-Bari 1991.

Hamesse 1989

HAMESSE J., *La méthode de travail des reportateurs*, «Medioevo e Rinascimento», 3 (1989), pp. 51-67.

Donnini 1990

DONNINI M., *Un umanista, una città: Francesco Maturanzio, Perugia al tempo della beata Colomba da Rieti*, in *Una santa, una città. Atti del convegno storico nel V centenario della venuta a Perugia di Colomba da Rieti, Perugia 10-11-12 novembre 1989*, a cura di G. Casagrande ed E. Menestò, La Nuova Italia, Scandicci - Regione dell'Umbria, Perugia, 1990, pp. 35-60.

Kristeller 1990

Iter Italicum. Accedunt Alia Itinera. A Finding List of Uncatalogued or Incompletely Catalogued Humanistic Manuscripts of the Renaissance in Italian and Other Libraries. Volume V (Alia Itinera III and Italy III) Sweden to Yugoslavia, Utopia, Supplement to Italy (A-F), compiled by P.O. Kristeller, E.J. Brill, Leiden 1990.

Kristeller 1990a

KRISTELLER P.O., *Il pensiero e le arti nel Rinascimento*, trad. it. (*Renaissance Thought and the Arts. Collected Essays*, Princeton University Press, Princeton 1990), Donzelli editore, Roma 2005.

Ward 1990

WARD J.O., *Rhetoric and the art of dictamen*, in *Méthodes et instruments du travail intellectuel au moyen âge. Etudes sur le vocabulaire*, ed. par O. Weijers, Brepols, Turnhout 1990, pp. 20-61.

Albertini Ottolenghi 1991

ALBERTINI OTTOLENGHI M.G., *La biblioteca dei Visconti e degli Sforza: gli inventari del 1488 e del 1490*, «Studi petrarcheschi», n. s., 8 (1991), pp. 1-238.

Chiellini 1991

CHIELLINI S., *Contributo per la storia degli insegnamenti umanistici dello Studio ferrarese (XIV-XVII secolo)*, in *La rinascita del sapere, libri e maestri*

dello studio ferrarese, a cura di P. Castelli, Marsilio, Venezia 1991, pp. 210-245.

Gavinelli 1991

GAVINELLI S., *Teorie grammaticali nelle «Elegantie» e la tradizione scolastica del tardo Umanesimo*, «Rinascimento. Rivista dell'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento», 2^a s., 31 (1991), pp. 155-181.

Gugl. da Pastr., *De originibus*

GUGLIELMO DA PASTRENGO, *De viris illustribus et De originibus*, a cura di G. Bottari, Editrice Antenore, Padova 1991.

Kristeller 1991

Iter Italicum. Accedunt Alia Itinera. A Finding List of Uncatalogued or Incompletely Catalogued Humanistic Manuscripts of the Renaissance in Italian and Other Libraries. Volume VI (Italy III and Alia itinera IV), Supplement to Italy (G-V), Supplement to Vatican and Austria to Spain, compiled by P.O. Kristeller, E.J. Brill, Leiden 1991.

Nason 1991

GARINI VERONENSIS *De differentia veri amici et adulatoris*, in PLUTARCO, *Come distinguere l'adulatore dall'amico*, a cura di A. Lukinovich e M. Rousset, con una nota di L. Canfora. Con *De differentia veri amici et adulatoris*, parafrasi latina di Guarino Veronese, a cura di V. Nason, Sellerio, Palermo 1991, pp. 157-188.

Rossi 1991

ROSSI L.C., *Benvenuto da Imola lettore di Lucano*, in *Benvenuto da Imola lettore degli antichi e dei moderni. Atti del Convegno Internazionale, Imola, 26 e 27 maggio 1989*, a cura di P. Palmieri e C. Paolazzi, Longo Editore, Ravenna 1991, pp. 165-203.

Rossi 1991a

ROSSI P., *Milano Biblioteca Ambrosiana: mss A inf*, in *Catalogo di manoscritti filosofici nelle biblioteche italiane, 6: Atri, Bergamo, Milano, Pistoia, Roma, Siena*, Olschki, Firenze 1991, pp. 79-138.

Isid., *Diff.*

ISIDORO DE SEVILLA, *Diferencias, libro I*, introducción, edición crítica, traducción y notas por C. Codoñer, Les Belles Lettres, Paris 1992.

Kelly 1992

KELLY D., *Accessus ad auctores*, in *Historisches Wörterbuch der Rhetorik, 1*, Max Niemeyer Verlag, Tübingen 1992, coll. 27-36.

Luna 1992

LUNA C., *Problemi di reportatio: Goffredo di Fontaines e la lettura di Egidio Romano sul libro II delle Sentenze*, in *Les problèmes posés par l'édition critique des textes anciens et médiévaux*, édité par J. Hamesse, Université Catholique de Louvain – Publications de l'Institut d'études médiévales, Louvain-La-Neuve 1992, pp. 237-290.

Olszewsky 1992

OLSZEWSKY H.J., *Johannes Rabenstein*, in *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon*, 3, Verlag Traugott Bautz, Herzberg 1992, coll. 534-538.

Paredi-Rodella 1992

PAREDI A., RODELLA M., *Le raccolte manoscritte e i primi fondi librari*, in *Storia dell'Ambrosiana. Il Seicento*, Cariplo, Milano 1992, pp. 45-88.

Tavoni 1992

TAVONI M., *Storia della lingua italiana. Il Quattrocento*, Il Mulino, Bologna 1992.

Arcuti 1993

IOHANNIS BONANDREE *Brevis introductio ad dictamen*, a cura di S. Arcuti, Congedo Editore, Galatina 1993.

Hamesse 1993

HAMESSE J., *Les problèmes posés par la transmission des textes à la fin du moyen âge et au début de la Renaissance*, in *Medioevo umanistico e umanesimo medievale. Testi della X Settimana residenziale di studi medievali. Palermo - Carini, 22-26 ottobre 1990* («Scrinium». Quaderni ed estratti di Schede Medievali, 16 = «Schede Medievali», 24-25 (1993)), Officina di studi medievali, Palermo 1993, pp. 77-101.

Beadle 1994

BEADLE R., *English Autograph Writings of the Later Middle Ages: some Preliminaries*, in *Gli autografi medievali. Problemi paleografici e filologici*, a cura di P. Chiesa e L. Pinelli, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, Spoleto 1994, pp. 249-268.

Bistoni Grilli Cicilioni 1994

Catalogo dei manoscritti in scrittura latina datati o databili per indicazione di anno, di luogo o di copista. III. Perugia: Biblioteca Comunale Augusta – Archivio Storico di S. Pietro – Biblioteca Dominicini, I: secc. XIV-XV, a cura di M.G. Bistoni Grilli Cicilioni, Bottega d'Erasmus – Aldo Ausilio Editore, Padova 1994.

Buonocore 1994

BUONOCORE M., *Aetas Ovidiana. La fortuna di Ovidio nei codici della Biblioteca Apostolica Vaticana*, Centro ovidiano di studi e ricerche, Sulmona 1994.

Buonocore 1994a

BUONOCORE M., *Nuove acquisizioni di manoscritti ovidiani. L'«epistula XV» delle «Heroides»*, «Giornale italiano di filologia», 46 (1994), pp. 237-253.

De Santis-Rossi 1994

TOMMASO D'AQUINO, *Commento alla Lettera ai Romani / 1, I-VIII*, a cura di L. De Santis, M.M. Rossi, Città Nuova, Roma 1994.

Jacques di Din., *Comm. in Rhet. Her.*

ALESSIO G.C., *Il commento di Jacques di Dinant alla «Rhetorica ad Herennium»*, «Studi medievali», 3^a s., 35 (1994), pp. 853-894.

Castelli Montanari 1995

IULII SEVERIANI *Praecepta artis rhetoricae summatim collecta de multis ac syntomata*, introduzione, edizione critica e traduzione italiana a cura di A.L. Castelli Montanari, Bologna, Pàtron 1995.

Heinzer 1995

HEINZER F., *Die neuen Standorte der ehemals Donaueschinger Handschriftensammlung*, «Scriptorium», 49 (1995), pp. 312-319.

Jordan 1995

JORDAN L., *Problems in Interpreting Dated Colophons Based on Examples from the Biblioteca Ambrosiana*, in *Scribi e colofoni. Le sottoscrizioni di copisti dalle origini all'avvento della stampa. Atti del seminario di Erice. X Colloquio del Comité international de paléographie latine (23-28 ottobre 1993)*, a cura di E. Condello, G. De Gregorio, Centro italiano di studi sull'alto medioevo, Spoleto 1995, pp. 367-384.

Villa 1995

VILLA C., *La ripresa della tradizione classica*, in *Storia della letteratura italiana. II. Il Trecento*, Salerno Editrice, Roma 1995, pp. 991-1032.

Ward 1995

WARD J.O., *Ciceronian Rhetoric in Treatise, Scholion and Commentary*, Brepols, Turnhout 1995.

Ward 1995a

WARD J., *The Lectures of Guarino da Verona on the Rhetorica ad Herennium: A Preliminary Discussion*, in *Rhetoric and Pedagogy. Its History, Philosophy, and Practice. Essays in Honor of James J. Murphy*,

edited by W.B. Horner, M. Leff, Lawrence Erlbaum Associates, Mahwah 1995, pp. 97-127.

Ward 1995b

WARD J.O., *Quintilian and the Rhetorical Revolution of the Middle Ages*, «Rhetorica», 13 (1995), pp. 231-284.

Fedwick 1996

Fedwick P.J., *Bibliotheca Basiliensis universalis. A Study of the Manuscript Tradition, Translations and Editions of the Works of Basil of Caesarea. II. The Homiliae morales, Hexaameron, De litteris, with Additional Coverage of the Letters. Part one: Manuscripts*, Brepols, Turnhout 1996.

Formentin 1996

FORMENTIN V., *La «crisi» linguistica del Quattrocento*, in *Storia della letteratura italiana. III/1, Il Quattrocento. Rinascimento e Umanesimo*, Salerno Editrice, Roma 1996, pp. 159-210.

Needham 1996

NEEDHAM P., *The Library of Hilprand Brandenburg*, «Bibliothek und Wissenschaft», 29 (1996), pp. 95-124.

Vasoli 1996

VASOLI C., *Civitas mundi. Studi sulla cultura del Cinquecento*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 1996.

Ward 1996

WARD J., *Rhetoric in the Faculty of Ars at the Universities of Paris and Oxford in the Middle Ages: a Summary of the Evidence*, «Bulletin Du Cange», 54 (1996) pp. 159-231.

Alc., *De orth.*

ALCUINO, *De orthographia*, ed. critica a cura di S. Bruni, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, Firenze 1997.

Cerrini 1997

CERRINI S., *Giovanni di Rabenstein (1437-1473) tra Bologna e Pavia: l'iniziazione umanistica di un giovane prelado boemo*, in *Petrarca, Verona e l'Europa. Atti del Convegno internazionale di studi (Verona, 19-23 sett. 1991)*, a cura di G. Billanovich e G. Frasso, Editrice Antenore, Padova 1997, pp. 495-518.

De Robertis-Miriello 1997

I manoscritti datati della Biblioteca Riccardiana di Firenze. I. Mss. 1-1000, a cura di T. De Robertis, R. Miriello, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, Bortolano-Tavernuzze – Impruneta-Firenze 1997.

Iust., *Dig.*

IUSTINIANI *Digesta*, recognovit T. Mommsen, retractavit P. Krueger, in *Corpus Iuris Civilis*, I, Weidmann, Hildesheim 1988²⁴.

Cancelli 1998

CICERONE, *La Retorica a Gaio Erennio*, a cura di F. Cancelli, Mondadori, Milano 1998.

Rossi 1998

BAMBAGLIOLI G., *Commento all'«Inferno» di Dante*, a cura di L.C. Rossi, Scuola Normale Superiore, Pisa 1998.

Smeyers 1998

SMEYERS M., *L'Art de la Miniature flamande du VIII^e au XVI^e siècle*, La Renaissance du Livre, Tournai 1998.

Steinmann 1998

Die Handschriften der Universitätsbibliothek Basel. Register zu den Abteilungen C I – C VI, D – F sowie zu weiteren mittelalterlichen Handschriften und Fragmenten, bearbeitet von M. Steinmann, Verlag der Universitätsbibliothek, Basel 1998.

Tamba 1998

TAMBA G., *Una corporazione per il potere. Il notariato a Bologna in età comunale*, Clueb, Bologna 1998.

Bottari 1999

SABELLICO M., *De latinae linguae reparatione*, a cura di G. Bottari, Centro interdepartimentale di studi umanistici, Messina 1999.

Cox 1999

COX V., *Ciceronian Rhetoric in Italy, 1260-1350*, «Rhetorica», 17 (1999), pp. 239-288.

McManamon 1999

Pierpaolo Vergerio the Elder and Saint Jerome. An Edition and Translation of Sermones pro Sancto Hieronymo, by J.M. McManamon, S.J., Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, Tempe 1999.

Murphy-Winterbottom 1999

MURPHY J.J., WINTERBOTTOM M., *Raffaele Regio's 1492 Quaestio doubting Cicero's authorship of the Rhetorica ad Herennium: Introduction and Text*, «Rhetorica», 17 (1999), pp. 77-87.

Alessio 2000

ALESSIO G.C., *An rhetorica falso sit inscripta ad Herennium. Un promemoria*, in *Ciceroniana. Atti dell'XI colloquium Tullianum*. Cassino

– Montecassino, 26-28 aprile 1999, n. s., 11, Centro di studi ciceroniani, Roma 2000, pp. 143-158.

Aug., *De doctrina Christiana*

SANT'AGOSTINO, *L'istruzione cristiana*, a cura di M. Simonetti, Fond. Lorenzo Valla, Mondadori, Milano 2000².

Buonocore 2000

BUONOCORE M., *Per un iter tra i codici di Seneca alla Biblioteca Apostolica Vaticana: primi traguardi*, «Giornale italiano di filologia», 52 (2000), pp. 17-100.

Witt 2000

WITT R.G., *Sulle tracce degli antichi. Padova, Firenze e le origini dell'umanesimo*, trad. it. (*In the Footsteps of the Ancients'. The Origins of Humanism from Lovato to Bruni*, Koninlijke Brill NV, Leiden 2000), Donzelli editore, Roma 2005.

Alessio 2001

ALESSIO G.C., *Sul De ortu scientiarum di Robert Kilwardby*, in *La divisione della filosofia e le sue ragioni*, a cura di G. D'Onofrio, Avagliano Editore, Cava de' Tirreni 2001, pp. 103-135.

Garin 2001

GARIN E., *Ritratti di umanisti. Sette protagonisti del Rinascimento*, Bompiani, Bologna 2001².

Ward 2001

WARD J.O., *Rhetorical Theory and the Rise and Decline of Dictamen in the Middle Ages and Early Renaissance*, «Rhetorica», 19 (2001), pp. 175-223.

Auge 2002

AUGE O., *Frömmigkeit, Bildung, Bücherliebe — Konstanten im Leben des Buxheimer Kartäusers Hilprand Brandenburg (1442-1514)*, in *Bücher, Bibliotheken und Schriftkultur der Kartäuser. Festgabe zum 65. Geburtstag von Edward Potkowski*, hrsg. S. Lorenz, Franz Steiner Verlag, Stuttgart 2002, pp. 399-421.

Benedetti 2002

BENEDETTI S., *Griffolini, Francesco*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 59, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2002, pp. 382-385.

Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.*

GUARINI B., *La didattica del greco e del latino. De ordine docendi ac studendi e altri scritti*, a cura di L. Piacente, Edipuglia, Bari 2002.

La diffusione dell'Umanesimo 2002

FORMISANO L., BOITANI P., PERRETTA V., RIZZO NERVO F., STRANO G., *La diffusione dell'Umanesimo*, in *Storia della letteratura italiana*. XII. *La letteratura italiana fuori d'Italia*, coordinato da L. Formisano, Salerno Editrice, Roma 2002, pp. 111-190.

Pietro Alighieri, *Comentum*

PIETRO ALIGHIERI, *Comentum super poema Comedie Dantis. A Critical Edition of The Third and Final Draft of Pietro's Alighieri's Commentary on Dante's The Divine Comedy*, edited by M. Chiamenti, Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, Tempe 2002.

Sottili 2002

SOTTILI A., *Die humanistische Ausbildung deutscher Studenten an den italienischen Universitäten im 15. Jahrhundert: Johannes Löffelholz und Rudolf Agricola in Padua, Pavia und Ferrara*, in *Die Welt im Augenspiegel Johannes Reuchlin und seine Zeit*, herausgegeben von D. Hacke - B. Roeck, Jan Thorbecke Verlag, Stuttgart 2002, pp. 67-132.

Lambrecht 2003

LAMBRECHT K., *Rab(en)stein*, in *Neue Deutsche Biographie*, 21, Dunker & Humblot, Berlin 2003, pp. 74-76.

Luna 2003

AEGIDII ROMANI *Opera Omnia*. III.2. *Reportatio lecturae super libros I-IV Sententiarum. Reportatio Monacensis. Excerpta Godefridi de Fontibus*, a cura di C. Luna, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, Firenze 2003.

Massimi 2003

MASSIMI M.E., *Gualdo, Girolamo*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 60, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2003, pp. 158-160.

Meyer 2003

The Theory of Music. Vol. VI. Manuscripts from the Carolingian Era up to c. 1500: Addenda, Corrigenda. Descriptive Catalogue, by C. Meyer, in coll. with G. Di Bacco, P. Ernstbrunner, A. Rausch, C. Ruini, G. Henle Verlag, München 2003.

Pistilli 2003

PISTILLI G., *Guarini, Battista*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 61, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2003, pp. 339-345.

Pistilli 2003a

PISTILLI G., *Guarini, Guarino*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 61, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2003, pp. 357-369.

Vasoli 2003

VASOLI C., *Rodolfo Agricola e la "Vita Petrarcae"*, in *Germania Latina – Latinitas Teutonica. Politik, Wissenschaft, humanistische Kultur vom späten Mittelalter bis in unsere Zeit*, I, herausgegeben von E. Kessler und H.C. Kuhn, Wilhelm Fink Verlag, München 2003, pp. 241-257.

Arato 2004

ARATO F., *Lagomarsini, Girolamo*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 63, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2004, pp. 70-73.

Guerra Caminiti 2004

GUERRA CAMINITI E., «*De historico genere dicendi*» en los *Rhetoricorum Libri V de Jorge de Trebisonda*, «Dicenda. Cuadernos de Filología Hispánica», 22 (2004), pp. 89-108.

Ugut., *Derivat.*

UGUCCIONE DA PISA, *Derivationes*, ed. critica princeps a cura di E. Cecchini e di G. Arbizzoni, S. Lanciotti, G. Nonni, M.G. Sassi, A. Tontini, SISMEL - Edizioni del Galluzzo, Firenze 2004.

Johannes de Rupescissa, *Liber ostensor*

DE ROQUETAILLADE J., *Liber ostensor quod adesse festinant tempora*, édition critique sous la direction d'A. Vauchez par C. Thévenaz Modestin et C. Morerod-Fattebert, École Française de Rome, Rome 2005.

Milanese 2005

MILANESE G., *Censimento dei manoscritti Noniani*, D.AR.FI.CL.ET., Genova 2005.

Mortara Garavelli 2005

MORTARA GARAVELLI B., *Manuale di retorica*, Bompiani, Milano 2005⁹.

Thevenaz Modestin 2005

THEVÉNAZ MODESTIN C., *Les écrits prophétiques attribués à Merlin*, in DE ROQUETAILLADE J., *Liber ostensor quod adesse festinant tempora*, édition critique sous la direction d'A. Vauchez par C. Thévenaz Modestin et C. Morerod-Fattebert, École Française de Rome, Rome 2005, pp. 906-915.

Thevenaz Modestin 2005a

THEVÉNAZ MODESTIN C., *La Sibylle Érythrée*, in DE ROQUETAILLADE J., *Liber ostensor quod adesse festinant tempora*, édition critique sous la direction d'A. Vauchez par C. Thévenaz Modestin et C. Morerod-Fattebert, École Française de Rome, Rome 2005, pp. 915-916.

Cox 2006

COX. V., *Ciceronian Rhetoric in Late Medieval Italy*, in *The Rhetoric of Cicero in Its Medieval and Early Renaissance Commentary Tradition*, edited by V. Cox, J.O. Ward, Brill, Leiden-Boston 2006, pp. 109-143.

Cox-Ward 2006

COX. V., WARD, J.O., *Appendix: The Commentaries in Action*, in *The Rhetoric of Cicero in Its Medieval and Early Renaissance Commentary Tradition*, edited by V. Cox, J.O. Ward, Brill, Leiden-Boston 2006, pp. 409-468.

Isid., *Etym.*

ISIDORO, *Etimologie o origini*, a cura di A. Valastro Canale, UTET, Torino 2006.

Gualtieri 2007

GUALTIERI P., *Gli Ordinamenti sulla gabella del sale dell'aprile 1318: un esempio della produzione legislativa fiorentina*, «Annali di storia di Firenze», 2 (2007), pp. 209-231.

Hier., *Vita Malchi*

JÉRÔME, *Trois vies de moines (Paul, Malchus, Hilarion)*, ed. E.M. Morales, trad. P. Leclerc, Les Éditions du Cerf, Paris 2007.

Mellidi 2007

MELLIDI C., *Mancinelli, Antonio*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 68, Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma 2007, pp. 450-453.

Merino Jerez 2007

MERINO JEREZ L., "Sobre la historia" en los Rhetoricorum Libri quinque de Jorge de Trebisonda: introducción, edición, traducción, notas e índices, «Talia dixit. Revista Interdisciplinar de Retórica e Historiografía», 2 (2007), pp. 27-65.

Petti Balbi 2007

PETTI BALBI G., *Libri greci a Genova a metà del Quattrocento*, in G. Petti Balbi, *Governare la città: pratiche sociali e linguaggi politici a Genova in età medievale*, Firenze University Press, Firenze 2007, pp. 225-245.

Piatti 2007

PIATTI P., *Il movimento femminile agostiniano nel Medioevo: momenti di storia dell'Ordine eremitano*, Città Nuova, Roma 2007.

Villa-Petoletti 2007

VILLA C., PETOLETTI M., *Teatro Ambrosiano*, in *Nuove ricerche su codici in scrittura latina dell'Ambrosiana. Atti del Convegno, Milano, 6-7 ottobre*

2005, a cura di M. Ferrari e M. Navoni, Vita e Pensiero, Milano 2007, pp. 135-152.

Calboli Montefusco 2008

CALBOLI MONTEFUSCO L., *Ciceronian and Hermogenean Influences on George of Trebizond's Rhetoricorum Libri V*, «Rhetorica» 26 (2008), pp. 139-164.

Graves 2008

GRAVES R., *I miti greci* (trad. it.: *The Greek Myths*, 2 voll., Faber, London 1955), Longanesi, Milano 2008²².

Humm 2008

HUMM M., *I fondamenti della repubblica romana: istituzioni, diritto, religione*, in *Storia d'Europa e del Mediterraneo. I, Il mondo antico, sezione III, L'ecumene romana, vol. V, La res publica e il Mediterraneo*, Salerno Editrice, Roma 2008, pp. 467-520.

Falcone 2009

FALCONE G., *L'esordio del commento ulpiano all'editto sui patti (D.2.14.1pr.) tra critica testuale e studio dei percorsi concettuali*, «Annali del seminario giuridico (AUPA)», 53 (2009), pp. 223-254.

Hall 2009

HALL J.B., recensione a MILANESE G., *Censimento dei manoscritti Noniani*, D.AR.FI.CL.ET., Genova 2005, «The Classical Review», 59 (2009), pp. 303-304.

Testi e traduzioni delle opere greche di riferimento

Aes., *Fab.*

ESOPO, *Favole*, introduzione di G. Manganelli, traduzione di E. Ceva Valla, Rizzoli, Milano 1984⁵.

Arist., *Eth. Nic.*

ARISTOTELE, *Etica Nicomachea*, introduzione, traduzione e commento di M. Zanatta, 2 voll., Rizzoli, Milano 2001⁹.

Arist., *Rhet.*

ARISTOTELE, *Retorica*, a cura di M. Dorati, Mondadori, Milano 1996.

Plut., *Cato maior*

PLUTARCO, *Catone*, in *Vite di Plutarco*, 1, a cura di A. Traglia, UTET, Torino 1992, pp. 590-653.

Plut., *Cato minor*

PLUTARCO, *Catone*, in *Vite di Plutarco*, 3, a cura di M.L. Amerio e D.P. Orsi, UTET, Torino 1998, pp. 107-259.

Plut., *Cic.*

PLUTARCO, *Cicerone*, in *Vite di Plutarco*, 2, a cura di D. Magnino, UTET, Torino 1992, pp. 595-697.

Plut., *Demost.*

PLUTARCO, *Demostene*, in *Vite di Plutarco*, 2, a cura di D. Magnino, UTET, Torino 1992, pp. 529-593.

Plut., *De recta rat. aud.*

PLUTARCO, *Of listening to lectures (De recta ratione audiendi)*, in *Plutarch's Moralia*, I, with an english translation by F.C. Babbit, William Heinemann Ltd, London – Harvard University Press, Cambridge, 1960, pp. 199-259.

Plut., *Phyrr.*

PLUTARCO, *Pirro*, in *Vite di Plutarco*, 5, a cura di G. Marasco, UTET, Torino 1994, pp. 307-405.

Plut., *Quomodo adulator ab amico internoscatur*

PLUTARCO, *How to Tell a Flatterer From a Friend (Quomodo adulator ab amico internoscatur)*, in *Plutarch's Moralia*, I, with an English translation by F.C. Babbit, William Heinemann Ltd, London – Harvard University Press, Cambridge, 1960, pp. 261-395.

Plut., *Timol.*

PLUTARCO, *Timoleonte*, in *Vite di Plutarco*, 3, a cura di M.L. Amerio e D.P. Orsi, UTET, Torino 1998, pp. 615-713.

Bibliografia su internet

Bühler Dss

BÜHLER T., *Faesch, Remigius*, in *Dizionario storico della Svizzera* (<http://www.hls-dhs-dss.ch>). Ultima consultazione 10/01/2010.

Dill Dss

DILL U., *Gerlach, Franz Dorotheus*, in *Dizionario storico della Svizzera* (<http://www.hls-dhs-dss.ch>). Ultima consultazione 10/01/2010.

Macchi, *Legature*

Legature storiche nella Biblioteca "A. Mai", a cura di F. Macchi
(<http://www.bibliotecamai.org/LegatureStoriche/default.asp>).

Ultima consultazione 20/12/2010.

Marti-Weissenbach Dss

MARTI-WEISSENBACH K., *Arx, Ildefons von*, in *Dizionario storico della Svizzera* (<http://www.hls-dhs-dss.ch>). Ultima consultazione

10/01/2010.

Mesler 2009

MESLER K., *John of Rupescissa's engagement with prophetic texts in the Sexdequiloquium*, «Oliviana» [rivista elettronica], 3 (2009)

(<http://oliviana.revues.org/index331.html>). Ultima consultazione 10/01/2010.

Piccard-Online

Landesarchiv Baden-Württemberg, Hauptstaatsarchiv Stuttgart, J 340
(<http://www.piccard-online.de>). Ultima consultazione 10/01/2010.

REMACCLA

Repertorium Manuscriptorum et Commentariorum Auctorum Classicorum Latinorum. Repertorio dei Manoscritti e dei Commenti degli Autori Classici Latini (<http://remaccla.unibg.it/unibg/Catalogo.nsf/>). Ultima consultazione 10/01/2010.

TLIO

Tesoro della Lingua Italiana delle Origini (TLIO)
(<http://tlio.oivi.cnr.it/TLIO/index2.html>). Ultima consultazione

29/12/2010.

I

INTRODUZIONE

L'insegnamento della retorica rappresentava uno dei tre corsi individuati ed illustrati da Remigio Sabbadini, che Guarino Veronese era solito offrire ai propri allievi:¹ elementare, intermedio e, appunto, retorico.² Obiettivi del primo erano il raggiungimento della capacità di leggere, di pronunziare correttamente e di coniugare i verbi.

Il corso successivo, quello grammaticale, era diviso in due sezioni, una metodica e una storica: nella prima venivano affrontate le regole generali della costruzione dei verbi e le forme irregolari della flessione, le basi di prosodia e metrica. Si studiavano inoltre elementi di greco. A questo livello ci si affidava ai testi di Virgilio per fare esercizio di prosodia e metrica e alle epistole di Cicerone come esempio di stile elegante. Per quel che riguarda i manuali, le *Regulae*, composte da Guarino stesso,³ erano il testo di riferimento per la sintassi, mentre per flessione irregolare, prosodia e metrica, si utilizzava il *Doctrinale* di Alessandro de Villa Dei. Per un corso superiore di grammatica si faceva ricorso a Prisciano oppure agli *Erothemata* del Crisolora (o al relativo compendio approntato da Guarino). Per la seconda sezione, quella storica, non erano previsti manuali, ma solo la lettura delle opere dalle quali era possibile trarre nozioni storiche e mitologiche: Valerio Massimo e Giustino da un lato, dall'altro Virgilio, la *Tebaide* di Stazio, le *Metamorfosi* e i *Fasti* di Ovidio, Seneca tragico, Terenzio, Giovenale, Plauto, Orazio, Persio.

Il corso retorico, infine, «era consacrato all'interpretazione di Cicerone e Quintiliano, ma soprattutto del primo».⁴ Per far fronte a tale insegnamento, Guarino ritenne sufficiente ed esaustiva la pseudociceroniana *Rhetorica ad Herennium*, che veniva utilizzata come testo di base per i suoi discepoli, mentre l'approfondimento

¹ «Il Guarini fu un ottimo educatore e il primo che ideasse e praticasse un piano completo e organico di studi letterari (corso elementare, grammaticale e retorico), non trascurando di impartire, insieme con l'educazione intellettuale, quella morale, e dando larga parte a quella fisica» (Pardi 1903, p. 174). Per le analisi del metodo di insegnamento di Guarino si rimanda principalmente a Sabbadini 1922, Grafton-Jardine 1986, pp. 1-28, Ward 1995a, in partic. le pp. 97-112.

² In merito alla triplice divisione del corso guariniano e a testi e manuali adoperati in ciascuno di essi ci si rifà qui a Sabbadini 1896a, pp. 35-37, e Sabbadini 1922, pp. 40-42; cfr. anche Santomauro 1975, pp. XXVII-XXVIII, e Chiellini 1991, p. 231, che ripropongono i dati esposti da Sabbadini.

³ Su quest'opera si vedano soprattutto Percival 1972 e Percival 1976; si rinvia inoltre a Sabbadini 1896a, pp. 38-47, e Sabbadini 1922, pp. 8-9.

⁴ Sabbadini 1896a, p. 36.

era affidato alla lettura di altre opere retoriche e orazioni di Cicerone.⁵ Sempre nell'ambito di questo corso venivano affrontati testi più propriamente filosofici, come il *De officiis* e le *Tusculanae disputationes* ciceroniane, affiancati dallo studio di Platone e Aristotele.

Non ricorrendo alla composizione di un apposito manuale per l'insegnamento della retorica, Guarino di fatto si adeguò a quella che si configura come una tendenza comune tra gli umanisti del Quattrocento. Con l'eccezione dei *Rhetoricorum libri V* di Giorgio da Trebisonda, scritti a Venezia tra il 1433 e il 1434,⁶ non si

⁵ Sabbadini 1896a, p. 36, e Sabbadini 1922, p. 42. In merito agli studi e ai commenti guariniani relativi alle orazioni ciceroniane si veda Sabbadini 1914, pp. 52-56. Il figlio di Guarino, Battista (a proposito del quale le notizie più aggiornate, complete di ricca bibliografia, sono reperibili in Pistilli 2003; si vedano almeno anche Piacente 1982 e Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.*, pp. 7-19), che, come è noto, recepì il metodo d'insegnamento paterno, nel *De ordine docendi ac studendi*, par. 11, spiega: «Perspicuum iam nimirum esse arbitror eum qui in praedictarum rerum studiis eruditus fuerit ad rhetoricam disciplinam posse transcendere; ex qua cum dicendi artem fuerit assecutus, non modo Ciceronis orationes intelliget, verum etiam ex superiorum rerum varietate et copiosam et ornatam cum arte coniunctam habebit eloquentiam. Nihil autem *rhetorica nova* Ciceronis ad id perdiscendum erit accommodatius, nihil utilius, ubi omnes oratoris partes sicuti non prolixè ita perfecte exponuntur; in qua quidem audienda etiam declamare oportebit, nam omnis praeceptio ad exercitationem debet accommodari. Postea non difficile erit alios a Cicerone ad oratoris institutionem compositos libros pernoscere et praecepta in eius orationibus tamquam in speculo intueri» (Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.* 11, p. 54).

⁶ Sulla collocazione cronologica del testo di Giorgio da Trebisonda, cfr. Sabbadini 1896a, p. 61, Monfasani 1976, p. 261, Monfasani 1988, p. 179, Guerra Caminiti 2004, p. 90. Come si legge in Watt 1824, II, col. 915 k («Supposed to have been printed by Vindelin de Spira, about the year 1472»), l'editio princeps' dei *Rhetoricorum libri V* è generalmente considerata quella veneziana di Vindelino di Spira, la quale non è anteriore al 1472 (cfr. Vasoli 1996, p. 219). La lista più completa dei manoscritti di Giorgio da Trebisonda è quella edita in Monfasani 1984, pp. 1-86. Luis Merino Jerez ha pubblicato in Merino Jerez 2007 l'edizione (accompagnata da una traduzione in spagnolo) della sezione dell'ultimo capitolo dei *Rhetoricorum libri V* dedicata alla storia (delle questioni storiografiche proposte nei *Rhetoricorum libri V* si tratta pure in Guerra Caminiti 2004). Sempre all'indagine sul quinto libro del Trapezunzio è rivolto il recente articolo Calboli Montefusco 2008: vi si dimostra come, nel corso della trattazione dell'elocutio, vengono incrociate la teoria degli stili e quella ermogenea delle ιδέαι, all'epoca ancora sconosciuta agli autori di manuali latini. Più in generale, sui *Rhetoricorum libri V*, si rinvia al già citato, e ancora fondamentale, Monfasani 1976, in partic. pp. 241-337, a D'Ascia 1989 (interessante soprattutto per la posizione del Trapezunzio nei confronti di Quintiliano) e alla bibliografia ivi menzionata. In Guar. Veron., *Epist.*, III, p. 342, si spiega, a proposito della datazione dei *Rhetoricorum libri V*, che Andrea Agasone, alunno di Guarino, nel 1437 lesse quest'opera e le critiche ivi mosse all'orazione per il Carmagnola (sulla quale si veda Sabbadini 1896) composta dal Veronese. Sdegnato, il 15 marzo 1437, Agasone scrisse a un altro alunno di Guarino, Paolo Regino, un'invettiva contro il Trapezunzio, allo scopo di incitare alla difesa del proprio maestro; il Trapezunzio, appreso ciò, credendo che sotto

scorgono infatti durante il secolo XV opere originali rivolte ad illustrare il complesso delle strutture della retorica; si registrano bensì commenti a testi classici, epitomi, oppure trattati relativi a singole parti dell'eloquenza.⁷

Le notizie più antiche relativamente a un corso di retorica tenuto dal maestro veronese giungono da una sua lettera datata Verona, 11 dicembre 1419, indirizzata a Girolamo Gualdo.⁸ In tale missiva Guarino chiedeva che gli venissero procurati testi di Quintiliano e Asconio Pediano in vista di un insegnamento di retorica che avrebbe dovuto avere inizio dopo il Natale di quell'anno,⁹ ma che in realtà ebbe principio qualche mese più tardi, come testimoniato dalla deliberazione del Consiglio di Verona datata 20 maggio 1420.¹⁰ La storia della vita di Guarino e

il nome di Agasone si celasse in realtà Guarino in persona, mise a sua volta per iscritto un'invettiva, intitolandola a Lionello d'Este.

⁷ Alcuni esempi sono il *De compositione* (realizzato nel 1420 circa, illustra aspetti dell'elocutio' rifacendosi soprattutto a Cicerone e Quintiliano: un'edizione completa ma non data alle stampe, che non ho potuto visionare, offre Sonkowsky 1955. Cfr. inoltre Furietti 1723, Sabbadini 1922, p. 61, Sonkowsky 1962, Sonkowsky 1964, Martellotti 1965, p. 36) e i *Praecepta de partibus orationis componendis* di Gasparino Barzizza, il commento di Antonio Loschi a undici orazioni ciceroniane noto col titolo di *Inquisitio artis in orationibus Ciceronis* (scritto a Pavia fra il 1390 e il 1396), i *Artis rethoricae praecepta* di Silvio Enea Piccolomini (opera che «non si occupa, a bello studio, che della testura dei periodi e del nesso delle parole»: Burckhardt 1860, p. 217): si vedano al riguardo Monfasani 1976, pp. 261 e 265-266, Mercer 1979, pp. 93-95 e 146, D'Ascia 1989, p. 193. Una trattazione esaustiva della retorica nel secolo XV ancora non esiste; bisogna fondare i propri ragionamenti su sporadiche notizie sparse in studi come quelli appena citati (ai quali si aggiungano Monfasani 1988, le notizie sparse in Grendler 1989 e i minimi cenni in Voigt 1859, II, pp. 434-435).

⁸ Girolamo Gualdo (morto nel 1446) appartenne a una famiglia di rilievo del Vicentino. Umanista, conosceva l'ebraico e il greco, fu famoso giureconsulto e tenne una scuola privata di legge alla quale Guarino stesso mandò un ragazzo «juri civili operam daturus» (Guar. Veron., *Epist.*, I, p. 545, e III, p. 206). Il figlio Giovanni Battista (morto nel 1510 circa), matematico, ebbe incarichi di governo a Vicenza; il figlio di quest'ultimo, anch'egli nominato Girolamo (1492-1566), si trasferì ben presto a Roma, dove frequentò la cerchia dei Colonna, entrando in servizio del cardinale Pompeo e intraprendendo la carriera ecclesiastica (fu protonotaro apostolico e canonico della Cattedrale di Vicenza). Nominato conte e cavaliere da Carlo V nel 1532, fu figura eminente della cultura vicentina: letterato, mecenate e collezionista, contribuì, tra l'altro, alla fondazione dell'Accademia dei Costanti (cfr. Massimi 2003).

⁹ «Post Natales Domini sum rhetoricam incohaturus; quocirca illos mihi Quintilianos mittito ut eorum ductu atque auspicio hoc possim enatare pelagus, «cum caelum undique et undique pontus». Asconium quoque Pedianum mihi mittas, si apud te est; sin autem, eum ex clarissimo viro Gasparino Pergamensi verbis meis petes et magnopere contendes ipsumque ad me diligentissime mittes» (Guar. Veron., *Epist.*, I, p. 284).

¹⁰ «Item die lune XX mensis maii 1420. [...] Vadit pars quod eruditissimo viro Guarino Veronensi rethorice artis oratorie professori solemnissimum promissio et obligatio fiat pro Communi Verone, eo volente promittere ac promittente solemniter se rethoricam lecturum et eppistollas oracionesque Tullianas et alia que ad elloquenciam pertinent edoturum et que fuerint auditorum placito et

dei luoghi nei quali egli si trovò ad insegnare è stata ampiamente indagata e approfondita in particolar modo da Remigio Sabbadini e ai saggi dell'illustre latinista a tal proposito si rimanda; giova qui solo ricordare che il Veronese, dopo quella appena menzionata, ottenne una seconda condotta presso la città scaligera, prima della scadenza della quale, nell'aprile del 1429, si trasferì a Ferrara, dove insegnò, sia privatamente sia presso il rifondato ateneo cittadino, fino al termine dei suoi giorni, nel 1460.¹¹

Tra gli anni veronesi e quelli ferraresi andrà dunque collocato quel che ci è pervenuto della 'lectura' guariniana della *Rhet. Her.*, ovvero le *Recollectę*, gli appunti, cioè, che gli alunni presero alle lezioni di Guarino.¹²

Remigio Sabbadini fu il primo studioso a dedicarsi con una certa attenzione a quest'opera, ma poté fondare le proprie considerazioni solamente su tre edizioni a stampa (Venezia 1481, Venezia 1483, Venezia 1487) e su tre manoscritti: quello conservato presso la Biblioteca Marciana di Venezia segnato lat. XIII 84 (3997), l'Ambrosiano A 36 inf. e il Riccardiano 681. Sabbadini parlò quindi di due redazioni, che nominò rispettivamente 'ambrosiana' (testimoniata anche dal Riccardiano) e 'marciana', e di quest'ultima disse: «nel fondo è simile alla ambrosiana, ma se ne discosta in moltissimi punti e in generale è più estesa e più completa; donde nasce la doppia supposizione: o che sia uscita da un altro corso di Guarino o che sia stata compilata da un allievo più intelligente». Alla redazione marciana il celebre filologo collegava poi i tre citati incunaboli che, a suo parere, avrebbero riprodotto il commento

voluntati volencium eius doctrinam accipere, constituatur et promittatur solemniter dari salarium annuum centum et quinquaginta ducatorum auri ad annos quinque prossime secuturos irrevocabiliter et hoc ultra alia specialia salaria ab ipso Guarino percipienda ab auditoribus suis, de quibus secum fuerint in concordio» (Ant. Arch. Veron., Registrum ducal. f. 26v: cfr. Guar. Veron., *Epist.*, III, pp. 115-116).

¹¹ Delle opere di Sabbadini basterà qui citare Sabbadini 1891, Sabbadini 1896a, Guar. Veron., *Epist.* (quest'ultimo va integrato con: Lobel 1926-1928, Weiss 1939, Hochschild 1955, Campana 1962, Prete 1964, pp. 22 e 27, Colombo-Kristeller 1965, Capra-Colombo 1967, Pastore Stocchi 1969, Capra 1971, Katuškina 1974, MacDonald Shaw 1987). Altre informazioni sono reperibili in Rosmini 1805, Pardi 1903, pp. 172-175, Pistilli 2003a. Dedicato specialmente agli anni veronesi è Avesani 1984 (soprattutto le pp. 31-59: a questo studio si rimanda anche per il ricco apparato bibliografico), mentre agli anni ferraresi si rivolgono Borsetti 1735, I, in particolare le pp. 30-60, Bertoni 1921, Chiellini 1991, pp. 231-232, Garin 2001, pp. 68-106.

¹² Guarino, nel corso della sua carriera di docente, ebbe modo di commentare moltissimi autori (soprattutto latini) e nella gran parte dei casi non dette forma scritta a tali 'lecturae', che vengono tramandate dai manoscritti sotto il nome di 'collectae' o 'recollectae'. Farebbero eccezione solamente i commenti a Persio e all'orazione ciceroniana *Pro Sexto Roscio* (al riguardo si veda Sabbadini 1896a, pp. 90-93).

«testualmente dalla redazione marciana, però su un codice più corretto».¹³

Si devono soprattutto a John Ward i successivi sviluppi degli studi relativi al commento del maestro veronese.¹⁴ In particolare, lo studioso ha effettuato il censimento dei codici che tramandano l'opera e la loro classificazione in base alla versione del commento riportata. I codici individuati sono 19, gli incunaboli 7. Questi ultimi si collocano cronologicamente fra il 1481 e il 1493; il più antico dei manoscritti datati, invece, risulta essere l'Ambrosiano (1445: come però verrà spiegato nella descrizione del codice, questa è con tutta probabilità la data del suo antografo).¹⁵ Ward ha stabilito che le versioni del commento guariniano sono ben più delle due individuate a suo tempo da Sabbadini. Lo schema sottostante riassume l'esito dell'indagine di Ward:¹⁶

Versione I(a): è il testo dell'incunabolo e da esso sembra essere derivato quello del ms. **G**.

Un testo molto simile a quello dell'incunabolo ma più completo è offerto da tre gruppi di manoscritti:

Versione I(b): **B, Ma, Mb, O, Pa, Sg**.

Versione I(c): **V**.

Versione I(d): **M**.

Queste versioni differiscono per lacune e lezioni e appaiono indipendenti l'una dall'altra.

Versione II(a): è rappresentata dal ms. **P**, dotato di una nuova introduzione e di un testo simile a quello dell'incunabolo, ma più completo rispetto a quello dei codici che sono più vicini a quel testo (versioni I[b]-[d]) e differente da essi in alcuni luoghi; presenta inoltre parti simili a 'loci' delle versioni III e IV.

Versione II(b): il ms. **Vb** trasmette un testo composto in parte da una versione dell'incunabolo e in parte da altri commenti medievali alla *Rhet. Her.*

Versione II(c): rappresentata dal ms. **St**, è anch'essa caratterizzata dall'unione di parti del commento guariniano nella versione

¹³ La questione è sviluppata in Sabbadini 1896a, pp. 93-94 (le citazioni a p. 94).

¹⁴ In particolare si vedano i seguenti contributi: Ward 1995, pp. 205-210, 224, Ward 1995a, Cox-Ward 2006, pp. 427-429. Si aggiunga pure Cox 2006, pp. 127-129.

¹⁵ Per ogni informazione relativa ai manoscritti e agli incunaboli qui menzionati si rinvia al capitolo II, intitolato 'I testimoni'.

¹⁶ Mi attengo fedelmente, quasi letteralmente, allo schema e alle definizioni proposti in Ward 1995a, pp. 113-114.

dell'incunabolo e di parti di altri commenti medievali alla *Rhet. Her.*

Versione III: molto differente dalle versioni I e II, fino a contraddirle in alcuni punti, presenta una nuova introduzione che si oppone a quelle delle versioni I e IV per il fatto che, a differenza di queste ultime, tratta della vita di Cicerone. Sotto questa categoria si pongono i mss. **A, D, Fr, S, Va**.

Versione IV: testimoniata dai mss. **Fc** e **L**, è per alcuni versi la migliore versione del commento, più completa e attenta in particolare alle parole greche. È molto differente dalle altre versioni e potrebbe essere ascritta al figlio di Guarino, Battista, sebbene la consistenza degli interventi di quest'ultimo sul testo paterno non sia ancora stata determinata.¹⁷

Allo stato delle conoscenze non risulta possibile datare con precisione le versioni testimoniate dai manoscritti. Un tentativo di scovare tra le righe delle *Recollectę* qualche riferimento a fatti e luoghi del tempo di Guarino è stato portato avanti da John Ward, ma la sensazione è che lo studioso, andando alla ricerca di tali segnali, abbia sovente forzato il senso delle parole del Veronese.¹⁸ Ad esempio, egli cita il commento a *Rhet. Her.* I, 9, 16 (p. 87,8-10 della presente edizione):

Exemplum aliud. Non verisimile si quis diceret: «Ego navigavi Ferraria usque Hostiliam secundo flumine» cum sit certum quod flumina non revertuntur.

Il commento di Ward a tale passo è il seguente: «suggests, likewise, early Ferrara days, perhaps, when Guarino was more sensible of his ties with Verona». Ostiglia è un paese sul Po, situato a metà strada fra Verona e Ferrara, sicuramente noto tanto fra i discepoli veronesi, quanto tra quelli ferraresi: non è quindi chiara la ragione per cui la citazione di Ostiglia debba far ritenere che la versione III sia da collocare nel primo periodo di insegnamento a Ferrara di Guarino e neppure si comprende perché la menzione di Ostiglia dovrebbe rappresentare un ricordo dei giorni in riva all'Adige.

¹⁷ «Del commento guariniano alla *Rhetorica ad Herennium* esistono almeno tre redazioni, la prima attribuita a Guarino padre [...], un'altra al figlio Battista (ad es. il ms. di Firenze *Bibl. Naz. II I 67: Commentarii in Rhetoricos Ciceronis sub Guarino collecti*), una terza redazione attribuita al figlio di Battista, Alessandro Guarini (ms. *Estens. 87*, datato 4 Id. Iunii 1547). Una collazione sistematica di queste tre redazioni non è stata ancora tentata e non sarebbe certo priva di interesse, poiché probabilmente esse dipendono l'una dall'altra» (Piacente 1982, p. 76).

¹⁸ Ci si riferisce a Ward 1995a, pp. 117-121.

Un altro dei casi proposti da Ward è il commento a *Rhet. Her. I, 2, 3* (p. 24,3-6 della presente edizione):

et sunt hodie forte multi, quorum hoc loco maxime refutandus est error. Nam dicunt fuisse ante artis inventionem multos oratores et egregios viros sine arte in eloquentia valuisse.

Il passo viene così commentato dallo studioso: «suggests that the version in question [*la versione III*] was nearer to the early days of Guarino's teaching, when he was attempting to establish, and profit from, the profession of *rhetor*. Clearly, the commentator is acutely aware of those in his own day who argued (as indeed their kind did in antiquity) that rhetoric was a natural attainment, not an art that could be usefully taught». Nel passo citato Guarino dichiara semplicemente di non condividere un giudizio di altri, non precisati, studiosi a lui contemporanei: non si afferra la ragione per la quale una tale affermazione dovrebbe indurre a collocare la versione III delle *Recollectę* nei primi anni di insegnamento del Veronese.¹⁹

Al fine di datare i corsi di retorica di Guarino per metterli in corrispondenza con le versioni testimoniate dai codici non giovano neppure le profusioni alle lezioni del Veronese che ci sono pervenute;²⁰ di esse, cinque in particolare risultano legate alle 'lecturae' retoriche. La prima risale al 1420 e fu pronunciata al principio del corso di retorica tenuto a Verona in quell'anno.²¹ Altre due introduzioni a corsi di retorica sono relative invece al periodo di docenza presso la città estense: una è databile al 1436 secondo Müllner, al 1445 secondo Sabbadini,²² una seconda, invece, è datata 1443 da Müllner, 1437 da Sabbadini.²³

Un'altra profusione rappresenta non un'introduzione a un corso di retorica, bensì il discorso tenuto nel 1442 per inaugurare lo

¹⁹ Altri passi presi in considerazione da Ward per collocare cronologicamente le *Recollectę* vengono analizzati nelle note relative a p. 22,10-11 e a p. 52,6-12.

²⁰ Se si confronta il numero degli anni di insegnamento di Guarino con quello delle profusioni a noi note, risulta evidente che i discorsi introduttivi di cui disponiamo non possono essere tutti quelli realizzati da Guarino.

²¹ Edita in Müllner 1897, pp. 285-289; su di essa si vedano Sabbadini 1896a, pp. 62 e 66-67, Ward 1995a, p. 117.

²² Edita in Müllner 1897, pp. 296-297. Cfr. Ward 1995a, p. 117, mentre per il problema della datazione si rinvia a Sabbadini 1897, pp. 33-34, dove si legge, a proposito della profusione in questione: «Questa ultima però non va assegnata all'anno 1436, piuttosto al 1445, al quale appartiene la *Recollecta* guariniana sulla *Rhet. ad Her.*»: si tratta di un'affermazione non corroborata da alcun elemento di prova, ma dovuta probabilmente al fatto che il 1445 è la data che compare in uno dei tre codici noti a Sabbadini, l'Ambrosiano. Gli altri due manoscritti conosciuti dallo studioso, come si è detto sopra, erano il Marciano, non datato, e il Riccardiano, datato 1481.

²³ Edita in Müllner 1897, pp. 302-306; sulla questione della datazione si veda Sabbadini 1897, p. 34. Cfr. pure Ward 1995a, p. 117.

Studio ferrarese;²⁴ in esso viene tessuto l'elogio delle 'artes liberales', tra le quali figura anche la retorica. Analogo a quest'ultimo, quanto a contenuti, è il discorso che Guarino tenne nel 1447 per l'inaugurazione del secondo quinquennio dell'ateneo estense.²⁵

L'impossibilità di collegare ciascuna delle prolusioni a una singola versione del commento di Guarino è data dal fatto che tali discorsi introduttivi sono caratterizzati dall'assenza di riferimenti diretti al testo che il docente prevedeva di leggere. Seppur differenti dal punto di vista formale, essi sostanzialmente non divergono tra loro quanto a contenuti: esaltano infatti per lo più il valore civile dell'arte dell'eloquenza, e in ciò la posizione di Guarino non si allontana affatto da quella dei suoi omologhi contemporanei.²⁶

²⁴ Edita in Müllner 1897, pp. 298-302; cfr. Sabbadini 1896a, p. 67, Ward 1995a, p. 117.

²⁵ Edito in Sabbadini 1897, pp. 35-37. Cfr. Ward 1995a, p. 117. Premesso che, per quel che riguarda le prolusioni guariniane, chi scrive ha visionato di persona solo alcuni codici, affidandosi per tutti gli altri ai cataloghi esistenti, riesce qui di fare le seguenti precisazioni e aggiunte rispetto ai testimoni menzionati in Guar. Veron., *Epist.*, III, pp. 114-115, in Sabbadini 1888, col. 394, e in Müllner 1897, pp. 285-286, 296, 298, 302. Per la cosiddetta 'prolusione veronese': Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, ms. Ashb. 196 (272-204), ff. 8v-12r (*I Codici Ashburnhamiani* 1896, pp. 298-303. Credo che questo codice corrisponda a quello appartenente alla stessa biblioteca e al medesimo fondo, che viene indicato col numero 272 in Sabbadini 1888, col. 394, in Guar. Veron., *Epist.*, III, p. 115, e in Müllner 1897, p. 286); S. Gimignano, Biblioteca Comunale, ms. 27, ff. 118r-119r (Garosi 1972, pp. 120-138); München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 454, ff. 53r-55v (Halm-Laubmann 1868, pp. 91-92); Roma, Biblioteca Casanatense, ms. 286 (già D.V.43), ff. 30v-33r (Ceresi 1952, pp. 95-96). Tale codice Casanatense viene menzionato senza specificazione del numero dei fogli in Sabbadini 1888, col. 394, e da Sabbadini viene definito portatore della prolusione 'ferrarese', intendendo probabilmente il testo presente ai ff. 26r-28v, dove compare il discorso inaugurale tenuto presso lo Studio estense nel 1447. Il ms. Vaticano latino 1541 contiene ai ff. 178v-179v la prolusione che sopra abbiamo detto essere datata da Müllner al 1436 e da Sabbadini al 1445 e il discorso inaugurale dello Studio ferrarese del 1442 (Nogara 1912, pp. 54-56). Da aggiungere alla lista dei testimoni della prolusione datata da Müllner al 1436 e da Sabbadini al 1445 è il codice MR 107 (già 71 b 28 e pure 17/7/285) di Zagabria, Nacionalna i Sveucilisna Biblioteka, ff. 146v-147v, dove compare con il titolo *Oratio Francisci Philelphi in principio lectionis Rhetoricorum Ciceronis* (Kristeller 1990, p. 454): sulla questione dell'attribuzione di questa orazione a Filelfo cfr. Müllner 1897, p. 296. Si aggiunga infine il ms. Harl. 2580 della British Library di Londra che, a f. 118r, presenta una *Guarini Veronensis in Rhetoricam Ciceronis praefatio* in merito alla quale il catalogo consultato non dà ulteriori informazioni (*A Catalogue* 1808, pp. 701-702).

²⁶ Al riguardo è stato osservato: «Chi sfogli i documenti esemplari della cultura quattrocentesca, dalle epistole di Guarino Veronese alle testimonianze della scuola di Vittorino da Feltre, dagli scritti di Enea Silvio Piccolomini ai trattati pedagogici del Vergerio o del Bruni, non ha infatti difficoltà ad intendere come l'insistenza sulla funzione "civile" delle "humanae litterae", sul loro valore formativo si accompagni alla meditata apologia delle "arti del discorso", il cui dominio schiude l'adito ad ogni forma di sapere ed è via e tramite necessario

Una lettura meditata delle prolusioni guariniane da questo punto di vista risulta illuminante. Il medico e il generale, il filosofo e il giurisperito, il governatore, tutti hanno la necessità di padroneggiare le regole della retorica per svolgere le proprie mansioni.²⁷ L'uso della parola è infatti ciò che rende differente dagli animali l'uomo e consente a quest'ultimo di rendere manifesti i propri stati d'animo.²⁸ Si tratta di veri e propri 'topoi',

per l'acquisizione di qualsiasi vera e proficua conoscenza» (Vasoli 1968, pp. 28-29).

²⁷ «Quorsum haec tam multa de medico? Hic cum tantae dignitatis ac praestantiae sit, quantum sine eloquentiae praeceptis vel prosit vel delectet non dico in disputando aut docendo, sed in persuadendis corporum inustionibus, membrorum exsectionibus, consolandis aegrotis, ad spem sublevandis, doloribus tolerandis, mortibus contemnendis, dicant ii qui loquaces cotidie medicos et frangentes magis verba quam loquentes patiuntur. Superiora enim illa, cum ex rhetoricae praeceptis proficiscantur, non minus tamen ad medicantis officium, quam pharmaca medelasque propinare pertinent. Prudens namque, composita et comitate condita medicorum oratio, qualem in disertissimis ac eruditissimis quibusdam civitas nostra conspicit, efficacissimum salutis experimentum est. Quid principes ac imperatores, qui populis regendis et ducendis exercitibus praesunt? Num de legibus, institutis, decretis iubendis aut vetandis, servandis aut intermittendis, num de rei publicae commodis facere verba poterunt, nisi hac, de qua loquor, rhetorica muniti ornatique fuerint? Quibus autem instrumentis milites ad suscipienda pericula impellent, ad abiciendam vitam, ad spernendam mortem, ad extollendos animos, ad reprimendos impetus, ad dimicandum pro patria, focus, aris, penatibus, liberis, coniugibus nisi instrumentis artis dicendi?» (dalla prolusione veronese: ed. Müllner 1897, p. 287).

²⁸ «cum animantes ipsae membrorum robore, velocitate, acumine, vovum varietate ceterisque nos vincant facultatibus, brutae tamen et mutae vocantur, quoniam ad sermonis usum lingua careant, quae ad doctrinas, ad consilia, ad laudes, ad disputationes aliasque commoditates homini donata est, qui effert animi motus interprete lingua. Ipsi vero linguae tanta vis ingenua, tam imperiosa attributa potestas est, ut hinc quidem ad indignationem, ad odium, ad tristitiam, ad lacrimas, hinc vero ad misericordiam, ad amorem, ad gaudium, ad risum impellat ac revocet» (dalla prolusione datata 1436 da Müllner e 1445 da Sabbadini: Müllner 1897, pp. 296-297). Va segnalato però che in altre circostanze Guarino assegna il primato nell'utilità per la vita civile ad altre scienze. Ciò non implica un rinnegamento da parte del maestro veronese delle proprie idee; piuttosto sarà opportuno considerare di volta in volta il contesto nel quale si registrano le affermazioni guariniane. Nella prolusione al corso del 1422 relativo al *De officiis* di Cicerone (pubblicata in Sabbadini 1896a, pp. 182-184), per esempio, è la filosofia morale ad essere considerata essenziale per la società civile («inter res humanas non solum maxima sed et divinissima iure vocanda est» viene definita in tale discorso introduttivo), ancor più della retorica, ma l'affermazione si giustifica e comprende pensando al genere dell'opera che il Veronese si accingeva a leggere: «Grande aliquid et immensum, sed quod verum esse fatebimini, dicere audebo, viri singulares ac praestantissimi: ars ipsa ratioque dicendi, quam Graeci rhetoricam appellant, nisi ab hac [*scil.* philopsophia] orandi materiam et argumenta mutuatur, elinguis prorsus et muta reddatur oportet. Quid enim cum in senatu diceda sententia fuerit persuadebit, nisi ab hac, de qua loquor, philosophia utilitatis ac detrimenti discrimen intellexerit? Nonne intra forenses cancellos et subsellia silebit, nisi iuris et aequitatis praecepta tenuerit? Eodem modo quid probet aut

che si incontrano con frequenza nei testi umanistici. Una posizione identica a quella espressa nelle prolusioni superstiti di Guarino si rileva ad esempio, esplicitata con parole sovente molto simili a quelle del Veronese, nella *Oratio de laudibus eloquentie* e nella prefazione ai *Rhetoricorum libri V* di Giorgio Trapezunzio.²⁹

Ciò che funge da collante tra finalità letteraria e finalità civile dell'insegnamento della retorica è il modello di quella cultura classica che Guarino tanto contribuì a riportare in auge fra i suoi contemporanei attraverso gli studi delle lingue e letterature greca e latina.³⁰ Una cultura classica che si rivela essere la base del commento al testo pseudociceroniano, come risulta evidente anche solo scorrendo il registro delle fonti del maestro veronese, rappresentate in buona parte da classici greci e latini. Ciò non deve far credere che Guarino non abbia tenuto in considerazione i testi medievali, tutt'altro: una delle opere di riferimento per fornire definizioni di vocaboli ed etimologie – al fianco delle *Etymologiae* di Isidoro di Siviglia – è costituita dalle *Derivationes* di Ugucione da Pisa, anche se in questo caso si tratta di fonte che non viene mai dichiarata in modo esplicito da Guarino. Di seguito si propone la lista delle fonti individuate:

Agostino	<i>De doctrina christiana</i>
Aulo Gellio	<i>Noctes Atticae</i>
Bruni Leonardo	<i>Ciceronis vita</i> (o <i>Cicero novus</i>)
Cicerone	<i>Brutus</i>
	<i>De finibus bonorum et malorum</i>
	<i>De inventione</i>
	<i>De officiis</i>
	<i>De oratore</i>
	<i>De senectute</i>
	<i>Orator</i>
	<i>Pro Archia</i>

improbet profecto non habebit, nisi prius eadem praeceptrice qui sint in homine laudationis ac vituperii loci docta sit» (Sabbadini 1896a, p. 183).

²⁹ Questi due testi sono pubblicati in Monfasani 1976, rispettivamente alle pp. 365-369 e 370-372.

³⁰ Significativa al riguardo – fermo restando che il contesto è quello consueto del 'topos' della falsa modestia – la testimonianza che si legge in apertura della prolusione veronese del 1420, nella quale l'elenco dei grandi predecessori è costituito esclusivamente da autori classici: «Nam quis ego sum, aut quae est in me rei tantae docendae facultas, in qua Isocratem eiusque magistrum Leontinum Gorgiam, Apollonium, Crassum, Antonium, Quintilianum innumerabilesque alios propter rei magnitudinem et admirationem sudasse non ignoro» (Müllner 1897, p. 286).

	<i>Pro lege Manilia</i>
	<i>Pro Ligario</i>
	<i>Pro Milone</i>
	<i>Pro Roscio Amerino</i>
	<i>Verrinae</i>
Girolamo	<i>Vita Malchi</i>
Giulio Vittore	<i>Ars rhetorica</i>
Giustiniano	<i>Digesta</i>
Isidoro di Siviglia	<i>Etymologiae</i>
Livio	<i>Ab urbe condita</i>
Nepote	<i>De excellentibus ducibus exterarum gentium</i>
Orazio	<i>De arte poetica</i>
	<i>Sermones</i>
Ovidio	<i>Amores</i>
	<i>Metamorphoses</i>
Plauto	<i>Asinaria</i>
	<i>Aulularia</i>
Quintiliano	<i>Institutio oratoria</i>
Sallustio	<i>De coniuratione Catilinae</i>
Seneca	<i>Hercules furens</i>
	<i>Hercules Oetaeus</i>
Servio	<i>Commentarius in Vergilii Aeneidos libros</i>
	<i>Vita Vergilii</i>
Terenzio	<i>Andria</i>
	<i>Heautontimorumenos</i>
Uguccione da Pisa	<i>Derivationes</i>
Valerio Massimo	<i>Facta et dicta memorabilia</i>
Virgilio	<i>Aeneis</i>
	<i>Georgica</i>

Alle fonti latine sopra menzionate ne andrà aggiunta un'altra fra il *De orthographia* di Beda e l'omonima opera di Alcuino. Nel caso della spiegazione della differenza corrente fra 'questus' e 'quaestus', proposta a p. 11,5-7 (*Rhet. Her. I, 1, 1*) delle *Recollecte*

guariniane, il modello è in modo evidente un brano che figura sia in Beda che in Alcuino, illustrato dall'uno e dall'altro autore con le medesime parole. Ciò rende impossibile capire quale dei due testi Guarino avesse effettivamente presente.³¹

Per ciò che riguarda le fonti greche, quelle utilizzate da Guarino risultano essere Aristotele (*Etica Nicomachea* e *Retorica*) e soprattutto Plutarco (vite di Catone maggiore, Catone minore, Cicerone, Demostene, Pirro, Timoleonte).

I rinvii ai testi sacri sono limitati a una citazione (p. 100,14-15, *Rhet. Her.* I, 11, 19) del vangelo di Matteo.

Come gli studi di John Ward hanno illustrato, le *Recollectę* di Guarino segnano un momento di svolta nella storia dell'insegnamento della retorica e, in particolare, dell'analisi della *Rhet. Her.*³² Esse si configurano come 'il' commento al testo pseudociceroniano per gran parte del Quattrocento, e ancora nel secolo successivo verranno ampiamente utilizzate come strumento interpretativo. Lo rende manifesto il numero di codici (19) giunti fino ai nostri giorni che, sebbene non straordinario in senso assoluto, rappresenta la tradizione manoscritta più ricca per quel che riguarda un commento alla *Rhet. Her.*³³ Ward ha cercato di periodizzare la storia dei commenti a quest'opera fissando quattro grandi fasi, individuate in base al commento di maggior successo in ciascuna epoca.³⁴ La prima è quella definita come 'pre-Bartolinus' o 'Alanus', che prende il nome dal commento compilato probabilmente a cavallo fra i secoli XII e XIII (un 'Alano', appunto, appare indicato come autore in alcuni manoscritti). La seconda fase è invece contrassegnata dal dominio del commento di Bartolino de Benincasa de Canulo,³⁵ a noi noto in tre versioni differenti, che fu composto nella prima metà del secolo XIV; segue il periodo che vede le *Recollectę* di Guarino primeggiare a partire dal secondo quarto sino all'ultimo decennio del Quattrocento. Il periodo guariniano viene interrotto – ed è

³¹ Per la discussione più approfondita di questo passo si rinvia alla nota relativa a p. 11,5-7.

³² «It was Guarino da Verona who first began to pick apart and reorient the vast, neat, interlocking scholastic structure that developed around the major rhetorical lecturing text in the period from the twelfth century onwards (the *Ad Herennium*)» (Ward 1995b, p. 278). Sulla questione si rinvia specialmente a Ward 1995, pp. 205-210, ma pure a Ward 1983.

³³ Si veda al proposito Ward 1978, in partic. pp. 38 e 40, e Ward 1995a, p. 116.

³⁴ Ward 1983, in partic. le pp. 128-129.

³⁵ Allievo di Giovanni di Bonandrea, nel 1321 gli fu conferito dal Consiglio del Popolo di Bologna il doppio insegnamento di retorica e di 'ars dictaminis', rimasto vacante dopo la morte del maestro. Al riguardo si veda soprattutto Karas Wertis 1979; cfr. inoltre Orioli 1910, pp. 65-67, Banker 1974, p. 159, Arcuti 1993, p. XV, Ward 1995, 'passim', Cox 1999, pp. 250-251, 265, Ward 2001, pp. 209-212.

l'ultima fase, destinata a durare all'incirca sino alla metà del secolo XVI – dalla diffusione dei commenti di Capiduro,³⁶ Maturanzio³⁷ e Mancinelli.³⁸

Il passaggio dalla fase in cui il commento maggiormente autorevole fu quello di Bartolino de Benincasa de Canulo a quella in cui il primato passò alla 'lectura' di Guarino è probabilmente motivato dalla presenza in quest'ultima di alcune caratteristiche che il pubblico non trovava nell'altro commento. Sarà utile al riguardo proporre qualche raffronto fra i testi.

Il dato più rilevante è legato alla *Institutio oratoria*. Essa è una delle fonti primarie di Guarino, il quale, diversamente dai commentatori delle generazioni a lui anteriori, poté godere

³⁶ Girolamo Capiduro, nativo di Parenzo, fu filologo e studente presso Lorenzo Valla: relativamente al suo commento alla *Rhet. Her.* si ha notizia di quindici edizioni a stampa (Stancovich 1828-1829, II, p. 100; Ward 1978, p. 40).

³⁷ Francesco Maturanzio (1443-1518), umanista perugino, fu discepolo di Ognibene da Lonigo e studiò a Rodi in Grecia sotto un certo Metrofane (affinando così la propria conoscenza del greco). Tenne insegnamenti pubblici e privati a Vicenza e Perugia e si ha pure notizia della sua permanenza, tra le altre città, a Venezia. Fu autore di numerosi componimenti poetici e orazioni e ricoprì a lungo l'incarico di cancelliere decemvirale a Perugia (nel 1503 e dal 1506 al 1518). Dalla stessa città vennero affidati al Maturanzio importanti incarichi diplomatici (per il rapporto fra l'umanista e il capoluogo umbro si veda Donnini 1991; più in generale, per la vita e le opere del Maturanzio bisogna ricorrere almeno a Zappacosta 1970 e Zappacosta 1984, in partic. le pp. 21-34, ma si veda anche Vermiglioli 1807). Venne a contatto con umanisti di spicco, ad esempio Niccolò Perotti, del quale fu segretario. Tra le sue opere un commento all'*Achilleis* di Stazio (edito a Venezia nel 1483), ricordato da Marcantonio Sabellico nel *De latinae linguae reparatione* insieme a quello alle *Verrinae*, anche se in questo secondo caso è probabile che il Sabellico faccia confusione con il commento alle *Filippiche*, pubblicato a Vicenza nel 1488. Non risulta infatti che il Maturanzio si sia occupato delle *Verrinae* (cfr. Bottari 1999, pp. 187-188 e la bibliografia ivi riportata; v. pure Zappacosta 1970, p. 65, e Zappacosta 1984, pp. 22-23). Del commento dell'umanista perugino alla *Rhet. Her.* sono note quindici edizioni a stampa (Ward 1978, p. 40; Zappacosta 1970, p. 65).

³⁸ Antonio Mancinelli (nato a Velletri nel 1452 e morto probabilmente a Roma nel 1505) studiò medicina e logica all'Università di Padova, diritto civile a Perugia, Pisa e Padova. Fu docente presso lo Studio romano e tenne insegnamenti pubblici e privati a Velletri, Fano, Venezia. Per i propri corsi approntò specifici libri di testo che non solo circolarono in forma manoscritta, ma furono pure dati alle stampe (tra gli altri *Epitoma seu Regulae constructionis, Summa declinationis*). Tenne lezioni sulle *Bucoliche*, le *Georgiche* e altri classici latini e fu inoltre compositore di versi d'occasione. Si occupò anche delle *Elegantiae linguae latinae* di Lorenzo Valla e dallo studio di tale opera nacquero la *Lima quaedam Laurentii Vallensis* (stampato insieme alle *Elegantiae* a Venezia nel 1492 per F. Pinzi) e l'*Epitoma Elegantiarum* (Venezia, S. Bevilacqua, 1494): in merito si veda almeno Gavinelli 1991, pp. 176-177. Fra i testi commentati all'università dal Mancinelli fu la *Rhet. Her.*: data alle stampe da S. Bevilacqua nel 1494 col titolo di *Commentariolus in Rhetoricam ad Herennium* (accompagnata dalla difesa del Mancinelli della paternità ciceroniana del trattato), quest'opera conobbe ben ventinove edizioni a stampa (cfr. Ward 1978, p. 40. Un profilo completo sul Mancinelli in Mellidi 2007).

dell'intero testo di Quintiliano, riportato alla luce nella sua forma completa nel 1416 da Poggio Bracciolini.³⁹ Tale scoperta dovette accendere l'interesse del pubblico colto per il testo quintiliano e l'esplicito frequente ricorso all'*Institutio* messo in atto da Guarino è possibile che abbia rappresentato una delle ragioni alla base dell'immediata ampia diffusione delle *Recollectę*.

Ward ha inoltre rilevato altri elementi che differenziano l'opera esegetica di Guarino da quella degli antecedenti commentatori della *Rhet. Her.*⁴⁰ Uno di essi è la tendenza a ridurre la lunghezza del testo: prendendo in considerazione il commento ai primi due capitoli della *Rhet. Her.*, Ward ha constatato che le *Recollectę* guariniane sono costituite da 4072 parole, mentre Bartolino de Benincasa de Canulo utilizza 14850 vocaboli.⁴¹ Ancora, secondo l'indagine di Ward, rispetto ai precedenti esegeti della *Rhet. Her.* Guarino elimina o comunque ridimensiona notevolmente il numero delle citazioni dei testi medievali, quelle di Aristotele, Isidoro, S. Ambrogio e Vittorino. Questo dato trova solo parziale conferma nell'elenco delle fonti proposto poco sopra. Da quest'ultimo si evince che i rinvii a opere di epoca medievale sono effettivamente in quantità minore rispetto a quelli relativi a testi classici, però, mentre è ridotto il ricorso ad Aristotele e Vittorino (ed addirittura assente risulta S. Ambrogio), non è del tutto condivisibile l'estensione della considerazione di Ward a Isidoro di Siviglia. Per fornire spiegazioni di vocaboli ed etimologie, Guarino si affida infatti a due repertori in particolare: le *Derivationes* di Ugucione di Pisa e, appunto, le *Etymologiae* di Isidoro.

Il Veronese, inoltre, riduce nettamente il numero delle definizioni di termini non pertinenti alla retorica, delle etimologie e dei cenni alle altre 'artes' (ovvero logica, dialettica e grammatica). Quasi del tutto assenti sono i riferimenti al mondo contemporaneo,⁴² le parafrasi, le spiegazioni più elementari e le serie di sinonimi che, nei commenti 'medievali', comparivano allo scopo di favorire la comprensione del testo. Un altro elemento che distingue Guarino dai suoi predecessori è rappresentato

³⁹ Sulla storia della tradizione dell'*Institutio oratoria* e sulla scoperta di Poggio si vedano almeno Winterbottom 1970, pp. V-XV, e Sabbadini 1905, I, pp. 77-78. Per l'utilizzo di Quintiliano nel medioevo si faccia riferimento invece a Ward 1995b.

⁴⁰ Ward 1995, pp. 204-209, Ward 1995a, pp. 122-127, Ward 1995b, pp. 278-279. Per effettuare tali raffronti, Ward ha utilizzato per il commento di Guarino la versione trasmessa dagli incunaboli, per quello di Bartolino de Benincasa de Canulo il testo tradito dal ms. Correr VI.669 (854) conservato a Venezia (Ward 1995a, p. 122).

⁴¹ Una riduzione significativa, anche se il commento del Veronese ricorre a una quantità di parole ben maggiore rispetto a quella impiegata da Teodorico di Chartres (480 parole), commentatore del secolo XII.

⁴² Per i cenni di Guarino alla contemporaneità cfr. Ward 1995a, pp. 116-117.

dall'abbandono di quella terminologia tecnica che si era andata formando a partire dalla metà del secolo XII e che aveva toccato il massimo sviluppo con il commento di Bartolino. Si tratta di termini come 'prologus ante rem', 'causa agens', 'causa formalis', 'causa materialis', ecc.⁴³

Tra le novità più significative apportate da Guarino va ancora menzionata la rinuncia al metodo della 'divisio', ovvero dell'analisi del testo attraverso una sua progressiva frazione in parti sempre più ridotte, allo scopo di far pervenire i discepoli alla comprensione il più possibile chiara di ogni singolo passaggio.⁴⁴ Proprio queste graduali scansioni, tipiche dei commenti scolastici medievali, erano di solito caratterizzate da quel lessico tecnico che, come si è detto, Guarino mira ad eliminare, oltre che da un vocabolario costituito da formule ricorrenti del tipo 'auctor primo dicit ... secundo dicit ...'. Per dare un saggio di quanto appena spiegato, si propongono di seguito alcuni brani, tratti da versioni diverse del commento di Bartolino:⁴⁵

a)

Exordium est principium et cetera. Postquam Tullius in parte precedenti ostendit que et quot sunt partes rethorici instrumenti, in parte ista, ut dicebatur supra, describit et notificat illas partes, et hec pars dividitur in partes sex sicut sex sunt ille partes quas notificat et describit. Ibi secunda: *narracio est*, ibi tercio: *divisio est*, ibi quarta: *confirmacio est*, ibi quinta: *confutacio est*, ibi sexta: *conclusio est*.

De prima parte dicit quod exordium est quoddam inicium oracionis per quod disponimus animum iudicis vel auditoris ad audiendum. Eo hoc est quod dicit *exordium est principium*, id est inicium *oracionis* quia ab ipso inchoamus oracionem, *per quod*, scilicet *exordium*, *animus auditoris vel iudicis constituitur* vel *apparatur ad audiendum*, suple narranda et omnes alias partes oracionis.

Ubi sunt quinque notanda et primum est per hoc quod dicit: *exordium*, quod unumquodque thema per quod auditores disponimus inchoatur dupliciter: uno modo a dicto generali, non constricto ad aliquam personam vel materiam et tale vocatur proverbium; alio modo a dicto speciali, constricto ad aliquam personam vel materiam et tale vocatur exordium. Et dicitur exordium quasi ex themate ortum et de hoc loquitur hic.

Secundo est notandum per hoc quod dicit: *principium* ...⁴⁶

⁴³ Cfr. Ward 1995, p. 205. Interessanti informazioni sull'uso della terminologia tecnica della retorica e dell'"ars dictaminis" sono reperibili in Ward 1990.

⁴⁴ «La divisione — *divisio textus* — è l'elemento caratterizzante l'esegesi scolastica. Infatti, pur appartenendo all'antica arte dialettica — che affermava che il metodo interpretativo consistesse nel dividere un testo nelle sue parti (*modus legendi in dividendo constat*) —, essa fu ritenuta idonea alle finalità conoscitiva, ermeneutica e didattica dai maestri del XIII secolo e applicata in modo costante nei commenti» (De Santis-Rossi 1994, pp. 49-50).

⁴⁵ Sulla 'divisio' in Bartolino cfr. Ward 1995, pp. 70-72, 204-205.

⁴⁶ Karas Wertis 1979, pp. 291-292.

b)

Nunc quas res. Postquam auctor supra posuit officium oratoris et materiam suam, hic ponit partes rethorice facultatis et dividitur in 2^o: primo ponit intentionem suam, 2^o declarat eam. 2^a ibi: *Oportet igitur.* [...] *Opportet igitur:* prosequitur intentionem. Primo ponit numerum parcium rethorice, 2^o diffinit unumquodque membrum. Ibi 2^a: *Inventio.*⁴⁷

c)

Dociles: declarat primo debemus facere auditorem docilem, 2^o attentum, 3^o benivolum. Ibi 2^a: *attentos habebimus,* ibi 3^a: *benivolos auditores.* Prima in 2^{as}: 2^o quod duo ponit ad faciendum docilem auditorem. Ibi 2^a: *Et si attentos.* Sciendum primo quod docilitas est potenciam erudiendi [...]. Secundo nota quod invenitur docilis et docibile [...]. 3^o nota quod dicit faciemus docilem si aperiemus et exponemus sumam negotii sicut sicut verbi.⁴⁸

Un ulteriore contributo al fine di evidenziare il diverso metodo di Guarino, che non prevede il sistema della 'divisio textus', viene dal raffronto dell'"accessus" del Veronese con quello di altri commenti scolastici alla *Rhet. Her.* In particolar modo qui si considereranno prima l'"accessus" del commento di Bartolino, poi quello di Jacques de Dinant, che era stato incaricato nel 1291 presso lo Studio bolognese proprio della 'lectura' del trattato pseudociceroniano.⁴⁹

L'"accessus" di Bartolino isola 'causa efficiens', 'materialis', 'agens', e quant'altro era consuetudine individuare negli 'accessus' della sua epoca:⁵⁰

... et sic patet causa efficiens. Causa materialis est artificiosa elloquencia vel quinque partes elloquencie. Causa formalis est duplex: forma tractatus et forma tractandi. Forma tractatus est *compositio libri*; componitur ex 4^{or} libris *sed* quidam dicunt ex quinque, quod infra *improbabo*. Forma tractandi est modus agendi quem servat auctor, qui est multiplex, scilicet *diffinitivus, divisivus, probativus, improbativus et exemplorum positivus*. Causa finalis est duplex, scilicet *operatoris et operis sive [ms.: sine] libri et factoris libri*. Operis sive libri est perfecta agnitio rethorice, ubi lecto isto libro sciamus perfecte rethoricam sicut

⁴⁷ Ms. Marciano lat. XI 11 (4081), f. 4a.

⁴⁸ Ms. Marciano lat. XI 11 (4081), f. 8d.

⁴⁹ Jacques di Dinant fu membro di un ordine monastico – forse di quello benedettino –. La sua attività didattica è collocabile entro gli ultimi due decenni del secolo XIII presso lo Studio bolognese. Fu autore di numerose opere retoriche: *Summa dictaminis, Brevisloquium, Expositio brevisloquii, Ars arengandi, Sex formulae dictaminis* (attribuite al maestro fiammingo), *Exordia in linea clericali, Exordia in linea saeculari*, oltre al citato commento alla *Rhet. Her.*, del quale ci è pervenuta parte del primo libro (rimando a Jacques di Din., *Comm. in Rhet. Her.*, pp. 853-857, e alla bibliografia lì segnalata).

⁵⁰ Sull'"accessus", le sue forme e i suoi usi, si vedano almeno Quain 1945, Hunt 1948, Nardi 1961, Huygens 1970, Allen 1973, Minnis 1988, Kelly 1992.

ipse Tullius dicit in fine libri: «*amplius in arte rethorica nichil est*». Causa finalis operatoris fuit ipse Tullius ut Gay Herenii amici sui desideria *adimpleret*. Titulus libri est: *Incipit primus liber rethororum Marcii Tullii Ciceronis ad Gaium Herenium in quo tanguntur multa*. Dicit primo Tullius 'titulus' dicitur a 'titam', nam sicut titam illuminat mundum removendo caliginem, ita [f. 2c] titullus removet aliquam caliginem libri. Et intitatur aliquando liber a causa materiali ut "Incipit liber de anima", aliquando ab agente, aliquando a fine et cetera. Modo iste intitatur a causa finali.⁵¹

Jacques de Dinant, invece, individua tredici questioni che vanno analizzate nel corso della lettura del testo:

Incipit comentum Tullii compositum a magistro Iacobo de Dinanto.

In huius libri principio, sicut et similibus, plura sunt querenda.

Primo quis auctor. Et dicendum, quod Tullius, qui trinomius invenitur. Nam et Marchus et Tullius et Cicero est vocatus, quemadmodum Iustinianus, Augustinus et Boetius pluribus nominibus sunt vocati.

Secundo quid sit genus huius artis. Et dicendum, secundum Boetium, quod facultas, que reddit hominem facundum; secundum Tullium vero rethorica pars est civilis scientie.

Tertio queritur unde dicitur rethorica. Et dicendum est, quod dicitur a 'resy', quod est virtus, eo quod sit scientia virtuosa; secundum vero Grecos rethorica dicitur quasi a copia loquendi.

Quarto queritur que sit huius scientie materia. Et dicendum, quod ypothesis, id est questio circumstantiis inclusa, secundum Boetium. [...]

Duodecimo queritur quid sit in rethorica modus agendi. Et dicendum, quod modus agendi est in hoc libro maxime divisivus, exemplificativus et descriptivus.

Tertiodecimo queritur quid sit rethorica secundum diffinitionem vel saltem descriptionem. Et sciendum, quod rethorica est scientia apposite loquendi ad persuasionem.⁵²

Di queste tredici questioni che, secondo Jacques, devono essere indagate, solo alcune vengono menzionate nel proemio guariniano, ovvero quelle relative all'origine del termine 'rhetorica', al titolo e all'autore dell'opera. Guarino individua invece tre sole questioni da approfondire nell'"accessus": «auctoris vita, libri titulus deinde librorum numerus ac ordo».

Bisogna rilevare che Guarino non solo abbandona l'impostazione adottata dai suoi predecessori più vicini cronologicamente, ma sceglie per l'"incipit" un modello classico, ovvero il commento di Servio all'*Eneide*. Così principia il commento di Guarino:

⁵¹ Ms. Marciano lat. XI 11 (4081), ff. 1b-1c. L'"accessus" in forma integrale di un'altra versione del commento di Bartolino (quella tramandata dal ms. 295 del Balliol College di Oxford) si può leggere in Karaus Wertis 1979, pp. 302-310.

⁵² Jacques di Din., *Comm. in Rhet. Her.*, pp. 860-862.

In exponendis auctorum libris tria potissimum premiti solent: auctoris vita, libri titulus deinde librorum numerus ac ordo.

Così invece quello serviano:

In exponendis auctoribus haec consideranda sunt: poetae vita, titulus operis, qualitas carminis, scribentis intentio, numerus librorum, ordo librorum, explanatio.

Infine, un altro elemento che differenzia il commento di Guarino da quello del suo predecessore Bartolino è il saltuario ricorso al volgare, con lo scopo di esplicitare con la massima chiarezza ai propri discepoli parole latine o concetti esposti in latino. Non si tratta di una novità in senso assoluto – precedenti commentatori, soprattutto di testi grammaticali, ma anche, ad esempio, Benvenuto da Imola nel suo commento alla *Commedia* dantesca, avevano fatto ricorso ad esso volgare col medesimo fine –,⁵³ ma di un ulteriore dato che, almeno dal punto di vista formale, diversifica l'operazione esegetica guariniana da quella di Bartolino. Vittorio Formentin ha sottolineato come, nel Quattrocento, nella pratica dell'insegnamento universitario, «a giudicare dalle *reportationes* (cioè dagli appunti) degli allievi, si doveva usare un latino fortemente intriso di volgarismi».⁵⁴ L'uso del volgare da parte del Veronese appare dunque in linea con le tendenze che si rilevano nell'Italia dell'epoca.

In questo secolo si assiste a un aumento progressivo dell'impiego del volgare anche a livelli culturalmente alti.⁵⁵ L'umanista Rodolfo Agricola,⁵⁶ in una lettera datata 1484, addirittura ne raccomanda l'uso:

Quidquid apud autores leges, utilissimum fuerit, id ipsum quam maxime propriis et idem significantibus verbis reddere vernaculo sermone. Si quid scribere voles, optimum erit, id ipsum quam

⁵³ Ad esempio, nel commento a *Inferno* XX, 37-39, si legge: «ideo dicit: e guarda di retro e fa ritroso calle, idest et incedit retrograde, et merito, perchè volle veder troppo davante; nam, ut dicunt vetulae vulgariter: Chi troppo s'assottiglia dipo il culo se segna».

⁵⁴ Formentin 1996, p. 167.

⁵⁵ In particolare il 1441, anno del 'certamen coronarium' organizzato da Leon Battista Alberti, rappresenta un momento cruciale per quel che riguarda l'uso del volgare come lingua letteraria. Per Jacqueline Hamesse una delle principali differenze fra medioevo e umanesimo è data proprio dalla nuova dignità attribuita al volgare, che poco a poco si affianca al latino come lingua di cultura (Hamesse 1993, p. 100).

⁵⁶ Nato a Baflo (presso Groningen), in Frisia, nel 1443 o 1444 e morto a Heidelberg nel 1485. Insegnò filosofia all'università di Heidelberg e soggiornò a lungo in Italia (a Pavia e Ferrara). Osteggiò la Scolastica sia dal punto di vista della dottrina sia da quello del metodo d'insegnamento. Fondamentale sulla figura dell'Agricola è Akkerman-Vanderjagt 1988; si vedano anche Sottili 2002 e Vasoli 2003.

plenissime rectissimeque patrio sermone intra animum tuum formare, deinde latinis pure proprieque id significantibus verbis explicare.⁵⁷

Nel Quattrocento, commistioni di latino e volgare si verificano ad esempio nell'epistolografia: le formule ufficiali vengono espresse in latino, mentre il testo della lettera è in volgare. In Italia del nord, nella seconda metà del secolo, si registrano sermoni (come quelli di Cherubino da Spoleto, Bernardino Tomitano da Feltre, Gabriele Barletta e Valeriano da Soncino) che mescolano latino e volgare senza un criterio preciso, senza cioè che vi siano parti del testo per le quali è sempre previsto il latino ed altre riservate al volgare.⁵⁸ Inoltre, negli ultimi due decenni del secolo XV si registra a Padova la nascita di un linguaggio e di un genere letterario ('macaronico'), nei quali il livello di coscienza linguistica e artistica della commistione di latino e volgare è molto forte.⁵⁹

Guarino non avanza nel suo commento esplicite critiche a Bartolino, ma le evidenti differenze tra le due operazioni esegetiche fanno pensare a una voluta posizione di discontinuità del Veronese nei confronti del vecchio modo di praticare l'insegnamento dell'eloquenza, che aveva il proprio esponente più rappresentativo proprio in Bartolino. Una volontà di rottura col passato che doveva serpeggiare fra altri umanisti quattrocenteschi, come testimoniano le esplicite prese di posizione di Giorgio Trapezunzio nei confronti sia dei suoi predecessori, sia dei suoi contemporanei che ai modelli medievali si rifacevano, i quali, secondo il parere dell'intellettuale greco, avevano fatto cadere in basso il livello dell'eloquenza, tralasciando di seguire l'esempio degli antichi latini e greci. Il Trapezunzio nella prefazione ai suoi

⁵⁷ Questo passo dell'epistola è citato in Prantl 1855-1870, IV, p. 168.

⁵⁸ Cfr. Tavoni 1992, p. 40. «sebbene la predicazione nel Medioevo si fosse ben presto aperta, per ovvi motivi di comprensibilità, all'uso del volgare (si ricordi la XVII deliberazione del Concilio di Tours [813], che impose all'episcopato di tradurre le omelie "in rusticam romanam linguam"), la predica era impostata sullo schema canonico di citazione sacra (in latino) e dichiarazione (in volgare), e dunque i testi sacri (Bibbia, Padri della Chiesa), venivano citati in latino [...]. Certo, però, rispetto a questa mescolanza "organica" in cui l'uso delle due lingue segue uno schema ben preciso secondo diverse sfere di competenza, i sermoni mescolati quattrocenteschi presentano una mescolanza "inorganica" in cui le due lingue si alternano in modo irrazionale, del tutto imprevedibile» (Formentin 1996, pp. 165-166)

⁵⁹ Vastissima è la bibliografia a proposito della questione della lingua nel secolo XV. In questa sede ci si è basati soprattutto sulle notizie reperibili in Formentin 1996 (in partic. le pp. 164-169), e alle pp. 207-210 di questo saggio si rimanda per la bibliografia. In relazione agli argomenti qui toccati, si menzionano solo alcune opere generali come Rossi 1933a e Tavoni 1992. Per i sermoni si rinvia a Lazzarini 1971 e Lazzarini 1988; sul genere 'macaronico' invece si vedano Paoli 1959, Paccagnella 1973 e Paccagnella 1979.

Rhetoricorum libri V cita in particolare Alano e Bartolino: facendo il nome degli autori dei commenti alla *Rhet. Her.* di maggior successo fino ai suoi tempi, intendeva criticare un certo modo di insegnare la retorica che aveva ormai abbandonato la strada tracciata da quelli che erano stati gli insegnamenti dei classici, orientandosi piuttosto verso quella segnata dai maestri 'medievali'. Esistono indizi del fatto che presso noti umanisti si faceva ricorso a questo tipo di testi osteggiati da Giorgio. Il codice della Biblioteca Apostolica Vaticana Ottob. lat. 1438, ff. 30r-77v, ad esempio, contiene il commento bartoliniano copiato da Pietro de Damiano, alunno di Gasparino Barzizza.⁶⁰ La posizione del Trapezunzio è chiara:

Cum mihi in mentem veniat quanta oratorie facultatis tum utilitas, tum dignitas sit, non possum non vehementer dolere quod in his nostris temporibus nulla fere bonarum artium tam abiecta atque contempta habeatur. Nam etsi non nulle liberalium artium, ut geometria ut arithmetica, et que huius generis sunt omnino ab usu ceciderunt, ne non multum eas ad humanitatem pertinere dicam, non sumus tamen in ipsis tantam passi iacturam quantum in hac humanitatis artium preclarissima maximeque necessaria. Nam in illis quidem ita integra subtilissimorum scriptorum opera usque ad presens extant ut nihil ei desit qui proficere in eis desideret nisi studium ac diligentia. In hac vero dicendi copia quanto plures scriptorum elegantissimi libri a maioribus nostris tam Latinis quam Grecis relictis sunt, tanto pauciores vel potius nulli his perditis temporibus nostris reperiuntur. Quod sive negligentia omnium sive eorum qui docent quique orationis copiam profitentur ignorantia quadam aut perfidia factum sit, unusquisque per seipsum consideret. Ego id existimo nisi Bertolini, Alani, aliorumque huiusmodi libros nescio an satis utiles transcribere ab his qui docent coacta esset posteritas, aut loco harum nugarum bonorum auctorum opera invenirentur aut saltem auditores non imbuti his delirationibus nudos animos ad humanitatis doctrinas facilius applicarent, quibus nihil unquam utilius, nihil dignius homini a patre hominumque deorumque tributum est.⁶¹

Un'ultima osservazione andrà fatta a proposito della questione relativa alla paternità ciceroniana della *Rhet. Her.* che sorse nel Quattrocento fra gli eruditi.⁶² Un dibattito che, ancora vivente Guarino, prese corpo nella comunità degli umanisti con toni progressivamente più vivaci, ma dal quale il Veronese appare estraneo.

⁶⁰ Mercer 1979, pp. 92 e 145.

⁶¹ Monfasani 1976, pp. 370-371.

⁶² Al proposito imprescindibile è Alessio 2000, che traccia la storia delle voci che presero parte a questo dibattito e raccoglie la bibliografia fondamentale al riguardo. In merito si vedano anche, almeno, Cancelli 1998, pp. LXXI-LXXIX, e Murphy-Winterbottom 1999.

A partire dalla seconda metà del secolo XV si iniziò a indagare in merito al vero autore del *De inventione* e della *Rhet. Her.* Erano ascrivibili all'Arpinate entrambe le opere, oppure egli era stato compositore solo di una delle due? E in questo secondo caso, quale andava attribuita a Cicerone? Guarino non ebbe mai dubbi a tal proposito, andrà anzi detto che mai toccò la questione, segno probabilmente che ai suoi tempi il dibattito non doveva ancora essere rovente. Pure nel commento alla *Rhet. Her.* l'argomento non viene menzionato, cosa comprensibile se si pone mente all'uditorio, composto in questo caso da principianti della materia, poco adatto quindi a una discussione di tale livello. Nelle *Recollecte* Cicerone è nominato molte volte e sempre in qualità di autore del trattato retorico. Sin dall'"accessus" la posizione di Guarino emerge limpidamente: «Titulus autem libri hic est: M.T. Ciceronis Rhetoricę novę liber primus ad Herennium». Stupisce che vi siano stati studiosi che hanno pensato di poter intravedere qualche dubbio del Veronese a proposito dell'autore della *Rhet. Her.*,⁶³ in particolare facendo riferimento a un passo della versione del commento (quella riveduta da Battista Guarini) riportata dal ms. II.I.67 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, ff. 108v-109r:

Nam constant: ipsa est divisio et unamquamque partem inferius successive diffiniet; vocatur etiam peroracio apud Latinos. In quattuor locis: nunc premonet studiosum huius artis hanc conclusionem fieri posse in "quattuor locis": post exordium, post narrationem, post argumentationem et in ipsa conclusione. Multi vero et doctissimi viri, inter quos et prestans ille Antonius Luscus et eloquentissimus vir Guarinus Veronensis dixerunt hunc textum non esse Ciceronis, sed potius fuisse adiunctum ab aliquibus volentibus hanc rem subtilius sed non utilius perscrutari, nam minime quidem videtur convenire quod deamus uti conclusione in exordio, nam exordium principium est orationis, conclusio vero est terminus. Itaque non bene conveniunt. Preterea dicit "in quattuor locis" posse fieri quorum unus est in conclusione, sed quod dissonantius audiri potest quam conclusionem in conclusione fieri posse? Tamen posteaquam in omnibus textibus hec pars comperitur. Ea hoc modo salvari potest per sententiam amantissimi genitoris mei Guarini Veronensis qui intelligatur conclusionem fieri posse in hiis locis, idest sententiam conclusionis. [...] Tamen videtur absurdum hunc textum esse hic ab Cicerone interpositum, nam cum fecerit triplicem conclusionis divisionem sequebatur ut ipse primam partem exequeretur secundum ordinem et iste textus est interpositus, itaque non videtur esse Ciceronis.

⁶³ Del tutto errata è, ad esempio, l'affermazione leggibile in Woodward 1897, p. 171, a commento del passo del *De ordine docendi et studendi* (Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.* 11, p. 54) nel quale Battista Guarino spiega che intende utilizzare la *Rhet. Her.* come primo gradino della scala che porta all'apprendimento della retorica: «The *Rhetorica ad Herennium*, which Guarino Veronese had already determined to be unauthentic» chiosa Woodward senza aggiungere altro.

Come è chiaro dalle parole di Battista, che parla di un brano «adiunctum ab aliquibus», e come anche Sabbadini ha messo in luce,⁶⁴ qui Loschi, Guarino e Battista ritengono spurio un singolo luogo della *Rhet. Her.* (II, 47), non l'intera opera.⁶⁵

⁶⁴ Sabbadini 1914, pp. 24-25.

⁶⁵ Cfr. al proposito Ward 1995a, pp. 114-115, dove pure viene trascritta una più ampia porzione del brano sopra riportato.

II

I TESTIMONI

In questo capitolo vengono proposte le descrizioni di tutti i codici che compongono la tradizione manoscritta delle *Recollecte* di Guarino, non solo dei cinque utilizzati per condurre l'edizione critica (ovvero **A**, **D**, **Fr**, **S**, **Va**, versione III). I testimoni sono raggruppati secondo l'appartenenza alle diverse versioni del commento individuate da Ward, delle quali si è parlato nel capitolo precedente.

Versione I(a): G

G) GHENT, Bibl. der Rijksuniversiteit 10.¹

Membr., ff. II + 340 + I' (bianchi i ff. 26r-28v, 33r-36v, 112v, 128v, 135r, 186v-188v, 190v, 340rv). Albert Derolez² riconosce quattro sezioni caratterizzate da differenti tipi di specchio scrittorio. La prima (A) occupa i ff. 1-28; mm <270 x 180> circa, 44 righe per foglio, titoli delle opere in rosso posizionati nel margine superiore delle carte. La seconda (B) si trova ai ff. 29-36; mm <270 x 195> circa, 43 righe per foglio. La terza (C), ff. 37-188, presenta il testo (il cui specchio è di dimensioni variabili, come variabile è il numero di righe) attorniato dal relativo commento (mm <310 x 195> circa, 57 righe per foglio); anche in questa porzione del codice vengono segnalati nella parte superiore delle carte i titoli delle opere. L'ultima sezione (D), ff. 189-340, presenta le medesime caratteristiche della terza, dalla quale si differenzia solo per il numero di righe per foglio del testo, pari a quello delle linee del relativo commento (57).

Presenti tre numerazioni: quella corretta, recente, posta a matita in cifre arabe nell'angolo in alto a destra di ciascun 'recto', inizia a f. 26 (proprio col numero 26) e giunge sino alla fine del manoscritto. Quella originaria, invece, collocata nell'angolo superiore destro del

¹ Ampie descrizioni del codice si trovano in Derolez 1979, pp. 141-145, e de Saint-Genois 1849-1852, pp. 145 e 241-243. Si vedano inoltre Bühler 1960, p. 35, *Boekbanden* 1961, p. 55, e Ward 1983, p. 141. Notizie anche in Branca 1943, pp. XV-XVI, dove però il manoscritto viene erroneamente definito cartaceo e indicato con la segnatura 131, che invece è il numero progressivo col quale viene segnalata nel catalogo di Jules de Saint-Genois (de Saint-Genois 1849-1852, p. 145) l'orazione di Ermolao Barbaro presente nel codice belga. Brevi cenni in Ward 1995, p. 210.

² Derolez 1979, pp. 141-142.

'recto' di ogni carta, in inchiostro rosso e cifre arabe (caratterizzata dall'indicazione 'fo° prima di ogni numero), si trova ai ff. 1-25 e riprende col numero 26 a f. 37, per terminare col numero 175 a f. 186. Il quaderno che occupa i ff. 29-36 è evidentemente stato aggiunto in un secondo momento tra il foglio che porta l'indicazione 'fo° 25' e quello numerato 'fo° 26'. La terza numerazione (barrata su ogni carta) parte da f. 187 col numero 176: è stata probabilmente attribuita al codice dopo l'aggiunta della sezione D alle porzioni A e C e prima dell'inserimento della sezione B. Questa terza numerazione presenta un errore: la carta che segue il f. 269 (f. 280 della numerazione principale) porta il numero 290, condizionando così l'attribuzione dei numeri ai fogli successivi.

Secondo Derolez sono almeno tre le mani di scrittura: la prima, una 'textualis formata' spigolosa e abbastanza compressa, verga le sezioni A e B; la seconda, una 'cursiva formata' dall'asse piuttosto verticale, realizza il testo e, in modulo ridotto, il commento. Una terza mano, una 'cursiva formata' alquanto trascurata, è responsabile della sezione D.³

Piatti lignei rivestiti con pelle di capra a sua volta coperta da velluto viola; due fibbie. Su entrambi i piatti presenti cinque borchie e coperture sui quattro angoli, il tutto in metallo dorato. Sul piatto posteriore è scritto in un rettangolino di pergamena contornato dallo stesso metallo dorato delle borchie: «Rethorica T. vetus et nova cum suo libro de oratore et quibusdam aliis».

L'intero codice è caratterizzato dalla presenza di iniziali e segni paragrafali decorati, oltre che di bande marginali a motivi floreali; ogni sezione si caratterizza poi per specifiche ornamentazioni.⁴ La sezione più riccamente decorata è la C; da segnalare in particolare le due miniature a tutta pagina presenti a f. 37v e 80v. La prima raffigura un docente (probabilmente Cicerone) mentre tiene lezione a un gruppo di studenti. La seconda, invece, raffigura un pittore al lavoro nel proprio studio. Erano previste altre miniature, che però non sono state realizzate, ai ff. 112v, 128v e 135r.

Il manoscritto fu eseguito verso la fine del secolo XV (dopo il 1486, dato che i testi di Ermolao Barbaro – f. 31v – risalgono a tale anno) per ordine di Raphael de Mercatellis (Bruges, 1437 circa – 1508), noto bibliofilo, il cui stemma compare ai ff. 38r, 81r, 113r, 192r. Secondo Ward, il testo delle *Recollectę* di Guarino tramandato da G è stato copiato fra il 1486 e il 1487 da un'edizione a stampa.⁵ Al riguardo è opportuno ricordare che «Verso la fine del Quattrocento, Raphael de Marcatel [...] aveva una imponente collezione di manoscritti copiati, in parte da edizioni a stampa, nella quale trovavano posto molti scritti degli umanisti italiani. Questi manoscritti oggi sono conservati non solo a Ghent, ma anche

³ Derolez 1979, p. 143.

⁴ Per una precisa analisi di tale decorazione si veda Derolez 1979, p. 143.

⁵ Ward 1995a, p. 113.

Holkham Hall, Haarlem e Siviglia».⁶ Figlio bastardo del duca Filippo il Buono di Burgundia, egli fu, tra l'altro, vescovo di Roses (Siria) e abate del monastero di Saint Bavon di Bruges.⁷

Il commento di Guarino alla *Rhet. Her.* principia adespoto e anepigrafo a f. 113r («Volebant maiores in exponendis libris multa inquirere ...») e termina a f. 186r («... hanc artem ad exercitationem accomodari oportere et item nunc finit in exercitacione»); esso è posto attorno al testo della *Rhet. Her.*

Il codice contiene inoltre:

f. 1r-11v: Ps. CICERONE, tit.: *Liber de proprietatibus terminorum Ciceronis iuxta ordinem alphabeti compendiose editus incipit feliciter*, inc. «Inter polliceri et promittere hoc interest ...», expl. «... vesperum neutri generis secunde declinationis». *Liber de proprietatibus terminorum Ciceronis finit feliciter*.

ff. 11v-13v: Ps. LORENZO VALLA; tit.: *Laurentii Valle rethoris De ratione dicendi precepta ad orationem ornate componendam feliciter incipiunt. Prima regula*, inc. «Majores penes nostros ea prope modum ...», expl. f. 13r «... si dederis te et perdoctum et perfacundum efficient». Segue senza interruzioni il testo dello Pseudo Valla, ai ff. 13r - 13v, un elenco di sinonimi disposti su tre colonne.

ff. 14r-22r: Ps. CICERONE, *Synonima*, inc. «Cicero Lucio Vecturio suo salutem. Collegi ea que pluribus modis ...», expl. «... sed continuo memorie et animo insedet». *Explicit quod repperi de Synonimis M. T. Ciceronis*.

ff. 22v-25v: Ps. CICERONE, *Differentiae*, inc. «Inter altaria et aras interest quia altaria ...», expl. «... et ulcus levitatis plage enim verbera dicuntur». *Expliciunt differentie Ciceronis. In rebus feliciter*.

ff. 29r-31v: *Oratio Hermolai Barbari Zac(harie) f(ilii) legati Veneti ad Federicum imperatorem et Maximilianum regem Romanorum principes invictissimos*, inc. «Postquam littere tue sacer imperator iocundissimum reipublice nostre ...», expl. «... et amplitudinem sacratissimum nominis vestri promptas expositas et dicatas esse doceamus. Acta in Nonas Augusti ad Brugas sive Sesoriacum MCCCCLXXXVI».

f. 31v: *Hermolaus Barbarus I(ohanni) Carondeleto supremo regis Romani secretario salutem p. d.*, inc. «Orationem a me nudius quartus habitam ad principes ...», expl. «... eam facturus sum id libenter quam qui maxime desideret. Ex Brugis, pridie nonas augusti 1486».

⁶ Kristeller 1990a, p. 83.

⁷ Sua madre (il cui nome è ignoto) era sposata con un membro della famiglia veneziana Marcatelli, stabilita per motivi commerciali a Bruges. Raphael studiò teologia all'Università di Parigi e successivamente divenne monaco presso l'abbazia benedettina di Saint-Pierre a Ghent. Nel 1463 divenne abate di San Pietro a Oudenbourg e in quest'epoca il Marcatelli cominciò a costituire la propria biblioteca. Per un'informazione esaustiva sulla vita di Raphael de Marcatellis e sui suoi libri si vedano Derolez 1979, pp. 1-7, e Smeyers 1998, pp. 53-54.

ff. 31v-32r: *Responsio extemporanea domini Anthonii abbatis Admontensis nomine S. E. maiestatis et invictissimi Romanorum regis*, inc. «Luculentam ac splendidissimam orationem vestram magnifici Veneti oratores gratanti ...», expl. «... semper bonos nomenque tuum laudesque manebunt».

ff. 32r-32v: *Epistola responsalis Iohannis Carondeleti serenissimi Romanorum regis cancellarii spectabili et clarissimo domino Hermolao Veneto*, inc. «Reddita est michi oratio quam prestantia tua superioribus diebus ...», expl. «... adiuvante domino Deo qui prestantiam tuam bene et fauste conservare dignetur. Brugis nona augusti».

f. 32v: «Idibus Augusti. Hermolaus Barbarus a rege Romanorum Maximiliano Federici Cesaris patris sui iussu eques auratus Brugis creatus est et aurea veste donatus una cum prestanti collega suo Dominico Trivisano».

ff. 37r-112r: *Marii Fabii Victorini rhetoris in rhetoricis Ciceronis Liber primus incipit*, inc. «Omnis quicumque incipit cuiusque generis orationem ...», expl. «... sed ad res ipsas quandam gestione proveniunt». Questo commento incornicia il testo del *De inventione* ciceroniano, che principia a f. 38r.

ff. 189r-190r: *Clarissimi et eloquentissimi rhetoris Omniboni Leoniceni oratio De laudibus eloquentie feliciter incipit*, inc. «Quantum admirationis habeat eloquencia Vincentini cives ...», expl. «... ex quibus sibi patrieque sue fructus uberrimos consequentur». *Dixi*.

ff. 191r-191v: OGNIBENE DA LONIGO, *Prefatio eiusdem in Marci Tullii oratorem*, inc. «Quantum Ciceronis orator scriptis omnibus non ...», expl. «... de illo indicaverimus erudicionis nostre testimonium esse putemus». *Finis Prefationis*.

ff. 192r-339v: *Omniboni Leoniceni rhetoris clarissimi in Marci Tullii oratorem ad Q. fratrem commentarium feliciter incipit*, inc. «Cogitanti michi sepenumero huc in principiis librorum ...», expl. «... liberemus translatio ab oratore qui boves finito opere disiungit ab aratro». *M. T. C. hoc de oratore opusculum una cum commentario Omniboni Leoniceni Rhetoris prestantissimi in eundem feliciter finit*. Il commento è posto attorno al testo del *De oratore* ciceroniano.

Versione I(b): **B, Ma, Mb, O, Sg, Pa**

B) BASEL, Öffentliche Bibliothek der Universität (Universitätsbibliothek), F V 32.⁸

Cart. (non compaiono filigrane), ff. 211 (numerazione moderna in cifre arabe nell'angolo in alto a destra del 'recto' dei fogli; bianchi i ff. 1v, 14rv – questi rappresentano le due metà di un bifolio aggiunto per consentire l'inserimento dell'indice a f. 1r –, 52r, 137rv, 150v, 188v-211v); mm 315 x 220. Coperta del sec. XV in legno rivestita con pelle di colore rosso lampone sul dorso e sulle parti ad esso prossime dei piatti; fermaglio sul margine; tracce solo parzialmente leggibili di quel che doveva essere il titolo del codice sul piatto anteriore («Rhetorica Ciceronis. Virgilii ...»).

Manoscritto del terzo quarto del sec. XV, esemplato da vari amanuensi. L'indice a f. 1r (che segnala solo i commenti alla *Rhetorica ad Herennium*, all'*Eneide* e alle *Bucoliche*) fu vergato da Johann Rudolf Faesch (1758-1817) e contiene una correzione («Virgilii» su «Ciceronis») apportata da Franz Dorotheus Gerlach (1793-1876).⁹

I ff. 2r-51v e 98v-136v sono della mano di Bernhard Öiglin:¹⁰ una scrittura a tutta pagina, umanistica con alcuni elementi ancora gotici come il frequente netto spezzamento del tratto e conseguente effetto di chiaro-scuro (in particolar modo nelle lettere 'd', 'e', 'g', 'r'), oppure come il raddoppiamento del tratto nelle lettere 'c' e 't' capitali. Il 'ductus' è posato e la pagina curata, con buona spaziatura tra le righe e tra le parole; ampi margini. mm <225/240 x 140/160> (50 righe per foglio per la prima sezione esemplata dall'Öiglin, 61/63 per la seconda).

Un'altra mano ai ff. 53r-98r e 138r-150r: umanistica corsiva a tutta pagina, mm <220 x 160> (53/65 righe per carta); i lemmi sono

⁸ Descritto dettagliatamente nel catalogo dattiloscritto presente nella biblioteca conservatrice del codice (*Handschriften – beschreibungen. Abteilung F V*), dal quale attingo gran parte dei dati; cenni in Kristeller 1990, p. 69; citato in Steinmann 1998, p. 377.

⁹ Nato nel 1793 a Wolfsbhringen (ducato di Gotha) e morto nel 1876 a Basilea. Dopo il liceo a Gotha (1810-13), Gerlach studiò teologia e scienze dell'antichità a Gottinga (1813-16), conseguendo il dottorato nel 1817. Insegnò alla scuola cantonale di Aarau (1817-19), poi fu docente di storia presso il liceo umanistico di Basilea (1819); in seguito fu professore ordinario di lingua e letteratura latina all'Università di Basilea (1820-75), istituto del quale fu inoltre rettore per cinque volte. Fu anche responsabile della biblioteca universitaria (1830-66) e cofondatore del seminario filologico pedagogico sempre presso l'Università di Basilea (1861). Pubblicò numerose opere riguardanti la storia antica (vedi Dill Dss).

¹⁰ Umanista, giurista e figura di spicco dell'Università e della Chiesa di Basilea, morì nel 1505, mentre le prime notizie al suo riguardo risalgono al 1465 (v. Scarpatetti 1977, p. 253).

talvolta realizzati in caratteri capitali ed evidenziati in inchiostro rosso o violaceo.

Sono opera di una terza mano, una corsiva di area francese anch'essa ascrivibile al terzo quarto del sec. XV, i ff. 151r-188r; scrittura a tutta pagina, mm <22,5 x 14,5> (38/49 righe per foglio).

I pochi versi virgiliani annotati a f. 52v sono da attribuire ad altra mano ancora, un'umanistica corsiva.¹¹

Rare le annotazioni marginali, quasi sempre di una parola o poco più; appartengono alla seconda mano quelle che si incontrano a f. 98v e seguenti e ai ff. 151r-188r.

Il testo delle *Recollectę* guariniane, adespoto e con titolo (*Commentaria in Ciceronis Rhetorica ad Herennium*) aggiunto da Remigius Faesch,¹² si legge ai ff. 2r-51v: inc. «<S>olebant maiores in exponendis libris proponere quedam extrinseca et intrinseca sive quedam ad esse sive ad bene esse», expl. «nam in fine exordii dixit ad exercitacionem hanc artem accommodari oportere et item nunc finit in exercitacionem».

Il codice contiene inoltre:

ff. 53r-150r: *Servii Honorati grammatici commentaria in libros Aeneidos Virgilii* (titolo di Remigius Faesch), inc. «In exponendis autoribus hec consideranda sunt», expl. «cum quo adhuc habitare nature legibus poterat». *Servii Honorati grammatici commentarium in libros Virgilii finit Basilee undecima iulii anno lxxviii*.

ff. 151r-170r: *SERVIO, Commentaria in Bucolica Ciceronis* (titolo di Remigius Faesch con il medesimo errato scambio fra Cicerone e Virgilio presente nell'indice di f. 1r), inc. «ucolica ut ferunt dicta sunt», expl. «in scribendis Bucolicis». *Finit Servius in Bucolicon*.

ff. 170vr-188r: *SERVIO, Commentarii in Vergilii Georgica* (frammento: fino a II, 301), inc. «<V>irgilius in operibus suis diversos sequutus est poetas», expl. «ager colendus est. Ferro lede».

Il codice appartenne alla biblioteca di Remigius Faesch, la quale, nel 1823, venne acquisita da quella dell'Università di Basilea:¹³ lo testimonia il timbro del Museo Faesch a f. 2r, dove pure compare quello della Biblioteca Universitaria di Basilea.

¹¹ *Aen.* VI, 365-366 («Eripe me his ... require Velinos») e VI, 617-618 («sedet eternum que sedebit / infelix Theseus»).

¹² Nato a Basilea nel 1595 e morto nella stessa città nel 1667, dal 1614 al 1616 studiò a Ginevra, Bourges, Parigi e Marburgo. Conclusi gli studi a Basilea, intraprese un viaggio in Italia (1620-21). Dottore in diritto nel 1628, divenne professore di 'Institutiones' (1628), di 'Codex' (1630) e di 'Pandette' (1637). Fu consigliere dei duchi von Württemberg e dei margravi von Baden-Durlach. Rettore dell'Università di Basilea (1637-38, 1649-50, 1660-61), fondò la collezione artistica divenuta celebre come Gabinetto Faesch e un giardino botanico (vedi Bühler Dss).

¹³ Per notizie sulla collezione del Faesch si veda Steinmann 1987, pp. 27-28.

Ma) MÜNCHEN, Bayerischen Staatsbibliothek, Clm. 378.¹⁴

Cart. (filigrana simile a Briquet 11697: Basilea 1431, var. id. San Gallo 1431, Eccloo – Belgio – 1432, Colmar 1434), IV + 82 + III' (numerazione probabilmente coeva alla stesura del testo, in cifre arabe e inchiostro simile a quello del testo, posta nell'angolo in alto a destra di ciascun 'recto'; tra i ff. 35 e 36 una carta è stata saltata da chi ha posto la numerazione); mm 235 x 167 circa, mm <153/154 x 95/96> circa, rigatura a matita, scrittura a tutta pagina di 36 righe. Una sola mano: un'umanistica dall'asse scrittoria verticale; lettere per lo più separate l'una dall'altra, modulo ridotto al punto da rendere talvolta difficoltosa la lettura; inchiostro marrone.

Sul 'recto' del primo foglio di guardia anteriore è disegnata una sorta di labirinto a cerchi concentrici; sul 'verso' del quarto foglio di guardia anteriore si legge «Guarini Veronensis commentarii in libros ad Herennium».

Coperta lignea rivestita di pelle apparentemente di daino, con fibbia metallica ancora funzionante. Sul contropiatto anteriore un 'ex libris' che riproduce uno stemma con la dicitura «Ex Bibliotheca Serenissimorum Utriusque Bavariae Ducum. 1618».¹⁵

Il manoscritto contiene esclusivamente il commento guariniano alla *Rhet. Her.*, che principia a f. 1r («Volebant maiores in exponendis libris proponere quedam extrinseca et intrinseca sive quedam ...») e termina a f. 82r («... ad exercitationem hanc artem accommodari oportere et item nunc finit in exercitatione». *Laus tibi sit Criste quoniam liber explicit iste. Expliciunt recolte rethorice sub clarissimo viro Guarino Veronensi gramatice professore composite. Finis adest vere, precium vult scriptor habere. Laus Deo Patri*).

L'iniziale di ognuno dei quattro libri è decorata (realizzata in inchiostro blu la prima lettera dei libri I e II, in rosso quella di ciascuno degli altri due); l'intera prima riga dei libri I, II e III presenta lettere di modulo ingrandito (nel libro IV solo la parola iniziale). Presenti nel testo segni paragrafali in rosso e in blu.

Note a margine di due mani almeno: una sembra la stessa che verga il testo del commento, l'altra, invece, è un'umanistica più tonda e con lettere di modulo maggiore, che realizza anche qualche 'manicula' e alcuni segni paragrafali in inchiostro marrone più scuro rispetto a quello del testo del commento e delle altre note. Tali segni paragrafali in marrone rimandano a note marginali estremamente brevi.

Il codice appartiene alla sezione più antica della Hofbibliothek, che fu fondata nel 1558, ed è possibile che sia entrato a farne parte tra la data di fondazione e il 1571.¹⁶

¹⁴ Il codice è semplicemente registrato in *Catalogus* 1892, p. 100.

¹⁵ La riproduzione di tale ex libris in *Die Exlibris* 1972, p. 53 e alle pp. 21-22 la relativa descrizione.

¹⁶ Viene infatti citato in Hartig 1917, p. 375. Cfr. pure *Catalogus* 1892, p. V.

Mb) MÜNCHEN, Bayerischen Staatsbibliothek, Clm. 28137.¹⁷

Cart. (bianchi i ff. 1v, 4rv, 18v, 19rv, 59v, 121v, 128r, 184r-189v, 231r-237v.), 237 (due numerazioni: una, corretta, moderna, e una antica in cifre arabe che, con alcune incoerenze — dovute anche a perdita di fogli —, occupa i ff. 5-232 della numerazione moderna); quattro tipi di filigrana: fiore, simile a Briquet 6600 (Milano 1480 — varianti identiche Cremona 1484 e Pavia 1487—); lettera D: Briquet 8125 (Basilea 1468? con molte varianti); lettera S: Briquet 9050 (Pavia 1468-1473, variante simile Milano 1478); testa di bue, simile a Piccard VII 913 (1469-1473: Magonza, Veldenz, 1471-1474: Hessen, Schwerin i. M.); le filigrane coprono dunque l'arco cronologico compreso fra il 1460 e il 1484. mm 280 x 195, specchio scrittorio variabile a seconda delle mani, disposto a tutta pagina ai ff. 2r-59r e 190r-230v, su due colonne ai ff. 60r-183v. Hauke riconosce cinque mani di scrittura, ognuna delle quali è definita 'bastarda cursiva': 5r-18r, 20r-59r, 20r-59r, 60ra-111v, 112ra-183vb, 190r-230v.¹⁸ Le rubriche ai ff. 60r-183v sono colorate alternatamente in rosso e blu.

A f. 1r si leggono varie scritture di diverse mani (alcune in tedesco): «Commentaria Guarini super nova rethorica Tullii cum aliis in pren(?) content(?)»; «Liber Carthusensium». Presente anche una nota di possesso: «Liber Carthusensium in Buchshaim prope Memmingen proveniens a confratre nostro domino Hilprando Brandenburg de Bibraco donato sacerdote continens plura opera sequenti folia (sic) conscripta. Oretur pro eo et pro quibus desideravit». Tale indice (coevo al resto del codice) si trova ai ff. 2r-3v.

Coperta lignea rivestita esternamente sui piatti in pergamena scura, con borchia centrale al centro del piatto anteriore; una borchia era presente anche su quello posteriore ma ne rimane solo l'impronta; sul piatto anteriore si trovano due ganci in metallo ai quali andavano ad agganciarsi i lacci che partivano dal margine del piatto posteriore, dei quali rimane oggi solo l'attaccatura.

Il commento di Guarino (incompleto: manca ad esempio buona parte del commento al libro I) principia a f. 5r («Volebant maiores in exponendis libris proponere quedam extrinseca et intrinseca ...») e si conclude a f. 59r («... nam in fine exordy dixit ad exercitacionem hanc artem accommodari oportere et item nunc finit in exercitacionem». Amen. *Expliciunt recollecte rethorice sub clarissimo viro Guarino Veronensi gramatice professore composite et cetera. Laus Deo*): in questa sezione del codice minime sono le note marginali; inchiostro bruno, molti segni paragrafali e sottolineature in rosso; l'iniziale di ciascuno dei quattro libri del commento è realizzata in rosso e in modulo decisamente ingrandito (nei primi tre libri anche

¹⁷ Approfonditamente descritto in Hauke 1986, pp. 39-45; si veda anche Fedwick 1996, p. 528. Cenni in Kristeller 1991, p. 530.

¹⁸ Hauke 1986, p. 39.

le prime parole sono in caratteri ingranditi); mm <224/225 x 123/124> circa; rigatura a colore, 48 righe per foglio.

Il codice contiene inoltre:

ff. 60ra-63vb: GASPARINO BARZIZZA, *De elocutionis compositione*, inc. (manca l'inizio del testo) «sine compositione ellegantia aut verborum ...», expl. «... omnem sane eloquutionis dignitatem perturbabit». *Deo gratias amen*.

ff. 63vb-68va: GASPARINO BARZIZZA, orazioni: **1.** *Gasparinus Pergamensis ad Alexandrum quintum pontificem Romanum oratio congratulatoria sui pontificatus incipit* [una mano più tarda ha aggiunto: *Extat et alia ad Martinum papam quam ego aliquando habui*], inc. «Cum omnes qui tuam adeunt sanctitatem pater beatissime studeant ideo se tibi acceptos videri ...». **2.** (f. 64vb) *Ad Ferdinandum serenissimum regem Aragonum congratulatoria sue regie creationis oratio Gasparini Pergamensis incipit* [la stessa mano che fa una giunta alla rubrica della precedente orazione, qui aggiunge: *Imo ad Alphonsum. Neque tempore suo fuit rex Ferdinandus sed Ampholsus (sic) tempore Gasparini et Philippi ducis cum rege Navarra et ministro sancti Jacobi captivus fuit quod ego in hac urbe et Mediolani vidi*], inc. «Vellem hoc die rex clarissime ea michi vis ingenii ...». **3.** (f. 65vb) *Ad illustrissimum regem Cipri Januem Zachetum de laudibus regie originis ex suarum virtutum (sic) oratio Gasparini Pergamensis incipit*, inc. «Si recte a nostris maioribus illustris rex et princeps ...», expl. «... domum meam quam gratissimus esse videor». **4.** (f. 66vb) *Ad eundem regem laudatoria oratio Gasparini Pergemensis incipit*, inc. «Tandem rex serenissime quod a superis immortalibus semper votis ...». **5.** (f. 67va) *Ad Philippum Mariam clarissimum ducem tertium Maediolani laudatoria cum admonitione oratio Gasparini Pergamensis incipit*, inc. «Quantum tue felicitati [*corretto in: tue ferrocie atque*] gratuler illustrissime dux ...», expl. «... ac bonarum omnium dignitati salutique consules».

ff. 68vb-71va: lettere e orazioni (fra cui alcune *Familiari* di Cicerone: I, 3; I, 6; II, 2; VI, 16; VII, 7; VII, 14; VII, 31): **1.** (f. 69ra) IOANNES SARESBERIENSIS, *Policratici sive De nugis curialium et vestigiis philosophorum libri VIII* (solo un frammento di IV, 6), inc. «Filiam michi genitum scito quod quidem diis gratias habeo non proinde ...», expl. «... rerum istarum susceptione. Vale». **2.** (f. 69rb) inc. «Etsi hoc meum ineptum dicendi genus ...», expl. «... et fidelem optimumque censeas servum esse». *Idibus Januarii 144. Finis*. **3.** (f. 70ra) Ps. ESCHINE (Pietro Marcello? Nel codice l'autore viene così indicato: *Heschines*),¹⁹ inc. «Reminiscor Athenienses Alexandrum hac vestra in urbe ...», expl. «... supplices qui invenerit». *Finis*. **4.** (f. 70ra) Ps. DEMADE (Pietro Marcello? Nel codice l'autore viene così

¹⁹ Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, p. 241. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

indicato: *Demas*),²⁰ inc. «Admirans vehementer admiror Athenienses ...», expl. «... vacuum facilius dirripiat». 5. (f. 70rb) Ps. DEMOSTENE (Pietro Marcello? Nel codice l'autore viene così indicato: *Demostenes*),²¹ inc. «Apud nos numquam videor videre utrum sint arma sumenda adversus Alexandrum ...», expl. «... et similes simus Thebanis». 6. (f. 70va) Ps. DEMOSTENE (Pietro Marcello?);²² tit.: *Oratio Demostenis ad Alexandrum*, inc. «Nichil habes rex Alexander vel forma tua ...», expl. «... cum hoc feceris consecuturus es. Vale».

ff. 71va-107vb: GASPARINO BARZIZZA, *Epistolae ad exercitationem accomodatae* (165 lettere); tit.: *Gasparini Barzizii Pergamensis oratoris maximi epistole incipiunt. Missiva* [un'altra mano ha aggiunto: *Excusacio apud amicum quod suum famulum reiecit*], inc. «Gaudeo plurimum ac letor in ea te sententia esse ...», expl. «... ego neque oecunia nec consillio tibi deero». *Vale. Amen.*

ff. 107vb-111v: GASPARINO BARZIZZA, orazioni ed epistole. 1. *Oratio Gasparini Pergamensis*, inc. «Novum sane ac perdifficile onus subiisse videbor maiores ...», expl. «... atque immortalem fore gloriam». *Amex^m (?) f. 12 Andreas (?)*. 2. (f. 110ra) inc. «Non possum non maximas studio et litteris gratias habere ...», expl. «... sat erit si nunc Macrobius petas. Vale». 3. (f. 110rb) inc. «Gasparinus Pergamensis plurimum dicit salutem Stephano Tedesco viro eloquenti ac optimo. Incredibile est que grate michi ...», expl. «... partem laudis meam volo. Vale». 4. (f. 110va) *Oratio*, inc. «Gasparinus Valerio Marcello salutem. Si me satis hi audivissent quibus negotium dederam ...», expl. «... ut meum in illam rem affectum narrabis. Vale». 5. (f. 111r) inc. «Amicus de quo scribis fuit absens diebus his ...», expl. «... cum explorata habeo confestim satius. Vale». 6. (f. 111r) inc. «Oratorem nostrum pater reverendissime tabellarius tuus cum litteris quas ei commisseras ...», expl. «... ut brevior in scribendo sim. Vale pater reverendissime et sepe de me cogita». 7. (f. 111v) inc. «Gasparinus Pergamensis plurimam dicit salutem Marco Cavedo viro ornatissimo. Quanta credis Marce vir voluptate ...», expl. «... ac populorum expectationem fallat. Vale Marce mi et illi me pater optimo ex animo commenda ac de me quod facere constituisti sepe cogita». *Ex scola Gasparini Pergamensis XVI kal. octobris. Finis huius epistole.*

ff. 112ra-121ra: dizionario dei sinonimi, inc. «Ab abs ex dic unum significare ex ab vocales e querunt aque sonantes ...», expl. «... utinam est adverbium optandi ut utinam possem dissolvi et esse cum Christo». *Finis adverbiorum instat.*

²⁰ Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, pp. 241-242. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

²¹ Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, p. 242. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

²² Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, p. 243-244. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

ff. 122ra-127vb: BASILIO MAGNO, trad. (e proemio) di Leonardo Bruni del *De legendis libris gentilium*, inc. prohem. «Ego enim tibi hunc librum Colluci ex media ut aiunt Grecia delegi ...», tit. text. (f. 122rb): *Basilii de utilitate studii in libris gentilium ad nepotes liber incipit*, inc. «Multa sunt filii que hortantur me ad ea ...», expl. text. «... nunc recta consilia aspernantes etc». *Basilii opusculum de studii utilitate laudabiliter terminat*.

ff. 128va-133ra: brani retorici: **1.** inc. «D(?) est actio, actio autem omnibus voluntaria ...», expl. «... numquid nobilitas gloriabitur effecta non numquam indignus et miserabilioribus serviens». **2.** (f. 130ra) inc. «Fugienda sunt omnibus modis et abscindenda ...», expl. «... que sola homines proximos deo facit. **3.** (f. 130a) inc. «Stateram ne transilias ne pretergradiaris iusticiam», expl. «... quicquid libuit licuit finis». **4.** (f. 130va) inc. «Cum patria propulsus omnis exutus pro beneficio ...», expl. «... scripta humano ingenio altiora immortalia reviviscunt». **5.** (f. 130vb) inc. «Quatuor sunt que prudentiam nos docent ...», expl. «... quatuor sunt que homini necessaria persistunt: ignis ferrum aqua et tugurium tabernaculum etc».

ff. 133ra-150vb: ENEA SILVIO PICCOLOMINI, *De duobus amantibus historia*, inc. prohem. «Eneas Silvius poeta imperialisque secretarius salutem plurimam dicit Mariano Sozino utriusque iuris interpreti et concivi suo. Rem petis haud convenientem etati mee ...», inc. text. (133vb) «Urbem Senam unde tibi et mihi origo intranti Sigismundo Cesari ...», expl text. «... quod longe plus aloes quam melis. Vale». *Pape Pii 2i tractatus de amore finis instat*.

ff. 150vb-155rb: GIOVANNI ANTONIO PANDONI (PORCELLIO), *Carmen ad Pium II*; tit.: *Cohortatio eiusdem ad christianos principes contra Teucrum atrocissimum*, inc. «Iam mea pegasee redeunt in carmina vires ...», expl. «... vota hominum accipies summo veneratus olympo». *Finit cohortatio ad principes christianos pape Pii secundi contra sevissimos Teucros omnium christianorum infidissimi*.

ff. 155va-157vb: GASPARINO BARZIZZA, tit.: *D exquisitissima artis dicendi precepta variis ex voluminibus Ciceronis videlicet collecta ... et ad compositionem amministrant per dominum Gasparinum variis laboribus et difficultatibus condita etc*, inc. «Primum autem preceptum quod oratio augeatur ut nobilis et egregius ...», expl. «... ad omnes res honestas inflammato studio rapiebatur etc.». *Instat finis Gasparini Barzizii Pergamensis suorum preceptorum*.

ff. 157rb-183vb: POGGIO BRACCIOLINI, *Facetiae*; tit.: *Incipiunt Pogii confabulationes inter cenandum*, inc. «Multos futuros esse arbitror qui has nostras confabulationes ...», expl. «... azinus inquit qui et filium et matrem portavit». *Finis*.

ff. 190r-193r: *Iohannis Gerson cancellarii Parisiensis tractatulus de nobilitate*, inc. «Homo quidam nobilis abiit in regionem longinquam ... [Lc 19, 12] Quis homo iste nobilis nisi Ihesus Christus», expl. «... plena prorsus eterna iocundissimaque talis erit nobilitas».

ff. 193r-202r: BONACCORSO DA MONTEMAGNO, *De vera nobilitate*; tit.: *Domini Bonacursii de Monte Magno ad illustrem principem Guidantonium Montis Ferretri comitem* [aggiunta posteriore: *de nobilitate*], inc. prohem. «Apud maiores nostros sepenumero de nobilitate dubitatum est. Multi quidem in felicitate generis ...»; text.: (f. 193v) tit.: *Titulus controversie*, inc. «Claruit Rome quondam cum florentissimum eius imperium adolevit senatorii ordinis vir quidam Fulgentius Felix ...»; (f. 194r) tit.: *P. Cornelii Scipionis oratio*, inc. «Si ex vobis Lucretia nobiliores petit quis vestrum exit ...»; (f. 196r) tit.: *Caii Flammii oratio*, inc. «Magna michi gracia est P. C. cum de nobilitate sim ...», expl. «... in vestra nunc sententia relinquitur». *Finit foeliciter.*

ff. 202r-209r: POGGIO BRACCIOLINI, *Epistolae*: **1.** *Epistola Pogii Florentini de situ et amenitate balneorum ad Lindemacum fluvium fixorum prope Turegum*, inc. «Poggius plurimam salutem dicit Nicolao suo. Si vales bene est. Ego quidem valeo per quendam contribulum meum scripsi ...», expl. «... et sibillam ericteam. Ex balneis XVI kal. iunii etc». **2.** (f. 205r) *Pogii Florentini epistola ad Leonardum Aretinum ex Constantia de Hieronimo qui assenciebat secte Iohannis Huss*, inc. «Pogius s. d. Leonardo Aretino. Cum pluribus diebus ad balnea fuissem scripsi ad Nicolaum nostrum ...», expl. «... Vale mi iocundissime Leonarde. Constancie in kal. iunii quo etiam die hic Ieronimus heres penas luit. Iterum vale meque dilige». **3.** (f. 207v) *Pogii Florentini epistola Cosme de Medicis de re rustica*, inc. «Pogius sal. plur. d. Cosme de Medicis ordinatissimo atque optimo viro. Si unquam michi antea rei rustice cura ...», expl. «... ac pre ceteris appetenda. Vale Florentie etc.».

ff. 209r-229v: POGGIO BRACCIOLINI, *Historia tripartita disceptativa convivialis*; tit.: *Pogii Florentini ad dominum Prosperum de Columpna cardinalem tres disputantium. Prima uter alteri gracias debeat pro convivio impenso an qui vocatus est vel qui vocaverit, 2^a que res prestancior sit humano generi iuris civilis vel medicine, 3^a an prisci Romani uterentur lingua Latina vulgo ab infantia vel alia oratio fuerit doctorum virorum aliaque plebis etc.*, inc. prohem. «Superiorem Catonem scriptum reliquisse legimus ...», inc. text. (f. 209v) «<Q>uo primum anno Nicolaus pontifex quintus Fabrianum Piceni oppidum secessit ...», expl. text. «... ad fluvium divertimus aeris animique gracia». *Finit foeliciter.*

ff. 229v-230v: *De Heraldis*, inc. «Querere multi solent unde sit heraldorum nomen exortum ...», expl. «... ortum extraxerint quibus et quare sint privilegiati etc.». *Finit foeliciter.*

Il codice appartenne a Hilprand Brandenburg (1442-1514), il quale, successivamente, lo donò al monastero cartusiano di Buxheim, presso Memmingen (Baviera), come testimoniato dalla

nota di possesso a f. 1r sopra citata e da quella nel margine superiore di f. 5r («Cartusianorum in Buxheim»).23

Nel 1496 Hilprand Brandenburg entrò proprio nel monastero di Buxheim.²⁴ Sin da quando era un giovane studente, egli iniziò ad acquistare libri; la sua prima donazione documentata di codici al monastero di Buxheim avvenne nel 1479. Sino alla fine della sua vita, Brandenburg donò 450 libri (manoscritti e a stampa) a questo monastero.²⁵ Successivamente, il codice entrò in possesso del professore dell'Università di Monaco Ludwig Traube (1861-1907); il 9 ottobre 1908, infine, il manoscritto passò alla Bayerische Staatsbibliothek (cfr. f. 1r del codice).

O) OXFORD, Bodleian Library, Canon. Misc. 165.²⁶

Cart. (due filigrane: ff. 2-69, simile a Piccard-Online Nr. 117468 – bilancia –: Linz 1460; ff. 70-154: simile a Piccard-Online Nr. 123354 – due frecce che si incrociano –: Costanza 1461), I + 154 (membr. i ff. 1, 6, 7, 12, 13, 18, 19, 24, 25, 30, 31, 36, 37, 42, 43, 48, 49, 54, 55, 60, 61, 66, 67, 72, 73, 78, 79, 84, 85, 90, 91, 96, 97, 102, 103, 108, 109, 114, 115, 120, 121, 126, 127, 132, 133, 139, 140, 146, 147, 150, 151, 154: in ciascun fascicolo il bifolio esterno e quello centrale sono in pergamena) + I'; due numerazioni: una recente (che qui si segue) in cifre arabe a matita in alto a destra del 'recto' di ciascun foglio arriva sino a f. 148. Una seconda, in cifre arabe poste in basso in centro del 'recto' di ciascun foglio, parte col numero 261 (corrispondente a f. 1 della numerazione moderna) e termina col 405. Tale seconda numerazione è imprecisa poiché ignora le carte 7, 11, 14, 17, 19, 25, 64, 74, 149. In considerazione di quest'ultima numerazione, che comincia dal numero 261, si può ipotizzare che il codice originariamente constasse di un numero maggiore di fogli. mm 222 x 152 circa, mm <169 x 100/105> circa; rigatura a inchiostro di 37/38 righe a piena pagina. Una sola mano di scrittura, umanistica

²³ Hilprand Brandenburg (1442-1514) appartenente a una famiglia patrizia di Biberach in Swabia (regione nel sud della Germania, confinante a ovest con il Baden Württemberg). Studiò a Pavia e a Basilea. Dopo la sua ordinazione (1473) salì la scala ecclesiastica nel sud della Germania. Sulla figura di Hilprand Brandenburg e i suoi libri si vedano almeno Stöhlker 1974-1975, vol. 2, pp. 228 e 256, Stöhlker 1987, p. 36 e 59, Needham 1996, Auge 2002.

²⁴ Per la storia di tale monastero si veda Stöhlker 1974-1975.

²⁵ In tali codici la donazione è ricordata da un'iscrizione contenente il nome del monastero, del donatore, dei testi contenuti, da un 'ex libris' colorato a mano e inciso nel legno, che mostra lo stemma di Hilprand retto da un angelo. Hilprand marchiò i libri col suo stemma inscritto in una cornice miniata dai primi anni '70 e dallo stesso periodo (o forse dall'inizio del decennio successivo) iniziò ad usare l'"ex libris" inciso nel legno.

²⁶ Breve descrizione in Coxe 1854, coll. 535-536.

minuscola del sec. XV dal 'ductus' posato e modulo ridotto. Interlinea poco ampio, pagina molto ordinata. Note marginali solo fino a f. 85v, concentrate in alcuni punti del commento alla *Rhet. Her.*: il taglio netto di alcune di esse prova che le carte sono state oggetto di rifilatura. Presenti spazi bianchi per lettere iniziali che dovevano essere miniate, ma che non sono state poi realizzate (figurano solo le letterine guida). Sul contropiatto anteriore è indicata la collocazione attuale e in alto a sinistra il numero 19641. Sul 'recto' della guardia anteriore si legge «Recolectae Guarini Veron. in libros ad Herenn.» e, più sotto, l'attuale collocazione.

Coperta in cartone rigido ricoperto sui piatti di pelle chiara, sul dorso di pelle scura con effetto marmorizzato. Sul dorso, dall'alto al basso, sono presenti nell'ordine: il numero 165 in inchiostro chiaro; un'etichetta a fondo rosso scuro con stampa dorata sulla quale compare l'indicazione «Exposit. in Cic. Rhet. ad Heren. ms. saec. XV»; un'altra etichetta sulla quale è stampata la scritta «Canonii Miscell.»; una piccola etichetta sulla quale è stampato il numero 465. I tagli sono colorati in rosso.

Il commento alla *Rhet. Her.* principia, adespoto e anepigrafo, a f. 1r («Solebant maiores in exponendis libris preponere quedam extrinseca et intrinseca ...») e termina a f. 106v («... hanc artem ad exercitationem accomodari oportere et item nunc finit in exercitationem»). *Finis. Expliciunt foeliciter recollecte elegantissime super arte rhetorica Ciceronis ad Herennium sub viro claro Guarino Veronensi*).²⁷

Il codice contiene inoltre:

ff. 107r-123r: BATTISTA GUARINI?,²⁸ raccolta di 'exordia', inc. «Exemplum exordii quando habebimus dubium genus causae: Nisi persuasum haberem iudices vos ea virtute ...», expl. «... operam iudices ut id ipsum breviter et dilucide expediam». *Finis*.

ff. 123v-148v: BATTISTA GUARINI?,²⁹ trattato sui colori retorici, inc. prol. «Cum exornationes verborum atque sententiarum non

²⁷ Si segnala che in Coxe 1854 viene fornita, a proposito del commento pseudociceroniano, la seguente errata indicazione: «Guarini Veronensis [an Baptistae] in Ciceronis Rhetoricorum libros quatuor ...». Se si considera che il medesimo Coxe, nel catalogo da lui stesso compilato relativo ai codici del Lincoln College di Oxford (Coxe 1852, p. 43), afferma che il commento alla *Rhet. Her.* contenuto dal ms. Lincoln College 84 (L) è quello di Guarino, senza rilevare che in realtà si tratta della versione sulla quale è intervenuto Battista Guarini, si può ritenere che Coxe abbia invertito le informazioni relative ai due codici.

²⁸ Tale attribuzione dubitativa a Battista Guarini è avanzata da Coxe nel suo catalogo. Si segnala però un altro testo (conservato in un manoscritto di Lione), illustrato in Novati-Lafaye 1892, p. 159, che ha medesimo 'incipit' («Nisi persuasum haberem, iudices, vos virtute»), ma diverso 'explicit' («Malos vero a scelere et iniuria deterrebitis»), il cui 'colophon' ne attribuisce la paternità a Gasparino Barzizza («Expliciunt exempla Exordiorum acta per Gasparinum Pergamensem oratorem optimum»).

²⁹ Anche questa dubbiosa attribuzione, come quella del testo precedente, è opera di Coxe. Il prologo, in realtà, è un testo di Gasparino Barzizza, le *Exornationes*

semper omnibus conveniant ...», expl. prol. (f. 123v) «... licet non semper tamen in pluribus locum habeat», inc. text. (f. 123v) «Repetitio est huic exornationi correspondet ...», expl. text. «... transumptivorum quam etiam sententiarum cursim et brevi commentata sufficiant». *Finis*.

Sg) ST. GALLEN, Stiftsbibliothek, 851.³⁰

Cart. (da p. 240 filigrana simile a Briquet 15161: Berna 1474 e 1477), pp. 424 (numerazione posta in matita nell'angolo superiore esterno da p. Ildefons von Arx³¹ in cifre arabe con alcune incongruenze: alla p. numerata 228 segue la 230 e figurano due volte le pp. 343, 415, 416. Bianche le pp. 240-243, 281-291, 386-424); mm 309 x 219 circa. Sul contropiatto anteriore è attaccato un cartiglio che indica la presenza nel codice del testo intitolato *Practica in orationes Tullii* e dei commenti alla *Rhet. Her.* e alle epistole ciceroniane. Tale indice, il titolo aggiunto a p. 292 (*Commentarius in epistulas Ciceronis familiares*) e l'antica segnatura a p. 1 (D. n. 851) sono della mano di p. Pius Kolb (1712-1762, bibliotecario della Stiftsbibliothek di S. Gallo dal 1748 al 1762).

Due mani di scrittura, quattrocentesche: una alle pp. 3-238 e 361-385 (nella prima sezione specchio scrittoria variabile, tracciato a volte solo in parte, a inchiostro, 33/53 righe per pagina; nella seconda specchio o non visibile o di misura variabile e a secco), corsiva umanistica sovente di difficile lettura, caratterizzata da tratti tipici come le 'd' a bandiera e i gruppi 'er' e 're' nei quali la prima lettera è sormontata da una sorta di ricciolo. Lo scriba di questa

colorum et sententiarum, pubblicato in Pigman 1980, pp. 46-47 (l'editore non usa il codice che si sta qui descrivendo, ma i seguenti tre: l'oxoniense segnato Balliol College 132, il veneziano Marciano latino XIV 68 (4735) e il vaticano Ottoboniano latino 1438).

³⁰ Semplicemente registrato in Scherrer 1875, p. 288; cenni in Kristeller 1990, p. 128. Figura anche a p. 380 in *Bibliotheca manuscripta monasterii S. Galli registrata, II*, compilato da p. Pius Kolb nel 1759.

³¹ Nato nel 1755 a Olten e morto nel 1833 a San Gallo, fu ordinato sacerdote nel 1781 nel convento benedettino di San Gallo. Nel 1797 divenne membro del governo provvisorio di San Gallo; durante la Repubblica Elvetica svolse diversi compiti, fra i quali il riordino dell'archivio di Olten. Nel 1804 venne incaricato di ordinare l'archivio del capitolo di San Gallo e, dopo la soppressione definitiva dello stesso, diventò aiutante archivistica (1805). Nel 1813 divenne rettore del seminario di San Gallo, nel 1817 membro del Consiglio cantonale dell'educazione. Dal 1824 fu bibliotecario abbaziale, canonico della diocesi di Coira-San Gallo e membro del Consiglio ecclesiastico. Tra le opere di Ildefons von Arx sono da ricordare quella in tre volumi (1810-1813) intitolata *Geschichte des Kantons Sankt Gallen*, la *Geschichte der Stadt Olten* e la *Geschichte der Landgrafschaft Buchsgau*; contribuì inoltre ai *Monumenta Germaniae Historica* con le opere *Annales Sangallenses*, del 1826, e *Scriptores rerum Sangallensium*, del 1829 (Cfr. Marti-Weissenbach Dss).

sezione conclude quasi tutti i testi con la formula «finit foeliciter», con l'eventuale aggiunta di «Deo gratias». A p. 238, dopo «Deo gracias» è scritto «.Io.», che potrebbe rappresentare l'iniziale del nome del possessore/trascrittore. La seconda mano, alle pp. 244-360, a tutta pagina, è un'umanistica con alcune reminiscenze gotiche quali lo spezzamento dei tratti e la compressione delle righe di scrittura (circa 50 per pagina; specchio non sempre visibile, quando presente viene tracciato in matita).

Nella parte curata dalla prima mano vengono talora lasciati spazi per iniziali miniate in seguito non realizzate; a p. 244, invece, iniziale del testo e titolo in rosso.

A p. 239 stemma del monastero di S. Gallo.

Coperta lignea con rivestimento pergamenaceo; incise sul piatto posteriore, in cornici concentriche, varie decorazioni, tra le quali ricorrono un'aquila bicefala ad ali spiegate in uno scudo, un giglio in un rombo e un rotolo di pergamena spiegato. Sul piatto anteriore le medesime decorazioni disposte però in una cornice rettangolare che racchiude una serie di rombi; presenti sul margine esterno due laccetti di pelle con fermaglio metallico; tracce degli attacchi di altri fermagli.

Il commento guariniano inizia privo di indicazione di autore e titolo a p. 3 («Solebant maiores in exponendis libris proponere quedam ...») e termina a p. 150 («... dixit ad exercitacionem hanc artem accomodari oportere et item nunc finit in exercitacionem». *Finit foeliciter Deo gratias. Expliciunt recollecte rethorice sub clarissimo viro Guarino Veronensi gramathice professoris (sic) composite. Deo laus.*)

Il codice contiene inoltre:

pp. 151-189: ANONIMO, trattato retorico, inc. «<R>hetorica dicitur a resis quod est ornatus et ycos ...», expl. «... cum quo debeat construui et cetera amen». *Finit foeliciter Deo gracias.*

pp. 190-208: Ps. AGOSTINO, *De vita christiana*, inc. prolog. «<D>eo primus petorum (sic) et ultimus insipientium ...», expl. prolog. (p. 191) «... cur quis christianus nuncupetur exponant» *Explicit prologus incipit liber Augustini De vita christiana*, inc. text. (p. 191) «<Ch>ristum unctum interpretari sapientum et fidelium ...», expl. text. «... non possumus conferamus absentes hec faciendo quisque vitam obtinebit eternam amen». *Explicit liber beati Augustini De vita christiana et cetera ... filius meus. Finit foeliciter.*

pp. 209-232: raccolta di 'exordia', inc. «In genere honesto Cicero pro preceptore potest exordiri in hunc modum. Si apud nostros maiores ...», expl. «... transire quot hiis pot(?) reperire».

pp. 233-238: trattato mitologico, inc. «Saturnus pater deorum Iovis videlicet Neptuni ...», expl. «... unde Medusa vel Medusea stuporis». *Finit foeliciter. Deo gratias .Io.*

pp. 244-280: *Practica in oracionis Tullii* (trattato sulle orazioni *Pompeiana* e *Miloniana*), inc. «Magna res est eloquencia frater

insignis atque optime ...», expl. «... hic est conduplicacio et articulus est». *Explicit Miloniana oratio*.

pp. 292-385: *Commentarius in epistulas Ciceronis familiares*, inc. «<E>go omni officio ac cum ego constituerem non modo ...», expl. «... ad me pertinet illud ut in te tanta studia».

Pa) PALERMO, Biblioteca Comunale, 2 Qq D 140.³²

Cart. (non compaiono filigrane), ff. I + 265 + I' (numerazione moderna a matita in cifre arabe nell'angolo in alto a destra del 'recto' dei fogli: nel secondo volume dell'*Iter Italicum*, pubblicato nel 1967, si specifica che i ff. non sono numerati;³³ bianchi i ff. 3r-4r, 43rv-44rv, 52bis v-55r, 96v-101v, 121v, 173v-178v, 187bis r-194r, 195v-197r, 201v, 246v, 254r-263r, 265r); tra i ff. 141 e 142 restano i margini di due carte, sui quali è scritto: «Il giorno 13-5-<1>942 si trovano queste due pagine tagliate via». mm 213 x 158, coperta in cartone (restaurata il 30.9.1975) di colore chiaro; codice del sec. XV (posteriore al 1452, data dell'orazione di Iohannes de Nania, f. 197v), composito, collettore di numerosi testi di interesse retorico; molteplici le mani di scrittura, spesso difficilmente decifrabili. La cura nella realizzazione della pagina varia molto da mano a mano.

A f. 61r la rubrica «Recolete Antonioli Veronensis super primo et quarto rhetoricorum» precede il commento alla *Rhet. Her.* che si trova ai ff. 61r-121r; in realtà quest'ultimo è costituito dal commento di Guarino al libro I e all'inizio del libro II (inc. «Solebant in exponendis libris quedam extrinseca et intrinseca sive ...», expl. «... est que habet in se controversiam vel habere potest»), che occupa i ff. 61r-96r; dopo i ff. 96v-101v, lasciati bianchi, il testo riprende con il commento al libro IV, che però non sembra essere quello di Guarino: *Recolete super collores cum aliis adicionibus*, inc. «Repeticio notanda sunt pauca ad cognitionem alliorum ...», expl. «... si tu exerces te libenter tu habebis gravitatem dignitatem et suavitatem et cetera». Se si considera che nell'orazione funebre di Guarino composta da Ludovico Carbone, tra i nomi degli allievi del maestro veronese figura proprio quello di un certo Antoniolo, si può immaginare che quest'ultimo coincida con l'Antoniolo Veronese che compare nella rubrica al f. 61r di **Pa**.³⁴ Due le ipotesi. La prima è che

³² Brevi cenni nel catalogo del Boglino 1900 (per i riferimenti al commento di Guarino v. p. 35); sommariamente descritto in Kristeller 1967, p. 27.

³³ Kristeller 1967, p. 27.

³⁴ «quid Antoniolum, quid Galeotum, qui nunc Patavii docent quae Ferrariae a Guarino didicerunt, infinitosque alios? Dies me deficeret, si cunctos Guarini discipulos percensere voluerim» (Garin 1952, p. 396). Conforta l'idea che l'Antoniolo del codice panormita coincida con l'allievo di Guarino quanto si legge in Lunelli 1983, pp. 507-508: «Esiste una sua [*scil.* dell'umanista Francesco Diana] lettera nel ms. Brescia, Bibl. Civica Queriniana A. VII. 3, ff. 15v-16r, interrotta e in

lo scriba del codice palermitano abbia attribuito all'autore del commento il nome del copista che figurava nell'antigrafo; la seconda possibilità è che Antoniolo abbia davvero realizzato un commento alla *Rhet. Her.* aggiungendo alla prima parte delle *Recollectę* guariniane un commento di altra origine.

Il commento alla *Rhet. Her.* è vergato da una mano quattrocentesca in umanistica dal 'ductus' posato, a tutta pagina, di 39 righe; inchiostro bruno per il testo e rosso per alcune iniziali decorate, per le sottolineature, i segni paragrafali e per una parte delle note marginali.

Il codice contiene inoltre:

f. 1r: orazione incompleta, tit.: ggg (sic) *In exequiis domini N... egregii militis et potestatis Florentini*, inc. «Plenus sapientia et gratia Dei erat». La metà inferiore del foglio presenta la scrittura quasi del tutto svanita e prove di penna; si legge il nome 'Iohannes Renigg(?)'.

ff. 1v-2v: *Sathanas Acharontis imperator ad Iohannem Dominicum ordinis predicatorum archiepiscopo Ragusino Ghabadeo*, inc. «Sathanas regnorum Acharuntis imperator tenebarum rex ...», expl. «... nostri eterni et consueti sigili et furiarum nostrarum ad sempiternam rey memoriam». *Finis*.³⁵

ff. 4v-42v: CICERONE, *Epistulae ad familiares*; tit.: *Marcii Tullii C. Epistole* (a f. 4v il relativo indice e diverse prove di penna), inc. (f. 5r) «Salutem plurimam dicit p. l. ego omni offitio ac pocius pietate erga te ...», expl. «... nobis non agendi aliquid satis dat illius concessu et beneficio quiescendi. Valle».

ff. 45r-52r bis: vari passi di argomento biblico; alla fine il seguente 'colophon': *Finito libro refferamus gratias Christo, facto fine pia laudetur virgo Maria. Feraris, pro fine (?) Benedicto de Papia habuit ... et pro quinto (?)*.

ff. 55v-58v: *Inagines (sic) ordinantur ad libitum constituentis altero de IIIor modis et cetera*, inc. «Primo assumutur (sic) tot ymagine rationales et cognite quot ...».

ff. 59r-60v: *Artificialis memoria secundum Iacobum Aragonie*, inc. «Iussu tuo, princeps illustrissime, artificialis memorie regullas quo ordine ...», exp. «... animus multum advertit et consequenter melius reminiscitur».

cattive condizioni di leggibilità, indirizzata *Antoniolo clarissimo oratori*: il destinatario dovrebbe identificarsi con l'Antoniolus allievo di Guarino nominato da Ludovico Carbone nell'*Oratio habita in funere ... Guarini Veronensis*, cioè poco dopo il 4-XII-1460 [...]. *Recolete Antonioli Veronensis super primo et quarto rhetoricorum ...* (commento parziale alla *Rhetorica ad Herennium*) sono conservate nel ms. Palermo, Bibl. Comunale 2. Qq. D. 140: e potrebbe essere lo stesso personaggio».

³⁵ La medesima lettera è presente nel ms. Guelf. 361 Helmst. della Herzog August Bibliothek di Wolfenbüttel (Germania, Bassa Sassonia): si veda al riguardo la scheda descrittiva del codice al seguente indirizzo internet <http://www.hab.de/bibliothek/wdb/helmstedterhss/361-helmst.html>

ff. 122r-154v: GASPARINO BARZIZZA, *Epistulae*; tit.: *Epistule magistri Gasparini*: a f. 154v sono elencati i *Principia suprascriptarum epistullarum Gasparini*.

ff. 155r-162v: **1.** ANONIMO, epistola (con data topica: Mantova) per Leonello d'Este; **2.** LEONELLO D'ESTE, epistola a Carlo Gonzaga.

ff. 163r-170r, CICERONE, *Pro Marcello oratio*; tit.: *Oratio marcellina*, inc. «Diuturni scilentii patres conscripti quo eram hiis temporibus ...».

ff. 170v-173r: CICERONE, *Pro lege Manilia (de imperio Cn. Pompei) oratio*; tit.: *Oratio Pompey*, inc. «Quanquam michi semper ...».

ff. 179r-186v: CICERONE, *Post reditum in senatu oratio*; tit.: *Incipit oratio C. ubi agit gratias senatui populoque Romano de reddito eius in patriam post exillium*, inc. «Si patres conscripti pro vestris immortalibus in me ...».

ff. 187r-187v: CICERONE, *Pro Roscio Amerino oratio*; tit.: *Oratio T.*, inc. «Credo vos ego iudices mirari quid sit ...».

ff. 194v-195r: CICERONE, *Pro Archia poeta oratio*, inc. «Si quid est in me ingeni iudices ...».

ff. 197v-198v: *Oratio domini Iohannis de Nania utriusque iuris doctoris, recitata coram serenissimo Federicho Romanorum rege Bononie, anno Domini M^oCCCCLII die XXVI ianuarii Bononie et cetera*.

ff. 199r-201r: *In examinibus doctoratum fuerint infrascripti sermonculi et cetera*.

ff. 202r-203r: inc. «1448 et ... In nomine Trinitatis Patris, Filii et Spiritus Sancti et ... et cetera. Constitutus ante hora clarissimosque conspectus primus ...», expl. «... ut me salute suscipere viam digniter amplitudo».

ff. 203v-204v: *Oratio recitata per me Fran(ciscum) de G(irardis) in petendis insignnis (sic) doctoratus*, inc. «In nomine Patri (sic) et Filii et Spiritus Sancti ... Maiores nostros literatissimi patres hec suo more atque instituto ...», expl. «et iuris Cesarey ornamenta ex (?)». *Ad laudem Dey maximi. Eodem die intravi Fran(ciscus) doctorum*.

ff. 206r-207r: *Oratio recitata Favencie per dominum Franc(iscum) de Girardis de Papia legum doctorem in consillio generali ad exortandum ut recti et boni elligantur officiales*.

ff. 207v-208r: ANONIMO (FRANCISCUS DE GIRARDIS?), † *In nomine et cetera. Alia oraciuncula*.

ff. 209r-212r: Ps. CICERONE e Ps. CATILINA, epistole:³⁶ **1.** *Invectiva M(arci) T(ullii) C(iceronis) contra Ktellinam (sic)*, inc. «Non est tempus otii ...», expl. (f. 210r) «... terorem omnium expullentis»;³⁷ **2.** *Incipit Kteline (sic) responsio ad eundem*, inc. (f. 210v) «Si subtiliter a circumstantibus que sit ...», expl. (f. 212r) expl. «... ut nemo se Catelline tutorem audeat confiteri».

³⁶ In merito ai due testi si segnala (senza aver avuto la possibilità di consultare l'opera) Davis 1950.

³⁷ Per questi due testi cfr. Sottili 1975, p. 52; le due lettere si trovano pure nel ms. Treviso, Bibl. Capitolare I.177 (v. McManamon 1999, p. 78).

ff. 212rv: *Pro Sulla re(?) ...*, inc. «Rem arduam et viribus ...», expl. «... locus ad rem ipsam accedo». *Finis*.

ff. 213r-220r: epistole varie e un'orazione; tit.: *Epistulae Guarini Veronensis*.

ff. 220r-232v: modelli di epistole e discorsi.

ff. 233r-235r: ANONIMO, operetta sui rimedi contro i malanni; tit.: *Conscillium contra pestem*.

f. 236r-238r: ANTONIO BECCADELLI (IL PANORMITA), GIOVANNI LAMOLA, NICOLA MALPIGLIO, POGGIO BRACCIOLINI, lettere.

f. 239r-244v: *Oratio domini Nicholay, domini Manfredi Lucensis legum doctoris, pro Lucensi patria contra Florentinum populum coram serenissimo Sigismondo Romanorum rege recitata Placentie anno Domini nostri MCCCCXXXI die septimo februarii ab incarnatione*.

ff. 244v-246r: orazioni varie (a f. 246r: *Oratiunculla pro R. recitata per d(ominum) Franc(iscum) de Girardis de Papia*).

ff. 247r-249r: PAOLUS DE PICHIS, orazione, inc. «Si me lese maiestatis execrandi facinoris vel in minimo ...», expl. «... servitor quam minimalis (sic) sed fidelis Paulus de Pichis Papiensis incliti Ierusalem et Cipri regis secretarius et orator».

ff. 249r-253v: *Quedam sinonima habita seu tradita per fillium Filerfidum (Papie?) legeret et cetera*.

ff. 263v-264v: inc. «In Retorica in C^o quod incipit Misericordia commonebitur postquam in superioribus auctor tratavit de ...».

ff. 265v: alcune righe di scrittura nella metà superiore del foglio; a metà foglio una scritta (illeggibile) la cui ultima parola (con l'ausilio della lampada di Wood) sembra essere 'Rome'.

Vincenzo Ussani dichiara, senza fornire la fonte della notizia, che il codice è stato acquistato dalla Comunale di Palermo a Roma nel maggio 1877.³⁸

Versione I(c): V

V) CITTÀ DEL VATICANO, Biblioteca Apostolica Vaticana, ms. Vat. lat. 5129.³⁹

Cart. (non compaiono filigrane), II, 201, IV' (il f. 201 in realtà è una carta di guardia inclusa nella numerazione; bianchi i ff. 27v-31v, 40v-41v, 59rv, 68v, 78rv, 84r-88v, 92r-94v, 139v-144v, 157v, 169v-171v, 201rv), miscellaneo; a f. 1r nel margine superiore è

³⁸ Ussani 1916, p. 450.

³⁹ Descrizioni parziali in Seay 1964, pp. 9-12, Fischer 1968, pp. 96-97, Buonocore 1994a, p. 252 (la stessa descrizione, con una minima aggiunta, in Buonocore 1994, p. 215), Meyer 2003, p. 568; cenni in Danjou 1850, p. 650.

presente una segnatura antica (CXCVII), mentre sul fondo si legge «Liber Ioannis Francisci Ferrarii»; a f. II' vi sono un'addizione in colonna e prove di penna. Le carte sono state rifilate in modo che risultassero tutte di altezza e larghezza approssimativamente simili fra loro (mm 213 x 140 circa). Diverse mani di scrittura; codice della fine del sec. XV (posteriore al 1469, data della bolla di papa Paolo II ai ff. 135r-139v) di origine italiana: la sezione ai ff. 145r-169r, contenente due trattati musicali, è di origine toscana ed è stata copiata prima rispetto al resto del manoscritto.⁴⁰ Coperta in cartone rivestita in pelle rossa con decorazione color oro sui piatti e sul dorso; su quest'ultimo, in alto, vi è lo stemma di papa Pio VI (1775-1799), in basso quello del cardinale bibliotecario Francesco Saverio de Zelada (1779-1801); tra i due stemmi il numero 5129.

Ai ff. 184r-195v si trova una parte del commento di Guarino alla *Rhet. Her.* (giunge sino a *Rhet. Her.* I, 4, 6), anonimo e anepigrafo; inc. «<S>olebant maiores in exponendis auctoribus ponere quedam extrinsecha et intrinsecha ...», expl. «... filius eius Paulus et frater Pauli petunt hereditatem a lege poterimus»; alla fine di f. 195v la parola di richiamo non trova corrispondenza con l'inizio della carta seguente, la prima del nuovo fascicolo. Nella porzione di testo guariniano la scrittura è ibrida: un'umanistica con qualche reminiscenza gotica, corsiva; alcune lettere capitali presentano il raddoppiamento del tratto, l'asse della scrittura è lievemente inclinato verso destra, il modulo delle lettere piuttosto ridotto; specchio scrittorio a inchiostro.

Il codice contiene inoltre:

ff. 1r-27r: RINUCCIO ARETINO, *Esopi vita nuper e Greco in Latinum traducta incipit feliciter*,⁴¹ inc. «Novas nimirum merces reverendissime pater sed haud ingnava opum pondera nuper ...»,

⁴⁰ «Nearly all this non-musical material is scribed by the same general hand, a humanistic hand of the second half of the fifteenth century, Tuscan in origin. [...] The two musical treatises, although in an Italian book hand unlike the humanistic more cursive type seen elsewhere, were copied at the same general time as the rest of the manuscript, although it is certain that both were composed some time earlier. If the Talhandierius of our treatise is the same as the Taillandier of Chantilly and Apt, the date of this particular work would be from the latter part of the preceding century. Similarly, an assumption of an earlier date for the anonymous treatise may be supported by the rather curious situation of the examples within the work, where there is a mixture of white and black notation, the examples of plainchant appearing in white or open notes for mensural figures in black or solid ones. In view of the change to white notation for mensural music around the middle of the century, as well as other considerations, [...] there is strong support for the hypothesis that this first work has also been written around the turn of the century, thus around 1400. That the plainchant is found in white notation is explained by a later copyist's efforts to modernize this material, something that would have been impossible for the mensural forms within the context of the textual explanation» (Sealy 1964, pp. 10-11).

⁴¹ Su questo testo cfr. Lockwood 1913, pp. 70-72.

expl. «... atque ordinem alphabeti sequitur qui in latino sermone servari non potest hinc summit initium». *Finis Esopi vite*.

ff. 32r-40r: inc. RUGGERO BACONE (?),⁴² *De Incarnatione Christi seu De secretis phylosophie*, «<Q>uoniam occasione cuiusdam sermonis quem ad clerum feceram de adventu Domini ...», expl. «... volo sic ad regulam fidei reduci ut a veritate catholica non disorder». *Explicit tractatus fratris Iohannis Parmensis De Incarnatione Christi seu De secretis phylosophie et cetera. Amen*.

ff. 42r-48r: PS. MERLINO, *Liber de summis pontificibus*;⁴³ tit.: *Incipit epistula Merlini Anglici transmissa glorioso viro domino Blasio Londonensi antistati (sic) de Ecclesie pastoribus*, inc. «Glorioso pastori domino Blasio divina favente clementia Londonensi antistati (sic) suo domino spetiali Merlinus eius subditus minimus clericorum cum omni devotione ...», expl. «... civesque tuos in perpetuum serves quod facturum te credimus et optamus». *Finis*.

ff. 48v-50r: PS. SIBILLA ERITREA, 'excerpta' dal *Vaticinium Sibillae Eritreae*;⁴⁴ tit.: *Ex prophetia Sybille Herithree hec*, inc. «Leonis vero rugitum pertimescent Danay venietque in Bisantium et rursus prophanabitur ...», expl. «... hos autem in sortem demonum voret Avernum». *Finit*.

f. 50v: inc. «Responsio demonis ad interrogationem sibi factam in partibus Grece ibi detenti a quodam negromante Greco tempore Eugenii pape III. Veniet draco contra Grecorum imperium et imperii facies non erit ultra ...», expl. «... pietatem tuam scientiarum Deus qui absconditorum es cognitor et nosci omnia antequam fiant».⁴⁵

ff. 51r-58r: *Vasilographus*;⁴⁶ tit.: *Incipit prophetia Sibille Chumee* [aggiunto in interlinea: *vel Erithee*], inc. «Exquiritis me o illustrissima turba Danaum quatinus Graios eventus ...», expl. «... ut illos sursum elevet hos autem in sortem demonum voret Avernum». *Explicit prophetia Sibille Cumeae* [aggiunto in interlinea: *Herithee. Deo gratias*]. *Amen*.

ff. 58r-58v: inc. (preceduto da un appunto vergato da mano più tarda rispetto a quella – unica – che stende i testi precedente e

⁴² Sull'attribuzione a Ruggero Bacone anziché a Giovanni di Parma e a Giovanni di Parigi (indicati come autori rispettivamente in V e nel resto della tradizione) si veda Little 1914, p. 411.

⁴³ Sulla questione degli scritti profetici attribuiti a Merlino si veda Thevénaz Modestin 2005, in particolare le pp. 908-912, che trattano proprio del testo in questione. Su quest'opera scrisse un commento Giovanni di Rupescissa, come lui stesso dichiara nel *Liber ostensor quod adesse festinant tempora*, VIII, 162 (Johannes de Rupescissa, *Liber ostensor*, p. 469; vedi inoltre Mesler 2009).

⁴⁴ Dei testi attribuiti alla Sibilla Eritrea trattano Thevénaz Modestin 2005, pp. 907-908, e Thevénaz Modestin 2005a.

⁴⁵ Lo stesso testo è conservato nel ms. Gaslini 47 della Biblioteca Universitaria di Genova, ai ff. 120rv. In Kristeller 1963, p. 244, si legge al riguardo: «Responsio demonis ad interrogationem sibi factam in partibus Grece, made at the time of Eugenius IV».

⁴⁶ Cfr. Rendel Harris 1900, pp. 70-72.

segunte: «Isydorum Ethimologiarum libro X^o capitulo VIII^o et Lactantius eam nominat in libro primo capitulo V») «Sibille generaliter dicuntur omnes femine vates lingua Greca ...», expl. «... celebrior autem erat inter ceteras ac nobilior Euthea perhibetur». *Amen.*

ff. 60r-68r: ANONIMO, *Ars memoriae artificialis*,⁴⁷ inc. «Ars memoriae artificialis pater reverende est qualiter homo ad recordandum...», expl. (f. 62v) «68: campanella. 69: billancie. 70: trombetta»; dopo i ff. 63r-67v, bianchi, il testo ricomincia dall'inizio (ma ne è presente solo una piccola porzione) a f. 68r: inc. «Ars memoriae artificialis pater reverende est qualiter homo ad recordandum ...», expl. «... qua non potest transfectari per virtutem convenientiam naturalem, sed solum per virtutem convenientiam. Primus amor Phebi ... Domini».

ff. 69r-77v: CRISTOFORO LANDINO, riassunto dell'*Eneide*,⁴⁸ inc. «<E>tsi ubique multiplici atque varia doctrina refertissimus sit noster poeta tamen in hoc libro ...», expl. «... signa laborare gradi et parere nam im partu maximus est labor».

ff. 79r-81r: IACOBUS DE CASTILIONE, epistola, inc.: «Iacobus de Castilione Iacobo Ambach Senensi salutem. Retulit mihi nuper Iohannes Tornabuonos utriusque nostrum ut ...», expl. «... hec habeo que hactenus scribere possum reliqua in dies intelliges. Vale. 1466».

ff. 81r-82r: PIERO DI COSIMO DE' MEDICI, lettere a papa Paolo II; tit.: *Copia litterarum Petri Cosme ad Paulum papam II^m*, inc. «Credo sanctitatem vestram beatissime pater post mortem fidelissimi servitoris sui Cosme patris meis ...», expl. «... que omnia proniorem erga vestram beatitudinem servitutum nostram arguunt et paratiorem ad omnia aius precepta pollicentur. Florentie, die XI septembris 1466».

f. 82v-83r: lettere a e da Piero di Cosimo de' Medici: **1.** tit.: *Copia litterarum domini A. Acciaroli ad P. Cosme*, inc. «Spectabilis vir frater honorande. Io mi rido di quello ch'io veggho Iddio ha apparecchiato potermi cancellare ...», expl. (f. 82v) «... io non dico questo per la robba benché io n'abbia di bisogno quanto io lo dico per rispetto tuo. Senis die XVII settembris. Angelus Acciarolus»; **2.**

⁴⁷ Ed. Zappacosta 1972. Un volgarizzamento italiano di questo trattato è nel ms. II.IX.137 (inc. f. 99r) della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze (cfr. Tanturli 1978, p. 278).

⁴⁸ In Field 1986, p. 39, si legge al riguardo: «The manuscripts [scil. Roma, Bibl. Casanatense, ms. 1368, e Firenze, Bibl. Laurenziana, ms. 52, 32: contengono entrambi il commento all'*Eneide* del Landino] have one interesting digression. At the beginning of the sixth book of the *Aeneid*, there is an extended and elegant allegorical summary of all of the *Aeneid*, as if that day's lecture was intended to be an independent and self-contained oration. I recently discovered that at least once it has been copied separately, in a manuscript at the Vatican (Vat. lat. 5129, fols. 69-77^v [...]). It is stylistically independent of both the Casanatense and Laurenziana versions».

(f. 82v) tit.: *Responsio Petri*, inc. «Magnifice eques tamquam pater honorande. Il vostro ridere a facto ch'io non piangha che pure avevo dispiacere di questa vostra fortuna ...», expl. (f. 83r) «... e dimectere ogni ingiuria e restare quel vostro figliuolo che debbe essere inverso di voi tal padre. Die XXII settembris 1466».

ff. 83r-83v: *Copia pactorum per Turchum cum hominibus civitatis Pere*, inc. «Ego magnus dominus et magnus admiras (sic) soltanus Machometbei (sic) filius magni domini magni admiras (sic) soltani Mortbei iuro per deum celi et terre et per magnum prophetam nostrum Machomet ...», expl. «... mercatores Ianuenses possint et valeant ire et redire et mercimoniare solvendo commertia iuxta legem et consuetudinem. Actum est in Constantinopoli. Innuit dominatio mea anno VI^m VIII LXI. indictione prima, die prima Junii».

ff. 85r-91v: *T. Liui Ab urbe condita librorum CXLII periochae* (libri I-III);⁴⁹ tit.: *Epitoma L. Flori Titum Livium*. inc. «(?) et res geste primo continenter Ascanii regnum Albe Italie et deinceps Silvorum ...», expl. «... et ut a regibus et consules ita a consulibus ad decem viros imperium».

ff. 95r-124v: ANONIMO, frammenti di un trattato grammaticale,⁵⁰ inc. «Neutra, -um, neutrius, neutri, veteres tamen harum femminina ...», expl. «... et pro certo tempore femininum pro incerto masculinum ponunt Virgilius in secundo».

ff. 125r-139r: lettere non firmate né datate e una bolla papale (ff. 135r-139r); l'«auctor» di quest'ultima è Paolo II f. 135r ed è datata Roma, 1 aprile 1469.

ff. 145r-157r: ANONIMO, trattato musicale,⁵¹ inc. «Libellus musice adiscende valde utilis et est dyalogus ...». expl. «... simul praebet sol sextus vel re finitur dubio quae sic est».

ff. 158r-169r: *Incipit lectura per Petrum Talhanderii ordinata tam super cantu mensurabili quam super immensurabili*,⁵² inc. «<P>lenius et principalius ceteris artibus liberalibus amenam artem ...», expl. «Item quando est distantia longe ad ligaturam semibrevium caput prime semibrevis debet correspondere cornu dextro altiori longe lineatim ut hic patet per exempla». [segue una riga di pentagramma] *Finit cantus planus, Deo laus*. [segue altra riga di pentagramma] *Rege veniente ad ecclesiam audita sunt tonitrua fulgur*.

ff. 172r-183v: inc. «Modica pratica curiarum ecclesiasticarum ad formandum materias et scripturas in ipsis causis ...», expl. «... et ad declamandum et terminus ad articulandum qui servatur ad octavam diem».

⁴⁹ Ed. Iahn 1853, pp. 3-8.

⁵⁰ Cfr. Bursill-Hall 1981, p. 262.

⁵¹ Ed. Seay 1964; si vedano anche Fischer 1968, pp. 96-97, e Meyer 2003, p. 568.

⁵² Ed. Seay 1977; cfr. inoltre Fischer 1968, p. 97, e Meyer 2003, p. 568. La presenza di questo testo nel Vat. lat. 5129 è ricordata in Danjou 1850, p. 650.

ff. 196r-200r: OVIDIO, *Heroides* (ep. XV),⁵³ inc. «<N>unquid ubi aspectu est studiose lictera dextre ...», expl. «... ut mihi Leucadie fata petantur aque». *Finis Deo gratias*.

ff. 200r-200v: MATTEO PALMERIO (?), orazione,⁵⁴ inc. «Hoc est insigne rarum ad hoc officium sumptum ...», expl. «... nec reparatio fragilitatis humane et omnia que sancta sunt nature lege dilabuntur et corr(?)».

Versione I(d): M

M) VENEZIA, Biblioteca Nazionale Marciana, lat. XIII 84 (3997).⁵⁵

Cart. (tre tipi di filigrane: ff. 1-20 e 32-111, simile a Briquet 2679; ff. 23-30 irreperta, raffigurante un drago di profilo con tre creste che emergono dal dorso, una più piccola dalla coda piuttosto squadrata; ff. I' e II': molto simile a Briquet 7491. Alcune delle città nelle quali sono attestate tali filigrane coincidono: si può pensare a una realizzazione in area veneto-emiliana della carta), ff. I + 111 + IV' (numerazione moderna a matita in cifre arabe, posta saltuariamente nell'angolo superiore destro del 'recto' dei fogli; ff. 8v e 84v bianchi); fasc.: 8 V⁸⁰ + II⁸⁴ (fascicolo originariamente almeno quaternione – lo testimoniano le cifre da 1 a 4 al fianco dei numeri di carta – i cui primi quattro fogli sono stati uniti e rilegati a formare il binione visibile oggi. Probabilmente questo fascicolo non era stato completato, come prova il f. 84 che, per gran parte del 'recto' e per tutto il 'verso', è bianco: sono stati tagliati i fogli inutilizzati. Così si spiegherebbe la mancanza della parola guida a fine fascicolo) + I⁸⁶ (la parola guida a fine fascicolo, abbastanza scolorita, non coincide però con l'attacco di f. 87r, bensì con quello di f. 95r: «Si Saguntinos») + IV⁹⁴ + V¹⁰⁴ + V^{III'} (le carte originarie sono numerate da 1 a 7 in basso a destra del 'recto' dei fogli – ff. 105-111 –, quelle mancanti sono state sostituite dai ff. I', II', III'. A seguire è stato aggiunto il f. IV', di carta di tipo diverso rispetto alle precedenti guardie); mm 237 x 166, <169/172 x 110/115>, scrittura a tutta pagina di 30 righe per foglio sino a f. 84r, 33 da f. 85r; rigatura a secco, margini ampi (nonostante il pressoché costante mancato rispetto di quello destro, la pagina è nel complesso ordinata); assente un apparato decorativo. Una sola mano, umanistica corsiva italiana del sec. XV. In genere viene lasciato uno

⁵³ La presenza di questo testo in questo codice era nota a Nicolas Heinsius (1620-1681), studioso e filologo olandese (cfr. Munari 1957, p. 103).

⁵⁴ Cfr. Vitelli 1900, p. 344.

⁵⁵ Breve descrizione in Zorzanello 1981, pp. 567-568; citato pure in Kristeller 1967, p. 245.

spazio vuoto per i vocaboli greci, colmato da una mano posteriore, quella che appone le note marginali. Queste ultime (in inchiostro rosso solo a f. 85rv) sono presenti soprattutto all'inizio del commento (per lo più una sola parola, a indicare o il nome di un autore o l'argomento cui si fa riferimento nel punto corrispondente del testo) e alla fine (qui invece tendono a fornire la traduzione greca di alcuni termini). Da f. 85r non compaiono praticamente più le sottolineature che, nella parte precedente del testo, distinguono i lemmi. La sezione finale del codice è danneggiata: fori evidenti nell'ultima carta. Coperta in cartone rigido.

In considerazione delle peculiarità nella disposizione del testo, sembra opportuno evidenziare 'incipit' ed 'explicit' del commento a ognuno dei quattro libri della *Rhet. Her.*:

ff. 1r-40v (libro I): *Guarinus in opus retoricum novum*, inc. «<S>olebant in exponendis libris preponere quedam extrinseca et intrinseca ...», expl. «... nam qui rem ex nimia festinatione precipitant maturare non dicitur». Il primo libro si interrompe a f. 8r (I, 3, 4): «... id est quid disconveniat hoc modo: cognoscite iudices hunc debere in meas pecunias. Antecede: et invenies paginam sequentem hanc et cetera»; nella metà inferiore di f. 8r, lasciata bianca, è stato scritto 'nihil' e, più in basso, 'vacat' (barrato) e poi 'deest'. Il commento riprende all'inizio di f. 9r (I, 3, 4): «pecunias reddere non enim negat se mutuo accepisse ...».

ff. 40v-76v (libro II): *Secundus liber*, inc. «In priori libro: habita in primo libro degustatione quadam, nunc exequitur exercitationem ...», expl. «Quoad videbitur: quia non reliquas partes orationis tractabit in tercio, sed transfert in quartum. Elocutionem: ut id quod pro quod qui mas est Ciceronis». A f. 68v una nota marginale (che rimanda a segno posto nel testo fra «Collectione disturbaremus: [...] In aciem cui rei semper fere ars» e «confutandi comparatur. Latiorem locum quia cum ostenderemus alios ...») è segnalata con una 'manicula' che punta uno svolazzo, segno identico a quello che si trova all'inizio di f. 85r, dove appunto la carta principia con «confutandi comparatur. Latiorem locum quia cum ostenderemus alios ...». Questa nota spiega: «Perge et ubi huiusmodi notam invenies (quia sequitur) legito et que sunt ad id usque signum cartę vacant omnes».

ff. 76v-84r (libro III): inc. «Nunc earum rerum rationem inveniendarum: transitio color et dicit hoc in superioribus libris», expl. (III, 10, 17): «... faciemus huiusmodi commutationes quando necessitas volet nos de artificioso ordine pre posteritatem» (si incontra questo passo di nuovo a f. 98v: qui, proprio dopo «pre posteritatem», l'inchiostro appare un po' più chiaro sino alla fine del foglio, forse segno di un'avvenuta pausa nella scrittura del testo).

ff. 85r-93r (libro II): inc. (II, 21, 33) «confutandi comparatur. Latiorem locorum: quia, cum ostenderemus, alios occidere potuisse

excusari ...», expl. «... sed transferet [in quartum] in quintum elocutionem: ut id quod pro [quo] quod qui mos est Ciceronis».

ff. 93r-103v (libro III): inc. «Nunc earum rerum rationem inveniendarum: transitio color et dicit hoc in superioribus libris», expl. «... aut tuo studio defessi nemo enim hortatur nisi quem frigidum sentit».

ff. 103v-111v (libro IV): *Liber quartus rethoricae C., De quarta parte rethoricae* (titoli aggiunti da una mano successiva, con inchiostro più scuro, sulla riga precedente e nel margine di pagina), inc. «Quoniam in hoc libro: cum Ciceronis tempore omnia fere Graeca tractarentur ...», expl. (IV, 23, 33) «... pro aliquo defuncto exponit effectum. Subiectio: Græce προσαπόδοσις quero unde vult probare». Il codice fa parte del fondo appartenuto al Morelli e da questi donato alla Biblioteca Marciana. Lo testimonia il ms. Marc. it. XI 325 (7136), all'inizio del quale si legge: «Indice delli Codici Manoscritti Latini, Greci, Italiani, ed altri di me Don Giacomo Morelli R. C. Cav. Bibl^o da esser consegnati alla I. R. Biblioteca di Venezia dopo la mia morte compilato e scritto di mia mano nel Dicembre 1817 e Gennaio 1818». A p. 6 (al numero 32 dell'indice) è presente il codice guariniano (segnato Class. XIII. cod. LXXXIV) così indicato: «Guarini Veronensis Commentarius in Rhetoricam Ciceronis ad Herennium, 4^o. chart. saec. XV». Morelli provvide a salvare molti codici di biblioteche veneziane dalle confische seguite alle soppressioni napoleoniche degli ordini religiosi e non è da escludere che a **M** non sia toccata una simile sorte. Apostolo Zeno allegò a una lettera datata Venezia 26 luglio 1707, che indirizzò a Ottaviano Alecchi di Verona, un foglio nel quale forniva alcune notizie a proposito di codici presenti a Venezia. Tra le altre informazioni, lo Zeno annotava: «Nella Libreria dei PP. di S. Giobbe in Venezia v'è un Codice cartaceo in 4. scritto verso la fine del XV secolo, intitolato *Guerinus in opus Rhetoricorum novum. Com. Solebant in componendis libris, et cetera*».⁵⁶ Formato e datazione del codice e titolo e incipit (con la variante 'componendis' in luogo di 'exponendis') del commento coincidono con quelli di **M**, il quale potrebbe quindi proprio essere il codice menzionato dallo Zeno.

⁵⁶ Lettera n^o. 170 edita in *Lettere di Apostolo Zeno*, pp. 423-427; si veda anche Giuliani 1876, p. 295. Con la soppressione napoleonica del 1806, la biblioteca di S. Giobbe perse gran parte dei propri libri: «Da S. Giobbe furono tratti, nel 1806, 3675 volumi, di cui 11 manoscritti e 26 edizioni del sec. XV per l'invio a Padova. Nessun libro fu dichiarato di scarto» (Zorzi 1987, p. 518; cfr. pure La Cüte 1929, pp. 16, 47). A Padova i volumi vennero concentrati nel soppresso monastero di Sant'Anna in attesa di essere trasferiti a Milano; in realtà, in conseguenza del disinteresse del governo, essi furono assegnati poco per volta a diversi enti e amministrazioni (Zorzi 1987, pp. 358-359; La Cüte 1929, pp. 29-34).

P) PERUGIA, Biblioteca Comunale Augusta, I. 124.⁵⁷

Cart. (non compaiono filigrane), ff. 226 (il primo e l'ultimo fungono da fogli di guardia); diverse numerazioni, moderne, in cifre arabe poste nell'angolo superiore destro di ciascun 'recto'. Quella principale è realizzata in matita grigia: laddove i numeri sono assenti, ovvero alla fine di ogni decina – 10, 20, 30, ... 210, 220 –, una mano recente li ha aggiunti in matita blu, rosa invece ai ff. 40 e 100. Un'altra numerazione, apposta saltuariamente, è discorde rispetto alla prima in quanto non comprende la carta di guardia anteriore. Bianchi i ff. 1rv, 110v, 111rv, 115v, 129v, 131rv, 139v, 226rv. mm 208 x 154 circa. Specchio scrittorio e righe variabili (talvolta visibili), a tutta pagina. I fogli sono stati rifilati, sovente in modo così abbondante da eliminare porzioni di testo o di note marginali (per es. f. 112r). Trascuratezza nella realizzazione di alcune parti del manoscritto, soprattutto nel commento alle epistole ciceroniane. Si riconoscono per il commento alla *Rhet. Her.* cinque mani di scrittura: A (2rv-3r), B (3r-70v; 112r-115r), C (70v-101v), D (102r), E (102v-110r; 116r-129r).⁵⁸ In margine al commento di Guarino complessivamente poche note e per lo più relative ai libri III e IV. Molto ordinata la pagina delle mani A e B, meno accurata quella di E, la più ricca di annotazioni e la più fittamente scritta, con margini ridotti. C non è costante nel rispetto dello specchio scrittorio, ora più ora meno ampio: progressivamente il suo interlinea diminuisce e i margini si fanno meno estesi, in particolar modo quello interno che scompare del tutto negli ultimi fogli. Il modulo delle lettere si rimpicciolisce progressivamente. Il segno di richiamo alla fine dell'ultima carta scritta da C con trova corrispondenza con le prime parole del foglio seguente.

Copertina floscia membranacea. Strappo nella parte superiore di f. 225.

Il commento di Guarino (ff. 2r-129r) principia anonimo con il titolo *In Rhetoricam ad Herennium*: inc. «Magnas equidem et mea sane sententia naturę ipsi ...», expl. «... ad exercitationem hanc artem accomodari oportere et ita nunc finit in exercitatione». *Finis Deo gratias 1466*.

Seguono il commento alla *Rhet. Her.*:

⁵⁷ Descritto in Bistoni Grilli Cicilioni 1994, pp. 58-59; minimi cenni in Bellucci 1895, p. 187. In questi due studi, al commento alla *Rhet. Her.* non viene attribuito alcun autore.

⁵⁸ In merito all'attribuzione delle carte alle singole mani mi discosto solo in parte da Bistoni Grilli Cicilioni 1994, pp. 58-59, alla quale rimando comunque per la descrizione di tali scritture.

ff. 130rv: *In epitomate Livii*, inc. «Ptolemeus Aegypti rex ob iniurias quas patebantur ...», expl. «... qui omnia sponte facit ut [precar]i rogari se non permittat».

ff. 132r-225v: *In Ciceronis epistolas interpretatio*, inc. «Dicendum primo est de collectore harum epistolarum, 2° de epistola, 3° de utilitate ...», expl. incomprensibile.

Una sola mano, forse quella di Prospero Podiani,⁵⁹ in inchiostro bruno, ha apposto il titolo al primo e al terzo testo. A f. 2r, la riga sottostante il titolo è stata cancellata con tratti di penna e su di essa è stato scritto: *Prosperi Podiani Perusini et amicorum*. Non aiuta purtroppo la lampada di Wood a decifrare la 'scriptio inferior'; fondamentale è però quella 'superior', in quanto rappresenta la tipica formula che Podiani utilizzava per segnalare i libri di sua proprietà. Nel margine inferiore di f. 2r ancora la nota di possesso di Prospero Podiani scritta due volte sopra un'antecedente nota che probabilmente è stata anche in precedenza erasa. La prima: *Prosperi Podiani Perusini et amicorum suorum*. La seconda: *Domini Prosperi Podiani Perusini et amicorum suorum*. La lampada di Wood non giova neppure in questo caso alla lettura delle 'scripitiones inferiores'.⁶⁰

In margine a f. 2r è presente lo stemma realizzato con il timbro in rame inciso fatto eseguire dal Podiani, raffigurante un grifo che regge un libro aperto sulle cui pagine è scritto «Bibliothecae Augustae» (quest'ultima dicitura non è leggibile in questo codice), che di per sé non denota però una sicura appartenenza del manoscritto alla raccolta podiana, dato che fu utilizzato sino al principio del secolo scorso.⁶¹

⁵⁹ Prospero Podiani fu erudito perugino, raccogliitore di manoscritti e libri rari. Morì il 16 gennaio 1615. La sua biblioteca, dopo diverse vicende, fu donata ai Priori di Perugia e viene considerata il primo nucleo manoscritto dell'Augusta. I codici sicuramente provenienti dalla originaria raccolta del Podiani oggi conservati nella Biblioteca Comunale sono 38, contenenti per lo più testi classici latini e greci e di storia. Su cinque di essi si riscontra il solo timbro «August. Perus. Prosp. Podian.», su uno il timbro e l'annotazione autografa del Podiani, in 35 il timbro col grifo e il libro. Per le vicende del Podiani e della sua biblioteca sino alla fine del sec. XIX cfr. Bellucci 1895, pp. 55-65, Cecchini 1978, pp. 1-45 e Roncetti 1973-1974, pp. 185-192.

⁶⁰ Avvalora la tesi dell'appartenenza del codice al Podiani quel che si legge in Cecchini 1974, p. 83, laddove si parla dei contrassegni di proprietà podiana nei codici: «di incontrovertibile valore è la firma autografa del proprietario, assai spesso nella formula 'Prosperi Podiani et Amicorum'. Poiché egli acquistava libri da altri bibliofili e da diverse persone quella formula è sovrapposta al nome del precedente proprietario o messa accanto al nome del precedente proprietario cancellato».

⁶¹ Vedi in merito Cecchini 1974, p. 84.

Vb) CITTÀ DEL VATICANO, Biblioteca Apostolica Vaticana, ms. Vat. lat. 11441.⁶²

Cart. (membr. ff. 71, 72, 126, 131, 132, 204, 307, 312, 313, 318, 319, 324, 325, 330, 331, 336, 337; presenti numerose filigrane),⁶³ II + 539 + I' (in realtà il f. 539 è un foglio di guardia; bianchi i ff. 108v, 133v, 225rv, 306v, 328v, 468v, 485v, 508v, 538v), mm 195 x 145, scrittura a tutta pagina di 27/40 righe. Composto dalle seguenti sezioni: **1.** ff. 1-88 (anno 1478, cfr. f. 84v); **2.** ff. 89-108 (anno 1480, cfr. f. 108r); **3.** ff. 109-125; **4.** ff. 126-133; **5.** ff. 134-203; **6.** ff. 204-208; **7.** ff. 209-220 (anno 1478, cfr. f. 215v); **8.** ff. 221-248 (anno 1448, cfr. f. 244v); **9.** ff. 249-272; **10.** ff. 273-306; **11.** ff. 307-318; **12.** ff. 319-341 (anno 1458, cfr. f. 341v); **13.** ff. 342-389; **14.** ff. 390-402 (anno 1482, cfr. 402v); **15.** ff. 403-410; **16.** ff. 411-468 (anno 1458, cfr. f. 468r); **17.** ff. 469-480 (anno 1459, cfr. f. 480v); **18.** ff. 481r-538r (anno 1457, cfr. ff. 494r e 496v; anno 1458, cfr. ff. 485r, 508r, 513r, 517v, 531r). Numerazione in cifre arabe a stampa, posta nell'angolo inferiore destro del 'recto' di ciascuna carta; talvolta visibile (a causa della rifilatura) una precedente numerazione a mano, in cifre arabe, nell'angolo in alto a destra del 'recto' dei fogli. Quest'ultima permette di comprendere quanti fogli sono andati persi (le perdite, con le eccezioni delle carte mancanti – quattro – dopo i ff. 248 e 410, non hanno minato l'integrità dei testi): dopo f. 88 uno, dopo f. 108 cinque, dopo f. 110 tre, dopo f. 125 tre, dopo f. 133 quattro, dopo f. 203 dieci, dopo f. 208 sette, dopo f. 306 dieci, dopo f. 341 uno, dopo f. 402 uno, dopo f. 468 due. Tale numerazione consente inoltre di capire che i codici che sono andati a costituire il Vat. lat. 11441 erano originariamente contraddistinti dai seguenti numeri (emergono però alcune incoerenze): ff. 1-169; 180-289; 270-276; 278-429; 440-531; 531 bis; 532-602. Infine, risulta errato l'ordine di alcuni fascicoli (e delle carte all'interno del primo fascicolo: i ff. 1-14 andrebbero ordinati così: 1, 7, 8, 2-6, 9-14): i fascicoli ai ff. 469-480, 481-490, 491-500, 501-510 andrebbero posti in questo modo: 469-480, 491-500, 481-490; 501-510. Il manoscritto è collocabile cronologicamente nel periodo 1448-1480.⁶⁴

⁶² Descritto in modo estremamente dettagliato in Ruyschaert 1959, pp. 41-54; brevi cenni anche in Kristeller 1986, pp. 123 e 143, Beadle 1994, p. 258, Buonocore 2000, pp. 48 e 92.

⁶³ Per l'elenco completo rimando a Ruyschaert 1959, p. 53.

⁶⁴ Preziose a tal fine sono le numerose date croniche (ma pure topiche) che compaiono nel codice: f. 84v: 1478; f. 108r: 1480; f. 215v : 1478; f. 244v: 1448; f. 341v: 1458; f. 402v: 1482; f. 468r: 1458; f. 480v: 1459; ff. 494r e 496v: 1457; ff. 485r, 508r, 513r, 517v, 531r: 1458.

I testi sono delle mani di Lorenzo Guglielmo Traversagni da Savona⁶⁵ (ff. 1r-306r, 342r-410r, 532v dalla quintultima riga, 536v-537v) e di suo fratello Giovanni Antonio Traversagni⁶⁶ (ff. 307r-341r, 411r-532v fino alla sesta riga dal fondo, 533r-536r). L'apparato decorativo è limitato alla miniatura di f. 1r, raffigurante un uomo di profilo all'interno di una lettera 'c' capitale; presenti talvolta rubriche, segni paragrafali e decorazioni di lettere iniziali in inchiostro rosso o azzurro.

Coperta in legno rivestito con pergamena chiara sulla quale, su ciascuno dei due piatti (senza coprirne l'intera superficie), è posto un foglio di carta più scuro. Sul dorso, in nero, si trovano la segnatura del codice e due stemmi: quello di papa Pio XI (1922-1939) e del cardinale Francis Aidan Gasquet (bibliotecario dal 1919 al 1929). Sul contropiatto anteriore è apposta un'etichetta sulla quale è scritto «Dono di Pio X».

Il commento alla *Rhet Her.* principia a f. 134r («Solebant maiores in exponendis libris preponere quedam extrinseca et intrinseca ...») e termina a f. 203v («... sibi non iniuria summum periculum metuebat»): esso rappresenta una sorta di compendio costituito da una parte delle *Recollectę* di Guarino e da parti di altri commenti medievali al testo pseudociceroniano.⁶⁷ Alla fine del libro I compare la seguente sottoscrizione: «1453, 13 ianuarii Wienne». Per questa sezione del codice si riconoscono due filigrane, una del tipo 'basilic' (Briquet 2667: Ferrara 1447, 1450 e Mantova 1450) e una del tipo 'tête de boeuf, à yeux, sommée d'une fleur' (Briquet 14760: Magdeburgo 1449, Quedlinbourg 1457); ai ff. 165r-181r (saltato f. 166) compare in alto a destra del 'recto' delle carte un'ulteriore numerazione che va da 32 a 48, congruente rispetto all'inizio del commento di Guarino. Questo testo è vergato dalla mano di

⁶⁵ Lorenzo Guglielmo Traversagni da Savona (1425-1503 circa), francescano, fu umanista di rilievo; visse in importanti centri italiani ed esteri, dove ebbe modo di stare a contatto con esponenti della cultura; tra le altre città Padova (dove, tra il 1446 e il 1448 fu allievo di Francesco della Rovere — il quale fu anche professore in arti presso lo 'Studium' di Perugia —), Vienna, Cambridge (dove giunse verso il 1478) e Parigi (al riguardo si vedano Verzellino 1885, pp. 400-401, Ruysschaert 1953, Ruysschaert 1959, pp. 53-54, Farris 1972, Villa 1995, pp. 1022-1023, *La diffusione dell'Umanesimo* 2002, p. 181).

⁶⁶ Modesto letterato al cui riguardo è esile la trama di notizie. Nativo di Savona, soggiornò a lungo in Oriente: nel 1444 si trovava a Pera, dove compose il trattato in volgare *De la pudicizia del cuore*, e nella stessa città era nel 1451. È probabile che nel 1453, in seguito alla caduta di Costantinopoli, Traversagni abbia abbandonato Pera. Tra le sue opere un trattato di aritmetica intitolato *Regola del tre*, poesie in volgare, una traduzione dei *Remedia amoris* di Ovidio realizzata tra il 1456 e il 1457. Secondo alcuni morì nel 1484, ma l'ultima notizia sicura è rappresentata dal suo testamento redatto il 18 ottobre 1459 (Petti Balbi 2007, pp. 235-245: in questo saggio sono reperibili altre informazioni su Giovanni Antonio Traversagni e i suoi libri. Si vedano inoltre Verzellino 1885, p. 308, anche Ruysschaert 1959, p. 54).

⁶⁷ Cfr. Ward 1995a, p. 113.

Lorenzo Guglielmo Traversagni, una minuscola corsiva dalle due forme che si alternano: una scrittura dal tratteggio sottile e dall'asse inclinato a destra – soprattutto nel primo libro –, si alterna a un'altra più curata, dal modulo molto ridotto, che diventa pressoché esclusiva da f. 182r in poi. Figurano spazi lasciati vuoti per lettere iniziali, poi non realizzate, nei quali si possono vedere le letterine guida. Non è presente un apparato decorativo. Talvolta visibili i bordi dello specchio scrittorio.

Il codice contiene inoltre:

ff. 1-88v: LORENZO GUGLIELMO TRAVERSAGNI, *Margarita eloquentiae castigatae ad eloquendum divina accommodata, seu tractatus de arte rhetorica sacra*; tit.: *Fratris Laurentii Guilelmi de Saona ordinis minorum sacre theologie doctoris prohemium in Novam rhetoricam*, inc. prohem. «Cogitanti michi sepenumero ...», expl. prohem. «... de re dicere incipiemus». *Explicit prohemium incipit tractatus*, inc. text. (f. 7v) «Quoniam igitur impresentiarum de oratione rhetorica dicturi sumus ...», expl. text. (f. 84v) «... ut nichil eis ad bene apte copioseque dicendum defuisse videatur». *Que omnia tribus libris perstrinximus ad laudem – secula seculorum amen. Explicit liber tercius [et opus aggiunto sopra in interlinea] rhetorice facultatis per fratrem Laurentium Guilelmum de Saona ordinis minorum sacre pagine professorem ex dictis testimoniisque sacratissimarum scripturarum doctorumque [pro aggiunto sopra in interlinea] batissimorum (sic) compillatum et confirmatum, quibus ex causis censuit appellandum fore Margaritam eloquentie castigate ad eloquendum divina accommodatam. Compillatum autem fuit hoc opus in alma universitate Cantabrigie anno Domini 1478 die [2] 6 iulii, quo die Sancte Marthe recolitur: Sub protectione Serenissimi regis Anglorum Ebduardi 4^{ti} [4^{ti} di altra mano]*. Segue (f. 85r): *Hic inferius annotantur rubrice novi operis quod Margarita castigate eloquentie nuncupatur et primo ponitur prohemium*, inc. «Auctor in hoc prohemio probat eloquentiam ...», expl. «... sese correctioni doctorum bonorumque virorum».

Il commento di Guarino (del quale il codice trasmette solo i primi due libri) principia adespoto e anepigrafo a f. 134r («Solebant maiores in exponendis libris preponere quedam extrinseca et intrinseca ...») e termina a f. 203v («... a quo sibi non iniuria summum periculum metuebat»). Alla fine del libro I (f. 170v) si trova la data cronica e topica: «1453, 13 ianuarii Wiennę».

ff. 89r-108r: LORENZO GUGLIELMO TRAVERSAGNI, *Epitoma sive isagogicum Margaritae castigate eloquentiae*, inc. «<Q>uom homines maxime appetant ut sermones sui acceptabiles sint ...», expl. «... veniam et misericordiam implorare qua maxime indigeo». *Explicit epitoma sive isagogicum Margarite castigate eloquentie editum a fratre Laurentio Gulielmo de Saona ordinis minorum sacre pagine professore. 1480, 24 ianuarii, in alma preclarissima Parisiensi Achademia, sub serenissimo et christianissimo rege Francorum Ludovico de Valoes, Deo*

intemerante, virgini totique curie triumphanti sint cumulatissime gratiarum actiones, qui dedit mihi opus hoc utcumque perficere.

ff. 109r-133r: LORENZO GUGLIELMO TRAVERSAGNI, diversi testi retorici: **1.** (ff. 109r-125v) inc. «<S>uperioribus tribus libris quibus pro tenuitate ingenii nostri modestam castigatamque dicendi artem ...», expl. «... viam suam et quom senuerit non recedet ab ea»; **2.** (f. 126r-130v) inc. «Solet aliquotiens in scripturis ordo verborum ...», expl. «... hic dantur verba ecclesie sicut dictum est»; **3.** (ff. 131r-133r) inc. «Omnis ars et omnis doctrina similiter autem actus ...», expl. «... sed alicuius ad alia applicabilis».

ff. 204r-208v: LORENZO GUGLIELMO TRAVERSAGNI, *Tractatus de exordiis doctrinabiliter componendis nuperrime editus a reverendo patre fratre Laurentio Guilelmo de Saona ordinis minorum sacre theologie doctore*, inc. «Credidi satis superque precedentibus libris a me novissime scriptis ...», expl. «... contra eorum dignitatem et famam moliri».

ff. 209r-211v: 'excerpta' dalle *Vite* di Plutarco; tit.: *Plutarchus in vita Nume Pompilii secundi regis Romanorum commendans eum de pacificatione populi Romani quasi institutum doctrina Platonis ita inquit de doctrina Platonis*, inc. «Unam malorum quietem esse solutionemque hominibus si ex divina quadam sorte ...», expl. «... sed ipso opere conspecto efficit ut anteponenda ceteris iudicetur».

ff. 212r-219v: LORENZO GUGLIELMO TRAVERSAGNI, due orazioni: **1.** (ff. 212r-215v) inc. «Renovamini in spiritu mentis vestre et induite novum hominem ... Quoniam sacrarum testimonio litterarum patres amplissimi vosque litteratissimi viri ...», expl. «... et sanctitate veritatis ipso prestante et cooperante qui vivit et regnat per infinita secula benedictus». Amen. *Explicit oratio contra ambitionis vitium et ambitiosos habita in universitate Cantabrigie a preclaro sacre theologie doctore fratre Laurentio Guliermo de Saona ordinis minorum. 1478, die 14 octobris. Sequitur alia eiusdem doctoris in eadem achademia habita contra otiosos et pigritantes circa summum acquirendum in qua ostenditur iuste et legitime reprehendi otiosos et minime iustam esse aut acceptione dignam responsionem factam domino vinee ab otiosis sed multiplici culpa involutam.* **2.** (ff. 216r-219v) inc. «Quid hic statis tota die otiosi ... Maxima [ac] diligentissimaque cura atque sollicitudo summi et immortalis Dei», expl. «... et damnosis excusationibus laboremus currendo cum electis ut cum ipsis accepto premio die retributionis in eterna felicitate perpetuo iocundemur».

ff. 220rv: 'excerpta' dalle *Vite* di Plutarco; tit.: *Plutarchus in laudem Photionis*, inc. «Ac non magnas Photionis eximiasque virtutes ...», expl. «... vulgariumque artium labores consequuntur vias vacuas cerimoniis prestare».

ff. 221r-244v: *Incipit Summa rithimici (sic) vulgaris dictaminis composita ab Anthonio de Tempo iudice cive Patavino anno Domini*

[CCC^o] millesimo CCC^o trigessimio secundo indicione quintadecima,⁶⁸ inc. «Ex generoso prosapie ... », expl. «... sponsa meus». *Finis. Edidit Anthonius Rithimandi tempus et artem. Scaligero Patavus quo duce plausit amans. / Laudes intus ago trino summoque regi / quod sermone vago rithimorum iura peregi / nobili Alberto de Scala tunc dominante / quam [corretto in quem] genuit certe vicus iam marmoris ante / sanguinis experti probitatum more sonante. / Explicit breve venustum ac perutile compendium rithimorum metrorumque vulgarium compillatum per eximium et famosum doctorem utriusque iuris Anthonium de Tempo cive Patavo scriptumque per me fratrem Gullelmum Traversagnum de Savona ordinis minorum tunc temporis pro primo anno vacantem phylosophie sub excellentissimo ac philosophorum philosopho domino Gaetano de Thyenis Patavii Publice legente. M^oCCCC^oXLVIII, die XVIII aprilis, feria sexta, [circa] hora prima noctis dimidia. Laus Deo, pax vivis, requiesque defunctis.*

ff. 245r-246r: ANTONIO BECCADELLI (IL PANORMITA), carne in onore della Vergine Maria, inc. «Regum sancta parens altoque e sanguine ducis ...», expl. «... intemerata meam vera probitate carentem».

ff. 246r-248v: SIMONE SERDINI (IL SAVIOZZO), *Storia d'una fanciulla tradita da un suo amante*, inc. «O magnanime domne in chui beltade ...», expl. (mutilo: mancano quattro carte dopo f. 248) «... che dividere tal volta avea gavazo».

ff. 249r-272v: GUIDO (?), trattato di metrica,⁶⁹ inc. prol. «Si quis amat fieri metrici candoris alumpnus ...», expl. prol. (f. 249v) «... circha hoc non nichilum quod velit esse vigil», inc. text. (f. 249v) «Ad habendam metrici dictaminis noticiam que in brevitate ac longitudine maxime consistit ...», expl. text. (f. 272v) «... vociferabantur. Constantinopolitam. Exortaminibus. Innumerabilibus»; seguono (f. 272v): **1.** «Possunt et aliis pluribus modis versus heroici variari sed ne ultra protrahatur opusculum cetera studentium exercicio relinquuntur. Hec tam multiplici forma distinta notavi ut dictaturi qualibet ire queant sicut et in trinis capitur de pluribus una sic metri species una placere potest quem tamen antiqui potius vivat esse laboris; liber ab his edat metri soluta modos»; **2.** *Hic liber explicit. Hoc opus efficit ut mereamur. Laude beati sede locari qua pociamur*; **3.** *Gloria pyeridum vigili semper arida cura / Vadit et ingenium summa probat arce locandum / Id quoque fine vetant et in euum perpetuari / Dant pugili cuiusque suo sua munera sunt hec / Ordine quod dico nomen monstrabit amico* [mettendo insieme le lettere

⁶⁸ L'ordine in cui è disposta l'opera non è quello corretto, come testimoniano le note marginali a f. 228r («Totum istud folium debet iacere ubi invenies tale signum», ovvero un fiore disegnato a penna che si trova anche a f. 227v) e a f. 228v («Nota quod totum quod scriptum est in hac pagina iacere debet ante illud capitulum quod sic incipit: Mixti duodenarii, ubi videbis tale signum [lo stesso fiore sopra citato] sillicet in folio antecedente. Istud autem accidit ex defectu exemplaris quod transportatum habebam valdeque corruptum»).

⁶⁹ Cfr. l'edizione pubblicata a Roma nel 1473 (Hain 1830 e 14065).

iniziali e quelle finali di questi versi si ottiene 'GUIDO amico', che potrebbe essere il nome dell'autore del trattato].

ff. 273r-279r: GASPARINO BARZIZZA, *De compositione* (testo incompleto), inc. «Quom omnis commode et perfecte elocutionis perceptio ...», expl. «... elocutionis dignitatem perturbat». *Explicit*.

ff. 279v-306r: trattato di metrica;⁷⁰ tit.: *Prohemium in tractatum artis metricae feliciter incipit*, inc. prohem. «Triplex est scientia que inter alias multum precipua iudicatur metrica ...», expl. prohem. (f. 279v) «... et quedam eis appendicia subiungemus», inc. text. (f. 279v) «De littera et primo de vocabulis. Litterarum alie sunt vocales alie consonantes ...», expl. text. «... ad sententiam et auditoris et lectoris animus».

ff. 307r-328r: GASPARINO BARZIZZA, opere retoriche: **1.** inc. «Exordium in dubio genere. Nisi persuasum haberem iudices vos ea virtute ...», expl. «... me omnibus in rebus in tua potestate futurum esse». **2.** tit.: *De modo exordiendi in unoquoque genere cause quatuor qualitatum adaptando exordia ad epistulas*, inc. «In re honesta captando a prudentia. Gaudeo plurimum ac letor in ea te sententia ...», expl. «... hoc est constantie et fortitudinis tue».

ff. 329r-341v: CICERONE, *Cato maior de senectute*; tit.: *Viri eloquentissimi ad Atticum senem et virum primarium De senectute liber incipit*, inc. «O Tite, si quid ego adiuero ...», expl. «... re experti probare possitis». *Marci Tullii Ciceronis De senectute explicit. 1458, pridie kalendas februarii per me Iohannem Antonium Traversagnum Saonę ad laudem totius curię triumphantis. Amen.*

ff. 342r-390v: ANTONIO LOSCHI, commenti ad alcune orazioni di Cicerone: *Pro lege Manilia (de imperio Cn. Pompei)* (ff. 342r-351r); *Pro Archia poeta* (ff. 351r-354r); *Pro Marcello* (ff. 354r-356r); *Pro Ligario* (ff. 356r-362r); *Pro rege Deiotaro* (ff. 362r-366v); *Pro Cn. Plancio* (ff. 367r-376v); *Pro Sulla* (ff. 376v-380r); *Pro Milone* (380r-290v); inc. «Cicero creatus pretor Romanus duo persuadere nititur populo Romano ...», expl. «... vestram virtutem iustitiam fidem articulus». *Explicit expositio super oratione edita a Cicerone pro Milone.*

ff. 391r-402v: ERMETE TRISMEGISTO, trad. di Marsilio Ficino del *Pimander sive liber de potestate et sapientia Dei*; precedono il testo: **1.** *Argumentum operis*, inc. «Tu quicumque es qui hec legis sive grammaticus ...», expl. (f. 391r) «... ut me emant et legant»; **2.** (f. 391r) *Argumentum Marsilii Ficini Florentini in librum Mercurii Trismegisti ad Cosmum Medicem patrię patrem*, inc. «Eo tempore quo Moyses natus est floruit Athlas ...», expl. (f. 391r) «... ut et diu patria vivat»; tit. text. (f. 391v): *Mercurii Trismegisti liber de potestate et sapientia Dei*, inc. text. «Quom de rerum natura cogitarem ac mentis aciem ...», expl. text. (f. 402v) «... quibus omnia comprehenduntur». *Explicit hoc opus per me fratrem Laurentium Gulielmum de Saona ordinis*

⁷⁰ Su quest'opera cfr. Petti Balbi 2007, p. 235.

minorum sacre pagine professorem dum essem Brugis. 1482, 27 novembris hora 10. Deo gratias. Amen.

ff. 403r-410v: LEONARDO BRUNI, *Isagogicon moralis disciplinae*, inc. «Si ut vivendi ...», expl. «... bona putant que bona».

ff. 411r-468r: GUARINO VERONESE, glossario virgiliano,⁷¹ inc. «Ab integro denuo Virgilius magnus ab integro seculorum nascitur ordo in Bucolicis ...», expl. «... Pulcramque uxorius urbem extruis». *Finis. Ex codice corrupto prepridie idus maii M^oCCCCLVIII^o apud Fontanilim per Iohannem Antonium Traversagnum explicit. Amen.*

ff. 469r-480v: trattato sulle preposizioni greche,⁷² inc. «Quoniam testante Prisciano in primo maioris omnis eloquentiæ doctrina et omne genus ...», expl. «... ad cantus sive accentus et hec de prepositionibus Grecis dicta sufficiant. Τελοσ». *Explicit apud Fontanilim per me Iohannem Antonium Traversagnum prepridie kalendis aprilis 1459.*

ff. 491r-494r: LUCIANO DI SAMOSATA, trad. di Giovanni Aurispa del *Dialogus de praestantia ducum seu Scipio*;⁷³ viene premessa al testo una lettera di Giovanni Aurispa a Battista Capodiferro: inc. (f. 491r) «Cum in rebus bellicis semper ceterisque ...», expl. (f. 491v) «... apud inferos cum de preŕidentia certant»; tit.: *Alexander*, inc. text. (f. 491v) «Me o Libice preponi decet melior equidem ...», expl. text. «... neque hic quidem spernendus est». *Ad Baptistam Capo de Ferro Romanum preŕorem Bononiæ ab Aurispa. Explicit per me Iohannem Antonium Traversagnum apud Fontanilim de districtu Montisbarretii. MCCCCLVII idibus septembris.*

ff. ff. 494r-496v: CIRIACO D'ANCONA, LEONARDO BRUNI, epistole: **1.** tit.: *Chiriacus Anchonitanus Leonardo Aretino s. p.*, inc. «Cum hisce diebus ad urbem Leonarde precelentissime ...», expl. (f. 494v) «... Vale ex fluentinis scenis idibus decembris 1433»; **2.** (f. 494v) tit.: *Leonardum* (sic) *Chiriacho salutem plurimam*,⁷⁴ inc. «Melius erat o Cyriace non tantum ...», expl. «... quid agant isti aut quemadmodum loquantur. Vale». *Per me antedictum Antonium eodem loco et millesimo XII^o kalendas octobris.*

ff. 497r-500r. 481r-485r:⁷⁵ LUCIANO DI SAMOSATA, trad. di Rinuccio Aretino del *Charon*; vengono premessi al testo: **1.** una lettera di Rinuccio Aretino al card. Giovanni Le Jeune, inc. «Seraphicus urba [a' corretta in 'i] nus utriusque iuris doctor ...», expl. (f. 497r) «... loquitur cum Charone»; **2.** (f. 497v) *Dialogi argumentum*, inc. «Demon ille nomine Charon ...», expl. (f. 497v) «... rogat sic inquiens». Text. (ff. 497v-500r. 481r-485r),⁷⁶ tit.: *Incipit dialogus cuius interlocutores primi sunt Mercurius et Charon*, inc.

⁷¹ Su quest'opera cfr. Guar. Veron., *Epist.*, III, pp. 117-118.

⁷² Su quest'opera cfr. Petti Balbi 2007, p. 235.

⁷³ Su questa traduzione cfr. Sabbadini 1931, p. 174.

⁷⁴ Lib. VI, ep. 9, ed. Mehus 1741, II, pp. 57-61.

⁷⁵ Per l'errato ordinamento dei fascicoli cfr. la prima parte della descrizione di **Vb**.

⁷⁶ Per l'errato ordinamento dei fascicoli cfr. la prima parte della descrizione di **Vb**.

«Mercurius et Charon locutores. Quid rides o Charon et quid apud superos ...», expl. text. «verbum de Charone faciunt nullum». *Per me antedictum Iohannem Antonium eodem loco MCCCCLVIII^o idus aprilis.*

ff. 486r-490v. 501r-508r:⁷⁷ LEONARDO BRUNI, *Isagogicon moralis disciplinae*, inc. «Si ut vivendi ...», expl. «... bona putant que bona». *Explicit Isagogicum morale Leonardi Aretini ad Galeotum Ricasolanum Florentinum prepridie idus aprilis millesimo supra scripto per me Iohannem Antonium Traversagnum apud Fontanilim.*

ff. 509r-513r: PS. SENECA, *Liber de moribus*, inc. «Omne peccatum actio. Actio omne quod voluntarium est ...», expl. «... stulto nulla re opus est, nulla enim uti scit, et omnibus eget». *Explicit liber Seneca De institutione morum per eundem Iohannem Antonium die millesimo et loco antedictis (sic) ex codice corrupto.*

ff. 513r-517v: MARTINO DI BRAGA, *Formula honestae vitae*, inc. «Quattuor virtutum speties multis sapientium ...», expl. «... aut deficiente puniat ignaviam»; seguono altri brani sulle virtù (f. 517v), inc. «Honestum est quod sua virtute nos trahit ...», expl. «... nos impetum faciens». *Amen. Pridie idus aprilis per eundem ut supra ex codice corruptissimo.*

ff. 518r-528r, GUALTIERO BURLEY, 'excerpta' del *De vita et moribus philosophorum*;⁷⁸ precedono il testo alcuni versi sui sette sapienti:⁷⁹ inc. «Nomina septem philosophorum Gręcia cantat ...», expl. «... et in cęlum cum laude Cleobole colis». Inc. prima vita (f. 518r) «Tales philosophus dicit quod ille est felix ...», expl. prima vita «... animus copiosus natura docilis», inc. ultima vita «Priscianus grammaticus claruit ...», expl. ultima vita «... ad Quosroam regem Persarum». Seguono alcuni 'excerpta' del *De vita et moribus philosophorum* che nell'edizione Bandini 1791-1793, t. 2, sono indicati coi numeri: 1-7, 10, 12, 17-19, 22, 26, 30, 31, 37, 39, 40, 44, 47, 48, 50, 52, 53, 61-63, 68, 94-96, 103, 107, 110, 115, 118-120, 122, 125, 126, 131, 132.

ff. 528rv: PLATONE, DIONE DI SIRACUSA, 'excerpta' di epistole tradotte da Leonardo Bruni; precedono queste lettere alcuni 'excerpta' della lettera – che presenta tale traduzione – di Leonardo Bruni a Cosimo de' Medici, tit.: *Incipiunt notanda quaedam. Leonardus in suo exordio*, inc. «Fragilia nempe bona ac nescio an omni bona ...», expl. (f. 528r) «... gradus bonum cum summo conferre»; inc. text. (f. 528r) «Non auri fulgor rarissimique ...», expl. (f. 528v) «... humana quidem mobilia sunt».

ff. 529r-531r: ANDREA DE MALIIS, carne a Guglielmo (VIII?) del Monferrato, inc. «Passim ego dum silvas Ferrati Montis amenas ...»,

⁷⁷ Per l'errato ordinamento dei fascicoli cfr. la prima parte della descrizione di **Vb**.

⁷⁸ Il *De vita et moribus philosophorum* è pubblicato in Knust 1886, dove la paternità dell'opera viene attribuita a Gualtiero Burley; in altri studi, come Ruyschaert 1959, p. 50, e Bertalot 1975, vol. 2, p. 326, viene accettata questa attribuzione, mentre in Villa-Petoletti 2007, p. 149, l'autore dell'opera è definito 'Ps. Gualtiero Burley'.

⁷⁹ Versi editi in Bandini 1791-1793, t. 2, col. 511.

expl. «... dextra et inde tua gallum laniabis inertem». *Carmina ad illustrem et clarissimum principem d. d. Guigermum de Monteferrato Alexandrie dominum ac armorum capitaneum per Andream de Maliis Boschense in studio Tianensi. MCCCC^oL, per antedictum Iohannem Antonium M^oCCCC^oLVIII, XII^o kalendas maii apud Fontanilim.*

ff. 531rv: Ps. PUBLIO LENTULO, epistola sulla grandezza di Cristo;⁸⁰ tit.: *In annalibus Romanorum temporibus Octaviani Cęsarıs scripsit sic de Iesu Christo et Deo, inc. «Apparuit temporibus istis et adhuc ...»*, expl. «... modestus speciosus inter filios hominum».

ff. 531v-532r, Ps. PONZIO PILATO, epistole: **1.** tit.: *Epistola Pilati ad Claudium imperatorem, inc. «Pontius Pilatus imperatori Claudio salutem. Nuper accidit et ipse probavi Iudeos per invidiam ...»*, expl. «... in pretorio meo de Iesu Nazareno»;⁸¹ **2.** *Alia epistola Pilati ad Tiberium imperatorem, inc. «Pontius Pilatus ter Tiberio imperatori salutem plurimam dicit. De Iesu Nazareno quem tibi plane postremis meis ...»*, expl. «... exitum pati et venumdari. Vale. Quinto kalendas aprilis».⁸²

f. 532v: FLAVIO GIUSEPPE, *Antiquitates Iudaicę* (lib. 18, 3: trad. lat.); tit.: *Habentur hec infra apud Iosofum hystoriographum Antiquitatis Iudaicę libro, inc. «Fuit hisdem temporibus Iesu vir sapiens ...»*, expl. «... et nomen proceverat (sic) et genus».

f. 532v: versi sul tabernacolo del corpo di Cristo, inc. «Clauditur hic corpus Domini quod laudibus omnes ...»*,* expl. «... est opus egregium mentes huc vertite cuncti».

ff. 533rv: carne su Bacco e Cerere, inc. «Accipe ridiculum quesso vir clare duellum ...»*,* expl. «... tempus adest quo iura thoro dem dulcia nostro»; seguono altri pochi versi: inc. (f. 533v) «Grate parens patria fratres natiq̄ue sodales ...»*,* expl. «... te bone Christe sequor solus mihi sufficis unus».

ff. 534r-536r: LATTANZIO, *De ave Phoenice*, inc. «Est locus in primo felix oriente remotus ...»*,* expl. «... eternam vitam mortis adepta bono»; segue (f. 536r) un componimento di quattro versi che compare anche, sotto forma di iscrizione (datata 1461), nella cappella del palazzo dei Consoli di Gubbio:⁸³ inc. «Ordinibus vestris fidem ne rumpite cives ...»*,* expl. «... damnorum memores quę iam fecere potentes».

ff. 536v-537v: CELIO SEDULIO, 'excerpta' del *Carmen Paschale*: dal prologo metrico vv. 1-12, 15, 16, 13, 14; dal libro I vv. 17-53; dal libro II vv. 41-69.⁸⁴

Alla sua morte, intorno al 1503, Lorenzo Guglielmo Traversagni donò i suoi libri al convento di S. Francesco di Savona. Alcuni di

⁸⁰ Testo edito in von Dobschütz 1899, vol. 2, p. 319.

⁸¹ Editto in de Tischendorf 1876, pp. 413-416.

⁸² Editto in de Tischendorf 1876, pp. 433-434.

⁸³ Cfr. Cenci 1914, p. 75 (è l'iscrizione contrassegnata col numero CLXX).

⁸⁴ L'edizione cui si fa riferimento è PL, 19, coll. 549 ss.

essi furono trasportati dal gesuita Evangelista Scarella di Savona a Roma, presso il Collegio Romano; papa Sisto V (1585-1590) ordinò che da essi fossero tratte edizioni a stampa, senza che però tale ordine avesse seguito. Questi codici coincidono con i Vat. lat. 11607, 11608 e il nostro 11441: Jean Lorin⁸⁵ testimonia che nel 1609 essi erano conservati ancora presso il Collegio Romano.⁸⁶

Versione II(c): St

St) STOCKHOLM, Kungliga Biblioteket, ms. Va 10.⁸⁷

Membr., ff. I (Ir cart., Iv è un foglio pergameneo attaccato a quello cartaceo: a f. Iv, nel senso della lunghezza, in inchiostro scolorito, due alberi di Porfirio che partono uno da «Artis materia sive causa», l'altro da «Questio, disceptatio, vel controversia materie vel cause»; nello spazio libero vi è una tavola dei contenuti del codice) + 244 + I' (cart.). Sulla pergamena attaccata al contropiatto posteriore sono disegnati uno sotto all'altro a penna: lo stemma tipografico di Aldo Manuzio con l'ancora, il delfino e la scritta «Ne quid» a sinistra dell'ancora, «nimis» a destra di essa; una 'manicula' con l'indice rivolto a destra verso la scritta «Festina lente ne quid nimis»; una seconda 'manicula' con l'indice rivolto a destra (apparentemente dello stesso autore, a f. 235v, un volto di profilo, dal collo del quale parte la scritta «Arma virumque»). Presenti più numerazioni: quella corrente è recente, in cifre arabe a matita nell'angolo superiore destro del 'recto' dei fogli; compare su tutte le carte da 12 a 100, poi al termine di ciascuna decina (110, 120, ecc.); riprende a figurare su ogni foglio a partire dal 235 (con un errore: dopo il 236 si passa al numero 217, cui seguono 218, 219, ecc.). Un'altra numerazione, apparentemente coeva alla realizzazione del codice, in cifre arabe a matita nell'angolo superiore destro del 'recto' (presenta incongruenze), compare da f. 1 a f. 97 (98 della numerazione corrente); lì si interrompe per iniziare da 1 al foglio successivo. Una terza numerazione, moderna e in cifre arabe a matita nell'angolo inferiore destro del 'recto' di alcuni fogli, comprende la guardia anteriore ed è caratterizzata da parecchie incoerenze. mm 255 x 176 circa; i testi del *De inventione* e della *Rhet.*

⁸⁵ Lorin 1609, p. 93, col. 1.

⁸⁶ Per queste notizie, fondamentali per ricostruire la storia del codice, si vedano Verzellino 1885, pp. 400-401, e Ruysschaert 1959, pp. 53-54.

⁸⁷ Descrizioni e notizie in Wisén 1905, Pellegrin 1954, pp. 12-13, Hedlund 1980, 1, p. 33 (con riproduzione di una carta nella tavola 87 del volume 2), Wiberg 1987, p. 18, Ward 1995, pp. 68 e 210; cenni in Ward 1983, p. 139 e Ward 1996, pp. 205 e 213.

Her. sono al centro della pagina, i relativi commenti sono disposti attorno ad essi su due colonne; specchio scrittorio complessivo: ff. 1r-235v mm <200/210 x 147/150> (larghezza delle colonne — 60/67 righe — mm 25/68; il testo oggetto di commento ha altezza e numero di righe variabili, larghezza di mm 65-67 sino a f. 15r, mm 79 da f. 15v); ff. 235v-244v mm <173 x 93> di 24 righe a piena pagina. Quasi sempre visibili i forellini della rigatura (eseguita a piombo). Non è stata effettuata una rifilatura, talvolta sono presenti nei margini buchi naturali o bordi irregolari. I ff. 241 e 242 sono in parte tagliati nella fascia inferiore, ma il testo non è compromesso.

Realizzazione molto ordinata della pagina. Più elegante la scrittura delle opere oggetto di commento (umanistica dal 'ductus' piuttosto posato, caratterizzata dal raddoppiamento dei tratti nelle lettere di ascendenza capitale), meno quella dei testi esegetici, che presenta modulo ridotto, stesura estremamente fitta, poco spazio interlineare e tra parola e parola. Tali commenti sono realizzati in umanistica corsiva, con alcune peculiarità legate alla rapidità d'esecuzione: ad esempio i raddoppiamenti dei tratti, alcune 'd' a bandiera, talvolta l'ultima gambetta di 'm', 'n', 'h' che si allunga sotto il rigo di scrittura, alcuni svolazzi.

Nelle carte relative al *De inventione* e alla *Rhet. Her.* sono realizzati in inchiostro rosso rubriche, segni paragrafali e alcune iniziali decorate in modo semplice. Nell'interlinea delle opere commentate sono inserite piccole note che spiegano il significato delle parole sottostanti. Nel commento figurano sottolineature in rosso; talora presenti, inoltre, glosse negli spazi marginali liberi.

Il *De differentiis topicis* è posto a centro pagina con rubrica in rosso; manca il commento marginale che probabilmente era previsto, essendo stato realizzato lo specchio scrittorio ad esso dedicato. Segni paragrafali e iniziali di modulo ingrandito in rosso, glosse marginali isolate; inserite pure qui note interlineari a spiegare il significato di singole parole. A margine compaiono titoletti in rosso che indicano l'argomento sviluppato nella corrispondente riga del testo. Coperta lignea rivestita in pelle chiara; tracce di fermagli e ganci. In un comparto del dorso è segnato «Va 10», in quello sottostante figura la lettera 'a'.

Il codice contiene i seguenti testi:

ff. 1a-97d: MARIO VITTORINO, GRILLIO e altri autori, *Marci Fabii Vittorini rethoris in rethoricis Marci Tullii Ciceronis liber primus incipit*, inc. «Omnis quicumque incipit cuiuscumque generis orationem ...», expl. «... sed ad res ipsas quad gestione proveniunt et cetera». *Finit de undecim attributis. Marci Tullii Ciceronis rethoricorum liber secundus explicit et per me Iohannem Poulain scriptus apud Laudunum in Viromandia anno M^oCCCC^oLXV^{to} die quinta septembris*. Come dichiara il 'colophon', la fine del commento al *De inventione* ingloba il *De*

*adtributis personae et negotio*⁸⁸ (ff. 95c-97d), di conseguenza l'explicit' sopra indicato è più propriamente quello del *De adtributis*, mentre quello del commento al *De inventione* è (f. 95b) «... *prosequamus quibus modis et causis oriatur amicitia. Hec Grilius*». Senza titolo, ma solo con un'iniziale di modulo ingrandito in rosso, inizia a f. 95c il *De adtributis personae et negotio*: «Cum sint undecim attributa personis quibus approbatur ...».

ff. 1v-98r: CICERONE, *De inventione*, tit.: *Prologus rethorice veteris M. Tullii*, inc. «Sepe et multum hoc mecum cogitavi boni ne an mali plus attulerit ...», expl. «... liber continet litterarum que restant in reliquis dicemus». *Marcii Tullii Ciceronis rethoricorum secundus explicit liber*.

ff. 98a-235d: *Incipit apparatus Grillii et aliorum expositorum supra secundam rethoricam Tullii*, inc. «Duplicem omnium esse artium doctrinam, Varronis testimonio ...», expl. «... assequi poterimus ut ipse Cicero ait circa principium: arte, imitatione et exercitatione». *Finit. Explicit compendium expositionum nove rethorice Marcii Tullii Ciceronis ad Herennium finitum ac per me Iohannem Poulain manu propria scriptum anno ab incarnatione Domini M^o quadragesimo octuagesimo quinto die quinta mensis february Parisius apud collegium Sancti Martini du Plexis*.

ff. 98v-235v: PS. CICERONE, *Rhetorica ad Herennium*, tit.: *Incipit liber primus rethoricorum Marcii Tullii Ciceronis*, inc. «Etsi negociis familiaribus impediti vix satis otium studio suppeditare possumus ...», expl. «... adipiscemur si rationes preceptionis diligencia consequamur exercitationis». *Explicit liber rethoricorum a Marco Tulio compositus ac per me Iohannem Poulain Turonensis dicocesis canonicum ac regnarium Laudunensis ecclesie in Viromendia scriptus eo tunc sede vacante episcopatus per obitum domini Iohannis de Gaucourt quondam episcopi Laudunensis cuius dum viveret eiusdem officialatus exercui officium quinque annis et destitutus eiusdem decessu anno Domini M^o CCCC^{mo} sexagesimo octavo die sexta iunii. Orate pro defunctorum animabus*.

ff. ff. 235v-244v: BOEZIO, *De differentiis topicis* (lib. IV), tit.: *Incipit quedam extractio a quarto libro topicorum Boecii Mauretii. Incipit quedam extractio a quarto libro topicorum Boecii Mauretii. Erudimenta rethoricorum ex topicorum libro Boecii Severini quarto.*, inc. «Si quis operis diligens examinador titulum inspiciat cum de topicis differentiis ...», expl. «... in Aristotilis Topica a nobis translata conscripsimus expeditum est». *Explicit ex Boecii topicis hic libellus*.

Alle sottoscrizioni già evidenziate nel corso della descrizione di questo codice, vanno aggiunte le seguenti:

f. 51d: *Excepta aliquorum auctorum una cum commento Vittorini supra librum primum rethorice prime Tullii per me Iohannem Poulain expliciunt*.

⁸⁸ Ed. *Rhetores Latini minores*, pp. 305-310.

f. 156r: *Explicit liber secundus rethoricorum Tullii. Incipit tertius per me Iohannem Poulain.*

f. 185v: *Explicit liber rethoricorum tercius Tullii. Incipit quartus per me Iohannem Poulain.*

Le molte note presenti consentono di individuare con precisione sia l'epoca sia i luoghi di realizzazione del manoscritto. Jean Poulain, originario della diocesi di Tour, *magister in artibus* presso l'Università di Parigi, addottorato in diritto canonico e civile ad Orleans, compose il codice in tre fasi almeno: nel 1465 a Laon finì di copiare il commento al *De inventione*. Nel 1468, quando era canonico e 'regnarius'⁸⁹ della Chiesa di Laon, Poulain aggiunse il testo della *Rhet. Her.*, che arricchì nel 1485 a Parigi con un commento che rappresenta una sorta di centone di testi esegetici di vari autori, tra i quali quello di Guarino. Tra i passi attinti dalla 'lectura' guariniana (precisamente dalla versione dell'incunabolo) è l'inizio del secondo libro: «In primo libro Herenni breviter exposuimus et cetera: in priori libro habita degustatione causarum, nunc exequitur exercitationem earum et in modum prohemii repetit omnia facilius que dicta sunt ut facilius in memoria conserventur, quasi omnia in uno conspectu redacta. Sed primo apperit sui causam consilii quod est prius tractare difficiliora ut reliqua leviora fiant. Egit enim in priori libro de constitutione ...».

Successivamente il codice appartenne al bibliofilo Paul Petau (morto nel 1614) – come testimoniato dalla segnatura «T. 35» nell'angolo in alto a destra di f. 1r – e quindi al figlio di quest'ultimo Alexandre (morto nel 1672), che aggiunse la tavola dei contenuti di f. Iv. Il Va 10, infatti, è incluso nel catalogo dei manoscritti appartenuti ai Petau conservato nella Biblioteca Universitaria di Leida (Voss. Q. 76). Nel 1650, infine, il codice entrò in possesso della regina Cristina, fondatrice della Biblioteca reale di Stoccolma, che acquisì in quell'anno i manoscritti di Alexandre Petau.⁹⁰

⁸⁹ Cfr. Du Cange, *Glossarium*, VII, p. 96: «Officium ecclesiasticum in ecclesia Laudunensi, cuius est sceptri genus seu virgam coram eo, qui thura facit, deferre».

⁹⁰ Cfr. Pellegrin 1954, pp. 8-9; alle pp. 19-20 notizie su Paul e Alexandre Petau.

A) MILANO, Biblioteca Ambrosiana, A 36 inf.⁹¹

Cart. (non compaiono filigrane), ff. IV + 130 + I' (numerazione moderna in cifre arabe a matita nell'angolo superiore destro del 'recto' di ogni foglio; bianchi i ff. 128r-130v); mm 301 x 200 <185 x 130> su due colonne larghe 55/60 mm, ciascuna di 36 righe; rigatura a piombo e a inchiostro. Una sola mano, scrittura minuscola umanistica corsiveggiante; rare le notazioni marginali. Rubriche in rosso, iniziali talvolta di modulo ingrandito e in inchiostro rosso. Nel libro boeziano presenti segni paragrafali rossi che sembrano essere stati inseriti in una fase successiva a quella della stesura del testo. Coperta in legno con tracce di fermagli; sul piatto anteriore una tessera con l'indicazione del commento di Guarino alla *Rhet. Her.* e del libro IV del *De differentiis topicis*. Sul dorso impressi in oro i titoli di tutti e tre i testi attualmente presenti nel manoscritto. Al termine del commento di Guarino compare il 'colophon' seguente: «Rethoricorum novorum recolecte feliciter expliciunt sub Garino (sic) Veronenci oratore clarissimo per me et cetera, 1445 X^o kalendas aprilis. Finis». Appare fondata l'intuizione di Louis Jordan, che ipotizza che tale sottoscrizione non sia da ritenersi relativa alla stesura del testo guariniano nel codice Ambrosiano, bensì sia stata copiata dallo scriba di quest'ultimo dall'antigrafo di cui disponeva. Lo suggerirebbero due elementi, vale a dire il mancato stacco grafico tra la conclusione del commento e il 'colophon' e, in secondo luogo, l'espressione «per me et cetera», laddove sarebbe lecito attendersi la dichiarazione del nome del copista del manoscritto milanese.⁹²

Il commento di Guarino principia a f. 2a col titolo: *Commentarium super Nova Rhetorica Tullii Guarino ipsam legente, collectum ac etiam ab eodem postmodum approbatum*, inc. «In exponendis libris tria potissimum premiti solent ...», e termina a f. 116b: «... unde Demostens icrisis aetera fisis id est exercitatio altera natura». *Rethoricorum novorum recolecte feliciter expliciunt sub Garino Veronenci oratore clarissimo per me et cetera, 1445 X^o kalendas aprilis. Finis.*

Il codice contiene inoltre:

ff. 116b-122b: *Principia artis rhetorice summatim collecta de multis ac syntomata a Iulio Severiano Novariensi ad Desiderium filium* («*Novariensi ad Desiderium filium*» aggiunto da altra mano), inc.

⁹¹ Descritto in Rossi 1991, pp. 83-84; Kristeller 1963, p. 278, dà un'indicazione cronologica circa la realizzazione del codice e segnala la presenza del solo commento guariniano. Cfr. pure Castelli Montanari 1995, p. 28.

⁹² Jordan 1995, pp. 368-369; in precedenza la questione era stata appena sfiorata in Billanovich 1962, p. 149.

«Forsitan me usurpatorem ardui operis ...», expl. «... in infinitum proderunt si animo frequenti usu sculpita permanserint». *Finis rhetorice Iulii Severiani*.⁹³

ff. 122b-127c: BOEZIO, *De differentiis topicis, liber IV*; accessus «Opus Topicorum Boetii in 4 libros divisum est; primi tres ad dyalecticam pertinent, 4^{us} vero ad rhetoricam. Hec enim particula que supponitur est finis trium priorum librorum. Ac de dialecticis quidem locis quantum propositi operis non postulat explicuimus. Nunc vero de rethoricis dicendum videtur qui sit vel quid a dialecticis discrepare videantur ad cuius plenam disputacionem integri quanti voluminis spacium reservemus», inc. text. (f. 122b) «Incipit liber 4^{us} Topicorum Boetii. Si quis operis titulum diligens examinador inspiciat ...», expl. text. «... quos in Aristotilis Topica translata conscripsimus expeditum est». *Finis*.

Il codice appartenne al convento agostiniano di S. Maria Incoronata di Milano, come dichiarano due note di possesso. La prima a f. 1r: «Hunc codicem, qui fuit S. Mariae Coronatae Mediolani illustrissimo cardinali Federico Borromaeo Bibliothecae Ambrosianae fundatori religiosissimi patres eiusdem Coronatae simili tamen munere compensati humanissime tradiderunt anno 1606. Antonio Olgiato eiusdem bibliothecae, quam primus omnium tractavit, praefecto». La seconda, di mano quattrocentesca, a f. 1v: «Iste liber est fratrum Sancte Marie Coronate Mediolani observantium Sancti Augustini congregationis Lombardie de numero». Il convento era dotato di una biblioteca presumibilmente ricca, a tal punto da poter donare alla nascente Ambrosiana, tra il 1606 e il 1608, almeno 128 codici.⁹⁴ Giova qui sottolineare lo stretto legame attivo tra la famiglia Sforza, dotata di una cospicua biblioteca in Pavia, e l'Incoronata: «il convento fiorì soprattutto con le ricche donazioni dei duchi Francesco Sforza e Bianca Maria, sotto l'occhio protettore dell'arcivescovo Gabriele Sforza (1454-57), agostiniano eremitano legatissimo al suo ordine religioso e all'Incoronata in particolare, che elesse a sua residenza preferita e che, morendo, istituì erede universale».⁹⁵ Il fatto che Giovanni di Rabenstein, prelado boemo, abbia posseduto il codice **S** (cfr. la relativa descrizione del manoscritto), che riporta gli appunti dello stesso ciclo di lezioni guariniane di **A**, e che abbia avuto accesso (1464-1467) alla biblioteca privata pavese dei Visconti-Sforza,⁹⁶ è un

⁹³ Ed. Castelli Montanari 1995.

⁹⁴ Gatti Perer 1981, pp. 29-30. Appena installatisi all'Incoronata nel 1445, i padri agostiniani misero in pratica una decisa azione di acquisizione di libri, anche antichi, tramite acquisti e donazioni (Ferrari 1981, p. 235). Singoli frati dell'Incoronata, inoltre, provvidero personalmente, con l'acquisto o con la copiatura, a procurarsi testi di studio o di immediata necessità, confluiti poi nella biblioteca del convento (Ferrari 1981, pp. 231 e 251).

⁹⁵ Ferrari 1981, p. 257. Cfr. pure Belloni-Ferrari 1974, p. LXXX.

⁹⁶ Cerrini 1997, pp. 504-515.

ulteriore elemento che lega il codice Ambrosiano a tale nobile famiglia e alla loro biblioteca.

Il manoscritto A 36 inf., infine, secondo Mirella Ferrari «si connette con un famoso codice di Bartolomeo Capra († 1433), l'arcivescovo di Milano».⁹⁷

D) STUTTGART, Württembergische Landesbibliothek, ms. Donaueschingen 12.⁹⁸

Cart. (filigrane: una riproduce una B maiuscola con estremità arricciate, simile ai tipi Piccard-Online Nr. 26840, 16841, 26859, che rimandano tutti a Pavia, rispettivamente agli anni 1454, 1453 e 1454-1455; un'altra filigrana — assimilabile al tipo 'chapeaux' di Briquet —, presente ad esempio a f. 1, irreperta nei cataloghi), ff. I + 158 (bianchi i ff. 81v, 103v, 133v, 142v-143v; numerazione moderna nell'angolo superiore destro del 'recto' dei fogli; in alto a destra del 'recto' di alcuni fogli e in basso a sinistra del 'verso' di altri sono presenti numeri in cifre romane, spesso leggibili solo in parte a causa della rifilatura delle carte); mm 279 x 205 circa (scrittura sempre a tutta pagina; ff. 1r-81r mm <164/170 x 121/124>, specchio a matita, talvolta visibili le righe, 27/34 righe per foglio; ff. 82r-103r mm <174/178 x 108/111>, rigatura verticale a secco, orizzontale a inchiostro, 38/40 righe per foglio; 104r-133r mm <176/178 x 108/111>, rigatura a inchiostro, 39 righe per foglio; 134r-142r mm <188 x 113> rigatura a inchiostro, 29/31 righe per foglio; 144r-150v mm <210 x 138> rigatura (solo verticale) a secco, 36/40 righe per foglio; 151r-157v mm <179/181 x 109/110> rigatura a matita, 35/37 righe per foglio). Sul foglio di guardia si legge «Etsi negociis. Comentarium rethoricorum Guarini» e, più sotto, quella che dovrebbe essere un'antica segnatura: «IV. 158». Diverse mani di scrittura, tutte quattrocentesche: quella che redige il commento guariniano è un'umanistica minuscola dal tratteggio sottile, 'ductus' estremamente posato, asse verticale. L'inchiostro, soprattutto in coincidenza di tratti sottili come il 'titulus' usato come segno di abbreviazione, è talvolta svanito. La sezione del manoscritto contenente le epistole di Barzizza e il commento a Terenzio sembra

⁹⁷ Ferrari 1981, p. 258 (si veda pure il rimando bibliografico a Speroni 1976). Con una e-mail la prof. Ferrari, che ringrazio, mi ha ulteriormente chiarito la sua teoria al riguardo: ella parte da un codice scoperto da Capra e di cui questi parla in una lettera menzionando Fortunaziano (la vicenda è ampiamente esposta in Billanovich 1962). La Ferrari ipotizza che tale manoscritto contenesse Fortunaziano — Severiano, come quello del Petrarca di cui si discute in Billanovich 1962. Si aggiunga poi che molti testi di S. Maria Incoronata derivano da quelli degli arcivescovi di Milano: da qui l'ipotesi relativa all'Ambrosiano A 36 inf.

⁹⁸ Descritto brevemente in Barack 1865, pp. 10-11.

essere stata aggiunta in un secondo momento al resto del codice. Lo suggerisce il tipo di carta, differente rispetto a quello della parte precedente del manoscritto.

Ai ff. 134r-150v rubriche e iniziali delle epistole in rosso; a f. 144r figurano pure segni paragrafali in rosso.

Coperta lignea rivestita esternamente in pelle marrone; cinque borchie su ciascuno dei piatti; presenti due fibbie metalliche per chiudere il codice. Due etichette incollate sul piatto anteriore: una, parzialmente lacerata, porta la scritta «Commentarium rethoricorum Guarini», un'altra (pergamenacea) invece «OVI».

Il commento di Guarino inizia adespoto ed anepigrafo a f. 1r («In exponendis libris tria potissimum premitti solent ...») e termina a f. 81v (*Rhet. Her.* III, 10, 18: «... 2^o concludit affectionem. Ibi 2^a: hec dispositio locorum. Prima in duas, primo dat dotrinam»).

Il codice contiene inoltre:

ff. 82r-99v: CICERONE, *Orationes I-IV in Catilinam*, inc. «<Q>uouisque tandem abutere Cathelina ...», expl. «... quoad vivet defendere et per se ipsum prestare possit». *Tulius optimus retor*.

ff. 100r-100v: Ps. SALLUSTIO, *In M. T. Ciceronem declamatio*, inc. «<G>raviter et iniquo animo maledicta tua ...», expl. «... neque in hac neque in illa parte fidem habens et cetera». *Tulius eloquentissimus optimus rethorum*.

ff. 101r-103r: Ps. CICERONE, *In Sallustium declamatio*, inc. «Ea demum magna voluptas est C. Sallusti ...», expl. «... si qua ego honeste effari possim etc.». [est] *Est finis. Deo laus gloioseque (sic) matri eius*.

ff. 104r-133r: CICERONE, *Verrinae* precedute dalla *Divinatio*; tit.: *Tribus rebus adduceretur ut hanc accusacionem vel pocius ut inquit defensionem susciperet ostendit et cetera*, inc. *Divinatio* «<S>i quis vestrum iudices aut eorum qui horum tempore ...», expl. *Divinatio* (f. 111v) «... vobis placuisse neque ordini vestro placere arbitretur providete». *Et sic est finis primi libri. M. Tullii De accusatione liber primus explicit. Incipit 2^{us}*, inc. *actio I* (f. 111v) «<Q>uod erat hortandum maxime iudices et quod unum ad invidiam ...», expl. *actio I* (f. 111r) «... vacuosque dies habuissemus tamen oratione longa nichil opus fuisse. Dixi». *M. T. Ciceronis in Verrem explicit. Incipit tercius de pretura urbana feliciter*, inc. *actio II* (f. 118r) «<N>eminem vestrum ignorare arbitror iudices hunc per hosce dies sermonem ...», expl. *actio II* (II, 1, 111) «... fecit heredem filiam. Iam hoc magnum iudicium hominum de istius singulis».

ff. 134r-142r: CICERONE, *Epistulae ad familiares* (lib. X, 1-20), inc. «M. C. Planco s. d. Et abfui proficiscens in Greciam et postea quam de meo ...», expl. «... tu si recte istic erit minora et graviora cognosces. IIII kalendas iunii».

ff. 144r-150v: GASPARINO BARZIZZA, tit.: *Epistule Gwasparini* (sic), inc. «Gaudeo plurimum ac letor in ea te ...», expl. «... bello propter melior fuit. Vale. (?) Non».

ff. 151r-157r: ANONIMO BRUNSIANO (?),⁹⁹ commento alle commedie di Terenzio, inc. «<N>ota quod tria erant loca in quibus antiquitus [habebant] fiebant ludi ...», expl. «... Phormio succedens fabula sexta datur».

ff. 158rv: TEREZIO, brani dell'*Andria*, inc. «Symus (sic): Serviebas liberaliter quod habui summum precium persolvi ...», expl. «... (?)aciam Hercle sedulo».

Il codice dovrebbe provenire dalla biblioteca della Benediktinerabtei di Sankt Georgenberg-Fiecht (Austria, Tirolo),¹⁰⁰ come testimoniato dalle note di possesso a f. 1r (nella forma «Monasterii Montis S. Georgi»), 2r e 157v (nella forma «Ad bibliothecam monasterii Montis S. Georgii 1659»). Le medesime note di possesso (sovente con la stessa data, 1659) sono presenti infatti in altri manoscritti conservati presso tale biblioteca, come, per esempio, i mss. 53, 130, 141, 177, 183 (quest'ultimo è stato copiato a Pavia nel 1466).¹⁰¹ Oltre all'origine pavese delle filigrane, supporta l'ipotesi di una provenienza italiana, e pavese in particolare, quanto afferma Kristeller: «La biblioteca dell'abbazia di Fiecht in Austria possiede un nucleo di manoscritti, comprese alcune rare opere di Petrarca, che l'abate fece copiare nel Quattrocento in Italia settentrionale».¹⁰²

Il codice è appartenuto in un secondo momento alla Fürstlich Fürstenbergische Hofbibliothek di Donaueschingen (Germania); nel 1993, infine, il Land del Baden-Württemberg acquistò i manoscritti di tale biblioteca, destinando quelli latini e quelli tedeschi posteriori al 1500 alla Württembergischen Landesbibliothek di Stoccarda, quelli in tedesco anteriori al 1500 alla Badischen Landesbibliothek di Karlsruhe.¹⁰³

Fr) FIRENZE, Biblioteca Riccardiana, 681.¹⁰⁴

Cart. (non compaiono filigrane), ff. II + 150 + II' (numerazione a stampa in cifre arabe poste nell'angolo in alto a destra di ogni 'recto'; bianchi i ff. 149v-150v); mm 230 x 164, <170 x 93>, a piena

⁹⁹ Cfr. Riou 1973 e in REMACCLA la scheda al seguente indirizzo web: <http://remaccla.unibg.it/unibg/catalogo.nsf/Schede+per+Vita/E6D3882AA16371BEC1257052006371F7?OpenDocument&ret=Schede+per+Vita>

¹⁰⁰ Sulla storia di questo monastero e della sua biblioteca si vedano almeno Huter 1978, pp. 524-525, e il sito internet <http://www.st-georgenberg.at/bibliothek.phtml>

¹⁰¹ Kristeller 1990a, p. 92.

¹⁰² Kristeller 1990a, p. 84.

¹⁰³ Sull'acquisizione dei codici di Donaueschingen da parte della Württembergischen Landesbibliothek: Heinzer 1995 e <http://www.wlb-stuttgart.de/sammlungen/handschriften/bestand/donaueschingen/standorte/>

¹⁰⁴ Descritto in De Robertis-Miriello 1997, p. 36; vedi pure Kristeller 1963, p. 197.

pagina di 30 righe; rigatura a inchiostro. Richiami verticali alla fine dei fascicoli. Umanistica minuscola elegante dall'asse verticale; i legamenti tra lettera e lettera sono poco enfatizzati. Realizzazione curata della pagina; inchiostro marrone scuro, conservatosi molto bene; a margine alcune annotazioni nel medesimo inchiostro (ma in certi casi in rosso) e della stessa mano del commento; fanno eccezione certune, come quelle ai ff. 10r, 11v, 12v, 15r, che sembrano essere di mano di Girolamo Lagomarsini.¹⁰⁵ Coperta in cartone rigido rivestito sui piatti in pergamena; titolo sui tre tagli.

Il codice contiene esclusivamente il commento di Guarino che, col titolo *Comentum sive recollectę sub Guarino super artem novam M. T. C.*, inizia a f. 1r («In exponendis auctorum libris tria potissimum premitti solent ...») e termina a f. 149r («... unde Demosthenes: urisis etera fisis, id est exercitatio est altera natura»). A f. 149r è presente il 'colophon' seguente: *Rhetoricorum fęliciter recollecte expliciunt sub Guarino. Quas recollectas transcripsit presbiter Nicolaus olim Iohannis Bertini de Piscia* [«Nicolaus olim Iohannis Bertini de Piscia» depennato] *pro se suisque successoribus, anno Domini MCCCCLXXXI, die vero tertia mensis Augusti. Sorte beatorum scriptor libri potiatur, Morte dampnatorum raptor libri moriatur.* Il nome del medesimo copista si incontra nella sottoscrizione del cod. R Aa 4/6.2 della Lehrerbibliothek des Christianeums di Altona (Germania), contenente *Epistolarum libri VIII* di Leonardo Bruni: «Nicolaus Joannis Bertini de Piscia huius operis transcriptor fuit anno Domini MCCCCLXXXIII, die vero XVII mensis septembris».¹⁰⁶ Il codice riccardiano è registrato nell'inventario della Biblioteca Riccardiana del 1810,¹⁰⁷ mentre è assente dal catalogo del Lami del 1756:¹⁰⁸ è

¹⁰⁵ Nato nel 1698 presso Cadice da padre genovese e morto nel 1773 a Roma. Gesuita dal 1713, insegnò grammatica ad Arezzo e, divenuto sacerdote, pure retorica, prima nella stessa città, poi a Prato, Firenze. A Roma ebbe una cattedra di letteratura greca presso l'Università Gregoriana. Studiò in particolare Cicerone: dedicò trent'anni circa al progetto di una nuova edizione delle opere ciceroniane da eseguirsi sui codici conservati nelle biblioteche Riccardiana, Medicea Laurenziana e in altre di Firenze. Le lezioni del testo da lui raccolte sono conservate in numerosi volumi nella Biblioteca Vaticana (v. *Enciclopedia Italiana* 1933 e Arato 2004). L'attribuzione delle note citate al Lagomarsini è conseguenza del confronto paleografico con le glosse del cod. Ricc. 575 (già M III 26), dichiaratamente di mano del latinista.

¹⁰⁶ Vedi Kristeller 1983, p. 448. **Fr** presenta tratti di affinità con il codice 576 della Biblioteca Riccardiana, databile anch'esso alla seconda metà del secolo XV (Kristeller 1963, p. 193). I due manoscritti hanno uguali il formato, il supporto, l'impaginazione. Questo codice, come **Fr**, figura in *Inventario e stima* 1810, p. 16, non nel precedente catalogo del Lami (Lami 1756), e ha una numerazione recente a stampa nell'angolo in alto a destra del 'recto' di ogni foglio. Sul 'verso' della guardia anteriore è scritto: «Di m. a Lessandra de' Miniati». Quel che importa qui mettere in luce è che nella sottoscrizione del f. 48r., «Laus Deo meo. Per me Nicolaum B.»: il nome del copista ricorda quello dell'amanuense del ms. 681, Nicolaus Bertini, anche se la formula è diversa da quella usata da quest'ultimo nel Riccardiano 681 e nel menzionato codice di Altona.

¹⁰⁷ *Inventario e stima* 1810, p. 18.

probabile quindi che il manoscritto sia entrato a far parte della biblioteca nel lasso di tempo intercorso fra le redazioni dei due cataloghi.

S) SCHLÄGL, Stiftsbibliothek, Cpl. 51 (già 454 b).¹⁰⁹

Cart. (due filigrane:¹¹⁰ una simile a quella del ms. **D** raffigurante la lettera 'b' capitale, l'altra invece, a forma di fiore, sembra coincidere con quella del ms. **Mb** simile a Briquet 6600 —), ff. II + 374 + II' (numerazione moderna in cifre arabe poste nell'angolo in alto a destra del 'recto'; bianchi i ff. 316v-317r, 338v, 374r); fasc. (parole guida a fine fascicolo saltuariamente presenti): IV⁸ + 4 V⁴⁸ + IV⁵⁶ + 3 V⁸⁶ + I⁸⁸ + 11 V¹⁹⁸ + I²⁰³ (sono stati aggiunti un foglio all'inizio e due alla fine) + 17 V³⁷⁴; mm 268 x 201 <195/201 x 111/112> a tutta pagina di 36 righe (rigatura a secco) ai ff. 1r-88v; <184 x 123/125> a tutta pagina di 35 righe ai ff. 89r-203v (rigatura verticale a piombo, orizzontale a inchiostro); <190/195 x 123/127> a tutta pagina di 35 righe (rigatura verticale a piombo, orizzontale a inchiostro) ai ff. 204r-374v; molto larghi i margini su ciascun foglio. Due mani di scrittura, di origine italiana. La prima (ff. 1r-203v) è un'umanistica minuscola corsiva dall'asse piuttosto verticale, sostanzialmente ordinata, anche se tende a non rispettare il margine destro. Nelle pagine da essa realizzate non figurano rubriche né titoli; il commento guariniano presenta solo la lettera 'i' a inizio testo in modulo ingrandito, decorata in inchiostro rosso e nero. Questa prima mano lascia inoltre liberi gli spazi per altre iniziali non in seguito realizzate. Note marginali di almeno due mani: rarissime per il commento alla *Rhet. Her.*, più numerose per lo Pseudo Acrone. La seconda mano è posteriore al 1454, dato che le rubriche ai ff. 348r e 350r fanno riferimento a tale anno; si tratta della medesima del ms. IV fol. 61 della Biblioteca Universitaria di Breslavia, contenente il *De viris* petrarchesco e altri testi.¹¹¹ Minuscola umanistica libraria dal 'ductus' posato (pochi i legamenti fra lettera e lettera) che appone anche minime note marginali. Pure in questa sezione del manoscritto non sono state realizzate le iniziali per le quali era stato previsto uno spazio. Presenti invece rubriche in inchiostro rosso all'inizio dei testi. Ampie macchie di umidità nella parte centrale del codice. La breve nota a f. 347v è di

¹⁰⁸ Lami 1756.

¹⁰⁹ Descritto sommariamente in Vielhaber-Indra 1918, pp. 218-221 e solo parzialmente (anche se con alcuni dati aggiuntivi rispetto al catalogo di Vielhaber e Indra) in Martellotti 1964, pp. XXXVIII-XXXIX.

¹¹⁰ L'assenza presso la biblioteca di Schlägl di strumenti adeguati, su tutti il repertorio del Briquet, ha condizionato la valutazione delle filigrane.

¹¹¹ Cfr. Martellotti 1964, pp. XXXVII-XXXVIII.

mano differente ma coeva alle altre due. Coperta novecentesca in cartone rigido rivestita in pelle marrone; sul contropiatto anteriore sono attaccate tre etichette indicanti la segnatura del manoscritto.

Sono presenti i seguenti testi:

ff. 1r-88v: GUARINO VERONESE, *Recollece super Rhetoricam ad Herennium*, inc. «In exponendis libris tria potissimum premiti solent ...», expl. «... unde Demosthenes Icrisis cetera fisis id est exercitatio est altera natura.» *Finis. Deo gratias Amen.*

ff. 89r-203v: PS. ACRONE, *Scolii a Orazio (Carmina, Epodon liber, Carmen saeculare, Ars poetica, Sermones)*, inc. «Horatius Flaccus libertino patre natus in Apulia cum patre in Sabinos migravit ...», expl. «... dixisse vermes invenisse in cunctis partibus quas non attulit.» *Deo gratias Amen.*

ff. 204r-310v: *Francisci Petrarce De viris illustribus incipit de Romulo*, inc. «<R>omulus Romanorum regum primus Romaneque reipublice parens fuit ...», expl. «... examine celestibus meritis traditur compensanda.» *Deo gratias Amen.*

f. 311r: *Familie nobiles Romanorum*, inc. «Hostilii», expl. «Sextilii»; *Familie eorundem plebeie*, inc. «Sextii», expl. «Porcii».

ff. 311v-313v: *Epistola quam scripsit dominum Franciscum Petrarcam domino Nicole de Azarolis magno Senascalcho regis Loduici et cetera*,¹¹² inc. «Iam tandem vir clarissime perfidiam fides avariciam largitas ...», expl. «... sedes ethereas pervolabit. Vale patrie decus et nostrum».

f. 314r: elenco delle cose da fuggire e di quelle da amare, inc. «Fugienda sunt omnibus modis et abscindenda igne ferro totoque artificio separanda ...», expl. «... quidquid exit ab amore».

f. 314r-314v: indice del *De viris illustribus* petrarchesco (con indicazione di fogli che però non corrispondono con quelli del presente codice), inc. «Romulus Romanorum rex», expl. «Traianus Ulpius».

ff. 315r-338r: FALARIDE, *Epistolae*, versione latina di Francesco Griffolini,¹¹³ tit.: *Francisci Arretini in Phalaridis tyranni Agrigentini epistolas ad illustrissimum principem Malatestam Novellum prohemiolum incipit feliciter*, inc. pr. «Vellem Malatesta Novelle princeps illustris tantam michi dicendi facultatem ...», expl. pr. (f. 316r) «... ad prestantiam mittam sed iam Phalarim audiamus»; inc. text. (f. 317v; rubr.: *Phalaris Alciboo*) «Polidetus Messenius quem prodicionis apud cives tuos ...», expl. text. «... laudem non secuturum». *Phalaridis epistolarium finis.*

ff. 339r-341r: *Clarissimi viri oratoris eloquentissimi Guarini Veronensis in inchoandis Ferrarie studiis oratio feliciter incipit regente*

¹¹² *Fam.*, XII, 2 (ed. Rossi 1933, III, pp. 5-17).

¹¹³ Per la questione dell'identificazione di Francesco Aretino con Griffolini (discepolo, tra l'altro, di Guarino a Ferrara) cfr. Benedetti 2002, p. 382; sulla sua versione latina delle lettere di Falaride e la relativa tradizione a stampa cfr. Bianca 1988, I, pp. 148-161.

tunc marchione Estensi Leonello, inc. «Soleo sepenumero magnanime princeps presul et rector ...», expl. «... semper honos nomenque tuum laudesque manebunt et cetera».

ff. 341r-343r: *Clarissimi viri Guarini Veronensis oratio habita pro fausto et felici studio Ferrarie inchoando regente illustrissimo Leonello marchione Estensi, inc. «Miraturos plerosque ac me forsan accusatos existimo ...», expl. «... laudem gloriam immortalitatemque comparabitis et cetera dixi».*

ff. 343r-343v: *Ad Cipri reginam picture laus, inc. «Mecum nunc nuper cogitabam quid facerem ...», expl. «... in ipso tibi puerperio ante locare contigerit. Vale Vale».*

ff. 344r-346v: orazione in lode di Antonio Roselli, tit.: *Clarissimi viri Francisci Conterini arcium et utriusque iuris doctoris excellentissimi nec non oratoris facundissimi oratio in laudem operis in quo iurisconsultorum universitatem Patavinam donavit incipit, inc. «Vellem patres conscripti dii immortales effecissent ut verum excellentie huius numeris ...», expl. «... semper vestris comodis inservire et cetera».*

ff. 346v-348r: *Clarissimi viri Francisci Contarini artium et utriusque iuris doctoris celeberrimi nec non oratoris facundissimi oratio habita in suo conventu quem omni pompa ex apparatu apparui enim ipse ego multis cum aliis facundum curavit anno Domini 1453 nonis septembris, inc. «<V>etus est consuetudo clarissimi viri que a maioribus ...», expl. «... nunc ad principale propositum condescendo peto igitur a te et cetera».*

ff. 348r-349r: *Oratio habita in conventu magistri Sebaldi Mulner rectoris medicorum anno Domini millesimo CCCC^o LIII^o, XXVII die mensis marcii incipit, inc. «Michi memoria repetenti sacratissima priscorum ...», expl. «... tot labores in vanum effudetis et cetera».*

ff. 349v-350r: *Donum Andree Contarini Veneti viri clarissimi ad summum pontificem Nicolaum quintum,¹¹⁴ inc. «Quanto pre ceteris, beatissime pater, sanctitati tue ...», expl. «... tibi immortalitatem precari possimus».*

ff. 350r-350v: *Oratio pronunciata per clarissimum arcium et medicine doctorem dominum magistrum Stephanum de Doctoribus in conventu publico. Insignis arcium doctoris et in medicina licentiati donum magistri Sebaldi de Norenberga quo die consignavit caput eum rectoratus, rectori electo prosequenti anno 1454 et cetera, inc. «<D>ignissime presul, rectores magnifici, reverendissimi patres ...», expl. «... cuius est benedicere per infinita secula seculorum. Amen».*

ff. 350v-356v: SENOFONTE, *Ierone*, versione latina di Leonardo Bruni con epistola dedicataria a Niccolò Niccoli, inc. epist.

¹¹⁴ In Vielhaber-Indra 1918, p. 220, si sostiene che l'autore potrebbe in realtà essere Francesco Contarini. Il medesimo testo è conservato nel ms. 2111, ff. 44v-45r, della Bibliothèque Municipale di Reims: qui come autore compare semplicemente il nome 'Andreas' e Kristeller (Kristeller 1983, p. 343) avanza dubbiosamente l'ipotesi che si tratti di Andrea Trapezunzio.

«Xenophontis philosophi quendam libellum quem ego ...», expl. epist. (f. 351r) «... studiorum nostrorum nullo modo ausi sumus attingere», inc. text. «Cum ad Hieronem tyrannum Symonides poeta ...», expl. text. «... possidebis felix enim cum sis nemo tibi inuidebit».

ff. 356v-361v: ISOCRATE, *Encomio di Elena*, versione latina di Giovan Pietro d'Avenza (da Lucca), inc. «Nonnulli sunt qui magnopere sese efferunt ...», expl. «... que de Helena dici possit inveniet dixi dixi dixi». *Finit oratio Ysocratis de laudibus Helene translata e Greco per Iohannem Petrum Lucensem utriusque lingue peritum*.¹¹⁵

ff. 361v-368r: ISOCRATE, *De pace*, versione latina di Giovan Pietro d'Avenza (da Lucca), tit.: *Incipit eiusdem translata per eundem de pace et federe iungendo cum Rodiis, Chiis et Lacedemoniis et ceteris sociis et dimittendo prelio maritimo*, inc. argum. «<C>hares ad occupandam Amphipolim profectus civitatem ...», expl. argum. (f. 361v) «... ac summa utile constitutio negocialis consulit enim», inc. text. (f. 361v) «Omnes qui in hunc locum veniunt ea maxime ac summo studio ...», expl. text. «ut nec sociis nec benefactoribus suis pepercerint». *Deo gratias Amen*.

ff. 368r-368v: IOHANNES HUNYAD, *Epistula querimonialis a governatore et proceribus Ungarie ad sanctum dominum nostrum papam contra cesaream maiestatem et in qua excusatione petit si propterea invaderet Austriam ex eo quod petita habere non potuit*, inc. «Beatissime pater vestrum patimur expertes ...», expl. «... Ecclesie sue sancte. Datum in oppido Feuldmars die XXVI octobris anno 1446».

ff. 368v-370r: *Responsio domini Enee poete*¹¹⁶ *super querelis Iohannis Hunyadi. Quoniam personaliter coram sancto patre Eugenio ex inopinato et improvise duxit super prescriptis respondit*, inc. «Tritum est sermone proverbium pater sanctissime ...», expl. «... ad prosperum et tranquillum regimen Ecclesie sue sancte. Amen».

ff. 370v-373v: *Clarissimi viri Leonardi Aretini*¹¹⁷ *oratio pulcherrima que est invectiva contra ypocritas incipit feliciter*, inc. «Ex omni genere hominum quos variis dampnabilibusque ...», expl. «... aliena non curiosius sed in tua et cetera».

f. 374v: breve nota, inc. «Commune est omnium animantium ...», expl. «... vicia cernere propria vero oblivisti».

Secondo Vielhaber e Indra il codice appartenne forse a Giovanni di Rabenstein,¹¹⁸ prelato e umanista boemo i cui libri, dopo la sua morte, furono ben presto venduti dagli eredi all'abbazia dei premostratensi di Schlägl, dove ancora in buona parte sono

¹¹⁵ 'Colophon' di questo testo e titolo del successivo nel codice sono accorpati.

¹¹⁶ Enea Silvio Piccolomini.

¹¹⁷ Leonardo Bruni.

¹¹⁸ Vielhaber-Indra 1918, p. 218. Per vita e opere di Giovanni di Rabenstein (1437-1473) si vedano almeno: Cerrini 1997 (con un'ampia bibliografia in merito), Worstbrock 1983, Olszewsky 1992, Lambrecht 2003, in partic. le pp. 75-76,

conservati. Rabenstein visse a lungo in Italia e fra il 1464 e il 1467 soggiornò a Pavia, dove per la prima volta venne a contatto con le opere di Petrarca: stando a queste notizie, il termine 'post quem' per l'entrata in possesso del ms. **S** da parte del prelado boemo è il 1464. Simonetta Cerrini dà per sicuro il possesso del codice da parte di Rabenstein e aggiunge alcuni dati che legherebbero il codice a Pavia e in particolare alla biblioteca pavese dei Visconti-Sforza, alla quale l'umanista dovette avere accesso.¹¹⁹ Sia il codice **S** che quello della Biblioteca Universitaria di Breslavia (IV fol. 61) cui si è fatto cenno sopra, contengono la *Vita di Scipione*: entrambi seguono il testo β come il Parigino latino 6069-1 che passò dalla biblioteca di Francesco da Carrara a quella pavese dei Visconti-Sforza.¹²⁰ A rafforzare l'idea di un legame tra il codice **S** e Pavia si aggiunge qui che – come già si è detto – la filigrana a forma di 'b' capitale presente nel codice austriaco è molto simile a una di quelle del codice **D**, che rimanda proprio a Pavia e agli anni 1450/1455.

Va) CITTÀ DEL VATICANO, Biblioteca Apostolica Vaticana, ms. Vat. lat. 5338.¹²¹

Cart. (non compaiono filigrane), ff. 200 + I' (numerazione a inchiostro in cifre arabe nell'angolo in alto a destra del 'recto' di ogni carta: viene saltato il numero 114; talvolta visibile una precedente numerazione in cifre arabe, in gran parte eliminata dalla rifilatura; bianchi i ff. 38v, 47r-49v, 112v-117v). mm 212 x 160 circa. Coperta in legno rivestito di pergamena color giallo paglierino; sul dorso, in un riquadro rosso, a caratteri dorati è scritta la segnatura «VAT. 5338», sotto la quale compare uno stemma dorato. Più mani di scrittura, quattrocentesche, sempre a tutta pagina.

Il commento di Guarino alla *Rhet. Her.* si trova ai ff. 118r-201v privo di indicazione dell'autore e del titolo, posti però alla fine del commento nella forma *Glosule Guarini Veronensis*; inc. «In exponendis libris tria potissimum premitti solent auctoris vita libri titulus deinde librorum numerus ac ordo ...», expl. «... id quod in principio et dixerat exercitatione que est utilior unde Demostenes icrisis cetera fisis id est exercitatio altera natura». *Finis. Finis Deo gratias amen. Glosule Guarini Veronensis Rhethoricorum novorum feliciter expliciunt. MCCCCLVI, die X decembris, feliciter. Hoc opus est Jacobi de Ferrariis Luchini filii.*

La sezione contenente il commento guariniano presenta una scrittura a tutta pagina, di 36 righe per carta; visibile lo specchio

¹¹⁹ Cerrini 1997, pp. 504-515.

¹²⁰ Si tratta del ms. lat. 6069-1 della Bibliothèque Nationale di Parigi; su di esso si veda Albertini Ottolenghi 1991, p. 82.

¹²¹ Brevi cenni in Kristeller 1967, p. 333.

scrittorio (di dimensioni variabili), a inchiostro, il cui margine destro non viene quasi mai rispettato. Due mani, entrambe umanistiche minuscole: la prima giunge a f. 158v, è realizzata in inchiostro marrone scuro, ed ha asse lievemente inclinato a destra. Tratteggio piuttosto spesso, interlinea molto ridotto.

La seconda mano, da f. 159r alla fine, è in inchiostro di tonalità più chiara; il tratteggio più fine rispetto a quello della prima parte del testo rende il foglio più leggibile, benché il modulo delle lettere sia più piccolo; asse scrittorio della seconda mano prevalentemente verticale e 'ductus' posato.

Il manoscritto contiene inoltre:

ff. 1r-20v: POGGIO BRACCIOLINI, invettiva contro Lorenzo Valla; tit.: *Poggii viri eruditissimi invectiva in Laurentium Vallam*, inc. «Si quibus in rebus honestum est consensuque omnium ...», expl. «... ego eius nomen profiteor me in iudicium delaturum». *Finis*.

ff. 21r-38r: POGGIO BRACCIOLINI, invettiva contro Nicolò Perotti e Lorenzo Valla; tit.: *Poggi viri doctissimi invectiva in Nicolaum Porectum Laurentiumque Vallam*, inc. «Non mirandum nescio quem infamem pusionem adolescentemque impurum ...», expl. «... ut hoc seculum nostrum infami prodigio purges». ¹²²

ff. 39r-112r: C. CONSULTO FORTUNAZIANO, *Artis rhetoricae libri III*, ¹²³ «Quisque (sic) rhetorico festinat tramite doctus / ad causas legesque trahi bene perlegat artis / hoc opus et notum faciat per compita callem», dopo un salto di riga, al centro, in rosso, si legge il titolo: *Consulti Kirii Fortunatiani Artis rhetorice scholasticae*, «<Q>uid est rhetorica? Bene dicendi scientia. Quid est orator? Vir bonus dicendi peritus ...», expl. «... si ab eo quod est lepos, non ab eo quod est lepus deflectum est». *Dialectica Fortunatiani finis*; il testo si interrompe a f. 99v («... causam constituamus alioquin status incipit esse non figura». *Bononiae. M^o.CCCC^o.LXX. XXII^o Luce XXVII^a septembris*) e riprende a f. 100r (*Consulti de arte rhetorica explicit. Incipit liber quartus de dialectica feliciter et lege. <<D>ialectica est bene disputandi scientia disputamus ...*»).

¹²² Al riguardo si legge in Kristeller 1981, p. 24: «L'invettiva del Poggio (*In Nicolaum Perrottum infamem pusionem*) è stata pubblicata dal Cessi, *Giornale storico* 60, [1912], 85-101, no. 10 e ristampata da R. Fubini nelle *Opere del Poggio*, vol. 2 (Torino, 1964), 785-817. Il Cessi non indica la sua fonte manoscritta, e il Fubini menziona il Laur. 90 sup. 7. Conosco ancora Laur. 47, 17, Torino ex-Reale *Varia* 269 e Vat. Lat. 5338».

¹²³ Ed. *Rhetores Latini minores*, pp. 79-134.

Fc) FIRENZE, Biblioteca Nazionale Centrale, II, I, 67 (Magl. Cl. VI, num. 25).¹²⁴

Cart. (due filigrane: una, categoria 'monts', simile a Briquet 11654: Vicenza 1449 e variante identica Norimberga 1487; un'altra, che sembra essere una torre inscritta in una circonferenza, risulta irreperta), VIII + 265 +V' (numerazione in cifre arabe e inchiostro bruno posta in alto a destra del 'recto' dei fogli; bianchi i ff. 180rv, 244v); a f. III compare la una nota, con data, che indica la provenienza del manoscritto e il suo precedente possessore: «Ex libris Antonii Magliabechii. 4 Iulii 1714. Catalogus primus nostrae Biblioth.»; è presente l'indice delle opere contenute nel codice e, a f. V, relativamente al commento alla *Rhet. Her.* si legge: «Guarini (Baptistae) Commentarii in libros Rhetoricorum ad Herennium Ciceroni adscriptos, collecti sub disciplina Guarini patris. In Cod. integro in fol. chart. foll. 165. Saec. XV. a fol. 1 ad 179 versum. Sub Guarino collecti dicuntur in titulo, quod autem Baptista collector fuerit aliquo pacto eruitur ex huiusmodi notitia ad calcem: **L. 1473. b.** et post maiorem spatium **BA.** Quae explicari possunt Legit 1473. Baptista».¹²⁵ mm 301 x 220 circa; sul dorso è apposta la seguente indicazione: «I. Baptistae Guarini Commentarii in Ciceronis Rhetoricam ad Herennium & c. 67».

La versione del commento alla *Rhet. Her.* tramessa dal codice è dunque quella rielaborata da Battista, figlio di Guarino Veronese; il testo occupa i ff. 1r-179v e principia con una rubrica in inchiostro rosso («Commentarii in Rhetoricos Ciceronis sub Guarino collecti incipiunt»), inc. «<S>olent qui exponendorum scriptorum negotium susceperunt nonnulla extrinsecus preponere ...», expl. «... nam superius in principio dixit reliqua facile exercitacio comparabit et cetera». **L. 1473. b. BA. Explicit Rhetorica nova Ciceronis. laus Deo et cetera.** Inchiostro rosso per la rubrica, alcune note marginali e poche sottolineature all'interno del testo.

Due sembrano le mani che stendono il commento (scrittura sempre a tutta pagina, specchio a secco, di dimensioni variabili): un'umanistica posata, che giunge sino a metà della decima riga di f. 10r, cui fa seguito un'altra umanistica, più corsiveggiante, che completa il testo.

¹²⁴ Minime informazioni in Mazzatinti 1898, p. 27.

¹²⁵ Questa datazione obbliga a rivedere il dato realtivo all'epoca di composizione del commento fornito da G. Pistilli in Pistilli 2003, p. 342: «Negli anni 1475-79 fu impegnato [scil. Battista] nella stesura dell'ampio e sistematico commento della retorica ciceroniana, conservato presso la Biblioteca nazionale di Firenze (*Commentarii in Rhetoricos Ciceronis sub Guarino collecti, Mss., II.I.67* [già Magl., VI.25], cc. 1-179)».

Il codice contiene inoltre:

ff. 181r-244r: GASPARINO BARZIZZA, 165 epistole; tit.: *Gasparini Pergomensis epistolae incipiunt foeliciter*.

ff. 245r-265r: GASPARINO BARZIZZA, modelli di 'exordia' ; tit.: *Exempla exordiorum aedita a Gasparino Pergomense. Exemplum exordii quando habemus dubium genus cause*.

L) OXFORD, Bodleyan Library, Lincoln College 84.¹²⁶

Cart. (filigrane: ai ff. 1-59 e 90-377 il tipo 'monti' in almeno tre aspetti, uno dei quali simile – ma di dimensioni ridotte – a Piccard-Online Nr. 150040: Udine 1443. Ff. 60-89 e 378-385: filigrana del tipo 'testa di liocorno', simile a Briquet 15810: Ferrara 1426), ff. II + 385 (ff. 1 e 385 membr., compresi nella numerazione ma sono fogli di guardia; numerazione recente in cifre arabe in matita nell'angolo superiore destro del 'recto' dei fogli; sporadicamente visibili tracce di una precedente numerazione che non coincide con l'attuale e alla quale quest'ultima si sovrascrive); bianchi i ff. 37v, 59v, 137v-139v, 240v-248v, 276rv, 298v-300v, 324r-328v, 384r-385v. mm 293 x 208 circa, il codice è costituito da diversi manoscritti rilegati insieme; in basso, al centro del 'recto' della carta iniziale dei fascicoli, rimane spesso un numero in cifre arabe (talvolta del tutto o parzialmente non visibile per effetto della rifilatura) che rappresenta il numero progressivo del fascicolo all'interno del codice. Sul contropiatto anteriore un 'ex libris' con uno stemma e la dicitura «Collegium Lincolniense in Universitate Oxon 1703».

Un'umanistica minuscola molto curata, caratterizzata da asse verticale, 'ductus' posato, modulo delle lettere abbastanza grande, redige una tavola dei contenuti a f. 1v: gli ultimi testi registrati sono (copio testualmente): «Caroli Aretini pro obitu Leonardi V. C elegia / Commentum Persii poete satyrici [questo titolo è stato però depennato] / Oratio Ciceronis adolescentuli pro Rossio». La presenza dello scritto di Carlo Marsuppini e dell'orazione ciceroniana è testimoniata anche nel catalogo descrittivo di Coxe con tanto di 'incipit' ed 'explicit':¹²⁷ la perdita di tali testi deve quindi essere posteriore al 1852, data di compilazione del repertorio di Coxe.

L'intero codice è stato annotato da Robert Flemmyng, che visse dal 1416 al 1483: questo dato consente di precisare la collocazione cronologica del codice approssimativamente fra la metà del sec.

¹²⁶ Breve descrizione ed elenco dei testi contenuti in Coxe 1852, p. 43. Cenni in Milanese 2005, p. 54 (con la precisazione effettuata in Hall 2009, p. 303). Notizie sulle mani di scrittura in *Duke Humfrey* 1970, p. 37.

¹²⁷ Coxe 1852, p. 43.

XV¹²⁸ e il 1483.¹²⁹ In un catalogo realizzato in occasione di una mostra di codici della Bodleian Library¹³⁰ vengono riconosciute e definite le seguenti mani di scrittura (a piena pagina salvo diversa indicazione):

ff. 90r-240r (su due colonne): realizzati da due copisti italiani in semi umanistica;

ff. 12r-59r: scrittura di Robert Flemmyng, detta 'fere-humanistica';

ff. 2r-11v, 60r-89r, 249-fine: aguzza gotica corsiva con rubriche in scrittura primo-umanistica (da f. 249r a f. 275r su due colonne), opera ancora di Robert Flemmyng; come i ff. 12r-59r, anche questa parte del manoscritto è stata scritta da Flemmyng al principio della sua carriera.

Il commento alla *Rhet. Her.* è presente nella versione sulla quale è intervenuto il figlio di Guarino, Battista; si interrompe a *Rhet. Her.* I, 14, 24 e occupa i ff. 60r-89r: inc. «Solent qui exponendorum scriptorum negotium susceperunt nonnulla ...», expl. «... rem extrariam id est fortunam unde est assumptive pars. tr. pl.». Tale sezione del manoscritto è piuttosto ordinata nonostante la mancata realizzazione dello specchio scrittorio; il testo è disposto a tutta pagina su una superficie di mm 223/229 x 122/125 circa, e 37/38 righe per foglio; interlinea ridotto e costante, margini ampi.

Coperta lignea rivestita esternamente in pelle marrone chiaro e decorata con quattro linee perpendicolari, incise nella pelle, che formano una sorta di specchio scrittorio, inscritte in un rettangolo. Sul dorso nervi evidenti. Sull'esterno di entrambi i piatti tracce degli attacchi dei lacci (due) che servivano a chiudere il codice; sul piatto posteriore, poco sopra la traccia superiore di tale attacco, sono presenti due fori dove probabilmente era attaccato un altro gancio per la chiusura del codice; tagli colorati di rosso.

Il codice contiene inoltre:

ff. 2r-11v: FALCONIA PROBA, *Cento Vergilianus*; tit.: *Opusculum Probae cl. E. excerptum de Virgilio ad testimonium veteris et novum Testamenti*, inc. «Iam dudum temerasse duces pia foedera pacis ...», expl. «... sunt que re-colens labe carebit homo».

ff. 12r-59v: PS. CICERONE, *Rhetorica ad Herennium*; tit.: *M. T. Ci. ad G. Herennium*, inc. «<E>tsi negociis familiaribus impediti ...», expl. «... preceptionis diligencia consequamur exercitacione». *M. T. Ci. ad Herennium rhetorice nove liber 4^{us} explicit*.

ff. 90r-137r (su due colonne): PAOLO DIACONO, *Excerpta ex libris Festi De significatione verborum*, inc. «<A>ugustus locus sanctus ab avium gestu id est quia ab avibus significatus est ...», expl. «...

¹²⁸ Come si dirà più avanti (pp. CXXIV-CXXV), tra il 1446 e il 1451 Flemmyng studiò prima a Padova, poi a Ferrara sotto la guida di Guarino Veronese.

¹²⁹ Ma in Coxe 1852, p. 43, si data al sec. XVI.

¹³⁰ *Duke Humfrey* 1970, p. 37.

vinciam dicebant continentem veniserames prosalia auguria». *Deo gratias*.

ff. 140r-155v (su due colonne): NONIO MARCELLO, *De compendiosa doctrina (De proprietate sermonum)*, inc. «<S>enium est tedium et odium dictum a senectute quia senes omnibus odio sint et tedio», expl. «... decurionum et in cohortibus centurionum appellati».

ff. 155v-184r: NONIO MARCELLO, *De compendiosa doctrina (De [in]honestis et nove veterum dictis per litteras)*, inc. «<A>pud iuxta si serna (sic) hiistor(?) libro III^o dum pristinum vinum apud ignem ...», expl. «... libro VI^o per zonatim circum inpluvium cineraris ducebat».

ff. 184r-227v: NONIO MARCELLO, *De compendiosa doctrina (De varia significatione sermonum per litteras)*; tit.: *Incipit per litteram A diversis acceptionibus nominum*, inc. «Advorsum contra significat ...», expl. «... vix eam fatuus eram gemitu cum talia reddit».

ff. 227v-240r: NONIO MARCELLO, *De compendiosa doctrina*; tit.: *Incipit de differentiis verborum*, inc. (*De differentia similium significationum*) «Cupido et amor idem significare videntur ...», expl. (*De mutata declinatione*) «... putat consuetudo cum veterum auctoritate».

ff. 249r-276r: vocaboli estratti dal commento di Servio a Virgilio (in ordine alfabetico), inc. «Accipio id est audio ut Virgilius accipe nunc Danaum insidias ...», expl. «... uxorius qui uxori servit et cum plus eramque uxorius urbem extruis». *Finis*.

ff. 277r-298r: M. TERENCE VARRONE, *De lingua Latina* (libri V, VI e VII, 6-7); tit.: *M. Terentii Varonis De lingua Latina de disciplina originum verborum ad Ciceronem. Liber 4^{us} explicit*, inc. lib. V «<Q>uemadmodum vocabula essent inposita rebus in lingua latina ...», expl. lib. VI «deinceps in proximo de poeticis verborum originibus scribere institui». Più di metà di f. 297v è lasciata bianca, poi il testo riprende a f. 298r, inc. lib. VII «Unus erit quem tu tolles in cerula celi templa ...», expl. «... qua attuuntur dictum templum; sic contre».

ff. 301r-323v: *Andreae Domiini (sic) Florentini De Romanis potestatibus l(iber) I incipit feliciter*, inc. «<Q>uom per nos dies tantopere ocio vacarem ...», expl. «... hec admodum contractioribus vigiliis lucubrasse». *Finit feliciter*.

ff. 329r-334v: , *Messalie disertissimi oratoris ad Octavianum Caesarem Augustum de progenie sua et regiminibus inclitae urbis Romae breve compendium felicissime incipit*, inc. «<Q>uom frequenter me digne moveat postulacio tua ...», expl. «... aeternum vale tui seculi perenne ac immortale decus Caesar Auguste». *Finit feliciter*.

ff. 335r-344v: PLUTARCO, trad. di Guarino Veronese del *De liberis educandis*; tit.: *Guarini Veronensis ad Angelum Corbinekum (sic) civem Florentinum in Plutarchi De liberis educandis translacionem de Græco prohemium foeliciter incipit*, inc. prohem. «mores (sic! Manca l'iniziale, per la quale è stato lasciato lo spazio) nostros Angele mi

suavissime ...», expl. prohem. (f. 335r) «... sed de his alias Plutarchum ipsum audiamus». *Explicit prooemium incipit Plutarchus De liberis educandis*, inc. tex. (f. 335v) «Quidnam est quod de ingenuorum educatione liberorum ...», expl. text. «... at humano effici posse constat ingenio». *Plutarchus De liberis educandis foeliciter explicit*.

ff. 344v-350v: BASILIO MAGNO, trad. di Leonardo Bruni di due omelie; tit.: *Leonardi Arietini in Basilii Magni librum de Greco in Latinum translacio foeliciter incipit*, inc. prohem. «Ego tibi hunc librum Coluti ex media ut aiunt ...», expl. prohem. (f. 345r) «... in quo animadvertite quaeso quanta gravitas sit». *Leonardi Arietini prohemium explicit magni Basilii quo pacto gentilium libros in primis legere christianos adolescentes oporteat. Liber incipit foeliciter*, inc. text. (f. 345r) «Multa sunt filii quae hortantur me ad ea vobis ...», expl. text. «... nunc recta consilia aspernantes». *Magni Basilii quo pacto gentilium libros in primis legere christianos adolescentes oporteat liber secundum eloquentissimi viri Leonardi Aretini de Graeco in Latinum translationem foeliciter explicit*.

ff. 351r-359r: BASILIO MAGNO, trad. di Guarino Veronese di due omelie; tit.: *Ad beatissimum papam Eugenium quartum Guarini Veronensis prologus in duas beati Basilii homilias Latine conversas*, inc. prohem. «E Rhodo nuper ad me sacrarum scripturarum liber ...», expl. prohem. (f. 351v) «... humillime adorans procidensque commendo», tit. homilie I (f. 352v): *Beati Basilii Caesariae Cappadociae Archiepiscopi homilia prima de ieiunio incipit*, inc. text. «<I>n hac mensis novitate et insigni ac festo nobis ...», expl. text. (f. 357r): «... iustum erit Christi iudicium cui gloria et potestas est in secula seculorum amen», tit. tex. homilie II (f. 357r): *Eiusdem homilia secunda de ieiunio sequitur*, inc. text. «<E>xhortamini inquit sacerdotes et invitate populum ...» expl. text. (f. 359r) «... celebranda intra sponsale cubiculum. Laetitia digna imperiamur in Christo Iesu domini nostro cui gloria et cetera». *Explicit secunda homilia beati Basilii et cetera*.

f. 359v: PS. ESCHINE (Pietro Marcello? Nel codice l'autore viene così indicato: *Heschines*),¹³¹ orazione, inc. «Reminiscor Athenienses Alexandrum hac in vestra urbe liberalibus studiis ...», expl. «... conversurus si nos obsequentes sibi supplices invenerit».

f. 359v: PS. DEMADE (Pietro Marcello? Nel codice l'autore viene così indicato: *Demas*),¹³² orazione, inc. «Admirans vehementer admiror Athenienses quodammodo ...», expl. «... spoliata urbem custodibus suis viribusque vacuam facilius diripiat».

¹³¹ Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, p. 241. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

¹³² Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, pp. 241-242. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

ff. 359v-361r: Ps. DEMOSTENE (Pietro Marcello? Nel codice l'autore viene così indicato: *Demosthenes*),¹³³ orazione, inc. «Apud nos in quaestione verti videor videre ...», expl. «... Philippo ne similes sumus Thebanis».

ff. 361r-362r: Ps. DEMOSTENE (Pietro Marcello?);¹³⁴ tit.: *Demostenis in qua ad Alexandrum magnum pro Atheniensibus orat ad clementiam eum invitantis oratio foeliciter incipit*, inc. «Nihil habet rex Alexander vel fortuna tua maius ...», expl. «... quam hodierno die quom hac feceris consecutus es».

ff. 362r-383v: *Iannozi Manetti oratio funebris in solemni Leonardi historici oratoris ac poete laureatione*, inc. «Si immortales muse divineque Camenę prestantissimi cives ...», expl. «.. et quidem magnae auctoritatis».

Benché il codice sia privo di note di possesso, l'identificazione dell'autore delle numerose annotazioni marginali e della mano che verga i ff. 2r-89r e 249r-383v, permette di riconoscere in Robert Flemmyng il possessore.¹³⁵ Questi fu il nipote di Richard Flemmyng, vescovo di Lincoln e fondatore del Lincoln College di Oxford e, a più riprese, si recò in Italia, dove copiò e acquistò (anche presso la bottega del libraio Vespasiano da Bisticci) molti codici. Nel periodo collocabile tra il 1446 e il 1451 studiò prima a Padova, poi a Ferrara sotto la guida di Guarino Veronese,¹³⁶

¹³³ Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, p. 242. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

¹³⁴ Sull'attribuzione cfr. Sabbadini 1915, p. 243-244. In Morpurgo 1900, p. 268, viene indicato come traduttore Leonardo Bruni.

¹³⁵ Weiss 1957, p. 101.

¹³⁶ Molti furono gli studenti inglesi che si recarono in Italia per seguire le lezioni di Guarino; oltre a Flemmyng si ricordano William Grey, Richard Bole, John Free, John Tiptoft, John Gunthorpe (sull'argomento si vedano almeno Weiss 1957, pp. 84-127, Parks 1954, in partic. le pp. 423-427 e 430-436, Weiss 1968, La diffusione dell'Umanesimo 2002, pp. 178-181). Sono inoltre noti casi di allievi italiani di Guarino che, per ragioni diverse, si recarono oltre Manica. Uno di essi fu Pietro dal Monte, nunzio papale in Inghilterra (nominato da papa Eugenio IV nel 1435), che in quelle terre fu divulgatore di testi umanistici e strinse un legame d'amicizia col duca Unfredo di Gloucester. Un altro discepolo di Guarino, Tito Livio Frulovisi, nativo di Ferrara, fu chiamato, dietro consiglio proprio di Pietro dal Monte, dal duca di Gloucester, che lo fece lavorare alla sua corte (tra il 1436 e il 1438 circa) come scrittore e segretario (cfr. Sammut 1980, pp. 15-21). «La figura di Humphrey di Gloucester domina, insomma, la scena dell'Umanesimo inglese nella prima metà del Quattrocento: un umanesimo, per ora, di aspetto mecenatesco e bibliofilo, emergente soprattutto nell'epistolografia. Con la seconda metà del secolo, esso si fa più attivo e produttivo: la scuola ferrarese di Guarino da Verona sembra costituirne il punto di partenza: William Grey, più tardi vescovo di Ely e cancelliere a Oxford, patrono e bibliofilo, la frequenta. E la frequentano Robert Flemmyng e John Free, stilisti latini e amanti di libri; il secondo, il "primo grande Umanista inglese", traduce con maestria dal greco» (*La diffusione dell'Umanesimo* 2002, pp. 180-181). Ludovico Carbone, nella sua orazione funebre in occasione della morte di Guarino, ricorda tra gli altri allievi anche quelli provenienti d'oltre Manica: «Quot homines natura barbaros a loquendi barbarie liberavit (*scil.* Guarinus) eosque in patriam lingua et arte

imparando, tra l'altro, il greco. Nel corso della sua vita ricoprì incarichi di alto prestigio, tra cui quello di protonotario apostolico, e fu decano della cattedrale di Lincoln. La sua collezione di manoscritti viene così definita da Weiss: «The collection of Robert Flemmyng is doubtless, after Grey's, the most important one assembled by an Englishman during the fifteenth century, of which we still possess a fairly large part».¹³⁷ Da ricordare la cospicua donazione di manoscritti effettuata nel 1465 da Robert Flemmyng alla biblioteca del Lincoln College (altri ne donò in anni successivi); va però sottolineato che non tutti questi codici sono registrati nel più antico catalogo della biblioteca, redatto nel 1474.¹³⁸

Latinos factos remisit! Cuius rei testis est Anglicus ille Eliensis episcopus Vilelmus Gray ex inclita et serenissima regum Angliae stirpe progenitus, philosophiae theologiaeque scientia egregie praeditus; Robertus Flemmyng, decanus ecclesiae Lincolnensis, qui ob singularem in studiis humanitatis praestantiam atque exercitationem incliti Anglorum regis procurator Romae factus est; Iohannes Frea, Iohannes Gunthorpe, Anglici, fidissimi amici mei et homines doctissimi, et Iohannes ille Pannonius inter celebres poetas recensendus multique episcopi ac summae dignitatis homines, quibus Guarini litterae non mediocrem honorem addiderunt. Guarinum etiam audire desideravit illustrissimus princeps Iohannes Anglicus, immo angelicus, Vigorniae comes, ipse quoque ex antiquissima regum Angliae prosapia ductus, qui paternam sapientiam imitatus anno aetatis suae quinto et vicesimo, quod ante eum accidit nulli, maximus Angliae thesaurarius creari meruit, quod summo apud Anglos honori ducitur, secundo post regem. Qui cum mare Britannicum prudentia sua et rei militaris peritia pacatum reddidisset, Hierosolymis rediens Musarum dulcedine captus triennium iam in Italia commoratus est, qui etiam nunc studiorum causa degit Patavii Venetorum humanitate detentus, qui litterarum avidissimus omnes, ut ita dixerim, Italiae bibliothecas spoliavit, ut pulcherrimis librorum monumentis Angliam exornet, quem ego mitissimum dominum meum appellare possum et debeo» (*Carb., Orat. fun.*, pp. 398-400).

¹³⁷ Weiss 1957, p. 103. Su Flemmyng si vedano almeno Parks 1954, in partic. le pp. 426, 431-432, Weiss 1957, pp. 97-103, *Duke Humfrey* 1970, p. 36.

¹³⁸ Tale catalogo è pubblicato in Weiss 1937.

Conclusioni e appunti sullo schema diffusione

Si riassumono qui di seguito le date (topiche e croniche) dei codici (l'eventuale asterisco dopo la sigla indica che il testo di Guarino è incompleto). Si indicano fuori parentesi quelle segnalate in modo esplicito dai copisti/possessori (nel caso di manoscritti nei quali sono state apposte più date, si cita quella che si riferisce al commento guariniano), mentre fra parentesi quadre le datazioni desunte:

- I(a)* **G**: [fine sec. XV, dopo il 1486]
- I(b)* **B**: Basilea, 1468
Ma: [filigrane: 1431-1434]
Mb*: [filigrane: 1460-1484]
O: [filigrane: 1460-1461]
Sg: [filigrane: Berna 1474-1477]
Pa*: [sec. XV, dopo il 1452]
- I(c)* **V***: [sec. XV, dopo il 1469]
- I(d)* **M***: [sec. XV]
- II(a)* **P**: 1466
- II(b)* **Vb***: Vienna, 1453
- II(c)* **St**: Parigi, 1485
- III* **A**: 1445 (prob. data dell'antigrafo)
D*: [filigrane: Pavia, 1453-1455]
Fr: 1481
S: [sec. XV]
Va: 1456
- IV* **Fc**: 1473
L*: [metà sec. XV-1483]

A margine dell'elenco dei testimoni manoscritti pervenuti, giova segnalare che il testo intitolato *Rhetoricae novae summarium*, tramandato dal codice della biblioteca del monastero veneziano di S. Michele in Isola, che l'abate Mittarelli sospettò essere da

attribuire a Guarino,¹³⁹ non sembra essere il commento guariniano alla *Rhet. Her.*

Per quel che riguarda le edizioni a stampa delle *Recollectę* di Guarino va detto che sette sono quelle note, concentrate fra gli anni 1481 e 1493. Questo l'elenco (ogni edizione è preceduta dal numero con cui è registrata nell'IGI):

- 2869: Venezia, Battista Torti, 24 gennaio 1481
- 2870: Venezia, Giovanni de' Gregori e Jacopo de' Britannici, 17 luglio 1483
- 2871: Venezia, Battista Torti, 31 ottobre 1483
- 2872: Milano, Antonio Zarotto, ed. Giovanni da Legnano, 29 aprile 1485
- 2873: Venezia, Marino Saraceno, 18 settembre 1487
- 2874: Venezia, Piero Quarengi e T.Z.P., 15 aprile 1493
- 2970: Milano, Ulrich Scinzenzeler, 10 febbraio 1489

Nella tradizione manoscritta il commento di Guarino viene sovente trasmesso adespoto e anepigrafo: questo elemento diviene una costante negli incunaboli, nei quali le *Recollectę* accompagnano e incorniciano sempre il testo della *Rhet. Her.* Un'altra importante peculiarità degli incunaboli è costituita dai testi in essi contenuti: con l'eccezione dell'edizione del 1489, che presenta esclusivamente la *Rhet. Her.* attorniata dal commento guariniano, le altre contengono anche il *De inventione* ciceroniano corredato dal commento di Mario Vittorino. Mentre per la tradizione a stampa i centri di diffusione furono Venezia e Milano, più articolata è la storia dei manoscritti. L'ispezione codicologica consente infatti di avanzare precisazioni al riguardo dello schema di diffusione delle *Recollectę* di Guarino e di individuare alcuni centri che più di altri mostrarono specifiche attenzioni per questo commento.

Moltissimi furono gli studenti che, da tutta Europa, si recarono alla scuola di Guarino; tornati in patria, tali allievi ebbero modo di diffondere nelle proprie terre il commento del grande umanista. Delle attività e dei movimenti di questi stranieri rimane testimonianza non solo nell'epistolario del maestro veronese, ma anche nei codici sopra analizzati. Ad esempio, come si è evidenziato nella relativa descrizione (alla quale si rimanda anche per la

¹³⁹ Mittarelli 1779, coll. 1012-1013: «*In Cod. chartac. in fol. Sec. XV. num. 357. Scripto per me Bonifacium diversis temporibus, ut patebit ex inspectione scripturae, ex varietate datae epistolarum, et ex materia in eo inserta. Siquidem in hoc eodem codice, praeter hoc Summarium, habentur aliquot libelli Leonardi Arretini, plures epistolae Guarini Veronensis, et aliorum orationes. Fortasse Summarium auctorem habet ipsum Guarinum. Incipit: Quoniam breviter dicta, brevius et levius memoriae commendantur et cetera. Et ad calcem: Et sic est finis Breviloquii Rhetorices*». Cfr. pure Giuliani 1876, p. 294.

bibliografia), **L** appartenne a Robert Flemmyng, uno dei molti inglesi che studiarono in Italia sotto Guarino.

Si registrano inoltre casi di bibliofili che avevano la disponibilità di procurarsi stampe o codici umanistici provenienti dall'Italia: si tratta di personaggi come Raphael de Mercatellis, che visse gran parte della sua vita a Ghent, in Belgio, e che aveva l'abitudine di far trarre copie manoscritte da edizioni a stampa. Egli fu possessore di **G**, codice che contiene un commento alla *Rhet. Her.* trasmesso nella versione testimoniata dagli incunaboli, i quali, come si è detto, furono in gran parte stampati a Venezia, proprio la città d'origine della madre di Mercatelli.

Un'area, piuttosto vasta, che sembra aver dimostrato grande interesse per la 'reportatio' del Veronese è quella compresa fra le attuali Svizzera, Alsazia, Germania del centro-sud e Austria. A questa considerazione spingono varie sottoscrizioni presenti nei codici, come quella di **B** (Basilea, 1468) e **Vb** (Vienna, 1453), ma anche la provenienza di alcune filigrane presenti nei manoscritti **Ma** (Basilea, San Gallo, Colmar in Alsazia – ma anche Eccloo, in Belgio –), **Mb** (Basilea, Magonza, Veldenz, Hessen, Schwerin i. M.), **O** (Linz, Costanza).

Quello che però dimostra nel modo più evidente di essere stato centro di importante diffusione delle *Recollectę* è il territorio di Pavia e dintorni; vi sono elementi che permettono di individuare ancor più precisamente nella famiglia degli Sforza tale punto focale.

Le filigrane di origine pavese presenti nei codici che trasmettono le *Recollectę* di Guarino, sono le seguenti:

- nel ms. **D** la filigrana raffigurante una B maiuscola con estremità arricciate rimanda a Pavia, anni 1453-1455;
- nel ms. **Mb** la filigrana del tipo 'fiore' è attestata a Milano (1480), Cremona (1484) e proprio Pavia (1487). La filigrana che ritrae una lettera S capitale rinvia a Pavia, anni 1468-1473 (e in una variante simile a Milano, 1478);
- il ms. **S** riporta la medesima filigrana del tipo 'B maiuscola' presente in **D** e quella del tipo 'fiore' del ms. **Mb**.

I tre codici menzionati potrebbero dunque avere avuto un'origine legata all'area pavese e, a supporto di questa teoria, si forniscono ulteriori dati. Per quel che riguarda il testo è da premettere che **D** e **S** (insieme ad **A**, **Fr** e **Va**) trasmettono una stessa versione del commento alla *Rhet. Her.*, che è diversa da quella testimoniata da **Mb**. I manoscritti **D** e **S**, oltre a questi elementi comuni, rivelano anche una strettissima affinità dal punto di vista testuale, che rende evidente la loro derivazione da un comune ascendente.

Per il ms. **S** si possono aggiungere due dati che permettono di legare il codice a Pavia e, più precisamente, alla famiglia degli

Sforza. Il primo elemento è relativo al possessore di **S**, Giovanni di Rabenstein, che soggiornò a Pavia fra il 1464 e il 1467 e che, come si è detto nella descrizione del manoscritto austriaco, secondo Simonetta Cerrini ebbe accesso diretto alla biblioteca pavese dei Visconti-Sforza. Il secondo dato invece coinvolge una delle mani che vergano il codice, la medesima del ms. IV fol. 61 della Biblioteca Universitaria di Breslavia: quest'ultimo e **S** contengono la petrarchesca *Vita di Scipione* ed entrambi seguono il testo β come il Parigino latino 6069-1, il quale, un tempo, era conservato presso la biblioteca pavese dei Visconti-Sforza.

A Pavia e alla famiglia degli Sforza potrebbe inoltre essere connesso il codice **A**, che trasmette la stessa versione del commento guariniano contenuta da **S**. Nella descrizione del manoscritto Ambrosiano si è discusso della sua provenienza dal convento dell'Incoronata di Milano e dello stretto legame di quest'ultimo con la famiglia Sforza: molte furono le donazioni da parte di Francesco e Bianca Maria Sforza al convento e, inoltre, l'arcivescovo Gabriele Sforza aveva eletto l'Incoronata sua dimora preferita, al punto da dichiararla sua erede universale.

Un altro indizio che accosta la 'reportatio' guariniana alla famiglia degli Sforza coinvolge un manoscritto che non compare fra i 19 sopra descritti. Si tratta del codice segnato 'Varia 75' conservato presso la Biblioteca Reale di Torino, costituito da soli 8 fogli. La sua bellezza, frutto del fine lavoro di miniatura che ha adornato tutte le sue carte, ha fatto sì che esso divenisse universalmente noto semplicemente come 'Codice Sforza' per antonomasia; grande attenzione ha ricevuto da parte degli storici dell'arte, mentre la medesima acribia nei suoi riguardi non è stata profusa dai filologi. Luigi Firpo ha curato una riproduzione del codice corredata da una trascrizione critica¹⁴⁰ e descrive così il testo contenuto nel manoscritto:

si tratta di un commento sistematico della *Rhetorica ad Herennium*, che aduna notazioni etimologiche e grammaticali, citazioni letterarie, richiami storici, riscontri lessicali greci e volgari. Le numerose parole greche non vennero trascritte dal Moro nel suo quadernetto, evidentemente perché

¹⁴⁰ Firpo 1967: in tale pubblicazione Firpo affronta la storia del codice, propone una trascrizione critica del testo e una dettagliata analisi dell'apparato iconografico. Completa l'opera la pubblicazione di tre lettere a carattere pedagogico scritte da Francesco Filelfo a Matteo da Trevi (Milano, 1 ottobre 1475: testo latino con traduzione a fronte), a Bona di Savoia, duchessa reggente di Milano (Milano, 20 febbraio 1477, in volgare), a Filiberto I, duca di Savoia (Milano, agosto-settembre 1479, in volgare). Del manoscritto torinese era già stata pubblicata una riproduzione, curata da C. Silvy e allegata alla descrizione e illustrazione storico-artistica approntata dal marchese Vittorio Emanuele Taparelli d'Azeglio nel 1860 (d'Azeglio 1860). Sul codice si veda anche la descrizione proposta in Pellegrin 1955, pp. 400-401. Inoltre: Toesca 1912, pp. 551-552, *Mostra* 1932, p. 59, Muzzioli 1953, p. 401, Kristeller 1967, p. 186.

egli non era in grado di tracciarne i caratteri, ma adeguati spazi bianchi furono lasciati a disposizione di un più esperto coadiutore, anche se poi la sua opera non venne richiesta e il testo rimase costellato di candide lacune.¹⁴¹

Il Moro è ovviamente Ludovico Maria Sforza, il quale sottoscrisse col suo nome e con data cronica e topica il testo da lui stesso vergato: «Ludovicus Maria Sfortia Vicecomes annorum XV^m et mensium III^{or} manu propria die XXVII novembris 1467. Cremonę». Il commento al testo pseudo-ciceroniano viene trasmesso anepigrafo e adespoto, ma è stato attribuito da Firpo a Francesco Filelfo sulla base del fatto che questi era l'insegnante privato del giovane Ludovico Maria e che, nel 'verso' dell'ultimo foglio, maestro e discepolo vengono ritratti uno di fronte all'altro, ciascuno con l'indicazione precisa del proprio nome. Qualche cautela in più ha usato Elisabeth Pellegrin, la quale ha affermato che il codice fu scritto a Cremona nel 1467 dal quindicenne Ludovico Maria Sforza, «peut être sous la direction de Francesco Filelfo, précepteur du jeune prince qui est représenté au f. 8v en face de son élève».¹⁴²

Qui non si vuole mettere in dubbio la paternità di tale commento, ma solo portare alla luce alcune importanti novità che ridimensionano di molto il ruolo del Filelfo. Egli, infatti, è probabilmente stato il confezionatore del testo, ma i contenuti non vennero affatto originati dal suo ingegno. Essi sono senza ombra di dubbio il frutto del lavoro di un altro grande umanista, Guarino Veronese.¹⁴³ Il testo messo per iscritto dal giovane Ludovico Sforza altro non è se non l'insieme di brani del commento guariniano nella versione trasmessa dai mss. **A, D, Fr, S, Va**, liberamente riutilizzati. Può trattarsi ora della spiegazione di interi lemmi, ora solo di parte di essi. Addirittura alcuni esempi in volgare che si leggono nel manoscritto torinese sono esattamente gli stessi delle *Recollectę* del Veronese. Risulta chiara la genesi del testo conservato dal 'Codice Sforza': dovendo insegnare a Ludovico i precetti della retorica, Filelfo, senza che appaiano segni manifesti di una sua intenzione di appropriazione indebita del testo di Guarino, fece ricorso al commento alla *Rhet. Her.* più in uso al suo tempo e trasse da esso solo le parti ritenute più interessanti e utili ai propri fini, andando a costituire una sorta di compendio. Così si spiega, ad esempio, la mancanza nel codice torinese, dell'"accessus" approntato da Guarino e l'attacco diretto, senza preamboli, con la spiegazione della prima

¹⁴¹ Firpo 1967, p. 9.

¹⁴² Pellegrin 1955, p. 400.

¹⁴³ In Grafton-Jardine 1986, p. 21, già si poteva leggere: «What Firpo did not realise is that these notes [*il commento del codice torinese*] are nothing more than a much reduced version of Guarino's notes on the same text». In quel saggio non viene però fornita nessuna prova a supporto. La breve notizia fornita da Grafton e Jardine, in seguito, non è stata approfondita né ripresa da alcuno studio.

parola dell'opera pseudociceroniana: 'Etsi'. Non è questa la sede opportuna per effettuare una completa analisi testuale, per la quale rimando a un futuro specifico studio, ma si offre qui il raffronto tra la parte iniziale del 'Codice Sforza' e la 'reportatio' guariniana, in modo da fornire un supporto minimo alla teoria appena esposta:

Codice Sforza	Commento di Guarino ¹⁴⁴
<p><u>Etsi</u>: coniunctio, convenientius cum subiunctivi modi verbo iungitur. Cicero, <i>Rhetorica nova</i>: «Etsi negotiis familiaribus»; 'quamquam' vero sepius cum indicativo iungitur. Virgilius, 2^o Eneidos: «Quamquam animus meminisse horret».</p>	<p>I, 1, 1. <u>Etsi</u>: coniunctio quæ convenientius cum subiunctivi modi verbo coniungitur. Et differt a 'quamquam' quia 'quamquam' sepius iungitur cum indicativo, ut Virgilius: «quamquam animus meminisse horret».</p>
<p><u>Ocium</u>: a Grego (*),¹⁴⁵ id est 'velocitas', interdum 'studium', interdum vero 'quietem' significat. Inde 'negotium', quasi 'negans ocium'.</p>	<p>I, 1, 1. <u>Ocium</u>: id est cessationem a reliquis rebus preterquam ab una. Interdum etiam 'requiem'¹⁴⁶ significat, unde 'negotium' quasi 'negans ocium' dicitur, inde negociatores, id est mercatores, appellati sunt.</p>
<p><u>Studium</u>: est vehemens animi applicatio ad aliquid peragendum summa cum voluntate, et est generalius et maius quam 'voluntas'. <u>Suppeditare</u>: subiungere, subii(cere) et subministrare aliquando significat, a 'sub' et 'pes, -dis'.</p>	<p><u>Studio</u>: studium est vehemens applicatio animi ad aliquid peragendum summa cum voluntate. 'Studium' est generalius et maius quam 'voluntas'. <u>Suppeditare</u>: subiugare, subiicere; a 'sub' et 'pes, pedis'.</p>
<p><u>Consumere</u>: distribuere, finire et destruere significat.</p>	<p>I, 1, 1. <u>Consumere</u>: distribuere, alias finire vel¹⁴⁷ destruere.</p>
<p>'Rhetorica' a 'rhesis', 'ars' vel 'ditio', Grece (*).</p>	<p>Accessus. Rhetorica dicitur a ῥῆσις, id est 'dictio', quia sit ars dicendi.</p>

¹⁴⁴ Si segnalano a piè di pagina solo le varianti testuali significative per il raffronto con il testo del 'Codice Sforza'.

¹⁴⁵ Con il simbolo (*) si intende spazio lasciato bianco dallo scriba.

¹⁴⁶ requiem] quietem **A D S Va agg. interl.** alias quietem Fr.

¹⁴⁷ vel] et **A D S Va.**

Rhetorica est ars bene [dic] dicendi apposita et sic diffinitur a doctissimis viris. Secundum Zenonem, manus extense, dialectica vero manus clausae comparatur.	I, 1, 1. <u>In philosophia</u> : [...] rhetorica est ars bene dicendi; et comparat dialecticam pugno Zeno, qui fuit unus de primis artis rhetorice scriptoribus.
Ars est collectio quedam preceptorum et regularum in quendam certum finem. Dicitur etiam scientia reducendi precepta ad exercitationem. Materia artis rhetorice est quicquid potest dici et sermone explicari.	I, 2, 3. <u>Hec omnia</u> : [...] Ars est collectio quedam preceptorum et regularum in quendam certum finem. [...] Materia vero artis rhetorice est quicquid potest dici et sermone explicari.
Ars certitudinem, imitatio aptitudinem, exercitatio promptitudinem efficit. Quinque dicuntur rhetorice partes: inventio, dispositio, elocutio, memoria et pronuntiatio.	I, 2, 3. <u>Exercitatio</u> : [...] ars habet certitudinem, imitatio aptitudinem, exercitatio facit promptitudinem.
Dicunt pauci, loquimur omnes. Loquimur natura, dicimus arte.	I, 1, 1. <u>Dicendi</u> : [...] Dicunt pauci, loquuntur ¹⁴⁸ omnes: loquimur enim natura, dicimus autem arte.
<u>Tua causa</u> : dicimus in ablativo, cum aliquid facimus principaliter petenti.	I, 1, 1. <u>Ne aut tua causa</u> : [...] 'Causa tua' dicimus in ablativo cum aliquid facimus principaliter petenti.
<u>Suscepimus</u> : vulgariter dicitur «Habbiamo tolto sopra de nui».	I, 1, 1: <u>Suscepimus</u> : id est faciendum accepimus; vulgariter dicitur «habbiamo tolto sopra di noi». ¹⁴⁹

¹⁴⁸ loquimur A D Va.

¹⁴⁹ nui S.

III

ORDINAMENTO DELLA TRADIZIONE

Premessa e criteri d'edizione

Anche nel caso delle *Recollectę* di Guarino Veronese, come in ogni operazione recensoria effettuata a carico di una tradizione manoscritta, a porre le maggiori difficoltà all'editore critico sono l'individuazione e la distinzione fra loro degli errori significativi e delle convergenze poligenetiche, difficoltà che si incrementano quando oggetto dell'edizione critica sia un testo ad elevato indice di variabilità come quello in esame.

Il commento, infatti, rappresenta una categoria testuale che, per sua stessa natura, è caratterizzata tendenzialmente da una tradizione attiva, aperta ai liberi interventi dei fruitori del testo. Interventi di vario tipo, che si collocano a livelli più o meno profondi: possono verificarsi omissioni diversamente estese del testo, la sostituzione parziale o completa della spiegazione fornita dal commentatore a proposito di un luogo testuale, a vantaggio di una propria del lettore o desunta da altri commenti. Ancor più problematica diventa la questione allorché non ci si confronti con 'semplici' commenti, bensì con quella che si può opportunamente considerare una loro sottospecie, ovvero la 'recollecta' o 'reportatio'. Si intende con questi termini un testo che non è stato scritto direttamente dal suo autore, ma che trae origine dagli appunti raccolti da un uditore, che può essere stato incaricato o meno dall'autore stesso di svolgere questo compito. Si tratta dunque di testi direttamente legati all'attività di insegnamento nella scuola.

Gioverà qui ricordare brevemente alcune caratteristiche delle 'reportationes' e, allo scopo, sarà di supporto quanto scrive un 'reportator' delle *Collationes in Hexaëmeron* di San Bonaventura, il quale fa luce sul metodo di lavoro dei copisti/'recollectores':

Haec autem, quae de quatuor visionibus notavi, talia sunt, qualia de ore loquentis rapere poteram in quaternum. Alii quidem duo socii mecum notabant, sed eorum notulae prae nimia confusione et illegibilitate nulli fuerunt utiles nisi forte sibi. Correcto autem meo exemplari, quod legi poterat ab auditorum aliquibus, ipse doctor operis de ipso meo exemplari et quamplures alii rescripserunt, qui pro eo mihi debent grates. Elapsis autem diebus multis, concedente mihi copiam temporis et libri reverendo patre fratre Thoma, ministro Alemanniae superioris, rursus respexi quae scripseram veloci manu; et visus sum recolligere ordinate, cooperante mihi memoria, quo loquentis vocem audieram, auditu et visu, quo

recordabar gestuum loquentis, quae solent memoriae cooperari, secundum Philosophum, in libro de Memoria et reminiscencia. Nec tamen apposui quidquam quod ipse non dixerat, nisi ubi distinctionem librorum Aristotelis localiter amplius, quam ipse dixerat, distinxim. Alia autem non apposui, nisi quod etiam loca auctoritatum aliquarum assignavi».¹

In considerazione dell'alto costo dei manoscritti preparati dagli 'stationarii', gli studenti nella maggior parte dei casi si avvalevano esclusivamente di propri appunti presi durante le lezioni. Ne consegue che le 'recollectae' si caratterizzano per una destinazione d'uso personale, la quale implica una fenomenologia che riguarda i contenuti del testo oltre, e più ancora, di quanto sia relativo all'assetto grafico (la grafia è spesso poco curata, abbondano i segni abbreviativi, talvolta decifrabili dal solo scrivente).² Nella nota del 'reportator' delle *Collationes in Hexaëmeron* sopra citata viene affermato che anche due compagni del 'recollector' avevano messo per iscritto la lezione esposta oralmente dal maestro, ma che i loro appunti erano poco comprensibili «prae nimia confusione et illegibilitate»: ciò dimostra che da un solo ciclo di lezioni potevano essere generate versioni differenti di 'recollectae', e tali diversità erano maggiori o minori a seconda della maniera in cui i 'reportatores' avevano raccolto il testo orale.³

La stessa nota alle *Collationes in Hexaëmeron* testimonia che l'autore di un commento poteva rivedere ed approvare le 'reportationes', ovvero darne una forma compiuta a posteriori. A titolo esemplificativo si rammenta che proprio nella rubrica posta all'inizio delle *Recollectae* di Guarino alla *Rhet. Her.* nel manoscritto Ambrosiano A 36 inf. (A) si legge quanto segue: «Commentarium super 'Nova Rhetorica' Tullii, Guarino ipsam legente, collectum ac etiam ab eodem postmodum approbatum».⁴ In tali circostanze si

¹ S. Bonav., *Collat. in Hex.*, p. 450.

² Cfr. Hamesse 1987, p. 136. Alcuni testimoni del commento guariniano alla *Rhet. Her.* non sono scevri di tali problemi. Per quel che riguarda questioni di contenuto si pensi ad esempio ai codici **St** o **Vb** (cfr. pp. CIII-CVI e XCIV-CIII), che trasmettono a margine del testo della *Rhet. Her.* un commento costituito dalla fusione di parti delle *Recollectae* di Guarino con porzioni di altri commenti medievali al testo pseudociceroniano, senza che sia indicata l'origine di ciascuna di esse. Relativamente alla presenza di segni non immediatamente intelligibili, si cita qui l'uso da parte dei copisti dei codici **A**, **D**, **S**, della parola 'vacat' divisa in due parti ('va' all'inizio e 'cat' alla fine della stringa di testo interessata) per segnalare brani colpiti da guasti (per tale questione cfr. pp. CLXXV-CLXXVII).

³ Ad ulteriore testimonianza di ciò si consideri quanto è annotato in un manoscritto praghese citato in Meier 1954, p. 6: «Expliciunt tituli quaestionum primae distinctionis secundum unam reportationem. Incipiunt tituli quaestionum de eiusdem secundum aliam reportationem». Sulla molteplicità delle 'reportationes' derivate da una sola lezione si veda almeno Pelster 1939, pp. 220-221.

⁴ In realtà, come verrà spiegato fra poco, non si ritiene prudente credere alla veridicità di questa informazione; che però ci si imbatta in un caso simile fa

deve comunque parlare di testo autentico ma non sicuramente originale. Potrebbero infatti mancare parti del commento pronunciate a lezione dal docente e riportate da altri 'recollectores', oppure, come confessa di aver fatto il 'reportator' delle *Collationes in Hexaëmeron*, il 'recollector' potrebbe aver aggiunto – volontariamente o inconsapevolmente – parti di testo che in realtà il maestro non aveva enunciato a lezione.

Si aggiunga al riguardo che molti problemi testuali delle 'reportationes' sono imputabili alla eccessiva rapidità di esposizione del maestro, che obbligava il discepolo a registrare solo ciò che veniva giudicato davvero significativo. Illuminante al riguardo è quanto si legge a proposito delle note relative a una 'reportatio' del quarto libro del *Commento alle Sentenze* di Enrico di Friemar.⁵

Et istae quaestiones sunt reportatae per modum notabiliorum et non sunt positi tituli quaestionum in principio quia reportans adhuc non habuit modum et non potuit ita velociter scribere, quia lector non legebat ad pennam, sed cursorie, et ergo si aliquid fuisset obmissum, quod non digne videatur, istud non est imponendum legenti, sed reportanti.⁶

Infine, è da tenere in considerazione il caso in cui lo studente non abbia avuto modo di seguire tutte le lezioni e abbia completato i propri appunti con quelli presi da un compagno di corso, dando vita a un testo composito.⁷

L'editore critico si trova quindi ad affrontare testi che esprimono gli stessi concetti ma in forme che possono essere anche molto distanti fra loro: il testo originale è per lui inattuabile proprio perché esso è esistito solo nella forma orale. Il filologo lavora su un'opera che è passata attraverso il filtro di diversi raccoglitori di appunti. Tutto ciò considerato, risulta evidente che non sempre è possibile applicare all'edizione di questo genere di testi i criteri lachmanniani: bisognerà piuttosto di volta in volta individuare il metodo più opportuno.⁸

pensare che non dovesse essere inusuale incontrare simili annotazioni nei codici, allo scopo di certificare l'approvazione del testo da parte del suo effettivo autore.

⁵ Enrico di Friemar (nato appunto a Friemar, in Turingia, nel 1250 circa e morto a Erfurt nel 1340) appartenne all'ordine degli eremitani agostiniani e fu autore di opere che conobbero una buona diffusione, come: *De spiritibus eorumque discretionem*, *De adventu verbi in mentem*, *Commentarium in libros Ethicorum Aristotelis*, *De origine et progressu Ordinis Fratrum Eremitarum Sancti Augustini et vero ac proprio titulo eiusdem*. Per una prima informazione su Enrico e i suoi scritti si vedano almeno Esteban 1911-1912, Arbesmann 1956, Piatti 2007, pp. 41-44.

⁶ *De anonymo quodam Sententiario Erfordiensis*, p. 112.

⁷ Su quest'ultimo caso cfr. Hamesse 1987, p. 137.

⁸ Sulle questioni sin qui esposte e sulla problematica dell'edizione critica di 'recollectae' si vedano almeno Kantorowicz 1921, pp. 35 e segg., Meier 1954, Hamesse 1986, Hamesse 1986a, Hamesse 1987, Hamesse 1989, Luna 1992, Hamesse 1993. Un esempio di edizione critica di 'reportationes' è in Luna 2003: l'introduzione messa a punto dalla studiosa risulta molto utile in quanto

Dopo tale premessa generale, è il momento di scendere al caso particolare delle *Recollectę* guariniane. Come si è illustrato nelle pagine precedenti,⁹ sono distinguibili alcuni gruppi di codici che tramandano ciascuno una differente versione del testo. Ovviamente, non essendo collazionabili fra loro i testimoni di versioni diverse, sarà necessario decidere preventivamente di quale gruppo occuparsi. Nel nostro caso si è optato per la famiglia di codici che annovera tra le sue fila il manoscritto datato più antico. Esso risulta essere **A**, il cui 'colophon' porta la data cronica 1445, che però, come si è detto in fase di descrizione, sembra rappresentare la data di realizzazione non del codice Ambrosiano, bensì del suo antografo.¹⁰ Un'altra scelta plausibile avrebbe potuto essere quella di pubblicare le versioni I(a), I(b), I(c), I(d), oppure II(a), ovvero il testo dell'incunabolo nel primo caso e testi simili a quello dell'incunabolo nei successivi quattro. In considerazione invece del fatto che quella che si propone in questa sede è la prima edizione critica del commento del Veronese, è inopportuno indirizzare la scelta su versioni che, nella forma in cui ci sono pervenute, non possono essere interamente riconducibili a Guarino: si tratta dei gruppi II(b) e II(c), i quali trasmettono ciascuno un testo costituito dall'unione di parti delle *Recollectę* guariniane e di commenti medievali di diversa origine, e della versione IV, sulla quale è intervenuto il figlio di Guarino, Battista.

Si opera dunque sulla versione III secondo la classificazione di Ward, i cui testimoni si differenziano tra loro principalmente per il frequentissimo scambio nella disposizione dell'ordine delle parole all'interno della frase, per la sostituzione di vocaboli con sinonimi, per le ricorrenti variazioni di modo e tempo dei verbi. Numerosi sono anche i casi in cui in un dato codice vengono sottintesi un verbo, un soggetto o una preposizione, esplicitati invece negli altri manoscritti. Al di là di tali diversità, la forma del testo, però, rimane sostanzialmente stabile. Nonostante ci si trovi al cospetto di una 'reportatio', si può quindi effettuare la collazione fra i codici e delineare uno 'stemma codicum'. È cioè evidente (e si metterà in luce fra poco) che a monte della tradizione manoscritta esiste un modello comune dal quale sono stati via via generati i codici a nostra disposizione. Come verrà spiegato nel dettaglio, si tratta di uno 'stemma' bipartito, che trae origine da un archetipo ω , dal quale discende un subarchetipo \varkappa : ω rappresenta gli appunti presi a lezione da un uditore, \varkappa invece la messa in pulito di tali appunti. Dal subarchetipo discendono i due rami della tradizione: su uno di essi si colloca il solo **Fr**, sull'altro **A, D, S, Va**.¹¹

consente, partendo dal caso particolare, di trarre conclusioni più generalmente valide circa il trattamento che il filologo deve riservare alle 'recollectae'.

⁹ Cfr. sopra, pp. XLVII-XLVIII.

¹⁰ Cfr. sopra, pp. CVII.

¹¹ Per la rappresentazione grafica dell'intero 'stemma' si veda p. CXLII.

Il codice **A**, nella rubrica, sostiene che le *Recollectę* hanno ricevuto l'approvazione da parte del Veronese. Considerando però che questo manoscritto è l'unico a riportare tale informazione (neanche **D**, **S** e **Va**, che appartengono allo stesso ramo di **A**, contengono questa notizia) e che la stessa potrebbe essere stata aggiunta dal copista di propria iniziativa, allo scopo di aggiungere prestigio al proprio codice, si ritiene più prudente non tenerne conto.

In presenza di uno 'stemma' a due rami, diventa inevitabile scegliere un manoscritto base, il quale andrà seguito non solo per quel che concerne gli aspetti grafici, ma anche per ciò che riguarda l'ordine delle parole e le varianti adiafore (decisamente numerose, come è fisiologico che sia per una tipologia testuale come quella con cui qui ci si confronta). Per ragioni che verranno esposte più avanti, si è optato per **Fr**. Pure di fronte a costruzioni che potrebbero sembrare migliori (anche semplicemente rispetto all'armonia della frase) negli altri codici, nell'impossibilità di stabilire se tale costruzione giudicata migliore sia frutto dell'ingegno di Guarino oppure dell'estensore di uno dei manoscritti, la scelta più prudente appare quella di affidarsi sempre a un solo codice, **Fr**, tranne nei casi in cui quest'ultimo presenti evidenti errori. Si propongono di seguito alcuni esempi per chiarire quanto si è sostenuto sino ad ora. Per ciascuno dei casi, quello citato è il passo adottato nell'edizione, che coincide con la lezione di **Fr**:

[accessus, p. 4,10-11] Quare appellata sit Ciceronum familia et ipse Tullius 'Cicero', hec ratio.

A, **D** e **S** inseriscono fra «Quare» e «appellata» un «autem» che se da un lato rende forse più completa la frase, dall'altro non risulta ad essa indispensabile.

[I, 3, 5, p. 32,12-16] Primo considerandum est quam causam habemus, scilicet iudicalem vel demonstrativam vel deliberativam, et sic habemus genus universale vel generale. Secundo considerandum est qualis sit causa: an honesta an turpis an dubia vel humilis, et sic habemus secundum genus, scilicet speciale et qualitatis.

In luogo della prima ricorrenza di «habemus», **A**, **D**, **S** e **Va** leggono «habeamus», a rigore preferibile in quanto parallelo al congiuntivo seguente «qualis sit»; «habemus» non è però scorretto e quindi viene accolto nel testo. Altro caso nel brano sopra citato è relativo a «an honesta an turpis an dubia vel humilis»: al posto del secondo «an», **A**, **D**, **S** e **Va** sono portatori della variante «vel», che si potrebbe considerare migliore in quanto verrebbe a creare una costruzione più armoniosa, con alternanza di «an» e «vel»: «an ... vel ... an ... vel». Ancora una volta, però, di fronte all'accettabilità della lezione di **Fr**, si accoglie quest'ultima.

[I, 3, 5, p. 33,7-9] Turpis respectu dicentis quando persona honesta dicat turpia, ut si quis induceret Socratem laudare libidinem.

Nel testo guariniano risulta prevalente la costruzione 'quando' + indicativo (**A, D, S** e **Va** leggono «dicit»), ma, in considerazione della correttezza di 'quando' + congiuntivo (utilizzata in tale occasione da **Fr**), si accetta quest'ultima.

[I, 3, 5, p. 33,18-19] Humile: summitur contrario honesti et ardui, non ut theologi intelligunt.

A, D, S e **Va** leggono «theologi volunt et intelligunt», mentre **Fr** omette «volunt et», non indispensabile nell'economia della frase.

[I, 4, 8, p. 43,6-9] Benivolentia potest haberi quatuor modis: ab auditoribus primo, per ea quę dicimus de persona nostra, secundo per ea quę de ipsis auditoribus dicimus, tertio per ea que de adversariis dicimus, quarto per ea quę de rebus ipsis.

A, D, S e **Va** leggono, alla fine del brano sopra riportato, «que dicimus de rebus ipsis», mentre **Fr** sottintende «dicimus», che d'altra parte nella frase ricorre altre tre volte.

[I, 5, 8, p. 44,9-10] Unde hæc ars rhetorica non solum pertinet ad dicendum ornate, sed etiam bene vivendum.

A, D, S e **Va** fanno precedere «bene» da «ad», al contrario di **Fr**, che sottintende la preposizione, già espressa prima di «dicendum».

In casi come quelli riportati negli esempi (nei quali ricorrono semplificazioni sintattiche, sostituzioni del congiuntivo con l'indicativo, preposizioni sottintese) si nota l'influenza della lingua parlata, meno curata di quella scritta. Due le ipotesi formulabili. La prima è che tale influsso abbia agito a monte, ovvero su Guarino stesso nel momento in cui esponeva oralmente la lezione: in questa circostanza si può immaginare che qualche copista sia intervenuto con l'inserzione di una o più parole, in modo da rendere più completa o armoniosa (secondo il suo punto di vista) la frase. Nella seconda ipotesi, il singolo scriba — quello dell'archetipo, del subarchetipo, oppure di uno degli altri manoscritti — potrebbe aver semplificato il testo, ad esempio sottintendendo termini (o porzioni di frase) non indispensabili. Proprio situazioni di questo tipo

convincono della necessità di affidarsi sempre a un solo manoscritto tranne quando ci si trovi di fronte a palesi errori.¹²

Nei casi in cui si adottano lezioni differenti da quella di **Fr** e le varianti degli altri quattro codici sono fra loro egualmente accettabili, si fa ricorso sempre al testimone che occupa la posizione più alta nello 'stemma codicum'.

La tradizione delle *Recollectę* di Guarino è caratterizzata da un numero estremamente elevato di varianti relative ai lemmi. Tali citazioni dell'opera pseudociceroniana rappresentano una categoria particolarmente esposta a modifiche e sostituzioni, soprattutto a causa dell'intervento attivo del singolo copista che potrebbe averle ricavate da altra tradizione, oppure corrette secondo una personale 'lectio'. Si aggiunga che, spesso, si ha la sensazione che nelle *Recollectę* il lemma non serva ad indicare una o più parole delle quali l'autore intende fornire l'esatta interpretazione, ma piuttosto abbia la funzione di segnalare genericamente un passo più esteso della *Rhet. Her.*, al quale si rinvia citando sinteticamente uno o più vocaboli che di tale brano fanno parte. Di conseguenza — tranne quando il commento forniva la spiegazione precisa del significato o dell'etimologia del lemma —, per il copista poteva risultare non indispensabile copiare il lemma nell'identica forma con cui compariva nell'antigrafo; era sufficiente proporre anche solo una parte (ad esempio cassando una preposizione, un verbo, ecc.), in modo che risultasse chiaro il punto della *Rhet. Her.* cui si desiderava rinviare.

L'ispezione filologica non ha messo in luce dati sufficienti ad identificare l'esemplare della *Rhet. Her.* letto da Guarino. Anche di fronte a una sostanziale concordia fra manoscritti nel testimoniare una lezione differente rispetto a quella che oggi leggiamo nell'edizione Marx della *Rhet. Her.*, continuano a permanere dubbi circa la reale origine dei lemmi: nulla esclude che Guarino (anche non sistematicamente, ma solo in isolate circostanze) abbia fornito a lezione citazioni a memoria della *Rhet. Her.*, oppure volontariamente adattate per esigenze espositive.¹³

¹² In conclusione, a supporto di quanto affermato sino a questo punto, piace richiamare un pensiero di Concetta Luna: «D'altra parte, quando si parla di *reportatio* unica, non si intende postulare un testo rigidamento unico, come nel caso di opere edite ufficialmente dall'autore. La *reportatio* è, per la sua natura stessa di testo provvisorio e non ufficiale, soggetta agli interventi redazionali dei vari utilizzatori. Da questo punto di vista, una *reportatio* è veramente un "texte vivant". Tuttavia, per quanto profonde, le rielaborazioni effettuate da differenti utilizzatori non riescono a cancellare l'unità originaria della tradizione» (Luna 1992, p. 252).

¹³ Va ricordata, al riguardo, la pratica di citare le 'auctoritates' facendo ricorso ad appositi florilegi invece che direttamente al testo originale, diffusa non solo nel

I lemmi, come è consueto nei commenti, anche nei codici dei quali qui ci si occupa vengono evidenziati tramite sottolineatura (il solo **S** si sottrae a tale costume e non utilizza alcun metodo di marcatura). Sovente accade che quello che in un manoscritto viene considerato lemma, non sia reputato tale in un altro testimone, oppure che venga evidenziato come lemma qualcosa che non figura né a testo, né in apparato in Marx. Ancora, si verifica il caso in cui in un codice viene presa in considerazione una stringa di testo della *Rhet. Her.* più lunga o più corta rispetto a quello che si registra in altri manoscritti. Pure in questa occasione si offrono di seguito pochi esempi al fine di dare semplicemente un'idea di alcune delle possibili situazioni con le quali ci si confronta nel corso dell'opera, rimandando al testo e all'apparato per i singoli casi (da sinistra a destra: libro, capitolo, paragrafo della *Rhet. Her.*, pagina e riga relative alla presente edizione delle *Recollecte*, lezione adottata a testo nella nostra edizione – con specificazione dei codici che la trasmettono –, altre varianti):

I, 2, 3	23,5	<u>Moderatio</u> cum <u>venustate</u> Fr S ¹⁴ Va Marx	<u>moderatio</u> cum venustate A D
I, 4, 6	39,8-9	<u>Aut firmissimo nostrę cause adiumento</u> A D Fr S Va	aut ab aliquo nostrae causae adiumento Marx (in apparato aut ab aliquo firmissimo nostrae causae adiumento)
I, 4, 6	39,12	<u>Principium capere</u> Fr S Va Marx	<u>principium</u> cape A. <u>principium cape de</u> D
I, 4, 7	40,6	<u>Breviter</u> A D Fr S Marx	non lemma breviter Va
I, 4, 7	41,1	<u>Attentos rebus novis</u> Fr <u>Attentos de rebus novis</u> A D S Va	Attentos habebimus, si pollicebimur nos de rebus magnis, novis Marx
I, 5, 8	47,3	per invidiam S Va Marx	<u>per invidiam</u> A D Fr
I, 5, 8	48,13	<u>in invidiam</u> A S Va <u>in invidia</u> D <u>Invidiam</u> Fr	In invidiam Marx

medioevo, ma pure tra gli umanisti. Alcuni di questi ultimi criticarono tale uso, essendosi accorti che esso rappresentava l'origine di citazioni errate. Guarino, dal canto suo, incitava i propri discepoli a crearsi un proprio repertorio di citazioni (cfr. Guar. Veron., *Epist.*, II, p. 270). Su tale questione si rinvia a Hamesse 1993, pp. 96-99.

¹⁴ Si ricorda che **S** non usa sottolineare i lemmi: salvo diversa indicazione, si intende sempre che la lezione, non la sottolineatura, è quella di **S**.

Si giudica opportuno anche di fronte a tali situazioni seguire il principio generale, ovvero affidarsi ad **Fr** e intervenire solo laddove la lezione di questo manoscritto sia palesemente errata rispetto al commento che afferisce al lemma. Proprio in considerazione delle problematiche appena esposte, si è inoltre ritenuto prudente non tenere conto dei lemmi in fase di analisi dei rapporti fra testimoni: eventuali deroghe a tale principio sono opportunamente evidenziate in sede di discussione delle relazioni fra i codici.¹⁵

Considerazioni analoghe a quelle appena esposte relativamente ai lemmi, consigliano di applicare il medesimo criterio di trattamento alle citazioni di opere diverse dalla *Rhet. Her.* che compaiono nelle *Recollecte*.

Al pari dei lemmi, allo scopo di delineare le relazioni fra i manoscritti non sono stati presi in considerazione neppure i vocaboli greci che compaiono nel commento. Nei codici la tendenza è quella di traslitterare in latino, ma a tale soluzione si affianca l'uso sporadico di grafemi greci (il solo **Va** tenta con una certa costanza – e, in un buon numero di casi, con correttezza – di scrivere direttamente in greco, mentre **D** curiosamente adopera talvolta caratteri greci per parole latine).¹⁶ In entrambe le circostanze ci si trova di fronte a scritture molto spesso scorrette, tali da far ritenere che i copisti non avessero gran dimestichezza con il greco. Assai spesso si verifica la completa omissione di tali parole e questo induce a credere che in buona parte dei casi le parole greche possano essere state aggiunte in modo autonomo, in un secondo tempo, dal singolo copista. Il risultato di questa situazione è un gran numero di varianti e di differenze nel trattamento dei vocaboli greci anche fra codici tra loro affini. Partendo dal presupposto che originariamente Guarino abbia pronunciato a lezione le parole in greco, si è preferito di volta in volta porre a testo la lezione corretta in greco: l'apparato darà conto del comportamento dei singoli testimoni.

In apparato alla nostra edizione viene dato conto, laddove necessario, di quel che si legge in Marx secondo il seguente criterio: quando fra i cinque codici delle *Recollecte* di Guarino e Marx si verifica accordo non si cita quest'ultimo. In tutti gli altri casi,¹⁷ in apparato viene riportata la corrispondente lezione dell'edizione critica della *Rhet. Her.*, se necessario anche dando notizia delle varianti registrate da Marx.

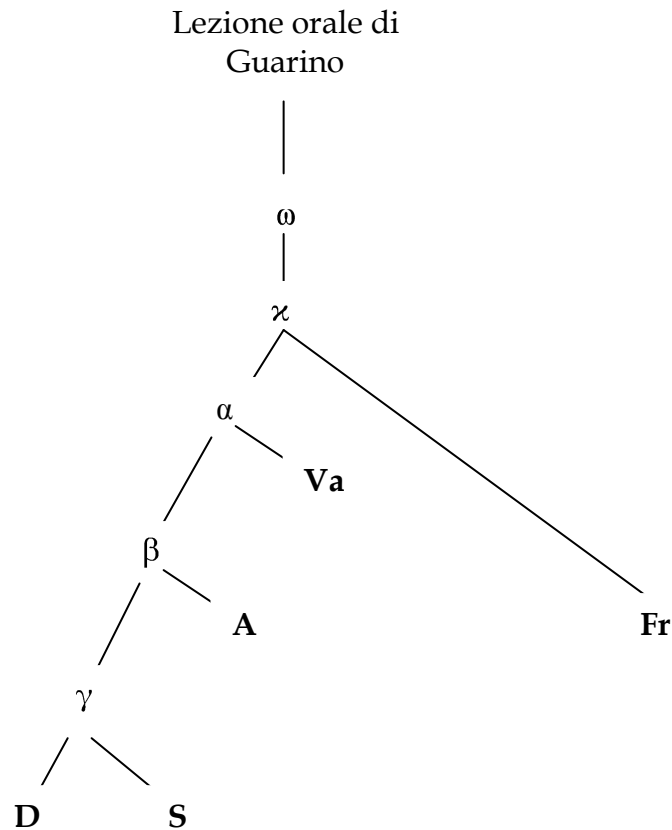
¹⁵ Sull'intera questione generale, ovvero le problematiche sollevate dal trattamento dei lemmi nell'edizione critica di commenti, si rimanda a Rossi 1998, pp. CLXXIII-CLXXVII.

¹⁶ Cfr. pp. CLXXIII e CLXXVI-CLXXVII.

¹⁷ Fatta eccezione, ovviamente, per le varianti grafiche.

L'archetipo ω , il subarchetipo κ

I rapporti di derivazione dei vari testimoni della versione III delle *Recollectę* di Guarino vengono visualizzati dal seguente 'stemma codicum':



La tradizione dimostra di avere alla propria origine un archetipo comune ω : si intende qui come archetipo la prima forma scritta del commento di Guarino messa a punto da un uditore, i veri e propri appunti presi a lezione. Da ω , come verrà fra poco dimostrato, discende un subarchetipo κ , ovvero la messa in pulito di tali appunti, dalla quale derivano gli altri manoscritti.

In primis vengono proposti gli errori significativi comuni ai codici, che dimostrano l'esistenza di un ascendente comune (qui e in tutte le successive tavole vengono indicati nella prima colonna libro, capitolo, paragrafo della *Rhet. Her.*, nella seconda il numero di pagina e riga della presente edizione):

		A D Fr S Va	<i>edizione</i>
I, 2, 3	20,3	iungi	disiungi
I, 3, 5	34,1	<i>manca</i>	si
I, 6, 9	55,4	hominem non homine ¹⁸	<u>hominem pro homine</u>
I, 9, 14	82,9	adornatum	adornatus
I, 9, 16	90,8	<i>manca</i>	hunc
I, 11, 18	97,9	<i>manca</i>	et
I, 14, 24	115,5	ludio A Fr S ludo D lidio Va	ludius
I, 14, 24	115,6	<i>manca</i>	<u>Poetam</u>
I, 14, 24	119,11	officium (officium D) senatus ut eos	officium senatus [ut] eos

[accessus, p. 3,15-16] Quam longe enim ceteros eloquentia excelluerit, Latinos nec non Græcos, minime latet.

Al posto di «ceteros eloquentia» **A**, **S** e **Va** leggono «ceteros latinos (latino **S**) eloquentia (loquentia **A**)»: «latinos» è da considerarsi un errore in quanto nella frase viene prima affermato in modo generale che Cicerone fu superiore a tutti gli altri per eloquentia («ceteros eloquentia excelluerit»), poi si specifica rispetto a chi fu superiore («Latinos nec non Græcos»). Che si tratti di errore presente già a livello di archetipo o subarchetipo è provato dal fatto che anche in **D** e **Fr** è presente quel «latinos» di troppo, che in entrambi i codici viene prima copiato e successivamente depennato.

[I, 12, 20, p. 103,17-18] Tullius facit exemplum de semetipso, nam hoc erat in eius testamento: «Tullius heres meus» et cetera.

Tutti i manoscritti, in occasione della citazione del testamento di Cicerone, offrono la lezione «lucius» al posto di «Tullius». Nell'ed. Marx della *Rhet. Her.* si legge «[Tullius] 'heres meus [Terentiae] uxori meae ...». Che in **A**, **D**, **Fr**, **S** e **Va** figurino il medesimo nome non attestato nella tradizione della *Rhet. Her.* e che Guarino affermi di riferirsi esplicitamente al caso di Cicerone («Tullius facit exemplum de semetipso»), sono dati che rendono altamente improbabile che

¹⁸ Benché i lemmi non siano stati presi in considerazione in fase di valutazione dei rapporti fra codici, qui è necessario fare un'eccezione, in quanto la lezione tradita dai manoscritti non solo non compare né a testo né in apparato all'ed. Marx della *Rhet. Her.*, ma non ha neppure, di per sé, alcun senso (cfr. la nota relativa a p. 55,4).

A, D, Fr, S e Va siano approdati indipendentemente l'uno dall'altro alla lezione «lucius», ma pure che Guarino abbia deciso di utilizzare in questa circostanza un nome di fantasia.

Va segnalato inoltre uno stesso errore che è presente in due passi distinti del commento guariniano. Il primo è il seguente:

[I, 2, 3, p. 21,17-20] Quemadmodum facit Ilioneus ad Didonem apud Virgilium, nam primo ponit exordium, deinde confirmationem et confutationem, quia non erat Dido persuasa, deinde ponit narrationem.

Questo il secondo:

[I, 6, 9, p. 55,8-11] Ilioneus dicit Didoni: «parce pio generi». Nam posuit hic personam pro persona, scilicet Troianos pro ipso Enea, quia Eneas erat turpis, quia Dido <non> erat persuasa.

Nel primo brano «non» è omissa da **Fr**, mentre **A, D, S, Va** leggono al suo posto «iam»; nel secondo, nessuno dei codici trasmette il «non» integrato nell'edizione. Il passo dell'*Eneide* cui si fa riferimento è I, 522-558, ovvero la richiesta di pietà per sé e per i suoi compagni che Ilioneo rivolge a Didone. In entrambi i casi la presenza di «non» è motivata da quanto si legge a p. 72,19-24. Nel primo passo citato, la sua necessità è suggerita dal fatto che si afferma che Ilioneo, a difesa delle proprie ragioni, prima della 'narratio' deve esporre 'confirmatio' e 'confutatio', proprio perché la regina cartaginese non è certa, prima che termini l'orazione, di soddisfare le richieste del suo interlocutore. Se, al contrario, a Ilioneo fosse stato noto che Didone avrebbe accettato la sua richiesta, non sarebbe stato necessario il ricorso all'"ordo artificialis". Il secondo brano, invece, sembra da interpretare in questo modo: Ilioneo, nella sua supplica, non avrebbe menzionato il nome di Enea per il timore che fosse sgradito («Eneas erat turpis») a Didone, non ancora convinta di accogliere l'istanza di Ilioneo. L'orazione di quest'ultimo è infatti ancora alle prime battute e proprio tale dato suggerisce la necessità di integrare «non» nel testo. Se Ilioneo avesse saputo che Didone già aveva maturato una decisione, non avrebbe avuto bisogno di un artificio retorico per evitare di nominare Enea. Il motivo per cui il figlio di Anchise sarebbe stato considerato 'turpis' da Didone non è chiaro: il passo dell'*Eneide* citato da Guarino precede infatti la vicenda amorosa fra l'eroe troiano e Didone, e quindi anche la maledizione lanciata dalla regina su Enea. Inoltre, rispondendo a Ilioneo, Didone esclama «Atque utinam rex ipse Noto compulsus eodem / adforet Aeneas!» (I, 575-576) Una spiegazione potrebbe essere rintracciata nell'ostilità di Giunone, protettrice di Cartagine, nei confronti di Enea, in considerazione della quale Ilioneo non avrebbe pronunciato il nome del suo comandante, bensì utilizzato una formula generica come

«parce pio generi». Rimangono però ancora dubbi: Giunone era infatti avversa non solo a Enea, ma ai Troiani in generale, e al v. 524 dell'*Eneide* viene espressamente fatto il nome di tale popolo. Ecco i versi virgiliani in questione (I, 524-526): «Troes te miseri, ventis maria omnia vecti, / oramus: prohibe infandos a navibus ignis, / parce pio generi et propius res aspice nostras».

Ai casi appena elencati, bisogna aggiungerne altri due, i quali dimostrano in modo sicuro l'esistenza di un subarchetipo κ :

[I, 2, 2, p. 18,14-16] Tamen est interdum in iudiciali incidens demonstrativum sive deliberativum, nam sepe confunduntur ut dicit Aristoteles in 'Rhetorica' sua. Deliberativi materia est damnum vel utilitas. Tempore: demonstrativum in presenti proprie, deliberativum in futuro proprie, iudiciale de preterito proprie. Tamen interdum laudamus de futuro, sicut Virgilius: 'Tu Marcellus eris'.

Fra «demonstrativum in presenti proprie» e «deliberativum in futuro proprie» **A**, **Fr** e **Va** presentano l'inciso «sed interdum confunduntur (confunditur **Fr**)». **D** e **S**, invece, in luogo di «demonstrativum in presenti proprie» leggono «demonstrativum (demonstrativum **S**) in presenti tempore tamen laudamus interdum de futuro sed interdum confunduntur». L'impressione è che ci si trovi di fronte a un'interpolazione penetrata poi in tutti i manoscritti pervenuti: «sed interdum confunduntur» risulta privo di soggetto (**Fr** sembra voler porre rimedio volgendo tale forma verbale al singolare, facendola dipendere probabilmente da «demonstrativum») e, inoltre, spezza il 'tricolon' «demonstrativum in presenti proprie, deliberativum in futuro proprie, iudiciale de preterito proprie». «sed interdum confunduntur» non si configura come lezione genuina, ma piuttosto come nota interlineare posta fra «demonstrativum in presenti proprie» e «deliberativum in futuro proprie» che anticipa quel che si legge nel commento poco dopo, ovvero che la lode è propria anche del tempo futuro («Tamen laudamus interdum de futuro») e riprende quanto detto poche righe sopra («nam sepe confunduntur ut dicit Aristoteles»). Tale annotazione è stata poi inglobata nel testo dal copista di κ .

D e **S**, come si è visto, trasmettono anch'essi questa interpolazione, ma la fanno precedere da un ulteriore errore (coniuntivo): al posto di «demonstrativum in presenti proprie» leggono infatti «demonstrativum (demonstrativum **S**) in presenti tempore tamen laudamus interdum de futuro sed interdum confunduntur». A generare il guasto "aggiuntivo" prima dell'interpolazione è la triplice, ravvicinata, occorrenza della parola «proprie»: nella prima circostanza, l'abbreviazione di «proprie» è stata interpretata come quella, simile, di «tempore» — che ben si lega al vocabolo che la precede, «presenti» — e ad essa è stata fatta

seguire l'espressione «tamen laudamus interdum de futuro», la stessa che, nel passo citato, segue la terza occorrenza di «proprie».

[I, 12, 22, p. 109,14 – p. 110,3] Actione: actio est † et facultas accusandi. Exceptiones pretorie: ut cum unus promississet alicui metu, dicat pretor quod accusare non possit, quia est actio privata, non publica. Exceptio: 'exceptio' est actionis exclusio (quia excludit quod tu non potes facere, id quod velis) et temporis differendi, accusatoris mutandi et iudicium mutandorum. Et etiam 'exceptio pretoria' est exclusio rei vel actionis.

Al posto della 'crux', **A**, **Fr** e **Va** leggono «exclusio actionis», **D** invece «actionis exclusio»: una spiegazione del significato di «actio» evidentemente inaccettabile. L'errore è probabilmente dovuto alla vicinanza, poche righe più sotto, proprio dell'espressione «actionis exclusio», dove è utilizzata, però, al fine di illustrare il vocabolo «exceptio». Il copista di **S**, accorgendosi dell'incongruenza, sostituisce «actio» con «exceptio», senza però riuscire a sanare la situazione. Si fa inoltre presente che il passo figura anche nel commento alla *Rhet. Her.* del codice Sforza (cfr. pp. CXXIX-CXXXII), nel quale si registra la medesima lezione dei codici **A**, **Fr** e **Va**: «Actio est actionis exclusio et accusandi facultas; exceptio, actionis exclusio». ¹⁹ Non è stata reperita in altri testi una definizione di 'actio' che possa avere costituito la fonte di Guarino.

I due casi appena descritti consentono di inserire nello 'stemma' un subarchetipo, \varkappa , in quanto presuppongono l'esistenza di una forma scritta del commento, che ha funzionato da antografo. Per quel che riguarda l'interpolazione ci si trova di fronte ad aggiunte interlineari o marginali (quindi qualcosa di scritto su supporto fisico, non semplicemente pronunciato a lezione) che sono state inglobate nel testo delle *Recollectę* da parte di chi ha utilizzato l'archetipo come modello. Nella seconda occasione, invece, sembra avere influito sul luogo contrassegnato con la 'crux' quanto si legge poche righe più sotto: quindi il copista di \varkappa doveva disporre davanti ai propri occhi di tutto il testo, già messo per iscritto.

Alcuni punti del testo, infine, lasciano percepire l'opera correttiva dei singoli amanuensi, i quali, di fronte a errori d'archetipo facilmente emendabili hanno posto rimedio in modo autonomo. È il caso di «embleta» (I, 12, 20, p. 104,8), parola inesistente trasmessa da **A**, **D**, **Fr**, **S**; il solo **Va** legge correttamente «emblemata», lezione frutto di correzione alquanto agevole.

¹⁹ Firpo 1967, p. 43.

Altri esempi:

[I, 5, 8, p. 47,14-17] Perfidiose: perfidus dicitur quia perdat fidem, scilicet qui frangat pactum, ut Virgilius Turnum 'perfidum' appellat quia fregit pacta pacis inter Latinum et Eneam, et ut sunt proditores alii.

Al posto di «et Eneam», **A**, **D** e **Fr** leggono «et Turnum»; **S** invece «et se», riferendosi al soggetto della frase, che è sempre «Turnum». Il senso e la conoscenza della vicenda narrata nell'*Eneide* consentono a **Va** di emendare «et Turnum» con «et Eneam».

[I, 8, 12, p. 74, 13-15] Hanc cum dii in laurum convertissent, dii omnes venerunt ad consolationem eius. Post quam: Inachus fluvius cuius etiam filia Io conversa est in vacham.

In luogo di «Post quam», **Fr** e **Va**, che occupano la parte alta dello stemma, leggono «preterquam»; gli altri tre codici trasmettono invece la lezione esatta, possibile esito di correzione da parte di β .

Per ulteriori possibili errori d'archetipo (o subarchetipo) si rinvia ai casi proposti alle pp. CL-CLV e CLVII-CLVIII.

$\kappa = \alpha$, **Fr**

La tradizione delle *Recollectę* è di tipo bipartito: da un lato si pongono i codici **A**, **D**, **S**, **Va**, mentre sull'altro ramo si colloca **Fr**. Vengono qui esposti prima i luoghi e gli errori significativi che congiungono **A**, **D**, **S**, **Va** e li separano da **Fr**:

		A D S Va	<i>edizione (= Fr)</i>
I, 2, 3 ²⁰	27,6	<i>manca</i>	inventionem et cętera <u>Oratoris officia</u> : id est
I, 3, 4	28,4-6	nam in principio solent fieri triclinia (trichlinia A) egregia et quamquam plurima cubicula	Nam in principum edibus fieri solent triclinia egregia et quamplura cubicularia

²⁰ Qui e in tutte le tabelle successive, nella prima colonna si riporta il numero di libro, capitolo e paragrafo della *Rhet. Her.*, mentre nella seconda il numero di pagina e riga della presente edizione del commento di Guarino.

I, 4, 7	40,12-14	<i>manca</i>	sed docilis potest esse, id est, 'velle doceri', sed non attentus
I, 10, 16	91,11	occulte A Va oculte D S	acute
I, 11, 18	97,15	<i>manca</i>	immo castigavi
I, 11, 18	99,2	<i>manca</i>	sed est rubeus

[I, 9, 14, p. 80,12-15] Nam in hoc exemplo quod sequitur esset transitio: «Cum exisset Milo Romam, occurrit Clodio apud agrum Mecenatis. Erat autem Mecenatis civis Romanus cui per hereditatem relictus erat ager».

Che «Mecenatis. Erat autem Mecenatis civis Romanus», trasmessa dal solo **Fr**, sia da ritenere non aggiunta del copista del codice Riccardiano, ma lezione genuina, è testimoniato dal fatto che più avanti nel commento (p. 88,13-14) viene proposto da tutti i manoscritti un esempio affine a quello appena considerato: «Invasit Milonem apud agrum Mecenatis, locum insidiis aptum». Inoltre, se venisse meno il riferimento a Mecenate, mancherebbe la digressione che Guarino annuncia di voler illustrare proprio tramite questo esempio («Nam in hoc exemplo quod sequitur esset transitio»).

Altri tre errori significativi comuni ai codici **A D S Va** sono rappresentati da interpolazioni. I casi sono i seguenti:

[I, 3, 4, p. 31,14-16] Tria prestare debet orator: ut doceat, delectet et moveat. Doceat: manifestet. Moveat: ad amorem vel ad iram. Delectet: suavitate verborum.

Tra la prima occorrenza di «delectet» e «et moveat», in **A** e **Va** si legge «suavitate (suavitate **A**) verborum», in **D** e **S** «suavitate verborum sic». α – il comune ascendente di **A**, **D**, **S**, **Va** – ha inserito nel testo quella che doveva essere una nota interlineare del suo antografo, la quale anticipava la specificazione di «Delectet» che si legge anche poco più sotto, ovvero «suavitate verborum».

[I, 5, 8, p. 46,5-14] «Merito deplorandus est Roscius qui, cum soleret esse in amplissimis copiis, eo pervenit, ut non solum privatus sit divitiis, sed etiam amicis et patrono». Et si orabimus, ut nobis sint auxilio: «Ceterum, suam consolatur mestitiam Roscius cum videat iusticiam vestram esse promptissimam, unde orat ut vobis sit commissus». Et si ostendemus non in aliis spem: «Cum multi se penumero se paratos ad meam defensionem se offerent, ego vos iudices elegi in quibus vite meę status conquiesceret.

In **A**, **D**, **S** e **Va**, tra «spem» e «cum», si legge «idem ferre cum superiori», che sembra non avere alcun legame con il resto della

frase. In **Fr** ciò non si verifica, ma, in corrispondenza di «mestitiam Roscius», a margine, è annotato «idem fere cum superiora»: si rimanda cioè allo stesso Roscio che è già stato citato poche righe più sopra. **Fr** ha mantenuto a parte quella che doveva essere una nota già presente in margine in κ e che invece α ha inglobato erroneamente nel testo, condizionando la successiva tradizione.

[I, 6, 10, p. 63,18 – p. 64,2] Expectatio ergo interpositio adversarii et nostrę orationis prius quam incipiamus dicere, sicut Ulixes expectavit, post dicta Aiacis, ut auditores paulum, nullum audiendo, recrearentur.

A, D, S e Va, a differenza di **Fr** (la cui lezione è quella adottata nell'edizione), tra «Aiacis» e «ut» aggiungono «telamonii (th<e>lamonii **D** thelamonii **S** thalamonii **Va**) dum ipsi contenderent de armis achilis (achillis **S Va**) patroclis (patruclis **Va**) aiacis». Tale porzione di testo ribadisce quello che, oltre a rappresentare un episodio molto noto, è già stato ampiamente spiegato nel commento guariniano, ovvero la ragione del contendere fra Aiace e Ulisse. La stringa di testo presente in **A, D, S, Va**, contiene inoltre in tutti e quattro i codici l'errore «dum» – refuso per 'cum' causale – e manca di una congiunzione tipo 'ac' o 'et' fra i nomi di Achille e Patroclo. Anche in questa circostanza si ha l'impressione di avere a che fare con quella che originariamente doveva essere un'annotazione marginale o interlineare, erroneamente inserita nel corpo del testo dal copista di α . Appare meno probabile che l'interpolazione fosse presente già a livello di subarchetipo e che il copista di **Fr** abbia provveduto a cassarla per intero, quando avrebbe potuto semplicemente correggere «dum» con «cum» e aggiungere una congiunzione fra i nomi di Achille e di Patroclo.

Si aggiungono inoltre alcune omissioni comuni ad **A, D, S, Va**: sono lacune dovute al fenomeno del salto da uguale a uguale, ma poiché si tratta di sei casi, relativi a stringhe di testo quasi tutte piuttosto lunghe, condivise da ben quattro codici, ci sono buone probabilità che tali manoscritti non abbiano commesso le omissioni in modo indipendente l'uno dall'altro. Queste lacune, inoltre, contribuiscono a dimostrare che **Fr** non può avere avuto **A, D, S o Va** come antigrafo:

		A D S Va	edizione (= Fr)
I, 3, 4	31,12	<i>manca</i>	quia in exordium
I, 6, 9	58,12-13	<i>manca</i>	et avaritiam esse nimiam. Tanta est enim

I, 15, 25	122,3-4	<i>manca</i>	eorum potentia et statum rei publice. Respondet quod istud non est ledere maiestatem
I, 15, 25	122,5-6	<i>manca</i>	per diffinitionem. Unde in hac oriuntur duę constitutiones
I, 16, 26	124,4-5	<i>manca</i>	hoc firmamentum est, id est ratio contra rationem Horestis. <u>Oportuit</u>
I, 16, 26	124,16-17	<i>manca</i>	est activum. <u>Recte ne fuerit</u> : id est utrum et hic est iudicatio

I casi appena visti sono quelli significativi, che cioè congiungono in modo evidente **A, D, S, Va**, separandoli al contempo da **Fr**. Qui di seguito, invece, viene proposta una scelta di errori comuni ad **A, D, S, Va**, che non devono essere considerati significativi in quanto il copista di **Fr** potrebbe averli corretti in modo indipendente: se davvero fosse stato lo scriba del Riccardiano ad intervenire per sanare il testo, ci si troverebbe di fronte ad errori di archetipo (o subarchetipo). Si includono inoltre nell'elenco brevi porzioni di testo che mancano in **A, D, S, Va** e che figurano in **Fr**, le quali potrebbero essere state effettivamente presenti in α per venire poi omesse dai codici del ramo che discende da α , oppure essere autonome aggiunte dello scriba del Riccardiano.

Tali numerosi casi (qui ne viene presentata solo una parte a titolo esemplificativo), per quanto non significativi se valutati singolarmente, considerati nel loro complesso risultano invece utili, in aggiunta a quelli già esposti, a completare un quadro che delinea un atteggiamento compatto da parte di **A, D, S** e **Va**:

		A D S Va (= α)	Fr (= edizione)²¹
accessus	3,10	cum plurimis A D Va complurimis S	compluribus
accessus	3,11	diviguit	diu viguit
accessus	6,2	<i>manca</i>	De textus expositione infra latius patebit

²¹ Eventuali discrepanze, non puramente grafiche, tra lezione critica e **Fr** sono segnalate fra parentesi.

I, 1, 1	10,16	socrate	Ysocrate
I, 1, 1	12,18-19	<i>manca</i>	qui sic mediocriter dicit
I, 2, 2	14,8	oratione	ratione
I, 2, 2	15,15	<i>manca</i>	causa
I, 2, 2	19,5	<i>manca</i>	rhetorica
I, 2, 3	20,1	necessitatis A S Va necitatis D ²²	necessitas
I, 2, 3	24,14-15	alicui propositum discipline	alicui discipline proprium
I, 2, 3	25,13	sed	scilicet
I, 2, 3	26,7	eius rei (rey A)	eius
I, 3, 4	27,10	cause	esse
I, 3, 4	28,11,12	occultum est conversio ut A ocultum (occultum Va) est e converso D S Va	occultum vero est (est est Fr) quando consequi non possunt nisi cum obliquitate, ut
I, 3, 4	29,18	nec	me
I, 3, 4	30,6	<i>manca</i>	tangit
I, 3, 4	32,4-5	eo ordine procedit quo procedit	eo ordine procedit quo proposuit
I, 3, 5	33,14	occidit filium	occidit filios
I, 4, 6	37,21	dabatur A Va dabat ut D S ²³	damnabatur
I, 4, 7	40,2	res	ars
I, 4, 7	42,6	confectitur	reflectitur
I, 5, 8	45,19	ingenuorum	ingeniorum
I, 5, 8	48,16	contradicio A contradictio D S Va	conditio
I, 6, 9	53,18	<i>manca</i>	et sic persona turpis
I, 6, 9	53,20	<i>manca</i>	persuasus
I, 6, 9	55,15	inter eum	inter eos
I, 6, 10	61,6	quoniam	quem
I, 6, 10	61,16	sobrie	sorbie
I, 6, 10	61,17	<i>manca</i>	<u>Inversione</u>
I, 6, 10	62,11	optime	opime

²² Come è frequente in **D**, anche in questo caso non è più leggibile il segno abbreviativo.

²³ La lezione di **D** e **S** è una deformazione di quella di **A** e **Va**, dovuta a facile errore di lettura che ha portato allo scambio fra 'r' e 't'.

I, 6, 10	64,3	similius	simius
I, 6, 10	64,15	orationum A orationum D S Va	Horatianum
I, 7, 11	67,5	<i>manca</i>	<u>Proprie</u>
I, 9, 16	88,17	quando ut D S Va qn ut A ²⁴	ut
I, 9, 16	89,4	parte	paratu
I, 9, 16	91,4	ex pugno ex ore A S Va ex pugno et ex ore D	'expugno', 'exoro'
I, 10, 17	92,14	sumus acturi	dicturi sumus
I, 10, 17	94,17	<i>manca</i>	<u>Abrogat</u> : removet
I, 12, 22	108,6	diminute	<i>manca</i>
I, 12, 22	109,6-7	<i>manca</i>	quia in diffinitione
I, 13, 23	113,5	tamquam A tanquam D S tamquam Va	tangit
I, 14, 24	117,18	patere A D S pati Va	Facere
I, 16, 26	124,6	non	inde
I, 17, 27	128,5	<i>manca</i>	si

[I, 2, 2, p. 12,19-21] Rhetor est ille qui tradit artis precepta, ut hic Cicero. Et etiam differt orator a rhetore quia orator dicit ex arte, rhetor de arte.

A, D, S, Va leggono «differt aliter ab oratore et rhetore (rethore **A, D**)» e obbligano a considerare come soggetto «Rhetor», il che non ha senso; «differt orator a rhetore» è invece la variante esatta trasmessa da **Fr**.

[I, 2, 3, p. 21,6-11] Dispositio: id est debito modo positio, scilicet quod primum primo, secundum secundo et primo ponere argumentum fortius, in medio mediocre, in fine etiam validum argumentum. Est ordo: hoc dicit quantum ad naturalem qui est duplex, scilicet ponere primo propositionem deinde rationem propositionis et sic cetera.

Al posto di «ponere primo propositionem deinde» **D** e **S** leggono in modo errato «ponere et primo proponere deinde», mentre la lezione di **A** coincide con quella di **Fr**, scelta per l'edizione; quasi identica a quella di **D** e **S** è la lezione di **Va**, che legge «ponere primo proponere deinde». L'errore presente in questi ultimi tre manoscritti è di tipo poligenetico, frutto della vicinanza

²⁴ In **A** manca il segno abbreviativo su 'qn' per completare il compendio di 'quando'.

dei vocaboli fortemente allitteranti «ponere primo propositionem», posizionati, per di più, poco dopo l'espressione composta da parole in parte uguali «scilicet quod primum primo, secundum secundo et primo ponere». La confusione in cui poteva facilmente incorrere il copista è testimoniata da quanto compare in **S**, dove dopo «duplex scilicet» viene espunta quella che sembra l'abbreviazione di «primo» e, tra «ponere» e «proponere», viene prima depennato qualcosa di ormai illeggibile e poi aggiunto «et primo». Si potrebbe dunque trattare di errore presente in α , emendato da parte del copista di **A**.

[I, 2, 3, p. 26,2-6] Quos imiteris: scilicet probatos in eo genere dicendi, ut si scribere volumus metricae et in materia gravi imitari Virgilium in 'Eneide' vel Statium sive Lucanum, si historice Livium sive Salustium vel alios ydoneos, si prosayce Ciceronem.

Fr (la cui lezione è quella adottata nell'edizione) è il solo codice a includere nell'elenco di storici il nome di Livio, la cui presenza appare del tutto pertinente, considerando pure che Guarino, nel corso delle *Recollecte*, cita più volte tale autore, esplicitamente o implicitamente. **A** e **Va** presentano lezioni non scorrette, che divergono lievemente fra loro: al posto di «si historice Livium sive Salustium» nell'Ambrosiano si legge «si istorice salustium», in **Va** invece «sive salustium si historice». **D** e **S** omettono «si historice Livium» compromettendo il senso. Le differenze tra **A**, **D**, **S**, **Va** sono probabilmente dovute pure alla presenza nell'elenco di Lucano, la cui classificazione nella teoria medioevale oscillava tra quella di 'historicus' e quella di 'poeta', anche se nella maggior parte dei casi veniva considerato 'magis historicus quam poeta'.²⁵ La lezione di **Va** non mette in luce in modo chiaro sotto quale categoria sia collocato Lucano: i due «sive», posti uno prima l'altro dopo «Lucanum», rendono associabile infatti il nome di questo autore sia a quello dei due poeti che lo precedono (Virgilio e Stazio), sia a quello dello storico che segue (Sallustio). Le lezioni di **A** e **Fr**, invece, pongono in modo evidente Lucano sotto la categoria 'poeta'.

²⁵ «Tra i 'magni auctores' accolti nel canone della prassi scolastica medioevale come esempi di un preciso modello stilistico Lucano compare stabilmente, ma spesso accompagnato dall'appellativo 'historicus' o 'historiographus', esito di una lunga catena di giudizi, i cui principali anelli furono Quintiliano (*Inst.* 10, 1, 90), Servio (*In Aen.* 1, 382), Isidoro di Siviglia (*Etym.* 8, 7, 10), riflessa anche nella *Commedia* dove Lucano occupa l'ultimo posto nella 'bella scola' di Omero (*Inf.* IV, 86-90): segno palese dell'imbarazzo classificatorio davanti a un tragico anomalo che aveva cantato in stile alto vicende storiche a lui quasi contemporanee» (Rossi 1991, pp. 166-167).

[I, 8, 13, p. 76,17 – p. 77,1] *annales autem hystorię quas ipsa vidit ętas nostra, ut in Livio sunt enim hystorię et annales; hystorię quas ipse vidit tempore bellorum civilium, licet illa decade nos careamus.*

«Livio» viene omesso da **A**, **D** e **Va**, mentre figura in **Fr** e **S**. Ancora una volta si verifica solidarietà fra **A**, **D** e **Va**: **S** (al pari di **Fr**) potrebbe aver aggiunto autonomamente il nome dello storico latino.

[I, 9, 14, p. 79,13-15] *cum propter invidiam et malignitatem suam Clodius semper habuerit Milonem odio, nunquam desistit donec aggressus est eum exeuntem civitatem.*

In luogo di «desistit» **D** legge «destitet», **Va** «destitit», parole inesistenti e quasi identiche fra loro. Ciò fa ritenere che una delle due fosse presente in α oppure in \varkappa , risultando in quest'ultimo caso facilmente correggibile per **Fr**, considerata la vicinanza con la lezione corretta «desistit». Pure **A** offre una lezione scorretta, «descit», possibile esito di cattiva lettura di «destitit», mentre **S** riporta la lezione esatta, «desistit», frutto probabilmente di autonoma correzione.

[I, 9, 15, p. 82,14 - p. 83,2] *Quintilianus docet quod, cum narratio est longa, fiant partitiones quę sunt tres, scilicet ante rem, in re, post rem vel preter rem. [...] Post rem vel preter rem: Milo a Clodio invasus eum interfecit.*

La prima occorrenza di «vel preter rem» viene omessa da tutti i codici tranne che da **Fr**. Che non si abbia a che fare con un'aggiunta effettuata dallo scriba di questo manoscritto, ma piuttosto con un'omissione da parte degli altri, è suggerito da quel che segue tale lacuna: il commentatore fornisce infatti un'ulteriore spiegazione per ciascuna delle 'tres partitiones'. Prima «ante rem», poi «in re», infine «post rem vel preter rem»: quest'ultima è la lezione di **Fr**. **Va**, invece, in questa circostanza omette «vel preter rem», ma sembra trattarsi di intervento autonomo del suo copista: **A**, **D** e **S**, appartenenti allo stesso ramo di **Va**, collocati però a un livello più basso nello 'stemma', infatti contengono errori che si possono ricondurre alla presenza, in forma forse già corrotta, di «post rem vel preter rem» nel loro modello comune. In luogo di «post rem vel preter rem» **A** legge «patrem vel pater[r] eom»: «patrem» può essere esito di cattiva lettura di una scrittura del tipo 'pt' rem', senza che in 'pt' sia riconosciuta l'abbreviazione di 'post'. «pater» è invece assai simile a «preter», e dunque facilmente confondibile. **D** e **S** leggono invece «patrem vult post eom». 'Vel' può essere abbreviato con 'vl' e taglio su 'l', 'vult' in modo simile, con 'vlt' e taglio su 'l'. Infine, anche 'post' e 'preter' hanno abbreviazioni simili: 'pt' con segno abbreviativo sulla 't'. Infine si noti la presenza del vocabolo

inesistente «eom», che accomuna **A**, **D** e **S**, e che rappresenta una deformazione di «eum».

[I, 9, 16, p. 89,15-16] Erat enim quedam leena in spelonca parta tum filios.

Il solo codice a riportare la lezione corretta, «tum filios», è **Fr**. **A**, **D**, **S**, leggono «cum filios», che probabilmente compariva nel modello comune a loro tre e a **Va**; quest'ultimo, in modo autonomo, cerca di concordare la preposizione col giusto caso, l'ablativo, e legge «cum filiis», che comunque non ha senso.

[I, 10, 17, p. 93,1-5] Ab Horeste: etiam non utile. Non utile sibi quia erat nomen iudicibus invisum, licet conveniat. Facere iure: interfecisse secundum leges. Licuerit: secundum pietatem. Interfecit, ipse et Pylades, matrem cum Egisto adultero.

Rispetto a quanto si legge nel passo citato, **A**, **D**, **S** e **Va** non pongono «Interfecit, ipse et Pylades, matrem cum Egisto adultero» alla fine (come invece accade in **Fr**), ma fra «conveniat» e «Facere». Il collocamento corretto appare quello adottato nella nostra edizione (avendo pietà umana, si può infatti considerare lecita l'uccisione di Clitemnestra e di Egisto da parte di Oreste e Pilade), ma non è detto sia per forza quello originario: potrebbe anche trattarsi di spostamento effettuato dal copista di **Fr**.

[I, 13, 23, p. 111,4-5] Quintilianus nec non 'ratiocinationem' συλλογισμὸν appellavit.

Quintiliano utilizza più volte il termine 'ratiocinatio' per indicare il sillogismo, quindi appare corretta la lezione «nec non» di **Fr**, errata invece «vero non» degli altri quattro codici. Si veda, ad esempio, Quintil. *Instit. orat.* III, 6, 15 («et in syllogismo tota ratiocinatio ab eo est, qui intendit»), III, 6, 43 («ratiocinativus status, id est syllogismos»), III, 6, 46 («συλλογισμὸν, quem accipimus ratiocinativum vel collectivum»).

Si segnalano infine tre casi di diffrazione, che testimoniano ancora una volta la solidarietà fra **A**, **D**, **S** e **Va**. Questi quattro codici trasmettono cioè una lezione errata e, parallelamente, **Fr** è portatore di lezione diversa ma altrettanto scorretta:

[I, 7, 11, p. 67,22-24] Nam hic sunt clara et intelligibilia verba, quod dicit Horatius servari debere: «effert animi motus interprete lingua».

In luogo di «Horatius», **A**, **D**, **S** e **Va** leggono «hoc», **Fr**, invece, «Homerus». La spiegazione potrebbe stare nella cattiva interpretazione di un'abbreviazione del tipo 'hor.' presente in κ , resa con «hoc» da α e con «Homerus» da **Fr**. Da notare che proprio quest'ultimo manoscritto, a I, 9, 14, p. 79,22, legge in modo errato «Homerus» invece di «Oratius».

[I, 12, 22, p. 108,11-13] Utimum: et est usitatum apud Latinos quod viciniore 'utor' verbum serviat: per ζεῦγμα.

La frase è da intendere in questo senso: "è consueto presso i latini che il verbo 'utor' sia riferito a ciò che gli è più vicino: qui è espresso tramite zeugma". Se si accogliesse, al posto di «utor», la variante «verbo» testimoniata da **A** e **Va** (**D** e **S** omettono l'intera frase), non ci sarebbe pertinenza fra il lemma «Utimum» e la relativa spiegazione. Inoltre, quest'ultima risulterebbe poco chiara in quanto si verrebbe a creare una sequenza costituita dalla stessa parola ripetuta («verbo verbum»), benché declinata in casi diversi: il che non si addice all'esposizione di una regola, che deve essere il più possibile chiara ed esente da ambiguità. La lezione «nto» trasmessa da **Fr** rappresenta un errore per «uto»: si può dunque parlare di caso di diffrazione, risolvibile grazie proprio a **Fr**, in quanto questo codice non presenta la lezione corretta («uto»), ma una molto simile (di fatto avviene il facilissimo scambio tra 'u' e 'n'), che consente di risalire a quella originaria.

[I, 14, 24, p. 113,22 – p. 114,1] Sicut unus, audiens quendam sternuere et putans esse canem, eum interfecit.

Le lezioni testimoniate dai codici in luogo di «sternuere» sono le seguenti: sternere **Fr**, stritentem **A**, stridentem **D S Va**. In assenza di altri dati, 'strideo' e 'sternuo' appaiono entrambi verbi adatti al contesto. Se si segue, come nel nostro caso, **Fr**, allora bisognerà correggere «sternere» con «sternuere», adottare cioè una lezione che non compare in nessuno dei manoscritti.

Verranno ora presi in considerazione i 'loci' caratteristici e gli errori propri di **Fr**. Nella tabella seguente vengono elencati i casi significativi, che in modo più evidente mettono in luce come **Fr** non possa essere stato il modello dal quale discendono gli altri quattro manoscritti:

		Fr	<i>edizione (= α)</i>
accessus	4,12-13	<i>manca</i>	super naso innatus esset, impositum sibi nomen hoc, 'Cicero', a nevo ciceri simili
accessus	5,18-19	<i>manca</i>	itaque est hec 'Ars nova', sed illa vetus inemendata
I, 1, 1	6,20 – 7,1	<i>manca</i>	summa cum voluntate
I, 2, 2	13,18-19	<u>de his rebus que sunt de moribus</u> de libro iudiciale	<u>De his rebus:</u> que sunt demonstrativum, deliberativum, iudiciale
I, 2, 2	19,14	<i>manca</i>	deinde orationis partes
I, 2, 3	23,16	elocutio	collectio
I, 3, 4	32,5-6	<i>manca</i>	<u>Res:</u> scilicet hec ars. <u>Producti</u>
I, 4, 7	41,3	<i>manca</i>	mulierem
I, 5, 8	51,21	merere orreat	me recreat
I, 6, 10	59,3	hiis	oraculis
I, 8, 13	76,16-17	<i>manca</i>	sed tamen Servius dicit historia ab 'historeo, -is', id est 'video', scilicet quam etas nostra vidit
I, 9, 16	88,16-17	<i>manca</i>	simul stab(u)nt
I, 9, 16	90,18 – 91,2	<i>manca</i>	quia Greci dicunt «Ubi displicet confugiamus ad id quod placet». Nam nimis generaliter loquebantur. <u>De insinuationibus</u>
I, 11, 18	100,4-5	<i>manca</i>	«Non parant». In futuro ut si dicam in senatu: Vincemus Cartaginenses
I, 11, 20	102,1	dirus	dicimus
I, 12, 22	109,4	<i>manca</i>	rapuisse
I, 14, 24	116,5	<i>manca</i>	<u>Reus</u>
I, 17, 27	125,12	genus	consequens

Allo scopo di fornire un'idea più completa della fisionomia di **Fr** e del frequente distaccamento di quest'ultimo codice rispetto alle lezioni che **A**, **D**, **S** e **Va** trasmettono compattamente, si fa seguire un elenco costituito da alcuni degli errori non significativi del Riccardiano, ovvero di quei guasti testuali che i copisti degli altri

codici avrebbero potuto correggere autonomamente. Se quest'ultima ipotesi fosse dimostrata, ci si troverebbe di fronte, in questi casi, ad errori di archetipo (o subarchetipo):

		Fr	<i>edizione (= α)</i>
I, 2, 2	12,4	contractatio	concertatio
I, 2, 2	18,13	iudicium	vicium
I, 2, 3	23,4	gestus latione	gesticulatione
I, 2, 3	23,8	senilis	semel
I, 3, 4	30,16	illium	vallum
I, 3, 4	30,19	<i>manca</i>	locus
I, 4, 7	42,7	<i>manca</i>	religio est cultus deorum
I, 6, 10	65,2	intercidenda	inter credenda
I, 7, 11	66,6	studiis	exordiis
I, 9, 16	89,17	<i>manca</i>	servum
I, 11, 18	100,6	<u>imperio</u>	In preterito
I, 16, 26	124,11	in vindictam	indemnatum
I, 17, 27	128,6	interdum	inter eundum

$\gamma = \mathbf{D, S}$

Dimostrata la bipartizione della tradizione, verranno ora analizzati i rapporti fra **A**, **D**, **S** e **Va**, codici che, come si è detto, discendono tutti dal perduto α . L'argomentazione, in questo caso, verrà sviluppata partendo dalla parte bassa di questo ramo dello 'stemma codicum', risalendo fino ad α .

L'ispezione filologica ha fatto emergere la stretta affinità che lega **D** e **S**, accomunati da un numero elevato di omissioni delle medesime porzioni di testo, oltre che da altri errori: ciò dà prova della loro derivazione da uno stesso manoscritto (γ), il quale già doveva contenere tali lacune.²⁶ L'esistenza di errori significativi

²⁶ Un elemento aggiuntivo di prova, che non avrebbe peso se non ci fossero dati testuali ad evidenziare il rapporto di parentela dei due codici, è fornito dall'aspetto estetico di **D** e **S**. Essi, infatti, presentano la medesima impostazione grafica: al salto di una o più righe effettuato da uno dei due manoscritti (allo scopo di scandire le diverse parti del testo), corrisponde in genere uguale comportamento dell'altro testimone, così come quando in uno dei due codici

peculiari di ciascuno dei due manoscritti assicura che **D** e **S** non sono l'uno copia dell'altro; essi sono i codici caratterizzati in misura maggiore da guasti testuali e occupano il posto più basso nello 'stemma'.

Si elencano di seguito alcuni degli errori comuni ai due manoscritti:

		D S	<i>edizione</i> ²⁷
I, 2, 2	19,3-4	scilicet	de quatuor non tam generalibus
I, 2, 3	20,3	<i>manca</i>	multi tamen
I, 2, 3	20,13	querit	convenit
I, 2, 3	22,9-11	<i>manca</i>	eloquentię partibus. <u>Memoria</u> : est duplex: una circa dispositionem rerum, ut velle (partibus eloquentie <u>memoria</u> est duplex una circa dispositionem rerum ut velle A Va)
I, 2, 3	22,16-18	<i>manca</i> ²⁸	<u>Perceptio</u> : sumptio, id est adiscere. <u>Firma</u> : nam propter artificialem, naturalis memoria (<u>perceptio</u> sumptio id est discere <u>firma</u> nam propter artificialem naturalis memoriam A)
I, 4, 7	40,10-11	hic accommode religione	hic a me de religione
I, 6, 10	59,7	rei	iri
I, 7, 11	66,1	italie	id est tale
I, 7, 11	66,2-3	<i>manca</i>	quod sit sceleratus. Hic est invisus iudicibus. Ille qui defendit, insinuando (quod sit sceleratus hic est invisus iudicibus ille qui defendit insinuatione Va)
I, 7, 11	70,7-8	<i>manca</i>	<u>Nimum apparatis verbis</u> : scilicet uti illis coloribus:

una riga inizia con una lettera di modulo ingrandito o appena decorata, lo stesso accade di solito anche nell'altro.

²⁷ Viene citata fra parentesi la lezione di **A** e **Va** solo quando essa è portatrice di differenze non semplicemente grafiche rispetto a quella critica.

²⁸ Cfr. pp. CLXVII-CLXVIII.

			similiter cadens et similiter desinens. Nam
I, 9, 15	83,1-2	patrem vult post eom ²⁹	Post rem vel preter rem
I, 9, 16	87,7	<i>manca</i>	nasci
I, 10, 17	92,21 – 93,1	<i>manca</i>	<u>Utilia</u> : scilicet ad obtinendam causam. <u>Matrem</u> : quia nomen est pietatis, contra Horestem; licet hoc conveniat, tamen non est utile Horesti
I, 11, 18	96,11	confirmare de confutatione (confutatione S)	confirmare et confutare
I, 11, 18	98,9-10	<i>manca</i> ³⁰	y mo non insidiabatur vite tue
I, 11, 18	99,20	<i>manca</i>	soror
I, 12, 22	108,12-13	<i>manca</i>	apud Latinos quod viciniori 'utor' verbum serviat: per ζεῦγμα (apud latinos quod viciniori verbo verbum serviat per (* A apud latinos quod viciniori verbo verbum serviat per ζεῦγμα[*] Va)
I, 13, 23	112,6	prolucatum	profluentem (profluentum A fluentum Va)
I, 15, 25	121,20 – 122,1	dedi ait itaque	Dedidit, itaque
I, 17, 27	126,15-16	<i>manca</i>	Pugnantes ergo Curiaci cum Oratiis, interficiuntur illi tres Curiaci

[I, 1, 1, p. 7,19-20] Commovit voluntas: Herennius *commovit* Ciceronem ad scribendum.

S legge «*commovit voluntates*», mentre **D** «*commovit volunta[te]s*», con espunzione cioè del gruppo '-te-': evidentemente nell'antigrafo di **D** e **S** doveva essere scritto «*voluntates*» e solo il copista di **D** è intervenuto a correggere l'errore.

²⁹ Cfr. sopra, pp. CLIV-CLV.

³⁰ Potrebbe anche trattarsi di un caso limite di omoteleuto.

[I, 1, 1, p. 9,3-4] Vadas ad pretorem pro me quia ego ad eius conspectum ire non audeo».

È probabile che «ego ad eius» mancasse in γ : tale stringa di testo è infatti omessa in **S** e in **D** e, in quest'ultimo codice, il copista cerca di dare un senso alla frase aggiungendo in interlinea «ante illius» fra «quia» e «aspectum» («aspectum» è la variante di **A**, **D**, **S**, **Va** alternativa a «conspectum» testimoniata invece da **Fr**).

[I, 2, 2, p. 16,3-6] Ut si aliquis dicat «Viciniori obvenit hereditas cum aliquis ab intestato moritur»: hec est questio. Scipio moritur ab intestato absente filio Lucio; vicinior dicit quod sibi obvenit et est causa.

In **D** e **S**, fra il primo «moritur» e il seguente «hec», si legge «absente filio lucio vicinior dicit», porzione di testo che compare anche dopo la seconda occorrenza di «moritur».

[I, 2, 3, p. 25,2-5] Nam, licet femelle in se artem habere videantur, tamen persepe, cogitantes se persuadere, in dissuasionem incidunt, quod non facerent si artis precepta tenuissent.

D e **S** offrono la variante errata «cogitationes» al posto di «cogitantes»: in **S**, però, è stata scritta la parola «cogitationes», che successivamente è stata corretta in «cogitantes» ('ti' è corretto in 'n', 'on' viene espunto tramite puntini sottoscritti e, sulla seconda gambetta di tale 'n' espunta, viene realizzata una 't'). Evidentemente doveva essere presente nell'antigrafo di **D** e **S** tale variante errata e solo il copista di **S**, accorgendosene, ha sanato la scorrettezza.

[I, 2, 3, p. 26,2-6] Quos imiteris: scilicet probatos in eo genere dicendi, ut si scribere volumus metrice et in materia gravi imitari Virgilium in 'Eneide' vel Statium sive Lucanum, si historice Livium sive Salustium vel alios ydoneos, si prosayce Ciceronem.

Cfr. sopra, p. CLIII.

[I, 4, 6, p. 36,1] ut de Bruto qui filios pro patria occidit.

Al posto di «pro patria», **D** legge «propria», **S** invece «propria manu». Si può immaginare che γ abbia sciolto male l'abbreviazione di «patria» e, legandola al precedente «pro», abbia dato origine a «propria». Di fronte alla mancanza di senso, **S** emenda congetturando l'omissione di «manu».

Va aggiunta poi una serie di omissioni dovute a salto da uguale a uguale: sebbene si tratti di errori di origine potenzialmente

poligenetica, la discreta quantità dei casi fa sì che sia opportuno menzionarli, in quanto rafforzano l'ipotesi di una comune discendenza di **D** e **S** da un comune antografo già gravato da tali lacune:

		D S	<i>edizione</i> ³¹
I, 1, 1	8,14	<i>manca</i> ³²	loquuntur omnes (loquimur omnes A Va)
I, 1, 1	8,16	<i>manca</i>	in mediocri materia mediocri figura (in mediocri materia mediocri utamur figura Va)
I, 1, 1	10,7	<i>manca</i>	sine sapientia (sine prudentia A Va)
I, 2, 2	16,15-16	<i>manca</i>	si de preterito iudiciale, si de futuro et sic est deliberativum. 'Demonstrativum' (si de preterito sic est iudiciale si de futuro sic est deliberativum demonstrativum A si de preterito sic est iudiciale si de futuro sic est deliberativum demonstrativum Va)
I, 2, 2	18,6-7	<i>manca</i>	Si in iudicibus et sic est iudiciale, si remota a iudicibus
I, 2, 3	25,8-10	<i>manca</i>	hec est differentia que discerni facit diffinitum a diffinitione. <u>Certam</u> (hic est doctrina que discerni facit diffinitum a diffinitione <u>certam</u> A hec est differentia que facit discerni diffinitum a diffinitione <u>certam</u> Va)
I, 2, 3	25,13	<i>manca</i>	nam ratio est in discipulo
I, 4, 8	43,5-6	<i>manca</i>	est libens et inclinata voluntas ad audiendum. Benivolentia
I, 4, 8	43,8-9	<i>manca</i>	de adversariis dicimus,

³¹ Vengono segnalate fra parentesi eventuali divergenze non meramente grafiche tra la lezione critica e quelle di **A** e **Va**.

³² Più esattamente, si tratta di un caso di omeoarchia.

I, 10, 17	94,20-24	<i>manca</i>	quarto per ea quę dicimus cum non intermiscemus particularia (pericularia A) universalibus, quod fit hoc modo: «Dicturus enim sum de huius hominis virtute: prudentia et iustitia». Nam primo virtus dicitur, sub qua alia duo continentur. Alio modo etiam breviter
I, 11, 19	100,16-17	<i>manca</i>	autem, cum audisset, se obcecavit; quod videns, abas reprehendit eum. Respondet (cum audivisset se obcecavit quod videns abbas reprehendit eum respondet A cum audivisset se obcecavit quod videns abbas reprendit eum respondit Va)

Si presenta infine una serie di brevi omissioni ed errori che possono essere definiti poligenetici, o che comunque i copisti degli altri manoscritti avrebbero potuto sanare. Questi casi testimoniano ulteriormente l'affinità esistente fra **D** e **S**:

		D S	<i>edizione</i>
accessus	4,12	cui nervus	cui, cum nevus
accessus	4,13	nervo	nevo
I, 1, 1	7,6	ubi	ut (non A)
I, 1, 1	10,5	<i>manca</i>	ipsum
I, 1, 1	11,15	preceptis	precipio
I, 2, 2	12,15	<i>manca</i>	est ille
I, 2, 2	16,2	<i>manca</i>	questio
I, 2, 2	17,1	demonstratim	demonstrat
I, 2, 2	18,13	iussu	ius
I, 2, 2	19,8	<i>manca</i>	tria
I, 2, 3	20,10	vivere	vincere
I, 2, 3	23,1	modesta modestum	mesta mestum
I, 2, 3	23,12	signus D signum S	sanguis

I, 2, 3	24,23	magni	maxime
I, 3, 4	31,19	oratione D orafione S	narratione
I, 3, 5	33,16	soleon	Thimoleon (timoleo Va)
I, 4, 7	42,19	<i>manca</i>	divinis
I, 11, 18	96,13	<i>manca</i>	attentum
I, 11, 18	98,5	comunis D communis S	criminis
I, 13, 23	111,12	<i>manca</i>	furia

Evidenziati i tratti congiuntivi di **D** e **S**, è ora necessario illustrare quelli separativi, ovvero quelli che manifestano come i due codici non possano essere stati l'uno copia dell'altro. Se ne propongono prima alcuni propri di **D**:³³

		D	<i>edizione</i> ³⁴
accessus	3,18	<i>manca</i>	partim ex Plutarco traductam
accessus	4,12	<i>manca</i>	similis
accessus	4,21	conservatione	commiseratione
accessus	5,1	<i>manca</i>	quia nec ars
accessus	5,10-11	<i>manca</i>	ut Quintilianus ait: «Demostheni nihil addi, Ciceroni vero diminui nihil posset»
I, 1, 1	11,6	<i>manca</i>	'questus' vero sine diptongo (questus sine diptongo S)

³³ Per completezza d'informazione si segnala un'omissione comune a **D** e **Va** che però rappresenta una convergenza poligenetica, un elemento cioè non sufficiente a stabilire un legame fra i due codici:

[I, 11, 18, p. 96,18-20] cum velimus pugnare, cognoscamus pugnandi modum, scilicet constitutiones. 'Modum pugnandi' dixi, scilicet an pedes an eques.

Sia in **D** che in **Va** è assente «scilicet constitutiones. 'Modum pugnandi'» e tale porzione di testo è preceduta da «modum pugnandi», non da «pugnandi modum» come si verifica invece nell'edizione. Si tratta dunque di errore meccanico (omoteleuto) e, ciò che è rilevante, dell'unico esempio di lacuna comune esclusivamente ai due manoscritti.

³⁴ Lezioni di **S** divergenti da quelle adottate nell'edizione (purché non si tratti di variante meramente grafica) vengono segnalate caso per caso fra parentesi.

I, 2, 3	25,4	<i>manca</i>	facerent
I, 4, 6	35,18-19	<i>manca</i>	totius libertatem
I, 4, 7	39,16-17	<i>manca</i>	<u>Quoniam igitur</u> : facit transitionem quę est optima ad transeundum de uno loco ad alium. Hęc
I, 5, 8	50,20	<i>manca</i>	scalpere, qui se
I, 6, 9	58,4-5	<i>manca</i>	condempnabitis quod patrem occiderit»? <u>Similitudinem</u> <u>conferemus</u> : Roscius
I, 6, 10	62,4	<i>manca</i>	mortui
I, 6, 10	63,15	<i>manca</i>	qui non tantum disputat sed dispotat (qui non tantum disputat quantum dispotat S)
I, 7, 11	68,8-9	<i>manca</i>	nimis apparata sic displicet auditoribus, sicut mulieres fucatę et
I, 7, 11	68,13	uscribus cave	visceribus cause
I, 8, 12	73,11-13	<i>manca</i>	Clodius vero sciens venturum Milonem, ipse armatus et servi, invasit Milonem
I, 8, 12	74,12	in vadio ponetis qui	in Ovidio: Peneus deus qui
I, 8, 13	77,14-15	<i>manca</i>	<u>Levitatem</u> : ut narrare iuvenem, instabilem, commutabilem, ut Pamphilus
I, 10, 18	95,21,22	<i>manca</i>	id est bene munierit sua castra, et alter hostis e contra fecerit
I, 11, 19	100,13	<i>manca</i>	castigabat
I, 12, 20	104,4	<i>manca</i>	Tulius an quę volet ipsa
I, 15, 25	121,4-6	<i>manca</i>	in publico loco. <u>Plebiscitum</u> : quasi 'plebis institutum'; a 'scio' et 'instituo'. <u>Non crimen</u> : non ędificationem
I, 17, 27	126,9-10	<i>manca</i>	in una causa possunt suboriri plures constitutiones

I, 17, 27	127,13-16	<i>manca</i>	arma hostibus». «Ymo non dedisti per necessitatem». Hęc constitutio coniecturalis potest esse et iuridicialis (iurudicialis S). «Pompili, dedisti arma hostibus». «Dedi
-----------	-----------	--------------	---

Questi invece alcuni degli errori peculiari di **S**, che dimostrano che quest'ultimo non può essere stato l'antigrafo di **D**:

		S	<i>edizione</i> ³⁵
I, 4, 7	42,2-3	<i>manca</i>	exemplum: «Non hęc ad me, sed ad dignitatem vestram, o iudices, conveniunt»
I, 6, 9	53,10	pa* damnum ³⁶	patrem Daunum
I, 6, 9	54,5	ex ordinis	exordiens
I, 6, 9	55,10	<i>manca</i>	Eneas erat turpis
I, 6, 9	55,11	videri	Iudei
I, 8, 12	73,11	imparatum [non i*] milonem ³⁷	Imparatum, non provisum, Milonem
I, 9, 14	79,14-16	<i>manca</i>	odio, nunquam desistit (destitet D) donec aggressus est eum exeuntem (exuntem D) civitatem. <u>Et si non ab</u>
I, 9, 16	87,17	<i>manca</i>	Quid: interfecit Clodium (interfecit quid D)
I, 9, 16	89,19	dum	dominum
I, 11, 18	97,2-5	<i>manca</i>	'Milo' est defendens sive defensor, 'Clodiani' accusans vel dicens. Intentio est «Iniuste fecisti», intentionis depulsio est «Ymo iuste feci, ille enim me

³⁵ Lezioni di **D** divergenti da quelle adottate nell'edizione (purché non si tratti di variante meramente grafica) vengono segnalate caso per caso fra parentesi.

³⁶ In **S** «pa» è seguito da una lettera difficilmente distinguibile ('c'? 'e'?) e, in apice, da una o più lettere ('em'?) poco comprensibili.

³⁷ Seguono la 'i' espunta non più di due-tre lettere ('mp'?)

I, 12, 20	103,6-7	<i>manca</i>	occidere volebat» Latine. Et dicitur 'ambiguum' (let dicitur ambiguum D)
-----------	---------	--------------	---

$\beta = \gamma, \mathbf{A}$

Come si è appena dimostrato, **D** e **S** discendono direttamente dal perduto γ . Il manoscritto **A** presenta tratti congiuntivi rispetto a **D** e **S**, ma non tutte le omissioni e gli errori di cui era portatore γ , elencati nel paragrafo precedente; di conseguenza, l'Ambrosiano non può derivare da γ .

A, dal canto suo, presenta omissioni ed errori significativi che non si riscontrano in **D** e **S** e quindi in γ , pertanto quest'ultimo non può essere copia diretta di **A**. γ e **A** derivano dunque da un ascendente comune perduto β .

Si presentano ora alcuni dei tratti congiuntivi di **A**, **D** e **S**:

		A D S	<i>edizione</i>
I, 2, 3	23,3-4	<i>manca</i>	<u>Et gestus</u> : hoc pertinet ad pedes vel ad manus, scilicet uti gesticulatione
I, 6, 9	55,18	<i>manca</i>	ut
I, 9, 15	85,10	rabule rabule	rabule

[I, 2, 2, p. 14,2-3] nam dialecticus facit contradicentem vi consentire.

La lezione «vi» è trasmessa solo da **Fr** e **Va**. Gli altri tre codici invece presentano guasti a seguito probabilmente della presenza in β di una parola scritta in modo in parte incomprensibile, oppure di un'abbreviazione per troncamento del tipo 'v.'; di fronte a tale situazione, i copisti cercano invano di individuare la lezione corretta. **A** scrive infatti «vir», **D** ha la lettera 'v' seguita da uno spazio vuoto, **S** omette del tutto il vocabolo dando alla frase un senso, anche se non quello esatto.

[I, 2, 3, p. 22,15-18] Principia enim a natura, cetera perfacile ars et exercitatio comprobant. Perceptio: sumptio, id est adiscere. Firma: nam propter artificialem, naturalis memoria firmatur.

A presenta la lezione scorretta «naturalis memoriam artificiatum vel firmatur», che probabilmente era presente in β . γ deve poi aver compiuto in fase di copiatura l'omissione «Perceptio ... artificiatum» che figura in **D** e **S**:³⁸ dopo tale lacuna, infatti, in **S** si legge «vel firmat» (il passaggio alla diatesi attiva sembra essere iniziativa del copista di **S**, che lega così il verbo in modo grammaticalmente corretto a «ars et exercitatio comprobata»), in **D** «vel firmatur», e proprio la sopravvivenza di «vel», assente in **Fr** e **Va** (che leggono «memoria firmatur»), sembra sostenere la bontà di tale ricostruzione.

[I, 3, 4, p. 29,19 - p. 30,1] Altera est quando dividendo proponimus quid sumus dicturi.

In luogo di «quando dividendo proponimus», **A** e **D** leggono «quando propositionibus (propositionibus **D**)». Il copista di **S**, invece, ha prima copiato dall'antigrafo «quando» seguito da qualcosa che sembrerebbe essere simile proprio a «propositionibus», e poi espunto e corretto ciò che aveva depennato, in questo modo: «quando [pro p*ppo*I*] proponimus».

[I, 6, 10, p. 61,5-7] Eodem modo mihi advenit in adversarium bene indutum, quem, cum audivi, mihi visum est audivisse pavonem; quare eum reiiciatis.

A e **D** presentano l'errore sicuramente congiuntivo «cum eucratis» in luogo della lezione esatta «eum reiiciatis». **S** invece emenda, proponendo la lezione «eum eiiciatis».

[I, 9, 15, p. 82,14-16] Quintilianus docet quod, cum narratio est longa, fiant partitiones quae sunt tres, scilicet ante rem, in re, post rem vel preter rem.

Cfr. sopra, pp. CLIV-CLV.

[I, 9, 15, p. 86,4-10] duplex est brevitatis, scilicet brevitatis cum diluciditate, de qua Cicero intelligit, alia est brevitatis quae intelligi non potest. Unde Horatius: «Brevis esse laboro, / obscurus fio». Videretur enim quod esset contradictio Horatii in Ciceronem, sed non est sic, nam sic intellexit Horatius, quasi diceret: «Demus operam ut necessaria non omittantur et clare dicatur», et sic conveniunt.

A, **D** e **S** al posto di «Horatius» leggono «horosius» in modo palesemente errato in quanto si sta parlando di una possibile contraddizione esistente fra un verso che viene dichiarato

³⁸ Cfr. sopra, p. CLIX.

(correttamente) oraziano e quel che sostiene Cicerone in merito alla 'brevitas'. Che almeno in γ fosse già presente questo errore è testimoniato da quanto compare in **D**, dove lo scriba, dopo «intellexit», prima copia spontaneamente «oratus», poi lo depenna scrivendo di seguito quello che evidentemente doveva figurare nell'antigrafo, ovvero «horosius».

[I, 14, 24, p. 114,8-10] erat lex et mos quod maiores a minoribus dignitatis nomine appellarentur, sicut minores proprio nomine a maioribus vocarentur

A e **D** leggono «maiores» invece di «minores», **S** invece «iuniores»: se ne deduce che in β e γ doveva figurare proprio «maiores» e che, di fronte alla sua scorrettezza, **S** ha emendato con una lezione sensata, ma non coincidente con quella di **A** e **Va**.

Altri casi che accomunano **A**, **D**, **S**, che non possono essere ritenuti congiuntivi, ma che contribuiscono ad incrementare il numero delle affinità dei tre manoscritti in questione, sono, fra gli altri, i seguenti (se ne presenta qui solo una scelta):

[I, 13, 23, p. 112,10-14] Maleolus: qui fuit tempore Marii, interfecit matrem. Fecit testamentum, in carcere ductu, fautorum suorum, quos legabat heredes cum, nec furiosus nec dampnatus sive mente captus, testamentum condere non possit.

La variante «servitorum» proposta da **A**, **D** e **S** in luogo di «fautorum», sebbene adiafora, rappresenta un altro esempio di affinità fra i tre codici.

[I, 15, 25, p. 122,5-6] Unde in hac oriuntur duę constitutiones. Prima est asumptiva.

Sembra plausibile che β e γ fossero portatori della lezione «persona», in forma tachigrafica, al posto di «Prima»: le due parole, infatti, possono essere abbreviate in modo estremamente simile. **S** ha una 'p' con taglio orizzontale sull'asta e 'a' in esponente, ovvero il compendio di «persona»; **A** presenta la medesima abbreviazione, ma con il taglio orizzontale depennato. Il copista dell'Ambrosiano ha cioè meccanicamente copiato il compendio di «persona», poi, avvedendosi della mancanza di senso, ha corretto. Lo scriba di **D**, dal canto suo, scrive direttamente l'abbreviazione corretta, quella di «prima».

[I, 16, 26, p. 123,14-15] Vel 'consistamus' id est 'vincamus', ut volunt quidam.

Tra «Vel» e «consistamus», **A** prima scrive e poi depenna «const», **D** invece scrive ed espunge «consti». Potrebbe semplicemente darsi che i copisti di entrambi i codici sbagliano in modo indipendente a scrivere l'inizio della parola «consistamus», ma, in considerazione dell'esistenza di altri tratti comuni ad **A**, **D** e **S**, è anche plausibile che tale espunzione figurasse sia in β che in γ e che solo **S** eviti di copiarla.

Si elencano adesso alcuni degli errori significativi di **A**, ovvero quelli non correggibili da parte del copista di γ :

		A	<i>edizione</i> ³⁹
I, 1, 1	9,1	alberto	ablativo
I, 1, 1	10,2-3	<i>manca</i>	eloquentiam sine sapientia parum prodesse aut nihil». Nam etiam dicit Cato (elloquentia sine prudentia parum prodesse aut nichil nam etiam ut dicit cato D eloquentia sine sapientia parum prodesse aut ni/hil nam etiam ut dicit cato S)
I, 1, 1	10,11	me	male
I, 2, 2	12,2	sit illud et cetera	sit id de quo disputetur (sit illud de quo disputatur et cetera D S)
I, 5, 8	44,6-7	<i>manca</i>	<u>Officium</u> : interdum significat 'honestum', ut in Cicerone, 'De officiis', tractatur
I, 5, 8	46,7	<i>manca</i>	divitiis
I, 5, 8	50,2	numerari	mirari
I, 7, 11	66,12-13	<i>manca</i>	et sic in aliis quatuor, tamen non
I, 11, 18	97,12-13	<i>manca</i>	«Non est»: et sic est constitutio coniecturalis; «Iure est», «Iure non est»
I, 14, 24	114,1-2	<i>manca</i>	et putans esse canem, eum interfecit. Accusatur quod interfecerit hominem et (et putans esse canem interfecit eum

³⁹ Vengono segnalate fra parentesi eventuali divergenze non meramente grafiche tra la lezione critica e quelle di **D** e **S**.

accusatur quod occiderit hominem
D putans esse canem interficit eum
acusatur quod occidit hominem S)

[I, 1, 1, p. 11,11-14] Ne nimium longa: contra illos Græcos qui dicunt ea que nihil pertinent ad artem et multa superflua. Oratio: id est hoc prohemium. Monuerimus: id est fecerimus te cautum.

In **A** il passo in questione si legge nel modo seguente: «ne nimium longa perflua oratio id est hoc prohemium monuerimus contra illos grecos qui dicunt ea que nichil pertinent ad artem et multa superflua oratio id est hoc prohemium monuerimus fecerimus te cautum». Nell'ordine, viene cioè prima omissa «contra illos ... et multa su-», poi viene copiato «oratio id est hoc prohemium monuerimus», infine si inserisce la porzione di testo in precedenza omessa («contra illos ... et multa»), facendola seguire dalla ripetizione di due lemmi già esposti («oratio» e «monuerimus»). Il guasto è segnalato nel codice **A**: è stato aggiunto in interlinea su «perflua», 'va', che, letto insieme a 'cat' scritto in interlinea in corrispondenza della prima occorrenza di «monuerimus», forma la parola «vacat».

[I, 1, 1, p. 21,20-21 – p. 22,5] Eloquutio: id est ornamentum in re inventa, et est duplex, scilicet colorum verborum, altera sententiarum. Idoneorum verborum: hoc pertinet ad verborum colores. Et sententiarum: hoc pertinet ad colores sententiarum. Ad inventionem accomodatio: scilicet vocabula debito modo collocanda, ut in re humili uti verbis humilibus.

Il caso è analogo a quello precedente. **A** omette «Idoneorum verborum Et sententiarum»: il guasto è segnalato dalla presenza in interlinea, sopra a «hoc» («hoc pertinet») della scritta 'va' che, se associata a 'cat', scritto in interlinea sopra a «humilibus», forma la parola 'vacat'. Dopo «verbis humilibus», in **A** viene copiata la porzione di testo precedentemente omessa e a questa viene aggiunta la ripetizione di ciò che in **A** stesso era già stato scritto, ovvero: «idoneorum verborum hoc pertinet ad verborum colores et sententiarum hoc pertinet ad colores sententiarum ad inventionem accomodatio scilicet vocabula debito modo collocanda ut in re humili uti rebus humilibus».

$$\alpha = \beta, \mathbf{Va}$$

Il manoscritto **Va**, già si è detto, appartiene al medesimo ramo sul quale si collocano **A**, **D** e **S**, in quanto condivide con essi guasti testuali significativi. Poiché il Vaticano non contiene gli errori e le lacune che, come si è avuto modo di illustrare sopra, riconducono **A**, **D** e **S** a un antecedente comune β , **Va** non può derivare, né direttamente né indirettamente, da β . Il Vaticano è a sua volta portatore di lacune ed errori propri, che non figurano in **A**, **D**, **S**: di conseguenza β non può essere copia di **Va**, il quale, al pari di β deriva dal perduto α . I tratti congiuntivi che accomunano **Va** ad **A**, **D**, **S** sono già stati proposti, mentre di seguito si offrono gli errori di **Va** che separano il Vaticano da β :

		Va ⁴⁰	<i>edizione</i> ⁴¹
I, 2, 3	21,15-16	<i>manca</i>	exordium, secundo narrationem, sed primo
I, 3, 5	33,11	<i>manca</i>	quod medici
I, 3, 5	34,2	<i>manca</i>	rusticanum
I, 5, 8	45,9	<i>manca</i>	et libertate (et liberalitate A)
I, 6, 10	61,14	<i>manca</i>	id est corruptione (id est de corruptione A)
I, 7, 11	65,16	si inimus unam rem	sumus una res
I, 8, 13	76,17-18	<i>manca</i>	annales autem hystorię quas ipsa vidit etas nostra (annales aut quas etas nostra non vidit A)
I, 8, 13	77,1	illa de eadem	illa decade
I, 9, 15	82,18	<i>manca</i>	non fiet consul
I, 9, 16	90,4	<i>manca</i>	ad senatum
I, 10, 17	92,9	<i>manca</i>	totum
I, 12, 21	105,2-3	<i>manca</i>	sed reverti ad iter suum

⁴⁰ Per un'omissione comune a **D** e **Va** che non costituisce un elemento sufficiente a stabilire un legame fra i due codici si rinvia a quanto già detto in nota a p. CLXIV.

⁴¹ Viene citata fra parentesi la lezione di **A** solo quando essa è portatrice di differenze non semplicemente grafiche rispetto a quella critica.

I, 12, 21	106,10	nomini	novem
I, 13, 23	113,13	<i>manca</i>	qui domi
I, 14, 24	116,18	<i>manca</i>	quasi extra manum positus vel missus (quasi extra manum missus A)
I, 14, 24	120,4	si que leges	supra leges (sine leges A)

Considerazioni conclusive sui manoscritti

Passati in rassegna gli errori caratterizzanti i testimoni delle *Recollectę* di Guarino, si fornisce brevemente una valutazione di tali manoscritti.

Lo 'stemma' che è stato delineato mette in luce che **Fr** e **Va** (datati rispettivamente al 1481 e al 1456), appartenenti a rami della tradizione diversi fra loro, risultano essere i codici migliori tra quelli giunti sino a noi. La scelta del manoscritto base sul quale condurre l'edizione critica si restringe di conseguenza a uno fra questi due.

Fra i pochi elementi caratterizzanti il Vaticano vi sono il saltuario scempiamento delle consonanti e, soprattutto, la tendenza, più spiccata rispetto agli altri quattro codici, a scrivere in caratteri greci i vocaboli greci, dimostrando una discreta dimestichezza con tali grafemi. In **A**, **D**, **Fr** e **S**, l'uso assolutamente prevalente è quello di rendere le parole greche in latino e i rari tentativi di scrittura in lettere greche si rivelano quasi sempre fallimentari. In **Va**, ad ogni modo, parallelamente alla pratica della scrittura in greco è corrente quella della traslitterazione.

Anche **Fr** non presenta particolari caratteristiche sul piano linguistico e grafico se non quelle dello scempiamento delle consonanti e del saltuario raddoppiamento laddove non richiesto dalla norma. Da segnalare quello che può essere interpretato come un minimo indizio di revisione testuale: a f. 2r (p. 6,17 della presente edizione) la stessa mano che verga il commento pone in interlinea una variante alternativa a quella adottata a testo. Su «requiem» si legge «aliter quietem»; «quietem» è infatti la lezione testimoniata dagli altri quattro manoscritti.

Sia **Fr** che **Va**, come si è dimostrato in questo capitolo, presentano errori in misura non propriamente modesta e non sarà quindi sufficiente un calcolo numerico che stabilisca quale dei due ne abbia di meno per scegliere il manoscritto base per condurre l'edizione critica. Sarà piuttosto di aiuto il tentativo di capire quale

testimone si dimostra tendenzialmente più affidabile di fronte a casi che richiedono particolare attenzione al copista.

Un aspetto di rilievo appare quello relativo alle omissioni. Prendendo in considerazione solo quelle rilevanti (ovvero quelle elencate nei paragrafi ' $\kappa = \alpha$, **Fr**' e ' $\alpha = \beta$, **Va**'), tra lacune proprie ed omissioni condivise con **A**, **D** e **S**, **Va** ne mette insieme un numero decisamente maggiore (circa il doppio) rispetto a quelle che compaiono in **Fr**.

Il secondo punto da prendere in considerazione è rappresentato dalle interpolazioni: la sola rilevata a carico di **Fr** risulta essere quella comune all'intera tradizione, la quale permette di far discendere i codici da un subarchetipo. **Va**, invece, in aggiunta a questo inserimento di brano non genuino nel corpo del testo, ne presenta altri tre, quelli descritti alle pp. CXLVIII-CXLIX.

Ancora: nel testo vengono proposti 'colores' che prevedono lo scambio di lettere. Lo scriba di **Fr** si rivela in alcune di queste circostanze più attento degli estensori degli altri codici. Per esempio, a p. 61,14-16, dopo aver definito la 'depravatio' come 'corruptio vocabulorum', Guarino fornisce il seguente esempio:

«Ego non miror vos affectos esse cum Scipione: Scipionem non admodum sobrie ...», sed 'sorbie' dixerit adversarius

In **Fr** si legge «sed sorbie», mentre in **Va** (ma pure in **A** e **D**) «sed sobrie»: il Vaticano scrive la parola secondo la norma («sobrie»), ma il contesto richiede proprio che venga utilizzata la forma errata, «sorbie».

Altri due casi, simili a quello appena visto, si incontrano nel brano seguente (p. 62,10-13):

Abiectione: «Quid mirum si hunc in sermone intelligitis, cum non tam 'optime' quam 'opime', non tam 'egregie' quam 'egrege' dicat, qui non 'baculum' sed 'bracum' tenet?»

Fr trasmette la lezione «opime». Gli altri codici, invece, leggono «optime», non accorgendosi che il contesto (si sta illustrando la figura dell'«abiectio») esige l'uso della forma 'scorretta'. Lo stesso discorso vale per «egrege»: **Fr** riporta la parola in modo ortograficamente errato, **S** e **Va** leggono «egregie», mentre **A** in prima battuta copia «egregie», poi si accorge dell'incogruenza ed espunge la lettera 'i' (in **D** la parola è omessa).

È evidente che la maggiore diligenza dell'estensore di **Fr** nelle circostanze appena discusse non implica che il Riccardiano sia sempre il più affidabile, ma quello appena spiegato appare l'unico criterio di valutazione applicabile di fronte ad una tipologia testuale come quella che qui si affronta. Nelle pagine iniziali di questo

capitolo già si è detto della forte incostanza di comportamento che si verifica nei codici di fronte al riproporsi di un medesimo caso: ad esempio, davanti a una stessa proposizione, non solo fra manoscritto e manoscritto, ma pure all'interno dello stesso testimone, si verifica di volta in volta una continua oscillazione nell'utilizzo di modi e tempi verbali. Ciò rende manifesto che in ciascun codice non viene seguita pedissequamente una norma, ma piuttosto regna una forte instabilità.

In ultima analisi va anche considerato che, se lo 'stemma' che è stato proposto per le *Recollectę* guariniane è corretto, **Va** è passato attraverso almeno un passaggio di copiatura in più rispetto a **Fr**: quest'ultimo discende direttamente da κ , mentre fra κ e **Va** si colloca α . Poiché ogni copia di un manoscritto comporta l'aggiunta di nuovi errori a quelli già presenti nell'antigrafo, il Vaticano appare anche per questa ragione meno preferibile rispetto al Riccardiano.

Allo scopo di fornire un panorama il più possibile completo, viene proposto di seguito un giudizio sulla fisionomia testuale dei rimanenti tre manoscritti della tradizione, ovvero **A**, **D** e **S**.

A è il codice datato più antico, anche se la data indicata nel 'colophon', 1445, non è da ritenersi quella propria dell'Ambrosiano, ma piuttosto del suo antigrafo, come è già stato spiegato in fase di descrizione.⁴²

Decisivi per una valutazione non positiva di **A** risultano essere i molti errori dovuti alle scarse abilità e attenzione del suo estensore. Egli mette in mostra sovente difficoltà nello scioglimento delle abbreviazioni, poca capacità di scegliere, fra due possibili esiti di un compendio, quello più adatto al contesto, difficoltà a riconoscere parole poco leggibili nell'antigrafo. Ragioni di questo genere spiegano errori peculiari di **A** come, ad esempio, «propter homo» per «propter hoc» (p. 7,20), «alberto» per «ablativo» (p. 9,1), «quar» per «quam» (p. 15,1), «legibus» per «legimus» (p. 24,3), «licer» per «licet» (p. 82,5), «rddidit» per «reddidit» (p. 92,21), «ub» per «ubi» (p. 102,20), «trum» per «trium» (p. 103,3), «legnum» per «legum» (p. 118,15), «differ» per «differt» (p. 121,6).

Fra le caratteristiche di **A** va registrato l'uso in due occasioni (p. 11,12-13; p. 22,2-5) della parola 'vacat' per indicare un passo copiato nel punto sbagliato o scritto erroneamente per due volte: in interlinea si trova annotato 'va' all'inizio del passo interessato dal guasto e, alla fine di quest'ultimo, sempre in interlinea, è presente la scritta 'cat'.

⁴² Cfr. sopra, p. CVII.

A tutto ciò, infine, vanno aggiunte le non poche omissioni di porzioni di testo menzionate in fase di analisi dei rapporti fra testimoni.

Il codice mostra minimi segni di revisione. A f. 21b di **A** è presente in interlinea, su «crimina» (parola che è parte di un lemma), la variante «criminationis», la stessa che figura in **Fr** e **Va** (p. 74,9 della presente edizione): i caratteri di modulo estremamente ridotto non consentono di capire con sicurezza se si tratta di notazione della stessa mano che verga il commento, oppure di mano diversa.

Per quel che riguarda le caratteristiche grafiche di **A**, vanno menzionati i frequentissimi passaggi 's'>'sc', 'sc'>'s', 'x'>'s', il ricorrente scempiamento delle geminate e, al contrario, il raddoppiamento indebito per ipercorrettismo. Da registrare anche alcuni casi di passaggio 'a'>'e' (esempi: a p. 92,6 «seperans», a p. 92,9 «dieletice», a p. 92,12 «seperatio», a p. 100,14 «scandelizat») ed 'e'>'i' (esempi: a p. 24,11 «midicina», a p. 54,5 «benificio», a p. 80,21 «prignantem», a p. 97,14 «ligittima»). Lo scriba del codice Ambrosiano, infine, utilizza saltuariamente il dittongo, anche se non sempre in modo corretto, come testimoniano casi quali «soenatu» (p. 18,12) o «caertam» (p. 25,8).

Di **D** e **S**, della loro forte affinità e del codice da cui derivano, il perduto γ , si è già detto nel corso dell'analisi dei rapporti fra i manoscritti. Qui andrà aggiunto che, fra i due superstiti, quello che dimostra di essere peggiore è **D**, il quale, alle omissioni comuni a **S**, ne aggiunge molte di proprie. Va inoltre ricordato che il codice tedesco tramanda il testo incompleto: il commento si arresta a *Rhet. Her.* III, 10, 18.

Dal punto di vista grafico **D** si caratterizza per i frequenti raddoppiamenti di consonanti che non richiedono la geminazione.

Da sottolineare è la presenza di alcune varianti testuali alternative a quelle che figurano a testo, poste in interlinea da una mano a proposito della quale non è facile affermare se sia la medesima che realizza il testo del commento: anche in questa circostanza le dimensioni ridotte dei caratteri non aiutano ad esprimere con assoluta certezza un giudizio in merito. A f. 1r (p. 6,18 dell'edizione), su «interrogationes» è aggiunto «negociatores», ovvero la lezione, corretta, presente negli altri manoscritti. A f. 31v (p. 119,19 dell'edizione), su «nam» è aggiunto «vel quia»: «quia» è la lezione degli altri quattro codici.

Un'altra peculiarità di **D** riguarda le parole greche: generalmente il copista di questo codice opta per la traslitterazione (sovente scorretta) in latino, ma in alcuni casi scrive parole latine in caratteri greci e, sopra di esse, in interlinea, si trova scritto il corrispettivo in latino. Si veda al proposito p. 72,23 («o regina novam» in interl. su « $\rho\epsilon\gamma\iota\nu\alpha$ νοβαμ»), p. 81,8 («quintilianus» in

interl. su «κβιντιλιανυσ»), p. 82,14 («dillucide quintilianus» in interl. su «ρεμ διλλυκιδε κβιντιλιανυσ»), p. 118,18 («quintilianus» in interl. su «κβιντιλιανυσ»).

L'ultima notazione a proposito di **D** riguarda la parola 'vacat': essa compare a f. 6v (p. 27,22 della presente edizione), usata secondo il medesimo criterio con cui viene adoperata in **A**.

S, benché anch'esso sfigurato da molti errori, rispetto a **D** dimostra una maggior attitudine alla correzione di parte dei guasti testuali che il suo antografo offre: nel corso dell'analisi dei rapporti fra testimoni sono stati esposti alcuni di questi casi. Dal punto di vista linguistico e grafico, il codice austriaco non mette in mostra particolari caratteristiche.

Si segnala unicamente l'uso della parola 'vacat' in interlinea: a f. 24r (p. 122,8 della presente edizione), essa viene impiegata alla stessa maniera già illustrata per **A** e **D**.

IV
CRITERI GRAFICI E NOTA
ALL'APPARATO

Assai complessa è la questione della restituzione grafica dei testi mediolatini e, in misura minore, umanistici – soprattutto in assenza di autografo –, di fronte alla quale le soluzioni degli editori divergono di volta in volta; la tendenza è quella di un comportamento conservativo e tale scelta diventa obbligata nel caso di commenti e in particolar modo di 'recollectae', ovvero di testi nei confronti dei quali è usuale un atteggiamento alquanto disinvolto da parte del copista in relazione non solo alla grafia, ma anche all'ordine delle parole nella frase e alla sostituzione di vocaboli con sinonimi.¹ Come si è avuto modo di spiegare nelle pagine precedenti, per la presente edizione si è deciso di rispettare la grafia di **Fr**, che viene rifiutata solo quando potrebbe verificarsi ambiguità di senso. Nei casi in cui non si accoglie la lezione di **Fr**, ma quella testimoniata da più di uno dei rimanenti manoscritti, si adotta la grafia del codice che occupa il posto più alto nello 'stemma codicum'.

Riconoscendo funzione connotativa agli allografi, non sembra corretta una completa riduzione alla norma classica; fanno eccezione quei casi in cui la soluzione di alcuni compendi pone incertezze a livello grafico (*auctor* / *autor*; *transumptio* / *transumptio*, *contemptio* / *comtemptio* / *comtentio*, ecc.), circostanze nelle quali si è usato il corsivo, preferendo adottare la grafia classica piuttosto che quella più frequentemente riscontrata. Si è ritenuto opportuno derogare a tale principio solo per quel che riguarda due parole dalla ricorrenza assai elevata nel testo: 'sed' e 'apud'. A rigore si sarebbe dovuto rendere con il corsivo la '-d' finale di entrambi i vocaboli quando questi compaiono abbreviati nei codici, però, in considerazione del fatto che la forma 'set' non si registra mai nella tradizione, mentre 'aput' ricorre una sola volta (ms. **D**, I, 8, 13, lemma «fabula»: p. 76,2), si è preferito sciogliere i compendi sempre con 'sed' e 'apud'.

Una caratteristica comune ai testimoni del commento guariniano, posta in luce dall'analisi dei manoscritti, è rappresentata dal numero cospicuo di correzioni 'inter scribendum'. Molto frequente è il caso in cui l'amanuense inizia a scrivere una parola o, all'interno di essa, una lettera, ma realizza subito che sta commettendo un errore, quindi rimedia o

¹ Cfr. al proposito le considerazioni (e la relativa ampia bibliografia) in Alessio 1983, pp. CL-CLIV, Zaggia 1987, pp. 613-614, e Maierù 1987.

eliminando con un tratto di penna quanto ha già scritto, oppure modificando la lettera errata in modo che assuma l'aspetto di quella corretta. Il ripetersi del fenomeno è dovuto alla rapidità di scrittura del singolo scriba e, probabilmente, anche alla inconscia consapevolezza da parte del copista del fatto che il testo dovesse entrare a far parte di un manoscritto non di pregio, bensì destinato all'uso e allo studio personale alla stregua di un quaderno di appunti. Tali inserzioni ed espunzioni di lettere o gruppi di lettere vengono di volta in volta registrate in apparato.

Infine si segnala che in apparato vengono puntualmente segnalate le differenze tra le forme dei brani della *Rhet. Her.* citati dai manoscritti contenenti il commento guariniano e le corrispondenti lezioni presenti (a testo e, quando necessario, in apparato) nell'ed. Marx della *Rhet. Her.* Si è deciso anche di indicare i casi in cui i codici evidenziano come lemma ciò che in realtà non deve essere considerato tale, ma anche quelli opposti, ovvero quando un lemma non viene erroneamente riconosciuto. Il metodo degli amanuensi per segnalare i brani oggetto di spiegazione è quello usuale della sottolineatura; si avvisa qui una volta per tutte, onde evitare di ripeterlo di volta in volta in apparato, che il solo **S** non marca in alcun modo i lemmi. Le uniche tre circostanze in cui in questo manoscritto figurano sottolineature (che per di più non indicano passi della *Rhet. Her.*) si registrano nell'*accessus* («Leonardo Aretino», p. 3, r. 18) e in I, 1, 1, («unde negocium quasi negans», p. 6, rr. 17-18; «studium est vehemens», p. 6, rr. 19-20): di esse viene esplicitamente data notizia in apparato.

TAVOLA DEI SIMBOLI

	a) Nel testo
<...>	Integrazione dell'editore.
[...]	Espunzione dell'editore.
†	Crux desperationis.
(...)	Scioglimento dubbio di abbreviazione.
	b) Nell'apparato
<...>	Integrazione del copista.
[...]	Espunzione del copista.
(*)	Lacuna evidenziata con spazi bianchi.
...	Lacuna accidentale (macchie, fori, ecc.).
*	Segno/i o parola/e incomprensibile/i.
(?)	Il segno segue parola abbreviata in modo incomprensibile.
<i>om.</i>	Omissione.
<i>agg. interl.</i>	Aggiunta interlineare.
<i>agg. marg.</i>	Aggiunta marginale.
<u>dixit</u>	La sottolineatura indica parola/e considerata/e lemma in un codice.
<i>non lemma</i>	Parola/e non sottolineata/e e quindi non considerata/e lemma in un codice, ma da considerare tale.

TAVOLA DELLE SIGLE

- A** MILANO, Biblioteca Ambrosiana, A 36 inf.
- D** STUTTGART, Württembergische Landesbibliothek,
ms. Donaueschingen 12.
- Fr** FIRENZE, Biblioteca Riccardiana, 681.
- S** SCHLÄGL, Stiftsbibliothek, Cpl. 51 (già 454 b).
- Va** CITTÀ DEL VATICANO, Biblioteca Apostolica
Vaticana, ms. Vat. lat. 5338.
- Marx** INCERTI AUCTORIS *De ratione dicendi ad C.
Herennium libri IV [M. Tulli Ciceronis ad Herennium
libri VI]*, ed. F. Marx, in aedibus Teubneri, Lipsiae
1894.

**COMENTUM SIVE RECOLLECTE
SUB GUARINO SUPER 'ARTEM
NOVAM' M.T. CICERONIS**

Comentum sive recollectę sub Guarino super 'Artem novam' M.T.
Ciceronis¹

In² exponendis auctorum³ libris tria potissimum premissi solent:
5 auctoris vita, libri⁴ titulus deinde librorum numerus ac ordo.

De Ciceronis vita, quoniam nimis id⁵ longum,⁶ si pauca
attingam dixisse sat erit, scilicet de eius familia, quę, ut a multis⁷
perhibetur, Tulliorum familia appellata est, quę multos⁸ ante⁹
10 Ciceronis ętatem annos non parum floruit, tum¹⁰ viris¹¹ illustribus
et bonarum artium compluribus¹² peritissimis,¹³ tum etiam
magnificis opibus diu viguit.¹⁴ Deinde ad nichilum redacta est, ut
nullius fere momenti nulliusve extimationis¹⁵ ab omnibus¹⁶
15 haberetur. Ex ea tunc natus est Cicero¹⁷ in Arpinatis vico, qui
postea in honores pristinos ac dignitates forte maiores¹⁸ eandem
restituit. Quam longe enim cęteros eloquentia¹⁹ excelluerit, Latinos
nec non Gręcos,²⁰ minime latet.

De numero autem librorum et de eius vita atque interitu: vitam
nuper²¹ a Leonardo Aretino,²² partim²³ ex Plutarco traductam,²⁴
partim ex se et luculenter²⁵ et copiose editam,²⁶ videre cupientibus
20 percurrendam²⁷ relinquo.

¹ *commentarium super nova rhetorica tullii guarino ipsam legente collectum ac etiam ab eodem postmodum approbatum A. privi di titolo D S Va.*

² in] n Fr.

³ *om.* auctorum A D S Va.

⁴ li[be]b[e]ri A.

⁵ nimis id] id nimis A S Va id minus D.

⁶ longum] longum esset A D S Va.

⁷ que nunc a multis A. que fuit ut a multis D S.

⁸ mu<l>tos A.

⁹ ante] an D.

¹⁰ cum Fr.

¹¹ viris] unus Va.

¹² bonarum artium compluribus] bonorum artium cum plurimis A Va bonorum artium complurimis S bonarum arcium cum plurimis D.

¹³ peritissi[n]mis A.

¹⁴ diu viguit] diviguit A D S Va.

¹⁵ existimationis A S Va.

¹⁶ [h]omnibus A.

¹⁷ cicero est Va.

¹⁸ ac forte maiores dignitates A D S Va.

¹⁹ longe enim cęteros eloquentia] longe enim cęteros [latinos] elloquentia (eloquentia Fr) D Fr longe eos enim ceteros latinos loquentia A longe enim ceteros latino eloquentia S longe enim ceteros latinos eloquentia Va.

²⁰ nec non gręcos] nec non et grecos A D S nec non etiam grecos Va.

²¹ vitam autem nuper D S.

²² leonardo aretino] leonardo aretino S ale<on>ardo aretino D.

²³ partum A.

²⁴ *om.* partim ... traductam D.

²⁵ se etiam luculenter Va.

²⁶ aditam A D. additam S.

²⁷ parturendam A.

Titulus²⁸ autem libri²⁹ hic est: 'M.T. Ciceronis Rhetoricę nove liber primus³⁰ ad Herennium – Terentię eius uxoris fratrem sive affinem – feliciter incipit'. Divisus est hic³¹ codex³² in quattuor libros licet quidam dicant³³ superflue esse quinque.

5 Considerantur preterea³⁴ duo in libris legendis, scilicet extrinseca et intrinseca.³⁵ Extrinseca sunt quorum cognitio nichilo magis ad dicendi exercitationem pertinet;³⁶ intrinseca vero sunt que in se cognitionem³⁷ habent preceptorum ex quibus ipsa artis exercitatio nascitur.

10 Quare appellata³⁸ sit Ciceronum familia et ipse Tullius 'Cicero', hec ratio:³⁹ nam, diu⁴⁰ ante M.T. Ciceronem, fuit quidam ex eius familia cui, cum nevus⁴¹ grano ciceris similis⁴² super naso innatus esset, impositum sibi⁴³ nomen hoc, 'Cicero', a nevo⁴⁴ ciceri simili.⁴⁵ Quod fuit agnomen deinde in cognomen est conversum per
15 temporis vetustatem. Marcus itaque fuit proprium eius⁴⁶ nomen.

Rhetorica dicitur a ῥησις,⁴⁷ id est⁴⁸ 'dictio', quia sit ars dicendi. Utrum appelletur⁴⁹ ars? Quidam dixerunt quod⁵⁰ a natura esset data, nam in femelis ac⁵¹ barbaris versatur. Cum enim adeunt⁵² pretorem,⁵³ artis precepta servare videntur, dum primo
20 benivolentiam ab auditorum persona⁵⁴ captant dumque commiseratione⁵⁵ in extrema oratione⁵⁶ utuntur. Dicendum est

²⁸ t[u]<itu>l[i]us D.

²⁹ om. libri D S.

³⁰ liber incipit primus D S.

³¹ hic] iste A S Va.

³² est iste [liber] codex D.

³³ dicatur A.

³⁴ preterea] autem D S.

³⁵ intrinseca et extrinseca D S.

³⁶ pertinent A S Va. pertinent D.

³⁷ cognitione D. cognitonem S.

³⁸ quare autem appellata A D S. quare aut appellata Va.

³⁹ familia ipse tullius sic vocitatus cicero hec est ratio (ratio D) A D S. familia et ipse tullius sit vocitatus cicero hec est ratio Va.

⁴⁰ om. diu D S.

⁴¹ cui nervus D S.

⁴² om. similis D.

⁴³ impositum est sibi D S Va.

⁴⁴ nervo D S.

⁴⁵ om. super naso ... ciceri simili Fr.

⁴⁶ eius proprium A D S Va.

⁴⁷ r<h>esis A. rthesis S Va. dicitur [du] a rthesis D. ρησις Fr.

⁴⁸ id est] quod est Va.

⁴⁹ appellatur A D S.

⁵⁰ quod] quia A D S Va.

⁵¹ ac] et A D S Va.

⁵² ade[r]unt D.

⁵³ pre[c]e[p]torem Va.

⁵⁴ ad auditors pepsona D.

⁵⁵ commiseratione] commiserationem Fr conservatione D.

⁵⁶ rafone A.

tamen⁵⁷ quod rhetorica appellatur 'ars' quia nec ars⁵⁸ primum nec natura extremum invenit. Sunt enim cetera⁵⁹ artes in eodem dubio.

Quare deinde appelletur⁶⁰ 'nova'? Ratio non⁶¹ quia, ut multi putarunt,⁶² ipse novus⁶³ – id est adolescens –⁶⁴ scripserit,⁶⁵ sed
5 quia non ante Ciceronem apud Latinos de⁶⁶ toto rhetorice corpore scriptum extabat.⁶⁷ Scripsit autem illam veterem 'De inventione' adolescentulus maiori ornatu quam hanc novam (sed sub preceptoribus illis Græcis⁶⁸ dum ad⁶⁹ scolam peteret), cui quidem⁷⁰ veteri multis⁷¹ in locis obiecta⁷² est. Huic autem novæ⁷³ nihil obiici
10 posset,⁷⁴ ut Quintilianus ait: «Demostheni⁷⁵ nihil addi, Ciceroni vero diminui nihil posset».⁷⁶ Ac, ut⁷⁷ idem Quintilianus ait, illam veterem adolescens edidit, ubi dicit, loquens de ea, «in primo Ciceronis rhetorico».⁷⁸ Cicero ipse in loco alio⁷⁹ dicit⁸⁰ de 'Veteri arte' «qui libri a nobis exciderunt». Deinde Quintilianus in loco
15 alio⁸¹ dicit: «Nec me fallit in primo Ciceronis rhetorico⁸² aliam esse loci negocialis interpretationem».⁸³ Et alibi dicit: «Sunt enim velud regeste⁸⁴ in hos comentarios quos adolescens⁸⁵ rheduxerat in schola et si qua est in hiis culpa tradentis est». Emendata itaque est⁸⁶ hec 'Ars nova',⁸⁷ sed illa vetus inemendata.⁸⁸

⁵⁷ tamen (?) **A S Va.** tantum **Fr.**

⁵⁸ *om.* quia nec ars **D.**

⁵⁹ certe **Fr S.**

⁶⁰ appellatur **A D S.**

⁶¹ ratio est non **Va.**

⁶² putarunt] dicunt **A D S.**

⁶³ nevus **A.**

⁶⁴ novus <id est> adolescens **Fr.**

⁶⁵ scripsit **A D S.**

⁶⁶ *om.* de **Fr.**

⁶⁷ exflabat **A.**

⁶⁸ grecis illis **S.**

⁶⁹ *om.* ad **S.**

⁷⁰ quidem] quid **D S.**

⁷¹ multis] mlis **D.**

⁷² obiectum **A Fr S Va.**

⁷³ novo **A.** novi **D.**

⁷⁴ potest **A D S Va.**

⁷⁵ ait [de] demosten[e]<i> **Va.**

⁷⁶ ciceroni enim nichil diminui potest **A.** ciceroni vero nihil diminui potest **S Va.**
om. ut quintilianus ... nihil posset **D.**

⁷⁷ ac ut] at ut **S** at it **D.**

⁷⁸ rhetorice **A S Va.** ciceronis rethorice **D.**

⁷⁹ alio in loco **A D S Va.**

⁸⁰ *om.* dicit **D.**

⁸¹ alio in loco **A D S Va.**

⁸² retorice **A.** rethorice **D.** rhetorice **S Va.**

⁸³ negocialis et interpretationem **D.**

⁸⁴ registe **A D S.** tregeste **Fr.**

⁸⁵ adolesces **A.**

⁸⁶ est itaque **A.**

⁸⁷ *om.* nova **A.**

⁸⁸ *om.* itaque est ... vetus inemendata **Fr.**

Tiscias⁸⁹ et Corax Siculi⁹⁰ fuerunt primi artis⁹¹ scriptores.
De textus expositione infra latius patebit.⁹²

I, 1, 1

- 5 Etsi: coniunctio quę convenientius cum subiunctivi modi verbo
coniungitur.⁹³ Et differt a 'quamquam' quia 'quamquam'⁹⁴ sepius
iungitur⁹⁵ cum indicativo, ut Virgilius: «quamquam animus
meminisse horret». Negociis familiaribus:⁹⁶ id est
10 familiarium et amicorum meorum, non autem, ut multi putant,
familię. Nam Cicero potentissimus divitiis ac locupletissimus⁹⁷
fuit. Habuit enim multos⁹⁸ sub clientela sua ut Deiotarum⁹⁹ regem,
M. Marcellum et multos¹⁰⁰ alios quos orationibus¹⁰¹ tutabatur.¹⁰²
15 Impediti:¹⁰³ consonantius¹⁰⁴ quam si 'impeditus' dixisset.¹⁰⁵
Et 'impediti' etiam dixit¹⁰⁶ ut vitaret arogantiam,¹⁰⁷ quia apud
maiores¹⁰⁸ loqui de se in plurali¹⁰⁹ summissius videbatur¹¹⁰ quam in
singulari. Ocium: id est¹¹¹ cessationem a reliquis rebus
preterquam ab una. Interdum etiam 'requiem'¹¹² significat, unde
15 'negocium' quasi 'negans'¹¹³ ocium¹¹⁴ dicitur, inde negociatores,¹¹⁵
id est mercatores, appellati sunt. Studio:¹¹⁶ studium est
20 vehemens¹¹⁷ applicatio¹¹⁸ animi ad aliquid peragendum summa

⁸⁹ inemendata de textus expositione (expositione A) infra latius (lacius D) patebit
tiscias (tiscias A D) A D S Va.

⁹⁰ *om.* siculi A D S Va.

⁹¹ primi [at] artis A.

⁹² *om.* de textus expositione infra latius patebit A D S Va.

⁹³ modi verbo modo coniungitur A D.

⁹⁴ quemquam quia quemquam A.

⁹⁵ coniungitur D.

⁹⁶ negotiis fami(liaribus) A. negociis fa(miliaribus) D. negotiis familiaribus Marx.

⁹⁷ locupletissius D.

⁹⁸ multos] mltos D.

⁹⁹ sua et deotarum A.

¹⁰⁰ et [*] multos A.

¹⁰¹ oronibus D.

¹⁰² tutaba[n]tur D.

¹⁰³ *non lemma* impediti D.

¹⁰⁴ sonantius Va.

¹⁰⁵ impeditus [dississet] dixisset A.

¹⁰⁶ dixisset A. impediti et dixisset D S.

¹⁰⁷ arogantia D.

¹⁰⁸ maiore S.

¹⁰⁹ in plurali] implurali A.

¹¹⁰ in <plurali> summissius videba[n]tur D.

¹¹¹ *om.* id est Va.

¹¹² requiem] quietem A D S Va *agg. interl.* alias quietem Fr.

¹¹³ unde negocium quasi negans S.

¹¹⁴ *om.* ocium A.

¹¹⁵ negociatores] interrogationes (*agg. interl.* negociatores) D.

¹¹⁶ *non lemma* studio D.

¹¹⁷ studium est vehemens S.

¹¹⁸ uhemens [et] applicatio D.

cum¹¹⁹ voluntate.¹²⁰ 'Studium' est generalius et maius quam
 'voluntas'.¹²¹ Suppeditare: subiugare, subiicere;¹²² a 'sub' et
 'pes, pedis'. Id ocii:¹²³ id est illa cessatio a reliquis rebus
 preterquam ab una. Et 'id ocii',¹²⁴ id est 'id ocium', dicitur per
 5 antiptosim,¹²⁵ sive illud 'id', adiectivum,¹²⁶ substantivatur.
In phylosophia:¹²⁷ scilicet morali, ut¹²⁸ fuit in libro 'De
 officiis', 'De Tusculanis', 'De amicitia' et sic de multis. Nam triplex
 est *philosophia*: una naturalis quę Grece dicitur φύσις,¹²⁹ altera
 moralis quę Grece dicitur ἠθική,¹³⁰ tertia logica¹³¹ quę dividitur in
 10 dialecticam et rhetoricam. Dialectica¹³² est diligens ratio disputandi,
 rhetorica est ars¹³³ bene dicendi; et comparat dialecticam pugno
 Zeno,¹³⁴ qui fuit unus de primis artis rhetoricę scriptoribus. Divisa
 postea est¹³⁵ *philosophia* moralis in politicam,¹³⁶ monasticam¹³⁷ et
 yconomicam. Politica est scientia gubernandi civitates, monastica¹³⁸
 15 est scientia gubernandi se ipsum,¹³⁹ yconomica scientia¹⁴⁰
 gubernandi familiam (ab οἶκος,¹⁴¹ domus). Consumere:
 distribuere, alias¹⁴² finire vel¹⁴³ destruere. C. Herenni:¹⁴⁴
 Herennius¹⁴⁵ frater Terentię sive affinis traditur, quę erat Ciceronis
 uxor. Commovet voluntas:¹⁴⁶ Herennius commovit
 20 Ciceronem ad scribendum.¹⁴⁷ Ideo, propter hoc,¹⁴⁸ et¹⁴⁹ Ciceroni et

¹¹⁹ cum summa D.

¹²⁰ om. summa cum voluntate Fr.

¹²¹ voluntas] voluntas et generalius D.

¹²² subiugare subiicere] subiungere subicere A D Va subicere subiungere S.

¹²³ id ocii] et id ocii D et id ocii S et id ipsum, quod datur otii Marx.

¹²⁴ et id ocii Fr. id ocii Va.

¹²⁵ antyptosim Fr.

¹²⁶ om. id adiectivum A. om. adiectivum D S Va.

¹²⁷ non lemma in phylosophia D.

¹²⁸ ut] non A ubi D S.

¹²⁹ φύσις] phisis D Fr (*) A.

¹³⁰ ἠθική] ἠθικι Va ethica D Fr (*) A om. S.

¹³¹ tertia logica] tertia (tertia S) dicitur logica D S.

¹³² dialecticam A.

¹³³ ars] ar A.

¹³⁴ zeno] teno A.

¹³⁵ est postea D S.

¹³⁶ politicam] policam A.

¹³⁷ monosticam A D S Va.

¹³⁸ monostica A D Va. monstica S.

¹³⁹ se ipsum gubernandi D S.

¹⁴⁰ iconomica (oeconomica Va) est scientia (scientia D) A D S Va.

¹⁴¹ ab οἶκος] ab οἶκος Va ab icos A Fr S a[b]incos D.

¹⁴² alias] aliter A D S Va.

¹⁴³ vel] et A D S Va.

¹⁴⁴ c. herenni] herenni Va c. herennium A D herenium S Gai Herenni Marx (in apparato Herenni).

¹⁴⁵ heronnius A.

¹⁴⁶ commovet volunta[te]s D. commovit voluntates S. voluntas commovit Marx.

¹⁴⁷ describendum A.

¹⁴⁸ hoc] homo A.

¹⁴⁹ om. et D S.

Herennio magis tenetur etas nostra et, ut ipse¹⁵⁰ dicit in libro 'De amicitia', «amicorum est idem velle atque nolle».¹⁵¹ De ratione d(icendi) c(onscriberemus).¹⁵² hic facit auditorem docilem quia proponit¹⁵³ breviter quid sit dicturus.¹⁵⁴ Deinde, cum triplex sit exordii effectus, scilicet ut auditor fiat¹⁵⁵ docilis, benivolus et attentus, in sequentibus benivolum atque attentum faciet auditorem.¹⁵⁶ Conscriberemus.¹⁵⁷ proprie dixit, nam ibi sunt omnes¹⁵⁸ rhetorice partes coniuncte, quae sunt quinque: inventio, dispositio, elocutio, memoria et pronunciatio¹⁵⁹ – quod non fecit¹⁶⁰ in 'Veteri' quia istic nisi¹⁶¹ de inventione tractavit –. Vel 'conscriberemus'¹⁶² id est¹⁶³ 'simul scriberemus', adiungendo hanc artem illi veteri quam adolescens, ut tactum¹⁶⁴ est, scripsit.

Dicendi: 'dicere' est ornate, distincte, comode copioseque loqui. Dicunt pauci, loquuntur omnes: loquimur enim natura, dicimus autem arte.¹⁶⁵ 'Comode' ut si gravis materia, gravi utamur figura; in mediocri materia mediocri figura,¹⁶⁶ in attenuata attenuatis utamur verbis necesse est. Quod servavit Virgilius in tribus¹⁶⁷ libris, scilicet¹⁶⁸ 'Buccolico', 'Georgico' et 'Eneide'.¹⁶⁹

Ne aut tua causa.¹⁷⁰ id est: «Cum sic velis vel essem tibi parum amicus, duo ergo sunt quae me ad scribendum compellunt, scilicet causa honesta et¹⁷¹ ne inertiae deditus esse videar».¹⁷² 'Causa

¹⁵⁰ om. ipse D.

¹⁵¹ amicorum est idem velle atque nolle Fr.

¹⁵² de ratione d(icendi) c(onscriberemus) de ratione d(icendi) con(scriberemus) Va et de ratione dic(endi) c(onscriberemus) A non lemma et de ratione d(icendi) c(onscriberemus) D ut de ratione d(icendi) c(onscriberemus) S de ratione dicit c(onscriberemus) Fr ut de ratione dicendi conscriberemus Marx.

¹⁵³ preponit A D S.

¹⁵⁴ quid sit dicturus] quod sit dicturus A quid scripturus est Fr.

¹⁵⁵ fit A.

¹⁵⁶ et attentus in sequentibus benivolum atque attentum faciet auditorem] et attentus et in sequentibus facit auditorem benivolum atque (atque atque D) attentum D S Va et in sequentibus facit auditorem benivolum atque attentum A.

¹⁵⁷ conscriberemus] cum scriberemus A conscriberemus Marx.

¹⁵⁸ om. omnes D S.

¹⁵⁹ dispositio elocutio memoria et pronunciatio] dispositio et cetera Fr.

¹⁶⁰ facit Fr.

¹⁶¹ istic [me] nisi A.

¹⁶² conscriberemus] cum scriberemus A conscriberemus Fr Va.

¹⁶³ om. id est Va.

¹⁶⁴ tactum] tractum D traditum S.

¹⁶⁵ dicunt pauci ... autem arte] dicuntur (dicunt Va) pauci loquimur omnes loquimur a natura dicimus arte A Va dicunt[ur] pauci loquimur a natura dicimus arte D dicuntur pauci loquimur a natura dicimus arte S.

¹⁶⁶ mediocri utamur figura Va. om. in mediocri materia mediocri figura D S.

¹⁶⁷ tribus] *II S.

¹⁶⁸ scilicet] licet A.

¹⁶⁹ eneido A D S Va. agg. interl. carissime (?) D.

¹⁷⁰ non lemma ne aut tua causa A.

¹⁷¹ et] quod Fr.

¹⁷² videar esse D. deditis videar esse S.

tua¹⁷³ dicimus in ablativo¹⁷⁴ cum aliquid facimus principaliter¹⁷⁵ petenti.¹⁷⁶ 'Causa tui'¹⁷⁷ dicimus cum gratia petentis in alterum refertur, ut si dicerem: «Vadas¹⁷⁸ ad pretorem pro me quia ego ad eius conspectum¹⁷⁹ ire non audeo».¹⁸⁰ «Tua ergo¹⁸¹ causa, quia es
5 mihi amicus». Aut labores:¹⁸² scilicet «Ne me in hers¹⁸³ viderer».¹⁸⁴ Et eo studiosius: facit attentum quia dicit ut audiat¹⁸⁵ cum velit scribere et quia dicit magnum fructum esse in arte dicendi. Suscepimus:¹⁸⁶ id est faciendum accepimus;¹⁸⁷ vulgariter dicitur «habiamo tolto sopra di noi».¹⁸⁸ Non
10 sine causa: id est cum causa, quia sciebamus te velle libenter¹⁸⁹ audire. Intelligebamus:¹⁹⁰ ex litteris et verbis tuis. Non enim: subiungit causam quam vellet¹⁹¹ audire et videtur per circuitionem diffinire quid sit¹⁹² rhetorica. Copia:¹⁹³ a 'cum'¹⁹⁴ et 'ope'. Comoditas:¹⁹⁵ est ut dicamus
15 convenienter: si materia gravis,¹⁹⁶ gravibus et ornatissimis verbis utamur, si mediocris mediocribus, si attenuata attenuatissime¹⁹⁷ loquamur, quia qui in infima¹⁹⁸ materia altiloque atque¹⁹⁹ ornatissime loquitur²⁰⁰ non comode dicit. Copia:²⁰¹ que

¹⁷³ causa tu[a]<i> A. causa tua D Fr Va.

¹⁷⁴ ablativo] alberto A.

¹⁷⁵ facimus [in al] principaliter A.

¹⁷⁶ peten[d]ti D.

¹⁷⁷ causa tui A D Fr.

¹⁷⁸ vade A D S Va.

¹⁷⁹ aspectum A Va.

¹⁸⁰ quia ego ad eius conspectum ire non audeo] quia <ante illius> aspectum non ire audeo D quia aspectum non ire audeo S.

¹⁸¹ tua ergo Fr. tua ergo Va.

¹⁸² aut labores] aut laborem A D S Va aut fugisse nos laborem Marx.

¹⁸³ ne me in hers] me ne in hers (iners Va) D Va me ne in eis A.

¹⁸⁴ viderem D.

¹⁸⁵ audeat A.

¹⁸⁶ *non lemma* suscepimus D.

¹⁸⁷ suscepimus id est faciendum accepimus] suscepimus id est faciemus actipiemus A suscepimus id est faciemus accepimus D S suscepimus faciemus accepimus Fr.

¹⁸⁸ habiamo tolto sopra de noy A Va. abiamo tolto sopra di noi (nui S) D S.

¹⁸⁹ libenter te velle (vele D) A D S Va.

¹⁹⁰ intelligibi[*]mus Va. intellegebamus Marx (*in apparato* intelligebamus).

¹⁹¹ quam vellet] quare velit A Va quia velit D S.

¹⁹² quid[*] sit D.

¹⁹³ *non lemma* copia A.

¹⁹⁴ con Fr S.

¹⁹⁵ *non lemma* comoditas Fr.

¹⁹⁶ *om.* gravis A.

¹⁹⁷ attenuata attenuatissime] attenuatis attenuatissime Fr attenuata infime A D Va attenuata in fine S.

¹⁹⁸ qui in infima] qui infima A Fr <qui> per infima D quia per infima S.

¹⁹⁹ atque] et Va.

²⁰⁰ loquitur[*] D.

²⁰¹ *non lemma* copia Fr.

est rhetorice professio. Recta intelligentia: id est sapientia quia,²⁰² ut dicit idem Cicero in 'Arte veteri', «eloquentiam sine sapientia²⁰³ parum prodesse²⁰⁴ aut nihil». Nam etiam dicit²⁰⁵ Cato²⁰⁶ «Orator est vir bonus et dicendi peritus». Non parum
5 fructus:²⁰⁷ facit attentum quia dicit ea quę ad eum ipsum²⁰⁸ pertinent qui audit.²⁰⁹ Gubernetur:²¹⁰ scilicet²¹¹ tanquam virtutes sint imperatrices quia eloquentia sine sapientia²¹² aut parum prodest aut nihil. Quas ob res: captat benivolentiam ab adversariis ducendo eos in contemptum et odium.
10 Greci scriptores inanis arrogantię:²¹³ videtur Ciceronem male²¹⁴ dixisse cum alii,²¹⁵ inter quos Oratius,²¹⁶ Gręcos summe laudaverint.²¹⁷ Nam ita inquit: «Vos exemplaria Gręca / nocturna²¹⁸ versate manu, versate²¹⁹ diurna». Et Quintilianus ait in primis enim pueri Grecas litteras²²⁰ discere debent. Sed respondendum est quod
15 Cicero intellexit de coetaneis suis, non autem de illis maioribus, scilicet de²²¹ Aristotele, Ysocrate ac Theofrasto, qui etiam ornate ac proprie divino²²² ingenio de arte scripserunt.
Relinquimus:²²³ tacemus. Scriptores: compositores librorum, transcriptores²²⁴ autem librarii.²²⁵ Ne parum
20 m(ulta) s(cisse) v(iderentur):²²⁶ id est ut²²⁷ multa scire viderentur.

²⁰² quia] que **D S**.

²⁰³ eloquentiam sine sapientia] eloquentiam sive sapientiam **Fr** elloquentia sine prudentia **D**.

²⁰⁴ prodest **Va**.

²⁰⁵ etiam ut dicit **D S Va**.

²⁰⁶ *om.* eloquentiam sine ... dicit cato **A**.

²⁰⁷ non enim in se parum fructus **Marx**.

²⁰⁸ *om.* ipsum **D S**.

²⁰⁹ audit [gu] **A**.

²¹⁰ *non lemma* gubernetur **D Fr**.

²¹¹ *om.* scilicet **D S**.

²¹² sine sapientia] sine prudentia **A Va om. D S**.

²¹³ greci scrip(tores) inanis arogan(tie) **A D**. greci scrip(tores) inanis arrogan(tie) **S**. greci scrip(tores) in(anis) ar(rogantie) **Va**.

²¹⁴ male] me **A**.

²¹⁵ cum [alli] alii **D**.

²¹⁶ oratius] ennius **Fr**.

²¹⁷ laudaverit **A D S**.

²¹⁸ greca [ver] nocturna **A**.

²¹⁹ versate] usate **D**.

²²⁰ litteras grecas **D S Va**. litteras greca **A**.

²²¹ de] ut **D S om. Va**.

²²² ysocrate ac theofrasto qui etiam ornate ac proprie divino] socrate ac theophrasto qui et ornate et probe ac divino **A** socrate et theofrasto* (theofrasto **S**) qui et ornate et probe et divino **D S** socrate theofrasto [et] qui et ornate ac probe ac divino **Va**.

²²³ reliquimus **Marx** (*in apparato* relinquimus).

²²⁴ librorum enim transcriptores **A**. librorum vel et transcriptores **D**.

²²⁵ autem sunt librarii **A D S Va**.

²²⁶ ne parum m(ulta) s(cisse) v(iderentur)] nec parum multa scisse vi(derentur) **A S** nec parum multa scisse vir **D** ne parum viderentur **Fr** ne parum multa scisse viderentur **Marx**.

Res difficilior:²²⁸ scilicet discipulis qui audiunt.
Nos autem:²²⁹ captat benivolentiam ab auditoribus per ea
 que dicit de se ipso laudans se sine arrogancia et ducit eos
 adversarios in contemptum ut dicit in exordiis: «si quid malitiose
 5 factum proferimus». Questus:²³⁰ id est 'lucri' cum
 diptongo, 'questus'²³¹ vero²³² sine diptongo²³³ id est²³⁴
 'querimonia'.²³⁵ Gloria: scilicet inani.
Ceteri:²³⁶ scilicet «Veniunt ad scribendum inani gloria,²³⁷ sed
 ego bona industria»,²³⁸ id est²³⁹ laboro²⁴⁰ in rebus honestis.
 10 Morem geramus:²⁴¹ id est faciamus quicquid²⁴² vis et
 complacemus.²⁴³ Ne nimium longa: contra illos Gręcos
 qui dicunt ea que nihil pertinent ad artem et²⁴⁴ multa superflua.²⁴⁵
Oratio: id est²⁴⁶ hoc prohemium. Monuerimus:²⁴⁷ id
 est fecerimus te cautum.²⁴⁸ Preceptionis: doctrine, nam
 15 'precipio'²⁴⁹ interdum 'doceo'. Acomodari:²⁵⁰ applicari.

I, 2, 2

Oratoris officium:²⁵¹ diffinit quid sit orator²⁵² primo quia, ut
 dicit Cicero in libro 'De officiis', «Omnis que a ratione²⁵³ suscipitur

²²⁷ ut] cum A.

²²⁸ res difficilior] res difficilior co(gnitu) pi A res difficilior cognitu putaretur D S
res difficilior c(ognitu) p(utaretur) Va ars difficilior cognitu putaretur Marx.

²²⁹ *non lemma* nos autem A.

²³⁰ quaestus A Va. questus S.

²³¹ diptongo [ad scribendum] questus A.

²³² *om.* vero S.

²³³ *om.* questus vero sine diptongo D.

²³⁴ *om.* id est Va.

²³⁵ querimonia A Va.

²³⁶ *non lemma* ceteri A D Fr.

²³⁷ inani [*] gloria D.

²³⁸ sed ego bona industria Fr.

²³⁹ *om.* id est A D S Va.

²⁴⁰ labor Fr.

²⁴¹ morem generamus A. morem geramus Marx.

²⁴² faciemus quidquid S.

²⁴³ complacemus D. complacebimus S.

²⁴⁴ pertinent ad artem et] ad artem [att] pertinent id est D ad artem pertinent id
 est S.

²⁴⁵ ne nimium ... multa superflua] ne nimium longa perflua (*agg. interl.* va) A.

²⁴⁶ id est] *om.* D huiusmodi S.

²⁴⁷ hoc prohemium monuerimus (*agg. interl.* cat) contra illos grecos qui dicunt ea
 que nichil pertinent ad artem et multa superflua oratio id est hoc prohemium
 monuerimus A.

²⁴⁸ monuerimus id est fecerimus te cautum] monuerimus id est te cautum
 fecerimus A Va monuerimus te cautum fecerimus D monuerimus id est te
 cautum fecerimus S.

²⁴⁹ precipio] preceptis D S.

²⁵⁰ *non lemma* acomodari A Fr.

²⁵¹ ratoris officium S.

²⁵² orato A.

²⁵³ omnes que <a> ratione D.

de aliqua re institutio debet a diffinitione proficisci ut intelligatur quid²⁵⁴ sit id de quo disputetur». ²⁵⁵ Quatuor requiruntur in hac arte, scilicet artifex, instrumentum, materia, finis.²⁵⁶ Artifex est ipse orator, instrumentum est oratio,²⁵⁷ materia est ipsa concertatio²⁵⁸ rerum in qua ipse versatur orator;²⁵⁹ quę materia est quicquid potest dici et sermone explicari. Finis est duplex: suasio, scilicet quod orator facit suum officium, id est dicit quę ad artem pertinent,²⁶⁰ et est intrinseca, id est in oratore.²⁶¹ Altera est extrinseca, quę est in auditore, quia licet non persuasus sit, tamen orator non desinit esse orator, cum, ut dictum est, officium suum²⁶² fecerit. Sicut etiam in re militari, artifex miles,²⁶³ instrumentum telum,²⁶⁴ materia est pugna, finis victoria. 'Officium'²⁶⁵ ab 'efficio'.²⁶⁶ «Orator²⁶⁷ est²⁶⁸ vir bonus et²⁶⁹ dicendi peritus»: Cato et Quintilianus sic diffinierunt.²⁷⁰ Et differt orator a rhetore et sophista, nam orator²⁷¹ est ille²⁷² qui non solum scit artem, sed illam²⁷³ etiam exercet, ut²⁷⁴ Cicero in orationibus et in²⁷⁵ omnibus causis, scilicet gravibus, mediocribus et infimis. Sophista est qui est²⁷⁶ medius inter oratorem et rhetorem,²⁷⁷ qui sic mediocriter dicit.²⁷⁸ Rhetor est ille qui tradit artis precepta, ut hic Cicero. Et etiam differt orator a rhetore²⁷⁹ quia²⁸⁰ orator dicit ex arte, rhetor²⁸¹ de arte. Dicere est solum ex professione artis rhetoricę et in

²⁵⁴ intelligatur [quod] quid **Fr.**

²⁵⁵ sit id de quo disputetur] sit illud de quo disputatur et cetera **D S** sit illud de quo disputetur et cetera **Va** sit illud et cetera **A.**

²⁵⁶ materia et finis **A D S Va.**

²⁵⁷ est ipsa oratio **Va.**

²⁵⁸ concertatio] contractatio **Fr.**

²⁵⁹ qua ipse versatur orator] qua versatur ipse orator **Va** qua versatur **Fr.**

²⁶⁰ pertinent ad artem **A.**

²⁶¹ oratione (oratione **A**) **A D S Va.**

²⁶² suum officium (officium **S Va**) **A D S Va.**

²⁶³ milix **D.**

²⁶⁴ celum **A.**

²⁶⁵ officium **D Fr.** officium **Va.**

²⁶⁶ efficio] offitio <cis> **D** officio **Fr.**

²⁶⁷ orator **A D.**

²⁶⁸ est] enim **D S.**

²⁶⁹ *om.* et **A D S Va.**

²⁷⁰ diffiniunt **A D S Va.**

²⁷¹ nam orator] nam rhetor vel orator **Fr.**

²⁷² *om.* est ille **D S.**

²⁷³ *om.* illam **A D S Va.**

²⁷⁴ ut] et **D.**

²⁷⁵ *om.* in **Va.**

²⁷⁶ *om.* qui est **A D S Va.**

²⁷⁷ et [rheto] rethorem **D.**

²⁷⁸ *om.* qui sic mediocriter dicit **A D S Va.**

²⁷⁹ differt orator a rhetore] differt aliter ab oratore et rethore (rhetore **S Va**) **A D S Va.**

²⁸⁰ quia quia **Va.**

²⁸¹ rhetorem **D S.**

quacunque materia; et²⁸² materia est duplex, nam materia interdum vocatur 'causa', interdum 'questio'. Causa est res habens controversiam in dicendo positam cum personarum certarum²⁸³ adiunctione sive interpositione. Exemplum: Cęsar pugnavit contra Gallos et, potitus²⁸⁴ hostium, non vult venire Romam²⁸⁵ nisi prius impetrato triumpho. Quidam²⁸⁶ orator dicit in Senatu sic:²⁸⁷ «Concedendus est²⁸⁸ a Romanis Cęsari victori triumphus²⁸⁹ de Gallis revertenti», et alter dicat²⁹⁰ non est concedendus, ut Cato dixit se accusaturum Cęsarem. Questio est res habens controversiam in dicendo positam sine certarum²⁹¹ personarum interpositione. Exemplum: «Revertenti ex hostibus victori triumphus detur».²⁹² 'Causa' Gręce ὑπόθεσις,²⁹³ 'questio' Gręce²⁹⁴ θέσις,²⁹⁵ 'materia' ergo est ipsa concertatio²⁹⁶ causę et questionis. Finis est duplex: extrinsecus et intrinsecus. Extrinsecus est in auditore²⁹⁷ ut sibi persuadeatur, intrinsecus in oratore,²⁹⁸ ut si essent duo imperatores qui haberent²⁹⁹ pariter instructos ordines:³⁰⁰ in hiis est intrinsecus,³⁰¹ tamen nisi in uno extrinsecus quia unus³⁰² vincit. De his rebus:³⁰³ quę sunt demonstrativum, deliberativum, iudiciale.³⁰⁴ Usum civilem: utilitatem civitatis, ut orare pro Pompeio ut fiat imperator quia, ut dicit

²⁸² et] nam S.

²⁸³ certarum] ceterarum A.

²⁸⁴ et potitus] et et potitus D et petitus A.

²⁸⁵ romam venire D S.

²⁸⁶ triumpho [q] quidam A.

²⁸⁷ sic] sicut D S.

²⁸⁸ om. est Va.

²⁸⁹ triumphis D.

²⁹⁰ dicit S. aliter dicat D.

²⁹¹ certarum] ceterarum A.

²⁹² detur] [vi]detur A d*r Va.

²⁹³ causa gręce ὑπόθεσις] causa (causa A) gręce (grece A D S) hypotesis (hipotesis A S hypothesis D) A D Fr S causa igitur upotesis Va (sopra u c'è una sorta di spirito aspro).

²⁹⁴ gręce] igitur A D S Va.

²⁹⁵ θέσις] t<h>esis A thesis D Fr S Va.

²⁹⁶ materia ergo est ipsa concertatio] materia igitur concertatio (contertatio A) A S Va materia igitur concertatio materia D.

²⁹⁷ finis est ... in auditore] finis est duplex extrinseca et intrinseca extrinseca est auditore A finis intrinseca et extrinseca extrinseca est auditore D finis intrinseca et extrinseca extrinseca est audire S finis ex duplex extrinseca et intrinseca extrinseca est in auditore Va.

²⁹⁸ intrinsecus in oratore] intrinseca in oratore est Va intrinseca oratore est D intrinseca orare est S intrinseca in oratione est A.

²⁹⁹ haberent] herent D.

³⁰⁰ ordi[s]nes Va.

³⁰¹ intrinseus D.

³⁰² onus S.

³⁰³ de iis rebus Marx (in apparato his).

³⁰⁴ de his rebus ... deliberativum iudiciale] de his rebus quę sunt demonstrativum deliberativum et iudiciale S de his rebus quę sunt de moribus de libro iudiciale Fr.

Aristoteles, «Rhetorica est pars politicę³⁰⁵ philosophię». Et differunt³⁰⁶ in hoc³⁰⁷ rhetorica et³⁰⁸ dialetica, nam dialecticus³⁰⁹ facit contradicentem vi consentire³¹⁰ et sine iudice, orator vero facit auditorem sponte sua³¹¹ consentire et cum iudice. De eloquentię
5 laudibus dicit in libro 'De oratore' Cicero «Hęc una eloquentia in omni libero³¹² populo, pacatis liberisque civitatibus, hęc una³¹³ semper³¹⁴ floruit»; et ideo, cum natura fecerit oratorem cunctos animantes³¹⁵ superare ratione,³¹⁶ videretur quod esset contra naturam nisi orator esset bonus. 'Officium' ergo³¹⁷ ipsa eloquentia et etiam³¹⁸ 'officium' id est³¹⁹ quando orator efficit quod³²⁰ debet.
10

Posse dicere: habere facultatem, id est vim tractandi.

Res:³²¹ civilis habet tria membra: yconomicam artem, militarem et rhetoricam. Moribus: mos est ius³²² sine scripto, consuetudine, assensu³²³ et vetustate comprobatum, et est
15 in animo. Legibus: lex est id quod iussu populi sancitum est et³²⁴ in scriptis; et quod novum esse potest³²⁵ et non³²⁶ persuadet, ymo cogit interdum. Et mos sponte assentiri inducit, lex vero cogit. Oratoris officium: in hac diffinitione Cicero tangit quattuor generalia quę supra dicta sunt, ut deinde
20 veniamus³²⁷ ad specialium³²⁸ cognitionem. Primo³²⁹ cum³³⁰ dicit³³¹ 'oratoris officium'³³² artificis nomen tangit, secundo cum dicit 'de

³⁰⁵ politicę] pollicite A.

³⁰⁶ differt A D S Va.

³⁰⁷ in hoc [in h] A.

³⁰⁸ et] a A D S Va.

³⁰⁹ dialecticum Fr.

³¹⁰ contradicentem vi consentire] contradicentem vir conscentire A
contradicentem v (*) consentire D contradicentem consentire S.

³¹¹ sua sponte A S Va. sua sua sponte D.

³¹² libero] libro A Fr.

³¹³ om. hęc una S.

³¹⁴ semper] supra A.

³¹⁵ cunctos animantes] contas animantes A cunctas aiantes D.

³¹⁶ oratione A D S Va.

³¹⁷ officium ergo] officium ergo Fr officium (officium Va) igitur A Va officium
igitur D S.

³¹⁸ etiam] est A D S Va.

³¹⁹ om. id est S Va.

³²⁰ quod] id quod Va quid A D.

³²¹ non lemma res Fr Va.

³²² om. ius S.

³²³ assensu] a consensu S.

³²⁴ sancitum est et] sancitum est et est Va sancitum et et A.

³²⁵ quod novum esse potest] quod unum potest esse Va.

³²⁶ non] vero S.

³²⁷ veni[atis]amus A.

³²⁸ specialium] spiritualium A.

³²⁹ primo] in primo Fr.

³³⁰ cum] enim S.

³³¹ dic D.

³³² oratoris officium (officium Va) A D Fr Va.

his rebus³³³ tangit materiam circa quam³³⁴ versatur rhetorica et cuius³³⁵ corporis est membrum, scilicet politicę³³⁶ phylosophię.

Cum assensione auditorum:³³⁷ tangit³³⁸ finem extrinsecum qui versatur in auditore,³³⁹ scilicet ut³⁴⁰ assentiatur. Quoad eius:³⁴¹ tota una dictio, id est 'in quantum', et tangit³⁴² finem intrinsecum³⁴³ qui versatur in oratore³⁴⁴ ut persuadeat auditori. Et³⁴⁵ si orator suum officium fecit, licet auditorem non inducat ad credendum, tamen non desinit esse orator. In hac oratoris³⁴⁶ diffinitione est genus et differentia:³⁴⁷ 'dicere',³⁴⁸ id est non³⁴⁹ 'loqui', est³⁵⁰ differentia. 'De his rebus':³⁵¹ hoc est genus. 'Usum civilem':³⁵² etiam tangit genus. Tria sunt genera causarum:³⁵³ respondet³⁵⁴ ad illud quod dixit de hiis rebus, scilicet quę sunt hęc: demonstrativum, deliberativum³⁵⁵ et iudiciale. 'Genera causarum'³⁵⁶ scilicet³⁵⁷ cause generales. Recipere:³⁵⁸ scilicet ad tractandum. Causarum: causa,³⁵⁹ ut supra tactum est, est controversia³⁶⁰ in dicendo posita³⁶¹ cum certarum³⁶² personarum

³³³ de hiis (his A Va) rebus A Fr Va.

³³⁴ quar A.

³³⁵ cuius] eius D S.

³³⁶ politicę] pollicite A poll<i>cite D.

³³⁷ cum adsensione auditorum Marx.

³³⁸ cum assensione auditorum tangit] cum dicit cum assensione auditorum tangit Fr cum assensione au(ditorum) tangit A cum assensione autem tangit S cum a[s]s[ens]ione autem tangit D.

³³⁹ auditore] oratione A oratore S Va oratore D.

³⁴⁰ ut] non Va.

³⁴¹ quoad eius Fr.

³⁴² id est <in quam et> tangit A. id est in quam et tangit D.

³⁴³ intrinsecum] extrinsecum A.

³⁴⁴ oratore] orat<i>o[r]<n>e A.

³⁴⁵ et] ut D S.

³⁴⁶ oratoris] orationis (orationis D) A D.

³⁴⁷ differentia] dra D.

³⁴⁸ dicere A D Fr Va.

³⁴⁹ id est non] et non A D S Va.

³⁵⁰ *om.* est A.

³⁵¹ de his rebus A D Fr Va.

³⁵² usum civilem A Fr Va. usum civile D.

³⁵³ *non lemma* tria sunt genera causarum A D. Tria genera sunt causarum Marx (*in apparato* tria sunt genera causarum).

³⁵⁴ respondit A D S.

³⁵⁵ deliberativum] de libro Fr.

³⁵⁶ genera causarum Fr Va.

³⁵⁷ scilicet] sunt Fr.

³⁵⁸ *non lemma* recipere D.

³⁵⁹ causarum causa Fr. *om.* causa A D S Va.

³⁶⁰ tactum est est controversia] tactum est controversia Va tractum est controversia A D tractatum est controversia S.

³⁶¹ posita] composita D.

³⁶² ceterarum A.

interpositione et est specialis,³⁶³ a questione proveniens. Nam
questio³⁶⁴ est generaliter³⁶⁵ dicta, ex qua causa nascitur specialiter³⁶⁶
facta. Ut³⁶⁷ si aliquis dicat «Vicini³⁶⁸ obvenit hereditas cum
aliquis ab intestato moritur»: ἡęc³⁶⁹ est questio. Scipio moritur ab
5 intestato absente filio Lucio;³⁷⁰ vicinior dicit quod sibi obvenit et
est³⁷¹ causa. Posset aliquis dicere: «Ne castigatio et reprehensio sunt
alia causarum genera»? Respondendum quod³⁷² non, nam
continentur sub hiis³⁷³ tribus. Demonstrativum:³⁷⁴ quod
Gręce dicitur ἐπιδεικτικόν, nam δεῖξις est demonstratio.³⁷⁵ Et etiam
10 appellatur 'laudativum' a meliori³⁷⁶ licet etiam vituperet,³⁷⁷ sed est
ut³⁷⁸ liber Augustini, appellatus³⁷⁹ 'De civitate Dei' cum etiam de
mundi civitate³⁸⁰ tractaverit.³⁸¹ Certe persone: exemplum
posset esse ut de Cicerone contra Verrem, Cathelinam.³⁸² Causa³⁸³
autem est de³⁸⁴ presenti aut de³⁸⁵ preterito aut de futuro; si³⁸⁶ de
15 presenti et sic est³⁸⁷ demonstrativum,³⁸⁸ si de preterito iudiciale,³⁸⁹
si de futuro et³⁹⁰ sic est deliberativum.³⁹¹ 'Demonstrativum'³⁹² ergo

³⁶³ est specialis] est spiritualis **Fr** (-iritualis scritto su altra parola non comprensibile)
spualis est **A**.

³⁶⁴ om. questio **D S**.

³⁶⁵ generalem **A**. generale **D S**. generale est **Va**.

³⁶⁶ specialiter] spiritualiter **A**.

³⁶⁷ ut] et **A D S Va**.

³⁶⁸ dicat aliquis vicini³⁶⁸ **D S**.

³⁶⁹ moritur ἡęc] moritur absente filio lucio vicinior dicit hec **D S**.

³⁷⁰ lucio filio **Va**.

³⁷¹ et hec est **A D S Va**.

³⁷² respondendum est quod **A D S Va**.

³⁷³ continentur sub hiis] continentur in his **A Va** continent in his **D S** continetur
sub hiis **Fr**.

³⁷⁴ non lemma demonstrativum **A D Fr Va**.

³⁷⁵ dicitur ἐπιδεικτικόν nam δεῖξις est demonstratio] dicitur dictionem nam dictionem
est demonstratio **Fr** dicitur ἐπιδεικτικόν dicitur ἐγκομιστικὴ id est
demonstratio **Va** dicitur (*) id est demonstratio **A D S**.

³⁷⁶ melior **Fr**.

³⁷⁷ vitupet **D**.

³⁷⁸ ut] sicut **A D S** sic **Va**.

³⁷⁹ om. appellatus **A D S Va**.

³⁸⁰ om. civitate **Va**.

³⁸¹ tractavit **Fr**.

³⁸² verrem et catelinam (catilinam **Va**) **A Va**.

³⁸³ cusa **S**.

³⁸⁴ est aut de **Va**.

³⁸⁵ om. de **A D S**.

³⁸⁶ si] sed **A D**.

³⁸⁷ et sic est] est sicut **Fr**.

³⁸⁸ demonstrativum **A D S**.

³⁸⁹ preterito sic est iudiciale **A Va**.

³⁹⁰ om. et **A Va**.

³⁹¹ deliberativum **A**. deliberativum **Fr**.

³⁹² demonstrativum **A**. om. si de preterito iudiciale ... deliberativum
demonstrativum **D S**.

appellatur quod³⁹³ demonstrat eligibilis,³⁹⁴ laudem vel vituperationem, cuius tamen³⁹⁵ finis est honestum.³⁹⁶

Deliberativum:³⁹⁷ consultativum.³⁹⁸ Et fit, congregato senato,³⁹⁹ an aliquid debeat fieri nec ne. In consultatione:⁴⁰⁰

5 frequenti petitione consilii, ut exemplum:⁴⁰¹ Cato in senatu dicit quod delenda est Carthago ne sit periculum civitati et bellum⁴⁰² habeant Romani; surgit Fabius et dicit «Non est delenda Carthago⁴⁰³ quia, quamdiu Romani habebunt bellum, tamdiu erunt peritiores⁴⁰⁴ in re militari». Suasionem:⁴⁰⁶

10 persuasionem,⁴⁰⁷ scilicet quod faciat auditorem credere. Dissuasionem:⁴⁰⁸ scilicet quod fieri non debeat. Et 'deliberativum' Græce dicitur συμβουλευτικόν, videlicet σύν, 'simul', et βουλή, Græce 'consilium'.⁴⁰⁹ Iudiciale:⁴¹⁰ quod Græce dicitur δικανικόν,⁴¹¹ nam δίκαιον⁴¹² 'iustum' dicitur.

15 Controversia: dictione et contradictione. Et in iudiciali aut petitur aliquid, et hoc de bonis agris, aut accusatur et hoc⁴¹³ ad criminales causas pertinet.⁴¹⁴ Accusationem:⁴¹⁵ ergo⁴¹⁶ ad

³⁹³ quod] quia **A D S**.

³⁹⁴ demonstrat eligibilis] demonstratum erat eligibilis **S**. demonstratum erat eligibilis **D**.

³⁹⁵ om. tamen **A D S Va**.

³⁹⁶ honestus **D S**.

³⁹⁷ deliberativum **Fr**. Deliberativum Marx.

³⁹⁸ consultativum **A**. consultativum **D**.

³⁹⁹ et fit congregato senatu] et sic fit congregatio senatus **A D S** et sic fit in congregatione senatus **Va**.

⁴⁰⁰ non lemma in consultatione **D**.

⁴⁰¹ exemplum ut **Va**.

⁴⁰² et ne bellum **A D S Va**.

⁴⁰³ om. carthago **A D S Va**.

⁴⁰⁴ periciores (peritiores **D Va**) erunt **A D Va**.

⁴⁰⁵ in re militari] in bello **Va**.

⁴⁰⁶ suasione **A D S**. suasionem Marx.

⁴⁰⁷ persuasionem **A D S**.

⁴⁰⁸ dissuasione **A**. dissuasione S. non lemma dissuasione Fr. non lemma dissuasione D. dissuasione Marx.

⁴⁰⁹ deliberativum græce ... græce consilium] deliberativum græce dicitur sinuuleticun videlicet con et sinuuli græce consilium **Fr** deliberativum quod græce συμβουλάτικον a simul et consilium **Va** et deliberativum quod græce simuulle (?) fiticon a simuuli (?) id est consilium **A** quod simuulefiticon (?) a simili in consilium **D** deliberativum quod a simili in consilium **S**.

⁴¹⁰ non lemma iudiciale **A Va**.

⁴¹¹ græce dicitur δικανικόν] græce dicitur diaconicon **A** græce dicitur diaconicon **D** græce dicitur dicaicon **Fr** græce dicitur diconicon **S** græce δικαιοικον **Va**.

⁴¹² δίκαιον iustum] δίκαιος iustus **Va** dichion iustus **A** dichion intus **Fr** dic<c>hon iustus **D** diachon iustus **S**.

⁴¹³ hec **A D S**.

⁴¹⁴ pertinet causas **A D S Va**.

⁴¹⁵ accusatorem A. accusationem Marx.

⁴¹⁶ ergo] et hoc **A D S** hoc **Va**.

criminales causas. Aut petitionem:⁴¹⁷ hoc⁴¹⁸ ad pecuniarias
 res pertinet, sive cum personis sive non. Cum defensione:
 que⁴¹⁹ pertinet ad utramque causam,⁴²⁰ scilicet pecuniariam et
 iudiciariam. Quintilianus querit an possint plura genera esse⁴²¹
 5 quam tria, dicens⁴²² quod non et ita inquit:⁴²³ «Omnis controversia
 aut est in⁴²⁴ iudicibus aut remota⁴²⁵ a iudicibus». Si in iudicibus et
 sic est iudiciale, si remota a iudicibus⁴²⁶ et sic est duplex, scilicet de
 presenti vel de⁴²⁷ futuro; si de presenti et⁴²⁸ sic habemus⁴²⁹ genus
 demonstrativum, si de futuro sic⁴³⁰ habemus⁴³¹ deliberativum.
 10 Differunt preterea hæc tria genera loco, materia, tempore⁴³² et fine.
 Loco⁴³³ quia iudiciale tractatur in foro, demonstrativum in campo
 Martio, deliberativum in curia vel senatu. Materia:⁴³⁴ demonstrativi
 materia est virtus vel vicium,⁴³⁵ iudicialis ius⁴³⁶ vel iniuria. Tamen
 est interdum⁴³⁷ in iudiciali incidens⁴³⁸ demonstrativum sive⁴³⁹
 15 deliberativum, nam sepe confunduntur ut dicit⁴⁴⁰ Aristoteles in
 'Rhetorica' sua. Deliberativi materia est damnum vel utilitas.
 Tempore:⁴⁴¹ demonstrativum in presenti proprie, deliberativum⁴⁴² in
 futuro proprie, iudiciale de preterito proprie. Tamen interdum
 laudamus⁴⁴³ de futuro, sicut⁴⁴⁴ Virgilius: «Tu Marcellus eris». Finis
 20 demonstrativi honesta⁴⁴⁵ vel inhonesta, finis iudicialis iustitia vel

⁴¹⁷ aut ad petitionem (petitionem D S) A D S. non lemma aut petitionem Fr. aut petitionem Marx.

⁴¹⁸ ho<c> Fr.

⁴¹⁹ que] que non que D.

⁴²⁰ causam] cam D.

⁴²¹ esse plura genera A D S Va.

⁴²² dicit S.

⁴²³ inquit Fr.

⁴²⁴ om. in D.

⁴²⁵ aut est remota A D S Va.

⁴²⁶ om. si in ... a iudicibus D S.

⁴²⁷ vel] et D Fr S.

⁴²⁸ om. et Va.

⁴²⁹ habebimus A.

⁴³⁰ futuro et sic D S.

⁴³¹ habebimus A.

⁴³² materia et tempore Fr. tria tempora loco genere tempore S.

⁴³³ loco A D.

⁴³⁴ materia A D S.

⁴³⁵ vicium] iudicium Fr.

⁴³⁶ iussu D S.

⁴³⁷ interdum est A D S Va.

⁴³⁸ iudiciali [iudicens] incidens D.

⁴³⁹ sive] vel D S.

⁴⁴⁰ dicit] inquit D S.

⁴⁴¹ tempore Fr. tempore D.

⁴⁴² proprie deliberativum] proprie sed interdum confunduntur (confunditur Fr) deliberativum A Fr Va tempore demonstrativum in presenti tempore tamen laudamus interdum de futuro sed interdum confunduntur deliberativum D S.

⁴⁴³ laudamus interdum A D S Va.

⁴⁴⁴ sicut] sic Va.

⁴⁴⁵ honesta A.

iniustitia, finis deliberativi utilitas vel inutilitas, et convenit finis⁴⁴⁶ cum materia. Et hec tria genera dicuntur generalissima totius⁴⁴⁷ artis. Postea, in sequentibus tractabit de quatuor non tam generalibus: humili,⁴⁴⁸ dubio, honesto et turpi. Nunc quas
5 res: divisa est hec ars rhetorica⁴⁴⁹ in quinque partes sine quibus oratio appellari non potest aliqua,⁴⁵⁰ unde⁴⁵¹ si una harum deficeret, ille qui orat amitteret oratoris nomen.⁴⁵² Facit enim⁴⁵³ in hac parte tria,⁴⁵⁴ quia primo proponit essentialia sine quibus ars rhetorica, ut dictum est, esse⁴⁵⁵ non potest, secundo ostendit que sunt illa
10 essentialia, tertio docet⁴⁵⁶ quomodo ista⁴⁵⁷ essentialia haberi possunt.⁴⁵⁸ Prima pars⁴⁵⁹ incipit ibi: «Nunc quas».⁴⁶⁰ Secunda ibi: «Oportet igitur».⁴⁶¹ Tertia ibi: «Hec omnia».⁴⁶² Et bene, quia priusquam⁴⁶³ oratio conficiatur opus est considerare primo⁴⁶⁴ genus, deinde rhetorice⁴⁶⁵ partes, deinde orationis⁴⁶⁶ partes,⁴⁶⁷ et eo
15 ordine procedere quo et ipse Cicero tractat. Quas res: scilicet⁴⁶⁸ inventionem, dispositionem⁴⁶⁹ et cetera. Has causas: scilicet demonstrativum, deliberativum et iudiciale.⁴⁷⁰
Tractari:⁴⁷¹ ad actum deducere,⁴⁷² scilicet in scribendo orationes.
20 I, 2, 3

⁴⁴⁶ finis convenit **D S**.

⁴⁴⁷ generalissima et totius **D**. generalissima in totius **S**.

⁴⁴⁸ in sequentibus ... generalibus humili] in sequentibus de quatuor (4^{or} **Va**) non tam generalibus tractabit scilicet humili **A Va** in sequentibus tractabit scilicet humili **D S**.

⁴⁴⁹ *om.* rhetorica **A D S Va**.

⁴⁵⁰ oratio appellari non potest aliqua] oratio (oratio **D**) non potest aliqua appellari **A D Va** non potest oratio aliqua appellari **S**.

⁴⁵¹ unde] [u]nam **Va**.

⁴⁵² orat ... nomen] orat oratoris nomen <perderet> **Va**.

⁴⁵³ *om.* enim **D S**.

⁴⁵⁴ *om.* tria **D S**.

⁴⁵⁵ esse] haberi **A D S Va**.

⁴⁵⁶ docet] ostendit **S**.

⁴⁵⁷ ista] illa **A Va**.

⁴⁵⁸ possit **A S**. possint **Va**.

⁴⁵⁹ pars] parars **A**.

⁴⁶⁰ nunc quas **A D Fr Va**.

⁴⁶¹ oportet (opportet **D**) igitur **A D Va**.

⁴⁶² hec omnia **A D Va**.

⁴⁶³ quia <priusquam> **S**.

⁴⁶⁴ primo considerare **Va**.

⁴⁶⁵ rhetorice] rhe **S**.

⁴⁶⁶ orationis] oronis **D**.

⁴⁶⁷ *om.* deinde orationis partes **Fr**.

⁴⁶⁸ scilicet] id est **S**.

⁴⁶⁹ inventionem dispositionem **Fr**.

⁴⁷⁰ iudiciale] iudiciale et cetera **Fr**.

⁴⁷¹ *non lemma* tractari **A**.

⁴⁷² ad actum deducere] id est ad actum deducerunt **D S**.

Oportet: necessitas⁴⁷³ est, ac si diceret: «Sine his cunctis orator esse non potest». Nam hec⁴⁷⁴ partes tantam in se habent⁴⁷⁵ affinitatem ut nullo pacto se disiungi⁴⁷⁶ possint.⁴⁷⁷ Multi tamen⁴⁷⁸ addiderunt his quinque partibus iudicium, quod⁴⁷⁹ falsum est. Nam
5 Quintilianus eorum improbat opinionem dicens quod iudicium continetur sub inventione quia inventio non est perfecta neque inventio appellatur nisi prius sit iudicata.⁴⁸⁰ Oportet: hec est secunda pars. Inventio est excogitatio.⁴⁸¹ finis⁴⁸² cogitationis, scilicet in reperiendo cogitatio, sicut⁴⁸³ 'expugnare' 'pugnando vincere'.⁴⁸⁴ Et convenit sic dialetico ac grammatico, sic⁴⁸⁵ et rhetorico.⁴⁸⁶ Rerum:⁴⁸⁷ id est argumentorum que sunt ita necessaria quod sine iis esse non potest. Verarum: in hoc convenit⁴⁸⁸ cum dialetica: ut⁴⁸⁹ etiam dicit Aristoteles, «rhetorica est pars dialetice». Verisimilium: in hoc
15 discumvenit cum dialetica. Reddant:⁴⁹⁰ id est⁴⁹¹ efficiant. Nam, cum 'reddere' habet epitheton accusativi casus post se,⁴⁹² significat 'efficere'. Causam probabilem: credibilem⁴⁹³ vel assentibilem. Et licet etiam essent falsa que dicit orator, tamen persuadent auditori, ut si incipiamus⁴⁹⁴ a rebus veris, deinde falsa
20 quedam commista diceremus.⁴⁹⁵ Et differt 'probabiliter' a dialetico,⁴⁹⁶ nam ipsi intelligunt 'probabiliter', id est per silogismos,⁴⁹⁷ et 'probationes', verum factum. Nostri autem

⁴⁷³ necessitatis A S Va. necitatis D.

⁴⁷⁴ hec D.

⁴⁷⁵ habent in se A D S Va.

⁴⁷⁶ iungi A D Fr S Va.

⁴⁷⁷ possunt A D.

⁴⁷⁸ om. multi tamen D S.

⁴⁷⁹ quod] quidem D S.

⁴⁸⁰ appellatur nisi prius sit iudicata] appellatur nisi prius iudicata sit Va appellatur al posit iudicata S.

⁴⁸¹ inventio est cogitatio A S. *non lemma* inventio est cogitatio D. Inventio est excogitatio Marx.

⁴⁸² finis] id est finis A D S Va.

⁴⁸³ sic Va.

⁴⁸⁴ cogitatio sicut expugnare pugnando vincere] cogitatio sive sive expugnare pugnando vivere D cogitatio sive expugnare [ex]pugnando vivere S.

⁴⁸⁵ sicut A D S Va.

⁴⁸⁶ r<h>etorico A.

⁴⁸⁷ *non lemma* rerum D.

⁴⁸⁸ convenit] querit D S.

⁴⁸⁹ dialectica (dialetica D S) nam ut A D S Va.

⁴⁹⁰ *non lemma* reddant D.

⁴⁹¹ om. id est A D S Va.

⁴⁹² se] sic D S.

⁴⁹³ credibilem] verisimilem S.

⁴⁹⁴ incipiemus A Va. auditori ut incipiemus D. auditori et incipiemus S.

⁴⁹⁵ dicemus A D S Va.

⁴⁹⁶ dialetice D.

⁴⁹⁷ sylogismos A.

rhetorici⁴⁹⁸ dicunt 'credibiliter' et⁴⁹⁹ 'verisimiliter' sive⁵⁰⁰
 'assentiabiliter',⁵⁰¹ ut si unus orator diceret de Clodio quod ipse
 paulo ante⁵⁰² dixisset se unum suum inimicum occisurum et quod
 postea fuerit a Milone interfectus: hoc esset verisimile, quod
 5 Clodius Milonem⁵⁰³ interficere voluisset. 'Probabilem'⁵⁰⁴ ergo
 auditori, scilicet credibilem. Dispositio: id est debito
 modo positio, scilicet⁵⁰⁵ quod primum primo, secundum secundo et
 primo ponere argumentum fortius, in medio mediocre, in fine
 etiam validum argumentum. Est ordo: hoc⁵⁰⁶ dicit⁵⁰⁷
 10 quantum ad naturalem qui⁵⁰⁸ est duplex, scilicet ponere primo
 propositionem⁵⁰⁹ deinde rationem propositionis et sic cetera; altera
 est ponere primo⁵¹⁰ exordium, deinde narrationem et sic reliquas
 partes per ordinem⁵¹¹ ponere. Distributio:⁵¹² hoc dixit
 quantum ad artificialem quando non sequimur⁵¹³ partes orationis⁵¹⁴
 15 naturaliter, scilicet primo exordium,⁵¹⁵ secundo narrationem, sed⁵¹⁶
 primo⁵¹⁷ exordium, deinde⁵¹⁸ confirmamus, postea confutamus,
 deinde narramus.⁵¹⁹ Quemadmodum facit Ilioneus ad Didonem
 apud Virgilium, nam primo ponit exordium, deinde
 confirmationem et confutationem, quia non⁵²⁰ erat Dido persuasa,
 20 deinde ponit narrationem. Eloquutio: id est ornamentum in re
 inventa, et est⁵²¹ duplex, scilicet colorum verborum, altera⁵²²

⁴⁹⁸ r<h>etorici A. autem rl rethorici D.

⁴⁹⁹ om. et S.

⁵⁰⁰ om. sive Va.

⁵⁰¹ asensibiliter A. assensibiliter D S Va.

⁵⁰² paulo ante ipse Va.

⁵⁰³ milone S.

⁵⁰⁴ probabilem Fr Va. probabile D.

⁵⁰⁵ scilicet] vel S.

⁵⁰⁶ hec D.

⁵⁰⁷ dixit A D S Va.

⁵⁰⁸ naturalem qui] naturalem que D S Va naturale que A.

⁵⁰⁹ ponere primo propositionem] ponere primo preposicionem A ponere et primo proponere D scilicet [primo (?)] ponere [*] <et primo> proponere S ponere primo proponere Va.

⁵¹⁰ p[ro]<rimo> A.

⁵¹¹ partes [pars] ordinem D. partes ordine S.

⁵¹² distributio] et distributio A D S Va Marx.

⁵¹³ quando nisi sequuntur (sequuntur S) D S.

⁵¹⁴ orationis] oronis D.

⁵¹⁵ scilicet primo exordium] sed primo exordium D S sed primo exemplum A Va.

⁵¹⁶ secundo narrationem sed] sed narrationem sed D S.

⁵¹⁷ om. exordium secundo narrationem sed primo Va.

⁵¹⁸ exordium deinde] exordium dicimus deinde A dicimus exordium deinde Va exordium ducimus deinde D S.

⁵¹⁹ confirmamus postea confutamus deinde narramus] confirmationem postea confutationem deinde naracionem A confirmatus postea confutatus deinde narrationem D S confirmationem postea confutat deinde narrat Fr.

⁵²⁰ non] iam A D S Va om. Fr.

⁵²¹ et est] est que A D S Va.

⁵²² verborum et altera A D S Va.

sententiarum. Idoneorum verborum: hoc pertinet ad
 verborum colores. Et sententiarum:⁵²³ hoc⁵²⁴ pertinet ad
 colores sententiarum. Ad inventionem accomodatio:⁵²⁵
 scilicet vocabula debito modo⁵²⁶ collocanda,⁵²⁷ ut in re humili uti
 5 verbis⁵²⁸ humilibus,⁵²⁹ in artiloqua⁵³⁰ ornatis et gravibus verbis, in⁵³¹
 re media mediocribus. Et differt elocutio ab eloquentia, nam
 eloquentia est totum ipsum⁵³² artis rhetorice corpus illis quinque
 partibus confectum, elocutio vero est⁵³³ verborum quędam
 exornatio et una de quinque⁵³⁴ eloquentię partibus.⁵³⁵
 10 Memoria: est duplex:⁵³⁶ una circa dispositionem rerum, ut
 velle⁵³⁷ recordari gesta aliquorum principum, altera circa
 dispositionem⁵³⁸ verborum, ut velle⁵³⁹ recordari unius versus
 Virgilit. Est et artificialis et naturalis:⁵⁴⁰ artificialis plurimum confert
 naturali⁵⁴¹ contra⁵⁴² opinionem quorundam qui dicunt valde eam⁵⁴³
 15 naturali obesse. Principia enim a natura, cętera perfacile ars et
 exercitatio comprobatur.⁵⁴⁴ Perceptio: sumptio, id est
 adiscere.⁵⁴⁵ Firma: nam propter artificialem, naturalis
 memoria⁵⁴⁶ firmatur.⁵⁴⁷ Pronuntiatio vocis:⁵⁴⁸ est duplex:
 si est sublimis, vox appellatur 'concentio', si infima⁵⁴⁹ appellatur
 20 'sermo'. Vultus: a collo⁵⁵⁰ supra, ut «Oculis,⁵⁵¹ fronte et

⁵²³ *om. idoneorum verborum ... et sententiarum A. et sententiarum D. et sententiam Fr. et sententiarum Marx.*

⁵²⁴ *agg. interl. va A.*

⁵²⁵ *ad inventionem [s]accomodatio A.*

⁵²⁶ *modo] meo Fr.*

⁵²⁷ *collocando Va.*

⁵²⁸ *verbis] rebus Fr.*

⁵²⁹ *re humili uti verbis humilibus] re humili uti verbis humilibus (agg. interl. cat) idoneorum verborum hoc pertinet ad verborum colores et sententiarum hoc pertinet ad colores sententiarum ad inventionem accomodatio scilicet vocabula debito modo collocanda ut in re humili uti rebus humilibus A.*

⁵³⁰ *artiloqua Fr.*

⁵³¹ *verbis (verbiis A) et in A D Va. ornatis verbis et gravibus et in S.*

⁵³² *ipsum] ipsius A D S Va.*

⁵³³ *elocutio [*] est vero est D.*

⁵³⁴ *quinque] 5 <memoria> (agg. marg.) S.*

⁵³⁵ *partibus eloquentie A Va.*

⁵³⁶ *memoria est duplex Fr. Memoria Marx.*

⁵³⁷ *om. eloquentię partibus memoria ... ut velle D S.*

⁵³⁸ *om. circa dispositionem S.*

⁵³⁹ *principium altera circa verborum ut vele D.*

⁵⁴⁰ *artificialis et artificialis et naturalis D.*

⁵⁴¹ *naturaliter D.*

⁵⁴² *naturali [licet aliqui] contra S.*

⁵⁴³ *eam valde A D S Va.*

⁵⁴⁴ *ars [ars] et exercitatio comprobatur D.*

⁵⁴⁵ *discere A.*

⁵⁴⁶ *memoriam A. om. perceptio sumptio ... naturalis memoria D S.*

⁵⁴⁷ *firmatur] vel firmatur D vel firmat S artificiatum vel firmatur A.*

⁵⁴⁸ *Pronuntiatio est vocis Marx.*

⁵⁴⁹ *concentio si infima] contentio (contentio A) si infima A D Fr S contentio Va.*

⁵⁵⁰ *collo] volo A Va.*

qualitate faciei»⁵⁵² pro rei conditione;⁵⁵³ si in re mesta mestum⁵⁵⁴ vultum, si in re lēta⁵⁵⁵ lētum ostendere oportet et contractione⁵⁵⁶ superciliorum,⁵⁵⁷ motu⁵⁵⁸ oris. Et gestus:⁵⁵⁹ hoc pertinet ad pedes vel ad manus, scilicet uti gesticulatione.⁵⁶⁰

5 Moderatio cum venustate:⁵⁶¹ non more rustico, sed modeste.⁵⁶² Quantum igitur⁵⁶³ orationi conferat⁵⁶⁴ pronuntiatio illud Demostenis magnifice ac⁵⁶⁵ sapienter dictum declarat; nam, cum semel⁵⁶⁶ interrogatus esset quid esset potissimum⁵⁶⁷ in oratore,⁵⁶⁸ respondit⁵⁶⁹ pronuntiatio,⁵⁷⁰ secundo interrogatus
10 pronuntiatio, tertio interrogatus pronuntiatio.⁵⁷¹ Et notandum⁵⁷² quod hęc⁵⁷³ partes sunt per omnes⁵⁷⁴ orationis partes diffuse, sicut⁵⁷⁵ calor et sanguis⁵⁷⁶ est per totum hominis corpus diffusum.⁵⁷⁷

Hęc omnia: tertia pars. Hic ostendit quomodo quinque
15 requisita ad orationem hiis rebus⁵⁷⁸ tribus⁵⁷⁹ – arte, imitatione et exercitatione – assequi perfacile⁵⁸⁰ poterimus. Primo ergo eas proponit,⁵⁸¹ deinde⁵⁸² diffinit. Ars est collectio quędam⁵⁸³

⁵⁵¹ oculus D.

⁵⁵² facie A S. fatis D.

⁵⁵³ condi[c]tione Fr.

⁵⁵⁴ mesta mestum] modesta modestum D S.

⁵⁵⁵ l<a>eta A.

⁵⁵⁶ contractione] contentione S.

⁵⁵⁷ superciliorum] sperciolorum A.

⁵⁵⁸ superciliorum et motu Va.

⁵⁵⁹ et gestus] gestus Va Marx.

⁵⁶⁰ gesticulatione] gestus latione Fr. *om.* et gestus hoc pertinet ad pedes vel ad manus scilicet uti gesticulatione A D S.

⁵⁶¹ moderatio cum venustate A D. moderatio cum venustate Marx.

⁵⁶² modesto A D Va. modes[*]o S.

⁵⁶³ igitur] ergo A D S Va.

⁵⁶⁴ confert A D S Va.

⁵⁶⁵ ac] et A D S Va.

⁵⁶⁶ semel] senilis Fr.

⁵⁶⁷ potissimum esset A D S Va.

⁵⁶⁸ oratore] oratione A.

⁵⁶⁹ respondit] dixit A D S Va.

⁵⁷⁰ pronuntiatio] pronominatio D.

⁵⁷¹ tertio interrogatus pronuntiatio] [*]3^o similiter A 3^o similiter (similliter D) D S Va.

⁵⁷² nota A D S Va.

⁵⁷³ hęc A D S.

⁵⁷⁴ per omnes] per omnis A D S omnis Va.

⁵⁷⁵ sic A Fr.

⁵⁷⁶ calor et sanguis] calor et [f]<s>ig<nus>[ura] D color et signum S.

⁵⁷⁷ est per totum hominis corpus diffusum] per totum hominis corpus est perfusum A D S Va.

⁵⁷⁸ *om.* rebus D S.

⁵⁷⁹ tribus rebus A Va.

⁵⁸⁰ assequi perfacile] asequi (assequi D S) facile (facile S) A D S facile assequi Va.

⁵⁸¹ preponit A S Va.

⁵⁸² deinde] 2^o Va.

⁵⁸³ collectio quędam] quedam collectio D S elocutio quędam Fr.

preceptorum et regularum⁵⁸⁴ in quendam certum finem. Quidam autem dixerunt rhetoricam non esse artem, in qua opinione fuisse nonnullos ex antiquis legimus⁵⁸⁵ et sunt hodie forte multi, quorum hoc loco maxime refutandus est error.⁵⁸⁶ Nam dicunt fuisse⁵⁸⁷ ante
5 artis inventionem multos oratores et egregios viros sine arte in eloquentia valuisse, artificii vero carentes,⁵⁸⁸ non eam⁵⁸⁹ dicendi⁵⁹⁰ eruditionem habentes⁵⁹¹ quam per artem fuissent consecuti. Nam id solum erat ex naturę bonitate, non ex arte. Denique sic habeto eloquentiam sine arte non posse,⁵⁹² sine natura nullam⁵⁹³ prorsus⁵⁹⁴
10 existere. Secundo dicunt non esse artem quia materiam non habeat ut⁵⁹⁵ cęterę artes, sicut⁵⁹⁶ medicina materiam⁵⁹⁷ herbarum et cetera. Respondendum est eam habere uberiorem materiam quam cęterę⁵⁹⁸ artes. Et enim nihil⁵⁹⁹ est a⁶⁰⁰ *phylosophia* inventum vel ab aliqua alia⁶⁰¹ arte tractatum, denique nihil est tam alicui discipline
15 proprium⁶⁰² in quo non possit orator suo quodam iure versari. Materia vero artis *rethoricę* est quicquid⁶⁰³ potest dici et sermone explicari. Nonnulli etiam dixerunt non esse artem hac de causa, quia versaretur in omnibus hominibus, barbaris et femellis; quod⁶⁰⁴ in se artem habere viderentur, ut conciliare⁶⁰⁵ in primis⁶⁰⁶ et
20 blandiendo alicere eorum animos a quibus aliquid⁶⁰⁷ impetrandum foret, narrare deinde, postea argumentis instare et refutare contraria, postremo concludere et deprecari, quod⁶⁰⁸ in epylogis maxime⁶⁰⁹ facit orator. Sed dicendum tamen esse artem quia, ut

⁵⁸⁴ regularem A.

⁵⁸⁵ legibus A.

⁵⁸⁶ quorum [hoc] loco refutandus S.

⁵⁸⁷ fusse D.

⁵⁸⁸ carentes vero D S.

⁵⁸⁹ eam] eanden A D S Va.

⁵⁹⁰ docendi Fr.

⁵⁹¹ erudicionem non habentes A.

⁵⁹² eloquentiam sine arte non posse] eloquentiam sine arte esse non posse S
eloquentiam non sine arte posse esse Va eloquentia non sine arte esse posse A
elloquentiam non sine arte esse esse posse D.

⁵⁹³ sine natura] sive [naturam] natura D sive natura S.

⁵⁹⁴ prorsum A.

⁵⁹⁵ habeat [non ha] ut D.

⁵⁹⁶ sic Fr.

⁵⁹⁷ materiam] naturam S.

⁵⁹⁸ certe D.

⁵⁹⁹ et nihil S.

⁶⁰⁰ est vel a A D S Va.

⁶⁰¹ om. alia D S.

⁶⁰² alicui discipline proprium] alicui propositum discipline A D S Va.

⁶⁰³ quidquid S.

⁶⁰⁴ et semel quod D. que Va.

⁶⁰⁵ artem videntur habere et conciliare Va.

⁶⁰⁶ viderentur et conciliare imprimis D. in primis] imprimis S.

⁶⁰⁷ om. aliquid A D S Va.

⁶⁰⁸ quam D.

⁶⁰⁹ magni D S.

dicit Cicero, nec⁶¹⁰ ars primum⁶¹¹ nec natura, ut etiam diximus in principio,⁶¹² invenit extremum.⁶¹³ Nam, licet femelle in se artem habere videantur, tamen persepe, cogitantes⁶¹⁴ se persuadere, in dissuasionem⁶¹⁵ incidunt, quod non facerent⁶¹⁶ si artis precepta tenuissent. Alia etiam ratio est quę et ab⁶¹⁷ Aristotele et aliis⁶¹⁸ doctissimis sic⁶¹⁹ est⁶²⁰ diffinita, scilicet rhetorica est ars bene dicendi aposite⁶²¹ ad persuadendum. Preceptio: doctrina.⁶²² Hic tangit genus. Quę dat certam:⁶²³ hec⁶²⁴ est differentia⁶²⁵ quę discerni facit⁶²⁶ diffinitum a diffinitione.

10 Certam viam:⁶²⁷ ergo quantum ad ipsas regulas artis.

Rationem:⁶²⁸ id est modum et quantum ad ipsam exercitationem. Et unum⁶²⁹ est in precipiente, alterum⁶³⁰ in discipulo, nam ratio est in discipulo,⁶³¹ scilicet⁶³² certa via, et certior⁶³³ in preceptore. Dicendi:⁶³⁴ quod est⁶³⁵ proprium rhetorice artis. Imitatio: est cum aliorum vestigia sequimur⁶³⁶ et vulgariter dicitur⁶³⁷ 'imitari' 'fare come fa altri'.⁶³⁸

15 Cum diligenti ratione: id est accurata causa⁶³⁹ et non temere.

⁶¹⁰ cicero quia nec **A D S Va**.

⁶¹¹ aris primu **D**.

⁶¹² in principio diximus **A D S Va**.

⁶¹³ extremum invenit **S**.

⁶¹⁴ cogita[tion]<nt>es **S**. cogitationes **D**.

⁶¹⁵ dissuasionem **A**. disuasionem **D**.

⁶¹⁶ om. facerent **D**.

⁶¹⁷ alia etiam ratio est quę et ab] alia etiam ratio est quia ab **Va** alia 2^a ratio est quia ab **A** alia enim ratio est quia ab **D S**.

⁶¹⁸ et ab aliis (alis **D**) **A D S Va**.

⁶¹⁹ om. sic **A**.

⁶²⁰ est sic **D S Va**.

⁶²¹ apposita **A D S Va**.

⁶²² perceptio doctina **D**. preceptio doctrine **Va**.

⁶²³ quę dat certam] que dat caertam **A** quae dat certam viam **Marx**. non lemma quę dat certam **Fr**.

⁶²⁴ hic **A**.

⁶²⁵ differentia] doctrina **A**.

⁶²⁶ facit discerni **Va**.

⁶²⁷ quę dat certam ... diffinitione certam viam] qui dat certam viam **D** quid dat certam viam **S**.

⁶²⁸ rationemque **Marx**.

⁶²⁹ una **Va**.

⁶³⁰ altera **Va**.

⁶³¹ om. nam ratio est in discipulo **D S**.

⁶³² scilicet] sed **A D S Va**.

⁶³³ om. et certior **Va**.

⁶³⁴ non lemma dicendi **Fr**.

⁶³⁵ quod est] quidem **S**.

⁶³⁶ sequimur vestigia **A D S**. sequimur v<e>stigia **Va**.

⁶³⁷ vulgariter dicitur] vulgariter proprie dicitur **A D S Va**.

⁶³⁸ far cum fam [cumf*] li altri **D**. fa como fa li altri **S**. far com (cum **Va**) fa li altri **A Va**.

⁶³⁹ id est accurata causa] accurata tam **D**.

Tria preterea in imitatione requiruntur, scilicet quos imiteris,⁶⁴⁰ quid imiteris⁶⁴¹ et⁶⁴² quantum imiteris.⁶⁴³ Quos imiteris:⁶⁴⁴ scilicet probatos⁶⁴⁵ in eo genere dicendi, ut si⁶⁴⁶ scribere volumus metrica et in materia gravi imitari⁶⁴⁷ Virgilium in 'Eneide'⁶⁴⁸ vel Statium sive
5 Lucanum, si historice Livium sive Salustium⁶⁴⁹ vel alios ydoneos, si prosayce Ciceronem. Nam Quintilianus dicit «Habemus Ciceronem quem imitemur⁶⁵⁰ et semper⁶⁵¹ materiam eius». ⁶⁵² Et in qua figura sit oratio Tullii⁶⁵³ considerantes, sic et nostram in eadem ponamus. Quid imiteris: non vitia, sed solum bona. Nam poetę multis
10 constructionibus et aliis rebus utuntur quibus minime nobis uti liceret, ut Virgilius: «cui nunc cognomine⁶⁵⁴ Iulo». Nam eis concessum est⁶⁵⁵ propter diffusam materiam et longum opus ad eorum levationem. Quantum imiteris:⁶⁵⁶ id est pro quantitate virium tuarum, ut⁶⁵⁷ etiam in re humili non summas imitationem
15 rei magne. Nam, ut dicit Ovidius, ipse inceperat scribere tragediam et fingit quod Cupido ad eum accessit persuadens ne tragicum scriberet⁶⁵⁸ carmen cum esset assuetus scribere amatoria et leviora.⁶⁵⁹ Exercitatio:⁶⁶⁰ est usus frequens, id est assiduus, quasi dicat non aliquando, sed continuus et perpetuus oportet esse,
20 quia semel exercere non⁶⁶¹ sufficit, sed sepe. Nam Quintilianus precepit⁶⁶² quod homo dicat sepius in declamationibus,⁶⁶³ nam declamatio⁶⁶⁴ est scribere in ficto themate. Habent preterea he tres⁶⁶⁵ partes diversa⁶⁶⁶ officia: ars habet certitudinem,⁶⁶⁷ imitatio

⁶⁴⁰ imitaris A D S.

⁶⁴¹ imitaris A D S.

⁶⁴² om. et Va.

⁶⁴³ imitaris A D S.

⁶⁴⁴ quos imiteris Fr. imitaris A D S.

⁶⁴⁵ probatus S.

⁶⁴⁶ om. si Fr.

⁶⁴⁷ om. imitari A.

⁶⁴⁸ eneida D. en(eide) S.

⁶⁴⁹ lucanum si historice livium sive salustium] lucanum si istorice salustium A
lucanum sive salustium si historice Va lucanum sive salustium D S.

⁶⁵⁰ imitemur] imitari (imitare A) debeamus A D S Va.

⁶⁵¹ semper] super A.

⁶⁵² eius] eius rei (rey A) A D S Va.

⁶⁵³ oratio [*lii] tullii A.

⁶⁵⁴ cognomen A D S Va.

⁶⁵⁵ om. est A.

⁶⁵⁶ quantum imiteris Fr.

⁶⁵⁷ ut] et D.

⁶⁵⁸ tragicum scriberet] tragicum scriberetur A tragicum scriberet D S Va.

⁶⁵⁹ levia A D S Va.

⁶⁶⁰ non lemma exercitatio Fr.

⁶⁶¹ om. non D.

⁶⁶² precepit] precipit Va precopie D.

⁶⁶³ declamationibus Fr.

⁶⁶⁴ declamationibus nam declamatio] declinationibus nam declinatio A D S.

⁶⁶⁵ tris A Va.

⁶⁶⁶ divisa Va.

aptitudinem, exercitatio facit promptitudinem. Quoniam
igitur:⁶⁶⁸ ostendit⁶⁶⁹ supra officia⁶⁷⁰ oratoris, nunc⁶⁷¹ ostendit partes
 orationis quę sunt oratoris instrumentum sive arma et facit
 transitionem colorem. Causas: controversias⁶⁷² et genera,
 5 scilicet⁶⁷³ demonstrativum, deliberativum et iudiciale. Res:
 inventionem et cętera. Oratoris officia: id est⁶⁷⁴ inventio,
 dispositio et cętera.

I, 3, 4

10 Consumitur: distribuitur, ac si diceret «Plures esse⁶⁷⁵ non
 possunt», quamquam⁶⁷⁶ quidam dixerunt VII, adiungentes
 egressionem quę Gręce dicitur ἔκβασις vel παρέκβασις,⁶⁷⁷ sed non
 est verum. Nam est pars confirmationis, ut est apud Virgilium
 quando Ilioneus⁶⁷⁸ dicit: «Est locus, Ytaliā⁶⁷⁹ Grai cognomine
 15 dicunt» et cętera. Nam hęc egressio⁶⁸⁰ est pars confirmationis
 dictorum Ilionei ad⁶⁸¹ Didonem, nam Quintilianus dicit «Egressio
 est alicuius⁶⁸² rei extra materiam⁶⁸³ ad rem tamen pertinentis».

Sex partes: oportet quod sint sex⁶⁸⁴ partes⁶⁸⁵ in oratione,
 scilicet exordium, narratio⁶⁸⁶ et cętera. Istis enim sex oratio
 20 perfecta.⁶⁸⁷ Potest⁶⁸⁸ tamen oratio esse perfecta⁶⁸⁹ in genere
 deliberativo et demonstrativo sine narratione ac etiam sine⁶⁹⁰
 divisione, quia deliberativum est⁶⁹¹ de futuro, demonstrativum de⁶⁹²

⁶⁶⁷ certitudine[s]<m> A.

⁶⁶⁸ non lemma quoniam igitur A D. Quoniam ergo Marx (in apparato quoniam igitur).

⁶⁶⁹ ostendit S. osten[di]dit Va.

⁶⁷⁰ officia] officia officia Fr officium Va.

⁶⁷¹ nunc] non Fr.

⁶⁷² controversia[m]<s> D.

⁶⁷³ om. scilicet D S.

⁶⁷⁴ om. inventionem et cętera oratoris officia id est A D S Va.

⁶⁷⁵ esse] cause A D S Va.

⁶⁷⁶ possunt esse quamquam Va.

⁶⁷⁷ dicitur ἔκβασις vel παρέκβασις] ἔκβασις vel παρέκβασις dicitur Va dicitur ebasis vel parcebasis A D dicitur ebasis vel parecbasis Fr dicitur ecbasis vel parecbasis S.

⁶⁷⁸ quando ilioneus] quoniam ilioneus A quoniam ilioneus D S.

⁶⁷⁹ ytaliā] hesperiam Va.

⁶⁸⁰ egressio] excessio A excursio D S Va.

⁶⁸¹ ad] a A.

⁶⁸² alicus Va.

⁶⁸³ materiam] materia A.

⁶⁸⁴ sex] tres A.

⁶⁸⁵ sex partes oportet quod sint sex partes] sex partes o (*) quod sunt sex partes D partes concludit quod sunt sex partes S.

⁶⁸⁶ narrationem Fr.

⁶⁸⁷ perfecta] perfecta est A D S Va.

⁶⁸⁸ [s] potest A.

⁶⁸⁹ perfecta esse Va.

⁶⁹⁰ om. sine A D S Va.

⁶⁹¹ est] et Va.

presenti; narratio vero est⁶⁹³ de preterito, quę tantum ad iudiciale
genus pertinet.⁶⁹⁴ Et illa oratio quę sic facta⁶⁹⁵ est, est sic⁶⁹⁶ perfecta
in suo genere sicut illa quę habet omnes partes.⁶⁹⁷ Nam in oratione
hoc evenit quod in edificatione domorum servari solet. Nam in
5 principum edibus fieri solent triclinia⁶⁹⁸ egregia et quamplura
cubicularia.⁶⁹⁹ In illis vero mediocrum⁷⁰⁰ fiunt⁷⁰¹ solum ad
oportunitatem, tamen hę⁷⁰² perfectę domus⁷⁰³ esse non desinunt.
Sic et⁷⁰⁴ orationes,⁷⁰⁵ licet⁷⁰⁶ omnes partes interdum non habeant,
tamen perfecte sunt. Exordium:⁷⁰⁷ est duplex, scilicet
10 apertum et occultum. Apertum quando possumus⁷⁰⁸ consequi
effectus exordii⁷⁰⁹ sine obliquitate; occultum vero est quando⁷¹⁰
consequi non possunt nisi cum obliquitate, ut⁷¹¹ fieri solet cum
iudicum animi sunt⁷¹² persuasi. Effectus igitur exordii sunt tres, ut
auditor fiat benivulus, docilis et attentus, ut infra plenius⁷¹³ patebit.
15 Principium: est hic⁷¹⁴ generale. Alias sumitur pro
exordio et Gręce exordium dicitur προοίμιον,⁷¹⁵ a πρό,⁷¹⁶ id est⁷¹⁷
'ante', et ομος⁷¹⁸ (masculini generis), id est⁷¹⁹ 'via' Latine – quasi⁷²⁰
sit preambulium orationi –, vel ab οἴμη⁷²¹ (feminini generis), quę

⁶⁹² futuro demonstrativum de] futuro demonstrativum est de **A S Va** futuro et demonstrativum (*agg. interl. va*) sine narratione ac etiam divisione (*agg. interl. cat*) est de **D**.

⁶⁹³ *om.* est **A D S Va**.

⁶⁹⁴ pertinet genus **A D S Va**.

⁶⁹⁵ facta] perfecta **D**.

⁶⁹⁶ est sic] est sic est **A D S Va**.

⁶⁹⁷ omnes suas partes **D**.

⁶⁹⁸ principum ... triclinia] principio solent fieri triclinia (trichlinia **A**) **A D S Va**.

⁶⁹⁹ quamplura cubicularia] quamquam plurima cubacula **A D S Va**.

⁷⁰⁰ mediocrium **A D S**.

⁷⁰¹ fuerint **S**.

⁷⁰² hęc **D S**.

⁷⁰³ domus perfecte **A D S Va**.

⁷⁰⁴ *om.* et **A D S Va**.

⁷⁰⁵ orationes] orones **D**.

⁷⁰⁶ [*] licet **A**.

⁷⁰⁷ *non lemma* exordium **Fr**.

⁷⁰⁸ possumus **D**.

⁷⁰⁹ exordiri **D**.

⁷¹⁰ vero est est quando **Fr**.

⁷¹¹ occultum vero ... obliquitate ut] occultum est conversio ut **A** occultum (occultum **Va**) est e converso ut **D S Va**.

⁷¹² sint **A D S**.

⁷¹³ plenius] latius **A**.

⁷¹⁴ hoc **S**.

⁷¹⁵ προοίμιον] prohemium **A D Fr S Va**.

⁷¹⁶ πρό] pro **A D Fr S Va**.

⁷¹⁷ id est] quod est **D Va**.

⁷¹⁸ ομος] oh*os **A** omos **D S** oemos mas **Fr** imos **Va**.

⁷¹⁹ id est] quod est **Va**.

⁷²⁰ quasi] quia **A D S Va**.

⁷²¹ οἴμη] eoma **A D Fr S Va**.

- dicitur 'discursio⁷²² cythare', que fit primo⁷²³ ad incitandum
 auditores ad sonum.⁷²⁴ Est enim quoddam prelude⁷²⁵ et nostri
 dicunt exordium esse orationis⁷²⁶ clavem.⁷²⁷ Animus
auditoris: scilicet ad demonstrativum et deliberativum.⁷²⁸
- 5 Iudicis:⁷²⁹ ad genus⁷³⁰ iudiciale. Constituitur:⁷³¹
 quantum ad exordium apertum. Apparatur:⁷³² quantum ad
 insinuationem. Vel 'constituitur'⁷³³ quantum⁷³⁴ ad docilitatem et
 attentionem, et 'apparatur'⁷³⁵ quantum ad benivolentiam.⁷³⁶
- 10 Narratio:⁷³⁷ explicatio, commemoratio. Rerum
gestarum:⁷³⁸ que sunt⁷³⁹ vere ut⁷⁴⁰ cedis, belli et cetera.
Aut proinde ut gestarum:⁷⁴¹ quasi «Licet⁷⁴² non sint vere⁷⁴³ ut
 fabule, insompnia». Et est narratio vera de preterito consistens in
 iudiciali genere. Si in aliis⁷⁴⁴ generibus occurrit,⁷⁴⁵ appellatur
 incidens et fit ad⁷⁴⁶ dicta confirmanda. Proinde _____ ut
 15 gestarum:⁷⁴⁷ id est verisimilium. Divisio: est duplex. Prima
 quid⁷⁴⁸ conveniat vel non conveniat,⁷⁴⁹ ut si Horestes diceret: «Non
 negabunt accusatores patrem meum a matre mea interfectum». Hoc
 est quod convenit. «Dicunt enim me iniuste⁷⁵⁰ fecisse»: hoc
 disconvenit. Altera est quando dividendo proponimus⁷⁵¹ quid

⁷²² que dicitur discursio] que dicitur distursio **D** que est digressio **Va**.

⁷²³ om. primo **Fr**.

⁷²⁴ ad audiendum sonum **D**.

⁷²⁵ prelude] preambulium **D**.

⁷²⁶ exordium esse orationis] esse orationis exordium **D**.

⁷²⁷ orationis [ca] clavem **A**.

⁷²⁸ deliberativum et demonstrativum **A D S**.

⁷²⁹ solo in apparato in **Marx** (auditoris vel iudicis constituitur vel apparatur).

⁷³⁰ om. genus **Va**.

⁷³¹ non lemma constituitur **A**.

⁷³² non lemma apparatur **A D**. solo in apparato in **Marx** (auditoris vel iudicis constituitur vel apparatur).

⁷³³ vel constituitur **A D Va**.

⁷³⁴ quantum] quam **A**.

⁷³⁵ apparatur **Fr Va**.

⁷³⁶ ad [docilitatem] benivolentiam **D**.

⁷³⁷ non lemma narratio **A**.

⁷³⁸ non lemma rerum gestarum **A D**.

⁷³⁹ sint **A Fr S Va**.

⁷⁴⁰ ut] et **A**.

⁷⁴¹ aut proinde ut gestarum **A**. aut proinde ut gestarum **Marx**.

⁷⁴² quasi licet] quasi dicat licet **S** quia licet **Va**.

⁷⁴³ om. vere **Fr**.

⁷⁴⁴ si] sicut **A D S Va**.

⁷⁴⁵ occurrunt **D**. occurrunt **S**.

⁷⁴⁶ et sic ad **D**. incidens ut fit ad **Va**.

⁷⁴⁷ non lemma proinde ut gestarum **Fr**. proinde ut gestarum **D**. proinde ut gestarum **Marx**.

⁷⁴⁸ prima dicit quid **A D S Va**.

⁷⁴⁹ om. vel non conveniat **D S**.

⁷⁵⁰ enim me iniuste] enim nec iniuste **A Va** enim nec iuste **D S**.

⁷⁵¹ quando dividendo proponimus] quando [pro p*ppo*l*] proponimus **S** quando proponimus **Va** quando propositionibus **A** [quando] quando propositionibus **D**.

sumus dicturi, quę dicitur 'enumeratio', ut si dicam: «Cum multa sint de hoc viro dicenda dicam⁷⁵² de eius virtute, postea de militari scientia». Et proprie hic⁷⁵³ est divisio artis rhetoricę, quę etiam⁷⁵⁴ dicitur partitio. Quid conveniat: tangit primam speciem: quid conveniat vel non conveniat cum adversariis.

5 Exponimus:⁷⁵⁵ tangit⁷⁵⁶ secundam speciem quę appellatur 'enumeratio' et 'expositio'. Confirmatio: quę confirmat quod est propositum, sicut dicerem:⁷⁵⁷ «Et quia me primo de eius virtutibus dicere⁷⁵⁸ proposui, dicam⁷⁵⁹ de eius religione⁷⁶⁰ ac in omnes benivolentia».⁷⁶¹ Argumentorum: argumentum est probatio rei fictę⁷⁶² faciens fidem. Expositio: declaratio.

10 Asseveratione:⁷⁶³ vehementi confirmatione. Nam⁷⁶⁴ in hac et⁷⁶⁵ in confutatione tota est vincendi spes ratioque persuadendi, ut inferius dicitur.⁷⁶⁶ Et differt in hoc a confutatione, quia confutatio dissolvit aliorum⁷⁶⁷ dicta, confirmatio sua dicta confirmat et roborat sicut imperator qui,⁷⁶⁸ licet vallum⁷⁶⁹ bene⁷⁷⁰ munierit, postea hostes et⁷⁷¹ superet⁷⁷² aggrediendo eos. Confutatio:⁷⁷³ quę aliter dicitur 'refutatio'.⁷⁷⁴ Dissolutio:⁷⁷⁵ debilitatio.⁷⁷⁶

15 Locorum: argumentorum. Nam 'locus'⁷⁷⁷ dicitur sedes orationis sive argumentationis quę fit a⁷⁷⁸ simili,⁷⁷⁹ a maiori, ab utili et cetera. Conclusio: Gręce ἐπίλογος;⁷⁸⁰ divisa est in

20

⁷⁵² om. dicam A.

⁷⁵³ hec Va.

⁷⁵⁴ etiam] etam A et D S.

⁷⁵⁵ non lemma exponimus D.

⁷⁵⁶ om. tangit A D S Va.

⁷⁵⁷ dicere S.

⁷⁵⁸ dicere[t] A. primo dicere de eius virtutibus S. eius diceret virtutibus D.

⁷⁵⁹ proposui sicut dicerem dicam A.

⁷⁶⁰ religione] r lone D.

⁷⁶¹ et benivolentia] ac in omnes benivolentia A D S Va.

⁷⁶² facte S.

⁷⁶³ declaratio [ass] asseveratione S.

⁷⁶⁴ n[*]am A.

⁷⁶⁵ hac et et Fr.

⁷⁶⁶ dicet A D S Va.

⁷⁶⁷ om. aliorum Fr.

⁷⁶⁸ qui[a] A.

⁷⁶⁹ vallum] illium Fr.

⁷⁷⁰ bene] bn D.

⁷⁷¹ om. et A D S Va.

⁷⁷² superat Va.

⁷⁷³ non lemma confutatio D.

⁷⁷⁴ [con]refutatio A.

⁷⁷⁵ desolutio A. dissolutio Marx.

⁷⁷⁶ debibilitatio D.

⁷⁷⁷ om. locus Fr.

⁷⁷⁸ om. a Fr.

⁷⁷⁹ simili] sili D.

⁷⁸⁰ ἐπίλογος] epilogus A D S Fr Va.

enumerationem,⁷⁸¹ amplificationem et commiserationem. 'Enumeratio'⁷⁸² enumerat breviter quę dispersim⁷⁸³ erant confirmata, ut exemplum: «Dixi de eius⁷⁸⁴ scientia rei⁷⁸⁵ militaris, de religione; quid est quod⁷⁸⁶ de eius virtute dubitetis»? Fit
 5 conclusio ergo enumeratione quando repetimus⁷⁸⁷ res dictas, qui est primus eius⁷⁸⁸ effectus; secundus est commovere ad indignationem vel iram⁷⁸⁹ iudices. Tertius commovere auditores ad commiserationem. Artificiosus terminus:⁷⁹⁰ id est⁷⁹¹ artificialiter constitutus.⁷⁹² Si dicerem «Plura non dicam» vel
 10 «Amen»,⁷⁹³ esset⁷⁹⁴ terminus sed non artificiose constitutus.
Conclusio:⁷⁹⁵ a multis appellata est 'peroratio'.⁷⁹⁶ In hoc differt conclusio⁷⁹⁷ ab exordio, quia in exordio,⁷⁹⁸ ut vult Quintilianus, primi motus ponuntur, in conclusione⁷⁹⁹ toti effectus effunduntur.⁸⁰⁰ Tria prestare debet orator: ut doceat, delectet et
 15 moveat.⁸⁰¹ Doceat:⁸⁰² manifestet. Moveat:⁸⁰³ ad amorem⁸⁰⁴ vel ad iram. Delectet: suavitate verborum. Sic et Augustinus in libro 'De doctrina Christiana' dicit «docere⁸⁰⁵ evidentię est, delectare⁸⁰⁶ suavitatis, movere⁸⁰⁷ victorię est». Preterea orator hoc⁸⁰⁸ servat, nam in narratione,⁸⁰⁹ divisione, confirmatione⁸¹⁰ et confutatione

⁷⁸¹ enumeratione A.

⁷⁸² enumeratio A D Fr.

⁷⁸³ disp[e]<a>rsim Fr.

⁷⁸⁴ om. eius Fr.

⁷⁸⁵ om. rei Va.

⁷⁸⁶ quod] quid A D S.

⁷⁸⁷ quando [fit] repetimus D.

⁷⁸⁸ est eius primus Va. om. eius A.

⁷⁸⁹ vel ad iram Va.

⁷⁹⁰ artificiosus orationis terminus Marx (in apparato artificiosus terminus orationis).

⁷⁹¹ om. id est Va.

⁷⁹² constitus D.

⁷⁹³ vel amen] vel per ora[*] amen Va vel a modo D S.

⁷⁹⁴ esset[*] S. esse A D.

⁷⁹⁵ non lemma conclusio Fr.

⁷⁹⁶ peroratio] paratio D S.

⁷⁹⁷ conclusio D.

⁷⁹⁸ om. quia in exordio A D S Va.

⁷⁹⁹ ponuntur [inmel] in conclusione D.

⁸⁰⁰ effunduntur (effunduntur D effunduntur S Va) effectus A D S Va.

⁸⁰¹ delectet et moveat] delectet suavitate verborum et moveat A delectet suavitate verborum sic et moveat D S delectet suavitate verborum et moneat Va.

⁸⁰² doceat A D Fr.

⁸⁰³ moveat Fr. moneat A D S Va.

⁸⁰⁴ morem Fr.

⁸⁰⁵ docere Fr.

⁸⁰⁶ delectare Fr.

⁸⁰⁷ movere Fr.

⁸⁰⁸ hec S.

⁸⁰⁹ narratione] oratione D oratione S.

⁸¹⁰ confirmatione divisione Va.

docet, in reliquis orationis⁸¹¹ partibus delectat et misericordiam⁸¹² commovet. Nunc, quoniam una: transitio color.

Cum orator officii:⁸¹³ essentialibus quę sunt quinque: inventio, dispositio et cetera. Et est ordo naturalis quia eo ordine⁸¹⁴ procedit quo proposuit.⁸¹⁵ Res: scilicet hec ars.

Producti:⁸¹⁶ prolongati⁸¹⁷ ad hoc,⁸¹⁸ deducti, scilicet post multa alia.

I, 3, 5

10 Causa:⁸¹⁹ quę supra⁸²⁰ secundum Ciceronem est diffinita vel causa preposita.⁸²¹ Genera causarum: dupliciter genus consideratur. Primo considerandum est quam causam habemus,⁸²² scilicet iudicalem vel demonstrativam vel deliberativam, et sic habemus genus universale vel⁸²³ generale. Secundo considerandum
15 est qualis sit⁸²⁴ causa: an honesta an⁸²⁵ turpis an dubia vel humilis, et sic habemus secundum genus, scilicet speciale et qualitatis. Appellatur ergo genus generale vel universale essentielle. Et⁸²⁶ continet tria genera: demonstrativum, deliberativum⁸²⁷ et⁸²⁸ iudiciale. Genus speciale sive⁸²⁹ accidentale continet 4^{or}: honestum,
20 turpe,⁸³⁰ dubium et humile. Honestum: aut⁸³¹ res est honesta per se (ut virtus, defendere⁸³² patriam), aut honesta respectu auditoris (ut si quis tractet de re militari apud Achillem, de religione⁸³³ apud sanctum virum, de venatione apud Atheonem), respectu⁸³⁴ dicentis (ut si Cicero tractet de rhetorica,

⁸¹¹ reliquis vero orationis A D S Va.

⁸¹² misericordiam] materiam D.

⁸¹³ cum oratoris officii] non lemma cum oratoris officii Fr cum orator officii (offitiis D) A D S oratoris officii Va cum oratoris officii Marx.

⁸¹⁴ ordine [quo] A.

⁸¹⁵ procedit quo proposuit] procedit quo procedit A D S Va.

⁸¹⁶ non lemma producti D. om. res scilicet hec ars producti Fr.

⁸¹⁷ prolongati Fr.

⁸¹⁸ ad hoc prolongati D S.

⁸¹⁹ non lemma causa A D.

⁸²⁰ om. supra D.

⁸²¹ proposita A D S Va.

⁸²² habeamus A D S Va.

⁸²³ vel] sive A Va seu D S.

⁸²⁴ sit] est A S Va. om. qualis sit D.

⁸²⁵ an] vel A D S Va.

⁸²⁶ om. et A.

⁸²⁷ de(monstrativum) de(liberativum) S.

⁸²⁸ om. et D.

⁸²⁹ sive] seu D S.

⁸³⁰ 4^{or} honestum turpe] tria turpe Fr.

⁸³¹ honestum est aut A S Va. honestum est aut D.

⁸³² virtus [de] defendere A.

⁸³³ religione] relatione D S.

⁸³⁴ attheonem (atheonem D acteonem S Va) aut respectu (respectu[m] D) A D S Va.

medicus⁸³⁵ de medicina vel agricola dicat: «nihil melius⁸³⁶
 agricultura»). Defendimus:⁸³⁷ ut, puta, Milonem.⁸³⁸
Oppugnamus:⁸³⁹ ut Clodium. Turpe genus: res
 turpis aut⁸⁴⁰ per se aut respectu auditoris aut respectu dicentis.
 5 Turpis per se ut⁸⁴¹ si dicerem: «Depellendi sunt medici et philosophi
 ex urbe Roma»⁸⁴² aut⁸⁴³ si quis laudaret ebrietatem. Turpis respectu
 auditoris ut si quis laudaret libertatem apud tyrannum. Turpis
 respectu dicentis quando persona honesta dicat⁸⁴⁴ turpia, ut si quis
 induceret⁸⁴⁵ Socratem laudare libidinem.⁸⁴⁶ Oppugnantur
 10 honesti:⁸⁴⁷ ut si quis oppugnat Socratem. Defenditur:⁸⁴⁸
 ut si quis consentiat et defendat hoc, quod medici⁸⁴⁹ pellantur ex
 urbe Roma.⁸⁵⁰ Dubium:⁸⁵¹ habet partem honestatis et
 partem turpitudinis, ut patet in hoc exemplo. Filii Bruti volebant
 revocare Tarquinius,⁸⁵² pater occidit filios⁸⁵³ pro defensione patrię:
 15 defendere patriam est honestum, occidere filios turpe.⁸⁵⁴ Aliud
 exemplum: Thimoleon,⁸⁵⁵ civis Chorinti in Grecia, occidit fratrem
 conspirantem in⁸⁵⁶ patriam pro defensione patrię. Filius verberat
 patrem pro defensione matris. Humile:⁸⁵⁷ summitur
 contrario honesti et ardui,⁸⁵⁸ non ut theologi intelligunt.⁸⁵⁹ Et est
 20 duplex: primo ratione sui ipsius, ut si quis adiret principem dicens
 sibi suffuratam⁸⁶⁰ candelam⁸⁶¹ vel aliud⁸⁶² minimum. Interdum

⁸³⁵ retorica dicens medicus D.

⁸³⁶ nihil est melius D S Va. nichil et melius A.

⁸³⁷ non lemma defendimus D.

⁸³⁸ puta in milonem S.

⁸³⁹ non lemma oppugnamus A. non lemma oppugnamus D Fr. obpugnabimus Marx (in apparato oppugnamus).

⁸⁴⁰ aut] ut D.

⁸⁴¹ om. ut D.

⁸⁴² romana D Va.

⁸⁴³ aut] et A D S Va.

⁸⁴⁴ dicit A D S Va.

⁸⁴⁵ duceret D S. induceret Fr. inducereret A.

⁸⁴⁶ socratem laudantem libidinem Va. socratem laudaret (laudaret laudaret A) libidinem A D S.

⁸⁴⁷ oppugnantur honesta A D S Va. honesta res obpugnantur Marx.

⁸⁴⁸ deffender(?) D.

⁸⁴⁹ om. quod medici Va.

⁸⁵⁰ romana D Va.

⁸⁵¹ non lemma dubium Fr.

⁸⁵² tarquinius] tarquinum S Va. tar[g]quinum A. taiqueum D.

⁸⁵³ filium A D S Va.

⁸⁵⁴ filios turpe] filium est turpe A D S Va.

⁸⁵⁵ timoleus Fr. timoleo Va. soleon D S.

⁸⁵⁶ om. in Fr.

⁸⁵⁷ humilem D. humilis Fr. Humile Marx.

⁸⁵⁸ ardua D S.

⁸⁵⁹ theologi volunt et intelligunt A D S Va.

⁸⁶⁰ sulfuratam D S.

⁸⁶¹ candeam Fr.

⁸⁶² aliquid Va.

tamen non est⁸⁶³ humilis res, ut <si> apud pretorem⁸⁶⁴ rusticanum⁸⁶⁵ tractetur⁸⁶⁶ de furto gallinę. Exemplum huius etiam⁸⁶⁷ habemus in quarto Virgilii 'Georgicorum': «Admiranda canam levium spectacula rerum». Ratione auditoris:⁸⁶⁸ ut⁸⁶⁹ principis. Ratione sui:⁸⁷⁰ cum per se est humilis. Contempta:⁸⁷¹ vilipensa. Quidam dixerunt esse quinque – quos⁸⁷² secutus Cicero⁸⁷³ in 'Veteri', quia adolescens esset⁸⁷⁴ – addentes 'admirabile', sed est honesti.⁸⁷⁵ Quintilianus etiam dicit quod aliqui addiderunt 'obscurum' quod sub hiis quatuor intelligitur.⁸⁷⁶

10
1, 4, 6

Ad causę genus: hoc ad quale pertinet. Exordiorum: duplex est⁸⁷⁷ exordium: exordium apertum⁸⁷⁸ et exordium⁸⁷⁹ occultum quod appellatur 'insinuatio'. Exordium apertum est quando auditores facimus⁸⁸⁰ dociles, benivolos et attentos aperte.⁸⁸¹ Insinuatio est cum non procedimus recto modo sed per obliquationem,⁸⁸² ut si ponatur res pro re aut persona pro persona. Et si quis⁸⁸³ diceret si exordium potest⁸⁸⁴ fieri sine iis⁸⁸⁵ tribus, respondendum quod⁸⁸⁶ potest esse⁸⁸⁷ exordium ubi auditor fieret⁸⁸⁸ nisi solum docilis et attentus. Aliquid etiam potest esse⁸⁸⁹ ubi erit nisi captatio benivolentię. Diffinit itaque primo quid sit exordium, secundo applicat quomodo sint⁸⁹⁰ exordii officia⁸⁹¹ servanda.

⁸⁶³ esset **A D S Va**.

⁸⁶⁴ apud [pre] pretorem **A**.

⁸⁶⁵ *om.* rusticanum **Va**.

⁸⁶⁶ tractet **S**.

⁸⁶⁷ etiam] et **D S**.

⁸⁶⁸ ratione (ratione **A**) auditoris **A D Fr**.

⁸⁶⁹ ut] vel **Fr**.

⁸⁷⁰ ratione sui **A**. ratione sui **Fr**.

⁸⁷¹ *non lemma* contempta **Fr**.

⁸⁷² que **A D S Va**.

⁸⁷³ secutus cicero in] secutus cicero est **A D S** secutus est cicero **Va**.

⁸⁷⁴ adolescens et novus esset **A D S Va**.

⁸⁷⁵ honestum **A**.

⁸⁷⁶ quatuor (quattuor **S** 4^{or} **Va**) intelligi (intelli **D**) potest vel intelligitur **A D S Va**.

⁸⁷⁷ est] est [est] **D**.

⁸⁷⁸ exordium exordium apertum] exordium scilicet (silicet **D**) apertum **A D S Va**.

⁸⁷⁹ *om.* exordium **D S**.

⁸⁸⁰ facimus auditores **Va**.

⁸⁸¹ apterte **D**.

⁸⁸² obliquationem] obliquitatem **A D S Va**.

⁸⁸³ quis] quidem **A**.

⁸⁸⁴ si exordium potest] si exordium si exordium potest **Fr**.

⁸⁸⁵ *om.* iis **D**.

⁸⁸⁶ respondendum est quod **A Va**.

⁸⁸⁷ potest [fieri] esse **A**.

⁸⁸⁸ fiat auditor **Va**. fiet auditor **A D S**.

⁸⁸⁹ aliquid etiam potest esse] aliquod etiam potest esse **Va** aliquod potest etiam esse **S** aliquod potest esse **D**.

⁸⁹⁰ quomodo si sint **Fr**.

⁸⁹¹ officia exordii **Va**.

Insinuatio: ἔφοδος,⁸⁹² id est impetus, et insinuatio hoc nomine Græce dicitur.⁸⁹³ Prohemium:⁸⁹⁴ πρό, 'ante', οἴμη,⁸⁹⁵ 'sonus', quasi prelium ad faciendam primo⁸⁹⁶ auditorum attentionem. Statim: bene statim, scilicet⁸⁹⁷ non post longum
5 tempus. Reddimus:⁸⁹⁸ facimus. Idoneum:⁸⁹⁹ ad audiendum. Oportet igitur in auditore tria:⁹⁰⁰ primo⁹⁰¹ docilitas,⁹⁰² ut velit auditor doceri, secundo attentio, quia qui est docilis et attentus debet esse, tertio benivolentia, scilicet ut auditor libenter audiat, et ideo dixit 'ydoneum'. Si genus dubium:⁹⁰³
10 Timoleon, civis⁹⁰⁴ Corinthius,⁹⁰⁵ fecit fratrem interfici qui se volebat facere tyrannum,⁹⁰⁶ ut patriam⁹⁰⁷ a servitute liberaret.⁹⁰⁸ Hęc causa est iudicialis quia habet⁹⁰⁹ accusationem et defensionem. Est etiam⁹¹⁰ hęc⁹¹¹ causa in genere dubio quia habet partem⁹¹² honestatis, ut defendere libertatem; habet⁹¹³ et partem⁹¹⁴
15 turpitudinis, ut interficere fratrem. Orator, ergo⁹¹⁵ qui defendit, dicet: «Credo⁹¹⁶ quanta fuerit Tymoleonis in patriam benivolentia et caritas vos animadvertere,⁹¹⁷ cuius omnes⁹¹⁸ necessitudines, familiaritates,⁹¹⁹ divitiasque delevit ut eius et⁹²⁰ patrię totius libertatem⁹²¹ conservaret». Exempla multa huic⁹²² subici possent,⁹²³

⁸⁹² ἔφοδος] effidos A ephidos D S ephodos Fr epodos Va.

⁸⁹³ græce dicitur] dicitur grece A D S dicitur igitur Va.

⁸⁹⁴ non lemma prohemium A D Fr Va.

⁸⁹⁵ πρό ante οἴμη] pro ante oema Fr a pro id est ante et oema (eoma Va) A D S Va.

⁸⁹⁶ primam A.

⁸⁹⁷ scilicet] sed D S.

⁸⁹⁸ non lemma reddimus D Fr.

⁸⁹⁹ non lemma idoneum D Fr.

⁹⁰⁰ in auditore tria] in auditore esse tria S tria esse in auditore Va.

⁹⁰¹ om. primo A D S Va.

⁹⁰² docilita A.

⁹⁰³ Si genus causae dubium Marx.

⁹⁰⁴ civ[i]is A.

⁹⁰⁵ corinthi A. corinthi D S Va.

⁹⁰⁶ tyannum A. tyramnum S.

⁹⁰⁷ patriam] priam D.

⁹⁰⁸ servitute [liberta] liberaret D.

⁹⁰⁹ om. habet D S.

⁹¹⁰ est etiam] est est etiam A.

⁹¹¹ om. hęc D.

⁹¹² partem] ptem D.

⁹¹³ om. habet A D S Va.

⁹¹⁴ partem] ptem D.

⁹¹⁵ ergo] vero A D S Va.

⁹¹⁶ dicet quoniam credo S.

⁹¹⁷ animadvertite D S.

⁹¹⁸ caritas vos vos animadvertere qui omnes Va.

⁹¹⁹ familiaritates necessitudines A D S Va.

⁹²⁰ et] in A.

⁹²¹ om. totius libertatem D.

⁹²² om. huic D.

⁹²³ possunt D.

ut⁹²⁴ de Bruto qui filios pro patria occidit.⁹²⁵ Poterimus ergo exordiri captando benivolentiam a re ipsa. A
benivolentia: id est ab ea re⁹²⁶ quę auditur⁹²⁷ libenter ut paulo ante diximus. Si humile:⁹²⁸ scilicet⁹²⁹ respectu auditoris,
5 scilicet cum⁹³⁰ contempta res antefertur. Faciemus attentos:⁹³¹ scilicet cum pollicebimur nos de⁹³² rebus magnis, novis et⁹³³ inusitatis, verba facturos, licet future sint humiles: «Admiranda⁹³⁴ canam⁹³⁵ levium spectacula rerum magnificosque⁹³⁶ duces»⁹³⁷ et cetera. Aliud exemplum ut si cui esset suffurata⁹³⁸ bireta vadat ad
10 principem. Debet prius facere attentum quia est⁹³⁹ vilissima, et sic dicat: «Vererer⁹⁴⁰ utique, princeps magnanime, ne de abiecta re, fastidiosa tibi mea esset oratio, nisi periculum hoc fecissem: de minima scintilla magna incendia nasci solere».⁹⁴¹ Sin turpe:⁹⁴² id est⁹⁴³ honestatis et turpitudinis partes habebit. Utetur
15 orator insinuatione, scilicet ut ponamus personam pro persona, sicut Turnus apud Eneam: «Dauni miserere⁹⁴⁴ senecte».
Nacti fuerimus:⁹⁴⁵ invenerimus,⁹⁴⁶ ut in exemplo⁹⁴⁷ Chatiline qui accusavit Torquatum de furto. Hic potest Torquatus uti⁹⁴⁸ exordio captans⁹⁴⁹ benivolentiam a persona adversarii in hunc
20 modum: «Molestissimum est mihi, iudices, ut,⁹⁵⁰ cum de furto crimine innocens sim, de⁹⁵¹ eo accuser. Et longe etiam atque

⁹²⁴ ud **A**.

⁹²⁵ filios pro patria occidit] filios propria occidit **D** filios propria manu occidit **S**.

⁹²⁶ ab ipsa re **D**.

⁹²⁷ quę auditur] quę quę auditur **Fr** que audiatur **A D S Va**.

⁹²⁸ Sin humile **Marx**.

⁹²⁹ scilicet] si **Va**.

⁹³⁰ om. cum **Va**.

⁹³¹ faciemus attentos **D**. faciemus attentos **Marx**. facimus attentos **Fr**.

⁹³² pollicebimur nos de] pollicebimur de **S Va** pollicemur de **A** pollicebimus de **D**.

⁹³³ om. et **S Va**.

⁹³⁴ humiles admiranda] humiles ut virgilius 4^o georgicorum admiranda **A D S Va**.

⁹³⁵ cenam **D**.

⁹³⁶ magnificosque] magnanimosque **A S Va** magnanimosque **D**.

⁹³⁷ duces] dirces **D**.

⁹³⁸ furata **A D S Va**.

⁹³⁹ quia res (ros **D**) est **A D S Va**.

⁹⁴⁰ verere **A**. verrerem **D**. vererem **Va**.

⁹⁴¹ de minima ... nasci solere] *agg. marg. di altra mano* de minima scintilla magna incendia nonnunquam nasci solent **Fr**.

⁹⁴² si turpe **D S Va**. Sin turpe **Marx**.

⁹⁴³ om. id est **Va**.

⁹⁴⁴ miserere[re] **A**. miser **Fr**.

⁹⁴⁵ nacti erimus **Marx**.

⁹⁴⁶ invenerimus] invenimus **D** id est invenerimus **Va**.

⁹⁴⁷ in hoc exemplo **S**.

⁹⁴⁸ uti torquatus **A D S Va**.

⁹⁴⁹ captando **A D S Va**.

⁹⁵⁰ om. ut **A D S Va**.

⁹⁵¹ sim et de **A D S Va**.

etiam⁹⁵² molestius mihi⁹⁵³ est⁹⁵⁴ quod ab uno improbo sceleratoque,
 fure,⁹⁵⁵ accuser, qui in omni vitiorum⁹⁵⁶ genere semper⁹⁵⁷ est
 versatus». Hic est enim captatio benivolentię auditorum per ea⁹⁵⁸
 que dixit⁹⁵⁹ de⁹⁶⁰ adversario. Sin honestum:⁹⁶¹ id est cum
 5 defendimus⁹⁶² id quod ab omnibus defendendum est aut⁹⁶³ id
 oppugnamus quod ab omnibus videtur oppugnari debere.
Genus cause: scilicet specialitatis. Exemplum: Milo⁹⁶⁴ habens
 dissensionem⁹⁶⁵ cum Clodio. Quia ipse Milo erat consul et
 amantissimus rei publicę, Clodius ei inimicabatur; cum ergo semel
 10 Milo exiret civitatem⁹⁶⁶ in curru⁹⁶⁷ cum servis⁹⁶⁸ symphoniacis,
 occurrit⁹⁶⁹ Clodius volens eum interficere. Milo se defendit et
 interfecit⁹⁷⁰ eum; accusatur Milo de parricidio. Hęc causa est in
 genere⁹⁷¹ iudiciali, deinde in honesto genere constituta. Cicero eum
 defendit volens uti principio. Et quare causa sit
 15 honesti:⁹⁷² «Cum Milonem paricidii accusatum esse videam et
 patrono et advocatione derelictum, cum sit tantus civis, facere non
 potui quin ad eius defensionem accederem». Causa est honesta
 quia bonus civis⁹⁷³ et amator rei publice defenditur.⁹⁷⁴
Recte:⁹⁷⁵ non contra artem; nam possumus uti vel non uti
 20 arte concedente. Autem⁹⁷⁶ breviter:⁹⁷⁷ exemplum:⁹⁷⁸ erat
 quedam civitas in qua per ambitum magistratus damnabatur et

⁹⁵² longe etiam atque etiam] longe est atque etiam (etiam S) nihi (mihi S) D S.

⁹⁵³ om. mihi S.

⁹⁵⁴ est mihi D Va. etiam michi molestius est michi A.

⁹⁵⁵ sceleratoque fure] et scelerato (selerato A) et fure A D S Va.

⁹⁵⁶ omnium vitiorum D S.

⁹⁵⁷ siemper A.

⁹⁵⁸ auditorum per ea *vergato su precedente scrittura* S.

⁹⁵⁹ dicit A D S Va.

⁹⁶⁰ om. de D S.

⁹⁶¹ si honestum S. *non lemma* si honestum D. Sin honestum Marx.

⁹⁶² defendamus A.

⁹⁶³ aut] ut D.

⁹⁶⁴ mi[s]<l>o Fr

⁹⁶⁵ dissesionem A. diffensionem D.

⁹⁶⁶ exiret extra civitatem A S.

⁹⁶⁷ exiret extra civitatem [cum servis] in curru D.

⁹⁶⁸ servis] suis A.

⁹⁶⁹ symphoniacis occurrit] symphonia eis occurrit D.

⁹⁷⁰ interficit Fr.

⁹⁷¹ hec causa est in genere] hec causa est genere A hec est genere D.

⁹⁷² et quare causa sit honesta] *non lemma* et quare causa sit honesta A D Va qua re causa sit honesta Marx.

⁹⁷³ om. civis D S.

⁹⁷⁴ defendit S.

⁹⁷⁵ *non lemma* recte A D Va.

⁹⁷⁶ concedente autem] concedente [vel aliter] aut D.

⁹⁷⁷ aut breviter A D Va. aut breviter S Marx.

⁹⁷⁸ om. exemplum Va.

malis presertim,⁹⁷⁹ nam ambitus est honorum acquisitio propter largitionem.⁹⁸⁰ Quidam orator dicit in senatu: «Cum plurima sint in hac civitate punienda peccata, nullum flagitiosius⁹⁸¹ esse videtur quam ambitus per quem magistratus bonis⁹⁸² auferuntur⁹⁸³ et⁹⁸⁴ malis dantur». Proposuit⁹⁸⁵ enim hic breviter, deinde subiicit rationem, ita⁹⁸⁶ ut: «De ambitu dicerem⁹⁸⁷ ad vos conveni». ⁹⁸⁸ Aliud exemplum ipsius Ciceronis: «tua tamen nos, G. Herenni,⁹⁸⁹ commovit voluntas,⁹⁹⁰ ut de ratione dicendi conscriberemus». Nam hic premisit breviter quid sit tractaturus⁹⁹¹ Cicero, deinde subiicit rationem:⁹⁹² «ne aut tua causa» et cetera. Si _____ uti principio nolemus:⁹⁹³ principium hic capitur pro exordio aperto, sed ubi dicit «principium capere oportebit», ibi summitur pro capite. Ab lege: lex est santio in scriptis quę iubet quę faciendā⁹⁹⁴ sunt et prohibet quę contraria sunt.⁹⁹⁵ Fuit⁹⁹⁶ ergo unus qui mihi suas edes⁹⁹⁷ vendidit⁹⁹⁸ hoc pacto, ut sibi redderem pecunias⁹⁹⁹ hinc¹⁰⁰⁰ ad sex menses, petit infra decem dies. Accusatur¹⁰⁰¹ emptor. Defendit se dicens sic¹⁰⁰² coram pretore vel iudice: «Equissime¹⁰⁰³ pretor,¹⁰⁰⁴ dictum est et¹⁰⁰⁵ scriptum in legibus "Pacta servabo" et cetera». A _____ scriptura:¹⁰⁰⁶ scilicet quę¹⁰⁰⁷ non sit lex,¹⁰⁰⁸ sed generaliter,¹⁰⁰⁹ omnium

⁹⁷⁹ damnabatur et malis presertim] dabatur et presertim malis **A Va** dabat ut presertim malus **D S**.

⁹⁸⁰ largionem **Fr**.

⁹⁸¹ peccata nullum flagiosius **S**.

⁹⁸² bon[o]<i>s **S**.

⁹⁸³ afferuntur **D**.

⁹⁸⁴ om. et **Va**.

⁹⁸⁵ proposuit **A D S**.

⁹⁸⁶ ita] itaque **A D S Va**.

⁹⁸⁷ om. dicerem **A**.

⁹⁸⁸ veni **A D S Va**.

⁹⁸⁹ hereni **S**. gai herenni **Va**.

⁹⁹⁰ voluptas **Fr**.

⁹⁹¹ tractatus **D**.

⁹⁹² om. rationem **D**.

⁹⁹³ si uti principio volemus **D S**. Sin principio uti nolemus **Marx**.

⁹⁹⁴ fatienda **D**.

⁹⁹⁵ sint **A**. om. sunt **D S Va**.

⁹⁹⁶ om. fuit **A Fr**.

⁹⁹⁷ edes suas **A Va**.

⁹⁹⁸ mihi edes suas et vendidit **D S**.

⁹⁹⁹ redderem pecuniam vel pecunias **Fr**.

¹⁰⁰⁰ om. hinc **S**.

¹⁰⁰¹ decem dies accusatur] decem decem accusatur **D**.

¹⁰⁰² sic] si **D**.

¹⁰⁰³ iudice [preto] equissime **A**.

¹⁰⁰⁴ pret<h>or **D**. equissime de pretore **Fr**.

¹⁰⁰⁵ et] [i]et **A** vel **Va**.

¹⁰⁰⁶ non lemma a scriptura **D**. ab scriptura **Marx**.

¹⁰⁰⁷ quod **A D S Va**.

¹⁰⁰⁸ om. lex **Fr**.

¹⁰⁰⁹ generalis **A Fr S Va**.

- scripturarum.¹⁰¹⁰ Quædam civitas habuit prelium contra hostes; unus civis valde bene¹⁰¹¹ pugnavit¹⁰¹² et, quia sibi premia non dantur, unus sic dicit in senatu: «Videtur hoc in primis,¹⁰¹³ patres conscripti, esse servandum, quod apud Ciceronem est lectum:
- 5 "Honor alit artes, omnesque incenduntur¹⁰¹⁴ ad studia gloria",¹⁰¹⁵ quia ceteri¹⁰¹⁶ deinde erunt promptiores si hic vir premiatur». ¹⁰¹⁷ Sic Cicero usus est in principio¹⁰¹⁸ 'De Senectute': «O Tite, si quid ego adiuto curamve» et cetera.¹⁰¹⁹ Aut firmissimo nostrę causę adiumento:¹⁰²⁰ nullam civitatem diu duraturam esse ubi
- 10 iustitia non servetur,¹⁰²¹ ut premia¹⁰²² bonis, supplicia malis¹⁰²³ attribuantur: «Cum ergo iste egregie¹⁰²⁴ et fortiter pro re publica¹⁰²⁵ egerit merito, debet premiari». Principium capere:¹⁰²⁶ id est¹⁰²⁷ caput.
- 15 *I, 4, 7*
- Quoniam igitur: facit transitionem quę est optima¹⁰²⁸ ad transeundum de uno loco ad alium.¹⁰²⁹ Hęc¹⁰³⁰ pars dividitur¹⁰³¹ in tres partes, prout etiam sunt tres¹⁰³² effectus qui¹⁰³³ sunt in exordio aperto,¹⁰³⁴ scilicet ut auditor¹⁰³⁵ sit docilis, id est ut cupiat doceri,
- 20 sit¹⁰³⁶ benivolus – libenter audiat – et diligat.¹⁰³⁷ Nam

¹⁰¹⁰ omnium [supradictarum] scripturarum S.

¹⁰¹¹ bene valde Va. om. bene S.

¹⁰¹² civis [male] valde [pugnabat] pugnavit D.

¹⁰¹³ hoc imprimis S.

¹⁰¹⁴ cenduntur D.

¹⁰¹⁵ honor alit artes omnesque incenduntur ad studia gloria Fr. gloria] gla D.

¹⁰¹⁶ ceter[a]<i> A.

¹⁰¹⁷ premiatur A.

¹⁰¹⁸ est imprincipio D.

¹⁰¹⁹ adiuto curamve et cetera] adiuto et cetera Va ad te et cetera A D S.

¹⁰²⁰ aut firmissimo nostrę causę adiumento] aut ab aliquo nostrae causae adiumento Marx (in apparato aut ab aliquo firmissimo nostrae causae adiumento).

¹⁰²¹ servetur[a] Fr.

¹⁰²² servetur est autem iusticia ut premia (primia A) A S Va. servetur est autem iniustitia ut prima D.

¹⁰²³ bonis [iusticia] malis supplitia D.

¹⁰²⁴ egregię Fr.

¹⁰²⁵ iste pro re publica egregie et fortiter Va.

¹⁰²⁶ principium cape A. principium cape de D. principium capere Marx.

¹⁰²⁷ om. id est D.

¹⁰²⁸ est [*] optima A.

¹⁰²⁹ de uno in alium S.

¹⁰³⁰ om. quoniam igitur ... alium hęc D.

¹⁰³¹ om. dividitur D S.

¹⁰³² prout sunt tres Va. prout tres sunt A D S.

¹⁰³³ que S.

¹⁰³⁴ aperto] apto D.

¹⁰³⁵ adiutor D.

¹⁰³⁶ sic A.

¹⁰³⁷ diligat] intelligat Va.

discipulorum¹⁰³⁸ est preceptorem suum diligere,¹⁰³⁹ quod¹⁰⁴⁰ nisi diligant videtur esse ars quedam¹⁰⁴¹ inanis.

Auditorem:¹⁰⁴² et hoc potest¹⁰⁴³ esse in¹⁰⁴⁴ genere demonstrativo et¹⁰⁴⁵ deliberativo¹⁰⁴⁶ ac iudiciali. Deinde sit¹⁰⁴⁷ 5 attentus, id est tota animi inclinatione¹⁰⁴⁸ audiens.¹⁰⁴⁹ Dociles auditores: doceri volentes. Breviter:¹⁰⁵⁰ debet exponi res¹⁰⁵¹ in exordio, postea que¹⁰⁵² in eo proposita fuerunt¹⁰⁵³ sunt dilatanda in aliis partibus. Summam:¹⁰⁵⁴ summam dicere. Exemplum de uno predicatore:¹⁰⁵⁵ «Cum multa sint que¹⁰⁵⁶ ad salutem 10 vestram¹⁰⁵⁶ pertineant,¹⁰⁵⁷ Christianissimi viri, hic a me de religione¹⁰⁵⁸ tractandum videtur, que¹⁰⁵⁹ homines Deo¹⁰⁵⁹ proximos reddit». Nam docilis: attentus semper est docilis, sed docilis potest esse, id est, 'velle doceri', sed non attentus.¹⁰⁶⁰ Attentus est enim¹⁰⁶¹ ille qui toto animo et studio doceri cupit ab 15 attendendo. Pollicebimur:¹⁰⁶² scilicet in exordio¹⁰⁶³ que¹⁰⁶⁴ sint¹⁰⁶⁴ dictura¹⁰⁶⁵ in reliquis¹⁰⁶⁶ partibus diffusius. Exemplum etiam¹⁰⁶⁷ aliud: «Tua nos tamen,¹⁰⁶⁸ C. Herenni, commovit voluntas,¹⁰⁶⁹ ut de ratione dicendi conscriberemus». ¹⁰⁷⁰

¹⁰³⁸ disciplorum Fr.

¹⁰³⁹ diligere suum D.

¹⁰⁴⁰ quod] quia A D S Va.

¹⁰⁴¹ ars quedam] quedam res A D S Va.

¹⁰⁴² auditori S. auditorem Marx.

¹⁰⁴³ om. potest D S.

¹⁰⁴⁴ om. in Fr.

¹⁰⁴⁵ om. et A D Va.

¹⁰⁴⁶ de(monstrativo) de liberativo) S.

¹⁰⁴⁷ sic D.

¹⁰⁴⁸ inclinatione animi A D S Va.

¹⁰⁴⁹ audien[tium]<s> D.

¹⁰⁵⁰ non lemma breviter Va.

¹⁰⁵¹ re[*] A.

¹⁰⁵² quam S.

¹⁰⁵³ proposita [sunt] fuerunt D. fuerint S Va.

¹⁰⁵⁴ non lemma summam Fr.

¹⁰⁵⁵ sumam sententiam dicere ex[ordium]<emplum> de uno predeatore D.

¹⁰⁵⁶ nostram salutem S.

¹⁰⁵⁷ vestram pertineant] nostram pertinent A S Va nostram partem D.

¹⁰⁵⁸ hic accommode religione D S.

¹⁰⁵⁹ om. deo D.

¹⁰⁶⁰ om. sed docilis ... non attentus A D S Va.

¹⁰⁶¹ enim est A D S Va.

¹⁰⁶² pollicebamur Fr. pollicebimur Marx.

¹⁰⁶³ ex[*]ordio S.

¹⁰⁶⁴ sunt A D S Va.

¹⁰⁶⁵ dicta D S. dicenda Va.

¹⁰⁶⁶ reliquis in A D S Va.

¹⁰⁶⁷ etiam] et S.

¹⁰⁶⁸ tamen] cum A enim D om. S.

¹⁰⁶⁹ con(movit) voluntas A D. co(mmovit) vo(luntas) Fr. co(mmovit) voluntas S. voluntas commovit Va.

¹⁰⁷⁰ con(scriberemus) A D Fr. om. ut de ratione dicendi conscriberemus Va.

Attentos rebus novis:¹⁰⁷¹ novę res sunt¹⁰⁷² quę nunquam fuerunt.¹⁰⁷³ Magnis: magnę res dicuntur quę excedunt communem formam ut violare¹⁰⁷⁴ mulierem¹⁰⁷⁵ in templo, nam esset communis¹⁰⁷⁶ alibi. Inusitatis: inusitata quę¹⁰⁷⁷ raro fuerunt, licet aliquando. Exemplum: cum essent milites multi in¹⁰⁷⁸ agro Romano, facta est inter ipsos et agricolas magna contentio. Venit quidam¹⁰⁷⁹ pro agrorum defensione¹⁰⁸⁰ et¹⁰⁸¹ dicit in hunc modum faciens¹⁰⁸² attentos: «Credo vos, patres conscripti,¹⁰⁸³ mirari¹⁰⁸⁴ quod, cum huc raro¹⁰⁸⁵ accesserim, nunc ad¹⁰⁸⁶ vos veniam, sed inusitata militum vestrorum¹⁰⁸⁷ malignitas me huc accedere compulit.¹⁰⁸⁸ Nam ii, clades hominum, vilarum ruinas, armentorum raptiones, agrorum direptiones atque vastationes non modicas faciunt. Nam quasi cyclopas videre¹⁰⁸⁹ videor».

Aut quę ad rem publicam:¹⁰⁹⁰ 'res' interdum status rei publice, ut¹⁰⁹¹ hic, alias¹⁰⁹² divitias et utilitatem sive gesta, bella vel effectum¹⁰⁹³ significat. Exemplum, ad episcopum oratio (nam est et in presbiteris¹⁰⁹⁴ res publica) ad statum honoremque sacerdotii:¹⁰⁹⁵ «Humanissime presul, pertinere video ut sacerdotes tales sint quod ex eis *Christiani* exemplum capiant». Aliud exemplum: «Hęc non sunt levia,¹⁰⁹⁶ iudices, sed sunt illa¹⁰⁹⁷ in quibus totius civitatis

¹⁰⁷¹ attentos de rebus novis A D S Va. Attentos habebimus, si pollicebimur nos de rebus magnis, novis **Marx**.

¹⁰⁷² *om.* sunt Va.

¹⁰⁷³ fuerint S.

¹⁰⁷⁴ vi[*]lare S.

¹⁰⁷⁵ *om.* mulierem Fr.

¹⁰⁷⁶ nam esset] non est Fr.

¹⁰⁷⁷ inusitata quę] inusitate sunt que A D S Va.

¹⁰⁷⁸ milites militi iam in D.

¹⁰⁷⁹ *om.* quidam D S.

¹⁰⁸⁰ defensione agrorum Va.

¹⁰⁸¹ [i]et A.

¹⁰⁸² fatiens D.

¹⁰⁸³ patres [con] conscripti Fr.

¹⁰⁸⁴ conscripti vos mirari S.

¹⁰⁸⁵ raro huc A D S Va.

¹⁰⁸⁶ ad] id D.

¹⁰⁸⁷ vestrarum A.

¹⁰⁸⁸ compellit A.

¹⁰⁸⁹ videri A D Va.

¹⁰⁹⁰ aut quę ad rem publicam] aut de rebus his que ad rem publicam A S Va *non lemma* aut de rebus his que ad rem publicam D nos de rebus magnis, novis, inusitatis verba facturos aut de iis, quae ad rem p. **Marx**.

¹⁰⁹¹ ut[*] S.

¹⁰⁹² aliter Va.

¹⁰⁹³ effectum] offitium D.

¹⁰⁹⁴ et impresbiteros A. presbiteros D S.

¹⁰⁹⁵ sacerdotii dei Va.

¹⁰⁹⁶ levia sunt D Va. aliud exemplum hęc non sunt levia] aliud exemplum (exemplum S) hoc est non levia sunt A S.

¹⁰⁹⁷ *om.* illa S.

incolumitas consistit: defensio populi,¹⁰⁹⁸ rei publice¹⁰⁹⁹ auxilium».

Ad eos ipsos pertineat:¹¹⁰⁰ exemplum: «Non hæc ad me, sed ad dignitatem vestram, o iudices, conveniunt».¹¹⁰¹ Aliud exemplum,¹¹⁰² ad episcopum: «Non parvum honorem tuum esse
5 video, humanissime presul, ut sacerdotes sint boni. Totum enim in te decus reflectitur».¹¹⁰³ Ad religionem deorum immortalium:¹¹⁰⁴ religio est cultus deorum,¹¹⁰⁵ quæ¹¹⁰⁶ Græcè ἐυσέβεια¹¹⁰⁷ vel θεοσέβεια¹¹⁰⁸ vocatur. «Non mirum est si religio
10 nostra¹¹⁰⁹ neglectui data est, sed si me audies et attente aures adhibeas, ea dicam quæ pertinent ad pietatem et ad veri Dei cultum». Et si rogabimus, ut attente audiant:¹¹¹⁰ rogatio attentionis. Exemplum: «Reliqua quæ dixi superius leviora fuerunt, nunc¹¹¹¹ ad hoc quod sequitur oportet aures adhibeatis».¹¹¹² Vel sic: «Mentem adhibete: docebo». Vel: «Accipite, optimi¹¹¹³
15 adolescentes,¹¹¹⁴ deposita omni¹¹¹⁵ alia cura». Et si numero exponemus: scilicet numerando¹¹¹⁶ quæ sumus¹¹¹⁷ tractaturi.¹¹¹⁸ Exemplum: «Credo, venerande presul, omnem¹¹¹⁹ curam sacerdotio, ut digne servetur, haberi. Ceterum¹¹²⁰ tria a te considerari¹¹²¹ debent: ut bonos eligas viros, quod eos divinis¹¹²²
20 contineas officiis, quod eorum lascivias refrenes». Aliud exemplum: «Ego sæpenumero consideravi, iudices,¹¹²³ quod tria sunt in quibus

¹⁰⁹⁸ po(puli) S.

¹⁰⁹⁹ re publica A D.

¹¹⁰⁰ ad eos ipsos pertineat] quæ ad rem p. pertineant, aut ad eos ipsos Marx.

¹¹⁰¹ om. exemplum non ... iudices conveniunt S.

¹¹⁰² exemplum aliud S.

¹¹⁰³ conflectitur A D S Va.

¹¹⁰⁴ ad deorum immortalium religionem Marx.

¹¹⁰⁵ deorum cultus D. om. religio est cultus deorum Fr.

¹¹⁰⁶ quod A D S Va.

¹¹⁰⁷ ἐυσέβεια] eusebia A D Fr S ἐυσέβια Va.

¹¹⁰⁸ θεοσέβεια] θεοσέβια Va theosebia Fr theoschia A theosthia D S.

¹¹⁰⁹ vestra D S.

¹¹¹⁰ et si rogabimus et attente audiant Fr. Et si rogabimus, ut attente audiant Marx.

¹¹¹¹ nunc] non Fr.

¹¹¹² ad<h>ibeatis A.

¹¹¹³ accipite optimi] accipite [optanti ad] optanti D.

¹¹¹⁴ adolosentes (adulescentes S adolescentes Va) scilicet deposita A S Va.

¹¹¹⁵ omnia A S. adolescentes deposita omni] adoloscentes scilicet in optanta omnia D.

¹¹¹⁶ scilicet numerando] si numerando D si numeramus Va.

¹¹¹⁷ sunt Fr.

¹¹¹⁸ tractatui D.

¹¹¹⁹ venerande presul omnem] veneram presul [omnia] omnem D.

¹¹²⁰ ceterum] certum [t] A certe D S.

¹¹²¹ consyderabad A.

¹¹²² om. divinis D S.

¹¹²³ om. iudices A D S Va.

civitatis status consistit: primum curę¹¹²⁴ rerum divinarum, attributio premiorum, illatio penarum». ¹¹²⁵

I, 4, 8

5 Benivolos: benivolentia est libens et inclinata voluntas ad audiendum. Benivolentia¹¹²⁶ potest haberi quatuor modis: ab¹¹²⁷ auditoribus primo, per ea quę dicimus de persona nostra, secundo per ea quę de ipsis auditoribus¹¹²⁸ dicimus, tertio per ea¹¹²⁹ que de adversariis dicimus, quarto per ea quę¹¹³⁰ de¹¹³¹ rebus ipsis. Nam
10 semper suppletur¹¹³² ab¹¹³³ auditorum persona cum dicimus benivolentiam¹¹³⁴ captari. Et sciendum quod qui benivulus est¹¹³⁵ simul docilis et¹¹³⁶ attentus.

I, 5, 8

15 A nostra persona:¹¹³⁷ scilicet ab auditoribus benivolentia captabitur per ea quę dicimus de¹¹³⁸ persona nostra, si volumus¹¹³⁹ captare benivolentiam a nostra persona laudando.¹¹⁴⁰

Officium nostrum sine arogantia:¹¹⁴¹ debemus dicere quomodo,¹¹⁴² non commoti gloria, memorare¹¹⁴³ volumus beneficia
20 nostra, sed, quia ab adversariis nostris detrahimur,¹¹⁴⁴ cogimur¹¹⁴⁵ memorare¹¹⁴⁶ quę in rem publica¹¹⁴⁷ contulerimus. Et isto modo benivolentiam ab auditoribus contrahemus.¹¹⁴⁸ A
persona nostra:¹¹⁴⁹ vel ipsius oratoris vel clientis qui tutatur.

¹¹²⁴ primum curę] primo cura D S primo causa A Va.

¹¹²⁵ p[e]<o>enarum A.

¹¹²⁶ om. est libens ... audiendum benivolentia D S.

¹¹²⁷ ab[*] Va.

¹¹²⁸ auditoribus ipsis D S.

¹¹²⁹ per ea] περ εα (agg. interl. per ea) D.

¹¹³⁰ om. de adversariis ... ea quę D S.

¹¹³¹ de] dicimus de A D S Va.

¹¹³² sup[p]letur D.

¹¹³³ om. ab Va.

¹¹³⁴ benivolentia A.

¹¹³⁵ est benivulus A S Va.

¹¹³⁶ docilis est et A D S Va.

¹¹³⁷ non lemma a nostra persona A D. Ab nostra persona Marx (in apparato A nostra persona).

¹¹³⁸ dicimus [benivolentiam captari] de D. dicimus de Va.

¹¹³⁹ si ergo volumus A D S Va.

¹¹⁴⁰ persona nostra laudamus S.

¹¹⁴¹ non lemma officium nostrum sine arrogantia (arrogantia Va) A D Va. nostrum officium sine adrogantia Marx.

¹¹⁴² quomodo] quando A D S.

¹¹⁴³ commemorare Va. memorari D S.

¹¹⁴⁴ detrahitur Fr.

¹¹⁴⁵ detrahimur [de] cogimur D.

¹¹⁴⁶ commemorare Va.

¹¹⁴⁷ re publica A Fr S.

¹¹⁴⁸ trahemus D S. detrahemus A.

¹¹⁴⁹ a nostra persona A D S Va. Ab nostra persona Marx (in apparato a nostra persona).

Officium lau(dabimus) sine arrogancia:¹¹⁵⁰ *exemplum:*
 «Gratulor eos habere vitę meę testes apud quos habiturus sum
 orationem meam. Estis enim conscii ab ineunte ętate me¹¹⁵¹ ea
 5 semper curasse pro tenuitate mea, ut civis¹¹⁵² non inutilis in civitate
 essem». Vel, ut¹¹⁵³ est in oratione 'Pro Archia':¹¹⁵⁴ «Si quid est in
 me¹¹⁵⁵ ingenii, iudices». Officium: interdum¹¹⁵⁶ significat
 'honestum', ut in Cicerone, 'De officiis', tractatur. Officium¹¹⁵⁷
 interdum 'meritum', interdum¹¹⁵⁸ 'quod effici¹¹⁵⁹ debet' significat.
 Unde hęc ars rhetorica non solum pertinet ad dicendum orate, sed
 10 etiam bene¹¹⁶⁰ vivendum. Aut in rem publicam quales
 fuerimus:¹¹⁶¹ ut si Flaccus, in coniuratione, Ciceronis¹¹⁶² socius,
 accusatus esset de¹¹⁶³ furto. Exemplum: «Nunquam existimavi,¹¹⁶⁴
 iudices, pro hiis periculis quę Cathelinę coniurationis¹¹⁶⁵ tempore
 sumpseram, in iudicium¹¹⁶⁶ vocari. Itaque credo¹¹⁶⁷ vos recordari eo
 15 tempore quo Cathelina rem publicam vexabat pro mea tenuitate¹¹⁶⁸
 rem publicam et libertatem tutasse nec non iura servasse».
Aut in parentes:¹¹⁶⁹ quando de impietate¹¹⁷⁰ in patrem sumus
 accusati. Accusatus Metellus Pius¹¹⁷¹ de impietate in parentes.
 Defensor sive patronus eius dicit: «Miror Metellum¹¹⁷² Pium de
 20 duricia¹¹⁷³ in patrem accusari, qui redditum patris magnis¹¹⁷⁴
 laboribus, meroribus, lachrimis et precibus¹¹⁷⁵ impetravit,¹¹⁷⁶ ex qua

¹¹⁵⁰ officium lau(dabimus) sine arrogancia] *non lemma* officium lau(dabimus) sine arrogancia **Fr** *non lemma* officium laudamus sine arrogancia **Va** officium laudis absque arrogancia **A** officium laudis ab sed arrogancia **D** officium laudis ab scilicet arrogancia **S** si nostrum officium sine adrogancia laudabimus **Marx**.

¹¹⁵¹ *om.* me **Fr**.

¹¹⁵² tenuitate mea ut civis] teneritate mea ut cuius **D**.

¹¹⁵³ vel ut] velut **S**.

¹¹⁵⁴ archita **Va**.

¹¹⁵⁵ *om.* in me **D**.

¹¹⁵⁶ interdum] intereum **D**.

¹¹⁵⁷ *om.* interdum significat ... tractatur officium **A**.

¹¹⁵⁸ meritum et interdum **S**. *om.* interdum **D**.

¹¹⁵⁹ officii **Fr**.

¹¹⁶⁰ etiam ad bene **A D S Va**.

¹¹⁶¹ aut in rem publicam quales fuerimus **Va**. aut rem publicam quales fuerimus **Fr**. aut re publica quales fuerimus **D**. atque in rem publicam quales fuerimus **Marx** (*in apparato* aut in rem publicam quales fuerimus).

¹¹⁶² coniuratione catiline ciceronis **A Va**.

¹¹⁶³ *om.* de **A D S Va**.

¹¹⁶⁴ existimar **D**.

¹¹⁶⁵ coniuratoris **A Fr**.

¹¹⁶⁶ iudicio **S**.

¹¹⁶⁷ credos **A**.

¹¹⁶⁸ tenuitate] teneritate **D**.

¹¹⁶⁹ aut imparentes **A D Fr**. aut in parentes **Marx**.

¹¹⁷⁰ impietatem **A**.

¹¹⁷¹ pius] pater **Fr**.

¹¹⁷² metellum miror **D S**.

¹¹⁷³ duritie **Fr**.

¹¹⁷⁴ magnis] mgnis **D**.

¹¹⁷⁵ precibus et lachrimis **S**.

re Pii agnomen¹¹⁷⁷ sibi est impositum». ¹¹⁷⁸ Aut in
amicos.¹¹⁷⁹ exemplum: «Quicquid habui, quicquid¹¹⁸⁰ valui,¹¹⁸¹
semper, iudices, ad familiarium commoditatem contuli». Aut in eos ipsos qui audiunt.¹¹⁸² exemplum. Flaccus,¹¹⁸³ in
5 seditio¹¹⁸⁴ Catheline Ciceronis collega, accusatus¹¹⁸⁵ de
crimine¹¹⁸⁶ repetundarum vel de furto, defendit se dicens:
«Nunquam putassem, iudices, apud vos accusari. Nam vos ipsi
estis testes: quanta pro vobis, pro Romano populo,¹¹⁸⁷ quantum pro
10 re¹¹⁸⁸ publica, pro dignitate et libertate¹¹⁸⁹ vestra conservanda
gesserim». Dum haec ipsa¹¹⁹⁰ ad eam rem, de qua agitur,
sint acomodata.¹¹⁹¹ scilicet ita¹¹⁹² ut si adversarius dicit te¹¹⁹³ esse
paricidam, ostendas quam pius¹¹⁹⁴ fueris in parentes¹¹⁹⁵ et sic in
aliis semper respondens¹¹⁹⁶ ad propositum. Nostra
15 incomoda: in hoc¹¹⁹⁷ exordium convenit cum¹¹⁹⁸ epylogo ad
commovendam materiam. Tamen in exordio sunt quedam
pregustationes commiserationis,¹¹⁹⁹ in epylogo tote effunduntur
habene,¹²⁰⁰ ut ait Quintilianus. Inopiam: sine ope.
Solitudinem: solitudo dicitur quando quis, de numero
ingeniorum¹²⁰¹ et de numero multorum necessariorum,¹²⁰² ad id
20 redactus sit ut neminem inveniatur sibi suffragantem.
Calamitatem: calamitas¹²⁰³ quasi 'cadamitas'¹²⁰⁴ quia cadat

¹¹⁷⁶ impetrabit D.

¹¹⁷⁷ nomen Fr.

¹¹⁷⁸ impositum est sibi A. sibi impositum (*impositum* S) est D S Va.

¹¹⁷⁹ *non lemma* aut in amicos Va.

¹¹⁸⁰ qui*dquid S.

¹¹⁸¹ valuui A D.

¹¹⁸² aut in eos, qui audiunt Marx (*in apparato* aut in eos ipsos qui audiunt).

¹¹⁸³ audiunt <exemplum> flaccus Va. flaceus A.

¹¹⁸⁴ sedatione A.

¹¹⁸⁵ collega fuit accusatus A D S Va.

¹¹⁸⁶ crimine] crimie D.

¹¹⁸⁷ populo romano (ro[m]mano A) A D S Va.

¹¹⁸⁸ pro] fui in A D S Va.

¹¹⁸⁹ liberalitate A D. *om.* et libertate Va.

¹¹⁹⁰ ipsa] ipa D.

¹¹⁹¹ dum haec omnia ad eam ipsam rem, qua de agitur, sint adcommodata Marx (*in apparato* dum haec omnia ad eam ipsam rem, de qua agitur, sint adcommodata).

¹¹⁹² *om.* ita D.

¹¹⁹³ dicit te] de te dicit Fr dicit et de te D S.

¹¹⁹⁴ prius D.

¹¹⁹⁵ in parentes] imparentes Fr.

¹¹⁹⁶ respondeas Va.

¹¹⁹⁷ haec Fr.

¹¹⁹⁸ cum] et D S.

¹¹⁹⁹ commiseration[e]<i>s Fr. commiseraronis D.

¹²⁰⁰ abeno D.

¹²⁰¹ ingeniorum] ingenuorum A D S Va.

¹²⁰² multorum [multorum] necessariorum D.

¹²⁰³ calamitatem calamitas Va.

¹²⁰⁴ cadamitas] [d]<c>adamitas S calamitas Fr.

quis¹²⁰⁵ de alto statu ad¹²⁰⁶ infimum. A 'calamo' dicta, quia faciat¹²⁰⁷ hominem divitiis¹²⁰⁸ vacuum sicut calamus est vacuum. Roscius, accusatus¹²⁰⁹ quod patrem occiderit, cum fuerint quidam Sillani milites; nullus eum defendit, tamen Cicero, sibi compatiens, eum
 5 defendit hunc in¹²¹⁰ modum: «Merito deplorandus est Roscius qui, cum¹²¹¹ soleret¹²¹² esse in amplissimis copiis, eo pervenit, ut non solum privatus sit divitiis, sed etiam amicis et patrono».¹²¹³
Et si orabimus, ut nobis sint auxilio:¹²¹⁴ «Ceterum, suam consolatur mestitiam¹²¹⁵ Roscius¹²¹⁶ cum videat¹²¹⁷ iusticiam vestram¹²¹⁸ esse promptissimam, unde orat ut vobis¹²¹⁹ sit commissus». Et si ostendemus non in aliis spem:¹²²⁰ «Cum¹²²¹ multi sepe numero¹²²² se paratos ad meam defensionem se offerent,¹²²³ ego vos iudices elegi in quibus vitę meę status conquiesceret. Quare¹²²⁴ eo animo causam meam¹²²⁵ suscipite ut
 15 omnes intelligant nusquam¹²²⁶ tutiorem¹²²⁷ esse miseris hominibus portum quam in clementia vestra et mansuetudine¹²²⁸ repositum».¹²²⁹ Ab adversariorum persona benivolentia:¹²³⁰ tres sunt regule quibus captamus benivolentiam ab

¹²⁰⁵ quis] quispiam **D om.** quis **Fr.**

¹²⁰⁶ statu in ad **A D Va.**

¹²⁰⁷ facit **D.**

¹²⁰⁸ d[e]<i>vitiis **S.**

¹²⁰⁹ accusatus] accatus **A.**

¹²¹⁰ in hunc **D S.**

¹²¹¹ om. cum **D S.**

¹²¹² solebat **D.**

¹²¹³ solum privatus ... et patrono] solum divitiis sed etiam amicis et patrono privatus est **Va** solum sed etiam amicis et patrono privatus est **A** solum divitiis sed etiam patrono privatus est **D** solum divitiis sed etiam patrimonio privatus est **S.**

¹²¹⁴ et si ... sint auxilio] et si orabimus ut no(bis) s(int) a(uxilio) **Fr** et si orabimus ut nobis si **D S** Et si orabimus, ut nobis sint auxilio **Marx.**

¹²¹⁵ mestitiam] molestiam **A D S Va.**

¹²¹⁶ *agg. marg.* idem fere cum superiora **Fr.**

¹²¹⁷ viderit **A.**

¹²¹⁸ vestram] nostram **D S** suam **Fr.**

¹²¹⁹ nobis **D S.**

¹²²⁰ et si ostendemus non in aliis spem] et simul ostendemus nos in aliis noluisse spem habere **Marx.**

¹²²¹ spem cum] spem idem ferre cum superiori cum **A D S Va.**

¹²²² saepenumero[r] **A.**

¹²²³ defensionem se offerent] defensionem offerent **A** deffensionem (defensionem **S**) offerunt **D S** defensionem offerrent **Va.**

¹²²⁴ quasi **A.**

¹²²⁵ meam causam **Va. om.** meam **D.**

¹²²⁶ nuquam **A.**

¹²²⁷ tutorem **D.** tut*<o>rem **S.**

¹²²⁸ clementia vestra et mansuetudine] clementia et magnitudine vestra **A D S Va.**

¹²²⁹ repositum] poisitum **D.**

¹²³⁰ ab auditorum persona benivolentia **Fr. om.** benivolentia **D.** Ab adversariorum persona benivolentia **Marx.**

auditoribus¹²³¹ per personam adversariorum, scilicet per odium¹²³²
 – id est faciamus¹²³³ quod auditor sibi adversario inesse cupiat
 malum –, per invidiam¹²³⁴ – ut doleat de bonis eorum –, per¹²³⁵
 5 contemptionem¹²³⁶ – ut de eis talia dicamus quod auditores
 contempnant.¹²³⁷ Adversariorum: adversarios enim¹²³⁸
 dicimus qui nobiscum vel in lite¹²³⁹ vel in foro contendunt.
In odium: id est ut auditori sit adversarius odio,¹²⁴⁰ odium¹²⁴¹
 enim est¹²⁴² voluntas nocendi¹²⁴³ vel inprecatio mali. Si¹²⁴⁴
 10 quid eorum spurce: spurcus dicitur qui¹²⁴⁵ habet turpitudinem in
 animo et in ore.¹²⁴⁶ A 'spuendo'¹²⁴⁷ derivatum,¹²⁴⁸ 'spurce' ergo¹²⁴⁹ id
 est¹²⁵⁰ 'taliter ut'¹²⁵¹ de eo spuatur'.¹²⁵² Superbe: superbia
 est elatio animi per quam aliquis cupit paribus vel imparibus
 dominari. A 'supereo, -is',¹²⁵³ interposita 'b'. Ut si quis leges
 sperneret,¹²⁵⁴ omnes conculcaret. Perfidiose: perfidus dicitur
 15 quia¹²⁵⁵ perdat fidem, scilicet qui frangat pactum,¹²⁵⁶ ut Virgilius
 Turnum 'perfidum'¹²⁵⁷ appellat quia fregit¹²⁵⁸ pacta¹²⁵⁹ pacis¹²⁶⁰
 inter Latinum et Eneam,¹²⁶¹ et ut sunt proditores alii.
Crudeliter:¹²⁶² crudelis quasi 'cruelis', a 'cruor'.¹²⁶³
Confidenter: confidens dicitur qui contemnit leges, iura, et

¹²³¹ *om.* ab auditoribus D.

¹²³² scilicet per odium D.

¹²³³ id est faciamus] id est facimus D S ut faciamus Va.

¹²³⁴ per invidiam A D Fr.

¹²³⁵ per] *om.* A in Fr.

¹²³⁶ contemptionem A. contemptionem D.

¹²³⁷ contempna[n]t D.

¹²³⁸ enim] eos A D S Va.

¹²³⁹ lite] licite D.

¹²⁴⁰ odio Fr.

¹²⁴¹ odium A D.

¹²⁴² est enim Va.

¹²⁴³ odium est nocendi voluntas D.

¹²⁴⁴ mali sed si D.

¹²⁴⁵ dicitur qui] dicitur ille qui A S Va dicitur ille D.

¹²⁴⁶ *om.* ore D.

¹²⁴⁷ spuendo] spuncendo A.

¹²⁴⁸ derivatus D. derivatur Va.

¹²⁴⁹ spurce ergo A D Va.

¹²⁵⁰ *om.* id est Va.

¹²⁵¹ ut] quod A D S Va.

¹²⁵² spuatur A D S Va.

¹²⁵³ supereo is] super et eo is Va supereo as S.

¹²⁵⁴ leges sperneret] sperneret leges Va leges sperueret A leges [leges] spuaret D.

¹²⁵⁵ quod S.

¹²⁵⁶ frangat fidem vel pactum D S.

¹²⁵⁷ profidum S.

¹²⁵⁸ fregerit Fr.

¹²⁵⁹ pactum D S.

¹²⁶⁰ patis A.

¹²⁶¹ et eneam] et se S et turnum A D Fr.

¹²⁶² *non lemma* crudeliter A.

¹²⁶³ cruore A D S Va.

nihil timet, inde confidentia utraque semper in malo.¹²⁶⁴ Sed fiducia est audacia qua¹²⁶⁵ homo audet ad bonum aliquod¹²⁶⁶ peragendum et est semper in bono. Malitiose: malitiosus est qui cum pretexto¹²⁶⁷ honesti¹²⁶⁸ aliquid doli subtexit¹²⁶⁹ et cum malignitate.

5 Flagitiose:¹²⁷⁰ flagitiosum¹²⁷¹ est abhominabile facinus quoddam cum deliberatione¹²⁷² factum. Et¹²⁷³ hoc generale omnium¹²⁷⁴ malorum; interdum potest esse speciale et summi¹²⁷⁵ non tantum pro summo scelere¹²⁷⁶ sed precipue pro ipsa libidine. Exemplum de Clodio: «Per singulas particulas animadverto¹²⁷⁷

10 quanta sit¹²⁷⁸ Romani populi¹²⁷⁹ patientia, qui hunc civem proinde¹²⁸⁰ ut tyrannum toleret et sufferat.¹²⁸¹ Qui, post stupratas¹²⁸² virgines vestales,¹²⁸³ earum¹²⁸⁴ patres conquerentes gladio, igne, ferro,¹²⁸⁵ eos consequitur». ¹²⁸⁶ Invidiam:¹²⁸⁷ invidia est dolor animi ex aliena felicitate¹²⁸⁸ proveniens. Ab 'in',

15 contra,¹²⁸⁹ et 'video', quia per visum odit. Vim:¹²⁹⁰ non violentia,¹²⁹¹ sed robor et vires corporis, conditio¹²⁹² quedam bona. Potentia:¹²⁹³ potentia est esse primarium in civitate, habens magnam sequacitatem. Factionem: factio interdum est¹²⁹⁴ abundantia et status magnus, sed non hic; pro ea, interdum factio

¹²⁶⁴ utraque semper in malo] utique in malo semper **Va**.

¹²⁶⁵ fiducia est audacia qua] fidutia (fiduca **D** fiducia **S**) est audatia (audantia **D** audacia **S**) que **A D S**.

¹²⁶⁶ aliquod] aliud **A** aliquid **D** aliquis **S**.

¹²⁶⁷ qui cum pretexto] qui contextu **Va**.

¹²⁶⁸ honesto **D S**.

¹²⁶⁹ subtexit **S**.

¹²⁷⁰ flagitioso **D**. flagitiose **Marx**.

¹²⁷¹ flagicium (flagitium **A**) **A D S Va**.

¹²⁷² deliberatione] debilitatione **D**.

¹²⁷³ *om.* et **A D S Va**.

¹²⁷⁴ generale [h] omnium **A**.

¹²⁷⁵ summum **D S**.

¹²⁷⁶ scelere summo **Va**.

¹²⁷⁷ animadverti **Va**.

¹²⁷⁸ *om.* sit **D S**.

¹²⁷⁹ romani populi **A D Va**.

¹²⁸⁰ perinde **A D S Va**.

¹²⁸¹ suffurat **A S**.

¹²⁸² post stupratas] post strupatas **D** post strupratas **S** potest stupratas **A**.

¹²⁸³ vescales **D**.

¹²⁸⁴ eorum **A Va**.

¹²⁸⁵ igne ac ferro **A D S Va**.

¹²⁸⁶ persequitur **A D S Va**.

¹²⁸⁷ invidiam] in invidiam **A S Va** in invidia **D** In invidiam **Marx**.

¹²⁸⁸ felicitate] felicitate **A**.

¹²⁸⁹ in et contra **S**. *om.* contra **Va**.

¹²⁹⁰ vim] vm **D**.

¹²⁹¹ violentiam **A D S Va**.

¹²⁹² contradicio **A**. contradictio **D S Va**.

¹²⁹³ potentiam **A D S Va**. potentiam **Marx**.

¹²⁹⁴ est interdum **A D S Va**.

conspiratio¹²⁹⁵ multorum, ut¹²⁹⁶ factio Mariana, Syllana et Cæsariana, et pro hac intelligit. Interdum est nobilitas.

Divitias:¹²⁹⁷ scilicet facultates magnas auri et argenti ad malum.

5 Incontinentia:¹²⁹⁸ non pro libidine hic sumitur, sed pro¹²⁹⁹ effrenitate et superbia ex talibus rebus.

Nobilitates:¹³⁰⁰ nobilitas hic sumitur pro claritate generis, alias pro noscibilitate,¹³⁰¹ id est famositate.

10 Clientelas:¹³⁰² 'cliens' dicitur correlativum de 'patronus';¹³⁰³ sic¹³⁰⁴ 'clientela' de 'patrocinium'. Et dicitur cliens quasi coliens, quia debet colere patronum. Unde Virgilius in VI^o: «Fraus innexa¹³⁰⁵ clienti».

Hospitium: id est extraneorum¹³⁰⁶ amicitiam. Hospites enim dicuntur externi coniuncti nobiscum familiaritate, se alter¹³⁰⁷ alterum domi suę hospitantes,¹³⁰⁸ unde φιλοξενία¹³⁰⁹ dicitur cupiditas honorandi hospites.

15 Sodalitatem: sodalitas contracta ex cibo et potu, unde sodales quasi simul edentes dicuntur.

Affinitatem:¹³¹⁰ coniunctionem multorum generaliter, enim hic¹³¹¹ sumitur pro omni coniunctione. Hęc omnia sunt honesta et, nisi aliud adderetur in¹³¹² invidiam auditoribus,¹³¹³ in adversarios¹³¹⁴ non¹³¹⁵ iniicerent.¹³¹⁶

20 Sed sequens particula invidiam generat, quę est hec: et his adiumentis magis quam veritati eos confidere aperiemus.¹³¹⁷ sententia: hęc¹³¹⁸ omnia¹³¹⁹ bona ad pernitiem civium et totius

¹²⁹⁵ factio conspiratio] factio est conspiratio **Va** est conspiratio **D S** factio est aspiratio **A**.

¹²⁹⁶ ut] et **D**.

¹²⁹⁷ non lemma divitias **D**.

¹²⁹⁸ non lemma incontinentia **Fr**. incontinentias **A**. incontinentiam **Va**. incontinentiam **Marx**.

¹²⁹⁹ om. pro **D S**.

¹³⁰⁰ nobilitas **D S**. nobilitatem **Marx**.

¹³⁰¹ noscibilitate id est famositate] noscibilitate et famositate **Va** nascibilitate id est famositate **Fr** noscilitate id est famositate **A**.

¹³⁰² non lemma clientela **A**. non lemma clientelas **D**. clientelas **Marx**.

¹³⁰³ patronus] patroniis **A D** patrociniis **Va**.

¹³⁰⁴ sicut **A D Va**.

¹³⁰⁵ innexa] invecta **D**.

¹³⁰⁶ externorum **A D S Va**.

¹³⁰⁷ alter* **D**.

¹³⁰⁸ sue mutuo hospitantes **A D S Va**.

¹³⁰⁹ φιλοξενία] filoxomia **A** filosonia **D** phylosenia **Fr** philoxonia **S Va**.

¹³¹⁰ adfinitates **Marx**.

¹³¹¹ hic enim **A D Va**.

¹³¹² om. in **Fr**.

¹³¹³ auditoribus invidiam **D S Va**.

¹³¹⁴ adversario **D**. adversarium **S**.

¹³¹⁵ om. non **Fr**.

¹³¹⁶ iniceretur **S**.

¹³¹⁷ et his adiumentis magis quam veritati eos confidere aperiemus **D**. et his adiumentis magis quam veritati eos confidere operiemus **A**. et his adiumentis magis quam veritati eos confidere aperiemus **Marx**.

¹³¹⁸ sententia est quod hec **A D S Va**.

civitatis¹³²⁰ destructionem confert adversarius. Exemplum: «Credo vos mirari,¹³²¹ iudices, quod in iudicium Trasonem vocare audeam – cum sit potissimum¹³²² talibus stipatus sodalibus –, ut videatur ipsas leges contempnere¹³²³ – cum sit dives et potens et stipatus magna factione –, ut, quod possidet, in civium perniciem videatur¹³²⁴ possidere». In contempnitionem: id est in vilipensionem.¹³²⁵ Contempnitionem est alicuius vilipensio propter precedentia mala. Inertiam:¹³²⁶ ab 'in', 'non',¹³²⁷ et 'ars'.

Ignaviam: 'navus' proutus et strenuus ad aliquid peragendum, inde 'navare' aliquid strenue facere et refertur ad animum. Ignavus etiam diceretur¹³²⁸ aliquis qui, licet haberet¹³²⁹ doctrinam, tamen non¹³³⁰ exercebat, quasi¹³³¹ igne vacuus. Ignavus enim dicitur sapiens. Desidiam:¹³³² a 'de' et 'sedeo',¹³³³ id est nihil operari; 'sedere'¹³³⁴ et est verbum¹³³⁵ scabiosorum.

Luxuriam: totius vite¹³³⁶ superfluum abundantiam. Luxuria¹³³⁷ tribus modis summitur: aut pro¹³³⁸ nimia abundantia agrorum aut pro luxuria vestium et ciborum aut pro ipsa libidine. Exemplum de Porifabo qui,¹³³⁹ cum esset scabiosus, erat deses et penitus inertie datus.¹³⁴⁰ Unde orator¹³⁴¹ de eo sic dicit:¹³⁴² «Hoc miraculum hec¹³⁴³ dies nobis¹³⁴⁴ attulit, ut qui se scalpere, qui se¹³⁴⁵ domi continere solitus est, luxuriose¹³⁴⁶ vestitus, nec amicis nec

¹³¹⁹ omnia] verba Fr.

¹³²⁰ om. civitatis A.

¹³²¹ mirari] numerari A.

¹³²² potissime Va.

¹³²³ leges [conficere] contempnere D.

¹³²⁴ videatur perniciem Va.

¹³²⁵ vilipensionem A D Va. villipensionem S.

¹³²⁶ non lemma inhertiam D.

¹³²⁷ in quod est non A D S Va.

¹³²⁸ dicitur A D S Va.

¹³²⁹ haberet] habeat Va hret D.

¹³³⁰ tamen non] non tamen Va et non A D S.

¹³³¹ quasi] sicut D.

¹³³² non lemma desidiam D.

¹³³³ sedeo] sideo D sedeo sedes S.

¹³³⁴ operari sed sedere A D S Va.

¹³³⁵ verborum S.

¹³³⁶ totius] totius totius A.

¹³³⁷ luxuriam A S.

¹³³⁸ per A Va.

¹³³⁹ porifab[*] quod S. pocifabo qui Va.

¹³⁴⁰ deditus] datus A S Va om. D.

¹³⁴¹ orato A.

¹³⁴² dicit D S.

¹³⁴³ hic Va.

¹³⁴⁴ nobis dies S.

¹³⁴⁵ om. scalpere qui se D.

¹³⁴⁶ domi continere solitus est] domi (dom[u]<i> D) semper continere solitus est D Va domi continere semper solitus est S domi semper continere sollicitus est A.

sibi¹³⁴⁷ utilis, tamquam coclea se hodie foras¹³⁴⁸ eduxerit». ¹³⁴⁹

Ab auditorum persona: scilicet captabitur benivolentia ab auditoribus per ea que dicuntur¹³⁵⁰ de ipsis. Fortiter:¹³⁵¹

dividitur honestum sive virtus in quattuor partes: prudentiam,
5 iustitiam, fortitudinem et temperantiam. Prudentia¹³⁵² interdum est
cognitio alicuius artificii, interdum est discretio¹³⁵³ bonarum et
malarum rerum, interdum est probatio multarum rerum (ut si
diceremus:¹³⁵⁴ «Fecit propter magnam prudentiam»); est enim in
rebus humanis et sapientia in rebus divinis,¹³⁵⁵ et posuit¹³⁵⁶ hic
10 'sapienter'¹³⁵⁷ generaliter. Fortitudo est humilium rerum contemptio
et magnarum appetitio. Temperantia est animum contra voluptates
refrenare. Iustitia est retribuere¹³⁵⁸ bona bonis et¹³⁵⁹ mala malis, que
alias precelit virtutes.¹³⁶⁰ Nam Tullius in libro 'De officiis' de ea sic
dicit:¹³⁶¹ «Hęc viros magnificos reddit». Unde ubi dicit
15 «magnifice»¹³⁶² tangit iustitiam, ubi «fortiter»¹³⁶³ tangit
fortitudinem, «mansuete»¹³⁶⁴ tangit temperantiam, ubi
«sapienter»¹³⁶⁵ tangit prudentiam. Exemplum de Clodio: «Cum
intelligam Clodii¹³⁶⁶ flagitia,¹³⁶⁷ magnus me terror concussit, sed,
cum videam vos ad iustitiam promptissimos, mihi non inest¹³⁶⁸
20 dubitatio. Nulla enim pecunia vos removeere potest a iustitia,
quapropter hoc me recreat ut audatius¹³⁶⁹ ad vos veniam».

¹³⁴⁷ nec sibi nec amicis S.

¹³⁴⁸ foras hodie A D S Va.

¹³⁴⁹ eduxerit] advexit D.

¹³⁵⁰ dicuntur A D S Va.

¹³⁵¹ fortite* A.

¹³⁵² prudentiam A.

¹³⁵³ discretio A.

¹³⁵⁴ dixerimus D S Va. diserimus A.

¹³⁵⁵ magnam prudentia ... rebus divinis] magnam imprudentiam est enim in rebus humanis et sapientia in rebus divinis Fr magnam prudentiam et differt a sapientia (sapientia Va) nam prudentia est in rebus humanis, sapientia (sapientia Va) in rebus divinis A Va magnam prudentiam et differt a sapientia (sapientia S) nam prudentia est in rebus divinis D S.

¹³⁵⁶ et posuit] sed posuit A S Va sed ponit D.

¹³⁵⁷ sapienter Fr. sapienter hic Va.

¹³⁵⁸ tribuere A Va.

¹³⁵⁹ om. et A D S Va.

¹³⁶⁰ virtutis Fr.

¹³⁶¹ dicit] inquit D.

¹³⁶² magnifice A D Fr Va.

¹³⁶³ fortiter A D Fr Va.

¹³⁶⁴ mansuete A Fr Va.

¹³⁶⁵ sapienter A D Fr.

¹³⁶⁶ clodi[p]i A.

¹³⁶⁷ flagitiam A D.

¹³⁶⁸ est D S.

¹³⁶⁹ quapropter hoc me recreat ut audacius] que propter hoc [*] me recreat ut audacius Va quapropter hoc me audatius D quapropter hoc merere orreat ut audacius Fr.

Et si, que de his existimatio, que iudicii expectatio sit:¹³⁷⁰
 exemplum: «Nullus est¹³⁷¹ qui de vobis, iudices, aliud expectet nisi
 ut de civitate Clodium eiciatis, ex qua re magnam habituri estis¹³⁷²
 reputationem». Existimatio: vel iudicatio vel
 5 reputatio.¹³⁷³ A rebus ipsis nostram causam laudando
extollemus.¹³⁷⁴ exemplum: dicunt aliqui¹³⁷⁵ in una civitate
 constituendum studium,¹³⁷⁶ quidam non.¹³⁷⁷ Qui dicunt omnino
 esse¹³⁷⁸ faciendum¹³⁷⁹ sic aserunt: «Non ego ex¹³⁸⁰ mercantia¹³⁸¹
 10 preciosas civitates vidi, sed sapientia et litteris alias longe¹³⁸²
 superare. Quantum autem interest inter pecuniam sive mercantiam
 et sapientiam sive scientiam,¹³⁸³ tantum interest inter meam
 questionem et tuam». Aliud exemplum: «Nemini debet esse
 dubitatio, iudices, in hac urbe studium constituendum esse,
 quoniam studium iuvenum animos a lascivis cogitationibus et
 15 gestis vehementer abducit». Per contemptionem: quia
contempnimus partem adversarii. Vel 'contemptionem',¹³⁸⁴ ut est in
 aliquibus vetustis codicibus lectum, id est¹³⁸⁵ mutuam quandam
 comparationem.¹³⁸⁶ Contentio¹³⁸⁷ enim comparatio¹³⁸⁸ mutua, ut
 20 hic, alias litigatio.¹³⁸⁹
I, 6, 9
Deinceps de insinuatione:¹³⁹⁰ facit auditorem docilem quia
 proponit breviter summam cause. Que diligenter sunt

¹³⁷⁰ et si que de his existimatio que iudicii expectatam sit A et si que de his existimatio que iudicii expectatio fit S Et si, quae de iis existimatio, quae iudicii expectatio sit **Marx**.

¹³⁷¹ *om.* est D S.

¹³⁷² estis habituri D S.

¹³⁷³ reputatio] repetitio A repetitio D S.

¹³⁷⁴ a rebus ipsis nostram causam laudando extollemus D. Ab rebus ipsis benivolum efficiemus auditorem, si nostram causam laudando tollemus **Marx** (*in apparato* Ab rebus ipsis benivolum efficiemus auditorem, si nostram causam laudando extollemus).

¹³⁷⁵ *om.* aliqui D S.

¹³⁷⁶ constituendum esse studium S.

¹³⁷⁷ non] vero D.

¹³⁷⁸ *om.* esse Va.

¹³⁷⁹ faciendum D.

¹³⁸⁰ *om.* ex D.

¹³⁸¹ mercantia] mercatura A D S Va.

¹³⁸² alias multas longe A S Va. multas [vidi] longe D.

¹³⁸³ mercantiam et sapientiam sive scientiam] mercaturam et sapientiam sive scientiam S Va mercaturam sapientiam sine scientiam A mercaturam et sapientiam sive stiam D.

¹³⁸⁴ contemptionem D Fr. contemptionem A Va.

¹³⁸⁵ id est] in A D S Va.

¹³⁸⁶ comperationem D.

¹³⁸⁷ contemptio D. contemptio S.

¹³⁸⁸ comperatio A.

¹³⁸⁹ litigando D.

¹³⁹⁰ deinceps de insinuatione D.

consideranda:¹³⁹¹ facit attentum quia ostendit pertinere ad eum ipsum qui audit, nam facit rogationem occultam.

Causam: materiam. Aut cum turpem:¹³⁹² interdum persona est honesta, causa turpis,¹³⁹³ et, e contrario, persona turpis, causa honesta. Cum persona honesta et¹³⁹⁴ causa turpis, exemplum: Brutus consul nobilis, defensor patrię, conservator libertatis, pro defensione patrię occidit filios. Hęc¹³⁹⁵ persona honesta et causa turpis. Exemplum, persona turpis et causa honesta:¹³⁹⁶ Turnus, inimicus Eņeę, persona turpis est et causa honesta quia¹³⁹⁷ orator¹³⁹⁸ potest¹³⁹⁹ defendere eum a vita et propter patrem Daunum.¹⁴⁰⁰ Quędam honesta per se et quedam turpia respectu auditoris: honesta per se laudare libertatem (nemo enim est qui libertatem non appetat),¹⁴⁰¹ laudare leges, ut¹⁴⁰² premientur boni, dannentur mali (apud bonos tamen hoc dicens). Quedam turpia respectu auditoris, per se tamen honesta: cum apud tyrannum laudetur libertas, apud libidosum continentia, ut si Socrates laudaret apud Dionisium Sicilię regem¹⁴⁰³ libertatem. Si autem causa¹⁴⁰⁴ esset turpis¹⁴⁰⁵ respectu sui ipsius¹⁴⁰⁶ et sic persona turpis,¹⁴⁰⁷ hanc causam orator complecti non debet.¹⁴⁰⁸ Alienat:¹⁴⁰⁹ removet.

Aut cum animus persuasus:¹⁴¹⁰ persuasus¹⁴¹¹ est ille qui est inductus¹⁴¹² ad credendum, id est qui prius dicentibus credidit. Aut defessus:¹⁴¹³ defatigatus. Nam interdum auditor potest esse defessus et non persuasus, interdum¹⁴¹⁴ persuasus et non¹⁴¹⁵ defessus quia oratio dicentis brevis fuerit.¹⁴¹⁶

¹³⁹¹ que dilligenter sunt consciderata D. Quae diligenter sunt consideranda Marx.

¹³⁹² aut cum turpem] aut cum tempore D S Aut cum turpe Marx.

¹³⁹³ causa est turpis A D S Va.

¹³⁹⁴ honesta est et A.

¹³⁹⁵ hic A D S Va.

¹³⁹⁶ persona turpis et causa honesta] de causa honesta et persona turpi A D S Va.

¹³⁹⁷ quia] quare D quasi S.

¹³⁹⁸ oratur Va.

¹³⁹⁹ potest] propter A D Va.

¹⁴⁰⁰ patrem daunum] pa* damnum S.

¹⁴⁰¹ libertatem non appetat] libertatem non [aptat] apetat D non libertatem appetat Va.

¹⁴⁰² ut] non A.

¹⁴⁰³ regem sicilie Va. regem sicile A. regnum sicilie D S.

¹⁴⁰⁴ om. causa A D S Va.

¹⁴⁰⁵ si autem causa esset turpis Fr.

¹⁴⁰⁶ ipsius sui D S.

¹⁴⁰⁷ om. et sic persona turpis A D S Va.

¹⁴⁰⁸ debent A.

¹⁴⁰⁹ non lemma alienat D.

¹⁴¹⁰ Aut cum animus auditoris persuasus Marx.

¹⁴¹¹ om. persuasus A D S Va.

¹⁴¹² inductus D.

¹⁴¹³ aut defessus D. non lemma aut defessus Va. Aut cum defessus Marx.

¹⁴¹⁴ et non persuasus [et non persuasus] interdum A.

¹⁴¹⁵ et non] non autem A Va.

Si causa turpitudinem exordiri:¹⁴¹⁷ id est exordium occultum
 facere.¹⁴¹⁸ Rem non hominem.¹⁴¹⁹ quidam egregius
 singulari¹⁴²⁰ doctrina et¹⁴²¹ ingenio perspicacissimo¹⁴²² voluit
 5 venenare Pyrrum regem Epyrotarum.¹⁴²³ Deprehenditur in
 veneficio.¹⁴²⁴ Unus suscipit defensionem exordiens¹⁴²⁵ a re quę est
 honesta, non autem a persona quę est inhonesta,¹⁴²⁶ dicens: «Non
 negabo Timocarem medicum omnem penam meruisse. Indignum
 tamen est tot bonas artes phylosophiamque et¹⁴²⁷ medicinam uno
 tempore perire; itaque, cum ipse afficiendus¹⁴²⁸ sit pena, danda est
 10 venia medicine». ¹⁴²⁹ Aut hominem non rem.¹⁴³⁰ Manlius¹⁴³¹
 Torquatus civis Romanus, defensor Capitolii, in quo erat spes
 populi Romani,¹⁴³² accusatur quod voluerit conspirare contra
 patriam, scilicet¹⁴³³ facere se tyrannum. Res est turpis, scilicet
 occupare libertatem,¹⁴³⁴ persona honesta quia defendit Capitolium.
 15 Confugiet¹⁴³⁵ ergo orator de re turpi ad honestam,¹⁴³⁶ quod
 proprium est insinuationis, dicens: «Neminem latet quantum fuerit
 beneficium Manlii¹⁴³⁷ qui¹⁴³⁸ Capitolium defendit,¹⁴³⁹ unde tantum
 est beneficium ut¹⁴⁴⁰ criminationes¹⁴⁴¹ et proditio id prevalere non
 debeant». ¹⁴⁴² Aut ponitur persona pro persona aut res pro
 20 re:¹⁴⁴³ licet hic in libro non sit textus, tamen, ut dicit Guarinus

¹⁴¹⁶ oratio prius dicentis brevis fuerit **A S.** oratio prius dicentis fuerit brevis **Va.**
 oratio prius dicentis [et non defessus] bris fuit **D.**

¹⁴¹⁷ Si causa turpitudinem habebit, exordiri **Marx.**

¹⁴¹⁸ facere [r] **A.**

¹⁴¹⁹ rem non hominem] non hominem **A** rem, hominem **Marx** (*in apparato* Rem
 non hominem e Rem non hominem hominem non rem).

¹⁴²⁰ singuli **A.**

¹⁴²¹ *om.* et **Va.**

¹⁴²² perspicatissimo **A D.**

¹⁴²³ epilotarum **D.**

¹⁴²⁴ veneficio] beneficio **A.**

¹⁴²⁵ exordiens] ex ordinis **S.**

¹⁴²⁶ inhonosta **A.**

¹⁴²⁷ *om.* et **D S Va.**

¹⁴²⁸ efficiendus **D.**

¹⁴²⁹ venia danda est medicine **A D S Va.**

¹⁴³⁰ aut hominem non rem] *solo in apparato* hominem non rem **Marx.**

¹⁴³¹ malius **A D S Va.**

¹⁴³² romani populi **A S Va.** romana populi **D.**

¹⁴³³ patriam romanam scilicet **D.**

¹⁴³⁴ libertatem occupare **Va.**

¹⁴³⁵ confuget **A D.**

¹⁴³⁶ honestum **A D S Va.**

¹⁴³⁷ malii **A D S Va.**

¹⁴³⁸ qui] qui qui **D.**

¹⁴³⁹ defendidit **D Va.**

¹⁴⁴⁰ beneficium [quantum est] ut **D.**

¹⁴⁴¹ criminatores **Va.**

¹⁴⁴² id prevalere id prevalere non debeant **D.** debeat **Va.**

¹⁴⁴³ aut ponitur ... pro re] aut ponitur persona pro persona aut res pro re [s] **A** aut
 ponitur persona pro persona aut res pro re **D non lemma Va.**

Veronensis,¹⁴⁴⁴ hic textus a librariis corruptus est; nam hoc lectum est in 'Arte veteri', deinde ponit Quintilianus hunc librum. Quintilianus non videtur allegare quia diu latuerit,¹⁴⁴⁵ unde omnino hoc debet esse¹⁴⁴⁶ in textu. Hominem pro homine.¹⁴⁴⁷

5 exemplum Turni: Eneas¹⁴⁴⁸ habet Turnum sub pedibus. Orat Turnus dicens: «Noli misereri Turni, o Enea,¹⁴⁴⁹ sed patris eius qui est affectus¹⁴⁵⁰ senectute. Recordare etiam patris tui, quod¹⁴⁵¹ de te solatium capiebat». Aliud exemplum. Illioneus dicit Didoni: «parce pio generi». Nam posuit hic¹⁴⁵² personam pro persona, scilicet¹⁴⁵³

10 Troianos¹⁴⁵⁴ pro ipso Enea, quia Eneas erat turpis,¹⁴⁵⁵ quia Dido <non> erat persuasa.¹⁴⁵⁶ Sic Iudei¹⁴⁵⁷ qui volunt petere aliquid¹⁴⁵⁸ a Deo¹⁴⁵⁹ dicunt: «Miserere Abraam, miserere¹⁴⁶⁰ Iacob». Aliud exemplum: accusatur filius Ciceronis quod sit improbus. Defenditur quod sibi parcat respectu patris. Rem pro re:

15 unus Iudeus accusat Christianum de pacto usure inter eos¹⁴⁶¹ facto. Coram pretore accusat de pacto, non de usura, quia de ea ius reddi non potest. Dicit ergo: «Scis, o pretor,¹⁴⁶² hoc in primis¹⁴⁶³ esse servandum, ut pacta serventur. Quare¹⁴⁶⁴ cogas eum ut¹⁴⁶⁵ inter me et ipsum¹⁴⁶⁶ pactum servetur». Posuit hic 'pactum' pro 'usura'.

20 Spectari.¹⁴⁶⁷ considerari. Non placere nobis ipsis:¹⁴⁶⁸ Roscius adolescens Amerinus¹⁴⁶⁹ habuit patrem locupletissimum

¹⁴⁴⁴ guarinus veronensis] clarissimus vir guarinus veronensis preceptor meus **A D S Va.**

¹⁴⁴⁵ diu [latereuit] lateruit **D.**

¹⁴⁴⁶ hoc debet esse] hoc dictum esse **D S** hoc dictum est **Va.**

¹⁴⁴⁷ hominem pro homine] hominem non hominem **A D Fr S Va** rem, hominem **Marx** (*in apparato* rem non hominem *e* rem non hominem hominem non rem).

¹⁴⁴⁸ turni et enea **D.**

¹⁴⁴⁹ o enea turni **A D S Va.**

¹⁴⁵⁰ confectus **Va.**

¹⁴⁵¹ qui **S.**

¹⁴⁵² nam posuit hic] hic **A** non posuit hic **D S Va.**

¹⁴⁵³ scilicet] sed **Va.**

¹⁴⁵⁴ scilicet [p] troyanos **A.**

¹⁴⁵⁵ *om.* quia enea erat turpis **S.**

¹⁴⁵⁶ erat [turpis] persuasa **A.**

¹⁴⁵⁷ iudei] videri **S.**

¹⁴⁵⁸ aliquid petere **A D.**

¹⁴⁵⁹ volunt petere aliquid a deo] volunt aliquid a deo petere **S** volunt a deo aliquid **D.**

¹⁴⁶⁰ misere **D.** misereris habraam misereris **Fr.**

¹⁴⁶¹ eum **A D S Va.**

¹⁴⁶² o pretor sis (scis **S**) **D S.**

¹⁴⁶³ in primis] imprimis **S.**

¹⁴⁶⁴ quia **S.**

¹⁴⁶⁵ *om.* ut **A D S.**

¹⁴⁶⁶ ipsum] eum **A D S Va.**

¹⁴⁶⁷ usura quia de ea ius reddi non potest spectari **S.**

¹⁴⁶⁸ non placere nobis ipsis] non placere nobis ipsis **Fr** non placere nobis ipsis **D.**

¹⁴⁶⁹ armerinus **Va.**

qui interfectus fuit¹⁴⁷⁰ a quibusdam Syllanis. Hi dicunt Roscium patrem occidisse. Defendit Cicero detestans parricidium et¹⁴⁷¹ hostendens sibi minime placere. Indigna:¹⁴⁷² turpia.

- Aut nefaria:¹⁴⁷³ hoc pertinet ad ius divinum. Dicit ergo
5 Cicero: «Indignissimum est patrem occidere, qui eum aluit, educavit, in lucem duxit». Exemplum: «Quanto¹⁴⁷⁴ maius¹⁴⁷⁵ est flagitium tanto minus credibile esse debet». ¹⁴⁷⁶ Aut aliquorum iudicium de simili causa:¹⁴⁷⁷ locus comparativus est vel de simili causa vel de eadem aut de minori vel maiori.¹⁴⁷⁸
10 De simili causa:¹⁴⁷⁹ facit comperationem.¹⁴⁸⁰ Duo cives clarissimi Romę fuerunt¹⁴⁸¹ Milo et Clodius, inimicissimi.¹⁴⁸² Clodius occurrens¹⁴⁸³ hostiliter Miloni e Roma exeunti, est interfectus ab eo. Alia pars comparationis: Servilius Ala habuit civem coniurantem contra rem publicam. Citavit eum, iste noluit¹⁴⁸⁴
15 comparere, unde eum interfecit pro salute patrię. Dicit ergo Cicero similem rem comparans cum simili:¹⁴⁸⁵ «Dicunt adversarii non absolvendum esse Milonem¹⁴⁸⁶ quia occiderit civem Romanum. Nam, confitenti¹⁴⁸⁷ se civem occidisse, nihil aliud restat nisi ut interficiatur. Qua in re, cum Servilius absolutus sit, qui¹⁴⁸⁸ civem
20 Spurium Memium interfecerit,¹⁴⁸⁹ sic et Milo absolvendus est merito». Aut de eadem:¹⁴⁹⁰ Ligarius,¹⁴⁹¹ civis Romanus de Pompeiana¹⁴⁹² factione, accusatus est a Tuberone quod

¹⁴⁷⁰ est **Va**.

¹⁴⁷¹ *om.* et **Va**.

¹⁴⁷² *non lemma* indigna **Fr**.

¹⁴⁷³ *non lemma* aut nepharia **A**.

¹⁴⁷⁴ duxit exemplum quanto] deduxit quanto **A D S Va**.

¹⁴⁷⁵ magis **Va**.

¹⁴⁷⁶ tanto minus credibile esse debet] tanto nobis minus credibile debet esse **A** tanto nobis credibile debet esse **D S** tanto minus vobis credibile debet esse **Va**.

¹⁴⁷⁷ aut aliquorum iudicium est de simili causa **D**. Aut aliquorum iudicium de simili causa **Marx**.

¹⁴⁷⁸ vel de maiori **A**. aut de maiori vel minori **Va**.

¹⁴⁷⁹ *non lemma* de simili causa **D Fr**.

¹⁴⁸⁰ comperationem **A**.

¹⁴⁸¹ cives clarissimi romę fuerunt] cives clamore fuerunt **A** cives cla(ris) rome fuerunt **D S**.

¹⁴⁸² inimitissimi **D**.

¹⁴⁸³ occurrunt **D**.

¹⁴⁸⁴ voluit **A**.

¹⁴⁸⁵ similem rem comparans cum simili] similem rem comparas cum simili **Fr** comparans (*comparans* **Va**) similem rem cum simili **A S Va** comparens similem rem consimili **D** *comparans* similem rem consimili **S**.

¹⁴⁸⁶ non absolvere eum milonem **D**.

¹⁴⁸⁷ confitente **A S Va**. confitentem **D**.

¹⁴⁸⁸ quod **Fr**.

¹⁴⁸⁹ interfecit **A Va**.

¹⁴⁹⁰ aut de eadem causa **Va**. simili causa aut de eadem **Marx**.

¹⁴⁹¹ ligurius **Fr**.

¹⁴⁹² pompeana **A D Va**.

debeat¹⁴⁹³ exterminari¹⁴⁹⁴ de civitate. «Magna fuissem¹⁴⁹⁵ ductus
presumptione,¹⁴⁹⁶ C. Cesar, defendere Ligarium¹⁴⁹⁷ nisi scivissem
M. Marcellum¹⁴⁹⁸ et multos alios a te fuisse absolutos. Eadem
ratione peto ut velis dare veniam Ligario,¹⁴⁹⁹ qui veniam, sicut et
5 alii, petit. Non igitur mirum est si ad te promptior venio ad
defensionem». Aut de minore:¹⁵⁰⁰ Roscius adolescens,
habens patrem divitem occisum a quibusdam Syllanis, accusatus
ab¹⁵⁰¹ eis quod ipse occidisset, accusantes ipsi¹⁵⁰² per
suspitionem¹⁵⁰³ solum et falso. Genus est¹⁵⁰⁴ iudiciale et¹⁵⁰⁵ turpe.
10 Cicero eum¹⁵⁰⁶ defendit. Superiores nostri instituerunt quod
nunquam fieret iudicium per suspitionem et in causa pecuniaria,
dicit ergo Cicero: «Non videtur ea ratione dampnandus Roscius
quia eum de paricidio per suspitionem¹⁵⁰⁷ accusent adversarii.
Maiores enim nostri nunquam in re pecuniaria, quæ minor est quam
15 paricidium, voluerunt ut¹⁵⁰⁸ iudicium fieret per suspitionem». Est
comparatio de minori¹⁵⁰⁹ ad maius. Aut de maiori:¹⁵¹⁰ L.
Antonius¹⁵¹¹ habebat servum qui volebat sequi partes
Pompeianas.¹⁵¹² Hunc Antonius¹⁵¹³ verberat usque ad necem. Hic
servus accusat dominum: «Fulvius habuit filium¹⁵¹⁴ quem, cum ipse
20 sensisset velle sequi Cathelinam, eum occidit. Non est dubitandum
quin absolvatis L. Antonium¹⁵¹⁵ qui servum usque ad necem
verberavit. Revocate¹⁵¹⁶ enim memoria Fulvium filium eius¹⁵¹⁷
necasse quia sequi vellet¹⁵¹⁸ Cathelinam: absolutum. Qua in re, cum
esset absolutus omni reprehensione, quid est quod dubitetis L.

¹⁴⁹³ debeat **A D S Va.**

¹⁴⁹⁴ extimari **D.**

¹⁴⁹⁵ fuisse **A D S Va.**

¹⁴⁹⁶ ductus [psumptuosse] psumptione **D.**

¹⁴⁹⁷ ligurium **Fr.**

¹⁴⁹⁸ marcum marcellum **A.**

¹⁴⁹⁹ ligurio **Fr.**

¹⁵⁰⁰ aut de minore] aut de minori **A S Va** de minori aut **D** aut de minore **Marx.**

¹⁵⁰¹ accusatus est ab **A D S Va.**

¹⁵⁰² ipsi accusantes **D S.**

¹⁵⁰³ su*pitionem **S.**

¹⁵⁰⁴ est] e* **S.**

¹⁵⁰⁵ iudiciale scilicet et **A Va.**

¹⁵⁰⁶ eum] cum **A Va.**

¹⁵⁰⁷ suspitione[nt]<m> **A.**

¹⁵⁰⁸ voluerunt voluerunt ut **D.**

¹⁵⁰⁹ minori] maiori **A D S** maiore **Va.**

¹⁵¹⁰ aut de maiori **A Fr.** aut de maiore **D S Va.** aut de maiore **Marx.**

¹⁵¹¹ lucius antonius **Fr.**

¹⁵¹² pompeanas **Va.**

¹⁵¹³ om. antonius **A D S Va.**

¹⁵¹⁴ habuit [dominum] filium **S.**

¹⁵¹⁵ lucium antonium **Va.**

¹⁵¹⁶ revocarem **Va.**

¹⁵¹⁷ eius] eum **A.**

¹⁵¹⁸ quia sequi vellet] quia sequi volet **A** quia velle **Fr** quia sequi volebat **D S.**

Antonium¹⁵¹⁹ absolvere»? Pedetentim:¹⁵²⁰ a 'pede' et 'teneo', id est observo. Ad causam pedetentim:¹⁵²¹ «Quod si apud maiores signa,¹⁵²² iudicium, nunquam fecerunt,¹⁵²³ quomodo ergo¹⁵²⁴ Roscium condemnabitis quod patrem occiderit»??

5 Similitudinem conferemus: Roscius¹⁵²⁵ est vocatus ad iudicium. Accusant eum propter aliqua verba quę cum¹⁵²⁶ eis habuit. Item si negabimus nos de adversariis aut de re aliqua d(icturos), et tamen occulte dicemus interiectione verborum:¹⁵²⁷ ironica simulatio per occupationem colorem cum ostendimus¹⁵²⁸ nos non velle dicere. *Exemplum*: «Quanta sit adversariorum in me calumpnia dicerem nisi timerem eorum potentiam et avaritiam esse nimiam. Tanta est enim eorum potentia¹⁵²⁹ ut mihi sit utilius tacere quam loqui».

10 Interiectione: interiectio est illa quę non videtur dicere de principali tractatu.

I, 6, 10

20 Si persuasus:¹⁵³⁰ persuasus¹⁵³¹ est ille¹⁵³² qui inductus¹⁵³³ est in animo ad credendum. Est enim hæc regula communis ad genus iudiciale, demonstrativum et deliberativum.¹⁵³⁴ Fidem: fides duobus modis summitur. Fides communiter¹⁵³⁵ dicitur observatio promissorum, a 'fide' et 'dictum' ut dicit Cicero in 'Officiis'; sed rhetorico modo dicitur credulitas,¹⁵³⁶ ut hic.

¹⁵¹⁹ quid est ... antonium] quid dubitetis antonium **D**.

¹⁵²⁰ pedetentim **D**.

¹⁵²¹ *non lemma* ad causam pededemptim **D**. *non lemma* ad causam pedetentim **Fr**. ad nostram causam pedetemptim **Marx**.

¹⁵²² maiores signa] veteres signa **S** maiores significat **Va**.

¹⁵²³ numquam fecerunt iudicium **D S**.

¹⁵²⁴ *om.* ergo **A D S Va**.

¹⁵²⁵ *om.* condemnabitis quod ... conferemus roscius **D**.

¹⁵²⁶ cum] eum **A Va**.

¹⁵²⁷ item si negabimus nos de adversariis aut de re aliqua d(icturos) et tamen occulte dicemus interiectione verborum **A** item si negabimus nos de adversariis aut de re aliqua d(icturos) tamen occulte dicemus interiectione verborum **D** item si negabimus nos de adversariis aut de aliqua re c d(icturos) et tamen occulte dicemus interiectione verborum **Fr** item si negabimus nos de adversariis aut de aliqua re d(icturos) et tamen occulte dicemus interiectione verborum **S** item si negabimus nos de adversariis aut de re aliqua et tamen occulte dicemus interiectione verborum **Va** Item si negabimus nos de adversariis aut de aliqua re dicturos, et tamen occulte dicemus interiectione verborum **Marx**.

¹⁵²⁸ ostendemus **Fr**.

¹⁵²⁹ *om.* et avaritiam ... eorum potentia **A D S Va**.

¹⁵³⁰ *non lemma* si persuasus **A**.

¹⁵³¹ *om.* persuasus **A S Va**.

¹⁵³² persuasus est ille] d ille **D**.

¹⁵³³ indutus **Fr**.

¹⁵³⁴ iudiciale ... deliberativum] iudiciale ad demonstrativum et ad deliberativum **A** iudiciale ad demonstrativum et deliberativum **S Va** iudiciale ademonstrativo et deliberativum **D**.

¹⁵³⁵ communiter] communis **S** autem **Fr**.

¹⁵³⁶ crudelitas **D**.

Neque enim:¹⁵³⁷ per parenthesim est dictum. Quibus
de rebus:¹⁵³⁸ id est¹⁵³⁹ testimoniis. Nam fides, id est¹⁵⁴⁰ credulitas,
 potest fieri testibus, oraculis¹⁵⁴¹ (id est testimoniis divinis),
 questionibus (id est torturis), scriptis tabulis¹⁵⁴² vel aliquibus
 5 argumentis. Neque nescii:¹⁵⁴³ quasi¹⁵⁴⁴ dicat: «Qui novimus
 artem». Nos insinuabimus:¹⁵⁴⁵ id est «Occulte
 intrabimus, quia non potest iri¹⁵⁴⁶ aperte». De eo, quod
adversarii sibi adiumentum put(arint), primum nos dicturos
pollicebimur:¹⁵⁴⁷ mortuo Achille in bello Troiano, ortum est
 10 certamen inter multos proceres de habendis armis Achillis,
 presertim inter Aiacem et Ulixem. Ajax cum sic diceret, sibi
 attribuenda¹⁵⁴⁸ sunt arma, qui generosior sit et clarior et divina
 progenie natus ac magis affinis, non militi gregario,¹⁵⁴⁹ Ulixes
 respondit:¹⁵⁵⁰ «Quia Ajax dicit se tam clara progenie natum,
 15 ostendam alias¹⁵⁵¹ me non infimiori¹⁵⁵² natum. Non igitur
 diffiteor¹⁵⁵³ hec arma ex antiqua progenie nato attribuenda esse,
 sed, quia Ajax putat se esse primum, in hoc loco ostendam vobis
 me non esse secundum apud Aiacem sed esse equalem illi vel
 etiam¹⁵⁵⁴ primum». Adiumentum: argumentum scilicet ad
 20 probationem. Aut ab adversarii dicto exordiemur:¹⁵⁵⁵
 scilicet a propriis¹⁵⁵⁶ eius verbis exordium faciemus. Et

¹⁵³⁷ *non lemma* neque enim A D Va.

¹⁵³⁸ dictum quibus de rebus D. quibus rebus Marx.

¹⁵³⁹ *om.* id est A D S Va.

¹⁵⁴⁰ id est] et D.

¹⁵⁴¹ oraculis] hiis Fr.

¹⁵⁴² scriptis aliquibus tabulis (tabellis Va) A D S Va.

¹⁵⁴³ neque nesci] *non lemma* A D Fr neque enim non facile scire poterimus, quoniam non sumus nescii Marx.

¹⁵⁴⁴ quasi] quam D.

¹⁵⁴⁵ *non lemma* nos insinuabimus A Fr. *non lemma* non insinuabimus D. non insinuabimus S. Nos insinuabimus Marx.

¹⁵⁴⁶ iri] rei D S.

¹⁵⁴⁷ de eo quod adversarii firmissimum sibi adiu(mentum) put(arint) primum nos dicturos pollicebimur A S. adversarii firmis sum ibi diu prout primum non dicturos pollicebimur D. de eo quod adversarii sibi adiu(mentum) prout primum nos dicturos pollicebimur Fr. de eo quod adversarii firmissimum sibi adiumentum primum nos dicturos pollicebimur Va. de eo, quod adversarii firmissimum sibi adiumentum putarint, primum nos dicturos pollicebimur Marx.

¹⁵⁴⁸ tribuenda S.

¹⁵⁴⁹ militi [greag] gregario D.

¹⁵⁵⁰ respondet Fr.

¹⁵⁵¹ *om.* alias A D S Va.

¹⁵⁵² inferiori Va.

¹⁵⁵³ *om.* diffiteor Fr.

¹⁵⁵⁴ *om.* etiam D.

¹⁵⁵⁵ aut ab adversarii dicto exordiemur] *non lemma* Fr aut adversarii dicto exordiemur A D S Va ab adversarii dicto exordiemur Marx (*in apparato* aut ab adversarii dicto exordiemur).

¹⁵⁵⁶ a propriis] a proprie A.

maxime ab eo qui nuperrime: id est in fine.¹⁵⁵⁷ Si Ajax diceret: «Animi militum potissimum¹⁵⁵⁸ incitantur ad periculum, ad tollerandos¹⁵⁵⁹ labores, ad mortem subeundam, si vident¹⁵⁶⁰ sibi premia dari quę sibi laudem afferant. Itaque hec¹⁵⁶¹ mihi adiudicanda sunt arma,¹⁵⁶² cum ego tot¹⁵⁶³ preclara facinora fecerim». Ulixes: «Non inficior¹⁵⁶⁴ vera esse quę Ajax retulit: dari debere¹⁵⁶⁵ premia et meritum¹⁵⁶⁶ ad animos¹⁵⁶⁷ militum incitandos ad mortem subeundam pro communi fortuna. Quoniam autem¹⁵⁶⁸ in nulla re Aiaci cedo, qui sepe mortem adiit¹⁵⁶⁹ pro comuni utilitate,¹⁵⁷⁰ hec mihi arma¹⁵⁷¹ adiudicanda esse¹⁵⁷² decrevi».

Aut dubitatione utemur quid potissimum dicamus aut cui loco primum respondeamus, cum admiratione:¹⁵⁷³ hoc¹⁵⁷⁴ ad Ulixem contradicentem pertinet: «Cum animadverto¹⁵⁷⁵ quo honore, qua dignitate, in adeptione armorum aliquis afficiatur,¹⁵⁷⁶ non possum non admirari quod in tanta re, ubi de gloria agitur, Ajax tam nugatorie tamquam debiliter infirmas aduxerit rationes ut nesciam a quo loco principium capiam respondendo».

Loco:¹⁵⁷⁷ id est argumento. Si defessi: tertia pars principalis in qua oportet movere risum, deinde voluptatem quę risum possit movere¹⁵⁷⁸ per ea quę facimus vel dicimus. Defessi¹⁵⁷⁹ ergo¹⁵⁸⁰ et non persuasi, sed audiendo lassati. Apologus:¹⁵⁸¹

¹⁵⁵⁷ et maxime ab eo qui nuperrime id est in fine Fr et maxime ab eo quod nuperrime id est in fine A D S Va et ab eo maxime, quod ille nuperrime dixerit Marx.

¹⁵⁵⁸ potissime D S Va.

¹⁵⁵⁹ tolerandum D. tollerandum S.

¹⁵⁶⁰ videntur Fr.

¹⁵⁶¹ om. hec D S.

¹⁵⁶² adiudicanda <sunt> arma Fr.

¹⁵⁶³ tot] tunc Fr.

¹⁵⁶⁴ inficeor D. infitior Va.

¹⁵⁶⁵ om. debere D S.

¹⁵⁶⁶ premia et meritum] premia meritis A D S Va.

¹⁵⁶⁷ animos] aios D.

¹⁵⁶⁸ om. autem A.

¹⁵⁶⁹ sepe mortem adiit] sepe mortem adii D S sepe [p] mortem adii Va sepe pro morte adii A.

¹⁵⁷⁰ utilitate] salute Va.

¹⁵⁷¹ hec arma michi (mihi Va) A Va.

¹⁵⁷² hec arma mihi esse iudicanda D S.

¹⁵⁷³ aut dubitatione ... cum admiratione] aut dubitatione utemur quod potissimum dicamus aut cui loco primum respondeamus cum admiratione D S dubitatione utemur quid potissimum dicamus aut quoi loco primum respondeamus, cum admiratione Marx (in apparato aut dubitatione utemur quid potissimum dicamus aut cui loco primum respondeamus, cum admiratione).

¹⁵⁷⁴ hec Fr.

¹⁵⁷⁵ cum [ad] animadverto D.

¹⁵⁷⁶ efficiatur D.

¹⁵⁷⁷ non lemma loco A D.

¹⁵⁷⁸ risum possit movere] usum posset monere A.

¹⁵⁷⁹ defessi A D Va.

¹⁵⁸⁰ defessi ergo Fr.

est fabula ficta nec vera nec¹⁵⁸² verisimilis, humane vite
 instructionis causa, ut fabule¹⁵⁸³ Esopi. Exemplum: quedam¹⁵⁸⁴ aves
 aducte¹⁵⁸⁵ sunt ut sibi regem crearent. Pavo ornatus splendore¹⁵⁸⁶
 5 penarum putavit se regem debere fieri, sed, cum voluit loqui et
 raucе diceret, reiectus est. Eodem modo mihi advenit¹⁵⁸⁷ in
 adversarium bene indutum,¹⁵⁸⁸ quem,¹⁵⁸⁹ cum¹⁵⁹⁰ audivi, mihi
 visum est audivisse¹⁵⁹¹ pavonem; quare eum reiiciatis.¹⁵⁹²

Fabula: interdum dicitur que nec est vera nec verisimilis est,
 ut comedie Plauti et Terentii, et dicitur a 'fando'. Exemplum:
 10 «Sicut¹⁵⁹³ Phedra¹⁵⁹⁴ Trasonem reiecit¹⁵⁹⁵ per voluptatem, sic et¹⁵⁹⁶
 vos hunc reiiciatis». Verisimili, imitatione:¹⁵⁹⁷ ut facere vel¹⁵⁹⁸
 proferre vel exprimere balbum, raucum, sive fingere gibum vel
 exprimere adversarii propriam vocem.¹⁵⁹⁹

Depravatione:¹⁶⁰⁰ id est corruptione vocabulorum. «Ego¹⁶⁰¹
 15 non miror vos affectos esse cum Scipione: Scipionem¹⁶⁰² non
 admodum sobrie ...», sed¹⁶⁰³ 'sorbie'¹⁶⁰⁴ dixerit adversarius.

Inversione:¹⁶⁰⁵ mutatione rerum et transmutando¹⁶⁰⁶ sillabas
 vel dictiones, ut si quis dicat: «Iste habet bonas aures ad videndum

¹⁵⁸¹ non lemma apologus A Va. non lemma apollofus D. apologus Fr. apologo
Marx.

¹⁵⁸² nec vera nec] neque vera neque A S Va neque neque verba neque D.

¹⁵⁸³ fabelle Va.

¹⁵⁸⁴ quedam] quondam A D S Va.

¹⁵⁸⁵ deducte Va.

¹⁵⁸⁶ ornatus et splendore A D Fr S.

¹⁵⁸⁷ venit A D S Va.

¹⁵⁸⁸ inductum A D Fr.

¹⁵⁸⁹ quem] quoniam A D S Va.

¹⁵⁹⁰ cum] eum Va.

¹⁵⁹¹ audisse A D.

¹⁵⁹² eum reiiciatis] eum eiiciatis S cum eiciatis Va cum eucratis A D.

¹⁵⁹³ sic Fr.

¹⁵⁹⁴ sicut [fedra] phedra A. phedria D S.

¹⁵⁹⁵ eiecit S.

¹⁵⁹⁶ om. et Va.

¹⁵⁹⁷ verisimili imitatione Fr. verei simili, imitatione Marx.

¹⁵⁹⁸ facere [p] vel D.

¹⁵⁹⁹ propriam [domum] vocem Va.

¹⁶⁰⁰ depravata Marx (in apparato depravatione).

¹⁶⁰¹ depravatione id est corruptione vocabulorum ego] depravatione [et] id est de
 corruptione vocabulorum exemplum A depravatione id est de corruptione
 vocabulorum exemplum (exemplum S) D S depravatione vocabulorum
 exemplum Va.

¹⁶⁰² simpionem A.

¹⁶⁰³ sobrie [dixeri*] sed S.

¹⁶⁰⁴ sorbie (sorpie? la 'b'/'p' ha l'asta sia verso l'alto che verso il basso) Fr. sobrie A D
 Va.

¹⁶⁰⁵ inversione Marx.

¹⁶⁰⁶ inversione ... transmutando] in mutatione rerum et tra[n]sumando A in
mutatione rerum et transmutando D imutatione rerum et transmutando S
immutatione rerum et transmutando Va.

et bonos oculos ad audiendum, bonos¹⁶⁰⁷ pedes¹⁶⁰⁸ ad palpandum et¹⁶⁰⁹ manus ad ambulandum». ¹⁶¹⁰ Et: «Cum vellet 'M. Varonis sententiam' dicere, ¹⁶¹¹ 'Varci Maronis sententiam' ¹⁶¹² dixit».

Ambiguo:¹⁶¹³ ut «Iste puer ducendus ubi¹⁶¹⁴ mortui¹⁶¹⁵ boves
5 incurserunt», id est 'ubi scutica facta de bove verberet'. «Non est mirum si¹⁶¹⁶ hic adversarius est¹⁶¹⁷ elatus, cum sit natus ex homine trium litterarum». Aliud vulgare quod Guarinus Veronensis se audisse¹⁶¹⁸ dicit a quodam fori¹⁶¹⁹ homine: «Io habbio una vesta foderata di pappagalli, cioè a dire una vesta foderata di volpe che
10 mangia li galli». ¹⁶²⁰ Abiectione: «Quid mirum si hunc in sermone intelligitis, cum non tam 'optime' quam 'opime',¹⁶²¹ non tam 'egregie' quam 'egrege'¹⁶²² dicat, qui non 'baculum' sed 'bracum'¹⁶²³ tenet»? Suspitione:¹⁶²⁴ «Quid mirum¹⁶²⁵ si hic elatus est, cum pater homo fuerit¹⁶²⁶ trium litterarum et nunquam,
15 nisi diebus festis,¹⁶²⁷ in terram spuerit¹⁶²⁸ – id est quod est rusticus – quia¹⁶²⁹ aliis diebus spuit super manus¹⁶³⁰ ad ligonizandum»? Irrisione:¹⁶³¹ irrisio est sermo de aliquo, introductus¹⁶³² ad deducendum¹⁶³³ aliquem in irrisionem auditorum. «Non est

¹⁶⁰⁷ *om.* bonos **S**.

¹⁶⁰⁸ *om.* pedes **D**.

¹⁶⁰⁹ palpandum [bo] et **A**.

¹⁶¹⁰ ad [amp] ambulandum **D**.

¹⁶¹¹ dicere] dire **A dare D S Va**.

¹⁶¹² sententiam] tensentiam **A om. D S essentiam Va**.

¹⁶¹³ *non lemma* ambiguo **D**.

¹⁶¹⁴ ducendus ubi] ducendus est ubi **S dicendus est ubi A D Va**.

¹⁶¹⁵ *om.* mortui **D**.

¹⁶¹⁶ *om.* si **D S**.

¹⁶¹⁷ *om.* est **D S**.

¹⁶¹⁸ guarinus veronensis se audisse] guarinus preceptor noster se audivisse **S guarinus preceptor noster v(erone) se audivisse A Va guarinus preceptor noster v(erone) [sed] se audivisse D**.

¹⁶¹⁹ forti **Va**.

¹⁶²⁰ io habbio ... li galli] io habio una vesta fodrata de papagalli zoe a dire una vesta fodrata de vulp[u]<i> che manza li galli **A** io habio una vesta fodrada di papagalli zio a dire una vesta fodrata de volpe chi manza li galli **D** io ho una vesta fodrada de papagalli zoe a dire una veste fodrata de volpe che manza li galli **S** io habio una vesta infodrata di papagalli zioe una vesta fodrata de volpe chi mangia li galli **Va**.

¹⁶²¹ opime] optime **A D S Va**.

¹⁶²² quam egregie] quam egreg[i]e **A quam egregie S Va om. D**.

¹⁶²³ bracum] bachum **A D S bacchum Va**.

¹⁶²⁴ suspitione **Marx**.

¹⁶²⁵ suspitione quid mirum **A**.

¹⁶²⁶ fuit **A D S**.

¹⁶²⁷ festivis **A D S Va**.

¹⁶²⁸ in terram spuerit] in terram spuerit in terram spuerit **D**.

¹⁶²⁹ quia] et **Fr**.

¹⁶³⁰ manibus **Fr**.

¹⁶³¹ ligonizandum [in] irrisione **D**.

¹⁶³² introducto **Fr**.

¹⁶³³ deducere **D S**.

mirum¹⁶³⁴ istum doctissimum evasisse cum Ciceronem, Fabium et¹⁶³⁵ Boetium¹⁶³⁶ legerit, id est boves et fabas et cetera». ¹⁶³⁷

Stultitia:¹⁶³⁸ scilicet de aliis, non de nobis. Exemplum:¹⁶³⁹ «Iste non meruit fieri imperator cum nuper per forum concursaret cum
5 corona vesicarum sit usus¹⁶⁴⁰ et se tam¹⁶⁴¹ sapientem putat». ¹⁶⁴²

Exuperatione: que Grece ὑπερβολή.¹⁶⁴³ «Non mirum est si adversarius ad se animum vestrum¹⁶⁴⁴ inclinatur,¹⁶⁴⁵ cuius oratio montes, saxa, arbores et sentes¹⁶⁴⁶ ad se trahit».

Collectione: «Ego sum in optima spe de hac mea victoria; cum enim venirem, occurrerunt mihi galinæ, porci, baiuli, macellarii, pro quibus ad hanc¹⁶⁴⁷ meam causam maxima spes¹⁶⁴⁸ est iniecta». ¹⁶⁴⁹

Litterarum mutatione:¹⁶⁵⁰ que differt a depravatione, nam in depravatione abiiciuntur¹⁶⁵¹ litteræ, in hac autem¹⁶⁵² proprie mutantur. Exemplum: «Non est mirum si
15 superare sperat¹⁶⁵³ qui non tantum disputat sed dispotat». ¹⁶⁵⁴ Vel: «Iste est legum latro» pro «legum lator». ¹⁶⁵⁵

Preterea expectatione:¹⁶⁵⁶ ut dicit Ovidius de Ulixes:¹⁶⁵⁷ «expectatoque resolvit / ora¹⁶⁵⁸ sono». Expectatio¹⁶⁵⁹ ergo interpositio adversarii et nostræ¹⁶⁶⁰ orationis prius quam incipiamus dicere, sicut Ulixes¹⁶⁶¹

¹⁶³⁴ mirum est **A D S Va**.

¹⁶³⁵ *om.* et **Va**.

¹⁶³⁶ boetium] deoetium **A**.

¹⁶³⁷ id est boves et fabas et cetera] id est boves fabis et cetera **A D S** id est ciceres bives et fabas **Va**.

¹⁶³⁸ *non lemma* stultitia **Fr**.

¹⁶³⁹ exemplium **A**.

¹⁶⁴⁰ usus] visus **A D S Va**.

¹⁶⁴¹ tamen **Va**.

¹⁶⁴² sapientem [sit v] putat **D**.

¹⁶⁴³ que grece ὑπερβολή] que grece yperbole **Fr** que quomodo hiperbole **A** que quasi hiperbole (iperbole **Va**) **D S Va**.

¹⁶⁴⁴ nostrum **A D S Va**.

¹⁶⁴⁵ inclinet **Va**.

¹⁶⁴⁶ sentes] fontes **A D S Va**.

¹⁶⁴⁷ hac **D**.

¹⁶⁴⁸ meam causam maxima spes] causam meam spes **A D S Va**.

¹⁶⁴⁹ est iniecta] est in recta **D**.

¹⁶⁵⁰ *non lemma* litterarum mutatione **A Fr**.

¹⁶⁵¹ depravatione abiiciuntur] depravatione [litterarum] abiciuntur **D** depravatione adiciuntur **A**.

¹⁶⁵² *om.* autem **D S**.

¹⁶⁵³ [si]sperat **A**. separat **Fr**.

¹⁶⁵⁴ disputat (disputat[a] **A**) quantum dispotat **A S Va**. *om.* qui non ... sed dispotat **D**.

¹⁶⁵⁵ legum [latro] lator **D**.

¹⁶⁵⁶ preterea expectatione **D**. praeterea expectatione **Marx**.

¹⁶⁵⁷ *om.* de ulixe **Va**.

¹⁶⁵⁸ [*]ora **A**. oro **Va**.

¹⁶⁵⁹ expectato **A**.

¹⁶⁶⁰ nostræ] materie **A D S Va**.

¹⁶⁶¹ ulilixes **A**.

expectavit, post dicta Aiacis, ut¹⁶⁶² auditores paulum,¹⁶⁶³ nullum audiendo, recrearentur.¹⁶⁶⁴ Similitudine: «Quantum vos videmini principes inter homines, tantum simius¹⁶⁶⁵ inter alia animalia videtur predominari». Novitate: cum unus¹⁶⁶⁶ vellet orare et auditores non vellent audire quia persuasi essent. Exemplum: «Habemus auxilium¹⁶⁶⁷ a diis, quia¹⁶⁶⁸ dii immortales¹⁶⁶⁹ videntur tanquam per tubicinem¹⁶⁷⁰ declarare ut me audiatis». Hystoria: acciderat quod contendebam cum¹⁶⁷¹ adversario qui est egregius pictor. Exemplum: «Nolite admirari¹⁶⁷² si ipse egregias¹⁶⁷³ ymagines sed turpes filios facit. Nam has¹⁶⁷⁴ die pingit, hos¹⁶⁷⁵ nocte fingit». Versu: ut Cato dixit videns Galbam¹⁶⁷⁶ oratorem gibbum¹⁶⁷⁷ adversarium suum: «Fert hiemem nautis, spumosa per equora delphin». ¹⁶⁷⁸ Aliud exemplum: «Credebam magnam eloquentiam aparituram¹⁶⁷⁹ esse,¹⁶⁸⁰ ut illud Horatianum: "parturirent¹⁶⁸¹ montes, nasceretur¹⁶⁸² ridiculus¹⁶⁸³ mus"». Alicuius interpellatione: interpellare est facientem aliquid¹⁶⁸⁴ vel dicentem impedire, ut cum unus vult loqui, deturpare sibi os¹⁶⁸⁵ atramento vel imponere anulum ori vel cartam ut¹⁶⁸⁶ videatur emittere linguam bovis. Arrisione: cum aliquod signum alicui mittitur vultu. Et differt ab 'irrisione', nam irrisio ad contemptum dicitur et proprie est verborum, arrisio vero actuum et¹⁶⁸⁷ gestus. Si promiserimus aliter quam pacti

¹⁶⁶² post dicta aiacis ut] post dicta aiacis (ayacis D) telamonii (th<e>lamonii D thelamonii S thalamonii Va) dum ipsi contenderent de armis achillis (achillis S Va) patroclis (patruclis Va) aiacis ut A D S Va.

¹⁶⁶³ paululum Va.

¹⁶⁶⁴ recrearent Fr.

¹⁶⁶⁵ simius] similius A D S Va.

¹⁶⁶⁶ cum [paratum auxilium] unus D.

¹⁶⁶⁷ habemus auxilium] paratum auxilium habemus A S Va paratum habemus D.

¹⁶⁶⁸ qui A.

¹⁶⁶⁹ immortales] numero tales D Va.

¹⁶⁷⁰ tubicinem A D S Va.

¹⁶⁷¹ quod cum contendebam cum Va.

¹⁶⁷² mirari S.

¹⁶⁷³ egregius D.

¹⁶⁷⁴ hac A D.

¹⁶⁷⁵ hoc Fr.

¹⁶⁷⁶ videns [galb] galbam D. dixit deridens galbam Va.

¹⁶⁷⁷ gibbum] cibum A.

¹⁶⁷⁸ delphim Fr.

¹⁶⁷⁹ aperituram D.

¹⁶⁸⁰ om. esse Va.

¹⁶⁸¹ orationum (orationum D S Va) parturient A D S Va.

¹⁶⁸² nascetur A D S Va.

¹⁶⁸³ ridiculus] exiguus Va.

¹⁶⁸⁴ aliquid facientem Va.

¹⁶⁸⁵ os sibi Va.

¹⁶⁸⁶ ut] vel A D.

¹⁶⁸⁷ om. et D.

fu(erimus):¹⁶⁸⁸ «Domi enim¹⁶⁸⁹ magna¹⁶⁹⁰ comentatus eram et nihil¹⁶⁹¹ rationes excogitaveram¹⁶⁹² quę video inter credenda». ¹⁶⁹³ «Cum isti vos¹⁶⁹⁴ fastidio affecerint,¹⁶⁹⁵ ideo breviter dicere disposui». Ac quam nos non eodem modo quemadmodum ceteri:¹⁶⁹⁶ «Video aliquos importunos¹⁶⁹⁷ qui fastidio et orationis importunitate vos¹⁶⁹⁸ obtundunt; ego autem succinte et clare dicam».

I, 7, 11
 10 Inter¹⁶⁹⁹ insinuationem et exordium:¹⁷⁰⁰ hic ponit differentiam exordii cum insinuatione simul et¹⁷⁰¹ convenientiam.¹⁷⁰² Nam in hoc convenit,¹⁷⁰³ quod exordium facit auditores benivolos, dociles et attentos¹⁷⁰⁴ clare,¹⁷⁰⁵ sed insinuatio¹⁷⁰⁶ facit idem per quasdam obliquitates. Statim:¹⁷⁰⁷ id est¹⁷⁰⁸ paucis verbis et aperire
 15 clare quid velimus dicere, quia exordium dicitur clavis orationis.

Per dissimulationem:¹⁷⁰⁹ id est sumus una res¹⁷¹⁰ et ostendimus esse alia,¹⁷¹¹ scilicet insinuando.¹⁷¹²

Occulte: contra, exordium fit apertis orationibus,¹⁷¹³ hęc¹⁷¹⁴

¹⁶⁸⁸ si promiserimus ... pacti fu(erimus)] si promiserimus [aliqu*] aliter quam pati A non lemma si promiserimus aliter quam pati D si promiserimus aliter quam pati Va si promiserimus aliter quam parati S si promiserimus aliter ac parati fuerimus Marx.

¹⁶⁸⁹ *om.* enim D. *om.* domi enim S.

¹⁶⁹⁰ magnam A D S Va.

¹⁶⁹¹ eram et nihil] eram orationem et nichil A eram orationem ut nullas D eram orationem et nullas S eram orationem et multas Va.

¹⁶⁹² cogitaveram S.

¹⁶⁹³ inter credenda] intercidenda Fr.

¹⁶⁹⁴ nos A. iste vos Va.

¹⁶⁹⁵ afficerint A. affecerit Va.

¹⁶⁹⁶ ac quam ... quemadmodum ceteri] ac quam nos <non> eodem modo quemadmodum ceteri Fr nos non eodem modo, ut ceteri soleant Marx.

¹⁶⁹⁷ importunos] fastidiosos S.

¹⁶⁹⁸ nos A.

¹⁶⁹⁹ dicam (*) inter A.

¹⁷⁰⁰ inter insinuationem et exordium] inter insinuationem et principium Va inter insinuationem et exemplum A inter sinuationem et exemplum D inter insinuationem et principium Marx.

¹⁷⁰¹ et simul Va.

¹⁷⁰² convenientia A.

¹⁷⁰³ nam in hoc convenit] nam in hoc conveniunt A Va nam inconvenit D nam inconveniunt S.

¹⁷⁰⁴ dociles <et> attentos Fr.

¹⁷⁰⁵ clara A D S.

¹⁷⁰⁶ insinuatio] narratio Fr.

¹⁷⁰⁷ *non lemma* statim A D Fr.

¹⁷⁰⁸ id est] i[m]<n> D.

¹⁷⁰⁹ per dissimulationem] non lemma per dissimulationem D Va *non lemma* per similitudinem Fr per dissimulationem Marx.

¹⁷¹⁰ sumus una res] si inimus unam rem Va.

¹⁷¹¹ aliam A D Fr S Va.

¹⁷¹² insinuatio A D S Va.

¹⁷¹³ [o]rationibus A. rationibus D S Va.

autem occultis. Eiusmodi:¹⁷¹⁵ id est tale.¹⁷¹⁶ Accusatus est filius Ciceronis quod sit sceleratus. Hic est invisus iudicibus. Ille qui defendit, insinuando,¹⁷¹⁷ sic dicit:¹⁷¹⁸ «Adiit omnia pericula pater, suscepit¹⁷¹⁹ quemcunque laborem pro re publica, omnia studia sua¹⁷²⁰ in rem publicam contulit,¹⁷²¹ quare parcendum est¹⁷²² filio». In omnibus exordiis¹⁷²³ oportet¹⁷²⁴ quod sint hęc¹⁷²⁵ tres regulę, scilicet docilitas, attentio¹⁷²⁶ et benivolentia, vel quod saltem harum sint duę¹⁷²⁷ vel una ad minus, quia,¹⁷²⁸ si nulla esset, exordii nomen amitteret.¹⁷²⁹ In tota oratione comparandę:¹⁷³⁰ id est quod per totum orationis corpus¹⁷³¹ oportet dispergantur,¹⁷³² sed precipue opus est sint¹⁷³³ in exordio, quia, licet non esset docilitas aliqua vel attentio vel¹⁷³⁴ benivolentia in narratione et sic in aliis quatuor, tamen non¹⁷³⁵ desinunt esse partes. Comparandę:¹⁷³⁶ id est constituendę.¹⁷³⁷ Perpetuo:¹⁷³⁸ id est per totum orationis corpus. Per exordium esse:¹⁷³⁹ id est principales,¹⁷⁴⁰ scilicet per hos tres effectus, qui sunt in exordio. Ajax dixerat quod tribuenda erant arma¹⁷⁴¹ militi egregio ut magis incitetur ad gloriam et ad maiora pericula suscipienda. Nunc videtur auditoribus iam persuasis nihil¹⁷⁴² possit¹⁷⁴³ contradici. Ulixes autem dicit se dicturum oppositum, unde dissuadet¹⁷⁴⁴ et

¹⁷¹⁴ hoc S.

¹⁷¹⁵ non lemma eiusmodi D Fr S. non lemma cuiusmodi A Va. eiusmodi Marx (in apparato huiusmodi).

¹⁷¹⁶ id est tale] italie D S est tale Va.

¹⁷¹⁷ om. quod sit ... defendit insinuando D S. insinuatione Va.

¹⁷¹⁸ dicit A D S Va.

¹⁷¹⁹ suscipit S.

¹⁷²⁰ sua studia Va.

¹⁷²¹ tulit D.

¹⁷²² om. est D S.

¹⁷²³ exordiis] studiis Fr.

¹⁷²⁴ oportet A.

¹⁷²⁵ hec D.

¹⁷²⁶ attent[*] S.

¹⁷²⁷ duo A S.

¹⁷²⁸ quod Va.

¹⁷²⁹ ammitteret Va.

¹⁷³⁰ in tota oratione comparandę A D. in tota oratione sunt comparandę Marx.

¹⁷³¹ om. corpus Fr.

¹⁷³² oportet (oportet S Va) quod dispergantur A D S Va.

¹⁷³³ sit Fr.

¹⁷³⁴ vel attentio vel] neque attentio neque A D S Va.

¹⁷³⁵ om. et sic in aliis quatuor tamen non A.

¹⁷³⁶ comperandę D. comparandę Marx.

¹⁷³⁷ constituendo D Va.

¹⁷³⁸ non lemma perpetuo A D Va.

¹⁷³⁹ per exordium cause A D S Va. Per exordium cause Marx.

¹⁷⁴⁰ principale A S Va.

¹⁷⁴¹ om. arma D S.

¹⁷⁴² nil' A.

¹⁷⁴³ posse Va.

¹⁷⁴⁴ dissuadent D.

attentiores redduntur auditores dicens in hunc modum: «Non nego arma militi egregio danda». Nam antea¹⁷⁴⁵ iudices cogitaverant rationem esse pro¹⁷⁴⁶ Aiace, sed Ulixes¹⁷⁴⁷ vadit per obliquitates: animus auditorum suscitatur novitate quadam et spe.

5 Proprie:¹⁷⁴⁸ 'proprium' est id quod ita uni rei convenit quod non alii convenit; 'proprium' communiter est ut hi tres effectus, qui non sunt proprie proprii.¹⁷⁴⁹ Nunc, ne quando: servat Tullius morem boni agricolæ quia ponit vitia et utilitates. Evellit enim¹⁷⁵⁰ spinas prius quam seminet. Ne quando: facit
10 attentum auditorem quando proponit¹⁷⁵¹ dicere ea quæ ad eos pertineant qui audiunt.¹⁷⁵² Facit et benivolum et docilem quia proponit sumatim quid dicturus. Lenis: auditoribus sit plana, ut nullo modo laborent intelligere exordium. Vel 'lenis'¹⁷⁵³ id est¹⁷⁵⁴ quod claram habeant¹⁷⁵⁵ constructionem et vocabula, ut Cicero in
15 Archiana:¹⁷⁵⁶ «Si quid est in me ingenii, iudices, quod sentio quam sit exiguum». Et usitata verborum consuetudo:¹⁷⁵⁷ debemus uti vocabulis oratoriis, non poeticis quæ non sunt usitata, ut 'susque deque fero', id est negligo, 'rabule', id est procuratores, 'sputatilio', id est abhominando.¹⁷⁵⁸ Sed non esset¹⁷⁵⁹ vitiosum si
20 sic diceretur: «Negligere non debetis, iudices, si¹⁷⁶⁰ adversarii procurator, abhominando, utitur¹⁷⁶¹ sermone apud sapientiæ vestre¹⁷⁶² tribunal». Nam hic¹⁷⁶³ sunt clara et intelligibilia verba, quod dicit Horatius servari debere:¹⁷⁶⁴ «effert animi motus interprete lingua». ¹⁷⁶⁵ Ut non apparata oratio:¹⁷⁶⁶ res

¹⁷⁴⁵ antea] ana Fr.

¹⁷⁴⁶ ratione[*] esse esse pro D.

¹⁷⁴⁷ sed cum ulises (ulixes D S Va) A D S Va.

¹⁷⁴⁸ om. proprie A D S Va.

¹⁷⁴⁹ non sunt proprie proprii] non sunt proprie propri<i>[um] Fr non proprie proprium A D S Va.

¹⁷⁵⁰ enim] ei D.

¹⁷⁵¹ preponit D.

¹⁷⁵² audiuntur A.

¹⁷⁵³ lenis A Fr Va. levis D.

¹⁷⁵⁴ om. est D. om. id est Va.

¹⁷⁵⁵ habeat D Fr S. habuit A.

¹⁷⁵⁶ cicero in archiana] cicero in archia A cicero qui in archia D S cicero qui in archia Va.

¹⁷⁵⁷ et usitata verborum consue(tudo) A. et usitata verborum consuetudo D Va. et usitata verborum consu(etudo) Fr. et usitata verborum consuetudinis S. Et usitata verborum consuetudo Marx.

¹⁷⁵⁸ abhomando D.

¹⁷⁵⁹ om. esset D S.

¹⁷⁶⁰ si] ut A D S Va.

¹⁷⁶¹ procuratores abhomando [id est] utatur D. utatur A S Va.

¹⁷⁶² vestre] iuxta Fr.

¹⁷⁶³ hec Va.

¹⁷⁶⁴ horatius servari debere] homerus servari debere Fr hoc servari debere A S Va hoc servari debere D.

¹⁷⁶⁵ interprete] in turpente A.

5 apparatus¹⁷⁶⁷ dicitur quę est preter naturam et consuetudinem et¹⁷⁶⁸
 habet verba,¹⁷⁶⁹ lenocinia¹⁷⁷⁰ et illos colores¹⁷⁷¹ – similiter¹⁷⁷²
 cadens¹⁷⁷³ et¹⁷⁷⁴ similiter desinens – qui¹⁷⁷⁵ nullo pacto debent poni
 in exordio, nam in eo gravia verba esse debent.¹⁷⁷⁶ Hoc est
 vitiosum, ut si Roscius¹⁷⁷⁷ accusatus sit,¹⁷⁷⁸ diceret: «Mihi bene
 sperare lubet:¹⁷⁷⁹ dignitas vestra mihi iubet, animi mei¹⁷⁸⁰
 magnitudo, voluntatis¹⁷⁸¹ vestre prontitudo, nostrę civitatis
 amplitudo, alleluia alleluia». Nam nimis apparatus sic¹⁷⁸²
 displicet¹⁷⁸³ auditoribus, sicut¹⁷⁸⁴ mulieres fucatę et¹⁷⁸⁵ nimis
 10 apparatus. Vitiosum: dixit¹⁷⁸⁶ virtutes exordii, nunc ponit
 vitia. Vulgare:¹⁷⁸⁷ a 'vulgo', id est passim, scilicet¹⁷⁸⁸ quod
 ad plures adaptari potest, cum non sit in ipsa¹⁷⁸⁹ causa ortum, cum
 nasci ex visceribus cause debet.¹⁷⁹⁰ Exemplum: unus adolescens
 accusatus¹⁷⁹¹ est¹⁷⁹² de stupro.¹⁷⁹³ Dicit viciose: «Cum multis ex¹⁷⁹⁴
 15 causis cognita¹⁷⁹⁵ sit tua in audiendo benignitas, in discutiendo¹⁷⁹⁶
 acumen, in proferenda sententia equitas, nullo modo dubitare

¹⁷⁶⁶ ut non apparatus oratio] ut non apparatus A D S ut non apparationem Va
 ut non adparata oratio **Marx**.

¹⁷⁶⁷ apparatus] apta **D**.

¹⁷⁶⁸ *om.* consuetudinem et **D**.

¹⁷⁶⁹ verbis **Va**.

¹⁷⁷⁰ lenocinia **A**.

¹⁷⁷¹ colores **A S**.

¹⁷⁷² simile **S**.

¹⁷⁷³ cadens[*] **A**. *om.* cadens **Fr.** illos colores similiter cadens] illos colores
 [candens] cadeuse **D**.

¹⁷⁷⁴ *om.* et **S Va**.

¹⁷⁷⁵ que **S**.

¹⁷⁷⁶ debent esse **Va**.

¹⁷⁷⁷ si [roscius] roscius **D**.

¹⁷⁷⁸ fuit **D**. sic **Va**.

¹⁷⁷⁹ iubet **D S**.

¹⁷⁸⁰ mei] met **D**.

¹⁷⁸¹ voluptatis **D**.

¹⁷⁸² sit **Va**.

¹⁷⁸³ displicent **S**.

¹⁷⁸⁴ sic **Fr**.

¹⁷⁸⁵ *om.* nimis apparatus ... fucatę et **D**.

¹⁷⁸⁶ dicit **A**.

¹⁷⁸⁷ *non lemma* vulgare **A Fr**.

¹⁷⁸⁸ *om.* scilicet **D S**.

¹⁷⁸⁹ plures ... ipsa] plures res adaptari potest cum non sit ex ipsa **Va** plures res
 adaptari potest causa non sit (sic **S**) ex ipsa **A S** plures res adaptari potest vero sit
 ex ipsa **D**.

¹⁷⁹⁰ nasci ex visceribus cause debet] nasci visceribus cause **A S** non sit ex
 visceribus cause **Va** nasci uscribus cave **D**.

¹⁷⁹¹ acc<us>atus **A**.

¹⁷⁹² *om.* est **Va**.

¹⁷⁹³ stupro **Fr**. stupro **S**.

¹⁷⁹⁴ multis [est] ex **A**.

¹⁷⁹⁵ excognita **D S**. multis ex causis cognita] multis ex causis cum multis ex causis
 cognita **Fr**.

¹⁷⁹⁶ discutiendo] dispiciendo **A D Va** disputando **S**.

possum. Ne tibi fastidio aut molestię¹⁷⁹⁷ futura mea¹⁷⁹⁸ sit oratio, quam, in hac causa, apud te, habiturus sim». ¹⁷⁹⁹ Nam hoc est viciosum quia in plures causas trahi¹⁸⁰⁰ potest, non tangit de visceribus cause. Sed hoc est¹⁸⁰¹ bonum: «Nullo modo dubitare
5 possum quod, cum¹⁸⁰² apud tribunal tuum accusatus¹⁸⁰³ sim¹⁸⁰⁴ de furto ...». Item viciosum adversarius: 'commune'¹⁸⁰⁵ scilicet quod potest aptari utrique. Et differt a 'vulgari', quia 'vulgare' ad plures potest accomodari causas, 'commune'¹⁸⁰⁶ vero nisi ad utranque partem cause. Exemplum: Cęsar habuit aliquos
10 fautores, inter quos Curionem,¹⁸⁰⁷ tribunum,¹⁸⁰⁸ in civitate defensorem, et Opium¹⁸⁰⁹ in exercitu¹⁸¹⁰ adiutorem. Reverso Cęsare victore Romam, Curio petens magistratum sic dicit: «Tua, C. Cęsar,¹⁸¹¹ in amicos tuos cognita gratitudo et beneficentia¹⁸¹² in eos qui pro tua dignitate vigilaverunt,¹⁸¹³ spem mihi¹⁸¹⁴ prebent ut tu
15 mihi sis portus¹⁸¹⁵ et profugium ad hanc edilitatem obtinendam». ¹⁸¹⁶ Sic dicere potest¹⁸¹⁷ Oppius,¹⁸¹⁸ ideo est commune utrique cause. Nihilominus: similiter. Illud, quo adversarius ex contrario leviter commutato:¹⁸¹⁹ non tamen est commune,¹⁸²⁰ sed differt in hoc, quod dicit 'leviter' et appellatur
20 'commutabile', ut si Curio¹⁸²¹ diceret: «Cum repeto memoria si quid

¹⁷⁹⁷ moleste D. molesta Va.

¹⁷⁹⁸ futura tibi mea Va.

¹⁷⁹⁹ sum D Fr. hiturus sum S.

¹⁸⁰⁰ trhai D.

¹⁸⁰¹ esset A D S Va.

¹⁸⁰² om. cum D S.

¹⁸⁰³ tribunal [consul] accusatus tuum A.

¹⁸⁰⁴ sum D.

¹⁸⁰⁵ item viciosum adversarius commune] item viciosum adversarius comune (commune Va) A Va item vitiosum adversarius cause D *non lemma* item viciosum adversarius cause Fr item vitiosum adversariis commune S. Item vitiosum est, quo nihilo minus adversarius potest uti, quod commune appellatur **Marx.**

¹⁸⁰⁶ causas [vero] comune D.

¹⁸⁰⁷ curioonem Fr.

¹⁸⁰⁸ curionium tribunium D.

¹⁸⁰⁹ op[tim]ium Va. apium Fr.

¹⁸¹⁰ exercitum A. exercitio D.

¹⁸¹¹ tua cesar A D S Va.

¹⁸¹² beneficia Va.

¹⁸¹³ vigilaverint A.

¹⁸¹⁴ mihi] nisi D.

¹⁸¹⁵ portus sis S. scis portus A.

¹⁸¹⁶ optinendam Va.

¹⁸¹⁷ posset A D S Va.

¹⁸¹⁸ appius Fr. opus D.

¹⁸¹⁹ illud quo adversarius contrario leviter commutato A Va illud quo adversarius e contrario leviter commutato (commutato S) D S illud, quo adversarius ex contrario poterit uti **Marx.**

¹⁸²⁰ commune] cause Fr.

¹⁸²¹ si curio] si [cun] curio D si cicero Fr.

pro tua dignitate,¹⁸²² fortuna et incolumitate gesserim,¹⁸²³ non magnopere non¹⁸²⁴ gaudere¹⁸²⁵ non possum,¹⁸²⁶ quia hic mihi orta est spes,¹⁸²⁷ si pro facultate mea in pace¹⁸²⁸ pro dignitate tua laboraverim». Sic posset dicere Oppius¹⁸²⁹ nisi quod diceret: «Si
5 quid in bello pro dignitate tua¹⁸³⁰ gesserim». Nam hic leviter commutatur: Curio in¹⁸³¹ pace, Oppius¹⁸³² in bello, se laborasse dicant. Nimum apparatis verbis:¹⁸³³ scilicet uti illis coloribus: similiter cadens et similiter desinens. Nam¹⁸³⁴ illa verba, lenocinia, incipiunt¹⁸³⁵ auditoribus suspitionem. Nam in exordio
10 oportet sint¹⁸³⁶ verba ponderosa et magnifice¹⁸³⁷ sententię. Nam dixit¹⁸³⁸ nimum esse vitiosum quia virtus stat in medio.
Aut nimum longum:¹⁸³⁹ scilicet¹⁸⁴⁰ comparatione reliquarum¹⁸⁴¹ partium, sicut Quintiliani¹⁸⁴² proverbium: «in caput crevisse videtur», sicut pueri qui nascuntur grosso capite. Cum
15 reliqua membra sint minutissima, deformes habentur; sic et oratio¹⁸⁴³ que longum habet¹⁸⁴⁴ exordium et alias partes breves. Quintilianus etiam¹⁸⁴⁵ dicit proportionem¹⁸⁴⁶ faciendum¹⁸⁴⁷ est exordium. Et quod non ex ipsa causa natum vi(deatur):¹⁸⁴⁸ remotum.¹⁸⁴⁹ Exemplum de quodam adolescente accusato de

¹⁸²² *om.* dignitate **D**.

¹⁸²³ gessissem **A Va.** gessisset **D S**.

¹⁸²⁴ non] nisi **D**.

¹⁸²⁵ ga<u>dere **A**.

¹⁸²⁶ gaudere <non> possum **Fr.** gaudere possum **Va.**

¹⁸²⁷ hinc michi (mihi **Va**) orta spes **A Va.** mihi hinc orta spes **D S**.

¹⁸²⁸ in [pag*] pace **A**.

¹⁸²⁹ appius **Fr.**

¹⁸³⁰ *om.* tua **Fr.**

¹⁸³¹ in] im **D**.

¹⁸³² appius **Fr.**

¹⁸³³ nimum aptis verbis **Fr.** nimum apparatis <verbis> **Marx.**

¹⁸³⁴ *om.* nimum apparatis ... desinens nam **D S**.

¹⁸³⁵ inuerunt **D.** inciut **Fr.**

¹⁸³⁶ sint] sic **A** sicut **D S**.

¹⁸³⁷ magnifice] magne **A D S Va.**

¹⁸³⁸ dicit **A D S Va.**

¹⁸³⁹ *non lemma* aut nimum longum **D**.

¹⁸⁴⁰ scilicet] in **D**.

¹⁸⁴¹ aliquarum **A**.

¹⁸⁴² quintilianus **A D**.

¹⁸⁴³ oratio] narratio **Fr.**

¹⁸⁴⁴ habet longum **A**.

¹⁸⁴⁵ etiam] autem **Va.**

¹⁸⁴⁶ dicit proportionem] dicit preparationem **A** dicit quod pro paratioe (paratione) **S**
D S dicit pro apparatione **Va.**

¹⁸⁴⁷ faciendum **D**.

¹⁸⁴⁸ et quod non ex ipsa causa natum videatur **Marx.**

¹⁸⁴⁹ et quod ... vi(deatur) remotum] et quod non ex ipsa causa natum vi(deatur) remotum **Fr** et quod non ex ipsa causa natu vocatur remotum **A** *non lemma* et quod non ex ipsa causa natu vocat remotum **D** et quod non ex ipsa causa natum vocat remotum **S** et quod non ex ipsa causa natum vocatur remotum **Va.**

stupro:¹⁸⁵⁰ «Si quid in vita laudabile mihi contigerit,¹⁸⁵¹ illud in primis¹⁸⁵² ergo mihi letandum erit, ut vestra usus fuerim familiaritate, ad quam conservandam honori et dignitati inservivi». Hoc fuit vitiosum, sequens hoc est honestum: «Iste fuit¹⁸⁵³ semper
 5 inimicus vester, ego¹⁸⁵⁴ autem semper curavi ut servarem¹⁸⁵⁵ dignitatem vestram cum, vivendo, essem¹⁸⁵⁶ testimonium integritatis meae ut vitare possem omnem maculam suspicionem». Narratio haec est¹⁸⁵⁷ sequens, quae coheret proprie exordio: «Cum itaque in suspicionem devocatus¹⁸⁵⁸ sim¹⁸⁵⁹ vestram, vos mihi estis
 10 testes quod purus sum».¹⁸⁶⁰ Translatum: est¹⁸⁶¹ cum debeo uti insinuatione et utor exordio aperto et cum debeam facere auditorem attentum, facio solum docilem. *Exemplum*, si¹⁸⁶² Virgilius in Georgicis,¹⁸⁶³ in III^o, cum deberet facere attentum fecisset docilem solum, ut¹⁸⁶⁴ si diceret: «Nunc dicentur appes et
 15 appum ...» vilissima cura, cum dixerit «Admiranda canam»¹⁸⁶⁵ et cetera. Et quid nec benivolum neque attentum neque docilem:¹⁸⁶⁶ exordium hoc est vitiosissimum,¹⁸⁶⁷ ubi non fuit¹⁸⁶⁸ auditor docilis neque attentus neque benivolus: «Credo, iudices, credatis vos¹⁸⁶⁹ esse tyrannos civitatis: quid¹⁸⁷⁰ ego¹⁸⁷¹ habeo
 20 vobiscum agere»? Subdit etiam Quintilianus quod illud exordium est vitiosum quod facit auditorem malivolum. Invenitur etiam exordium separatum,¹⁸⁷² non tactum a Cicerone, quando non est ex cause visceribus.
 25 *I, 8, 11*

¹⁸⁵⁰ stupro D. strupo Fr. strupro S.

¹⁸⁵¹ laudabile contigerit Va. laudabile (laudabile D) contingerit A D S.

¹⁸⁵² in primis] imprimis S.

¹⁸⁵³ om. fuit A D S Va.

¹⁸⁵⁴ inimicus ire [semp] ego D.

¹⁸⁵⁵ ut servarem] servarem D servare S.

¹⁸⁵⁶ esse D.

¹⁸⁵⁷ haec est] est hec (haec S) A S Va est hec hec est hec D.

¹⁸⁵⁸ vocatus A.

¹⁸⁵⁹ in suspicionem (suspicionem S) itaque devocatus sum D S.

¹⁸⁶⁰ sim A Va.

¹⁸⁶¹ translatum est Fr.

¹⁸⁶² si] scilicet A D S om. Va.

¹⁸⁶³ virgilius georgicorum S.

¹⁸⁶⁴ om. ut Va.

¹⁸⁶⁵ canam] causa S.

¹⁸⁶⁶ et quod neque benivolum neque attentum neque docilem A D S Va. et quod neque benivolum neque docilem neque adtentum Marx.

¹⁸⁶⁷ vitiosum D S.

¹⁸⁶⁸ ubi non fuit] ubi non fit A Va ubi non sit S ubi vero fit D.

¹⁸⁶⁹ nos A S Va.

¹⁸⁷⁰ qui A D S.

¹⁸⁷¹ om. ego D S.

¹⁸⁷² separatum] seperatum A septem D.

Deinceps de narratione:¹⁸⁷³ hic facit transitionem colorem more suo.

I, 8, 12

- 5 Tria genera:¹⁸⁷⁴ id est species triplex est narrationis:¹⁸⁷⁵ prima narrare res gestas ad victoriam, et ista appellatur 'oratoria'. Secunda est narratio appellata ἔκβασις,¹⁸⁷⁶ 'dis-gressio',¹⁸⁷⁷ 'egressio', 'incidens' vel 'intercurrens' a scriptoribus artis, quæ fit vel in¹⁸⁷⁸ genere demonstrativo vel deliberativo,¹⁸⁷⁹ cum tamen proprium narrationis sit in iudiciali, quia utrunque est de preterito, sed incidit interdum. Incidit etiam in narratione oratoria cum volumus aliquid¹⁸⁸⁰ extra narrationem veram declarare. Tertia est 'poetica' quæ tamen exerceri convenit ab oratore ut meliorem comparet¹⁸⁸¹ habitum ad duas superiores, scilicet exercendo se in carminibus, in declamationibus,¹⁸⁸² id est fictis thematibus, ut facit¹⁸⁸³ Cicero. Narratio ergo non habet locum in genere demonstrativo nec in deliberativo, sed¹⁸⁸⁴ si acciderit vocatur 'incidens' et est ad confirmationem.¹⁸⁸⁵ Non habet etiam locum in responsione nec in re brevi,¹⁸⁸⁶ sed potius appellatur 'propositio'. Interdum narratio¹⁸⁸⁷ non sequitur exordium in re suspecta, ut apud Virgilium Ylioneus facit exordium, dictum¹⁸⁸⁸ confirmat et confutat,¹⁸⁸⁹ deinde narrat quia suspecta erat Dido propter¹⁸⁹⁰ eos qui dixerant venisse predones ad littora: «O regina, novam» exordium¹⁸⁹¹ est, «Non nos¹⁸⁹² aut ferro» confutatio.¹⁸⁹³ Non est utendum narratione 25 quando res brevis,¹⁸⁹⁴ ut si dicam pretori: «Huic a me data est mutuo pecunia.¹⁸⁹⁵ Peto, negat». Interdum non necesse est¹⁸⁹⁶

¹⁸⁷³ deinceps ad narrationem **Marx**.

¹⁸⁷⁴ non lemma tria genera **D**.

¹⁸⁷⁵ narrationis] narrationis species **A S** species narrationis **Va**. id est species triplex est narrationis] [scilicet] id est spes triplest est naratione spes **D**.

¹⁸⁷⁶ ἔκβασις] ecbasis **A Va** ebasis **D S** echasis **Fr**.

¹⁸⁷⁷ digressio **Va**. *depennata la sottolineatura di* digressio **A**.

¹⁸⁷⁸ fit [vel] in **A**.

¹⁸⁷⁹ demonstrativo vel in genere deliberativo **A**.

¹⁸⁸⁰ om. aliquid **D**.

¹⁸⁸¹ comperet **D**.

¹⁸⁸² declinationibus **D**.

¹⁸⁸³ fecit **D S Va**.

¹⁸⁸⁴ nec in deliberativo **A**.

¹⁸⁸⁵ vocatur irridens et est ad confirmatio **S**.

¹⁸⁸⁶ re [s] brevi **A**.

¹⁸⁸⁷ interdum interdum narratio **D**.

¹⁸⁸⁸ dictum] deinde **Va**.

¹⁸⁸⁹ om. et confutat **D**.

¹⁸⁹⁰ propte* **A**.

¹⁸⁹¹ o regina novam exordium] o regina novam et cetera exordium **A S Va** ο οεγίνα νοβαμ (*agg. interl. regina novam*) et cetera exordium **D**.

¹⁸⁹² est non nos] est nos (*agg. interl. nos*) **D**.

¹⁸⁹³ confutati **A D S**.

¹⁸⁹⁴ quando res brevis] quando res est brevis **A S Va** quoniam res est brevis **D**.

¹⁸⁹⁵ pecuniam **D**.

narrare quando causa est¹⁸⁹⁷ cognita ab auditore: esset enim superfluum. Orator preterea, ut dictum est, debet movere, docere, delectare. Movere ut in invidiam, in timorem¹⁸⁹⁸ et cetera et est proprium exordii et conclusionis. Docere est confirmationis,¹⁸⁹⁹ 5 confutationis, narrationis et divisionis.¹⁹⁰⁰ Delectare elocutionis et sit dispersa¹⁹⁰¹ per totum corpus orationis. Cum exponimus rem gestam et trahimus utilitatem vincendi causa:¹⁹⁰² exemplum: quemadmodum Milo exivit¹⁹⁰³ extra Romam veste talari, cum reda, cum servis, cum instrumentis musicis,¹⁹⁰⁴ cum uxore: est¹⁹⁰⁵ ad utilitatem suę causę, scilicet Ciceronis.¹⁹⁰⁶ Deinde dicat: «Imparatum,¹⁹⁰⁷ non provisum, Milonem».¹⁹⁰⁸ Clodius vero sciens venturum Milonem, ipse armatus et servi, invasit Milonem¹⁹⁰⁹ a quo est interfectus. Nam hic trahit utilitatem¹⁹¹⁰ vincendi quia Milo inermis fuerit,¹⁹¹¹ Clodius vero armatus et¹⁹¹² 15 rem totam intelligens. Iudicium facturum:¹⁹¹³ hic ostendit narrationem proprie versari in iudiciali¹⁹¹⁴ genere.¹⁹¹⁵ Victoria oratoris¹⁹¹⁶ est persuadere auditores.¹⁹¹⁷

Alterum genus:¹⁹¹⁸ id est¹⁹¹⁹ secunda species quę dicitur 'egressio', sic diffinita a¹⁹²⁰ Quintiliano: «Egressio est rei extra

¹⁸⁹⁶ ess Fr.

¹⁸⁹⁷ esset Va.

¹⁸⁹⁸ ut in invidiam in timorem] ut <in> invidiam in timorem Fr ut in invidiam amorem S Va ut invidiam in amorem A ut invidiam in amore D.

¹⁸⁹⁹ confirmatur D.

¹⁹⁰⁰ confutationis narrationis et divisionis] confutationis divisionis et narrationis Va confutatio est narrationis et divisionis S.

¹⁹⁰¹ elocutionis et sit dispersa] elocutionis et disper<s>a D elocutionis et dispersim Va elocutionis et disperet S eloquutionis et dispersa A.

¹⁹⁰² cum exponimus rem gestam et trahimus uti(litatem) no(stram) vincendi causa S cum exponimus rem gestam et trahimus ad utilitatem vincendi causa Va cum exponimus rem gestam et trahimus utilitatem vincendi causam D cum exponimus rem gestam et unum quidque trahimus ad utilitatem nostram vincendi causa Marx.

¹⁹⁰³ exivit milo D S.

¹⁹⁰⁴ instrumentis [belicis] musicis D.

¹⁹⁰⁵ e[*]st A.

¹⁹⁰⁶ ciceronis] milonis Va.

¹⁹⁰⁷ impar[e]ratum A.

¹⁹⁰⁸ imparatum [non i*] milonem S.

¹⁹⁰⁹ om. clodius vero ... invasit milonem D.

¹⁹¹⁰ trahit ad utilitatem Va.

¹⁹¹¹ quia [milo] millo inhermis fuerat D. fuerat S.

¹⁹¹² armatus est et D.

¹⁹¹³ iudicium futurum A S Va. iudicium futurum D. iudicium futurum Marx.

¹⁹¹⁴ in [narra] iudiciali A.

¹⁹¹⁵ genere iudiciali Va.

¹⁹¹⁶ orationis A.

¹⁹¹⁷ persuadere [or] auditores Va.

¹⁹¹⁸ non lemma alterum genus A D.

¹⁹¹⁹ id est] est D.

¹⁹²⁰ diffinita quidem a D.

causam, sed ad causam tamen pertinentis ex ordine¹⁹²¹ excurrens tractatio». Sicut in Virgilio, ubi narrat ventos et¹⁹²² tempestates: quia,¹⁹²³ cum Troyani venirent in Ytaliam,¹⁹²⁴ impulit eos ventus. Unde Ylioneus discedit a principali narratione¹⁹²⁵ et digreditur
5 dicens: «Est locus, Ytaliam»¹⁹²⁶ et cetera.¹⁹²⁷ Aut fidei:¹⁹²⁸ fides¹⁹²⁹ est firma opinio. *Exemplum*: «Accipite hunc testem, audite eius sententiam. Semper enim integerimus vir¹⁹³⁰ fuit. Complures¹⁹³¹ enim magistratus¹⁹³² gessit ex quibus magnam laudem reportavit». Aut criminationis:¹⁹³³ «Nolite adhibere
10 huic fidem, qui¹⁹³⁴ semper mendax, semper¹⁹³⁵ fraudulentus¹⁹³⁶ fuit». Aut transitionis:¹⁹³⁷ de¹⁹³⁸ una re in aliam rem, ut est in Ovidio: Peneus deus¹⁹³⁹ qui¹⁹⁴⁰ habuit filiam nomine Daphnem.¹⁹⁴¹ Hanc cum dii in laurum convertissent, dii omnes venerunt¹⁹⁴² ad consolationem eius. Post quam:¹⁹⁴³ Inachus fluvius
15 cuius etiam filia Io conversa est in vacham. Et hanc fabulam Ovidius prosequitur et non redit¹⁹⁴⁴ amplius ad superiorem, ergo est transitio¹⁹⁴⁵ de fabula¹⁹⁴⁶ in fabulam. Apparationis:¹⁹⁴⁷ sicut¹⁹⁴⁸ facit¹⁹⁴⁹ Virgilius in descriptione tempestatis Eneę et

¹⁹²¹ extra ordinem A D S Va.

¹⁹²² et] etiam A.

¹⁹²³ quia] et D.

¹⁹²⁴ italia D.

¹⁹²⁵ om. narratione A D S Va.

¹⁹²⁶ i(taliam) D. locus in ytalia Fr.

¹⁹²⁷ om. et cetera D. om. italiam et cetera S.

¹⁹²⁸ non lemma aut fidei Fr. aut fidem Va. aut fidei Marx.

¹⁹²⁹ fides] fidei D S.

¹⁹³⁰ enim integerimus vir] enim vir intergerrimus vir S.

¹⁹³¹ quamplures D S.

¹⁹³² magistratus] magratus D.

¹⁹³³ aut criminationis] aut criminationis hominis Va aut crimina (agg. interl. criminationis) hominis A aut comunia hominis D aut viam hominis S aut criminationis aut transitionis Marx.

¹⁹³⁴ quia D S.

¹⁹³⁵ om. semper D S.

¹⁹³⁶ fraudulendus Fr.

¹⁹³⁷ aut transitione Fr. aut transitionis Marx.

¹⁹³⁸ aut transicionis scilicet de A. aut transitionis scilicet de D. aut transitionis scilicet de S Va.

¹⁹³⁹ om. deus S.

¹⁹⁴⁰ in ovidio peneus deus qui] in vidio ponetis qui D.

¹⁹⁴¹ daphne A damnem D S.

¹⁹⁴² veniunt Va.

¹⁹⁴³ post quam] preterquam Fr Va postea vero quam D.

¹⁹⁴⁴ reddit A Fr.

¹⁹⁴⁵ transitio] transio D.

¹⁹⁴⁶ de una fabula S.

¹⁹⁴⁷ apparicionis A. non lemma apparitionis D. apparitionis Fr S. apparationis Marx.

¹⁹⁴⁸ sicuti A.

¹⁹⁴⁹ fecit D.

etiam¹⁹⁵⁰ in descriptione convivii Didonis.¹⁹⁵¹

Laudationis:¹⁹⁵² ut cum Cicero laudans Pompeium¹⁹⁵³ digreditur, narrans¹⁹⁵⁴ quid egit in Cilices et¹⁹⁵⁵ contra Sertorium, suadens quod omnino contra Mitridatem¹⁹⁵⁶ creetur imperator.

5 Tertium:¹⁹⁵⁷ quod appellatur 'poeticum', in quo oportet exerceri ut postea simus¹⁹⁵⁸ in duobus superioribus habiliores, ut¹⁹⁵⁹ describere amantem avarum¹⁹⁶⁰ in versu, declamationibus. Inter poetam et pictorem parum interest, nisi quia¹⁹⁶¹ pictor non dicit ut poeta, pingit;¹⁹⁶² sicut et poeta.¹⁹⁶³ Unde Horatius: «pictoribus¹⁹⁶⁴ atque poetis¹⁹⁶⁵ / quibus audendi¹⁹⁶⁶ semper fuit¹⁹⁶⁷ equa potestas».

I, 8, 13

15 Eius narrationis:¹⁹⁶⁸ scilicet poetice, quæ habet¹⁹⁶⁹ duo genera: in negociis¹⁹⁷⁰ et in personis. In expositione negotiorum:¹⁹⁷¹ sunt tria: fabula, hystoria,¹⁹⁷² argumentum. In negociis: scilicet¹⁹⁷³ in narrando facta. In personis:¹⁹⁷⁴ ut narrare unum avarum vel captum amore vel gravem virum et cetera, et¹⁹⁷⁵ ut patet in comicis cum describuntur¹⁹⁷⁶ mores alicuius.

Fabula: a 'fando' dicta et est,¹⁹⁷⁷ secundum Ciceronem, ea¹⁹⁷⁸

¹⁹⁵⁰ *om.* etiam **A D S Va.**

¹⁹⁵¹ didonis convivii **Va.**

¹⁹⁵² *solo in apparato* laudationis **Marx.**

¹⁹⁵³ pompeum **D.**

¹⁹⁵⁴ narras **A.**

¹⁹⁵⁵ in cilicas et **A D S Va.** in (*) et **Fr.**

¹⁹⁵⁶ suadens omnino quod contra metridatem **Va.** mitridatum **A D S.**

¹⁹⁵⁷ *non lemma* tertium **A Fr.** *non lemma* tercium **D.**

¹⁹⁵⁸ sumus **D Fr.**

¹⁹⁵⁹ ut postea ... habiliores ut] postea non simus debiliores in duobus superioribus ut **Va.**

¹⁹⁶⁰ avarum] aurum **D.**

¹⁹⁶¹ quod **A D S Va.**

¹⁹⁶² ut poeta pingit] et poeta non pingit **A D S Va.**

¹⁹⁶³ poeta] pictor **Va.**

¹⁹⁶⁴ oratius et pictoribus **S.**

¹⁹⁶⁵ oratius et pictoribus et poetis **D.**

¹⁹⁶⁶ quibus audendi] quibus aud[i]endi **Fr** quidlibet audendi **A Va** quodlibet audendi semper **S** quodlibet audenti **D.**

¹⁹⁶⁷ *om.* fuit **D.**

¹⁹⁶⁸ eius narrationis **D.**

¹⁹⁶⁹ habent **D.**

¹⁹⁷⁰ *depennata la sottolineatura di* in negociis **A.**

¹⁹⁷¹ *non lemma* in expositione negotiorum **D.** in negotiorum expositione **Marx.**

¹⁹⁷² *om.* hystoria **D.**

¹⁹⁷³ scilicet] id est **A D S Va.**

¹⁹⁷⁴ *non lemma* in personis **D.**

¹⁹⁷⁵ *om.* et **A D S Va.**

¹⁹⁷⁶ comicis cum describuntur] comitis cuius describuntur **Fr** comicis cum describunt **Va** comicis cum discribunt **A** comicis cum distribuunt **D S.**

¹⁹⁷⁷ *om.* est **Va.**

¹⁹⁷⁸ ciceronem [ad] ea **A.**

- que tota in verbis consistit, exponit que¹⁹⁷⁹ non sunt¹⁹⁸⁰ verisimilia nec esse possunt,¹⁹⁸¹ ut est in tragediis apud Senecam, ubi¹⁹⁸² ponit Herculem ivisse ad inferos et¹⁹⁸³ vocatum eundem ab Atlante¹⁹⁸⁴ ut sustineret¹⁹⁸⁵ loco sui celum quia iam esset fessus. Sunt tamen
- 5 aliqua in tragediis que vera sunt. Interdum fabula dicitur que est verisimilis¹⁹⁸⁶ et fieri posset licet non¹⁹⁸⁷ fuerit, ut in comediis¹⁹⁸⁸ patet; comedia enim duplex fuit, scilicet nova et vetus. Comedia vetus¹⁹⁸⁹ a 'comedo, comedis, -di',¹⁹⁹⁰ id est 'increpo', quia olim comedias faciebant¹⁹⁹¹ increpantes aliquos in scena, ut satirę. Unde
- 10 si malus poeta habuisset aliquem odio, eum increpabat¹⁹⁹² publice, licet fuerit bonus et vir clarus, unde Horatius:¹⁹⁹³ «sed in vitium libertas excidit». Comedia autem nova dicta a κῶμος,¹⁹⁹⁴ 'vicus', et ᾠδή,¹⁹⁹⁵ 'cantus', quia in vicis cantari¹⁹⁹⁶ consueverat.¹⁹⁹⁷
- 15 Res: ut descensus¹⁹⁹⁸ Herculis ad inferos.¹⁹⁹⁹
- Historia: secundum Ciceronem est vera, quam²⁰⁰⁰ tamen etas nostra non vidit (sed tamen Servius dicit²⁰⁰¹ historia ab 'historeo, -is',²⁰⁰² id est 'video', scilicet quam²⁰⁰³ etas nostra vidit),²⁰⁰⁴ annales autem²⁰⁰⁵ hystorię²⁰⁰⁶ quas ipsa vidit etas nostra,²⁰⁰⁷ ut in Livio sunt enim hystorię²⁰⁰⁸ et annales;²⁰⁰⁹ hystorię quas ipse vidit tempore

¹⁹⁷⁹ exponit ea que **Va.**

¹⁹⁸⁰ *om.* sunt **D S.**

¹⁹⁸¹ possunt esse **Va.**

¹⁹⁸² ubi] ideo **Fr.**

¹⁹⁸³ et] ut **D.**

¹⁹⁸⁴ eundem ab atlante] ab atlante euntem **Va.**

¹⁹⁸⁵ sustineret] festinaret **Fr.**

¹⁹⁸⁶ est [ves] verisimilis **D.** dicitur que dicitur verisimilis **Fr.**

¹⁹⁸⁷ non] unum **D.**

¹⁹⁸⁸ comedias **D.**

¹⁹⁸⁹ *om.* comedia vetus **Fr.**

¹⁹⁹⁰ comedo is it **D.** comedo is di **S Va.**

¹⁹⁹¹ faciebant comedias **D S.**

¹⁹⁹² increpabat] incipiebat **D.**

¹⁹⁹³ *om.* unde horatius **S.**

¹⁹⁹⁴ κῶμος] comos **D S Va** κωμού **Fr (*) A.**

¹⁹⁹⁵ ᾠδή] oda **A D Fr S Va.**

¹⁹⁹⁶ in (*) viciis cantari **A.** in vicis cantare **D S.**

¹⁹⁹⁷ consueverant **Fr Va.**

¹⁹⁹⁸ descensum **A D S Va.**

¹⁹⁹⁹ ad inferis **D.**

²⁰⁰⁰ vera [quam ta*] quam **D.** que **Va.**

²⁰⁰¹ sed tamen servius dicit] sed contra servius dicit **A** sed tamen contra serius dicit **S** sed tamen contra contra servius honoratus inquit **D.**

²⁰⁰² historia ab historeo is] historia ab historeo is i **A** historia ab hstoreo is i **D** historia ab historia ab historeo is **S.**

²⁰⁰³ qua **D.**

²⁰⁰⁴ *om.* sed tamen servius ... etas nostra vidit **Fr.**

²⁰⁰⁵ autem] aut **A.**

²⁰⁰⁶ *om.* hystorię **A D S.**

²⁰⁰⁷ *om.* annales autem ... etas nostra **Va.**

²⁰⁰⁸ ut in livio sunt enim hystorię] ut in (*) sunt enim et historie **Va.**

bellorum civilium, licet illa decade²⁰¹⁰ nos careamus.²⁰¹¹

Argumentum.²⁰¹² est quando res exponuntur que non fuerunt et tamen sunt verisimilia²⁰¹³ et possibilia, ut in comediis cernimus. Interdum significat 'materiam' (ut: «Ad te²⁰¹⁴ scribendi argumentum²⁰¹⁵ non habeo»), interdum, secundum dialecticos, est probatio rei dubiæ faciens fidem. Illud genus narrationis, quod in personis habet festivitatem sermonis.²⁰¹⁶ ut²⁰¹⁷ in 'Adelphis'²⁰¹⁸ Mitio semper dicit iocunda.²⁰¹⁹ In personis: scilicet²⁰²⁰ mores, ebrietates, avaritiam,²⁰²¹ amores²⁰²² alicuius describendo. Animorum dissimilitudinem: ut Demea durus,²⁰²³ Mitio eius frater lenis,²⁰²⁴ Demea ad parcendum et acquirendum,²⁰²⁵ Mitio ad exponendum.²⁰²⁶ Gravitatem: ut narrare senem gravem,²⁰²⁷ ut Simo qui narrat quod²⁰²⁸ fecit Pamphilus.²⁰²⁹ Levitatem.²⁰³⁰ ut narrare²⁰³¹ iuvenem, instabilem, commutabilem,²⁰³² ut Pamphilus²⁰³³ in amando Glycerium.²⁰³⁴ Metum: Pamphilus timet ne accipiat Philomenam. Spem: ut cum Pamphilus sperat habere Glycerium.²⁰³⁵ Suspitionem.²⁰³⁶ cum²⁰³⁷ Symo

²⁰⁰⁹ quas ipsa ... et annales] quas etas [que] nostra non vidit ut in (*) sunt enim et historie et annales **A** quas etas nostra non vidit ut in (*) sunt enim historie et analas **D** quas etas nostra non vidit ut in t livio sunt enim et historie et annales **S**.
²⁰¹⁰ decada **D S**.

²⁰¹¹ illa de eadem careamus **Va**.

²⁰¹² non lemma argumentum **D**.

²⁰¹³ verisimilia] verisilia **D**.

²⁰¹⁴ om. te **S**.

²⁰¹⁵ te [mal] argumentum scribendi **D**. argumentum scribendi **A S Va**.

²⁰¹⁶ idem genus narrationis quod in primis habet festivitatem sermonis **D non lemma** illud genus narrationis quod in primis habet festivitatem sermonis **Fr**. Illud genus narrationis, quod in personis positum est, debet habere sermonis festivitatem **Marx**.

²⁰¹⁷ om. ut **Va**.

²⁰¹⁸ adelpho **A D Va**. adelphe **S**.

²⁰¹⁹ mitio dicit iuconda **D**.

²⁰²⁰ om. scilicet **D S**.

²⁰²¹ avaricia **D**.

²⁰²² amore **Fr**.

²⁰²³ ut de durus **D**.

²⁰²⁴ levis **Va**.

²⁰²⁵ et ad acquirendum (adquirendum **S**) **A D S Va**.

²⁰²⁶ exponendum] expendendum **A Va** liberalitatem **S om**. exponendum **D**.

²⁰²⁷ gravem senem **Fr** (ma l'ordine viene invertito tramite aggiunta interlineare di a su senem e b su gravem).

²⁰²⁸ qui narrat quod] qui narrat quid **A D S** quasi narret quicquid **Fr**.

²⁰²⁹ pamphilus] pamphilus in amando glycerium **S**.

²⁰³⁰ lenitatem **Marx** (in apparato levitatem).

²⁰³¹ lenitatem id est narrare **A S**.

²⁰³² om. commutabilem **S**.

²⁰³³ om. levitatem ut ... ut pamphilus **D**.

²⁰³⁴ amando [gli*m] glycerium **D**.

²⁰³⁵ metum pamphilus ... habere glycerium] metum pamphilus timet ne accipiant glycerium spem ut cum pamphilus sperat habere glycerium **Fr** spem ut cum

suspiciatur Davum²⁰³⁸ corrumpere filium.

Desiderium:²⁰³⁹ cum maxime aliquis cupit aliquid absens, ut Eneas desiderat venire in Italiam fugientem.

5 Dissimulationem:²⁰⁴⁰ Symo filium amare Glycerium scit,²⁰⁴¹ ostendit tamen non scire, sicut²⁰⁴² Eneas apud Didonem dissimulat.²⁰⁴³ Misericordiam: ut Eneas qui compatitur suis iam amissis²⁰⁴⁴ et condolet eos iactari²⁰⁴⁵ tempestate.

10 Varietates rerum:²⁰⁴⁶ ut cum venit Crito,²⁰⁴⁷ ex cuius adventu, cognita²⁰⁴⁸ re, Pamphilus habet Glycerium cum ante res esset²⁰⁴⁹ turbata. Commutationem fortune:²⁰⁵⁰ ut cum fortuna prospera in adversam commutatur.²⁰⁵¹ Ut Eneas venit in Ytaliā et mota sunt ei²⁰⁵² undique bella. Inesperatum

15 incomodum:²⁰⁵³ quia Ascanius, Eneę filius, cervum vulneravit, Eneę motum est bellum. Subitam letitiam: ut cum nunciatur Pamphilo²⁰⁵⁴ quod Glycerium civis est Atica et²⁰⁵⁵ Davus educitur²⁰⁵⁶ de carcere. Iocundum rerum exitum:²⁰⁵⁷ quod proprium est comediarum. Ut Davus educitur de carcere, cum letitia²⁰⁵⁸ Pamphylus et Carinus quas amant²⁰⁵⁹ habent in uxores.²⁰⁶⁰

Transigentur:²⁰⁶¹ perficientur. Illud genus

pamphilus (pamphilus S) sperat habere glycerium metum pamphilus (pamphilus S) timet ne accipiat philomenam A S spem (*non lemma*) ut cum pamphilus sperat habere glycerium metum pamphilus timet ne accipiat philomenam D spem ut cum pamphilus sperat habere glycerium metum ut carinus timet ne accipiat philomenam Va.

²⁰³⁶ *non lemma* suspicionem D.

²⁰³⁷ cum] dum S.

²⁰³⁸ davu D.

²⁰³⁹ *non lemma* desiderium D Fr.

²⁰⁴⁰ dissimulatice D. dissimulatione S. dissimulationem Marx.

²⁰⁴¹ om. scit Fr.

²⁰⁴² sic A D S Va.

²⁰⁴³ dissimulat A Va.

²⁰⁴⁴ am[a]<i>ssis A.

²⁰⁴⁵ iactar[e]<i> Fr.

²⁰⁴⁶ rerum varietates Marx.

²⁰⁴⁷ ut venit [chrito] crito D.

²⁰⁴⁸ cogita A.

²⁰⁴⁹ ante res esset] ante res esse A ante esset D S.

²⁰⁵⁰ comutationem fortune D. fortunae commutationem Marx.

²⁰⁵¹ in adversam commutatur] committatur in adversam D in adversam S.

²⁰⁵² om. ei Va.

²⁰⁵³ insperatum incomodum D. insperatum incommodum Marx.

²⁰⁵⁴ nunciatur est pamphilo Va.

²⁰⁵⁵ om. et A.

²⁰⁵⁶ educitur] eve<h>itur D evehitur S.

²⁰⁵⁷ iucondum rerum exitum D. iocundum exitum rerum Va. iucundum exitum rerum Marx.

²⁰⁵⁸ [e]<a>ducitur de [*] carcere cum cum leticia D.

²⁰⁵⁹ amabant A D S Va.

²⁰⁶⁰ uxorem D.

²⁰⁶¹ *non lemma* transigentur A. *non lemma* transigeretur D. transigentur Fr. transigentur Marx.

quod ad veritatem:²⁰⁶² loquitur nunc de narratione iudiciali vera et oratoria et facit auditorem²⁰⁶³ docilem et attentum.

Conveniat tractari:²⁰⁶⁴ tangit utilitatem.

5 I, 9, 14

Narratio debet esse brevis (ex quo²⁰⁶⁵ resultat memoria auditoribus), dilucida²⁰⁶⁶ (ut intelligat auditor), verisimilis²⁰⁶⁷ (facta credulitate, persuasione,²⁰⁶⁸ auditoribus). Brevis

narratio:²⁰⁶⁹ est quæ continet verba vera et tantummodo necessaria.

10 Preterea Cicero, dans²⁰⁷⁰ regulas de narratione, dat aliquas quæ pertinent ad principium, quasdam vero pertinentes ad medium, quasdam ad finem. Si inde narrare incipiemus, unde necesse

erit:²⁰⁷¹ ut²⁰⁷² exemplum: cum propter invidiam et malignitatem²⁰⁷³ suam Clodius semper habuerit Milonem odio, nunquam desistit²⁰⁷⁴

15 donec aggressus est eum exeuntem²⁰⁷⁵ civitatem. Et si non ab²⁰⁷⁶ ultimo principio repetere:²⁰⁷⁷ narratio non debet habere

longinquum principium, ut si, dicere volentes²⁰⁷⁸ de Milone, incipiamus²⁰⁷⁹ ab eius nativitate et eius educatione. Nam duplex est

20 proprie²⁰⁸⁰ oratori accomodatum, ut si incipiamus a prima causa Clodii quare²⁰⁸¹ Milonem occidere voluerit.²⁰⁸² Hoc etiam docuit

Oratius²⁰⁸³ cum dixit: «nec gemino²⁰⁸⁴ bellum Troianum orditur²⁰⁸⁵ ab ovo». Nam non debet incipi ab ortu Helenæ. Et

²⁰⁶² illud, quod ad veritatem **Marx**.

²⁰⁶³ auditorem] auctorem **A D**.

²⁰⁶⁴ conveniat tractari **D**. tractari conveniat **Marx**.

²⁰⁶⁵ qua **Va**.

²⁰⁶⁶ dilucida **A**. dilucida **Fr Va**.

²⁰⁶⁷ verisimilis **Fr Va**.

²⁰⁶⁸ persuasion[is]<e> **D**.

²⁰⁶⁹ brevis narratio] Tres res convenit habere narrationem, ut brevis, ut dilucida, ut veri similis sit **Marx**.

²⁰⁷⁰ dans] diversas **A D S Va**.

²⁰⁷¹ si mihi narrare incipiemus unde necesse erit **Fr**. si narrare incipiemus unde necesse erit **S**. si inde incipiemus narrare, unde necesse erit **Marx**.

²⁰⁷² ut] erit **Va**.

²⁰⁷³ malignitatem **A**.

²⁰⁷⁴ desistit] descit **A** destitit **D** destitit **Va**.

²⁰⁷⁵ est [eum exeuntem] eum exuntem **D**.

²⁰⁷⁶ *om.* odio nunquam ... non ab **S**.

²⁰⁷⁷ et si non ab ultimo principio repetere **A D**. et si non ab ultimo initio repetere **Marx** (*in apparato* et si non ab ultimo principio repetere).

²⁰⁷⁸ volentes] vellemus **Fr**.

²⁰⁷⁹ incipiemus **A D**. inciperemus **Fr S**. inceperimus **Va**.

²⁰⁸⁰ propri[um]<e> **A**.

²⁰⁸¹ quia **A D S Va**.

²⁰⁸² voluit **Va**.

²⁰⁸³ homerus **Fr**.

²⁰⁸⁴ gemino] genio **A**.

²⁰⁸⁵ erditur **A**.

summatim:²⁰⁸⁶ hec regula pertinet ad medium. Clodius, sentiens
 Milonem civitatem exiturum, insidias ei ponit.²⁰⁸⁷ Et si
non ad extremum: hec regula pertinet ad finem. 'Non ad
 extremum'²⁰⁸⁸ id est non usque ad finem proprium, ut si quis dicat
 5 de Clodio: «Inventus est mortuus, in via iacet insepultus», quia ista
 sunt²⁰⁸⁹ superflua. Sed oportet dicere usque quo opus erit,²⁰⁹⁰ ut si
 dicam: «Cum Clodius Milonem aggressus fuisset, Milo distraxit²⁰⁹¹
 de equo et eum²⁰⁹² interfecit». Et si transitionibus nullis:
 id est dis-gressionibus,²⁰⁹³ ut si dicam: «Clodius imposuit²⁰⁹⁴
 10 insidias Miloni in agro Lucii²⁰⁹⁵ qui est propinquus²⁰⁹⁶ vię, apud
 unum opidum appellatum 'Laurentum', ut quidam volunt». ²⁰⁹⁷
 Nam in hoc²⁰⁹⁸ exemplo quod sequitur esset transitio: «Cum
 exisset²⁰⁹⁹ Milo Romam, occurrit Clodio²¹⁰⁰ apud agrum Mecenatis.
 Erat autem Mecenatis civis Romanus²¹⁰¹ cui per²¹⁰² hereditatem
 15 relictus²¹⁰³ erat ager». Et si non deerrabimus:²¹⁰⁴ id est
 non nimium recedemus²¹⁰⁵ a proposito. Possunt²¹⁰⁶ enim he²¹⁰⁷ due
 regule esse: 'unum et idem' et etiam²¹⁰⁸ possunt esse due, una ab
 alia dissepata.²¹⁰⁹ Et si exitus rerum tametsi
reticuerimus:²¹¹⁰ id est quod²¹¹¹ ex precedentibus noscamus
 20 sequentia.²¹¹² Hoc esset viciosum, si dicerem: «Cum Iulius
 habuisset uxorem, eam pregnantem fecit et ex²¹¹³ ea duos filios

²⁰⁸⁶ et si summatim (summatim Va) A D S Va. et si summatim Marx.

²⁰⁸⁷ posuit A D S Va.

²⁰⁸⁸ non ad extremum Fr Va.

²⁰⁸⁹ sunt ista Va.

²⁰⁹⁰ fuerit Fr.

²⁰⁹¹ distraxit D.

²⁰⁹² eum] illum S.

²⁰⁹³ digressionibus D S Va.

²⁰⁹⁴ posuit A D S Va.

²⁰⁹⁵ lucii] baci S.

²⁰⁹⁶ propinquus est A D S Va.

²⁰⁹⁷ nolunt A.

²⁰⁹⁸ om. hoc A D S Va.

²⁰⁹⁹ exisse A D.

²¹⁰⁰ clodius Fr.

²¹⁰¹ om. mecenatis erat autem mecenatis civis romanus A D S Va.

²¹⁰² pro S.

²¹⁰³ relictus] relictus A edificatus D redditus Va.

²¹⁰⁴ et si non deerrabimus D.

²¹⁰⁵ recedamus A S Va. recedamus D.

²¹⁰⁶ proposito [bonum] possunt D.

²¹⁰⁷ possunt <enim> he Fr. hee D.

²¹⁰⁸ om. etiam D S. idem etiam etiam Fr.

²¹⁰⁹ dissepata D.

²¹¹⁰ et si exitus rerum tanquam si reticuerimus (inreticuerimus A) A D S. et si exitus rerum tanquam si recti currimus Fr. et si exitus rerum ita ponemus, ut ante quoque quae facta sint, sciri possint, tametsi nos reticuerimus» Marx.

²¹¹¹ id est si quod D.

²¹¹² consequentia A D S Va.

²¹¹³ om. ex Va.

suscepit» et nihil aliud addendo. Aliud exemplum quod est verum
 et²¹¹⁴ iustum: «Glicerium ex Pamphilo puerum²¹¹⁵ peperit»,
 significat enim per²¹¹⁶ hæc verba ante pregnantem²¹¹⁷ fuisse. Vel si
 dicam: «Cum pater meus convaluisset»; non oportet dicere «Cum
 5 pater meus²¹¹⁸ egrotasset, deinde melius se²¹¹⁹ habuisset».

Quod genus: id est verbi gratia. Exemplum Ciceronis in ipso
 textu patet.²¹²⁰ Et animo non modo id quod obest
cause:²¹²¹ ut dicere quod Milo erat paratus. Quintilianus²¹²² tamen
 dicit quod dicere superflua est melius quam tacere necessaria quia
 10 hoc nocumento est cause, illud autem nisi²¹²³ solum fastidium
 generat. «Milo, ignarus de insidiis, erat²¹²⁴ indutus toga²¹²⁵ cum
 servis *simphoniacis*, indutis²¹²⁶ vestibus *siricis*,²¹²⁷ sed Clodius, e²¹²⁸
 contra, armatus erat cum multis etiam²¹²⁹ armatis». Neque
obest neque adiuvat: «Milo erat cum uxore vestita». Sufficit non
 15 ulterius procedere. Et si diceret «Occidit cum capulo, quod habebat
 capulum sculptum», quæ omnia sunt superflua. Et ne
bis aut sepius idem²¹³⁰ dicamus:²¹³¹ exemplum: «Clodius habebat
 odio Milonem,²¹³² ex quo interfectus fuit,²¹³³ a Milone. Habebat
 enim magnum odium²¹³⁴ Clodius in Milonem»: et hoc²¹³⁵ in
 20 sententia est. Cavendum est etiam ne quod supra diximus
deinceps dicamus:²¹³⁶ hoc est in verbis. Exemplum Ciceronis satis
 patet. Qui habet longam narrationem debet eam dividere in tres

²¹¹⁴ *om.* verum et D.

²¹¹⁵ puerum] filium A D S Va.

²¹¹⁶ *om.* per D.

²¹¹⁷ pregnantem Va.

²¹¹⁸ *om.* meus D S.

²¹¹⁹ se melius A D S Va.

²¹²⁰ testu [a] patet D.

²¹²¹ et omnino ... obest cause] et omnino non modo id quod obest A S Va et animo non modo id id quod obest D Et omnino non modo id, quod obest **Marx**.

²¹²² quintilianus] *κβιντιλιανος* (*agg. interl.* quintilianus) D.

²¹²³ nisi] non S.

²¹²⁴ insidiis clodii erat D S Va. insidiis clodio erat A.

²¹²⁵ togam S.

²¹²⁶ indutus Fr. inductus A. *simphoniatis* indutus D S.

²¹²⁷ vestes sericeas S.

²¹²⁸ *om.* e S.

²¹²⁹ *om.* etiam D.

²¹³⁰ *om.* idem S.

²¹³¹ *non lemma* et ne bis aut sepius idem dicamus Fr. et ne bis aut sepius dicamus S.

²¹³² milonen odio habebat D.

²¹³³ est Va.

²¹³⁴ magnum [ho] odium Va.

²¹³⁵ *om.* hoc A.

²¹³⁶ cavendum est etiam ne quod supra diximus iterum dicamus A Va. cavendum etiam est ne quod supra diximus iterum dicamus D S. cavendum est; etiam ne quid, novissime id quod supra diximus, deinceps dicamus **Marx** (*in apparato cavendum etiam est ne quod supra diximus iterum dicamus*).

partes,²¹³⁷ ut dicat sic: «Dicam²¹³⁸ prius quę ante rem, postea quę in ipsa re, demum quę post rem gesta sunt. Ad litus perveni,²¹³⁹ navem consexi, gubernatorem perquisivi, de²¹⁴⁰ precio conveni, male²¹⁴¹ in Alexandriam navi advectus sum».²¹⁴² Istę multę
 5 brevitates generant fastidium et sunt vitiose. Licet²¹⁴³ tamen in narratione²¹⁴⁴ facere repetitionem vel interpretationem²¹⁴⁵ colores,²¹⁴⁶ quia orator non nimis²¹⁴⁷ ieiune dicere debet²¹⁴⁸ (ut: «prodimur²¹⁴⁹ et longe²¹⁵⁰ Italis²¹⁵¹ disiungimur oris») et circuitationibus etiam²¹⁵² adornatus²¹⁵³ (ut: «Iste vitam cum morte
 10 commutavit»; poteram enim dicere «Mortuus²¹⁵⁴ est», sed non erat ornate dictum).²¹⁵⁵

I, 9, 15

Rem dilucide: Quintilianus²¹⁵⁶ docet quod, cum narratio est
 15 longa, fiant partitiones²¹⁵⁷ quę sunt tres,²¹⁵⁸ scilicet ante rem, in re, post rem vel preter rem.²¹⁵⁹ Ante rem:²¹⁶⁰ ut si diceremus quod Clodius dixisset sic: «Intra²¹⁶¹ triduum Milo non vivet; scio ubi teneo pedem. Milo debet consul fieri:²¹⁶² non fiet consul²¹⁶³ et²¹⁶⁴ ego ero tribunus plebis». In re:²¹⁶⁵ Clodius in equo, Milo in reda. Ille armatus, hic togatus. Ille cum servis simphonicis,²¹⁶⁶ hic cum

²¹³⁷ partes tris **Va**.

²¹³⁸ dicamus **A. om.** sic dicam **Va**.

²¹³⁹ perveni[s] **A**.

²¹⁴⁰ *om.* de **A D S Va**.

²¹⁴¹ *om.* male **A D S Va**.

²¹⁴² aductus (adductus **S**) sum **D S**.

²¹⁴³ licer **A**.

²¹⁴⁴ in [ordine] narratione **S**.

²¹⁴⁵ interpretationem **Va**.

²¹⁴⁶ dolores **S**.

²¹⁴⁷ nimis] minus **A D S**.

²¹⁴⁸ debet] dicebat **D**.

²¹⁴⁹ ut prodimur **A D**.

²¹⁵⁰ longne **A**.

²¹⁵¹ prodimur atque italis longe **Va**.

²¹⁵² *om.* etiam **D S**.

²¹⁵³ adornatum **A D Fr S Va**.

²¹⁵⁴ dicere iste mortuus **S**.

²¹⁵⁵ non dictum ornate erat **D**.

²¹⁵⁶ rem dilucide quintilianus] ρεμ διλλυκιδε κωντιλιανυς (*agg. interl.* rem dillucide quintilianus) **D**.

²¹⁵⁷ p(o)rtiones **A S**. partiones **D**.

²¹⁵⁸ tris **Va**.

²¹⁵⁹ *om.* vel preter rem **A D S Va**.

²¹⁶⁰ ante rem **A D Fr**.

²¹⁶¹ dixisset sic intra] sic dixisset intra **Va** sic dixisset inter **S** sic dississet (dixisset: **D**) intus **A D**.

²¹⁶² debet consul fieri] debet fieri consul **D** debet fieri **Fr**.

²¹⁶³ *om.* non fiet consul **Va**.

²¹⁶⁴ et] quod **S**.

²¹⁶⁵ in re **A Fr**.

²¹⁶⁶ simphonatis **D**.

multis armatis. Ille impeditus, hic expeditus. Post rem vel preter rem: Milo²¹⁶⁷ a Clodio invasus eum interfecit. Rem dilucide: hec²¹⁶⁸ pars dividitur in partes duas.²¹⁶⁹ 'Dilucida'²¹⁷⁰ id est evidens. Duplex est ordo in narratione, scilicet²¹⁷¹ naturalis et artificialis.

5 Naturalis²¹⁷² cum primo primum,²¹⁷³ secundum secundo, tertium²¹⁷⁴ tertio et²¹⁷⁵ quartum quarto dicimus, ut²¹⁷⁶ exemplum: «Posteaquam²¹⁷⁷ destructa est funditus Troya, naves fecit Eneas, venit²¹⁷⁸ in Siciliam, deinde a tempestate impulsus in Africam, deinde in Italiam venit». Artificialis est quando tertium vel

10 secundum primo dicimus et²¹⁷⁹ primum tertio, confutando²¹⁸⁰ ordinem, ut si diceret Virgilius:²¹⁸¹ «Eneas, discedens e²¹⁸² Sicilia, venit in Africam impulsus a tempestate.²¹⁸³ Deinde, interrogatus a Didone, narrat quomodo, destructa Troya, venit in Italiam», quod²¹⁸⁴ debebat²¹⁸⁵ esse principium narrationis.²¹⁸⁶ Et istud est²¹⁸⁷ proprium poetarum. Sic²¹⁸⁸ dicit etiam Horatius²¹⁸⁹ in 'Arte poetica': «Ordinis est venus²¹⁹⁰ / ut iam nunc dicat debentia dici, / pleraque differat et presens in tempus²¹⁹¹ omittat. / Hoc²¹⁹² amet, hoc spernat promissi²¹⁹³ carminis auctor», quasi dicat «Ordo naturalis convenit oratoribus, ordo artificialis convenit²¹⁹⁴ poetis, comicis²¹⁹⁵ et²¹⁹⁶ cuicumque alii poetę». ²¹⁹⁷ Quidque primum gestum

20

²¹⁶⁷ post rem vel preter rem milo] post rem milo **Va** patrem vel pater[r] eom milo **A** patrem vult post eom milo **S** patrem vult post eom **D**.

²¹⁶⁸ om. hec **A D S Va**.

²¹⁶⁹ duas partes **A D S Va**.

²¹⁷⁰ dilucida **A D dilucida Va**.

²¹⁷¹ om. scilicet **Va**.

²¹⁷² om. naturalis **Fr**.

²¹⁷³ primum primo **A S Va**. primum primo[*] **D**.

²¹⁷⁴ secundum [secundo] tertium **D**.

²¹⁷⁵ om. et **Va**.

²¹⁷⁶ om. ut **Va**.

²¹⁷⁷ postquam **D S Va**. posteaquam **A**.

²¹⁷⁸ eneus deinde venit **Va**.

²¹⁷⁹ et] ut **D**.

²¹⁸⁰ confutando] confundendo **A S Va** confundendo **D**.

²¹⁸¹ diceret virgilius] dicam virgili(o) **A D S dicam Va**.

²¹⁸² e] de **A D S Va**.

²¹⁸³ a tempestate impulsus (impulsus **S**) **D S**.

²¹⁸⁴ italiam [de] quod **A**.

²¹⁸⁵ debeat **D S**. deb[e]<a>t **A**.

²¹⁸⁶ narrationis principium **A D S Va**.

²¹⁸⁷ om. est **Va**.

²¹⁸⁸ poetarum est sic **Va**. sicut **A D S**.

²¹⁸⁹ horat* **A**.

²¹⁹⁰ agg. interl. id est venustas **Fr**. vetus **Va**.

²¹⁹¹ differat ut presens tempus **D**. presens tempus **S**.

²¹⁹² omittat (*) hoc **Fr**.

²¹⁹³ promisi **A D**.

²¹⁹⁴ om. convenit **S**.

²¹⁹⁵ comicus **D**.

²¹⁹⁶ et] ac **A D S Va**.

²¹⁹⁷ cuicumque alii poetę] cuicumque alii[s] poete[s] **A** quibusque aliis [*] **Va**.

erit:²¹⁹⁸ «Cum Clodius intelligeret Milonem²¹⁹⁹ exire Romam, se²²⁰⁰ et famulatum suum instruxit, locum insidiarum²²⁰¹ delegit, impetum in Milonem causa interficiendi eum²²⁰² fecit». Et hic²²⁰³ est solum ordo rerum. Rerum ac temporum: 'et' pro 'id est'.

5 Potest hic esse²²⁰⁴ expositio superioris textus vel dividatur exemplum: «Prima²²⁰⁵ quidem hora sensit exeuntem Milonem, secunda se armavit²²⁰⁶ cum famulis, tertia delegit²²⁰⁷ insidiarum locum» et cetera. Hic est ordo temporum et etiam rerum.²²⁰⁸ Vel: «Primo die sic fecit, secundo sic» et cetera. Ut geste res:

10 pertinet hoc ad res veras. Aut potuisse geri:²²⁰⁹ id est verisimiles,²²¹⁰ vel ad fabulas vel ad insompnia,²²¹¹ ut si quis diceret se vidisse in sompniis Fabium facientem²²¹² aliquid.

Perturbate:²²¹³ non²²¹⁴ ad passiones animi, ut multi²²¹⁵ parum ydonei commentatores dixerunt, quia orator est vir bonus et²²¹⁶

15 dicendi peritus, sed perturbate dixit ad constructionem, ut si quis cum debeat dicere²²¹⁷ «Servius Sulpitius²²¹⁸ M. Ciceroni salutem plurimam dicit», et diceret:²²¹⁹ «Marco Servius²²²⁰ Ciceroni Sulpitius plurima²²²¹ dicit salutem». Nam hec²²²² esset oratio perturbata.

Ne quid contorte:²²²³ ut si quis diceret «Oratio tua magnam

20 mihi muscam virtutis addidit»,²²²⁴ cum debeat dicere:²²²⁵ «Oratio

²¹⁹⁸ quidque primum gestum erit D S. non lemma quidque primum gestum erit **Fr.** quodque primum gestum erit Va. quicumque primum gestum erit A. quicquid primum gestum erit **Marx** (*in apparato* quidque primum gestum erit *e* quodque primum gestum erit).

²¹⁹⁹ *om.* milonem **D.**

²²⁰⁰ *om.* se **Fr.**

²²⁰¹ *om.* insidiarum **D.**

²²⁰² interficiendi eum **D.** cum **A.**

²²⁰³ hoc **Va.**

²²⁰⁴ esse hic **S Va.**

²²⁰⁵ prima[m] **D.**

²²⁰⁶ armat **A D S Va.**

²²⁰⁷ deligit **A.**

²²⁰⁸ ordo rerum ac etiam *temporum* **Va.**

²²⁰⁹ aut potuisse geri **Va.** aut ut potuisse geri **Marx.**

²²¹⁰ verisimilis **Va.**

²²¹¹ insompnia] somnia **D S.**

²²¹² facientem **D.**

²²¹³ *non lemma* perturbate **D.**

²²¹⁴ no **D.**

²²¹⁵ multum **D.**

²²¹⁶ *om.* et **S.**

²²¹⁷ quis cum debeat dicere] quis cum [diceret] debeat dicere **A** quis debeat eum dicere **D S.**

²²¹⁸ suplicius **D.**

²²¹⁹ dicert **S.**

²²²⁰ marchus serviuss **A.** marcus servius **S.**

²²²¹ plurima] plus **D.**

²²²² he **A.**

²²²³ *non lemma* ne quid contorte **D.**

²²²⁴ addidit virtutis **A.**

²²²⁵ *om.* dicere **Fr.**

tua magnum mihi virtutis attulit stimulum».²²²⁶

Ambigue.²²²⁷ ambiguum est²²²⁸ quod in duas pluresve sententias trahi potest. «Constat²²²⁹ Milonem²²³⁰ semper Clodium persecutum», cum²²³¹ debeat dicere: «Constat quod Clodius
5 persecutus est semper Milonem». Ne quid nove: apud Latinos hoc servatum est semper,²²³² ut omnino vocabulorum novitatem abhorreant; unde quidam dixit quod preceptum est a nostris quod vocabula nova tanquam scopuli²²³³ per mare sunt vitanda. Greci vero²²³⁴ novitate gaudent. 'Nove'²²³⁵ ut: «Susque
10 deque fero:²²³⁶ rabule²²³⁷ sputatilico sermone usi sunt apud²²³⁸ sapientudinis vestre tribunal». Ne quam in aliam rem:²²³⁹ «Clodius ad agrum Fabianum²²⁴⁰ insidias delegit» sufficit, et non dicere «qui sibi ex hereditate obvenit²²⁴¹ ab uno suo affine mortuo ab intestato» et cetera,²²⁴² quia esset superfluum²²⁴³ nimis. Nam
15 nimis remotum²²⁴⁴ principium et si²²⁴⁵ diceret nativitatem Clodii, unde Horatius: «Nec bellum Troianum gemino exorditur ab ovo».²²⁴⁶ Neque quod ad rem pertinet:²²⁴⁷ ut dicere:²²⁴⁸ «Milo erat in reda²²⁴⁹ inermis, indutus sirico²²⁵⁰ cum ...», nam²²⁵¹ ista ad causam pertinent.²²⁵² Ne longe prosequamur:²²⁵³ cum

²²²⁶ attulit virtutis stimulum D S Va. attulit virtutis stillum A.

²²²⁷ solo in apparato ambigue Marx.

²²²⁸ om. est D.

²²²⁹ consistat D. constotat A.

²²³⁰ agg. marg. aio te eacida romanos vincere posse Fr.

²²³¹ dum A.

²²³² est semper (semper S) servatum A D S Va.

²²³³ agg. interl. id est pcuratores Fr.

²²³⁴ vero] viri A Va.

²²³⁵ nove D Fr Va.

²²³⁶ ferro D.

²²³⁷ fero rabule] fero (ferro D) rabule rabule A D S. agg. marg. procuratores abhominando A.

²²³⁸ om. apud Va.

²²³⁹ neque in aliam rem A D Va. ne quam in aliam rem Marx.

²²⁴⁰ fabianu[s]<m> A.

²²⁴¹ qui sibi ex hereditate obvenit] qui sibi ex hereditate sibi obvenit Fr qui [ao] eger sibi ex hereditate obvenit D qui ager sibi ex hereditate obvenit S Va qui eger sibi et hereditatis obvenit A.

²²⁴² om. et cetera D S.

²²⁴³ supfluum D.

²²⁴⁴ nimis longum remotum A. nimis longe remotum D S Va.

²²⁴⁵ principium ut si D. principium si Va.

²²⁴⁶ nec gemino bellum troianum orditur ab ovo Va.

²²⁴⁷ neque quod ad rem pertinet] neque quod ad rem pertinet pretereamus A D S Va ne quid, quod ad rem pertineat, praetereamus Marx.

²²⁴⁸ ut dicere] ab ovo ut dicere D.

²²⁴⁹ teda A. roda D.

²²⁵⁰ sericum S.

²²⁵¹ cum uxore nam A D S Va.

²²⁵² pertinet S.

²²⁵³ non lemma ne longe prosequamur Fr. ne longe persequamur Marx.

Milo cecidisset²²⁵⁴ Clodium: «Prostravit ad terram»,²²⁵⁵ hoc sufficit. Sed esset²²⁵⁶ nimis remotus finis dicere: «Remansit cadaver, unde transeuntes flebant». Et si sequemur que precepta sunt de brevitate:²²⁵⁷ duplex est brevitās,²²⁵⁸ scilicet brevitās²²⁵⁹ cum diluciditate, de qua Cicero intelligit, alia est brevitās que intelligi non potest. Unde Horatius:²²⁶⁰ «Brevis esse laboro, / obscurus fio». Videretur²²⁶¹ enim quod esset contradictio Horatii in Ciceronem,²²⁶² sed non est sic, nam sic intellexit Horatius,²²⁶³ quasi diceret: «Demus operam ut necessaria non omittantur²²⁶⁴ et clare dicatur», et sic conveniunt. Unde totus Virgilius dicitur 'brevitas', quia posuit tantummodo necessaria ad artem poeticam, non superflua.

Quo: id est quanto. Eo: id est tanto.

I, 9, 16

15 Verisimilis narratio:²²⁶⁵ scilicet probabilis et credibilis. Nam possunt esse aliquę res que, licet essent verę, non tamen²²⁶⁶ essent verisimiles, ideo oportet etiam facere verimiles. Et istę tres virtutes narrationis – brevitās,²²⁶⁷ verisimilitudo et diluciditas²²⁶⁸ – oportet quod dispergantur²²⁶⁹ per totam ipsam narrationem et esse coniuñtę, non divisę.²²⁷⁰ Tamen in animo possunt dividi.

20 Ut mos: mos est consuetudo longo tempore, cunctis assentientibus,²²⁷¹ comprobata.²²⁷² Exemplum: «Pompeius accepit uxorem, domum duxit, deinde ex ea liberos procreavit». Iste est mos, sed esset contra morem si quis diceret:²²⁷³ «Filius pape constitutus est successor patris in pontificatu»,²²⁷⁴ nam non est mos pontificis quod habeat filios et,²²⁷⁵ si habet, sibi non succedunt,²²⁷⁶

²²⁵⁴ cecidisset] occidisset **A D S Va**.

²²⁵⁵ in terra **A**.

²²⁵⁶ *om.* esset **A D S Va**.

²²⁵⁷ et si sequemur que precepta de brevitate **Va**. et si quamur que precepta sunt de brevitate **D**. et si sequemur ea, quae de brevitate praecepta sunt **Marx**.

²²⁵⁸ *om.* brevitās **D**.

²²⁵⁹ *om.* scilicet brevitās **Va**.

²²⁶⁰ oratio **D**.

²²⁶¹ viderent **A** videntur **D**.

²²⁶² cicerone **A**.

²²⁶³ intellexit horatius] intellexit or(atius) **Va** intelexit (intellexit **S**) horosius **A S** intellexit [oratus] horosius **D**.

²²⁶⁴ committantur **A**.

²²⁶⁵ verisimilis narratio **A**. *non lemma* verissimilis narratio **D**.

²²⁶⁶ tamen[i] non **A**. tamen non **D S Va**.

²²⁶⁷ narrationis scilicet brevitās **A D S Va**.

²²⁶⁸ luciditas **D S**.

²²⁶⁹ dispargantur **D** (*agg. interl. e sulla prima a*).

²²⁷⁰ coniuñcte commiste (*commixte S*) non divisse (*divise D S*) **A D S**. coniuñcte ac commixte non divisę **Va**.

²²⁷¹ aserentibus **D**. asserentibus **S**.

²²⁷² [com]probata **Va**.

²²⁷³ dice[re]ret **A**.

²²⁷⁴ in pontificatu patris **A D S Va**.

²²⁷⁵ et] ut **D** sed **Va**.

sed eligitur per cardinales unus papa alio deficiente. Ut
opinio:²²⁷⁷ firma²²⁷⁸ existimatio hominum²²⁷⁹ de aliquo. Exemplum:
 «Episcopus fecit magnas elymosinas» et talis est opinio hominum.
 «Homo unus libidinosus irrumpit²²⁸⁰ domum virginis» et cetera.

5 Ut natura:²²⁸¹ natura est vis²²⁸² quędam alicui ingenita.²²⁸³
 Exemplum: montes cecidisse est possibile et naturale, crevisse²²⁸⁴
 non est verisimile,²²⁸⁵ sicut²²⁸⁶ etiam si unus diceret nasci²²⁸⁷ rosas
 mense ianuarii. Exemplum aliud.²²⁸⁸ Non verisimile si quis diceret:
 «Ego navigavi Ferraria²²⁸⁹ usque Hostiliam secundo flumine» cum
 10 sit certum quod flumina non revertuntur. Si spatia
temporum:²²⁹⁰ hic tangit circumstantias²²⁹¹ septem que²²⁹² in hoc
 versu continentur: «Quis, quid, ubi,²²⁹³ quibus auxiliis, cur,
 quomodo, quando». Quis:²²⁹⁴ Clodius insidias Miloni²²⁹⁵
 imposuit.²²⁹⁶ Ubi:²²⁹⁷ in agro vicino itineri.²²⁹⁸ Quibus auxiliis:²²⁹⁹
 15 stipatus militibus multis. Cur:²³⁰⁰ ut se tribunum²³⁰¹ faceret
 interfecto Milone. Quomodo:²³⁰² equo²³⁰³ et gladio eum interfecit.
 Quid: interfecit Clodium.²³⁰⁴ Quando:²³⁰⁵ tempore quo Milo ex
 Roma Lavinium²³⁰⁶ sacrificaturus ibat. «Clodius, multis militibus
 stipatus, insidias Miloni, Romam exeunti, in agro itineri vicino

²²⁷⁶ si habet sibi non succedunt] si habet non sibi succedunt **Va** si habet non sibi succedant **A D S** si hęc sibi non succedat **Fr**.

²²⁷⁷ *non lemma* ut opinio **A**.

²²⁷⁸ ut opinio firma **D**.

²²⁷⁹ *om.* hominum **A D S Va**.

²²⁸⁰ libidinosus [irrip] irrupit **A**. irrupit **D S Va**.

²²⁸¹ *non lemma* ut natura **D**.

²²⁸² vis] ius **Va**.

²²⁸³ ingenitum **Va**.

²²⁸⁴ naturale crevisse] naturale non corruiſſe **D S**.

²²⁸⁵ verisimilis **A D S Va**.

²²⁸⁶ sic **Va**.

²²⁸⁷ *om.* nasci **D S**.

²²⁸⁸ aliud **D**.

²²⁸⁹ ferrariam **Va**.

²²⁹⁰ *non lemma* si spatia temporum **D**.

²²⁹¹ circumstantia **A**. hic dicit tangens circumstantias **D**.

²²⁹² qui **D**.

²²⁹³ quis qui ubi **D S**.

²²⁹⁴ quis **A D**.

²²⁹⁵ miloni insidias **Va**.

²²⁹⁶ posuit **A D S Va**.

²²⁹⁷ ubi **D Va**.

²²⁹⁸ itineri] iteneri **D** internum (?) **A**.

²²⁹⁹ quibus auxiliis **A D Fr Va**.

²³⁰⁰ cur **A Va**.

²³⁰¹ tr[e]<i>bunum **Fr**.

²³⁰² quomodo] quomodo **A Fr Va** equo (*scritto su quomodo*) **D**.

²³⁰³ equo] ego **D**.

²³⁰⁴ quid interfecit clodium] quid interfecit **A** quid eum interfecit **Va** interfecit quid **D om. S**.

²³⁰⁵ quando **A D Fr Va**.

²³⁰⁶ lavinum **D Va**.

posuit, ut equo et gladio eum interficeret.²³⁰⁷ Quo interfecto, se
tribunus plebis²³⁰⁸ faceret». Si spatia temporum.²³⁰⁹
certum²³¹⁰ est quod Clodius invasit Milonem armatus et latens
insidiis²³¹¹ in quarta hora diei. Si dixisset 'prima' non esset
5 verisimilis quia distabat magis a Roma²³¹² ille locus. Possunt²³¹³
etiam iste²³¹⁴ circumstantie esse in carminibus²³¹⁵ Virgilio:
«impius²³¹⁶ ante aras²³¹⁷ atque auri²³¹⁸ cecus amore / clam²³¹⁹ ferro
incautum²³²⁰ superat,²³²¹ eum interficit». ²³²² Personarum
dignitates:²³²³ homo incontinens²³²⁴ impetum fecit, religiosus fecit
10 helimosinam, avarus pauperem²³²⁵ furatus est. Consiliorum
rationes: cur? Quia²³²⁶ iniurias acceperat a Milone et, ne²³²⁷ sibi
obesset in tribunatu, eum tulit de vita. Locorum
oportunitates:²³²⁸ ut: «Invasit Milonem apud²³²⁹ agrum²³³⁰
Mecenatis, locum insidiis aptum». ²³³¹ Vel «Aliquis saltavit in
15 templo vel in foro»: ²³³² hoc non esset verisimile. Refelli:
id est per contraria dissolvi. Constab(u)nt:²³³³ simul
stab(u)nt.²³³⁴ Aut parum temporis:²³³⁵ ut²³³⁶ si dicatur
Clodium a Milone interfectum prima hora, cum adhuc ipse²³³⁷ esset

²³⁰⁷ interfecit D.

²³⁰⁸ plebis tribunus A Va. tribunum plebis Fr. plebis tribunum D S.

²³⁰⁹ si spatia temporum] quando si spatia temporum Fr si spatia temporum Marx.

²³¹⁰ [e]certum A.

²³¹¹ latens insidi[a]<i>s D. latens in insidiis A S Va.

²³¹² a roma magis D S.

²³¹³ possent S.

²³¹⁴ ille D.

²³¹⁵ in his carminibus A Va. in istis carminibus D S.

²³¹⁶ agg. interl. quis A Fr.

²³¹⁷ agg. interl. ubi A Fr.

²³¹⁸ agg. interl. cur A Fr.

²³¹⁹ agg. interl. quomodo A Fr.

²³²⁰ agg. interl. quibus auxiliis A Fr.

²³²¹ agg. interl. quid Fr.

²³²² eum interficit] cum interfecit A S cum interficeret Fr. agg. interl. quando A Fr.

²³²³ personarum dignitas A D S Va. personarum dignitates Marx.

²³²⁴ homo [conti] incontinens A.

²³²⁵ pauper A Va.

²³²⁶ cur [quare quare] quia D.

²³²⁷ ne] non S.

²³²⁸ locorum importunitates D. locorum importunitates S. locorum opportunitates Marx.

²³²⁹ milonem [in agris vicinati] apud A.

²³³⁰ agros D S.

²³³¹ apertum A D.

²³³² in foro vel templo A. in foro vel in templo D S Va.

²³³³ *non lemma* constabunt A. constabunt S. constab(u)nt Fr Va. *non lemma* constabant D. constabunt Marx.

²³³⁴ stabunt A S. simil stabant D. om. simul stab(u)nt Fr.

²³³⁵ aut parum tempus D. aut temporis parum Marx.

²³³⁶ ut] quando ut D S Va qn ut A.

²³³⁷ cum adhuc ipse] cum ipse adhuc A cum adhuc D S.

in urbe. Aut causam nullam: cur fecit impetum²³³⁸ in Milonem?²³³⁹ Quia²³⁴⁰ erat impedimento sibi. Aut locum ydoneum: ubi: ipse Clodius in aggere,²³⁴¹ Milo erat in inferiori paratu et²³⁴² in valle. Aut homines ipsos facere non potuisse:²³⁴³ ut si dicatur quod senex²³⁴⁴ inermis, debilitatus²³⁴⁵ occiderit²³⁴⁶ iuvenem armatum et fortissimum. Aut pati non potuisse: si dicamus quod iuvenis armatus a sene inermi, debilitato,²³⁴⁷ sit vulneratus,²³⁴⁸ quod est non²³⁴⁹ verisimile.²³⁵⁰

Si vera res erit, nihilominus conservanda:²³⁵¹ quia multa sunt vera et non credibilia, ideo oportet quod fiant²³⁵² circumstantie. Quintilianus docet quod, cum narratio non est²³⁵³ probabilis,²³⁵⁴ quod utamur²³⁵⁵ seminibus probationum, quod fiat πρόληψις²³⁵⁶ quę 'presumptio'²³⁵⁷ dicitur et hoc cum admiratione, sicut²³⁵⁸ facit beatus Iheronimus in 'Vita monachi captivi' dicens: «Quis non admiretur belluam pro homine depugnasse»? Erat enim quedam leena in spelonca parta tum²³⁵⁹ filios;²³⁶⁰ quidam improbus dominus insectabatur servum,²³⁶¹ virum sanctissimum. Ingressus est servus speluncam fugiens;²³⁶² prius subsecutus est dominus. Leena servum adiuvat,²³⁶³ dominum²³⁶⁴ interfecit quam primum. Istud est de seminibus probationum²³⁶⁵ Quintiliani,²³⁶⁶ ut si diceret Cicero:

²³³⁸ impetum] insultum D S.

²³³⁹ milone D.

²³⁴⁰ quod Fr.

²³⁴¹ aggere] agro Va.

²³⁴² inferiori paratu et] inferiori (inferiore S) parte et A S Va inferiore parte ut D.

²³⁴³ non lemma aut homines ipsos facere non potuisse Fr. aut homines ipsos faceret non potuisse D. aut homines ipsos facere aut pati non potuisse Marx.

²³⁴⁴ dicatur quod senex] dicatur senex D dicat senex S.

²³⁴⁵ debilis Va. debiliter A D S.

²³⁴⁶ occiderat D S.

²³⁴⁷ debilitato] deliberato A.

²³⁴⁸ vulneratus sit S.

²³⁴⁹ non est Va.

²³⁵⁰ verisimile] verisile D.

²³⁵¹ si vera res erit nihilominus conservanda Fr. si vera res erit nihilominus sunt conservanda Va. si vera res nihilominus sunt servanda D S. si vera res erit nichilominus sunt confermanda A. Si vera res erit, nihilominus haec omnia narrando conservanda sunt Marx.

²³⁵² fiant] faciant D S.

²³⁵³ sit Fr.

²³⁵⁴ probalis D.

²³⁵⁵ quod non utamur D.

²³⁵⁶ πρόληψις] prolepsis A D Fr Va prolensis S.

²³⁵⁷ sumptio D S.

²³⁵⁸ sic Va.

²³⁵⁹ cum A D S Va.

²³⁶⁰ filiis Va.

²³⁶¹ om. servum Fr.

²³⁶² fugiens speluncam (speluncam A) A D S Va.

²³⁶³ adiuvit D.

²³⁶⁴ dominum] dum S.

²³⁶⁵ approbationum Fr.

- «Dixit²³⁶⁷ Clodius quod intra²³⁶⁸ paucos dies alleviaret²³⁶⁹ se magno hoste». Si erunt ficta, eo magis:²³⁷⁰ scilicet debemus uti circumstantiis, ut sunt fabule,²³⁷¹ insomnias, ut si diceret orator quod²³⁷² sibi venienti ad senatum²³⁷³ occurrit Cato.²³⁷⁴
- 5 Caute: diligenter. Confligendum:²³⁷⁵ quasi «In²³⁷⁶ bello manum²³⁷⁷ conserendum». ²³⁷⁸ Tabule:²³⁷⁹ ut Cicero in Archiana: «Adsunt Herachlienses²³⁸⁰ legati cum tabulis publicis²³⁸¹ qui dicunt <hunc> esse civem Heracleę». ²³⁸²
- 10 Aut alicuius firma auctoritas: «Adest Luculus, vir summus et²³⁸³ homo religiosus, qui dicit²³⁸⁴ se audisse et vidisse»,²³⁸⁵ et est locus ab auctoritate testium.²³⁸⁶ Adhuc:²³⁸⁷ id est 'huc usque' in hoc loco significat, alias²³⁸⁸ 'iterum'.²³⁸⁹
- 15 Constare: concordare, convenire.²³⁹⁰ Certis scriptoribus artis:²³⁹¹ scilicet Gręcis. 'Scriptor' qui facit per²³⁹² se (ut Cicero scriptor 'Rhetorice'), 'librarius' ille qui transcribit.
- Arbitror:²³⁹³ fuit summissus quam²³⁹⁴ si diceret 'credo'. Ut dicit supra («si²³⁹⁵ nostrum officium sine arrogantia laudabimus»), nisi quod convenit²³⁹⁶ in insinuationibus, quia Greci dicunt²³⁹⁷ «Ubi

²³⁶⁶ probationum [quintilianus] quintiliani D.

²³⁶⁷ si diceret cicero dixit] si dicerem cicero dixit Fr si diceret Va.

²³⁶⁸ inter A D S.

²³⁶⁹ alleviaretur A. aliveretur D. aleniretur S.

²³⁷⁰ si erunt ficta eo magis A si erunt facta eo magis Fr. sin erunt ficta, eo magis Marx (in apparato si erunt facte eo magis).

²³⁷¹ om. fabule D.

²³⁷² om. quod S.

²³⁷³ om. ad senatum Va.

²³⁷⁴ occurrit sibi cato Fr.

²³⁷⁵ confingendum Marx (in apparato confligendum).

²³⁷⁶ in] cum A D S Va.

²³⁷⁷ manus D. manuum S.

²³⁷⁸ conservandum D. conservandam Fr.

²³⁷⁹ non lemma tabule A Va. non lemma table D.

²³⁸⁰ heradienses S Va.

²³⁸¹ publiclis] puris Va.

²³⁸² heradee S Va.

²³⁸³ et] ut D.

²³⁸⁴ ait D.

²³⁸⁵ dicit se audisse et vidisse] dicit non se audivisse sed vidisse A D S dicit se non audivisse sed vidisse Va.

²³⁸⁶ testium] hostium Fr.

²³⁸⁷ non lemma adhuc D.

²³⁸⁸ alias] vel A D.

²³⁸⁹ iturum S.

²³⁹⁰ concordare [et co] convenire A.

²³⁹¹ ceteris scriptoribus artis A S Va. non lemma ceceteris scriptoribus artis D. ceteris artis scriptoribus Marx.

²³⁹² pro Fr.

²³⁹³ non lemma arbitror A.

²³⁹⁴ summissus quam] summissimus qui A.

²³⁹⁵ supra [sine] si D.

²³⁹⁶ quod non convenit A D S Va.

displicet confugiamus ad id quod placet». Nam nimis²³⁹⁸
 generaliter loquebantur.²³⁹⁹ De insinuationibus:²⁴⁰⁰ in
 plurali²⁴⁰¹ dixit quia²⁴⁰² sunt tres. Excogitavimus: cogitando
 invenimus, sicut 'expugno', 'exoro',²⁴⁰³ et cetera. Plane:
 5 aperte.²⁴⁰⁴ Viam certam:²⁴⁰⁵ precepta et regulas.

I, 10, 16

Nunc, quod reliquum:²⁴⁰⁶ quod restat.²⁴⁰⁷ Hic facit²⁴⁰⁸ auditorem
 docilem²⁴⁰⁹ et attentum. Disputandum: diligenter
 10 loquendum²⁴¹⁰ et discernendum;²⁴¹¹ secundum dialecticos
 probandum et acute²⁴¹² indagandum. De _____ inventione
rerum:²⁴¹³ id est de argumentis inveniendis ad confirmationem et
 confutationem, quibus nostra confirmemus et adversariorum
 verba²⁴¹⁴ confutemus. Nam ceterę²⁴¹⁵ partes non ad se, sed magis ad
 15 confirmationem sunt²⁴¹⁶ et confutationem. Exordium²⁴¹⁷ enim
 aperit,²⁴¹⁸ narratio²⁴¹⁹ manifestat viam per quam veniatur ad
 causam, divisio²⁴²⁰ ad dividenda quę in confirmatione et
 confutatione probare²⁴²¹ volumus. Tota ergo vis est²⁴²² in²⁴²³
 20 inventionem, scilicet confirmationem et confutationem,²⁴²⁴ et in his
 victoria consistit. Singulare:²⁴²⁵ egregium respectu aliarum
 partium. Consumitur: constat et fit. Industrie:²⁴²⁶

²³⁹⁷ *om.* dicunt **D S**.

²³⁹⁸ minus **A**.

²³⁹⁹ loquebatur **Va**.

²⁴⁰⁰ *om.* quia greci dicunt ... loquebantur de insinuationibus **Fr**.

²⁴⁰¹ plurali] pluri **A Va pli D**.

²⁴⁰² quod **D S**.

²⁴⁰³ expugno exoro] ex pugno ex ore **A S Va** ex pugno et ex ore **D**.

²⁴⁰⁴ apte **Va**.

²⁴⁰⁵ certam viam **Marx**.

²⁴⁰⁶ nunc quid reliquum **A**. Nunc, quod reliquum est **Marx**.

²⁴⁰⁷ nunc quod reliquum quod est restat **D**.

²⁴⁰⁸ facit hic **Va**.

²⁴⁰⁹ docilem auditorem **D**.

²⁴¹⁰ diligenter loquendum] dilligendum loquendi **D**.

²⁴¹¹ diserendum **A D S**. disserendum **Va**.

²⁴¹² acute] occulte **A Va** occulte **D S**.

²⁴¹³ de rerum inventionem **Marx**. *non lemma* de inventionem rerum **D**.

²⁴¹⁴ *om.* verba **D S**.

²⁴¹⁵ certe **D S**.

²⁴¹⁶ *om.* sunt **Va**.

²⁴¹⁷ exordium **D**.

²⁴¹⁸ aparit **A**.

²⁴¹⁹ nararatio **D**.

²⁴²⁰ divisio **Fr**.

²⁴²¹ probarere **A**.

²⁴²² *om.* est **D S**.

²⁴²³ *om.* in **Va**.

²⁴²⁴ confirmando et confutando **A D S Va**.

²⁴²⁵ *non lemma* singulare **A D Fr Va**.

²⁴²⁶ *non lemma* industrie **D**.

laboris in rebus honestis. Res postulat:²⁴²⁷ facit attentum
auditorem quia dicit²⁴²⁸ quę pertineant²⁴²⁹ ad eum qui audit.

I, 10, 17

- 5 Causarum divisio:²⁴³⁰ 'causarum' dicit²⁴³¹ ad differentiam
divisionis coloris²⁴³² (qui, rem a re separans,²⁴³³ utrique rei ratione
subiecta), quę etiam dicitur Gręce²⁴³⁴ δίλημμα,²⁴³⁵ ut: «Si male²⁴³⁶
feci, cur non dicis? Si non male feci, cur me cedis?» Et ad
10 differentiam divisionis dialetice quę dividit totum²⁴³⁷ in suas partes
vel genus in suas species. Nam divisio rhetorica est quę accidit in
controversia et hęc²⁴³⁸ duplex est. Prima per quam ostendimus in
quo concordamus et in quo discordamus et dicitur separatio
convenientis²⁴³⁹ ab inconvenienti; secunda est cum numeramus²⁴⁴⁰
aut exponimus quibus²⁴⁴¹ de rebus dicturi sumus.²⁴⁴² Et habet
15 divisio multas utilitates: confirmat animum dicentis, levat animum
audientis, rem explanat facilius. Quintilianus dicit: «Divisio est
nostrarum aut adversarii propositionum aut utrarumque²⁴⁴³
ordinata expositio». Perorata:²⁴⁴⁴ id est completa. Naturaliter
sequitur narrationem.²⁴⁴⁵ Convenit hec:²⁴⁴⁶ «Non negat iste quod
20 pecuniam non mutuaverit». ²⁴⁴⁷ Hęc²⁴⁴⁸ disconvenit: «Dicit quod
reddidit,²⁴⁴⁹ respondeo quod non». Utilia: scilicet ad
obtinendam²⁴⁵⁰ causam. Matrem: quia nomen est pietatis,
contra²⁴⁵¹ Horestem; licet hoc conveniat,²⁴⁵² tamen non est utile

²⁴²⁷ res postulat] rei utilitas postulabit **Marx**.

²⁴²⁸ dicat **A**.

²⁴²⁹ pertinent **A D S Va**.

²⁴³⁰ causarum ut[ri]que divisio **D**. causarum utrique divisio **S**. Causarum divisio
Marx.

²⁴³¹ dixit **A D S Va**.

²⁴³² *om.* coloris **D**.

²⁴³³ a re [s* s*] seperans **D**.

²⁴³⁴ grece dicitur **D S Va**.

²⁴³⁵ δίλημμα] dilematon **A D Fr S Va**.

²⁴³⁶ mala **D S**.

²⁴³⁷ *om.* totum **Va**.

²⁴³⁸ *om.* hęc **A**.

²⁴³⁹ convenienti **A**. convenienter **D**.

²⁴⁴⁰ enumeramus **A D S Va**.

²⁴⁴¹ *om.* quibus **D**.

²⁴⁴² dicturi sumus] sumus acturi **A D S Va**.

²⁴⁴³ utranque **A**. utrunque **D**.

²⁴⁴⁴ *solo in apparato* perorata narratione **Marx**.

²⁴⁴⁵ narratio **A D S**.

²⁴⁴⁶ hoc **D S Va**.

²⁴⁴⁷ mutaverit **A D Va**.

²⁴⁴⁸ hoc **A D S Va**.

²⁴⁴⁹ rddidit **A**.

²⁴⁵⁰ optinendam **A Va**.

²⁴⁵¹ est pietatis est contra **A Va**.

²⁴⁵² hoc conveniat] id contraveniat **Fr**.

Horesti.²⁴⁵³ Ab Horeste:²⁴⁵⁴ etiam non utile. Non utile²⁴⁵⁵ sibi quia erat nomen iudicibus invisum,²⁴⁵⁶ licet conveniat.
Facere iure:²⁴⁵⁷ interfecisse²⁴⁵⁸ secundum leges.
Licuerit:²⁴⁵⁹ secundum pietatem. Interfecit, ipse et Pylades,
5 matrem cum Egisto²⁴⁶⁰ adultero.²⁴⁶¹ E contrario:²⁴⁶² id est ex parte Horestis. Vindicare parentem:²⁴⁶³ istud etiam ducitur²⁴⁶⁴ ad utilitatem cause. Distributione: quę est secunda pars. Divisio²⁴⁶⁵ vel partitio, quę et distributio vocatur, dividitur in duas partes: aut cum nominamus nomine naturali²⁴⁶⁶
10 res quas sumus dicturi – et ista dicitur²⁴⁶⁷ 'enumeratio' – aut cum exponimus res²⁴⁶⁸ sine naturali nomine²⁴⁶⁹ – et hęc 'expositio' dicitur –. Et notandum quod distributio potest esse in una oratione per se; interdum iungitur una cum²⁴⁷⁰ superiori.
Dicimus numero:²⁴⁷¹ «Accusat²⁴⁷² Roscium quod patrem occiderit,²⁴⁷³ ad quam quidem rem²⁴⁷⁴ ostendam²⁴⁷⁵ tria per quę videbitis non esse verum. Primo quod²⁴⁷⁶ noluit,²⁴⁷⁷ secundo quod²⁴⁷⁸ non potuit, tertio quod, cum²⁴⁷⁹ interfectus est pater,²⁴⁸⁰ ipse erat Rome». Eam plus quam trium:²⁴⁸¹ Cicero, cognoscens²⁴⁸² se non bene dixisse in hoc loco,²⁴⁸³ emendavit se in

²⁴⁵³ *om.* utilia scilicet ... utile horesti **D S**.

²⁴⁵⁴ *non lemma* ab horeste **D**.

²⁴⁵⁵ etiam non utile non utile] et non utile **A D S Va**.

²⁴⁵⁶ nomen iudicium invisum **D**.

²⁴⁵⁷ licet conveniat interfecit enim ipse et pilades matrem cum egisto adultero facere iura **A D S Va**. iure fecerit **Marx**.

²⁴⁵⁸ interfecisse **A**.

²⁴⁵⁹ *non lemma* licuerit **D**. licueritne **Marx**.

²⁴⁶⁰ egesto **Fr**.

²⁴⁶¹ *om.* interfecit ipse ... egisto adultero **A D S Va**.

²⁴⁶² ex contrario **Va**. e contrario **Marx**.

²⁴⁶³ *non lemma* vindicare parentem **A Va**. *non lemma* iudicare parentem **Fr**. *non lemma* iudicare parentem **D**. ulcisci parentem **Marx**.

²⁴⁶⁴ istud etiam ducitur] istud reducitur **A D S Va**.

²⁴⁶⁵ divisio **A Va**.

²⁴⁶⁶ naturali] numerali **D**.

²⁴⁶⁷ ista [dividitur] <dicitur> **Fr**. dividitur **D**.

²⁴⁶⁸ *om.* res **D**.

²⁴⁶⁹ nomine naturali **A S Va**. nomine numerali **D**.

²⁴⁷⁰ cum una **Fr**.

²⁴⁷¹ dicamus numero **A D S Va**. dicemus numero **Marx**.

²⁴⁷² accusant **A D S Va**.

²⁴⁷³ occidit **D**.

²⁴⁷⁴ *om.* rem **D**.

²⁴⁷⁵ ostendendam **A D S**. ostend[en]am **Va**.

²⁴⁷⁶ quia **A D S Va**.

²⁴⁷⁷ voluit **D**.

²⁴⁷⁸ quia **A D S Va**.

²⁴⁷⁹ tertio (tercio **S 3^o Va**) quia non **D S Va**. tertio non **A**.

²⁴⁸⁰ patri **S**.

²⁴⁸¹ eam plus quam trum (tium **D**) **A D**. Eam plus quam trium **Marx**.

²⁴⁸² cognovit **D S**.

²⁴⁸³ *om.* in hoc loco **D S**.

libro 'De oratore', ut in²⁴⁸⁴ oratione 'Pro Pompeio'. Dicit enim in imperatore quattuor debent esse: scientia rei militaris, virtus,²⁴⁸⁵ fortuna, auctoritas, unde videtur²⁴⁸⁶ eum errasse. Quare ignoscendum est ei qui nondum versatus erat²⁴⁸⁷ in causis forensibus et adhuc erat discipulus. Plus:²⁴⁸⁸ scilicet quam²⁴⁸⁹ proposuerimus, quia generatur suspitio auditori. Quod nimis²⁴⁹⁰ diu cogitaverimus²⁴⁹¹ et artem occultare non velimus, ymo potius²⁴⁹² ostentationem²⁴⁹³ demonstrare videremur.

Minusve: propter memoriam. Meditationis:²⁴⁹⁴ sed erravit, nam oportet meditari et precogitare²⁴⁹⁵ rem, unde apud Plutarcum legitur²⁴⁹⁶ de Demostene: cum interrogaretur ut diceret, ait: «Nequeo, non enim premeditatus sum». Et quia dicit quod periculosum plus²⁴⁹⁷ dicere quam proposuerit, non est bona ratio. Non²⁴⁹⁸ est bonum²⁴⁹⁹ ut addantur una et due, ut dicat:²⁵⁰⁰

15 «Intervenit mihi una causa que iudicibus placeat».²⁵⁰¹

Expositio:²⁵⁰² alia²⁵⁰³ pars distributionis que breviter²⁵⁰⁴ et absolute debet fieri.²⁵⁰⁵ Abrogat: removet.²⁵⁰⁶

Breviter: ut: «Nihil quod dici possit per genera nunquam dicatur²⁵⁰⁷ per species», quia viciosum est. Nam debemus species quantum possumus tacere. Et etiam breviter dicimus cum non intermiscemus particularia²⁵⁰⁸ universalibus, quod fit hoc modo: «Dicturus enim sum de huius hominis virtute: prudentia et iustitia». Nam primo virtus dicitur, sub qua alia duo continentur. Alio modo etiam breviter²⁵⁰⁹ distribuere videmur²⁵¹⁰ cum non

²⁴⁸⁴ ut est in A D S Va.

²⁴⁸⁵ virtus Fr.

²⁴⁸⁶ vident Fr.

²⁴⁸⁷ erat versatus S. est Fr.

²⁴⁸⁸ plus] non lemma plusquam D plusquam S.

²⁴⁸⁹ om. quam D.

²⁴⁹⁰ minus A Fr.

²⁴⁹¹ cogitavimus A D S Va.

²⁴⁹² om. potius D S.

²⁴⁹³ ostentatione A.

²⁴⁹⁴ medicationis D. meditationis Marx.

²⁴⁹⁵ precogitare D.

²⁴⁹⁶ plutargum legi D.

²⁴⁹⁷ quod periculosum plus] quia periculosum dicit [qui] plus D. quia periculosum dicit plus S.

²⁴⁹⁸ non] nam A D Fr S.

²⁴⁹⁹ bonu D.

²⁵⁰⁰ due ut dicat] duo ut dicat A duo et dicat D S duo ut si dicat Va.

²⁵⁰¹ placet A D S Va.

²⁵⁰² non lemma expositio Va. expositio Marx.

²⁵⁰³ expositio alia D.

²⁵⁰⁴ brevi A D Va.

²⁵⁰⁵ fieri debet A D S Va.

²⁵⁰⁶ om. abrogat removet A D S Va.

²⁵⁰⁷ nunquam dicatur] nunquam dicam Va nunquam dictura A.

²⁵⁰⁸ non intermiscemus particularia] non [deter] intermiscemus pericularia A.

²⁵⁰⁹ om. dicimus cum non ... modo etiam breviter D S.

ponimus²⁵¹¹ diffinitionem loco diffiniti, quod fit hoc modo: «Dicam vobis de habitu²⁵¹² quo, qui meliores²⁵¹³ reddit habentes». Cum de virtute intelligo, poteram²⁵¹⁴ dicere uno verbo si dixissem:²⁵¹⁵ «Dicam vobis de virtute». Illud ergo²⁵¹⁶ primum erit viciosum, 5 exemplum: «Cum sim hunc hominem vobis commendaturus,²⁵¹⁷ primo de nobilitate,²⁵¹⁸ tum de genere, tum rebus²⁵¹⁹ eius magnifice gestis²⁵²⁰ dicendum videtur». Absolute: perfecte, nam 'absolutus'²⁵²¹ dicitur cui nec deest nec superest aliquid.²⁵²² «Ostendam²⁵²³ vobis Roscium noluisse nec potuisse»: ²⁵²⁴ nisi addatur²⁵²⁵ una tertia non esset²⁵²⁶ absoluta, sed addendum est: 10 «Erat Romeꝛ,²⁵²⁷ cum interfectus est, pater». Et oportet quod ordine quo proponitur dividendo eo prosequamur,²⁵²⁸ ut Symo in Terentio de vita et²⁵²⁹ moribus Pamphili singula narrat ordine quo et²⁵³⁰ proposuit.

15

I, 10, 18

Nunc ad confirmationem:²⁵³¹ duo facit. Primo enim ostendit quanta sit utilitas et vis confirmationis et confutationis, secundo ponit²⁵³² aliqua²⁵³³ argumenta. Sed occurrit hoc, quod aliqui 20 dixerunt solam confirmationem esse necessariam, quod non est verum; nam, licet unus imperator confirmasset, id est bene munierit²⁵³⁴ sua castra, et alter hostis e contra²⁵³⁵ fecerit,²⁵³⁶ hic non

²⁵¹⁰ videmur] videri **D** dicimur **A**.

²⁵¹¹ *om.* ponimus **D**.

²⁵¹² ambitu **S**.

²⁵¹³ habitu qui me[d]liores **Va**.

²⁵¹⁴ poteram] positam **D**.

²⁵¹⁵ verbo si dixissem] verbo[rum] dixissem **D**.

²⁵¹⁶ virtute ergo illud ergo **D**.

²⁵¹⁷ sim hunc hominem vobis commendaturus] sum hominem huc vobis comendatum **D** sim hunc hominem vobis commendaturum **S** sim vobis hunc hominem commendaturus **Va**.

²⁵¹⁸ nobilitatem **A Va**.

²⁵¹⁹ tum de rebus **A D S Va**.

²⁵²⁰ eius magnitate gestus **D**.

²⁵²¹ absolutio **A D S Va**.

²⁵²² cui nec ... superest aliquid] cui nihil abest neque superem aliquid superest aliquid **D S Va** cui nichil abest neque superem aliquid superem aliquid **A**.

²⁵²³ aliquid [abest] ostendam **D**.

²⁵²⁴ noluisse nec potuisse] neque voluisse neque potuisse **A D S Va**.

²⁵²⁵ addat **S**.

²⁵²⁶ tertia non est **Fr**.

²⁵²⁷ erat romeꝛ] est rome non erat **Va**.

²⁵²⁸ sequamur **Va**.

²⁵²⁹ et] de **A D S Va**.

²⁵³⁰ *om.* et **D S**.

²⁵³¹ *non lemma* nunc de confirmationem **D**. Nunc ad confirmationem **Marx**.

²⁵³² ponit] postponit **A D S** proponit **Va**.

²⁵³³ alica **D**.

²⁵³⁴ bene muniverit **A**. muniverit bene **Va**.

²⁵³⁵ e contrario **S**.

²⁵³⁶ *om.* id est bene ... contra fecerit **D**.

esset victoria nisi confutaret, scilicet²⁵³⁷ destruat²⁵³⁸ vallum hostis²⁵³⁹ exercitus, ergo necessaria est omnino²⁵⁴⁰ confutatio oratori.

Tota spes vincendi: hoc pertinet ad genus iudiciale, scilicet obtinendi in causa. Ratioque persuadendi:²⁵⁴¹ hoc ad genus
5 deliberativum et demonstrativum pertinet. Nam in genere deliberativo et demonstrativo²⁵⁴² est persuasio, in iudiciali est victoria. Adiumenta: argumenta.²⁵⁴³ Munus: officium.

10 *I, 11, 18*

Utrunque:²⁵⁴⁴ autem scilicet confirmare et confutare.²⁵⁴⁵ Et facit hic auditorem docilem quia proponit²⁵⁴⁶ breviter summam causę; facit ergo²⁵⁴⁷ attentum²⁵⁴⁸ quia dicit quod²⁵⁴⁹ pertinet ad eos ipsos qui audiunt. Maioris²⁵⁵⁰ preterea momenti est confirmatio et
15 confutatio quam cętere partes orationis quia hęc inventę²⁵⁵¹ sunt propter aliud, scilicet confirmatio et confutatio. Si constitutus causae:²⁵⁵² cum non possit²⁵⁵³ per se confirmatio et confutatio cognosci, oportet ut,²⁵⁵⁴ cum velimus pugnare, cognoscamus²⁵⁵⁵ pugnandi modum,²⁵⁵⁶ scilicet constitutiones.
20 'Modum pugnandi'²⁵⁵⁷ dixi, scilicet an pedes an eques.

Constitutio:²⁵⁵⁸ quę vocatur etiam 'controversia', interdum 'causa', 'status causę' (Gręce autem στάσις),²⁵⁵⁹ 'litis', 'contestatio'. Ad constitutionem quattuor requiruntur: dicens, contradicens, intentio, intentionis depulsio. Exemplum: Milo occidit Clodium,
25 accusatur quod occiderit, respondet Cicero vel Milo:²⁵⁶⁰ «Occidi²⁵⁶¹

²⁵³⁷ confutaret scilicet] confutet id est A D S Va.

²⁵³⁸ destruat] distribuat Fr.

²⁵³⁹ hostilis A D S Va.

²⁵⁴⁰ omnino est Va.

²⁵⁴¹ non lemma ratio persuadendi D ratio persuadendi S. ratioque persuadendi Marx.

²⁵⁴² demonstrativo (demonstrativo Va) et deliberativo S Va.

²⁵⁴³ adiumenta argumenta A D. adiumenta Marx.

²⁵⁴⁴ non lemma utrunque Fr.

²⁵⁴⁵ confirmare et confutare] confirmare de confutatione (confutatione S) D S.

²⁵⁴⁶ quia [hic] proponit A.

²⁵⁴⁷ ergo] etiam A D S Va.

²⁵⁴⁸ om. attentum D S.

²⁵⁴⁹ dicit id quod A D S Va.

²⁵⁵⁰ maiores A. maiori D S.

²⁵⁵¹ he A Va.

²⁵⁵² si constitut(ionem) causae A. non lemma si constitutio cause D. si constitutio cause S. si constitutionem cause Va Marx.

²⁵⁵³ possint A D S.

²⁵⁵⁴ om. ut A D S Va.

²⁵⁵⁵ pugnare ut cognoscamus A D S Va.

²⁵⁵⁶ modum pugnandi A D S Va.

²⁵⁵⁷ om. scilicet constitutiones modum pugnandi D Va.

²⁵⁵⁸ constitutiones Marx.

²⁵⁵⁹ στάσις] stasis A D Fr S Va.

²⁵⁶⁰ vel [milo] milo A.

et iuste». Adversarii Clodiani respondent:²⁵⁶² «Ymo iniuste». Et²⁵⁶³ respondet Milo: «Ille enim me occidere²⁵⁶⁴ volebat». 'Milo' est defendens sive defensor, 'Clodiani'²⁵⁶⁵ accusans vel dicens. Intentio est²⁵⁶⁶ «Iniuste fecisti», intentionis depulsio est «Ymo iuste feci, ille
5 enim me occidere volebat».²⁵⁶⁷ Quidam²⁵⁶⁸ dixerunt quattuor esse constitutiones,²⁵⁶⁹ scilicet coniecturalis, legiptima, iuridicialis²⁵⁷⁰ et diffinitiva, sed Hermes²⁵⁷¹ preceptor Ciceronis tres tantum²⁵⁷² voluit, non tamen²⁵⁷³ ut illis detraheret, sed ut ostenderet²⁵⁷⁴ quod breve etiam²⁵⁷⁵ uno modo dici potest <et> sit²⁵⁷⁶ honestius quam
10 dicere bipartito. Nam diffinitiva²⁵⁷⁷ continetur sub legiptima. Omnis ergo lis constat in²⁵⁷⁸ his rebus, scilicet quod dicatur²⁵⁷⁹ «Est», «Non est»: et sic est constitutio coniecturalis; «Iure est», «Iure non est»: ²⁵⁸⁰ et sic est constitutio iuridicialis; «Sic lex iubet»,²⁵⁸¹ «Sic non iubet»: et sic²⁵⁸² est ligiptima; «Verberasti me», «Non verberavi, immo castigavi»: ²⁵⁸³ et sic est diffinitiva, tamen continetur hec²⁵⁸⁴ sub legiptima. Questio ergo fit de facto et est²⁵⁸⁵ coniecturalis; si de iure iuridicialis, si de lege legiptima, si de nomine diffinitiva.
Illorum: id est illarum rerum. Simpliciter:²⁵⁸⁶ uno
vocabulo. 'Simpliciter'²⁵⁸⁷ contra illud bipartito.
20 Coniectura:²⁵⁸⁸ que dicitur constitutio facti²⁵⁸⁹ realis. Et στοχαστικός,²⁵⁹⁰ id est 'coniecturalis constitutio', a στοχάζομαι,²⁵⁹¹

²⁵⁶¹ occidi] cecidi S.

²⁵⁶² om. respondent Va.

²⁵⁶³ om. et A D S Va.

²⁵⁶⁴ occidere] cecidere S.

²⁵⁶⁵ clodius Va.

²⁵⁶⁶ om. intentio est D.

²⁵⁶⁷ om. milo est defendens ... me occidere volebat» S.

²⁵⁶⁸ quidam] qui D.

²⁵⁶⁹ constitutioes D.

²⁵⁷⁰ iudicialis Va.

²⁵⁷¹ hermus D.

²⁵⁷² tantum (tantum D) tres A D S Va.

²⁵⁷³ tam A D S Va.

²⁵⁷⁴ om. sed ut ostenderet D.

²⁵⁷⁵ etiam] et A D S Va.

²⁵⁷⁶ dici potest sit] potest dici sit Va potest dici sic A D S.

²⁵⁷⁷ diffinita D S. difinitam A.

²⁵⁷⁸ in] ex A D S Va.

²⁵⁷⁹ scilicet quod dicatur] si quid dicatur Fr scilicet quia dicatur S si dicat Va.

²⁵⁸⁰ om. non est et ... iure non est A.

²⁵⁸¹ iubeti A.

²⁵⁸² om. sic A D S Va.

²⁵⁸³ om. immo castigavi A D S Va.

²⁵⁸⁴ hec continetur A Va. hoc continetur D S.

²⁵⁸⁵ et sic est A D S Va.

²⁵⁸⁶ non lemma simpliciter A D.

²⁵⁸⁷ simpliciter Fr.

²⁵⁸⁸ non lemma coniectura D. coniecturalis Va. Coniecturalis Marx.

²⁵⁸⁹ om. facti Fr.

²⁵⁹⁰ στοχαστικός] stocasticos A D Fr S Va.

id est 'coniecto',²⁵⁹² quam et Latini 'statum' dicunt. Et dicitur a²⁵⁹³ 'coniicio',²⁵⁹⁴ id est²⁵⁹⁵ 'subtiliter inspicio', unde 'coniectores' 'sompniorum'²⁵⁹⁶ expositores' et coniectura non nisi²⁵⁹⁷ oritur per contradicentem. Prima deprecatio:²⁵⁹⁸ id est depulsio et
 5 criminis²⁵⁹⁹ remotio. Nam 'deprecor' interdum 'removeo et depello'. 'Prima'²⁶⁰⁰ ergo²⁶⁰¹ dixit quia inde habet nomen et est²⁶⁰² 'litis', 'contestatio', ergo 'prima intentio'. Defendentis fuit contradictio,²⁶⁰³ licet etiam alia possit²⁶⁰⁴ suboriri, ut: «Interfecisti Clodium»; «Interfeci et recte feci. Insidiabatur enim vite meę,²⁶⁰⁵ ymo non
 10 insidiabatur vite tue!»²⁶⁰⁶ Duę hic constitutiones: prima²⁶⁰⁷ est iuridicialis, secunda coniecturalis. Possunt enim²⁶⁰⁸ evenire hę tres in una re,²⁶⁰⁹ ut exemplum Victorini qui fecit commentum in 'Artem'²⁶¹⁰ veterem'. Nam dicit quod erant duo existentes in maris littore. Videntes a longe unum equum qui attollebatur undis, unus
 15 eorum dicit: «Est aliquid».²⁶¹¹ Alter dicit «Est unda»²⁶¹² et sic est coniecturalis. Deinde,²⁶¹³ cum applicaret²⁶¹⁴ magis ad littus, tunc alter dicit: «Est bene aliquid,²⁶¹⁵ nam²⁶¹⁶ non est equus sed trabs».²⁶¹⁷ Et sic est diffinitiva pars legitime. Cum vero²⁶¹⁸ magis ac

²⁵⁹¹ στοχάζομαι] stocoso is i **A** stocos stocis **D** stocasosis **Fr** stocaso is **S** stocaso sis **i Va**.

²⁵⁹² id est r [coniecturatio] coniectio **D**.

²⁵⁹³ om. a **Va**.

²⁵⁹⁴ coniiitio **A Va**. coiitio **D**.

²⁵⁹⁵ om. id est **D**.

²⁵⁹⁶ sompniorum] summorum **A D S**.

²⁵⁹⁷ nisi] enim **Va**.

²⁵⁹⁸ non lemma prima deprecatio **Fr**.

²⁵⁹⁹ criminis] comunis **D** communis **S**.

²⁶⁰⁰ prima **A D**.

²⁶⁰¹ prima ergo **Va**.

²⁶⁰² om. est **D S**.

²⁶⁰³ defendentis fuit contradictio] defendentis sum de contradictio **A** deffendentis se de contradictio **D** defendentis se de contradictis **S** defendentis sive contradictio **Va**.

²⁶⁰⁴ licet etiam alia possit] licet enim possit **D S** licet etiam etiam alia possit **Va**.

²⁶⁰⁵ vite [vestre] mee **D**. enim [mihi] vite mee **Va**.

²⁶⁰⁶ om. ymo non insidiabatur vite tue **D S**. tue] meę **Fr**.

²⁶⁰⁷ constitutiones prima] constitutiones sunt prima **A D S** sunt constitutiones una **Va**.

²⁶⁰⁸ enim] tamen **Va**.

²⁶⁰⁹ enim evenire hę tres in una re] possunt tamen hec tres in una re **D** possunt tamen he tres in una re esse **S**.

²⁶¹⁰ arte **D**.

²⁶¹¹ aliquid est **D S**.

²⁶¹² est unda] esse undam **A D S Va**.

²⁶¹³ de[n]<in>de **A**.

²⁶¹⁴ applicat **A Va**. aplicat **D S**.

²⁶¹⁵ tunc dicit bene est aliquid **A D S Va**.

²⁶¹⁶ om. nam **Va**.

²⁶¹⁷ sed est trabs **Va**. trabis **A S**. trab*s **D**.

²⁶¹⁸ om. vero **A D S Va**.

magis applicaret, dicit alter eorum: «Bene verum²⁶¹⁹ est quod est equus, sed est rubeus». ²⁶²⁰ Alter dicit: ²⁶²¹ «Ymo est albus», et sic est de qualitate constitutio, ²⁶²² unde est iuridicialis. De facto constitutio:²⁶²³ *exemplum*: Ajax, cum per²⁶²⁴ insaniam a Tecmessa²⁶²⁵ sua concubina se multa fecisse intellexisset (scilicet occidendo boves et oves qui adducti erant pro²⁶²⁶ exercitus substentatione), in furiam enim ex dolore²⁶²⁷ venerat, quia non potuerat²⁶²⁸ consequi arma Achillis: intravit silvam et se interemit. Ulixes superveniens educit²⁶²⁹ gladium superveniente²⁶³⁰ Teucro fratre²⁶³¹ Aiakis. Accusat²⁶³² Teucer Ulixem quod fratrem interfecerit.²⁶³³ Hic negat: est²⁶³⁴ constitutio coniecturalis, scilicet de facto. Telum:²⁶³⁵ id est gladium, quia omne quod a²⁶³⁶ longe iaci potest appellatur²⁶³⁷ 'telum'. De hoc facit tragediam Sophocles²⁶³⁸ que²⁶³⁹ inscribitur Αἴας μαστιγοφόρος,²⁶⁴⁰ id est 'Ajax cum scutica'.²⁶⁴¹ Intervenit:²⁶⁴² interim, dum²⁶⁴³ educeret. Rescire:²⁶⁴⁴ rem insperatam scire. Accersit capitis:²⁶⁴⁵ id est vocat in iudicium pena capitis. De facto:²⁶⁴⁶ id est de re non solum facta, sed²⁶⁴⁷ etiam dicta: Ajax erat frater Teucris ex parte patris Thelamonis, sed non matris. Nam mater Teucris fuerat soror²⁶⁴⁸ Priami, rapta quando Hercules cum Thelamone et aliis

²⁶¹⁹ verum] iterum **A D S**.

²⁶²⁰ *om.* sed est rubeus **A S Va**.

²⁶²¹ *om.* sed est rubeus alter dicit **D**.

²⁶²² constituto **A**.

²⁶²³ de facto constitutio] de facto controversia **Marx**.

²⁶²⁴ *om.* per **D S**.

²⁶²⁵ a tecmessa] athechiensa **A** a thecmense **D S** (*) **Fr** a tegmesa **Va**.

²⁶²⁶ per **A D S**.

²⁶²⁷ ex dolore in furiam enim **A D S**. ex dolore enim in furiam **Va**.

²⁶²⁸ potuera **A**.

²⁶²⁹ eduxit **Va**.

²⁶³⁰ superveniente] super **D S**.

²⁶³¹ *om.* fratre **S**.

²⁶³² accusat] accersit **Fr**.

²⁶³³ interfecit **A D S Va**.

²⁶³⁴ est] et **Fr**.

²⁶³⁵ tel[um] **Fr**.

²⁶³⁶ quod a] que da **A**.

²⁶³⁷ appellat **Fr**.

²⁶³⁸ sophocles **S**.

²⁶³⁹ qua **Fr**.

²⁶⁴⁰ Αἴας μαστιγοφόρος] Αἴας mastigo foras **Va** eas mastigo foras **A D** eas mastigoforas **S** casmastico foras **Fr**.

²⁶⁴¹ scutica] sacritica **D**.

²⁶⁴² interveni[e]t **A**. *non lemma* intervenit **D**.

²⁶⁴³ interim unum dum **D**.

²⁶⁴⁴ rescit **Marx**.

²⁶⁴⁵ capitis arcessit **Marx** (*in apparato* capitis accersit).

²⁶⁴⁶ *non lemma* de facto **D**.

²⁶⁴⁷ sed] scilicet **A D**.

²⁶⁴⁸ *om.* soror **D S**.

argonautis²⁶⁴⁹ Troiam vicerunt.²⁶⁵⁰ Et sciendum quod potest esse in omnibus generibus, scilicet iudiciali, demonstrativo et deliberativo, sicut²⁶⁵¹ in omni²⁶⁵² tempore. In presenti²⁶⁵³ ut si dicatur: «Parantne bellum Cartaginenses»? «Non parant». In futuro²⁶⁵⁴ ut si dicam in senatu:²⁶⁵⁵ «Vincemus²⁶⁵⁶ Cartaginenses²⁶⁵⁷ si secum bellum habebimus». In preterito²⁶⁵⁸ ut fuit exemplum de Aiace.

I, 11, 19

Legitima constitutio:²⁶⁵⁹ dicta a lege. Uno scripto:²⁶⁶⁰ quantum ad verba. Aut ex scriptis:²⁶⁶¹ quantum ad ea quę consequuntur²⁶⁶² ad legem id est²⁶⁶³ ad sententiam.

Ex scripto et sententia: exemplum:²⁶⁶⁴ quidam abas castigabat²⁶⁶⁵ unum suum monachum²⁶⁶⁶ quia²⁶⁶⁷ inhoneste et vitiose inspiceret,²⁶⁶⁸ dicens textum Evangelii: «Si oculus tuus scandalizat te, erue eum abs te».²⁶⁶⁹ Hęc enim possunt trahi ad verba et ad sententiam. Monachus autem,²⁶⁷⁰ cum audisset,²⁶⁷¹ se obcecavit; quod videns, abas reprehendit eum. Respondet²⁶⁷² monachus: «Tu sic precepisti». Ille autem dixit quod intelligebat²⁶⁷³ de oculis mentis, non corporis. Hęc est constitutio legitima.

Dissentire:²⁶⁷⁴ discordare. Lex que iubet:²⁶⁷⁵ exemplum Ciceronis patet: videntes Romani quod magnum esset

²⁶⁴⁹ argonauticis Fr.

²⁶⁵⁰ vicerunt] venerunt S.

²⁶⁵¹ sicut] sicut et A S et sicut Va sicut est D.

²⁶⁵² omni] oi D.

²⁶⁵³ in presenti] in presenti A Va impresenti D.

²⁶⁵⁴ in futuro Va.

²⁶⁵⁵ senatu] scena A Va.

²⁶⁵⁶ vicemus A D S.

²⁶⁵⁷ om. non parant ... vincemus cartaginenses Fr.

²⁶⁵⁸ habebimus in preterito] habemus imperio Fr.

²⁶⁵⁹ non lemma legitima constitutio D. Legitima est constitutio Marx.

²⁶⁶⁰ uno scripto] cum in scripto Marx.

²⁶⁶¹ aut ex scriptis] aut e scripto Marx.

²⁶⁶² secuntur S. sequuntur Va.

²⁶⁶³ id est] et A D S Va.

²⁶⁶⁴ om. exemplum D S.

²⁶⁶⁵ om. castigabat D.

²⁶⁶⁶ suum [ser] monachum A.

²⁶⁶⁷ qui D.

²⁶⁶⁸ conspiceret A D S Va.

²⁶⁶⁹ oculus tuus ... abs te] oculus tuus scandalizat erue eum a te A S oculus scandalizat te erue eum a te D oculus tuus scandalizat te erue eum a te Va.

²⁶⁷⁰ om. autem A Va.

²⁶⁷¹ audivisset A Va.

²⁶⁷² om. autem cum ... eum respondet D. om. monachus autem ... eum respondet S. respondit Va.

²⁶⁷³ om. quod intelligebat D.

²⁶⁷⁴ non lemma dissentire D.

²⁶⁷⁵ lex que iubet] lex que iubeat S Va non lemma lex que iubeat A lex que iubeat D si lex sit, quae iubeat Marx.

rei publice dannum²⁶⁷⁶ amittere naves oneratas mercibus,
condiderunt hanc legem: si quis,²⁶⁷⁷ fugientibus aliis tempestate
perterritis, remaneret²⁶⁷⁸ in navi, quod ille et navem et quę in navi
essent²⁶⁷⁹ possideret.²⁶⁸⁰ Nunc controversia est de scripto et de²⁶⁸¹
5 sententia, nam unus exponebat scriptoris voluntatem²⁶⁸² fuisse
quod si quis remaneret in navi et, gubernans, auxilium afferret²⁶⁸³
in tempestate, haberet navem,²⁶⁸⁴ sed, egrotus, non remansit²⁶⁸⁵ hac
de causa. Contigit²⁶⁸⁶ ergo controversia quia scriptor minus scripsit
et plus intellexit. στάσις μοναχου – Grece²⁶⁸⁷ – id est legiptima
10 constitutio.²⁶⁸⁸ Scapha.²⁶⁸⁹ est navicula quę inservit
onerarie,²⁶⁹⁰ ut ad iaciendam anchoram et alia complura²⁶⁹¹
faciendum.²⁶⁹² Casu et fortuito:²⁶⁹³ vel casu fortunato,
sicut²⁶⁹⁴ Virgilius «squamis et auro»,²⁶⁹⁵ id est squamis aureis. Vel
dissolvitur 'casus' a 'fortuito',²⁶⁹⁶ nam 'casus' est quicquid²⁶⁹⁷ evenit
15 preter speciem²⁶⁹⁸, 'fortuito'²⁶⁹⁹ fortuna sic volente. Hęc est
legiptima constitutio et depulsio criminis.

I, 11, 20

Scriptores dicuntur interdum legum conditores. Ex
20 contrariis legibus:²⁷⁰⁰ legum contrarietas.²⁷⁰¹ Constat: fit²⁷⁰²

²⁶⁷⁶ esset rei publice dannum] esset detrimentum **A D S Va**.

²⁶⁷⁷ quispiam **D**.

²⁶⁷⁸ tempestate perterritis remaneret] tempestatem perteritus remaneret **A**
tempestate preteritis rimanerent **D**.

²⁶⁷⁹ quę in navi essent] quod in navi erat **Va** quod in navi erant **A S** que in navi
erant **D**.

²⁶⁸⁰ om. possideret **D**.

²⁶⁸¹ et de] a **Fr**.

²⁶⁸² voluntatem scriptoris **A D S Va**.

²⁶⁸³ auxilium auxilium afferret **D**.

²⁶⁸⁴ haberet navem] navem haberet **A S Va** navem heret **D**.

²⁶⁸⁵ remasit **A**.

²⁶⁸⁶ contingit **A D S Va**.

²⁶⁸⁷ στάσις μοναχοῦ] stasis monachus [grege] grece **A** stasis monachus grece **D S**
stasis monachis grece **Fr** stasis nomachis grece **Va**.

²⁶⁸⁸ constitu[tu]tio **D**.

²⁶⁸⁹ non lemma schapha **Fr**. scapham **Marx**.

²⁶⁹⁰ onerariis **Va**.

²⁶⁹¹ quamplura **D S**.

²⁶⁹² faciendum **D**.

²⁶⁹³ Casu et fortuito **Marx**.

²⁶⁹⁴ sicut] scilicet **A D S** sic **Va**.

²⁶⁹⁵ squammis auroque **Va**.

²⁶⁹⁶ for[*]tuito **A**.

²⁶⁹⁷ quidquid **S**.

²⁶⁹⁸ spem **A S Va**.

²⁶⁹⁹ fortuito **Fr**.

²⁷⁰⁰ non lemma ex contrariis legibus **A Fr Va**. non lemma ex contraiis legibus **D**.

²⁷⁰¹ legum contrarietas] ἀντινομία legum contrarietas **Va** (*) legum contrarietas **A**
controversia **S**.

²⁷⁰² om. fit **A D S Va**.

et componitur. Sic dicimus:²⁷⁰³ «Homo constat ex corpore et anima».

Iubet: ut: «Adventantibus hostibus,²⁷⁰⁴ omnes iuvenes ac²⁷⁰⁵ senes currant²⁷⁰⁶ ad murum pro salute patrię». ²⁷⁰⁷

Alia lex permittit:²⁷⁰⁸ id est dat²⁷⁰⁹ sine pena, ut: «Propter
5 vitandum adulterium unus teneat²⁷¹⁰ concubinam». Alia
vetat:²⁷¹¹ «Nullus audeat exire domum sine licentia²⁷¹² post tertiam
campanam». De pecuniis repetundis:²⁷¹³ id est de
corruptione, cum unus tulerit legem propter pecuniam.²⁷¹⁴ Ille enim
10 non potest succedere inde mortuo nec habere orationem in
contione. Suffectus erat ille qui succedebat inde mortuo, id est
pretori ante finem preturę morienti. In demortui
locum:²⁷¹⁵ id est magistratum. Iubebat lex quod augur succederet
inde mortuo; augur²⁷¹⁶ enim dicebatur qui avium garritus
notabat²⁷¹⁷ et futura predivinabat. Ab avium garritu dictus.
15 'Aruspex'²⁷¹⁸ autem ab aspiciendis²⁷¹⁹ avibus, id est²⁷²⁰ volatum
earum; ab 'ave' et 'inspicio' et hoc²⁷²¹ pertinebat oculis. Auguris
autem officium erat in audiendo. Nominavit: dixit, scilicet
faciendo²⁷²² orationem in contione, nam hic sumitur pro
multitudine ad audiendum congregata. Interdum significat locum
20 ubi²⁷²³ congregantur et ipsam orationem denotat. A 'con'²⁷²⁴ et 'cio',
id est 'voco dicta'. Una enim lex iubet quod dicat quia augur, altera
quod non dicat quia damnatus²⁷²⁵ erat²⁷²⁶ de crimine
repetundarum.²⁷²⁷ Multa:²⁷²⁸ id est pena et est vocabulum

²⁷⁰³ dicimus] dirus Fr.

²⁷⁰⁴ hostis A.

²⁷⁰⁵ ac] et D S.

²⁷⁰⁶ curiant A.

²⁷⁰⁷ patrie salute A D S Va.

²⁷⁰⁸ alia lex iubet aut permittit Marx.

²⁷⁰⁹ id est licenciam (licentiam S Va) dat A S Va. id est in licentiam dant D.

²⁷¹⁰ teneret D S.

²⁷¹¹ non lemma alia vetat Fr.

²⁷¹² licentia] lumine A D S Va.

²⁷¹³ de peccuniis repetendendis D. non lemma de pecuniis repetendis Fr. de pecuniis repetundis Marx (in apparato de pecuniis repetendis).

²⁷¹⁴ legem propter pecuniam] legem per pecuniam A S Va leges per pecuniam D.

²⁷¹⁵ inde mortui locum D. in demortui locum Marx (in apparato inde mortui locum).

²⁷¹⁶ mortuo augure augur D.

²⁷¹⁷ notabat] vocabat A.

²⁷¹⁸ aurispex Fr.

²⁷¹⁹ auspiciendis A.

²⁷²⁰ id est] scilicet A S Va silicet D.

²⁷²¹ om. hoc D S.

²⁷²² fatiando D.

²⁷²³ ub A.

²⁷²⁴ con Va.

²⁷²⁵ damnatus Va (depenato titulus su m).

²⁷²⁶ om. erat S.

²⁷²⁷ repetendarum D Va.

Oscum.²⁷²⁹ Nam in Ytalia erant tres²⁷³⁰ linguę sive litterę: Osca, Latina et Greca, quas scivit, Ennius unde appellatus est 'homo trium²⁷³¹ cordium', quia tres²⁷³² noverat²⁷³³ litteras.

5 I, 12, 20

Ex ambiguo:²⁷³⁴ ἀμφιβολία Gręce,²⁷³⁵ 'ambiguum' Latine. Et dicitur 'ambiguum'²⁷³⁶ ab 'am', 'circum',²⁷³⁷ et 'ago, agis',²⁷³⁸ id est res quę in duas vel plures sententias trahi potest. Exemplum extra²⁷³⁹ textum multum etiam valet. Erant Romę meretrices quę portabant coronas aureas sicut libere mulieres, sed, cum indignum videretur, Romani condiderunt legem sic dicentem:²⁷⁴⁰ «Quęcumque meretrix coronam²⁷⁴¹ auream gestaverit publica esto». ²⁷⁴² Una meretrix portat, unde a littoribus ducitur ad iudicium.²⁷⁴³ Procurator suus²⁷⁴⁴ dicit quod non²⁷⁴⁵ debet publicari, sed solum corona. Accusatores²⁷⁴⁶ dicunt quod lex intelligit de persona, et sic est controversia ex ambiguo.

Paterfamilias:²⁷⁴⁷ exemplum Ciceronis. Tullius facit exemplum de semetipso,²⁷⁴⁸ nam hoc erat in eius²⁷⁴⁹ testamento: «Tullius heres meus» et cetera. Legavit:²⁷⁵⁰ id est dando²⁷⁵¹ permisit. Testamentum dicitur voluntatis et mentis²⁷⁵² dans testimonium.²⁷⁵³

²⁷²⁸ non lemma multa D. mulcta S.

²⁷²⁹ pena et est vocabulum oscum] poema et e vocabulum obscurum D pena et est vocabulum obscurum S.

²⁷³⁰ tres erant A D S. tris erant Va.

²⁷³¹ trum A.

²⁷³² tris Va.

²⁷³³ noverit A D S.

²⁷³⁴ non lemma ex ambiguo A D.

²⁷³⁵ ἀμφιβολία gręce] amphivoli [genuit] grece A amphivoli grece (gręce Fr) D Fr S amphiboli grece Va.

²⁷³⁶ latine et dicitur ambiguum] let dicitur ambiguum D om. S.

²⁷³⁷ circum] cirus D.

²⁷³⁸ ago agis] ago is S Va.

²⁷³⁹ exemplum [es] extra A.

²⁷⁴⁰ dicentes Va.

²⁷⁴¹ meretrix que coronam A D S Va.

²⁷⁴² est D.

²⁷⁴³ portat unde ... ad iudicium] portat unde capta a littoribus (litoribus Va) ducitur in iudicium D S Va portat bene capta a lictoribus ducitur in iudicium A.

²⁷⁴⁴ procurator suus] procurator procurator servus D.

²⁷⁴⁵ quod ipsa non A D S Va.

²⁷⁴⁶ corona privari accusatores D S.

²⁷⁴⁷ paterfa(milias) S.

²⁷⁴⁸ semetipso D (agg. interl. semprono).

²⁷⁴⁹ om. eius D S.

²⁷⁵⁰ tullius heres meus et cetera legavit] lucius heres meus et cetera legavit A S lucius heres meus et cetera legavit (non lemma) Fr lucius meus heres et cetera legavit Va lucius heres et cetera legavit (non lemma) D.

²⁷⁵¹ dan(do) A D Va. dandum Fr.

²⁷⁵² voluntas et mentis D. voluntas * mentis S.

²⁷⁵³ testamentum Va.

- Pondo:²⁷⁵⁴ indeclinabile. XXX libras. 'Heres' dicitur quia fiat herus²⁷⁵⁵ bonorum et 'exheres' privatus hereditate.²⁷⁵⁶
- Dato:²⁷⁵⁷ pro 'det'. Que volet:²⁷⁵⁸ nam hic est ambiguitas: an dicat que volet ipse Tullius an que volet ipsa²⁷⁵⁹
- 5 Terentia uxor Ciceronis. Unus potest facere multa testamenta, ut volunt iurisconsulti.²⁷⁶⁰ Nam dicunt: «Voluntas testatoris est ambulatoria usque ad mortem», id est quod per tempus mutare possunt.²⁷⁶¹ Vasa argentea celata:²⁷⁶² scilicet emblemata²⁷⁶³ que dicuntur vasa impressa et signis celata. Ἐμβάλλω, -λεις id est
- 10 impono. 'Celata' autem²⁷⁶⁴ a 'celte', instrumento laborata.²⁷⁶⁵
- Debere: obligatum esse. Legiptima:²⁷⁶⁶ ad genus. Ex ambiguo:²⁷⁶⁷ ad speciem²⁷⁶⁸ legiptime.
- I, 12, 21*
- 15 Ex difinitione:²⁷⁶⁹ diffinitio est oratio declarans essentiam rei, ut «Orator est vir bonus et²⁷⁷⁰ dicendi peritus». 'Orator' est diffinitum – nam diffinitum est illud quod precedit²⁷⁷¹ istud verbum –, est diffinitio quod sequitur. Est comprehendens tamen²⁷⁷² totum corpus²⁷⁷³ et²⁷⁷⁴ est de essentia rei, ut 'rationale' et 'mortale'; et
- 20 summitur hic oratorio,²⁷⁷⁵ id est²⁷⁷⁶ largo modo, magis quam dialetico. Exemplum: Dido, cum sensisset²⁷⁷⁷ Eneam velle

²⁷⁵⁴ testimonium [dicitur voluntas] pondo D.

²⁷⁵⁵ fi[*]<a>t [*]<h>erus A. heres Fr.

²⁷⁵⁶ exheres privatus hereditate] exheres hereditate privatus **Va** exheres ex hereditate privatus **S** exheres hereditatus privatus **D** coheres hereditatis privatus **A**.

²⁷⁵⁷ data **S**.

²⁷⁵⁸ non lemma que volet **D**.

²⁷⁵⁹ om. tullius an que volet ipsa **D**.

²⁷⁶⁰ iuri[speriti]consulti **D**.

²⁷⁶¹ mutare possunt per tempus (tempus **S**) **A D S Va**.

²⁷⁶² non lemma vassa argentea celata **D**. vasa pretiosa et caelata **Marx**.

²⁷⁶³ embleta **A D Fr S**.

²⁷⁶⁴ ἐμβάλλω λεις id est impono celata autem] ἐμβα[ll]λω λεις id est impono celata autem **Va** emvado dis id est impono celata autem **Fr** emvalo is id est impono is celata autem **S** emvalo is id est impono[i] celata nunc **A** emvalo is celata autem **D**.

²⁷⁶⁵ laboraborata **D**.

²⁷⁶⁶ non lemma legiptima **Fr**.

²⁷⁶⁷ non lemma ex ambiguo **D Fr**.

²⁷⁶⁸ spem **A**.

²⁷⁶⁹ ex difinitione] non lemma ex difinitione **Fr** Definitione **Marx** (in apparato ex difinitione).

²⁷⁷⁰ om. et **Va**.

²⁷⁷¹ prece[p]<d>it **S**.

²⁷⁷² tamen] in **S**.

²⁷⁷³ totum [t] corpus **A**.

²⁷⁷⁴ et] ut **S**.

²⁷⁷⁵ horatorio] oratio **Fr**.

²⁷⁷⁶ id est] et **D S**.

²⁷⁷⁷ scivisset **D**.

discedere,²⁷⁷⁸ accusat eum, quia sperabat eum futurum maritum, dicens quod fugiebat. Ille autem dicebat²⁷⁷⁹ se non fugere, sed reverti ad iter suum.²⁷⁸⁰ Ipsa²⁷⁸¹ Dido appellat 'fugam', ipse autem 'discessum'. Est hic²⁷⁸² controversia de diffinitione²⁷⁸³ vocabuli.

5 Unus²⁷⁸⁴ tribunus plebis deliberavit²⁷⁸⁵ quod divideretur frumentum plebi, ut ipse plebis²⁷⁸⁶ benivolentiam compararet.²⁷⁸⁷ Tulit ergo legem quę sic dicit: «Ad substentandam²⁷⁸⁸ plebem²⁷⁸⁹ placeat senatui plebique Romę²⁷⁹⁰ ut detur frumentum ex semesibus²⁷⁹¹ et trientibus». Cepio autem una cum collegis²⁷⁹²

10 tribuni, videns quod esset nimia largitio, disturbavit hanc legem frangendo²⁷⁹³ cistam; alter eum²⁷⁹⁴ accusat quod maiestatis²⁷⁹⁵ crimen commiserit, ipse autem dicit quod confirmavit.²⁷⁹⁶

Legem frumentariam: id est de dividendo frumenta.²⁷⁹⁷

Laturus: inde 'latores' conditores legum. De

15 semessibus:²⁷⁹⁸ as²⁷⁹⁹ est omnis²⁸⁰⁰ quantitas et omne corpus continens duodecim libras. Cum dividitur²⁸⁰¹ in partes duas,²⁸⁰² illę appellantur²⁸⁰³ semesses duę; si dividatur in tres partes²⁸⁰⁴ sunt tres²⁸⁰⁵ trientes, quorum primus vocatur primus triens et cetera.²⁸⁰⁶ Et conficiuntur ex quatuor unciis: si in²⁸⁰⁷ quatuor quatrientes²⁸⁰⁸

20 sunt quatuor, quorum unusquisque habet tres uncias.

²⁷⁷⁸ ęneam velle discedere] ęneam eum descendere velle D.

²⁷⁷⁹ dic[a]<e>bat Fr.

²⁷⁸⁰ om. sed reverti ad iter suum Va.

²⁷⁸¹ om. ipsa D.

²⁷⁸² om. hic D.

²⁷⁸³ de [s] diffinitione Fr.

²⁷⁸⁴ unus] unde Va.

²⁷⁸⁵ delibavit D.

²⁷⁸⁶ plebs A.

²⁷⁸⁷ comparet D.

²⁷⁸⁸ sustinendam D.

²⁷⁸⁹ sustentandam [legem] plebem Va.

²⁷⁹⁰ ro(me) A S om. ro(me) D. senatui populoque ro(manum) Va.

²⁷⁹¹ semissibus D S.

²⁷⁹² collegiis A.

²⁷⁹³ frangendo A.

²⁷⁹⁴ alter eum] aliter eum D alter enim Fr alter cum A.

²⁷⁹⁵ magestatis S.

²⁷⁹⁶ confirmaverit D S.

²⁷⁹⁷ frumento Va.

²⁷⁹⁸ non lemma de semessibus A D Va. de semissibus Marx.

²⁷⁹⁹ ars A.

²⁸⁰⁰ [h]omnis D.

²⁸⁰¹ cum dividitur] cum dividitur in dividitur D cum dividi A.

²⁸⁰² duas partes D S.

²⁸⁰³ appellatur A D. ampellatur S.

²⁸⁰⁴ in [duas] <3> partes S. tris partes D Va.

²⁸⁰⁵ tris Va.

²⁸⁰⁶ om. et cetera D.

²⁸⁰⁷ onciis <si> in Va.

²⁸⁰⁸ quatrientes] quatrientibus A D S Va.

'Semessibus',²⁸⁰⁹ ergo, id est²⁸¹⁰ 'dimidio modio', scilicet 'sex unciis'.²⁸¹¹ Trientibus:²⁸¹² quatuor unciis.

Questor:²⁸¹³ interdum qui preest²⁸¹⁴ criminibus exercendis,²⁸¹⁵ ut iudex maleficiorum.²⁸¹⁶ Questor adiutor²⁸¹⁷ et vicarius²⁸¹⁸ imperatoris in exercitu, ut²⁸¹⁹ Sylla Marii²⁸²⁰ questor. Questor errarii prefectus²⁸²¹ id est pecunię publice; ęrarium enim locus ubi stat pecunia publica. Decrevit enim adversum rem publicam:²⁸²² et tamen ipse²⁸²³ ferebat legem, senatu²⁸²⁴ non consentiente. Res:²⁸²⁵ status divitię, utilitas et cetera.

College:²⁸²⁶ socii²⁸²⁷ et coadiutores²⁸²⁸ novem²⁸²⁹ tribunorum vel in aliquo magistratu.²⁸³⁰ Cistellam:²⁸³¹ id est coffinum in quo²⁸³² ponebatur²⁸³³ lex ferenda. Pontes: scalas ad conscendendum pulpitem et in locum eminentiorem.²⁸³⁴

Impedimento est: scilicet vetat.²⁸³⁵ Secius:²⁸³⁶ 'magis', aliter comparativum²⁸³⁷ de 'secus'. Accersitur:²⁸³⁸ in iudicium²⁸³⁹ vocatur. Maiestatis:²⁸⁴⁰ scilicet quod crimen

²⁸⁰⁹ semessibus A D Fr Va. semissibus S.

²⁸¹⁰ *om.* id est A D S Va.

²⁸¹¹ uncias A S Va. untia D.

²⁸¹² *non lemma* trientibus D Fr.

²⁸¹³ *non lemma* questor D Fr.

²⁸¹⁴ prest D.

²⁸¹⁵ *om.* exercendis A D S Va.

²⁸¹⁶ maleficiorum D.

²⁸¹⁷ additor A.

²⁸¹⁸ vicarius D.

²⁸¹⁹ ut] et Va in D.

²⁸²⁰ maris Fr.

²⁸²¹ perfectus A D. p*fectus S (*il compendio di p ha sia il taglio sull'asta, sia il titulus*).

²⁸²² decrevit enim adversum rem publicam] *non lemma* decrevit enim adversum rem publicam Fr decrevit cum adversum (adversus D S) rem publicam A D S decrevit eum adversum rem publicam Va Senatus decrevit, si eam legem ad populum ferat, adversus rem p. Marx.

²⁸²³ ipsa A D Fr S.

²⁸²⁴ ferebat legem senatu] ferebat ferebat senatu A.

²⁸²⁵ *non lemma* res D.

²⁸²⁶ *non lemma* collige D.

²⁸²⁷ sotii D.

²⁸²⁸ coauditores A.

²⁸²⁹ novem] noven D nomini Va.

²⁸³⁰ in aliquo magistratu] in alio magistratu A S Va in aliis magistratu[m] D.

²⁸³¹ cistella A D. cistela S. sitellam Marx (*in apparato cistellam*).

²⁸³² qua D.

²⁸³³ reponebatur A D S Va.

²⁸³⁴ pereminentiorem D. preeminentiorem S.

²⁸³⁵ notat A D S.

²⁸³⁶ secius] notat secius D.

²⁸³⁷ magis aliter comparativum] magis aliter comperativum A magister aliter comparativum D.

²⁸³⁸ *non lemma* accersitur D.

²⁸³⁹ iudicium Fr.

²⁸⁴⁰ *non lemma* maiestatis D Fr.

commiserit. Nam ledere maiestatem est²⁸⁴¹ aliquid contra rem publicam²⁸⁴² facere²⁸⁴³ vel diminuere ea quę pertineant²⁸⁴⁴ rei publice. Constitutio:²⁸⁴⁵ applicat ad propositum.

5 I, 12, 22

Ex translatione:²⁸⁴⁶ translatio dicitur cum aliquis non querit crimen evitare, sed querit mutationem temporis vel iudicis vel debiti vel accusatoris.²⁸⁴⁷ Ad tempus differendum:²⁸⁴⁸ «Tu dedisti mihi pecuniam hac conditione: quod non²⁸⁴⁹ possis petere hinc²⁸⁵⁰ ad quatuor menses et petis infra unum». ²⁸⁵¹

10 Accusatorem mutandum:²⁸⁵² si servus accusat dominum, dicit dominus: «Non debes me²⁸⁵³ accusare, quia es meum mancipium». Aut iudices mutandos:²⁸⁵⁴ unus accusat alium apud pretorem quod²⁸⁵⁵ sibi de equo vendito teneatur apud
15 pretorem, cum debeat²⁸⁵⁶ accusare²⁸⁵⁷ apud²⁸⁵⁸ edilem. Et unus presbiter accusatur apud²⁸⁵⁹ pretorem; respondet²⁸⁶⁰ quod ipse non habet²⁸⁶¹ rem cum²⁸⁶² ipso et tamen non negat debere dare,²⁸⁶³ sed habet cum episcopo. Reus:²⁸⁶⁴ pro²⁸⁶⁵ eo qui meruit suplicium vel penam, sed hic summitur²⁸⁶⁶ pro accusato, id est de
20 cuius re²⁸⁶⁷ agitur, scilicet citato. Sed notandum quod Cicero in 'Arte veteri' posuit²⁸⁶⁸ de mutanda pena et loco, ut si oriretur

²⁸⁴¹ est] et A.

²⁸⁴² publi[ce]<cam> A.

²⁸⁴³ om. facere D.

²⁸⁴⁴ pertinent A D S Va.

²⁸⁴⁵ non lemma constitutio Fr.

²⁸⁴⁶ non lemma ex translatione Va.

²⁸⁴⁷ accusationis A D Fr. acusacionis S.

²⁸⁴⁸ tempus differendum Va. non lemma ad tempus deferendum Fr. aut tempus differendum Marx.

²⁸⁴⁹ mihi peccuniam hac conditione quasi non D. om. non Fr.

²⁸⁵⁰ hinc] usque A D S Va.

²⁸⁵¹ infra [hac conditione] unum D.

²⁸⁵² accusatorem mutandum] accusatorem mutan(dum) S non lemma accusatorem D.

²⁸⁵³ om. me D.

²⁸⁵⁴ aut iudices mutandos A Fr. aut iudices mutandos Marx.

²⁸⁵⁵ prethorem [quod ego] quod D.

²⁸⁵⁶ debet A D S.

²⁸⁵⁷ om. accusare Va.

²⁸⁵⁸ accusare eum apud S.

²⁸⁵⁹ apud] ad D S.

²⁸⁶⁰ respondit A S Va.

²⁸⁶¹ non [essi] habet A.

²⁸⁶² rem [quod] cum S.

²⁸⁶³ non negat debere dare] no negat debere D.

²⁸⁶⁴ non lemma reus D.

²⁸⁶⁵ pro] quod S.

²⁸⁶⁶ summitur] suitur D.

²⁸⁶⁷ rei D S.

²⁸⁶⁸ *osuit Va.

controversia: an carceretur²⁸⁶⁹ an puniatur de pecunia solvenda
 vel²⁸⁷⁰ de loco in quo accusari²⁸⁷¹ debeat an non. Sed dicendum
 quod²⁸⁷² pena et locus possunt intelligi sub illo loco ubi dicit²⁸⁷³
 «iudices mutandos»,²⁸⁷⁴ quia versatur in foro iudex, ubi pene
 5 discernuntur,²⁸⁷⁵ ut²⁸⁷⁶ Cicero nisi tres posuit, ut²⁸⁷⁷ solum
 ostenderet²⁸⁷⁸ quid esset translatio.²⁸⁷⁹ Hac parte:²⁸⁸⁰ scilicet
 specie.²⁸⁸¹ Gręci in iudiciis: iudicium. Hic est causa²⁸⁸²
 criminalis in qua²⁸⁸³ est pena capitis, ut pro furto, pro homicidio,
 vel²⁸⁸⁴ adulterio. In iure civili:²⁸⁸⁵ scilicet nos²⁸⁸⁶ Romani.
 10 Ius civile²⁸⁸⁷ per²⁸⁸⁸ excellentiam dixit, scilicet civitatis Romę. Et hoc
 est solum de causa pecuniaria. Utimur: et est²⁸⁸⁹
 usitatum²⁸⁹⁰ apud Latinos quod viciniore 'utor'²⁸⁹¹ verbum serviat:
 per ζεϋγμα.²⁸⁹² In iudiciis:²⁸⁹³ quando agitur de vita.
 15 Peculatus:²⁸⁹⁴ quidam aurifex²⁸⁹⁵ habebat crucem quam
 concinendam a quodam²⁸⁹⁶ sacerdote acceperat. Unus rapit eam in
 nocte frangens officinam; accusatur de peculatu, cui agitur de vita.
 Respondet²⁸⁹⁷ per diffinitionem dicens quod hoc pacto furtum
 est:²⁸⁹⁸ furtum est interceptio rei alienę²⁸⁹⁹ invito domino,²⁹⁰⁰
 animo²⁹⁰¹ fraudandi.²⁹⁰² Peculatus autem est interceptio rei sacrę et

²⁸⁶⁹ carceraretur **A D S Va.**

²⁸⁷⁰ vel] non **D S.**

²⁸⁷¹ accusare **D S.**

²⁸⁷² dicendum est quod **A.**

²⁸⁷³ loco illo ubi dicit **D.** ubi dicit **S.**

²⁸⁷⁴ iudices mutandos] iudices mutandos **A D** iudices mutandos **Fr** iudices **Va.**

²⁸⁷⁵ deseruntur **D.**

²⁸⁷⁶ ut] vel **A D S Va.**

²⁸⁷⁷ posuit (*) ut **Fr.** nisi tres posuit ut] ubi tres possunt ut **D.**

²⁸⁷⁸ ostenderet] onderet **D.**

²⁸⁷⁹ translatio] translatio diminute **A D S Va.**

²⁸⁸⁰ non lemma ac parte **D.** Hac parte **Marx.**

²⁸⁸¹ depennata la sottolineatura di scilicet spetie **D.**

²⁸⁸² causa] om. **D** tam **S.**

²⁸⁸³ quo **A D S Va.**

²⁸⁸⁴ vel] pro **A D S Va.**

²⁸⁸⁵ in iure civili] nos in iure civili **Marx.**

²⁸⁸⁶ vos **D.** in iure civili scilicet nos] in iure civili nos scilicet **Va.**

²⁸⁸⁷ ius civile **Fr.**

²⁸⁸⁸ pro **A.**

²⁸⁸⁹ om. et est **A D S Va.**

²⁸⁹⁰ usita **D.** usitata **S.**

²⁸⁹¹ utor] nto **Fr** verbo **A Va.**

²⁸⁹² om. apud latinos ... per ζεϋγμα **D S.** ζεϋγμα] zeumam **Fr** ζεϋγμα[*] **Va** (*) **A.**

²⁸⁹³ non lemma in iudiciis **Fr.**

²⁸⁹⁴ non lemma pecculatus **D.** peculatus **Fr.** peculatus **Marx.**

²⁸⁹⁵ artifex **D S Va.**

²⁸⁹⁶ qudam **A.**

²⁸⁹⁷ respondit **D S.**

²⁸⁹⁸ est furtum hoc pacto **A D S Va.**

²⁸⁹⁹ alieni **A.**

²⁹⁰⁰ domino] dno **D.**

²⁹⁰¹ om. animo **Va.**

publice de loco sacro et publico. Nam peculato debetur pena
capitis, furto autem pena quadrupli debetur et ideo transfert
crimen²⁹⁰³ peculatus in furtum.²⁹⁰⁴ Substulisse:²⁹⁰⁵
rapuisse.²⁹⁰⁶ Privato:²⁹⁰⁷ non templo,²⁹⁰⁸ non²⁹⁰⁹ publico.²⁹¹⁰
5 Cum diffinitione:²⁹¹¹ diffiniendo quid²⁹¹² sit furtum et quid
sit peculatus.²⁹¹³ Et differt 'translatio' a 'diffinitione' quia in
diffinitione²⁹¹⁴ sola diffinitio queritur,²⁹¹⁵ quę totum removet
crimen, scilicet evitando accusationem et crimen; sed in
translatione²⁹¹⁶ queritur ut non crimen vitetur,²⁹¹⁷ sed in²⁹¹⁸ aliam
10 rem transferatur et sic in translatione duo requiruntur,²⁹¹⁹ in
diffinitione autem²⁹²⁰ nisi una. Agi furti:²⁹²¹ subauditur
'crimen'. Hęc partitio:²⁹²² assignat nunc rationes quia²⁹²³
raro veniat apud Romanos in iudicium,²⁹²⁴ id est in²⁹²⁵ penam
capitalem. Actione:²⁹²⁶ actio²⁹²⁷ est †²⁹²⁸ et facultas
15 accusandi.²⁹²⁹ Exceptiones pretorie:²⁹³⁰ ut cum unus
promisisset alicui metu, dicat pretor quod²⁹³¹ accusare non possit,
quia²⁹³² est actio privata,²⁹³³ non publica. Exceptio:²⁹³⁴
'exceptio' est actionis exclusio (quia excludit quod tu non potes²⁹³⁵

²⁹⁰² fraudandi] furandi **A D S Va.**

²⁹⁰³ crimen] poenam **A penam D penam S Va.**

²⁹⁰⁴ furtu **D.**

²⁹⁰⁵ substulisse **D.**

²⁹⁰⁶ *om.* rapuisse **Fr.**

²⁹⁰⁷ privato] *non lemma* privato **A non lemma** putato **D privato Marx.**

²⁹⁰⁸ tempo **A.**

²⁹⁰⁹ non] sed **Fr.**

²⁹¹⁰ non publico non templo **Va.**

²⁹¹¹ *non lemma* cum diffinitione **Fr.**

²⁹¹² quia **D.**

²⁹¹³ et quid sit peculatus] quid peculatus **A D S Va.**

²⁹¹⁴ *om.* quia in diffinitione **A D S Va.**

²⁹¹⁵ sola diffinitio sola [diffinitione] queritur **D.**

²⁹¹⁶ translatione[m] **D.**

²⁹¹⁷ [u]vitetur **D.**

²⁹¹⁸ in] ut **A Va** ut in **D S.**

²⁹¹⁹ duo requiruntur] due diffinitiones requiruntur **A D S Va.**

²⁹²⁰ aut **D.**

²⁹²¹ *non lemma* agi furti **Fr.** furti agi **Marx.**

²⁹²² *non lemma* hec partitio **D.**

²⁹²³ quare **Va.**

²⁹²⁴ in iudicium **A D.**

²⁹²⁵ im **D.**

²⁹²⁶ actionem **A D S Va.** actione **Marx.**

²⁹²⁷ actio] exceptio **S.**

²⁹²⁸ †] exclusio actionis **A Fr S Va** actionis exclusio **D.**

²⁹²⁹ accusandi facultas **D.**

²⁹³⁰ exceptiones preceptorie **D.** praetoriae exceptiones **Marx.**

²⁹³¹ *om.* quod **Va.**

²⁹³² quod **A D S Va.**

²⁹³³ actio quę privata **Fr.**

²⁹³⁴ *om.* exceptio **A D S Va.**

²⁹³⁵ possis **S.**

facere, id quod velis) et temporis²⁹³⁶ differendi, accusatoris mutandi et iudicium²⁹³⁷ mutandorum. Et etiam²⁹³⁸ 'exceptio pretoria' est exclusio rei vel actionis. Et a causa cadit:²⁹³⁹ id est perdit litem quia pretor absolvit, quia lex²⁹⁴⁰ Romana sic dicit: «Qui non aget²⁹⁴¹ loco, tempore et accusatore, perdat²⁹⁴² causam».

5 Non quemadmodum op(ortet) eg(erit):²⁹⁴³ qui non tempore iuris, ut in iustitia,²⁹⁴⁴ nec loco dixerit. In _____ publicis: questiones publice sunt que²⁹⁴⁵ pertinent ad civitatem, ut de adulteriis. Ut in accusatione Verris:²⁹⁴⁶ deliberatur in senatu an quidam²⁹⁴⁷ Quintus, qui fuerat eius scribe, accuset, an Cicero, et tandem constituitur quod Cicero sit accusator. Non valeret²⁹⁴⁸ ergo accusatio Quinti. Quintus ergo accusare volebat etiam ipse²⁹⁴⁹ Verrem, sed non poterat, quia iam erat determinatum²⁹⁵⁰ de Cicerone per senatum,²⁹⁵¹ ergo uti non poterat²⁹⁵² translatione. Cicero ergo accusavit Verrem et fecit illas 'Verrinas', quarum prima oratio inscribitur 'De accusatore constituendo'.²⁹⁵³

15 Cavetur:²⁹⁵⁴ providetur.²⁹⁵⁵ Si commodum:²⁹⁵⁶ id est si placet. Reo: accusato,²⁹⁵⁷ quia dicit²⁹⁵⁸ accusatus: «Nolo quod²⁹⁵⁹ iste me accuset, quia non est idoneus».

20 Ei:²⁹⁶⁰ ut puta Ciceroni.²⁹⁶¹ Unde dicit Cicero quod divinatio est, quia quasi divinatur per quasdam divinationes utrum unus²⁹⁶² debeat accusare necne.

²⁹³⁶ tempus Fr.

²⁹³⁷ iudicium D Fr.

²⁹³⁸ etiam] est A D S Va.

²⁹³⁹ non lemma et a causa cadit D. et causa cadit Marx.

²⁹⁴⁰ lex] res D.

²⁹⁴¹ agit D. ag(et) S.

²⁹⁴² perdet A D S Va.

²⁹⁴³ non quemadmodum op(ortet) eg(erit) A D Fr S. solo in apparato non quemadmodum oportet egerit Marx.

²⁹⁴⁴ iusticia S. iusticio Va.

²⁹⁴⁵ qui A.

²⁹⁴⁶ verus A.

²⁹⁴⁷ quidam] qdam Va.

²⁹⁴⁸ valere A D. valet Va.

²⁹⁴⁹ accusare etiam ipse volebat A.

²⁹⁵⁰ detrimatum A.

²⁹⁵¹ iam determinatum erat per senatum de cicerone Va.

²⁹⁵² ergo non poterat uti D S.

²⁹⁵³ accusatore constituendo] accusatione constituendo Fr accusatore contituendo D accatore constituendo A.

²⁹⁵⁴ o*tur A.

²⁹⁵⁵ depennata la sottolineatura di providetur D.

²⁹⁵⁶ si reo commodum Marx.

²⁹⁵⁷ reo id est accusato D.

²⁹⁵⁸ dicit Va.

²⁹⁵⁹ quia S.

²⁹⁶⁰ idoneus [*] ei Va. non lemma ei A D Va.

²⁹⁶¹ ciceroni[s] D.

²⁹⁶² divinationes unus unus D.

I, 13, 23

Ex ratiocinatione: συλλογίζομαι²⁹⁶³ 'ratiocinor', inde
συλλογισμός²⁹⁶⁴ Grece,²⁹⁶⁵ 'ratiocinatio' Latine. Quintilianus nec
5 non²⁹⁶⁶ 'ratiocinationem' συλλογισμὸν²⁹⁶⁷ appellavit. Multę ergo
leges intervenientes²⁹⁶⁸ ad rem non certam appellantur²⁹⁶⁹
συλλογισμοί.²⁹⁷⁰ Controversia sine propria lege:²⁹⁷¹ id est
disceptatio multis alegatis legibus. Venit in iudicium:
scilicet controversia sic fit, ut necesse sit de ea dari²⁹⁷² iudicium.
10 Res: ipsa disputatio. Aucupatur: adducit,
adtrahit ad se, et est tractum ab 'aucepe'. Lex est:²⁹⁷³
'furiosus' est continua furia existens²⁹⁷⁴ et a natura, sed 'furiatus'
est²⁹⁷⁵ ex incidenti. Agnatorum:²⁹⁷⁶ scilicet sit hereditas non
autem cognatorum. Gentilium:²⁹⁷⁷ eorum qui sunt²⁹⁷⁸ de
15 gente, id est de²⁹⁷⁹ progenie paterna. Virgilius:²⁹⁸⁰ «vigilasne, deum
gens». Pecunia:²⁹⁸¹ dicuntur²⁹⁸² bona omnia quę vel
numerari²⁹⁸³ vel ponderari vel mensurari²⁹⁸⁴ possunt; unde²⁹⁸⁵
nummi maiorum²⁹⁸⁶ habebant ab una parte pecus insculptum, per
quod significabatur²⁹⁸⁷ divicias²⁹⁸⁸ veterum esse in agricultura et
20 pecoribus, in altera²⁹⁸⁹ parte habebant navem,²⁹⁹⁰ quę significabat
adventum²⁹⁹¹ Saturni in Italiam.²⁹⁹² 'Peculium'²⁹⁹³ sunt divitię

²⁹⁶³ συλλογίζομαι] syllogizome A silogizome D S silogisme Fr non lemma syllogizome Va.

²⁹⁶⁴ συλλογισμός] syllogismus A Va silogismus D Fr S.

²⁹⁶⁵ grece] fere Fr.

²⁹⁶⁶ nec non] vero non A D S Va.

²⁹⁶⁷ συλλογισμὸν] silogismum A D Fr S Va.

²⁹⁶⁸ intervenientes] sunt venientes A D S Va.

²⁹⁶⁹ appellant Va.

²⁹⁷⁰ συλλογισμοί] silogismi S sillogismum A D silogismus Fr syllogismum Va.

²⁹⁷¹ controversia sine propria lege] controversia constat, cum res sine propria lege

Marx.

²⁹⁷² necesse [fit fit] sit de ea dari D. dare A.

²⁹⁷³ lex est] Lex **Marx.**

²⁹⁷⁴ continua furia existens] continua existens D continue existens S.

²⁹⁷⁵ furiatus est] frustratus D.

²⁹⁷⁶ agnatorum] non lemma agnatorum D adgnatum **Marx.**

²⁹⁷⁷ gentilium] gentiliumque **Marx** (in apparato gentilium quae).

²⁹⁷⁸ sint S.

²⁹⁷⁹ om. de A D Va.

²⁹⁸⁰ virgilius A. virgili D.

²⁹⁸¹ pecunia] pecuniam Va pecuniaque **Marx** (in apparato pecunia quae).

²⁹⁸² dicunt A S. ducunt D.

²⁹⁸³ numerari] adnumerari S mirari A.

²⁹⁸⁴ mensurar[e]<i> A.

²⁹⁸⁵ unde] item D.

²⁹⁸⁶ numi [*] maiorum A.

²⁹⁸⁷ significabatur] significatur A D S Va.

²⁹⁸⁸ divicias] divi Fr.

²⁹⁸⁹ altera] alia A D S Va.

²⁹⁹⁰ naven D. nariem A.

²⁹⁹¹ om. adventum D.

privateꝝ vel filii emancipati (id est²⁹⁹⁴ in quo pater non habet potestatem) vel servi; et²⁹⁹⁵ dicebatur 'pecunia castrensis'.
Esto:²⁹⁹⁶ sit.²⁹⁹⁷ Obligatus: circumligatus.
Corio:²⁹⁹⁸ id est²⁹⁹⁹ culeo in quo includebatur parricida una
5 cum³⁰⁰⁰ gallo, simia et serpente et proiiciebatur³⁰⁰¹ in
profluentem,³⁰⁰² id est fluvium. Intestatus:³⁰⁰³ qui
testamentum non fecerit. Familia: hic pro personis,
interdum pro divitiis, ut Terentius: «Non est mihi familia³⁰⁰⁴ decem
dierum». ³⁰⁰⁵ Legaverit: danda permiserit.³⁰⁰⁶ Ita ius
10 esto:³⁰⁰⁷ id est ita observetur. Maleolus:³⁰⁰⁸ qui fuit
tempore Marii, interfecit matrem. Fecit testamentum, in carcere
ductu, fautorum³⁰⁰⁹ suorum, quos legabat heredes cum, nec
furiosus nec dampnatus sive mente captus, testamentum³⁰¹⁰
condere non possit.³⁰¹¹ Folliculo:³⁰¹² id est pelle in
15 modum sacci vel follis.³⁰¹³ Os: facies.³⁰¹⁴ Solee lignee:
id est cipus. Tabulas:³⁰¹⁵ instrumenta.³⁰¹⁶ Et faciunt fieri
testamentum per³⁰¹⁷ damnatum.³⁰¹⁸ Rite:³⁰¹⁹ de Romana
consuetudine, adducendo testes. Frater Maleoli:³⁰²⁰
intelligens eum mortuum, petit hereditatem, que sibi obvenit

²⁹⁹² adventum [turni] (*agg. marg.* saturni) in italiam **Va.** italia **D.**

²⁹⁹³ peculium **Va.** pecculium **A.** peculum **D.**

²⁹⁹⁴ id est] et **S.**

²⁹⁹⁵ et] ut **A.**

²⁹⁹⁶ esto] est **A D** et **S** esto **Marx.**

²⁹⁹⁷ sic **S.**

²⁹⁹⁸ *non lemma* corio **A D Va.**

²⁹⁹⁹ id est] scilicet **A S Va** sed **D.**

³⁰⁰⁰ *om.* cum **Fr.**

³⁰⁰¹ proiiciebatur] deicebatur **A** deiciebatur **D Va** ducebatur **S.**

³⁰⁰² in profluentem] in profluentem **Fr** in fluentum **Va** in profluentum **A** in proluatum **D S** in profluentem **Marx.**

³⁰⁰³ *non lemma* intestatus **D.** intestato **Marx** (*in apparato* intestatus).

³⁰⁰⁴ familie **Fr Va.**

³⁰⁰⁵ decem [de] dierum **A.**

³⁰⁰⁶ danda permiserit] danda promiserit **A S** danda promisit **D** dona promiserit **Fr.**

³⁰⁰⁷ ita ius esto] ita ius est **A** ita ius esse **D S** ita ius **Va** ita ius esto **Marx.**

³⁰⁰⁸ *non lemma* melleolus **Fr.** malcolus **A D.** Malleolus **Marx.**

³⁰⁰⁹ ductu fautorum] dutu fautorum **Fr Va** ductu servitorum **A D S.**

³⁰¹⁰ captus sit testamentum **Fr.**

³⁰¹¹ condere non possit] concedere non pos<s>it **D** condere possit **S** condere ratio possit **A.**

³⁰¹² *non lemma* folliculo **D.**

³⁰¹³ foliis **Fr.**

³⁰¹⁴ faties **D.** os id est facies **Va.**

³⁰¹⁵ *non lemma* tabulas **A D.**

³⁰¹⁶ instrumenti **D.** instrumentum **Fr.**

³⁰¹⁷ pro **Va.**

³⁰¹⁸ testamenta per damnatum **D.** dampnatum **Fr.** testamenta per damnatum **S.**

³⁰¹⁹ *non lemma* rite **Fr.** recte **Marx** (*in apparato* rite).

³⁰²⁰ frater maleoli] tracte maleoli **D** trate maleoli **S** frater minor Malleoli **Marx.**

agnationis³⁰²¹ lege. Illi, quos³⁰²² fecerat heredes cum esset dampnatus, etiam petunt. Ideo fit controversia de ratiocinatione.

Hic: id est in isto casu.³⁰²³ Nulla certa lex:³⁰²⁴ ymo multę. Iudicatus:³⁰²⁵ dampnatus.³⁰²⁶ Constitutio
5 legiptima: tangit³⁰²⁷ genus. Ex ratiocinatione: tangit speciem.
Quoniam cuiusmodi:³⁰²⁸ constitutio iuridicialis³⁰²⁹ oritur per ista vocabula: 'decet', 'non decet', 'oportet', 'non oportet', 'recte fecit', 'non recte fecit'. Quam alii appellant 'genus', quod significat 'qualitatem'.³⁰³⁰ Appellatur ergo 'qualis' constitutio iuridicialis³⁰³¹
10 vel 'generalis'. Et Grece dicitur δικαιολογία: δίκαιος³⁰³² 'iustus', λέγω³⁰³³ 'dico'. Et sciendum quod constitutio quę dicitur³⁰³⁴ 'depulsio' recipit nomen a defendente.³⁰³⁵ Quidam habet servum qui domi³⁰³⁶ meccatur,³⁰³⁷ occidit eum, postea accusatur.³⁰³⁸ «Occidisti servum». «Occidi et recte feci». «Ymo non recte fecisti». «Ymo conveniebat quod interficerem». «Imo non». Huiusmodi
15 enim³⁰³⁹ controversię faciunt eam appellari 'iuridicialem',³⁰⁴⁰ 'qualem' et 'generalem' a 'genere'.

I, 14, 24

20 Queritur: id est controversia³⁰⁴¹ et est duplex, scilicet absoluta³⁰⁴² et assumptiva.³⁰⁴³ Absoluta defendit ius de per³⁰⁴⁴ se, assumptiva assummit aliunde. Sicut unus, audiens quendam

³⁰²¹ obvenit ab agnationis **Va**.

³⁰²² illi quos] aliquos **Fr**.

³⁰²³ isto certo casu **S**.

³⁰²⁴ nulla certa lex] nulla certa lege **A D S Va** certa lex in rem nulla **Marx**.

³⁰²⁵ iudicatus] viduat(us) **S**.

³⁰²⁶ dampnatus] criminatus **Va**.

³⁰²⁷ tangit] tamquam **A** tanquam **D S** tamquam **Va**.

³⁰²⁸ quoniam cuiusmodi] Cuiusmodi **Marx**. *agg. marg.* ad causidicum tua exordia requiruntur primum captare benivolentiam insinuare misericordia impetrare gratiam **S**.

³⁰²⁹ constitutio iuri<di>cialis **D**. constitutio iurisdicialis **S**.

³⁰³⁰ qualit(atem) **S**.

³⁰³¹ iurisdicialis **S**.

³⁰³² δικαιολογία δίκαιος] diceologia dichios **A** ditheologia dichos **D S** dichologia dichio **Fr** diceologia δίκαιος **Va**.

³⁰³³ λέγω dico] lego dico **A S** lego [iustus] dico **D** logio dico **Fr**.

³⁰³⁴ ducitur **D**.

³⁰³⁵ descendente **S**.

³⁰³⁶ *om.* qui domi **Va**.

³⁰³⁷ meccatur] moratur **D S**.

³⁰³⁸ accusatur] accersitur **A D S Va**.

³⁰³⁹ *om.* enim **S Va**.

³⁰⁴⁰ iuridiciale **D**. iurisdicialem **S**.

³⁰⁴¹ id est est controversia **Fr**.

³⁰⁴² absolute **A**.

³⁰⁴³ *om.* absoluta et asumptiva **D**.

³⁰⁴⁴ per] p **D**.

sternuere³⁰⁴⁵ et putans esse canem, eum interfecit.³⁰⁴⁶ Accusatur quod interfecerit³⁰⁴⁷ hominem et³⁰⁴⁸ respondet.³⁰⁴⁹ «Occidi, sed ignorans»,³⁰⁵⁰ unde transfert³⁰⁵¹ crimen in ignorantiam et imprudentiam. Hęc³⁰⁵² est assumptiva quia aliunde summit³⁰⁵³ 5 defensionem. Cum factum convenit:³⁰⁵⁴ ad differentiam coniecturalis. Absoluta:³⁰⁵⁵ perfecta. Ut, cum dicitur Horesti «Occidisti matrem», ille respondit:³⁰⁵⁶ «Occidi et recte feci». Ea est huiusmodi:³⁰⁵⁷ erat lex et mos quod maiores a minoribus dignitatis nomine appellarentur, sicut³⁰⁵⁸ 10 minores³⁰⁵⁹ proprio nomine a maioribus vocarentur.³⁰⁶⁰ Foris:³⁰⁶¹ 'exterius'³⁰⁶¹ et est adverbium. Recte:³⁰⁶² in hoc est controversia. Ponit thema. Quidam mimus videns Accium³⁰⁶³ poetam dixit: «Salve Acci». Accius³⁰⁶⁴ eum accusat quod appellaverit proprio nomine.³⁰⁶⁵ Ille dicit³⁰⁶⁶ quod sic. Ille postea 15 dicit: «Condemnaberis». Respondet autem mimus:³⁰⁶⁷ «Ymo³⁰⁶⁸ non, nam etiam³⁰⁶⁹ Accius³⁰⁷⁰ vocitaris³⁰⁷¹ in comediis, nam dicitur 'Incipit³⁰⁷² Menalippa³⁰⁷³ Accii'. Ergo licet etiam³⁰⁷⁴ mihi te

³⁰⁴⁵ audiens quendam sternuere] audiens quendam sternere **Fr** audiens quendam stridentem (quendam stridentem **Va**) **A Va** audiens unum [describentem] stridentem **D** audiens unum stridentem **S**.

³⁰⁴⁶ interfecit eum **D S Va**.

³⁰⁴⁷ interfecerit] occiderit **D Va** occidit **S**.

³⁰⁴⁸ *om.* et putans ... hominem et **A. om. et **D S Va**.**

³⁰⁴⁹ respondit **A Va**.

³⁰⁵⁰ sed ignorans **Fr**. occidi sed sed ignorans **Va**.

³⁰⁵¹ transfert **D**.

³⁰⁵² et imprudentiam hęc] et in imprudentiam hec **S** et [crimen] in prudentiam hec **D** et in pro prudentiam hic **A**.

³⁰⁵³ assumit **S**.

³⁰⁵⁴ cum convenit factum **D S**. cum factum convenit **Marx**.

³⁰⁵⁵ *non lemma* absoluta **Fr**.

³⁰⁵⁶ respondit] respondet **S** rndit **D**.

³⁰⁵⁷ ea est huiusmodi] *non lemma* ea est huiusmodi **Fr** eiusmodi **Marx** (*in apparato* ea est huiusmodi).

³⁰⁵⁸ sicut] si **Fr**.

³⁰⁵⁹ minores] maiores **A D** iuniores **S**.

³⁰⁶⁰ appellarentur **A D**. apelarentur **S**. appellarentur a maioribus **Va**.

³⁰⁶¹ foris exterius **D**. foris **Marx**.

³⁰⁶² *non lemma* recte **Fr**.

³⁰⁶³ actium **S**.

³⁰⁶⁴ actius **S**.

³⁰⁶⁵ nomine proprio **D**. quod eum apellaverit nomine proprio **S. om.** nomine **A Va**.

³⁰⁶⁶ ille dicit] ille di[x]<c>it **Fr** iste dicit **A D S**.

³⁰⁶⁷ respondet autem mimus] respondit autem mimus **Va** respondet [amitet] <aiet> minus **D** autem *mimus **S**.

³⁰⁶⁸ ymo] quod **A D S Va**.

³⁰⁶⁹ nam tu etiam **A D Va**. nam cum tu etiam **S**.

³⁰⁷⁰ actius **S Va**.

³⁰⁷¹ vocaris **D**.

³⁰⁷² *om.* incipit **A D S Va**.

³⁰⁷³ minalippa **D S**.

nominare». 'Mimi' dicuntur magistri³⁰⁷⁵ scenici quia gestus representant in scena; a verbo Græco μιμέομαι,³⁰⁷⁶ id est 'imitor'. 'Hystriones' lingua³⁰⁷⁷ Tuscanica, ab uno primo qui de Tuscanis Romam venerat, appellatus 'hister'; Romana³⁰⁷⁸ vero lingua

5 'Iudius'³⁰⁷⁹ dicebatur. Nominavit:³⁰⁸⁰ id est proprio nomine appellavit.³⁰⁸¹ <Poetam>: ποιητέος³⁰⁸² Græce 'creator', inde³⁰⁸³ 'poeta' a ποιέω,³⁰⁸⁴ id est 'creo'³⁰⁸⁵ vel 'facio'.³⁰⁸⁶

Cenaculo:³⁰⁸⁷ loco ubi cenatur. Agit iniuriarum:³⁰⁸⁸ id est titulo et crimine accusat.³⁰⁸⁹ Nominari: proprio nomine appellari. Agenda:³⁰⁹⁰ id est³⁰⁹¹ pronuntianda et³⁰⁹² recitanda, ut Terentius «Acta ludis³⁰⁹³ Megalensibus». Et notandum est quod in hoc primo libro dicit Tullius solum de diffinitione constitutionum et³⁰⁹⁴ de partium divisione, in secundo vero dicit³⁰⁹⁵ latius et per argumenta et³⁰⁹⁶ tractabit. Assumptiva:³⁰⁹⁷

15 quidam veniens³⁰⁹⁸ ad portum cum navi, vis ventorum eum impellit et frangit unam navem. Accusatur³⁰⁹⁹ quod fregerit non negat. Accusans³¹⁰⁰ dicit: «Solves». «Ymo non solvam, quia vis³¹⁰¹ ventorum me impulit». ³¹⁰² Appellatur ergo 'assumptiva' quia

³⁰⁷⁴ etiam] et S.

³⁰⁷⁵ magistri[s] A.

³⁰⁷⁶ μιμέομαι] μιμοῦμαι Va mimumo A D S mimine Fr.

³⁰⁷⁷ histriones autem lingua A D S Va.

³⁰⁷⁸ hister dicti sunt romana S.

³⁰⁷⁹ Iudius] Iudio A Fr S Iudio D Iudio Va.

³⁰⁸⁰ non lemma nominavit A D. nominatim Marx.

³⁰⁸¹ compellavit Va.

³⁰⁸² ποιητέος] pithis A D Fr S Va.

³⁰⁸³ creator inde] cantor latine inde Va.

³⁰⁸⁴ poeta a ποιέω] poeta a picho (pico D) A D poeta a pitho Fr poeta id est preco a pico S.

³⁰⁸⁵ creo] cieo D.

³⁰⁸⁶ fatio D.

³⁰⁸⁷ cenaculo] solo in apparato caenaculo e cenaculo Marx.

³⁰⁸⁸ non lemma agit iniuriarum Fr. ag(it) iniuriarum S. iniuriarum agit Marx.

³⁰⁸⁹ accusavit Fr. id est titulo et crimine accusat] in titulo et nomine accusat D id est titulo et nomine accusat(us) S.

³⁰⁹⁰ non lemma agenda D. agenda Marx.

³⁰⁹¹ om. id est A D S Va.

³⁰⁹² om. et A D S Va.

³⁰⁹³ acta nunc ludis D.

³⁰⁹⁴ om. et A. diffinitione constitutionum et] diffinitione [templum immane cum dicuntur misse desertus ut templum pre prandium unus furatus est calicem hora prandii] confutationum et Va.

³⁰⁹⁵ dicit A D S Va.

³⁰⁹⁶ om. et A D S Va.

³⁰⁹⁷ assumptam (asumptam A) A D S. adsumptiva Marx (*ma segue, poco dopo, la parola adsumpta*).

³⁰⁹⁸ quidam veniens veniens D.

³⁰⁹⁹ navem [as] acusatur S.

³¹⁰⁰ accusator S.

³¹⁰¹ ius A.

³¹⁰² ventorum [non] me impulit D. impellit A.

assumit³¹⁰³ rationem³¹⁰⁴ a ventis. Extraria:³¹⁰⁵ id est³¹⁰⁶
extrinseca. Concessio: «Fregi, sed peto veniam».
Purgatio:³¹⁰⁷ id est excusatio. Consulto:³¹⁰⁸ cum
deliberatione et faciendi³¹⁰⁹ consilio. Et est adverbium.
5 Reus:³¹¹⁰ id est in iudicium vocatus.
Imprudencia:³¹¹¹ est qua³¹¹² quis se scisse negat et sumitur
pro ignorantia.³¹¹³ Exemplum: lex³¹¹⁴ erat quod si dominus servum
in testamento manumitteret, illa manumissio in tabulis testamenti
notaretur³¹¹⁵ et non ante septimum diem aperirentur tabule.
10 Contingit quod servus unus³¹¹⁶ est manumissus³¹¹⁷ a domino suo,
absente³¹¹⁸ quodam fratre domini,³¹¹⁹ servus dominum
manumissorem³¹²⁰ occidit. Alter frater adveniens eum servum
interfecit,³¹²¹ nesciens factum civem. Accusatur ille frater³¹²² quod
occiderit; respondit³¹²³ quod occidit et iure. Accusatur:³¹²⁴ «Ymo
15 non iure, est enim civis». Reus dicit quod nesciebat,³¹²⁵ unde
transfertur³¹²⁶ crimen in imprudentiam.³¹²⁷ Sumpsit
supplicium:³¹²⁸ interfecit. Manumissus: a 'manu', id est
potestate, et 'mitto', quasi extra manum positus vel³¹²⁹ missus.³¹³⁰
Fortuna:³¹³¹ est vis inopinata impediens voluntatem.
20 Necessitas autem³¹³² est vis urgens. Unde voluntas faciens³¹³³ quod

³¹⁰³ sumit A D Va.

³¹⁰⁴ rationem] ronem D.

³¹⁰⁵ extiaria A. extra S. extraria Marx.

³¹⁰⁶ om. id est A.

³¹⁰⁷ purgatio] precatio Fr in purgationem et deprecationem. Purgatio Marx.

³¹⁰⁸ non lemma consulto Fr.

³¹⁰⁹ deliberatione fatiendi D.

³¹¹⁰ non lemma reus D. om. reus Fr.

³¹¹¹ non lemma imprudentia D Fr. imprudentiam Marx.

³¹¹² qua] quia Fr.

³¹¹³ inorantia A.

³¹¹⁴ exemplum [re] lex A.

³¹¹⁵ notaretur testamenti D S.

³¹¹⁶ agg. interl. hilotais A.

³¹¹⁷ [et]<m>anumissus A.

³¹¹⁸ suo absente] suo lucio absente (abscente A) A S Va suo lucio ab eunte D.

³¹¹⁹ fratre antistio domini A D S Va.

³¹²⁰ servus philotimus dominum lucium manumitorem (manumissorem S) A D S. servus philotimus dominum manumissorem Va.

³¹²¹ alter frater adveniens eum servum interfecit] antistius (antistum D S) supervenit et interfecit servum A D S Va.

³¹²² fratri S.

³¹²³ respondet D S.

³¹²⁴ accusator D S Va.

³¹²⁵ nesciebat] non sciebat A.

³¹²⁶ transfert A D S Va.

³¹²⁷ i[m]<n> imprudentiam D.

³¹²⁸ supplicium sumpsit Marx.

³¹²⁹ om. positus vel A D S.

³¹³⁰ om. quasi extra ... vel missus Va.

³¹³¹ fortunam Marx.

³¹³² om. autem D.

non vult est necessitas, voluntas inopinata appellatur fortuna, quia impedit quod vis. Tamen eadem res potest esse fortuna et necessitas, ut in 'Arte veteri' patet. Fortunam:³¹³⁴
 exemplum: Cēpio, habens exercitum, volebat³¹³⁵ Romam
 5 incolumem³¹³⁶ ducere. Inundant aquę, destruitur exercitus et
 obsidetur. Ille venit Romam; accusatur,³¹³⁷ excusat se transferens
 crimen in fortunam.³¹³⁸ 'Fortuna' dicitur in³¹³⁹ quantum inopinata
 imprudentia, in quantum *impellens*. Necessitudinem:³¹⁴⁰
 que dicitur vis³¹⁴¹ impellens. Lacedemonii faciebant³¹⁴² quotannis
 10 unum³¹⁴³ sacrificium magnum³¹⁴⁴ de centum bobus quod
 appellabatur 'ecatumba bovom'.³¹⁴⁵ Inveniendorum cura uni est
 commissa: hic³¹⁴⁶ vadit ad pecora querenda. Eurotas fluvius³¹⁴⁷
 inundat: hic non potest venire Spartham cum vellet, sed necessitas
 impellit aquarum.³¹⁴⁸ Postea, cum venisset, accusatur:³¹⁴⁹ transfert
 15 crimen in necessitatem. Sparta³¹⁵⁰ quę dicitur et³¹⁵¹ Lacedemon.
Commeatus:³¹⁵² in historiis, id est³¹⁵³ multitudo rerum
 necessariarum in exercitu. Interdum dicitur tempus eundi, id est
 vulgariter 'io combia'.³¹⁵⁴ Facere³¹⁵⁵ quod volebat est tunc³¹⁵⁶
 fortuna, quod nolebat³¹⁵⁷ necessitas, et sic³¹⁵⁸ inter³¹⁵⁹ se parum³¹⁶⁰
 20 differre videntur.³¹⁶¹ Interdixissent:³¹⁶² prohibuissent.

³¹³³ fatiens D.

³¹³⁴ patet fortuna D. fortuna S Va. fortune A.

³¹³⁵ volebant Fr.

³¹³⁶ incolumen A.

³¹³⁷ romam et accusatur Va.

³¹³⁸ fortuna A D.

³¹³⁹ om. in Fr.

³¹⁴⁰ non lemma necessitudinem Fr.

³¹⁴¹ vis dicitur D.

³¹⁴² fatiebant D.

³¹⁴³ unu[s]<m> D.

³¹⁴⁴ om. magnum A D S Va.

³¹⁴⁵ appellatur ecatumba (apelatur ecatumba S) boum (bovom D) A D S.
 appellatur ecatunba bovom Va.

³¹⁴⁶ commissa (commissa D Va) et hic A D S Va.

³¹⁴⁷ fluvium A.

³¹⁴⁸ aquarum impellit Va.

³¹⁴⁹ accusatus Fr.

³¹⁵⁰ sparta A D.

³¹⁵¹ et dicitur D S.

³¹⁵² non lemma commeatus D. comeat(us) S.

³¹⁵³ [scilicet] <id est> A.

³¹⁵⁴ io combia] io combia Va io comhia A locumbia D S.

³¹⁵⁵ facere] patere A D S pati Va.

³¹⁵⁶ tunc est S.

³¹⁵⁷ volebat S.

³¹⁵⁸ et sic] et sic et sic A Va.

³¹⁵⁹ est tunc ... sic inter] tunc necessarias et [tunc] sic inter[dum] D.

³¹⁶⁰ parum inter se Va.

³¹⁶¹ videtur D.

³¹⁶² non lemma interdixissent D. interclusissent Va. interclusissent Marx.

Deprecatio:³¹⁶³ interdum³¹⁶⁴ dicitur 'vehemens'³¹⁶⁵ precatio',³¹⁶⁶ ut hic, interdum 'depulsio', ut supra dictum est. Et notandum³¹⁶⁷ quod, in hac, constitutio est solum³¹⁶⁸ de venia, non autem de facto, nam omnia que ibi³¹⁶⁹ infert accusator non negantur
5 ab accusato. Et differt purgatio a³¹⁷⁰ deprecatione, nam purgatio fit per concessionem et negat factum esse. Consulto:³¹⁷¹ id est cum³¹⁷² deliberatione, trasferendo scilicet crimen in fortunam, necessitatem et cetera. Deprecatio autem dicit consulto³¹⁷³ factum et tamen petit ut sibi detur venia. Exemplum: Ligarius Pompeianus,
10 superato³¹⁷⁴ Pompeio, venit Romam. Accusatur, dicit se peccasse et consulto venisse in castra Pompei ut tutaretur statum Romanum, cum tamen³¹⁷⁵ non esset³¹⁷⁶ inimicus Cęsarıs, et³¹⁷⁷ postea petit veniam.³¹⁷⁸ Hoc in iudicium:³¹⁷⁹ nunc limitat Cicero et dicit quod deprecatio non potest venire in iudicium, id est ante iudices,
15 quia sunt iurati et servi legum³¹⁸⁰ (nam iuraverunt³¹⁸¹ se contra leges numquam facturos),³¹⁸² sed bene³¹⁸³ apud imperatorem³¹⁸⁴ et senatores et populum, qui omnes possunt³¹⁸⁵ condere leges et eis predominari.³¹⁸⁶ Unde dicit Quintilianus:³¹⁸⁷ «Ubi iuris clementia est, deprecatio locum habet». Usu venire: id est
20 contingere non potest. Ergo³¹⁸⁸ hęc est constitutio³¹⁸⁹ de facto quia totum conceditur, sed bene an³¹⁹⁰ venia danda sit,³¹⁹¹ an³¹⁹² non, ut

³¹⁶³ prohibuissent (*) deprecatio (*non lemma*) A.

³¹⁶⁴ *om.* interdum D S.

³¹⁶⁵ dicitur [h] vehemens Fr. vhemens D.

³¹⁶⁶ deprecatio Fr.

³¹⁶⁷ notanter D.

³¹⁶⁸ hac est constitutio (constitutio Va) solum A Va. hac est solum constitutio D S.

³¹⁶⁹ nam ibi omnia que A Va.

³¹⁷⁰ ab D.

³¹⁷¹ *non lemma* consulto A D Va.

³¹⁷² con D.

³¹⁷³ consult[u]<o> Fr (*non depennato il titulus sulla u corretta in o*).

³¹⁷⁴ supera D.

³¹⁷⁵ tamen] ante D S.

³¹⁷⁶ esse[n]t A. *om.* esset D.

³¹⁷⁷ *om.* et A D S Va.

³¹⁷⁸ venia A.

³¹⁷⁹ *non lemma* hoc in iuditium D. hoc in iudicio Marx.

³¹⁸⁰ legnum A.

³¹⁸¹ iurarunt A D S Va.

³¹⁸² se contra leges numquam facturos] se numquam $\kappa\omicron\nu\tau\tau\alpha$ (*agg. interl. contra*) facturos D se numquam contra facturos S.

³¹⁸³ bene] tantum A D S Va.

³¹⁸⁴ imperatores A.

³¹⁸⁵ possent Fr.

³¹⁸⁶ predominare A. eis [predaminare] predominare D.

³¹⁸⁷ $\kappa\upsilon<\iota>\nu\tau\iota\lambda\iota\alpha\nu\upsilon\sigma$ (*agg. interl. quintilianus*) D.

³¹⁸⁸ ergo esse Va.

³¹⁸⁹ potest ergo hęc est constitutio] potest esse ergo constitutio A D S potest ergo esse constitutio Va.

³¹⁹⁰ an] ante A Va.

³¹⁹¹ sit danda A D S Va.

- si³¹⁹³ dicit³¹⁹⁴ Pompeianus: «Non ivi cum Pompeio,³¹⁹⁵ ut essem hostis Cęsarıs» et alter³¹⁹⁶ respondeat: «Ymmo ivisti». «Danda est mihi venia». «Ymmo non est danda». Nisi pro eo dicimus an recte: cum virtute,³¹⁹⁷ ut si aliquis fuerit liberalis, mansuetus³¹⁹⁸
- 5 et cetera. Et est tacita quedam insinuatio quia³¹⁹⁹ ponit rem pro persona, sicut Greci: «Ab eo quod displicet, ad id³²⁰⁰ quod placet confugiendum³²⁰¹ est». In hoc posset venire ante iudices et ad diminuendum penam,³²⁰² non autem³²⁰³ ad absolvendum omnino.
- Hoc modo: in loco communi: scilicet³²⁰⁴ quando constat
- 10 aliquem bona in rem publicam³²⁰⁵ fecisse. Exemplum: est officium senatus [ut] eos, qui laboraverunt³²⁰⁶ pro re publica, beneficiis prosequi, itaque Ligarius³²⁰⁷ beneficiis afficiendus est, cum³²⁰⁸ tot preclara facinora in rem publicam³²⁰⁹ fecerit.³²¹⁰
- Amplificationem:³²¹¹ amplificatio est quedam lata exornatio
- 15 per commemorationem alicuius benefactorum; alias³²¹² est pars conclusionis, ut in libro secundo³²¹³ patebit. Iniciemus: incidenter³²¹⁴ veniemus.³²¹⁵ Verum nihil postulat ignosci: hoc est ex oratoris persona dicens: «Non petit³²¹⁶ propter hec³²¹⁷ beneficia ut sibi ignoscatur, quia esset quedam obiectio». ³²¹⁸

³¹⁹² an] ante A.

³¹⁹³ om. si Va.

³¹⁹⁴ dicit Fr.

³¹⁹⁵ non cum pompeio ivi Va.

³¹⁹⁶ aliter A.

³¹⁹⁷ nisi pro eo dicimus an recte cum virtute] nisi quando per ea dicimus cuius m(ulta) recte silicet cum virtute D nisi quando pro ea dicimus cuius m(ulta) recte scilicet cum virtute S nisi quando pro eo dicimus cuius multa recte facta cum virtute Va nisi quando pro ea dicimus cuius m(ulta) recte .f. cum virtute A Nisi quando pro eo dicimus, cuius multa recte facta extant Marx.

³¹⁹⁸ m *iniziale di mansuetus ha quattro gambette* D.

³¹⁹⁹ que Fr.

³²⁰⁰ om. id Fr.

³²⁰¹ refugiendum A.

³²⁰² diminuendum [pacem] poenam D.

³²⁰³ autem] venit Va.

³²⁰⁴ scilicet] sed D S.

³²⁰⁵ in rem publicam bona A D S. bona in re publica Fr. in re publica bona Va.

³²⁰⁶ laboraverint D S Va. laboraverit A.

³²⁰⁷ ligari<us>[is] A.

³²⁰⁸ beneficiis affitiendus est con D.

³²⁰⁹ in re publica A D Fr S Va.

³²¹⁰ fecit D S.

³²¹¹ non lemma amplificationem D.

³²¹² alia Fr.

³²¹³ in 2^o libro Va.

³²¹⁴ iniciemus id est incidenter Va.

³²¹⁵ [in]veniemus A.

³²¹⁶ persona dicens non petit] persona obiciens (obiciens S) propter nam petit D S.

³²¹⁷ hoc D S.

³²¹⁸ abiectio A.

Ergo in iudicium:³²¹⁹ id est coram iudicibus qui³²²⁰ appellantur 'iudices iurati'. Non possunt enim absolvere quenquam.³²²¹ At in senatum:³²²² senatores sunt domini legum et possunt absolvere supra³²²³ leges. Sic imperator, id est dux
5 in exercitu. Consilium:³²²⁴ id est ad populum quia populus poterat condere et mitigare leges.³²²⁵

I, 15, 25

Ex translatione: translatio³²²⁶ interdum appellatur 'relatio criminis', interdum 'status'³²²⁷ compensativus',³²²⁸ ut si dicatur: «O³²²⁹ Horestes, occidisti matrem». «Occidi». «Male³²³⁰ fecisti». «Ymo bene feci quia male fecit ipsa et male habuit».³²³¹

Refert:³²³² scilicet peccatum,³²³³ dicens: «Illa enim incepit patrem meum occidere»,³²³⁴ unde enim³²³⁵ transfert crimen in matrem.³²³⁶ Sic de Milone: «Occidisti Clodium». «Occidi ut me tutarer».

Ex remotio:³²³⁷ duobus³²³⁸ modis fit remotio, vel in rem³²³⁹ vel in personam.³²⁴⁰ In hominem: quidam civis seditiosus, Sulpitius, et tiranidis suspectus fuit³²⁴¹ in urbe Romana.³²⁴² Iussit consul ad se venire facere³²⁴³ litores³²⁴⁴ et, nisi vellet, eum interficerent;³²⁴⁵ unde interfectus est. Accusatur interfecto,³²⁴⁶ ille defendit se transferendo³²⁴⁷ culpam in consules.

³²¹⁹ ergo in iudicium] *non lemma* in iudicium **A** Ergo in iudicium **Marx**. ignoscatur quia ... in iudicium] ignoscatur nam (*agg. interl.* vel quia) esset [sibi] obiectio qued in ergo iudicium (*non lemma*) **D**.

³²²⁰ quia **D**.

³²²¹ quamquam **Fr Va**.

³²²² ad in senatum **D**. ad senatum **S**. At in senatum **Marx**.

³²²³ supra] sine **A** si que **Va**.

³²²⁴ *non lemma* consilium **D**. consilium **S**.

³²²⁵ condere leges et mitigare **Va**.

³²²⁶ translatio[ne] **A**.

³²²⁷ [con]status **A**.

³²²⁸ compensat(ivus) **A S Va**. compensatus **D**.

³²²⁹ *om.* o **A**.

³²³⁰ occidi [*] male **Fr**.

³²³¹ male se habuit **S**.

³²³² refert] *non lemma* refert **A D Va** conferens **Marx**.

³²³³ scilicet peccatum] spectatum **A**.

³²³⁴ incepit occidere patrem meum **Va**.

³²³⁵ *om.* enim **A D S Va**.

³²³⁶ matrimonium **Fr**.

³²³⁷ ex remocione **Va**.

³²³⁸ duobus] d | ... | bus **Fr**.

³²³⁹ rebus **D S**.

³²⁴⁰ personis **S**.

³²⁴¹ sulpitius et tiranidis suspectus fuit] sulpicius (suspicius **D Va**) et tyrannus (tyrannus **Va**) suspectus fuit **A D Va** et suspectus et tyrannus suspectus fuit **S**.

³²⁴² roma **S Va**.

³²⁴³ facere venire **D**. *om.* facere **S**.

³²⁴⁴ *om.* litores **D**.

³²⁴⁵ eum interficerent] eum interficeret **D S** interficeret **Fr**.

³²⁴⁶ *om.* interfecto **A**.

5 In rem:³²⁴⁸ quidam testator testamentum fecerat tale:³²⁴⁹
 «Titium heredem meum relinquo si hedificaverit statuam in medio
 foro». Ille vult³²⁵⁰ hedificare. Prohibetur per legem quia non licet
 hedificare in publico loco. Plebiscitum:³²⁵¹ quasi 'plebis
 institutum'; a 'scio' et³²⁵² 'instituo'. Non crimen: non
 10 edificationem.³²⁵³ Et differt³²⁵⁴ causa³²⁵⁵ quę fit per translationem
 ab³²⁵⁶ ea quę fit per remotionem, nam in³²⁵⁷ prima³²⁵⁸ est spontanea
 voluntas, in³²⁵⁹ secunda est³²⁶⁰ coactio vel iussio³²⁶¹ alicuius
 magistratus. Vel in prima³²⁶² transfertur crimen in alium, eum³²⁶³
 15 criminando, in secunda transfertur non criminando. Ex
comperatione:³²⁶⁴ scilicet duarum rerum, ut³²⁶⁵ puta «Duorum
 malorum minus malum eligatur». Nam minus malum, in
 comparatione³²⁶⁶ magis mali, habet rationem boni et est
 anteponendum;³²⁶⁷ et in deliberativis³²⁶⁸ causis minus malum
 20 semper eligitur.³²⁶⁹ Constat: fit et componitur.
Alterutrum:³²⁷⁰ alterum de duobus. Satius:³²⁷¹
 eligibilis. Exemplum: C. Pompilius,³²⁷² imperator Romanorum,
 cum esset in Gallia cisalpina, a casu obsessus a³²⁷³ Gallis et, cum
 videret se amissurum milites et omnia,³²⁷⁴ venit in colloctionem³²⁷⁵
 et voluit potius amittere impedimenta quam milites. Deditit,

³²⁴⁷ transserendo Fr.

³²⁴⁸ non lemma in rem Fr.

³²⁴⁹ tale] bille D.

³²⁵⁰ vult] velud D.

³²⁵¹ non lemma plebiscitum Fr. non lemma plebesitum A. plebesitum Va. plebis scito Marx.

³²⁵² scio et] scio id est A S scio scis id est Va.

³²⁵³ om. in publico ... non edificationem D.

³²⁵⁴ differ A.

³²⁵⁵ causa] ea S.

³²⁵⁶ translationem criminis ab A D S Va.

³²⁵⁷ [m]<in> D.

³²⁵⁸ primo A.

³²⁵⁹ om. in A D S.

³²⁶⁰ e[x]<st> A.

³²⁶¹ iussio] visio A D.

³²⁶² prima] persona S.

³²⁶³ eum] enim A S cum D.

³²⁶⁴ ex comperatione] non lemma ex compositione Fr ex compatione Va Ex conparatione Marx.

³²⁶⁵ scilicet duarum rerum ut] duarum rerum scilicet ut D S.

³²⁶⁶ comparationis S.

³²⁶⁷ et est anteponendum] et [nec] enim anteponendum D.

³²⁶⁸ et in deliberativis] et in deliberatis A ut in deliberativis Va.

³²⁶⁹ eligitur semper A.

³²⁷⁰ non lemma alterutrum Fr.

³²⁷¹ santius D. sanctius S. satius Marx.

³²⁷² pamphilus Fr.

³²⁷³ obsessus est a A D S Va.

³²⁷⁴ om. et omnia D.

³²⁷⁵ colutionem D.

itaque³²⁷⁶ se Romam venit cum militibus spoliatis. Accusatur. Excusat se *comparando*³²⁷⁷ minus malum, quod secutus³²⁷⁸ est, cum maiori.³²⁷⁹ Dicit accusator: «Lesisti³²⁸⁰ maiestatem et statum rei publice». Respondet quod istud non est ledere maiestatem,³²⁸¹ unde hic oritur constitutio per diffinitionem. Unde in hac oriuntur duę constitutiones.³²⁸² Prima est *asumptiva*:³²⁸³ «Dimisisti exercitum fraudulenter». «Non dimisi». Altera *diffinitiva* cum *diffinit* quid³²⁸⁴ est ledere maiestatem. 'Maiestas'³²⁸⁵ est amplitudo et status civitatis.

In colocutione:³²⁸⁶ vulgariter «Vegni³²⁸⁷ a parlamento et in acordio».³²⁸⁸ Impedimenta:³²⁸⁹ sunt *maniche*³²⁹⁰ et alia instrumenta bellica, vulgariter 'la munitione'.³²⁹¹

Accersitur: accusatur. Duxit:³²⁹² existimavit.³²⁹³

I, 16, 25

15 Que constitutiones:³²⁹⁴ prohemiolium³²⁹⁵ facit ad consequentia.³²⁹⁶ Videor ostendisse:³²⁹⁷ hic vitat arrogantiam. Qua via:³²⁹⁸ ratione. Cum³²⁹⁹ ergo demonstraverit constitutiones, nunc ponit quomodo ordinari debeant. Ab ambobus:³³⁰⁰ scilicet ab³³⁰¹ accusatore et

20 defensore. Nam quinque requiruntur: accusatio, defensio, ratio defensionis, ratio contra rationem et iudicatio³³⁰² que pertinet

³²⁷⁶ dedidit itaque] dedi ait itaque D S.

³²⁷⁷ comperando D.

³²⁷⁸ secutum Va.

³²⁷⁹ maiore D S.

³²⁸⁰ lexisi A. ledisti Fr.

³²⁸¹ om. et statum rei ... est ledere maiestatem A D S Va.

³²⁸² om. per diffinitionem ... duę constitutiones A D S Va.

³²⁸³ prima est *assumptiva*] p[ersona]<rima> est de *asumptiva* A prima est de *assumptiva* Fr prima et *asumptiva* D persona est et *assumptiva* S.

³²⁸⁴ quia D.

³²⁸⁵ ledere maiestatem (*agg. interl. va*)[unde hic oritur constitutio persona est](*agg. interl. cat*) maiestas S.

³²⁸⁶ in collocutionem A S in colocutionem D in collocutionem Va in conlocutionem Marx.

³²⁸⁷ vegni] veniunt A D S Va.

³²⁸⁸ acordio A Va.

³²⁸⁹ *non lemma* impedimenta A D Fr Va.

³²⁹⁰ maniche D.

³²⁹¹ la munitione] le monitione A D S Va.

³²⁹² dixit A. duxit Marx (*in apparato* dixit).

³²⁹³ extimavit D S.

³²⁹⁴ que constitu*s S.

³²⁹⁵ prolemiolum D.

³²⁹⁶ sequentia A D S Va.

³²⁹⁷ *non lemma* videor ostendisse A. *non lemma* videor ondisse D.

³²⁹⁸ qua via[m] D.

³²⁹⁹ d[*]<u>m A. dum D S Va.

³³⁰⁰ *non lemma* ab ambobus D.

³³⁰¹ om. ab A D Va.

³³⁰² |...| dicatio Fr.

iudici,³³⁰³ cum alie quatuor sint in accusatore et defensore.

Destinari:³³⁰⁴ animo aliquid proponi³³⁰⁵ et ordinari.
Exemplum: «Occidisti³³⁰⁶ matrem tuam, o Horestes, et male fecisti»: accusatio. «Interfeci et³³⁰⁷ recte feci»: defensio. «Illa enim patrem
5 meum occiderat»: ratio. «Nam³³⁰⁸ non abs te occidi indemnata
oportuit»: ratio contra rationem quę appellatur 'firmamentum', id
est firmatio,³³⁰⁹ et pertinet accusatori.

I, 16, 26

10 Ratio:³³¹⁰ sine ratione enim causa, id est³³¹¹ controversia, nasci
non posset.³³¹² Cum confiteatur se occidisse:³³¹³ unde
dampnaretur³³¹⁴ Horestes, sed subicit rationem.

Docendi causa:³³¹⁵ dandi³³¹⁶ exempla. Consistamus:
id est 'stemus in hoc themate'. Vel 'consistamus'³³¹⁷ id est
15 'vincamus', ut volunt quidam. Causa: id est 'gratia' de
primo, 'causa'³³¹⁸ secundum id est 'controversia'. Facti:
occisionis. Pervertit defensionem:³³¹⁹ amittit et
condempnatur. Illa enim, inquit, p(atrem) m(eum)
o(cciderat):³³²⁰ ratio defensionis. Ne parva: quasi dicat
20 «Nulla mora est quin³³²¹ condemnetur». Remorari: differe.

Inventa ratione firmamentum:³³²² id est infirmatio³³²³ quę
dicitur 'ratio contra rationem',³³²⁴ quę est propria³³²⁵ accusatoris.³³²⁶

³³⁰³ iudicii A.

³³⁰⁴ deffensore [st] destinari (*non lemma*) D.

³³⁰⁵ preponi A D S Va.

³³⁰⁶ occidisti] interfecisti D S Va interficisti A.

³³⁰⁷ et] id est S.

³³⁰⁸ nam] nan D.

³³⁰⁹ infirmatio Fr.

³³¹⁰ *non lemma* ratio A D.

³³¹¹ causa [scilicet] id est A.

³³¹² potest D. nasci potest Va.

³³¹³ cum confiteatur se occidisse] *non lemma* cum confiteatur se occidisse Fr *non lemma* cum confiteatur is occidisse A D Va cum confutatur is occidisse S Orestes confitetur se occidisse matrem Marx (*in apparato* cum confiteatur se matrem occidisse e cum occidisse se confitetur matrem).

³³¹⁴ dampnaretur D.

³³¹⁵ docendi causa D.

³³¹⁶ danda A D.

³³¹⁷ vel [const] consistamus A. vel [consti] consistamus D. themate ut consistamus Va.

³³¹⁸ causa D Fr.

³³¹⁹ *non lemma* pervertit defensionem A. perverterit deffensionem D. perverterit defensionem Marx (*in apparato* pervertit).

³³²⁰ ille enim inquit (inquit D S) p(atrem) m(eum) o(cciderat) A D S. Illa enim, inquit, patrem meum occiderat Marx.

³³²¹ que A.

³³²² inventa ratione firmamenti A D S. Inventa ratione firmamentum Marx.

³³²³ firmatio A Va.

³³²⁴ contra [d] rationem A.

³³²⁵ propria est Va.

³³²⁶ accatoris A.

Constituatur: id est³³²⁷ destruetur. Cum
dicat Orestes se occidisse matrem in patris vindictam:³³²⁸ ἡ³³²⁹
est³³³⁰ ratio. Attamen non abs te occidi indemnatum nec
penas pendere oportuit:³³³¹ hoc firmamentum est, id est ratio contra
5 rationem Horestis. Oportuit:³³³² in hoc est iuridicialis.³³³³
Pendere: id est 'solvere', de 'pendo, -dis',³³³⁴ inde³³³⁵
'expendo'.³³³⁶ 'Pendeo, -es, -re',³³³⁷ suspensum esse. Ex
ratione defensoris:³³³⁸ tractat nunc de iudicatione que³³³⁹ propria est
10 iudicis, ut: iudex confert rationem accusantis³³⁴⁰ cum accusato, sic
dicens iudex: «Cum Horestes³³⁴¹ confiteatur se occidisse matrem in
patris vindictam et accusator dicat quod indemnatum³³⁴² occidere
non debebat, utrum absolvatur³³⁴³ an non?» Per³³⁴⁴ hoc quod dicit
'utrum' oritur iudicatio. Questio iudicii:³³⁴⁵ inquisitio.³³⁴⁶
Crinomenon:³³⁴⁷ id est³³⁴⁸ 'iudicans' et est participium
15 huius³³⁴⁹ verbi Græci passivi: κρίνομαι. Et κρίνω,³³⁵⁰ id est 'iudico',
est activum. Recte ne fuerit:³³⁵¹ id est utrum et hic est
iudicatio.³³⁵² In iudicatione reperire co(n)venit:³³⁵³ scilicet

³³²⁷ id est] scilicet **A Va.**

³³²⁸ cum dicat ... patris vindictam] cum dicat horestes se occidisse matrem in patris vindictam **Fr** cum dicat orestes (horestes S) se occidisse matrem in patris vindicta **A S** cum dicat horestes se matrem occidisse in patris vindicta **D** cum dicat horestes se occidisse m(atrem) in patris vindicta **Va** Cum dicat Orestes se patris ulciscendi matrem occidisse **Marx.**

³³²⁹ hoc **A.**

³³³⁰ *om.* est **Va.**

³³³¹ attamen non ... pendere oportuit] attamen non abs te occidi indemnatum nec pennas pendere oportuit **Fr** attamen non abs te occidi indemnatum (indemnatum Va) oportuit **A Va** attamen abs te non occidi indemnatum oportuit **D S** At non abs te occidi neque indemnatum poenas pendere oportuit **Marx.**

³³³² *om.* hoc firmamentum est ... rationem horestis oportuit **A D S Va.**

³³³³ iuridicialis **D S.** *om.* iuridicialis **A.**

³³³⁴ pendo is **D S Va.**

³³³⁵ inde] non **A D S Va.**

³³³⁶ expendo is **D.**

³³³⁷ pendeo pendes <pendere> **S.**

³³³⁸ *non lemma* ex ratione defens[ionis]<oris> **D.** Ex ratione defensionis **Marx.**

³³³⁹ qua **A.**

³³⁴⁰ rationem [iudicantis] acusantis **S.**

³³⁴¹ horeste **A.**

³³⁴² indemnatum] indemnatum **A** in vindictam **Fr.**

³³⁴³ absolvebatur **A.**

³³⁴⁴ pro **A.**

³³⁴⁵ questo iudicii **D.** iudicii quaestio **Marx.**

³³⁴⁶ inquisitio] inquisitio [crime] **A** inquisitio **D.**

³³⁴⁷ *non lemma* crinomenon **A D.**

³³⁴⁸ *om.* id est **A D S Va.**

³³⁴⁹ participium [v] huius **A.**

³³⁵⁰ passivi κρίνομαι et κρίνω] passivi[i] κρίνομαι et κρίνω **Va** passivi crinome et crino **A D Fr S.**

³³⁵¹ rectumne fuerit **Marx.**

³³⁵² *om.* est activum ... est iudicatio **A D S Va.**

conferendo rationem cum firmamento.³³⁵⁴ Eo: ad eum locum, scilicet³³⁵⁵ ad quem finem fiat iudicatio. «Occidisti matrem»:³³⁵⁶ accusatio. «Occidi»:³³⁵⁷ defensio. «Illa enim patrem meum occiderat»:³³⁵⁸ ratio. «At³³⁵⁹ illam indemnata³³⁶⁰ a te occidi non oportuit»:³³⁶¹ firmamentum, id est ratio contra rationem.

I, 17, 27

In omnibus constitutionibus:³³⁶² scilicet iuridiciali et legiptima.³³⁶³ In constitutione coniecturali:³³⁶⁴ fit iudicatum³³⁶⁵ sive iudicatio solum³³⁶⁶ ex duabus,³³⁶⁷ scilicet accusatione et inficiatione.³³⁶⁸ Nam in hac³³⁶⁹ non³³⁷⁰ conceditur factum, ideo non redditur³³⁷¹ in ea ratio facti³³⁷² et, per consequens, etiam³³⁷³ firmamentum non cadit quod est contra rationem,³³⁷⁴ itaque si non est ratio non erit firmamentum. Iudicatio:³³⁷⁵ igitur dicitur³³⁷⁶ 'questio iudicii'. Via: ratione et regula supradicta, nisi in coniecturali,³³⁷⁷ ut dictum est, in³³⁷⁸ qua non cadit ratio nec firmamentum. Intentione:³³⁷⁹ accusatione, ab 'intendo, intendis'.³³⁸⁰ Inficiatio:³³⁸¹ negatio, et³³⁸²

³³⁵³ in iudicatione reperire co(nvenit)] iudicatione reperire co(nvenit) A iudicationem reperire co(nvenit) D iudicationem reperire conferendo S iudicationem reperire con(venit) Va iudicationem reperire convenit Marx.

³³⁵⁴ con firmamentum D.

³³⁵⁵ ad eum locum scilicet] ad eum (*depenata la sottolineatura di eum*) scilicet D.

³³⁵⁶ occidisti matrem A Fr Va.

³³⁵⁷ occidi A D Fr Va.

³³⁵⁸ illa enim patrem meum occiderat A D. illa enim patrem m(eum) o(cciderat) Va.

³³⁵⁹ ad A.

³³⁶⁰ illam [at] indemnata D.

³³⁶¹ at illam indemnata a te occidi non oportuit Fr. at illam indemnata a te o(ccidi) n(on) o(portuit) Va. indemnata a te occidi non oportuit A.

³³⁶² in omnibus constitutionibus A D. *non lemma* in omnibus constitutionibus Fr.

³³⁶³ iuridiciali et legitima S. iudiciali legitima Va.

³³⁶⁴ *non lemma* in constitutione [iuridiciali] coniecturali D. *non lemma* in constitutione coniecturali Fr. in coniecturali constitutione Marx.

³³⁶⁵ iudic<a>tum D.

³³⁶⁶ iudicatio nisi solum A D Va. iudicatio non solum S.

³³⁶⁷ duobus A D S Va.

³³⁶⁸ inficiatione S.

³³⁶⁹ hoc D S.

³³⁷⁰ *om.* non Fr.

³³⁷¹ reditur D Fr.

³³⁷² facti ratio D. facti ratio S.

³³⁷³ consequens etiam] genus et Fr.

³³⁷⁴ rationem D.

³³⁷⁵ *non lemma* iudicatio Fr.

³³⁷⁶ igitur dicitur] ergo dicitur A D Va ergo grece dicitur S.

³³⁷⁷ in coniecturali A D.

³³⁷⁸ est supra in D S.

³³⁷⁹ *non lemma* intentione D.

³³⁸⁰ intendo is D S Va.

³³⁸¹ *non lemma* inficiatio Fr.

³³⁸² et] ab Va.

'inficior'³³⁸³ 'nego' dicitur.³³⁸⁴ Firmamentum: infirmatio rationis. Occideritne.³³⁸⁵ hec³³⁸⁶ est iudicatio. Cum iudex confert accusationem cum inficiatione et sic dicit: «Cum dicat³³⁸⁷ Teucer quod Ulixes interfecerit³³⁸⁸ Aiacem suum fratrem,³³⁸⁹ et³³⁹⁰ Ulixes neget,³³⁹¹ dicens quod nec habuerit³³⁹² odio et³³⁹³ arma sit consecutus, querendum est³³⁹⁴ utrum occiderit nec ne». Hec³³⁹⁵ est iudicatio. Ratio omnis conferenda est:³³⁹⁶ scilicet conferre debet causam unius cum causa alterius iudex.³³⁹⁷ Si plures erunt constitutiones:³³⁹⁸ in una causa possunt suboriri plures constitutiones.³³⁹⁹ Exemplum: cum esset contentio³⁴⁰⁰ inter Romanos et Albanos de regno, decreverunt³⁴⁰¹ et³⁴⁰² Albani et Romani ut decerneretur³⁴⁰³ bellum per tres Albanos fratres³⁴⁰⁴ de familia Curiaci qui³⁴⁰⁵ congrederentur³⁴⁰⁶ cum tribus Oratiis de familia Oratorum,³⁴⁰⁷ quorum soror iam nupserat uni Curiatorum,³⁴⁰⁸ que nundum³⁴⁰⁹ tamen domum mariti concesserat.³⁴¹⁰ Pugnantes ergo³⁴¹¹ Curiaci cum Oratiis, interficiuntur illi tres Curiaci³⁴¹² nec

³³⁸³ inficior D.

³³⁸⁴ *om.* dicitur Va.

³³⁸⁵ *non lemma* occideritne D.

³³⁸⁶ hoc Va.

³³⁸⁷ dicit A Va. *om.* dicat D S.

³³⁸⁸ interfecit A D S Va.

³³⁸⁹ fratre[s]m A.

³³⁹⁰ *om.* et A D S Va.

³³⁹¹ negat A D S Va.

³³⁹² habuit A D S. dicens nec habui Va.

³³⁹³ et] quod Va.

³³⁹⁴ *om.* est A D S Va.

³³⁹⁵ hic A D S.

³³⁹⁶ ratio omnis conferenda est] ratio[nis] omnis conferenda est D. Ratio omnis utriusque orationis, ut ante dictum est, ad hanc iudicationem conferenda est **Marx**.

³³⁹⁷ scilicet conferre ... alterius iudex] scilicet debet conferre (conferre Va) causam unius iudex cum causa alterius A Va id est debet conferre causam unius iudex cum causa alterius D S.

³³⁹⁸ *non lemma* si plures erunt constitutiones D.

³³⁹⁹ *om.* in una causa possunt suboriri plures constitutiones D.

³⁴⁰⁰ contentio] questio Fr contentio S.

³⁴⁰¹ decreverant A D S Va.

³⁴⁰² *om.* et D Va.

³⁴⁰³ deviceretur D.

³⁴⁰⁴ fratres albanos Va.

³⁴⁰⁵ quod A.

³⁴⁰⁶ congrederentur] cum graderentur D.

³⁴⁰⁷ oratorum D.

³⁴⁰⁸ curatorum D S. curiaco Fr.

³⁴⁰⁹ que et nundum (nundum D) A D S Va.

³⁴¹⁰ domum mariti concesserat] mariti domum concesserat A Va domum mariti accesserat S tamen mariti accesserat D.

³⁴¹¹ pu[r]gnantes [autem] ergo A.

³⁴¹² *om.* pugnantes ergo ... tres curiaci D S.

non duo Oratii. Unus superstes³⁴¹³ venit Romam. Occurrit soror
 Oratia flens potius maritum Curiacium³⁴¹⁴ quam fratres; ille eam
 occidit. Accusatur Horatius:³⁴¹⁵ «Occidisti sororem³⁴¹⁶ tuam».
 «Occidi et recte feci». «Ymo inique». Hęc est constitutio
 5 iuridicialis,³⁴¹⁷ nam ipsa plorabat maritum, ymo plorabat fratres³⁴¹⁸
 suos.³⁴¹⁹ Hic suboritur alia constitutio, scilicet³⁴²⁰ coniecturalis.
 Exemplum etiam de Milone: cum Milo proficisceretur³⁴²¹ rus,
 Clodius invadit³⁴²² eum. Is interfecit³⁴²³ eum ut se defenderet.
 Accusatur Milo. «Occidisti Clodium iniuste». «Occidi et recte feci».
 10 Hęc est iuridicialis.³⁴²⁴ «Ille me interficere volebat». «Ymo nolebat».
 Hic³⁴²⁵ suboritur constitutio coniecturalis. Partes
constitutionis:³⁴²⁶ exemplum. Dicit³⁴²⁷ C. Pompilius cum sit
 accusatus: «Ego³⁴²⁸ per necessitatem dedi arma hostibus». «Ymo³⁴²⁹
 non dedisti per necessitatem». Hęc constitutio³⁴³⁰ coniecturalis
 15 potest esse et iuridicialis.³⁴³¹ «Pompili, dedisti arma hostibus».
 «Dedi³⁴³² et recte feci; necessitas enim³⁴³³ me compulerat». «Ymo
 non recte fecisti». Iudicationes plures:³⁴³⁴ tot erunt
 iudicationes quot erunt constitutiones. Simili ratione:³⁴³⁵
 scilicet qua dictum³⁴³⁶ est superius. Sedulo:³⁴³⁷ id est
 20 'assidue', id est 'sine³⁴³⁸ dolo': adverbium. Cum docuerit in hoc
 primo libro³⁴³⁹ formas constitutionum³⁴⁴⁰ et quasi quodammodo

³⁴¹³ supestes S.

³⁴¹⁴ curiacum Fr.

³⁴¹⁵ accatur oracii A.

³⁴¹⁶ occidisti [curatium] sororem D.

³⁴¹⁷ iurisdicialis S.

³⁴¹⁸ ipsa plorabat ... plorabat fratres] ipsa [occidit] maritum plorabat imo fratres D.

³⁴¹⁹ om. suos A D S Va.

³⁴²⁰ om. scilicet A D S Va.

³⁴²¹ proficisceretur D S.

³⁴²² inva[s]<d>it Fr.

³⁴²³ interficit Fr.

³⁴²⁴ iurisdicialis S.

³⁴²⁵ hęc Fr.

³⁴²⁶ partes constitutiones A. partes constitutionum Marx.

³⁴²⁷ om. exemplum dicit A D S Va.

³⁴²⁸ e[r]go D.

³⁴²⁹ hostibus [y] ymo A.

³⁴³⁰ hec est constitutio S Va.

³⁴³¹ iurisdicialis S.

³⁴³² om. arma hostibus ymo non ... dedisti arma hostibus dedi D.

³⁴³³ om. enim D.

³⁴³⁴ non lemma iudicationes plures A D. iudicatioes plures Va. iudicationes quoque plures Marx.

³⁴³⁵ non lemma simili ratione A D.

³⁴³⁶ dictum] dum D.

³⁴³⁷ non lemma sedulo D.

³⁴³⁸ id est assidue id est sine] asiduo (assiduo Va) sine A D Va assidue sine S.

³⁴³⁹ libro primo Va.

³⁴⁴⁰ constitutionis D S Va. constitutiones A.

diffinitiones atque partes, tractabit easdem in secundo libro et dabit³⁴⁴¹ regulas, praticam³⁴⁴² et per³⁴⁴³ argumenta processurus est. Unde, quia mos est scriptorum suos³⁴⁴⁴ codices in³⁴⁴⁵ plures libros dividere, eo quod paulum³⁴⁴⁶ lectores recreatione quadam laboris afficiant,³⁴⁴⁷ ut et viatoribus contingit.³⁴⁴⁸ Nam si³⁴⁴⁹ sunt vel opida vel templa inter eundum,³⁴⁵⁰ levatur dolor viatoris et diminuitur fere labor maiori ex parte,³⁴⁵¹ quod et Cicero prudentissime in hoc libro³⁴⁵² servat. Est enim hic epilogus, forte tanta dicendi facilitate atque ornatu reffectus³⁴⁵³ ut presummere audeam Ciceronem hoc in³⁴⁵⁴ loco melius et ornatius quam in ceteris eius³⁴⁵⁵ libris dixisse.³⁴⁵⁶ Dedimus operam: id est laboravimus.³⁴⁵⁷

Breviter: per verba necessaria scilicet³⁴⁵⁸ ubi nihil deficiat, ut: «Ille volumen Virgilii volumen est³⁴⁵⁹ breviter scriptum quia posuit tantum necessaria». Adhuc: hucusque.³⁴⁶⁰

Reliquis:³⁴⁶¹ restantibus. Tum rerum magnitudini:³⁴⁶² transfert³⁴⁶³ factum in rem et etiam in personam ubi dicit «occupationibus»³⁴⁶⁴ scilicet amicorum.

Maturabimus:³⁴⁶⁵ id est cum quadam tarditate diligenter accelerabimus.³⁴⁶⁶ Exequabimus: adequabimus. Σπεῦδε βραδέως³⁴⁶⁷ id est «Accelera³⁴⁶⁸ tarde». Hoc docere³⁴⁶⁹ solebat Octavianus. Studio:³⁴⁷⁰ vehementi voluntate.

³⁴⁴¹ et [tractabit] dabit A. om. et dabit D S.

³⁴⁴² praticam] partitam D.

³⁴⁴³ om. per A D S Va.

³⁴⁴⁴ scriptorum [laboris afficiunt] suos D. scriptorum ut viatoribus contingit suos S.

³⁴⁴⁵ codices et eos in A.

³⁴⁴⁶ paulu[s]m A. paululum Va.

³⁴⁴⁷ afficiunt A Va. laboris quadam afficiunt D S.

³⁴⁴⁸ contigit Fr.

³⁴⁴⁹ om. si A D S Va.

³⁴⁵⁰ inter eundum] interdum Fr inter endum D.

³⁴⁵¹ parate A.

³⁴⁵² libro] loco A D Va.

³⁴⁵³ refertur A. ornata refert D S.

³⁴⁵⁴ ciceronem audeam in hoc D S.

³⁴⁵⁵ ceteris eius] ceteris eis Va exteris eius A.

³⁴⁵⁶ ceteris libris eius dixisse D. ceteris libris <eius> dixisse S.

³⁴⁵⁷ dedimus operam laboravimus D S Va. dedimus operam laborabimus A. dedimus operam Marx.

³⁴⁵⁸ scilicet] sed A D S Va.

³⁴⁵⁹ ut ille volumen virgilii volumen est] utile virgilii volumen est A utile volumen virgilii est D S unde volumen virgilii est Va.

³⁴⁶⁰ adhuc [v] hucusque Va.

³⁴⁶¹ reliquis] ceteris Marx.

³⁴⁶² cum rerum magnitudini Marx (*in apparato* tum rerum magnitudini).

³⁴⁶³ transferre Fr.

³⁴⁶⁴ occupationibus Fr Va. occupatio D. tum rerum ... dicit occupationibus] tum renibus A.

³⁴⁶⁵ *non lemma* maturabimus D.

³⁴⁶⁶ acceleribus D.

³⁴⁶⁷ σπεῦδε βραδέως] σπᾶδεβραδέως Va (*) A D Fr S.

Finis.³⁴⁷¹

³⁴⁶⁸ acclera **A**.

³⁴⁶⁹ dicere **A D S Va**.

³⁴⁷⁰ *non lemma* studio **A D**.

³⁴⁷¹ finis] finis primi libri **A D S**.

NOTE AL TESTO

ACCESSUS:

[p. 3,4-5] «In exponendis ... ordo»: l'incipit' guariniano ricalca strettamente quello della *Vita Vergilii* dubbiosamente attribuita a Servio e trasmessa all'inizio del commentario che quest'ultimo dedica all'*Eneide* («In exponendis auctoribus haec consideranda sunt: poetae vita, titulus operis, qualitas carminis, scribentis intentio, numerus librorum, ordo librorum, explanatio»). Cfr. pp. LIX-LX.

[p. 3,6-15] «De Ciceronis vita ... maiores eandem restituit»: Plutarco (*Cic. I, 1-4*) racconta brevemente le origini della famiglia di Cicerone. La madre Elvia era di nobile stirpe; il padre, invece, secondo alcuni crebbe nella bottega di un cardatore, secondo altri discendeva dal re volsco Tullo Attio. Il primo membro della famiglia ad essere soprannominato 'Cicerone' fu una persona di un certo rilievo, ragion per cui i suoi discendenti non rifiutarono l'appellativo che rimandava a 'cicer', il cece: quell'antenato avrebbe avuto infatti sulla punta del naso un'escrescenza simile al legume.

[p. 3,17-20] «vitam nuper ... percurrendam relinquo»: Leonardo Bruni tradusse varie opere di Plutarco, tra le quali, appunto, una *Ciceronis vita* o *Cicero novus* nel 1415 (edita in Baron 1928, pp. 113-120). Cfr. le considerazioni, in merito a questa citazione di Leonardo Bruni, in Ward 1995a, pp. 118-119.

[p. 4,1-3] «'M.T. Ciceronis Rhetoricę ... feliciter incipit'»: non è stata reperita una fonte precisa dalla quale Guarino possa aver ricavato la notizia che Erennio era fratello di Terenzia o comunque parente di quest'ultima e, quindi, anche di Cicerone per via di matrimonio (Guarino rinnova questa affermazione a p. 7,18-19). Nella stessa *Rhet. Her.* viene dichiarata l'esistenza di una 'cognatio' fra l'autore del trattato ed Erennio (*Rhet. Her. IV, 56, 69*: «Nam et simul libenter exerceamur propter amicitiam, cuius initium cognatio facit, cetera philosophiae ratio confirmabit»), ma tale vocabolo latino ha il significato generico di 'parentela'. È da ritenere plausibile, in questo caso, che Guarino sia stato influenzato dal volgare, dato che in italiano 'cognato', almeno dagli anni '30 del Duecento, ha come significato più comune quello di 'fratello della moglie o del marito', oppure 'marito della sorella' (v. la voce 'cognato' nel TLIO), meno generico rispetto al latino 'cognatus': sulla base del significato del termine volgare 'cognato', Guarino avrebbe dunque interpretato la generica 'cognatio' menzionata nella *Rhet. Her.* come il rapporto fra Cicerone e il fratello di sua moglie. Sul destinatario della *Rhet. Her.* si rinvia a Cancelli 1998, pp. XX-XXII.

[p. 4,3-4] «Divisus est ... esse quinque»: non si riesce a precisare se Guarino avesse in mente un destinatario preciso di questa critica. Va detto che non mancano esempi di codici della *Rhet. Her.* nei quali l'opera pseudociceroniana è divisa in cinque libri. Un esempio è il ms. (datato 1467) MA 488, già Γ 4 16, conservato presso la Biblioteca A. Mai di Bergamo (sul quale si vedano le minime notizie fornite in Cremaschi 1952; per una brevissima descrizione corredata da riproduzioni della legatura, si rinvia invece a Macchi, *Legature*:

http://62.123.203.74/bibliotecamai/cataloghi_inventari/legature_storiche/manoscritti/MA_0488.html). È pure testimoniata dalla tradizione manoscritta la divisione della *Rhet. Her.* in sei libri: cfr. Marx, pp. 4-5.

[p. 4,10-15] «Quare appellata ... temporis vetustatem»: a proposito dell'origine del nome di Cicerone, è opportuno citare quanto si legge in Forcellini, *Onomasticon*, I, p. 378: «Agnomen, quod in cogn. transiit, ductum creditur a *ciceribus*, ex eo quia hujus leguminis serendi rationem Tullius optime calleret, teste *Plin.* 18. *Hist. nat.* 3. 3. (10). Id firmatur exemplo ipsius Tullii, qui, quum quaestor esset in Sicilia, dono argenteo, quod diis dedicaturus erat, priora duo nomina *M. Tullius* inscribi et juxta *cicer* insculpi curavit, quod esset vice cognominis. Ita narrat *Plut.* in *Cic.* 1. Verum *Prisc. gramm.* II. 58. scribit: «Cicero, qui primus ab habitu faciei nominatus est, agnomen hoc habuit, familiae vero ejus cognomen fuit». Sane majores ita cognominati in oratoris genealogia inveniuntur».

[p. 4,16] «Rhetorica dicitur ... ars dicendi»: per la derivazione del vocabolo 'rhetorica' dal greco cfr. *Isid., Etym.* II, 1, 1 («Dicta autem Rhetorica Graeca appellatione ἀπό τοῦ ῥητορίζειν, id est a copia locutionis. Ῥῆσις enim apud Graecos locutio dicitur, ῥήτωρ orator») e *Ugut., Derivat.* R, 28, 1 («Resis interpretatur locutio, unde rethorica -ce, quasi a copia locutionis dicta, vel rethorisis dicitur copia dicendi vel loquendi a resis, et inde rethorica ars illa»).

[p. 4,17-21] «Quidam dixerunt ... oratione utuntur»: cfr. *Quintil. Inst. orat.* II, 17, 5-7: «Quidam naturalem esse rhetorice volunt, et tamen adiuvari exercitatione non diffitentur, ut in libris Ciceronis de Oratore dicit Antonius, observationem quandam esse, non artem. Quod non ideo, ut pro vero accipiamus est positum, sed ut Antoni persona servetur, qui dissimulator artis fuit: hanc autem opinionem habuisse Lysias videtur. Cuius sententiae talis defensio est, quod indocti et barbari et servi, pro se cum locuntur, aliquid dicant simile principio, narrent, probent, refutent et, quod vim habeat epilogi, deprecentur».

[p. 5,1-2] «nec ars primum nec natura extremum invenit»: il riferimento, quasi letterale, è a *Rhet. Her.* III, 22, 36: «Imitetur ars igitur naturam et, quod ea desiderat, inveniatur, quod ostendit, sequatur. Nihil est enim, quod aut natura extremum invenerit aut doctrina primum; sed rerum principia ab ingenio profecta sunt, exitus disciplina comparantur».

[p. 5,6-8] «Scripsit autem ... scolam peteret»: cfr. *Quintil., Inst. orat.* III, 6, 59.

[p. 5,10-11] «Demostheni nihil ... nihil posset»: *Quintil., Inst. orat.* X, 1, 106, dove però si dice il contrario di quel che si legge nel commento guariniano: «illic [*scil.* Demostheni] nihil detrahi potest, hic [*scil.* Ciceroni] nihil adici».

[p. 5,11-13] «Ac, ut ... Ciceronis rhetorice»: *Quintil., Inst. orat.* III, 6, 58-59. «in primo Ciceronis rhetorice» è, per la precisione, citazione di *Quint., Inst. orat.* III, 6, 58: «nec me fallit in primo Ciceronis rhetorice aliam esse

loci negotialis interpretationem» (cfr. più avanti la nota relativa a p. 5,16-18).

[p. 5,13-14] «Cicero ipse ... nobis exciderunt»: il riferimento è a Cic., *De orat.* I, 2, 5: «Vis enim ut mihi saepe dixisti, quoniam quae pueris aut adulescentulis nobis ex commentariolis nostris inchoata ac rudia exciderunt vix hac aetate digna et hoc usu quem ex causis quas diximus tot tantisque consecuti sumus, aliquid isdem de rebus politius a nobis perfectiusque proferri».

[p. 5,15-16] «Nec me ... negotialis interpretationem»: è citazione letterale di Quintil., *Inst. orat.* III, 6, 58.

[p. 5,16-18] «Sunt enim ... tradentis est»: Quintil., *Inst. orat.* III, 6, 59, dove si legge esattamente: «Sunt enim velut regestae in hos commentarios, quos adulescens deduxerat, scholae, et si qua est in his culpa, tradentis est».

[p. 6,1] «Tiscias et ... artis scriptores»: Tisia e Corace vengono considerati, secondo una tradizione largamente diffusa, i fondatori della retorica (un'altra tradizione, cui diede credito anche Aristotele, riconosceva invece in Empedocle di Agrigento il vero fondatore. Da segnalare, tra le posizioni divergenti, quella di Leonardo Bruni, il quale, nell'introduzione ad alcuni discorsi omerici – *Oratio Ulixis, Responsio Achillis, Phoenicis oratio* –, edita in Baron 1928, pp. 132-134, afferma: «Id vero cum ita sit, ridere licet eorum asseverationem, qui a Corace et Tisia Siculis inventum dicendi artificium tradidere, cum per Homeri tempora tam multis ante saeculis oratorem iam cognitum fuisse appareat» (Baron 1928, p. 132). Agli inizi del sec. V a. C., a Siracusa, i tiranni Gelone e il successore Gerone espropriarono terreni in gran quantità per destinarli ai propri mercenari. Nel 466 a. C. un'insurrezione pose fine alla dinastia dei Dinomenidi e quindi alla tirannide, dando il via ai processi per la rivendicazione dei terreni espropriati ai legittimi proprietari. Corace e il suo discepolo Tisia misero a punto la precettistica per affrontare i procedimenti giudiziari (si vedano in merito almeno Mortara Garavelli 2005, pp. 17-18, e Cerisola 1983, p. 81). Scrive al proposito Cicerone nel *Brutus* (par. 46): «Itaque, ait Aristoteles, cum sublatis in Siciliam tyrannis res privatae longo intervallo iudiciis repeterentur, tum primum, quod esset acuta illa gens et controversiae nata, artem et praecepta Siculos Coracem et Tisiam conscripsisse - nam antea neminem solitum via nec arte, sed accurate tamen et descripte plerosque dicere».

I, 1, 1:

[p. 6,7-8] «quamquam animus meminisse horret»: Verg., *Aen.* II, 12.

[p. 6,8-10] «Negotiis familiaribus ... putant, familię»: Guarino sembra voler porre una distinzione tra 'familia' intesa come nucleo costituito da padre, madre, figlio, ecc. e 'familia' intesa come servitù, sulla scorta anche di quanto affermato da Isidoro in *Etym.* IX, 4, 3 («Nam familia est liberi ex

liberis legibus suscepti, a femore») ed *Etym.* IX, 5, 12 («Femore enim genus et stirps ostenditur. Nam familia pro servis abusive, non proprie dicitur») e successivamente, per esempio, da Ugucione in *Derivat.* F, 53, 52-53 (è ripresa letterale di Isidoro: «Et nota quod femur et genus et stirps dicitur, unde hec familia –e – et sunt familia liberi ex liberis legibus suscepti – a femore dicta. Nam familia pro servis abusive, non proprie dicitur. Et hinc hic et hec familiaris et hoc –re, domesticus, amicus, de propria familia»).

[p. 6,11] «Deiotarum»: Deiotaro (114 a. C. – 40 a. C.) fu prima tetrarca poi re dei Galati Tolistobogi. Appoggiò Pompeo durante la guerra civile, ma dopo Farsalo fece atto di sottomissione a Cesare. Cicerone compose l'orazione *Pro rege Deiotaro* (45 a. C.), tesa a disculpare Deiotaro dalle accuse di inimicizia nei confronti di Cesare (cfr. GDEU 1968).

[p. 6,12] «M. Marcellum»: Marco Claudio Marcello, pompeiano, fu eletto console nel 51 a. C.; ricoprì tale carica opponendosi fermamente a Cesare e alla richiesta di quest'ultimo riguardo la scadenza del suo mandato proconsolare in Gallia. Dopo Farsalo si recò volontariamente in esilio a Mitilene. Cicerone compose l'orazione *Pro Marcello* proprio per chiedere a Cesare il perdono nei confronti di Marcello (cfr. GDEU 1970, p. 4).

[p. 6,19 - p. 7,1] «Studio: studium ... cum voluntate»: la definizione coincide con quella fornita da Ugucione in *Derivat.* S, 324, 1: «hoc studium, scilicet vehemens applicatio animi cum magna voluntate ad aliquid perficiendum».

[p. 7,7-16] «Nam triplex ... οἶκος, domus»: la partizione aristotelica della filosofia in teorica (fisica, matematica, metafisica: Boezio rimpiazza quest'ultima con la teologia) e pratica (etica, economica, politica) si sostituisce alla cosiddetta suddivisione 'stoica' della filosofia – attribuita da s. Agostino a Platone, poi ripresa e diffusa da Isidoro di Siviglia, in logica ('rationalis'), fisica ('naturalis') ed etica ('moralis') – corrente sino al secolo XII; non mancano comunque casi di contaminazioni fra le due classificazioni, come, per esempio, nel *Periphyseon* di Giovanni Scoto. Ancora nel secolo XIII si registra la presenza di seguaci della tripartizione 'stoica', fra i quali Bonaventura da Bagnoregio, che divide la filosofia in 'naturalis', 'rationalis' e 'moralis' (sull'intera questione si veda almeno Alessio 2001, in partic. le pp. 113-114 e 125-126). Guarino stesso, in epoca ancor più avanzata, aderisce a tale classificazione, come si evince nel passo del suo commento alla *Rhet. Her.* che qui si glossa, dove la filosofia è divisa in 'naturalis', 'moralis' e 'logica'. Circa tale tripartizione si tenga anche in considerazione quanto scrive il figlio di Guarino, Battista, nella prolusione sulle sette arti liberali tenuta a Ferrara nel 1453, par. 4 (leggibile in Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.*, p. 100): «Philosophiam omnem tres in partes divisam esse veteres illi voluerunt, unam quidem, quam, cum circa τὴν φύσιν, id est naturam versetur, nostri naturalem, Graeci physicam nuncuparunt, alteram vero, quae, cum bonorum morum nobis tradat institutionem et more, hoc est consuetudine, comparetur, graeco quidem vocabulo ἠθική, latino autem moralis est appellata. Tertia est quae ab officio nomen usurpavit; nam cum omnem eius operam in sermonibus conteramus, a Graecis λογική, a nostris sermocinalis seu

rationalis recte dici potest». Battista, inoltre, nella stessa prolusione adotta la medesima terminologia del padre per illustrare le parti della filosofia morale: «Socrates vero Archelai, qui Anaxagoram audierat, discipulus, philosophiam primus, ut ait Cicero, "e caelo devocavit in terras et in urbibus collocavit" [Cic., *Tusc. disp.* V, 4, 10] eiusque tres esse partes instituit. Aut enim homini de vita et moribus rebusque malis et bonis quaerendi praecepta tradit, quibus ipse solus ad felicem vitam perducatur, aut, quae sint in gubernanda re familiari necessaria, optimas de servis, de liberis, de uxoribus, de universa demum familia leges exponit, aut quo pacto tandem in optima civitate cum summa laude et gloria quisque versari possit perfecte demonstrat. Quare primam monasticam, secundam oeconomicam, tertiam politicam vocavit» (par. 9: Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.*, p. 118). Per definire la filosofia morale, Bonaventura utilizza la medesima nomenclatura successivamente seguita da Guarino sia nell'*Itinerarium mentis in Deum* (III, 6: «*Tertia [scil. philosophia moralis] dividitur in monasticam, oeconomicam et politicam*») che nel *De reductione artium ad theologiam* (par. 4: «*ideo moralis philosophia triplicatur, scilicet in monasticam, oeconomicam et politicam*»). Altri autori duecenteschi ricorrono a questa terminologia per definire la 'moralis philosophia'. Tra questi Vincenzo di Beauvais, che suddivide la filosofia in 'mechanica' e 'liberalis' e di quest'ultima dice: «Haec dividitur in Theoricam et Practicam. Practica est moralis philosophia, et sic dicitur ab effectu, quia consistit in agendo, et non in speculando, sicut vult Aristoteles c. 10 quia non est contemplationis gratia, sed quatenus boni fiamus. Itaque Mechanica et Moralis fiunt circa operationes; sed Mechanica circa operationes corporis, moralis vero circa operationes anime. Quae ab antiquis solet dividi in Monasticam, Oeconomicam, et Politicam: quae divisio datur penes habitus diversos, quibus mediantibus homo regit seipsum, vel propriam familiam, vel civitatem totam» (Vinc. Bell., *Speculum doctrinale* I, XVIII, col. 17 E). Non si discosta da questa terminologia Robert Kilwardby nel *De ortu scientiarum*: «[...] tres habet partes moralis communiter dicta. Prima dicitur monastica vel solitaria vel moralis speciali nomine [...]. Secunda dicitur oeconomica vel privata vel dispensativa [...]. Tertia dicitur politica vel publica vel civilis» (Kilw., *De ortu scientiarum* XXXVI, 355. Si veda anche LXVI, 658: «Ethica tres habet partes, scilicet moralem specialiter dictam seu monasticam seu solitariam per quam homo sciat seipsum regere ut oportet; oeconomicam seu dispensativam seu privatam per quam homo sciat familiam regere; politicam, publicam vel civilem per quam homo sciat regere civitatem, provinciam vel regnum»). Il contemporaneo di Guarino Leonardo Bruni, nella *Praefatio in Libros Oeconomicorum [Pseudo-]Aristotelis*, del 1420, utilizza invece ancora il termine 'ethica' al posto di 'monastica': «Primum igitur illud praemittendum: duas philosophiae esse partes, quarum altera in cognitione rerum, altera in agendo versatur. Prima pars fere ad illa pertinet, quorum finis est ipsa cognitio. Activa vero praecepta vitae continet, quae scire parum est, nisi deducas in actum. Ea vero praecepta dividuntur trifariam: Aut enim circa mores nos instruunt aut circa rem familiarem aut circa rem publicam. Harum primam *ethicam*, secundam *oeconomicam*, tertiam *politicam* Graeci appellant. Nos, ut opinor, nostris vocabulis uti magis decet, quam alienis» (Baron 1928, p. 121).

[p. 7,11-12] «et comparat ... rhetoricę scriptoribus»: si tratta di Zenone di Cizio (336-335 a. C. - 264-263 a. C.), fondatore della scuola stoica. Soggetto di «comparat» è Cicerone, il quale ricorre a questo esempio relativo al filosofo stoico in più occasioni: *Orat.* 32, 113 («Zeno quidem ille, a quo disciplina Stoicorum est, manu demonstrare solebat quid inter has artis interesset; nam cum compresserat digitos pugnumque fecerat, dialecticam aiebat eiusmodi esse; cum autem deduxerat et manum dilataverat, palmae illius similem eloquentiam esse dicebat»), *De fin. bon. et mal.* II, 6 («Omnem vim loquendi, ut iam ante Aristoteles, in duas tributam esse partes, rhetoricam palmae, dialecticam pugni similem esse dicebat [scil. Zeno], quod latius loquerentur rhetores, dialectici autem compressius»). Anche Quintiliano ricorda questo paragone in *Instit. orat.* II, 20, 7 («Itaque, cum duo sint genera orationis, altera perpetua, quae rhetorice dicitur, altera concisa, quae dialectice, quas quidem Zenon adeo coniunxit ut hanc compressae in pugnum manus, illam explicatae diceret similem, etiam disputatrix virtus erit»). Da segnalare che Guarino stesso, nella prolusione recitata nel 1447 per inaugurare il secondo quinquennio dello Studio ferrarese, cita l'esempio di Zenone: «Eam [scil. dialecticam] sicuti parcam sobriamque et, ut Zeno dicere solebat, "pugno clauso similem" appellaverim» (ed. Sabbadini 1897, p. 35). Infine, anche il figlio di Guarino, Battista, nella prolusione sulle sette arti liberali tenuta a Ferrara nel 1453 ricorda il paragone zenoniano: «Interrogatus igitur quandoque Zeno ille Citieus, a quo supra Stoicorum sectam descendisse memoravimus, quid inter dialecticam et rhetoricam differret, quod inter pugnum et manum apertam, respondisse fertur» (par. 14: leggibile in Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.*, p. 132).

[p. 7,14] «Politica est scientia gubernandi civitates»: cfr. Ugut., *Derivat.* P, 102, 4: «politica -ce dicitur scientia que tractat de gubernatione civitatum».

[p. 7,18-19] «Herennius frater ... Ciceronis uxor»: cfr. sopra p. 4,1-3 e la relativa nota.

[p. 8,1-2] «ut ipse ... atque nolle»: in realtà non si tratta di citazione ciceroniana, ma di un riferimento a Sall., *De con. Catil.* 20, 4: «nam idem velle atque idem nolle, ea demum firma amicitia est».

[p. 8,3-4] «hic facit ... sit dicturus»: la lezione «scripturus» di **Fr**, benché non rappresenti un errore, appare meno accoglibile rispetto a «dicturus» in quanto deve essere rapportata ad «auditorem».

[p. 8,7] «Conscriberemus»: viene ripresa una parte del lemma precedente, «De ratione d(icendi) c(onscriberemus)» (p. 8,2-3).

[p. 8,13] «Dicendi»: viene ripresa una parte del lemma, illustrato poco sopra, «De ratione d(icendi) c(onscriberemus)» (p. 8,2-3).

[p. 9,6-8] «facit attentum ... arte dicendi»: la frase va così interpretata: "Cicerone si procura l'attenzione di Erennio, in quanto chiede che questi ascolti, perché (Cicerone) ha intenzione di scrivere (scil. «de ratione dicendi») e perché nell'arte del dire è presente un grande frutto".

[p. 9,18] «Copia»: viene spiegato, in modo diverso, il lemma già illustrato poco sopra (p. 9,13).

[p. 10,2-3] «eloquentiam sine sapientia parum prodesse aut nihil»: Cic., *De inv.* I, 1 1, dove si legge «ut existimem sapientiam sine eloquentia parum prodesse civitatibus, eloquentiam vero sine sapientia nimium obesse plerumque, prodesse numquam».

[p. 10,4] «Orator est vir bonus et dicendi peritus»: Cato, *Libri ad Marcum filium*, frag. 14, dove si legge: «Orator est, Marce fili, vir bonus, dicendi peritus»; per la medesima citazione catoniana vedi 'infra' i commenti ai lemmi «Oratoris officium» (p. 12,13), «Perturbate» (p. 84,14-15), «Ex difinitione» (p. 104,16).

[p. 10,4-5] «Non parum fructus»: una parte di questo lemma è già stato spiegato poco sopra («Non enim»: p. 9,12).

[p. 10,7-8] «eloquentia sine ... aut nihil»: si ripete il riferimento a Cic., *De inv.* I, 1, 1.

[p. 10,12-13] «Vos exemplaria ... versate diurna»: Horat., *De arte poet.* 268-269.

[p. 10,13-14] «Et Quintilianus ... discere debent»: Quintil., *Inst. orat.* I, 1, 12: «A sermone Graeco puerum incipere malo, quia Latinum, qui pluribus in usu est, vel nobis nolentibus perbibet, simul quia disciplinis quoque Graecis prius instituendus est, unde et nostrae fluxerunt». La medesima questione qui esaminata da Guarino viene affrontata dal figlio Battista nel *De ordine docendi ac studendi*, par. 9 (Batt. Guar., *De ord. doc. ac stud.* 9, p. 44), dove vengono proposti la stessa citazione di Orazio e anche il medesimo riferimento a Quintiliano.

[p. 10,15-17] «Cicero intellexit ... arte scripserunt »: la spiegazione che viene posta dopo l'elenco dei nomi dei tre autori greci («qui etiam ornate ac proprie divino ingenio de arte scripserunt») permette di individuare la lezione corretta in «Ysocrate», testimoniata da Fr, a svantaggio di «Socrate», riportata dagli altri quattro codici; fu infatti Isocrate, non Socrate, a scrivere di retorica. Si aggiunga poi che a Guarino era ben noto Isocrate, del quale tradusse alcune orazioni in latino.

[p. 10,18] «Scriptores»: il lemma è parte di quello già spiegato poco sopra, «Greci scriptores inanis arrogantē» (p. 10,10).

[p. 11,4-5] «ut dicit ... factum proferimus»: il riferimento è a Cic., *De inv.* I, 16, 22: «Benivolentia quattuor ex locis comparatur. [...] Ab adversariorum autem, si eos aut in odium aut in invidiam aut in contemptionem adducemus. In odium ducentur, si quod eorum spurce, superbe, crudeliter, malitiose factum proferetur».

[p. 11,5-7] «Questus: id est ... id est 'querimonia'»: in questo caso la fonte è o Alc., *De orth.* 326 (ed. Bruni, che edita la redazione a), dove si legge

«quaestus lucri per diptongon, questus lacrimarum. Querimonia per e», oppure la fonte di Alcuino stesso, ovvero Beda, *De orth.* 960-961, dove si legge: «quaestus lucri, questus lacrimarum. Querimonia quoque per simplicem ·e· scribenda». Sia in Alcuino che in Beda il lemma immediatamente successivo a «questus» è «querimonia»: nel commento guariniano è dunque avvenuta la fusione di quella che nella fonte era la parte terminale della spiegazione del lemma «questus» e di quella che nella fonte era la parte iniziale del lemma seguente, «querimonia». Spiegazioni simili della differenza corrente fra «quaestus» e «questus» avevano fornito precedentemente Agrezio (*De orth.* 116, 18: «sic et quaestus lucri, et questus lacrimarum») e Isidoro (*Diff. I, De littera Q*, 482 – secondo l'edizione della *Patrologia Latina*, ma non secondo quella del 1992 curata da Carmen Codoñer, nella quale viene espunto il paragrafo in questione –: «Inter *Questus* et *quaestus*. Quaestus lucri, questus lacrymarum»), però in questi due autori alla spiegazione di «questus» non segue «querimonia»: ciò esclude che Agrezio o Isidoro possano essere stati la fonte di Guarino.

I, 2, 2:

[p. 11,19 - p. 12,2] «Omnis que ... quo disputetur»: Cic., *De off.* I, 2, 7, dove si legge «Omnis enim quae ratione suscipitur de aliqua re institutio debet a definitione proficisci ut intellegatur quid sit id de quo disputetur».

[p. 12,12] «'Officium' ab 'efficio'»: sul legame corrente fra 'officium' e 'efficio' cfr. più avanti il commento a *Rhet. Her.* I, 5, 8, lemma «Officium» (p. 44,7-8: «Officium [...] interdum 'quod effici debet' significat»). Per la scelta della lezione «efficio» a svantaggio di «officio» cfr. Isid., *Etym.* VI, 19, 1 («Officium autem ab efficiendo dictum, quasi efficium, propter decorem sermonis una mutata littera; vel certe ut quisque illa agat quae nulli officiant, sed prosint omnibus») e Ugut., *Derivat.* F, 1, 61 («Item componitur officio –cis idest nocere, unde officium, per contrarium, quia minime nocet, vel officium, quasi efficium, ab efficiendo»).

[p. 12,13-14] «Orator est ... sic diffinierunt»: Guarino rinvia a Cato, *Libri ad Marcum filium*, frag. 14 («Orator est, Marce fili, vir bonus, dicendi peritus») e Quintil., *Inst. orat.* XII 1, 1 («Sit ergo nobis orator, quem constituimus et qui a M. Catone finitur, "vir bonus dicendi peritus"»). Per la medesima citazione catoniana nel testo guariniano, cfr. i commenti ai lemmi «Recta intelligentia» (p. 10,4), «Perturbate» (p. 84,14-15), «Ex difinitione» (p. 104,16).

[p. 13,8-9] «ut Cato dixit se accusaturum Cēsarem»: Catone l'Uticense in due occasioni in particolare si oppose con fermezza a Cesare. La prima fu quando quest'ultimo propose pene alternative a quella capitale per i fiancheggiatori di Catilina (cfr. Plut., *Cato minor* 23, 1), la seconda si ebbe quando, nel 60-59 a. C., Cesare chiese il trionfo per i successi militari e, insieme, la propria candidatura a console. Catone si oppose con un discorso di un intero giorno in senato alla candidatura 'in absentia' (cfr. Plut., *Cato minor* 31, 3-5).

[p. 13,20 - p. 14,1] «ut dicit ... politicę phylosophię»: Arist., *Rhet.* I, 2, 1356a: «ὥστε συμβαίνει τήν ῥητορικὴν οἷον παραφυές τι τῆς διαλεκτικῆς εἶναι καὶ τῆς περὶ τὰ ἥθη πραγματείας, ἣν δίκαιόν ἐστι προσαγορεύειν πολιτικὴν» («Di conseguenza, ne risulta che la retorica è una sorta di ramificazione della dialettica e della scienza etica, che è giusto definire politica»). Cfr. anche Cic., *De inv.* I, 5, 6: «Quare hanc oratoriam facultatem in eo genere ponemus, ut eam civilis scientiae partem esse dicamus».

[p. 14,4-7] «De eloquentię ... semper floruit»: Cic., *De orat.* I, 8, 30, dove si legge: «Haec una res in omni libero populo maximeque in pacatis tranquillisque civitatibus praecipue semper floruit semperque dominata est».

[p. 14,11] «Posse dicere»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «res» e segue «de iis rebus».

[p. 14,12] «Res»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «usum civilem» e segue «posse dicere».

[p. 14,13-14] «mos est ... vetustate comprobatum»: cfr. Isid., *Etym.* V, 3, 2 («Mos est vetustate probata consuetudo, sive lex non scripta») e Ugut., *Derivat.* M, 134, 6 («mos est vetusta et probata consuetudo, sive lex non scripta»). Una definizione di 'mos' in parte differente è a p. 86,21-22.

[p. 14,18] «Oratoris officium»: si affronta, con una nuova spiegazione, un lemma già illustrato poco sopra (p. 11,18).

[p. 15,15] «Causarum»: il lemma è parte di quello già spiegato poco sopra, «Tria sunt genera causarum» (p. 15,11).

[p. 15,15 - p. 16,3] «causa, ut ... specialiter facta»: costituiscono errori di tipo poligenetico, dovuti a cattiva interpretazione di abbreviazioni dallo scioglimento non univoco presenti nei rispettivi antigrafici le lezioni «spiritualis» di **Fr** (scritto sopra ad altra parola non comprensibile) e «spualis» di **A** (quest'ultima è evidentemente l'abbreviazione di «spiritualis» sulla quale è stato omesso il 'titulus'), che compaiono al posto di «specialis». **A** persevera nell'errore anche poco dopo, quando legge «spiritualiter» invece di «specialiter». In queste circostanze descritte, gli altri manoscritti non scrivono per esteso le parole ma presentano compendi del tipo 'spalis', 'spalr', con segno abbreviativo, che dovrebbero essere interpretati rispettivamente come «specialis» e «specialiter», ma che all'occhio del copista non attento possono essere scambiate con «spiritualis» e «spiritualiter» (le due parole possono essere abbreviate in modo simile: 'spalis' / 'spualis', 'spalr' / 'spualr' '. Inoltre si ricordi quanto si è detto nell'«Ordinamento della tradizione» (p. CXXXIV) a proposito della soggettività nell'utilizzo delle abbreviazioni da parte dei copisti di 'recollectae').

[p. 16,9-10] «Et etiam ... etiam vituperet»: il riferimento è a Quintil., *Inst. orat.* III, 4, 12: «Est igitur, ut dixi, unum genus, quo laus ac vituperatio

continetur, sed est appellatum a parte meliore laudativum: idem alii demonstrativum vocant».

[p. 16,13-16] «Causa autem ... est deliberativum»: per questa corrispondenza fra tempo e genere delle cause cfr. Quintil., *Inst. orat.* III, 4, 7: «Eorum de quibus iudicio quaeritur manifestum est genus: ea quae ad iudicem non veniunt aut praeteritum habent tempus aut futurum: praeterita laudamus aut vituperamus, de futuris deliberamus».

[p. 17,5-9] «ut exemplum ... re militari»: cfr. Plut., *Cato maior* 27, 2: «Ἐχεῖνο δ' ἤδη καὶ βιαιοτερον, τὸ περὶ παντὸς οὗ δήποτε πράγματος γνώμην ἀποφαινόμενον προσεπιφωνεῖν οὕτως: "Δοκεῖ δέ μοι καὶ Καρχηδόνα μὴ εἶναι". Τοῦναντίον δὲ Πόπλιος Σκιπίον ὁ Νασικᾶς ἐπικαλούμενος ἀεὶ διετέλει λέγων καὶ ἀποφαινόμενος: "Δοκεῖ μοι Καρχηδόνα εἶναι"» («E in questo la sua [*scil.* di Catone] azione era più incisiva, nell'aggiungere in ogni questione su cui si doveva esprimere il proprio voto: — È mia opinione che Cartagine debba essere distrutta. — Al contrario Scipione Nasica, invitato a dare il suo voto, terminava sempre la sua dichiarazione dicendo: — Ritengo che Cartagine debba rimanere in vita»). Nel commento guariniano viene presentato in qualità di antagonista di Catone il Censore non Scipione Nasica (console nel 162 a. C. e nel 155 a. C.), bensì un non precisato Fabio: forse l'autore del commento pensava a Quinto Fabio Massimo, detto il Temporeggiatore per la sua tattica al graduale logoramento delle forze di Annibale.

[p. 18,4-5] «Quintilianus querit ... quod non»: Quintil., *Inst. orat.* III, 4, 1-12.

[p. 18,5-6] «Omnis controversia ... a iudicibus»: Quintil., *Inst. orat.* III, 4, 6, dove si legge «omne orationis officium aut in iudiciis est aut extra iudicia».

[p. 18,6-9] «Si in iudicibus ... sic habemus deliberativum»: Quintiliano non sostiene questo. In *Inst. orat.* III, 4, 7, si legge: «ea, quae ad iudicem non veniunt, aut praeteritum habent tempus aut futurum: praeterita laudamus aut vituperamus, de futuris deliberamus». Nel commento di Guarino al genere dimostrativo viene accoppiato il tempo presente, laddove Quintiliano associa tale genere al passato. In linea con la corrispondenza genere-tempo guariniana appare quella aristotelica, per la quale il genere giudiziario fa il paio con il tempo passato, mentre quello dimostrativo è proprio del presente (Arist., *Rhet.* I, 3, 1358b): «χρόνοι δὲ ἐκάστου τούτων εἰσὶ τῷ μὲν συμβουλευόντι ὁ μέλλον (περὶ γὰρ τῶν ἐσομένων συμβουλεύει ἢ προτρέπων), τῷ δὲ δικαζομένῳ ὁ γενόμενος (περὶ γὰρ τῶν πεπραγμένων ἀεὶ ὁ μὲν κατηγορεῖ, ὁ δὲ ἀπολογεῖται), τῷ δ' ἐπιδεικτικῷ κυριώτατος μὲν ὁ παρών (κατὰ γὰρ τὰ ὑπάρχοντα ἐπαινοῦσιν ἢ ψέγουσιν πάντες), προσχρῶνται δὲ πολλάκις καὶ τὰ γενόμενα ἀναμνησκόντες καὶ τὰ μέλλοντα προεικάζοντες» («Ognuno di questi generi ha un suo "tempo" specifico: il futuro per chi consiglia (si consiglia, infatti, esortando o dissuadendo, a proposito di avvenimenti futuri); il passato per chi sostiene una causa (è infatti sempre in relazione ad avvenimenti trascorsi che uno accusa e l'altro si difende); per l'oratore epidittico il tempo più appropriato è il presente (tutti, infatti, lodano o

biasimano ciò che esiste), ma spesso egli si avvale anche di altro, rievocando il passato e prefigurando il futuro»).

[p. 18,11-12] «campo Martio»: il campo Marzio, a Roma, era il luogo destinato ad ospitare i comizi.

[p. 18,13-16] «Tamen est ... 'Rhetorica' sua»: il rinvio ad Aristotele, per quel che riguarda la confusione tra genere dimostrativo e deliberativo, sembra essere a *Rhet.* I, 3, 1358b-1359a: «ὁμοίως δὲ καὶ οἱ ἐπαινοῦντες καὶ οἱ ψεγοντες οὐ σκοποῦσιν εἰ συμφέροντα ἔπραξεν ἢ βλαβερά, ἀλλὰ καὶ ἐν ἐπαίνῳ πολλάκις τιθέασιν ὅτι ὀλιγορήσας τοῦ αὐτῷ λυσιτελοῦντος ἔπραξεν ὅ τι καλόν, οἷον Ἀχιλλέα ἐπαινοῦσιν ὅτι ἐβοήθησε τῷ ἐταίρῳ Πατρόκλῳ εἰδὼς ὅτι δεῖ αὐτὸν ἀποθανεῖν ἐξὸν ζῆν. τούτῳ δὲ ὁ μὲν τοιοῦτος θάνατος κάλλιον, τὸ δὲ ζῆν συμφέρον» («Nello stesso modo, chi loda o biasima non prende in considerazione il fatto che uno abbia compiuto azioni utili o dannose; spesso, tuttavia, si può anche lodare qualcuno perché, tenendo in scarso conto il proprio vantaggio, ha fatto qualcosa di bello, come, ad esempio, si loda Achille perché venne in soccorso all'amico Patroclo, pur sapendo di dovere così morire, mentre avrebbe potuto vivere. Per lui una simile morte era più bella, anche se il vivere costituiva l'utile»). Nell'esempio di Aristotele, infatti, diventa materia del discorso encomiastico l'utile, che di norma è invece oggetto del discorso deliberativo.

[p. 18,19] «Virgilius: "Tu Marcellus eris"»: Verg., *Aen.* VI, 883.

[p. 18,19 - p. 19,1] «Finis demonstrativi ... vel inutilitas»: cfr. Arist., *Rhet.* I, 3, 1358b: «τέλος δὲ ἐκάστοις τούτων ἕτερόν ἐστι, καὶ τρισὶν οὐσι τρία, τῷ μὲν συμβουλευόντι τὸ συμφέρον καὶ βλαβερόν· ὁ μὲν γὰρ προτρέπων ὡς βέλτιον συμβουλεύει, ὁ δὲ ἀποτρέπων ὡς χείρονος ἀποτρέπει, τὰ δ' ἄλλα πρὸς τοῦτο συμπαραλαμβάνει, ἢ δίκαιον ἢ ἀδίκον, ἢ καλὸν ἢ αἰσχρόν· τοῖς δὲ δικαζομένοις τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἀδίκον, τὰ δ' ἄλλα καὶ οὗτοι συμπαραλαμβάνουσι πρὸς ταῦτα· τοῖς δ' ἐπαινοῦσιν καὶ ψέγουσιν τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρόν, τὰ δ' ἄλλα καὶ οὗτοι πρὸς ταῦτα ἐπαναφέρουσιν» («Ognuno di questi generi ha un fine differente, ed essendo tre i generi tre sono anche i fini: per chi consiglia, l'utile o il nocivo – chi esorta, infatti, lo fa come se consigliasse per il meglio, chi sconsiglia, come se dissuadesse dal peggio, mentre il resto (il giusto o l'ingiusto, il bello o il brutto) costituisce un'aggiunta; per chi sostiene una causa, il giusto e l'ingiusto – e anche costoro vi aggiungono il resto; per chi loda o biasima, il bello e il brutto – e anche in questo caso a essi sono riferite le altre considerazioni»).

[p. 19,15] «Quas res»: il lemma è parte di quello precedente, «Nunc quas res» (p. 19,4-5).

I, 2, 3:

[p. 20,4-7] «Nam Quintilianus ... sit iudicata»: Quintil., *Inst. orat.* III, 3, 5.

[p. 20,7] «Oportet»: si affronta, con una nuova spiegazione, il lemma precedentemente illustrato (p. 20,1).

[p. 20,13-14] «ut etiam ... pars dialecticę»: cfr. quanto già si è detto sopra nella nota relativa a «ut dicit ... politicę phylosophię» (p. 13,20 - p. 14,1), citando da Arist., *Rhet.* I, 2, 1356a: «ὥστε συμβαίνει τήν ῥητορικὴν οἷον παραφυές τι τῆς διαλεκτικῆς εἶναι καὶ τῆς περὶ τὰ ἥθη πραγματείας, ἣν δίκαιόν ἐστι προσαγορεύειν πολιτικὴν» («Di conseguenza, ne risulta che la retorica è una sorta di ramificazione della dialettica e della scienza etica, che è giusto definire politica»).

[p. 20,17] «Causam probabilem»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «reddant» e segue «veri similium».

[p. 20,21] «ipsi»: sottinteso 'dialectici', in contrapposizione ai «nostri rhetorici» menzionati poco dopo (p. 20,22 - p. 21,1).

[p. 21,2] «assentiabiliter»: si preferisce la lezione di **Fr** a quella di **A, D, S, Va** («asensibiliter» **A**, «assensibiliter» **D S Va**) per coerenza rispetto ad «assentibilem» (p. 20,18), testimoniata in tale forma da tutti e cinque i codici. Si tratta comunque di vocaboli dei quali non sono state reperite altre attestazioni. Al riguardo cfr. Ward 1995a, p. 123: «Guarino has also adjusted much medieval vocabulary (for example, replacing *assentiabiliter* by *verisimiliter*)».

[p. 21,2-5] «ut si unus ... Milonem interficere voluisset»: Guarino nel suo commento alla *Rhet. Her.* ricorre con grande frequenza a citazioni e soprattutto ad esempi che traggono spunto dalla vicenda che vide scontrarsi Clodio e Milone. Tito Annio Milone (morto nel 48 a. C.) fu convintamente anticesariano. Tribuno della plebe nel 57 a. C. e pretore nel 55 a. C., Milone aspirò al consolato nel 53 a. C. ma, sia per il mancato appoggio promessogli da Pompeo, sia per l'uso della forza fatto nei suoi confronti da parte di Publio Clodio, non venne eletto. Quest'ultimo, invece, dopo aver partecipato alla congiura di Catilina, nel 59 a. C. rinunziò allo 'status' di patrizio per poter divenire tribuno della plebe, carica che ottenne l'anno seguente con l'aiuto di Cesare. Nel 52 a. C. si concluse tragicamente lo scontro fra Milone e Clodio: il primo, mentre era in cammino verso Lanuvio con il proprio seguito, incontrò Clodio che, di ritorno da Ariccia in compagnia dei propri uomini in armi, si dirigeva invece a Roma. Le due brigate si scontrarono sulla via Appia presso Boville e Clodio venne ucciso. La plebe romana, con il pretesto di trovare gli assassini miloniani, si diede a saccheggi e violenze. Milone finì sotto processo: la sua difesa venne assunta da Cicerone e l'esito fu la condanna e l'esilio a Marsiglia. Tornato arbitrariamente in Italia nel 48 a. C., Milone cercò di provocare insurrezioni nel Sannio e nel Bruzio, ma trovò la morte in Irpinia durante l'assedio di Compsa.

[p. 21,11] «altera»: «altera» dovrà essere riferito a un sostantivo sottinteso come 'via' o simile.

[p. 21,17-20] «Quemadmodum facit ... ponit narrationem»: per l'analisi di questo passo vedi sopra pp. CXLIV-CXLV. Cfr. inoltre p. 55,8-11 e p. 72,19-24.

[p. 21,17-18] «Quemadmodum facit Ilioneus ad Didonem apud Virgilium»: Verg., *Aen.* I, 522-558.

[p. 22,10-11] «ut velle recordari gesta aliquorum principum»: Ward (Ward 1995a, pp. 119-120) associa a questo passo quello del commento di Guarino a *Rhet. Her.* II, 14, 22: «Considerate fortunam quod ille imperator nuperrime in tanto erat honore et hodie sit in tanto periculo. Miseremini imperatoris eius qui cum esset nuper in tanto honore nunc fit in periculo capitis» (dal ms. Riccardiano 681, f. 57r). Di questi due brani Ward dice: «seem to point unmistakably to a controversial moment in Guarino's life connected with the meteoric fall from Venetian favor of the Count of Carmagnola, whose victory against the Milanese at Maclodio (near Brescia) had stimulated Guarino to write an *oratiuncula* in praise of the count». Aggiunge inoltre: «The impact that Carmagnola's triumph and subsequent disgrace had on Guarino, however, entitles us to consider that he was alluding to the count's affairs in those passages from his rhetorical lectures». Va detto che se è rilevabile un riferimento a Carmagnola, ciò vale per il passo di commento a *Rhet. Her.* II, 14, 22, certo non per quello a *Rhet. Her.* I, 2, 3, nel quale nulla lascia immaginare allusioni al celebre condottiero. Le parole usate da Guarino per commentare *Rhet. Her.* II, 14, 22 possono invece far pensare al Carmagnola, anche se non sembra condivisibile la assoluta sicurezza con cui Ward collega le parole di Guarino alle vicende di Carmagnola.

[p. 22,13-15] «artificialis plurimum ... naturali obesse»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* XI, 2, 1: «Memoriam quidam naturae modo esse munus existimaverunt, estque in ea non dubie plurimum, sed ipsa excolendo sicut alia omnia augetur».

[p. 22,17] «Firma»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «Memoria» e precede «perceptio».

[p. 22,20 - p. 23,1] «Vultus: a ... pro rei conditione»: **A** e **Va** trasmettono la lezione «volo» al posto di «collo» che invece è presente in **D**, **S** e **Fr**. La variante «volo» stride con la spiegazione immediatamente seguente a livello di significato (il commentatore vuole spiegare che il 'vultus' è ciò che sta a partire dal collo in su) e costituisce un errore indotto dalla forte somiglianza fonetica e grafica tra «volo» e «collo» e dalla presenza del lemma «vultus», foneticamente simile a «volo» e a questo verbo legato etimologicamente, come affermato, per esempio, da Ugucione da Pisa («Item a volo hic vultus -tus, quia per eum animi voluntas ostenditur»: *Derivationes* U, 46, 5), Nonio Marcello («Vultus et facies hoc distant: vultus est voluntas quae pro motu animi in facie ostenditur; facies ipsa oris species»: *De compendiosa doctrina*, lib. V) e Isidoro («Vultus vero dictus, eo quod per eum animi voluntas ostenditur»: *De originibus* XI, I, 34).

[p. 23,6-10] «Quantum igitur orationi ... tertio interrogatus pronuntiatio»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* XI, 3, 6: «si quidem et Demosthenes, quid esset in toto dicendi opere primum interrogatus, pronuntiationi palmam dedit, eidemque secundum ac tertium locum, donec ab eo quaeri desineret, ut eam videri posset non praecipuam sed solam iudicasse». Cfr. anche Cic., *Orat.* 17, 56, *Brut.* 142 e *De orat.* III, 56, 213.

[p. 24,1-4] «Quidam autem dixerunt ... refutandus est error»: Quintiliano, che al pari di Aristotele e Cicerone ritiene la retorica un'arte, in *Inst. orat.* II, 17 affronta la questione, presentando le ragioni e alcuni dei sostenitori dell'una e dell'altra posizione.

[p. 24,3-6] «et sunt ... eloquentia valuisse»: v. p. XLIX.

[p. 24,10-11] «Secundo dicunt ... ceterę artes»: cfr. Quintil. *Inst. orat.* II, 17, 17: «Omnis enim artes aiunt [scil.: Critolaus, Rhodius Athenodorus, Agnon] habere materiam, quod est verum: rhetorices nullam esse propriam, quod esse falsum in sequentibus probabo».

[p. 24,17-18] «Nonnulli etiam dixerunt ... barbaris et femellis»: cfr. Quintil. *Inst. orat.* II, 17, 5-7: «Quidam naturalem esse rhetoricen volunt, et tamen adiuvari exercitatione non diffitentur, ut in libris Ciceronis de Oratore dicit Antonius, observationem quandam esse, non artem. Quod non ideo, ut pro vero accipiamus est positum, sed ut Antoni persona servetur, qui dissimulator artis fuit: hanc autem opinionem habuisse Lysias videtur. Cuius sententiae talis defensio est, quod indocti et barbari et servi, pro se cum locuntur, aliquid dicant simile principio, narrent, probent, refutant et, quod vim habeat epilogi, deprecentur».

[p. 24,23 - p. 25,2] «Sed dicendum ... invenit extremum»: vedi sopra, p. 5,1-2.

[p. 25,5-7] «Alia etiam ratio ... aposite ad persuadendum»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* II, 15, 5: «Cicero pluribus locis scripsit officium oratoris esse "dicere adposite ad persuadendum"». Mart. Cap., *De nuptiis Philologiae et Mercurii* V, 439: «Officium vero meum est dicere apposite ad persuadendum». Arist., *Rhet.* I, 2, 1355b: «Ἔστω δὴ ἡ ῥητορικὴ δύναμις περὶ ἕκαστον τοῦ θεωρηῆσαι τὸ ἐνδεχόμενον πιθανόν» («La retorica può essere definita la facoltà di scoprire il possibile mezzo di persuasione riguardo a ciascun soggetto»).

[p. 25,10] «Certam viam»: viene ripresa parte del lemma precedente, «Quę dat certam» (p. 25,8).

[p. 26,6-7] «Nam Quintilianus ... materiam eius»: Quintiliano è infatti unanimamente riconosciuto come il grande ciceroniano della tradizione retorica, colui il quale ha contribuito alla canonizzazione dello stile ciceroniano.

[p. 26,9-11] «Nam poetę ... cognomine Iulo»: la citazione virgiliana è da *Aen.* I, 267, dove si legge «at puer Ascanius, quoi nunc cognomen Iulo». La lezione «cognomine», trasmessa da **Fr** e qui adottata, non compare in

apparato alle edizioni critiche dell'*Eneide* consultate, ma è attestata nel commento di Pietro Alighieri alla *Commedia* dantesca (Pietro Alighieri, *Comentum, Pd VI*, par. 22: «At puer Ascanius cui nunc cognomine Iulo»). La licenza poetica virgiliana cui fa riferimento Guarino è probabilmente quella spiegata da Servio nel commento a questo verso dell'*Eneide*: «COGNOMEN IVLO si proprie loqueretur, agnomen diceret, non cognomen, sed magis ad familiam respexit, quia omnis gens Iulia inde originem ducit».

[p. 26,15-18] «Nam ut dicit Ovidius ... amatoria et leviora»: il riferimento è a Ovid., *Amores* I, 1.

[p. 26,16] «tragedicum»: tale aggettivo è registrato in Ugut., *Derivat. O*, 11, 14.

[p. 26,20-21] «Nam Quintilianus ... in declamationibus»: Quintil., *Inst. orat.* II, 10, 1-2: «In his primis operibus [...] bene instituto ac satis exercitato iam fere tempus adpetet adgrediendi suasorias iudicialesque materias: quarum antequam viam ingredior, pauca mihi de ipsa declamandi ratione dicenda sunt, quae quidem ut ex omnibus novissime inventa, ita multo est utilissima. Nam et cuncta illa de quibus diximus in se fere continet et veritati proximam imaginem reddit».

[p. 26,22] «declamatio est scribere in ficto themate»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* II, 10, 12: «Quare declamatio, quoniam est iudiciorum consiliorumque imago, similis esse debet veritati».

[p. 27,5-7] «Res: inventionem ... dispositio et cetera»: «Res» va inteso come "le cose che conviene che l'oratore possegga", come appunto la capacità di trovare gli argomenti da svolgere. «Oratoris officia», invece, fa riferimento al compito dell'oratore, ovvero al rispetto delle parti del discorso: 'inventio', 'dispositio', ecc.

I, 3, 4:

[p. 27,10-11] «Plures esse non possunt»: il soggetto sottinteso è 'partes', infatti nella *Rhet. Her.* si legge «Inventio in sex partes orationis consumitur».

[p. 27,11-13] «quamquam quidam ... non est verum»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* III, 9, 1-2: «Nunc de iudiciali genere, quod est praecipue multiplex sed officii constat duobus, intentionis ac depulsionis. Cuius partes, ut plurimis auctoribus placuit, quinque sunt: prohoemium narratio probatio refutatio peroratio. His adiecerunt quidam partitionem propositionem excessum; quorum priores duae probationi succidunt».

[p. 27,14-15] «Est locus ... cognomine dicunt»: Verg., *Aen.* I, 530, dove si legge: «Est locus, Hesperiam Grai cognomine dicunt» (cfr. p. 74,5).

[p. 27,16-17] «nam Quintilianus ... tamen pertinentis»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* IV, 3, 14: «Παρέκβασις est, ut mea quidem fert opinio, alicuius rei, sed ad utilitatem causae pertinentis, extra ordinem excurrens tractatio» (allo stesso passo quintiliano Guarino rimanda a p. 73,19 - p. 74,2). Anche altrove Quintiliano esclude l'«egressio» dalle parti dell'orazione, precisamente in *Inst. orat.* III, 9, 4: «Egressio vero vel, quod usitatus esse coepit, excessus, sive est extra causam, non potest esse pars causae, sive est in causa, adiutorium vel ornamentum partium est earum, ex quibus egreditur. Nam si quidquid in causa est pars causae vocabitur, cur non argumentum, similitudo, locus communis, adfectus, exempla partes vocentur?»

[p. 27,18] «Sex partes»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «consumitur» e segue «oratoris officii».

[p. 28,7] «cubicularia»: si accetta «cubicularia» sottintendendo 'lecta' («*Lectum* neutro gen. *Ulp. Dig.* 32.50. *extr.* Legatum lectum continet et fulcra. Adde *ibid.* 34.2.20»: Forcellini, *Lexicon*, III, p. 50): in Beda, *De orth.* 182-183, si legge: «cubicularis vero lectus cubiculo aptus».

[p. 28,6] «mediocrum»: il genitivo plurale in '-um' dell'aggettivo 'mediocris' è attestato in opere tre-quattrocentesche. Ad esempio è presente nel testo indirizzato da Ponzio Provinciale (sec. XIII) ai dottori e agli scolari d'Orléans («et ibi fuerunt salutationes, benedictiones et oscula secundum gradum et distinciones personarum superiorum, mediocrum et minorum»: Gabrielli 1888, p. 397), oppure negli Ordinamenti fiorentini sulla gabella del sale del 1318 («ubi fuerint sedecim distributores, et quarta pars quatuor mediocrum vocum summatur et remaneat pro distributione talis familie vel singularis persone»: Gualtieri 2007, p. 221).

[p. 28,16 - p. 29,2] «et Græce exordium ... auditores ad sonum»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* IV, I, 2-3.

[p. 29,2-3] «Est enim ... orationis clavem»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 5: «Causa principii nulla alia est quam ut auditorem quo sit nobis in ceteris partibus accomodatior praeparemus. Id fieri tribus maxime rebus inter auctores plurimos constat, si benevolum, attentum, docilem fecerimus, non quia ista non per totam actionem sint custodienda, sed quia initiis praecipue necessaria, per quae in animum iudicis, ut procedere ultra possimus, admittimur».

[p. 29,12] «insompnia»: Forcellini, *Lexicon*, II, p. 872, chiarisce il senso di «insomnia»: «Privatio somni, vigilia [...]. Hoc enim majores inter vigiliis et ea quae videmus in somnis interesse voluerunt, ut *insomnia* generis feminini numeri singularis vigiliam significaret, *insomnia* vero generis neutrius numeri pluralis ea quae per somnium videmus». Guarino sembra cioè intendere ciò che si vede attraverso i sogni. Con lo stesso significato, «insompnia» ricorre anche più avanti nel testo, a p. 84,11 e a p. 90,3.

[p. 29,14-15] «Proinde ut gestarum»: il lemma è parte di quello in precedenza già illustrato, «Aut proinde ut gestarum» (p. 29,11).

[p. 29,16] «Horestes»: la vicenda di Oreste fu oggetto di celebri tragedie greche, in particolare la trilogia di Eschilo costituita da *Agamennone*, *Coefore* e *Eumenidi*, l'*Elettra* di Sofocle, l'*Oreste*, l'*Elettra* e l'*Ifigenia in Tauride* di Euripide. In estrema sintesi la storia è la seguente: Agamennone aveva sacrificato la figlia Ifigenia prima di partire per Troia. Tornato dalla guerra con la concubina Cassandra al seguito, viene ucciso da sua moglie con l'aiuto dell'amante di quest'ultima, Egisto. Spinto da Apollo, Oreste, figlio di Agamennone, decide di vendicare il padre uccidendo la madre e il di lei amante.

[p. 30,10-11] «argumentum est probatio rei fictę faciens fidem»: da notare quanto si legge, al riguardo, in Ugut., *Derivat. A*, 307, 3-4: «dicitur enim argumentum res ficta que tamen fieri potuit. [...] Dicitur etiam argumentum rei dubie probamentum».

[p. 30,19] «Locorum»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «dissolutio» e segue «Confutatio».

[p. 31,11] «Conclusio»: si ripropone, con una nuova spiegazione, un lemma già spiegato poco sopra (p. 30,21).

[p. 31,12-14] «quia in exordio ... effectus effunduntur»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 28: «Neque enim sum in hac opinione, qua quidam, ut eo distare prooemium ab epilogo credam, quod in hoc praeterita, in illo futura dicantur, sed quod in ingressu parcius et modestius praetemptanda sit iudicis misericordia, in epilogo vero liceat totos effundere adfectus, et fictam orationem induere personis et defunctos excitare et pignora reorum producere: quae minus in exordiis sunt usitata». Cfr. p. 45,15-17.

[p. 31,14-15] «Tria prestare ... et moveat»: il rinvio preciso sembra essere qui a Quintil., *Inst. orat.* III, 5, 2 («Tria sunt item, quae praestare debeat orator, ut doceat, moveat, delectet»), ma cfr. anche Cic., *Brut.* 185 («Tria sunt enim, ut quidem ego sentio, quae sint efficienda dicendo: ut doceatur is apud quem dicitur, ut delectetur, ut moveatur vehementius») e 276 («tria videri esse quae orator efficere deberet, ut doceret, ut delectaret, ut moveret») e Cic., *Orat.* 21, 69 («Erit igitur eloquens [...] is qui in foro causis que civilibus ita dicit, ut probet ut delectet ut flectat. Probare necessitatis est, delectare suavitatis, flectere victoriae»): in quest'ultimo caso c'è pure un legame con la citazione di Agostino che segue di poco il passo qui commentato.

[p. 31,16-18] «Sic et Augustinus ... movere victorię est»: Aug., *De doctrina Christiana* IV, XII 27 (dove però si legge «Docere necessitatis est, delectare suavitatis, flectere victoriae»); cfr. inoltre Cic. *Orat.* 21, 69: «Probare necessitatis est, delectare suavitatis, flectere victoriae».

I, 3, 5:

[p. 32,19-20] «Genus speciale ... et humile»: **Fr** legge «tria turpe» invece di «4^{or}: honestum, turpe»: la correttezza della lezione adottata nell'edizione e trasmessa da **A, D, S, Va**, è facilmente dimostrabile, in quanto nel prosiegno del commento vengono analizzati proprio i lemmi 'honestum', 'turpe', 'dubium' e 'humile'.

[p. 32,24] «Atheonem»: mitico figlio di Aristeo e Autonoe, Atteone fu educato da Chirone e divenne abilissimo cacciatore. Secondo la tradizione venne tramutato in cervo da Artemide e quindi sbranato dai suoi stessi cani. A seconda delle fonti varia la motivazione della punizione.

[p. 33,13-14] «Filib Brutu ... defensione patrie»: la vicenda è narrata da Livio, *Ab urbe cond.* II, 5, 5-8: Lucio Giunio Bruto, dopo l'oltraggio a Lucrezia di Sesto Tarquinio, sollevò il popolo e l'esercito contro il re; espulso quest'ultimo, Bruto fu eletto console e condannò a morte i propri figli, perché avevano congiurato per il ritorno dei Tarquini. Guarino ricorre all'esempio di Bruto anche a p. 36,1 e 53,6-7.

[p. 33,16-17] «Thimoleon, civis ... defensione patrie»: cfr. Plut., *Timol.* 4 e Nep., *De exc. duc. ext. gent.* XX, 1, 3-5. Timoleonte, generale greco nato a Corinto nel 400 a. C. circa e morto a Siracusa nel 337 a. C. circa, fu di parte aristocratica e non esitò ad eliminare il fratello che aspirava alla tirannia. Timoleonte è menzionato da Guarino anche a p. 35,10-11.

[p. 33,19] «contrario»: sottinteso 'modo'.

[p. 33,21] «suffuratam candelam»: mentre è corrente il verbo deponente 'suffurari', non è stata reperita alcuna attestazione per 'suffurare', attivo. «suffuratam» è lezione trasmessa da **A, Fr e Va**, mentre **D e S** trasmettono una sua deformazione («sulfuratam»). Lo stesso verbo, nella forma «suffurata», ricorre poco più avanti, nel commento a I, 4, 6, p. 36,9: in questo caso è testimoniato però solo da **Fr**, mentre gli altri quattro codici leggono «furata». Probabilmente sulla voce verbale in questione ha avuto influsso la forma semplice 'furo' (cfr. Forcellini, *Lexicon*, II, pp. 567-568), che vive parallelamente a quella deponente 'furor'. Da considerare anche quanto sottolinea Forcellini (Forcellini, *Lexicon*, II, p. 568) spiegando proprio 'furor': «*Furatus* passiva significatione legitur apud *Apul.* 10. *Met.*».

[p. 34,3-4] «in quarto ... spectacula rerum»: Verg., *Geor.* IV, 3-5, dove si legge «*admiranda tibi levium spectacula rerum / magnanimosque duces totiusque ordine gentis / mores et studia et populos et proelia dicam*» (il medesimo passo virgiliano è citato a p. 36,7-9).

[p. 34,6-7] «quos secutus Cicero in 'Veteri'»: Cic., *De inv.* I, 15, 20.

[p. 34,8-9] «Quintilianus etiam ... quatuor intelligitur»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 40-41.

I, 4, 6:

[p. 34,16-17] «Insinuatio est ... per obliquationem»: cfr. p. 65,13-14.

[p. 34,17] «obliquationem»: 'obliquatio, -onis' nel senso di "giro obliquo" è attestato in Macr., *Saturn.* VII, 1, 22.

[p. 35,1] «ἔφοδος»: l'equivalente greco di 'insinuatio' è fornito dallo stesso passo della *Rhet. Her.* che Guarino sta qui commentando: «... et insinuatio, quae epodos nominatur».

[p. 35,2] «Prohemium»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «insinuatio» e segue «exordiorum».

[p. 35,5] «Idoneum»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «statim» e precede «reddimus».

[p. 35,10-11] «Timoleon, civis ... a servitute liberaret»: Guarino ha già fatto ricorso all'esempio di Timoleonte poco sopra: cfr. p. 33,16-17 e relativa nota.

[p. 36,1] «ut de Bruto qui filios pro patria occidit»: anche l'esempio di Bruto e dell'uccisione dei suoi figli è stato già citato poco sopra (p. 33,13-14 e relativa nota) e viene menzionato anche più avanti nel testo, a p. 53,6-7.

[p. 36,7-9] «Admiranda ... et cetera»: Verg., *Geor.* IV, 3-5, dove però si legge «admiranda tibi levium spectacula rerum / magnanimosque duces totiusque ordine gentis / mores et studia et populos et proelia dicam». Si tratta del medesimo brano citato poco sopra da Guarino (p. 34,3-4). Proprio il fatto che il passo virgiliano sia stato appena menzionato nel commento, giustifica l'adozione della lezione di Fr, che, a differenza degli altri codici, in questo caso non specifica «Virgilius 4^o Georgicorum» avendolo già fatto in occasione della prima citazione dei versi virgiliani.

[p. 36,9] «suffurata»: cfr. sopra, p. 33,21 e relativa nota.

[p. 36,9] «bireta»: nel TLIO viene così definito il vocabolo 'berretta': «copricapo, sia maschile sia femminile, di varie forme e colori».

[p. 36,16-17] «Dauni miserere senecte»: Verg, *Aen.* XII, 934.

[p. 36,17-18] «ut in exemplo Chatilinę qui accusavit Torquatam de furto»: il Torquato in questione è Lucio Manlio Torquato, il cui omonimo figlio fu pretore nel 49 a.C. e amico di Cicerone. Torquato senior si candidò al consolato insieme a Lucio Aurelio Cotta nel 66 a. C.: sconfitto, grazie all'aiuto proprio del figlio (che mosse accusa di broglio elettorale a P. Cornelio Silla, console designato per quell'anno) riuscì a diventare console l'anno successivo. Alle elezioni del 65 si presentò anche Catilina, che fu però costretto a ritirare la propria candidatura (per una prima informazione: GDEU 1967, p. 284; Kraus 1976, p. 660): forse proprio in questo contesto è da inserire l'accusa di Catilina a Torquato che viene

ricordata da Guarino, in merito alla quale non si è riuscito però a reperire ulteriori notizie o fonti.

[p. 37,19] «Recte»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «qua re causa sit honesta» e segue «genus causae».

[p. 38,1-2] «nam ambitus ... propter largitionem»: cfr. Isid., *Etym.* V, 26, 21: «Ambitus iudicium in eum est, qui largitione honorem capit et ambit, amissurus dignitatem, quam munere invadit».

[p. 38,6-8] «Aliud exemplum ... dicendi conscriberemus»: il riferimento è a *Rhet. Her.* I, 1, 1, dove però si legge: «tamen tua nos, Gai Herenni, voluntas commovit, ut de ratione dicendi conscriberemus».

[p. 38,9-10] «deinde subicit ... et cetera»: *Rhet. Her.* I, 1, 1.

[p. 38,12] «principium capere oportebit»: *Rhet. Her.* I, 4, 6.

[p. 38,13-14] «lex est santio ... quę contraria sunt»: tale definizione rievoca in parte quella fornita da Isidoro in *Etym.* II, 10, 4 («Omnis autem lex aut permittit aliquid [...] aut vetat [...] aut punit»), in parte quella offerta da Ugucione in *Derivat.* L, 42, 27 («Et est lex scriptum asciscens honestum, prohibens contrarium»).

[p. 38,18-19] «Equissime pretor ... et cetera»: *Iust., Dig.* II, 14, 7, 7 (Ulp., *Ad edictum* IV, 243): «Ait praetor: pacta conventa, quae neque dolo malo, neque adversus leges plebis scita senatus consulta decreta edicta principum, neque quo fraus cui eorum fiat, facta erunt, servabo». Sulla tematica si veda almeno Falcone 2009.

[p. 38,19 - p. 39,1] «A scriptura: scilicet quę non sit lex, sed generaliter, omnium scripturarum»: la spiegazione del lemma va intesa in questo modo: "ovvero quella che non sia una legge, ma, in senso generale, una scrittura fra tutte le scritture".

[p. 39,5] «Honor alit artes ... studia gloria»: *Cic., Tusc. disp.* I, 2, 4, dove si legge: «Honos alit artes, omnesque incenduntur ad studia gloria».

[p. 39,7-8] «O Tite ... et cetera»: *Cic., De senect.* I, 1, dove si legge: «O Tite, si quid ego adivero curamve levasso». Nel passo in questione Cicerone cita a sua volta Ennio, *Ann.* X, 335-337.

[p. 39,9] «nullam civitatem diu duraturam esse»: è sottinteso 'dicit'.

I, 4, 7:

[p. 40,8] «Summam»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «Dociles auditores» e precede «breviter».

[p. 40,13] «docilis potest esse, id est, 'velle doceri'»: la definizione richiama quella fornita in Isid., *Etym.* X, 66 («Docilis, non quod sit doctus, sed quia doceri potest»), ripresa poi alla lettera da Ugut., *Derivat.* D, 78, 4 («non enim dicitur [scil. disceplus] docilis quia sit doctus, sed quia doceri potest»).

[p. 40,14] «Pollicebimur»: si rifiuta la lezione «pollicebamur» di **Fr** in quanto nello stesso codice si leggono le seguenti lezioni col verbo al futuro: «Et si rogabimus, ut attente audiant» (p. 42,11) e «Et si numero exponemus» (p. 42,15-16). «rogabimus» e «exponemus» dipendono da «habebimus» al pari di «pollicebimur» ed è quindi necessario che anche quest'ultimo verbo sia al futuro: «Attentos habebimus, si pollicebimus [...] et si rogabimus [...] et si numero exponemus res».

[p. 40,17-18] «Tua nos tamen ... dicendi conscriberemus»: *Rhet. Her.* I, 1, 1, dove però si legge: «tua nos, Gai Herenni, voluntas commovit, ut de ratione dicendi conscriberemus».

[p. 42,7] «religio est cultus deorum»: fonti, sebbene non strettamente letterali, sembrano essere Ugut., *Derivat.* L, 70, 6 («religo -as, idest dissolvere vel iterum vel valde ligare, unde hec religio -nis, quia nos religet ad Dei servitium et cultum») e Isid., *Etym.* VIII, 2, 2 («Religio appellata, quod per eam uni Deo religamus animas nostras ad cultum divinum vinculo serviendi»).

I, 5, 8:

[p. 43,22-23] «A persona nostra»: viene illustrato, con una nuova spiegazione il medesimo lemma già illustrato poco sopra (p. 43,15).

[p. 44,1] «Officium lau(dabimus) sine arrogantia»: cfr. p. 90,16-17.

[p. 44,5-6] «Si quid est in me ingenii, iudices»: Cic., *Pro Archia* I, 1.

[p. 44,6] «Officium»: il lemma rientra, in parte, in quello precedente, «Officium lau(dabimus) absque arrogantia» (p. 44,1).

[p. 44,6-7] «Officium: interdum ... 'De officiis', tractatur»: Cic., *De off.* I, 2: «Nulla enim vitae pars neque publicis neque privatis neque forensibus neque domesticis in rebus, neque si tecum agas quid, neque si cum altero contrahas, vacare officio potest in eoque et colendo sita vitae est honestas omnis et neglegendo turpitudine».

[p. 44,8] «interdum 'quod effici debet' significat»: sopra, nel commento a *Rhet. Her.* I, 2, 2, lemma «Oratoris officium», si spiega: «'Officium' ab 'efficio'» (p. 12,12: si rimanda alla relativa nota per la scelta della lezione 'efficio' a svantaggio di 'officio'). A commento del lemma «Usum civilem» (p. 14,9-10) Guarino aveva anche affermato: «'Officium' ergo ipsa eloquentia et etiam 'officium' id est quando orator efficit quod debet».

[p. 44,11] «Flaccus»: Lucio Valerio Flacco nel 63 a. C., in qualità di pretore, fu di valido aiuto per Cicerone nella congiura di Catilina. Successivamente ricoprì la carica di propretore in Asia (62-61 a. C.): accusato di concussione, fu sottoposto a processo nell'anno 59, ma venne assolto grazie alla difesa di Ortensio e Cicerone (si tratta appunto dell'orazione ciceroniana *Pro Flacco*). Cfr. almeno Rolfo 1973.

[p. 44,18 - p. 45,1] «Accusatus Metellus ... est impositum»: Quinto Cecilio Metello Pio (morto probabilmente nel 64 a. C.) fu figlio di Quinto Cecilio Metello Numidico: quest'ultimo, dopo che il senatore Saturnino fece approvare la legge agraria a favore dei veterani mariani, nell'anno 100 a. C. andò in esilio a Rodi, ma la reazione aristocratica dell'anno seguente lo richiamò in patria. Metello Pio partecipò alla guerra sociale. Nell'80 fu eletto console insieme a Silla e, successivamente, condusse la guerra contro Sertorio; nel 72, tornato a Roma, ottenne il trionfo. Fu fatto infine pontefice massimo (Corradi 1970, p. 442).

[p. 45,4-5] «Flaccus in ... Ciceronis collega»: cfr. sopra, p. 44,11 e relativa nota.

[p. 45,15-17] «Tamen in exordio ... ut ait Quintilianus»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 28. Cfr. sopra p. 31,12-14, e relativa nota.

[p. 45,21 - 46,2] «calamitas quasi ... est vacuus»: il passo ha la propria fonte in Ugut., *Derivat.* C, 7, 4-5: «et hec calamitas -tis idest miseria, a calamo canna, quia est inanis et vacua ad instar calami; proprie quidem est calamitas quando aliquis nec habet in spe nec in re nec exterius nec interius, sicut canna vana est et vacua interius et exterius; vel dicitur calamitas a calamis stipulis: cum enim calami segetum franguntur et inde oritur fames et miseria, tunc est calamitas, unde et quidam dicunt quod calamitas dicitur quasi cadamitas a cado, d mutata in l, quando ita calami cadunt et franguntur». Cfr. anche quanto afferma Isidoro in *Etym.* VI, 5 («A cadendo enim nomen sumpsit calamitas»), *Etym.* I, 27, 14 («L autem litteram interdum pro D littera utimur, ut «latum» pro «datum» et «calamitatem» pro «cadamitatem»; a cadendo enim nomen sumpsit calamitas») ed *Etym.* XX, 3, 13 («Medus, quasi melus, quia ex melle fit; sicut calamitas pro cadamitas»).

[p. 46,2] «Roscius»: nell'80 a. C., durante la dittatura di Silla, Cicerone assunse la difesa di Sesto Roscio, accusato di parricidio da potenti esponenti della parte sillana (si tratta dell'orazione *Pro Sexto Roscio Amerino*). Il padre di Sesto Roscio era stato ucciso da due suoi parenti, accordatisi con L. Cornelio Crisogono, liberto di Silla che fece inserire il nome dell'ucciso nelle liste di proscrizione per poterne acquistare all'asta, a prezzo molto basso, le ingenti proprietà terriere. Gli assassini cercarono, invano, di far ricadere la colpa dell'omicidio sul figlio della vittima.

[p. 46,16-17] «quam in clementia vestra et mansuetudine repositum»: la scelta della lezione «mansuetudine» in luogo di «magnitudine», oltre che risultare più opportuna in questo contesto, è avvalorata dall'eco ciceroniana (*Verr., act. sec.* V, 115) «indigne ferunt illam clementiam

mansuetudinemque nostri imperii in tantam crudelitatem inhumanitatemque esse conversam».

[p. 47,5] «Adversariorum»: questo lemma è parte di quello precedente, «Ab adversariorum persona benivolentia» (p. 46,17-18).

[p. 47,9-10] «spurcus dicitur ... 'spuendo' derivatum»: per il legame fra 'spurcus' e il verbo 'spuo' cfr. Ugut., *Derivat. S*, 293, 7: «et spurcus -a -um, turpis, fetidus, immundus, quasi sputum creans vel provocans vel quasi spuerere cogens vel quasi sine puritate».

[p. 47,11-13] «superbia est ... imparibus dominari»: affinità con la definizione guariniana di 'superbia' si riscontrano in Ugut., *Derivat. S*, 217, 7: «et hec superbia, scilicet amor proprie excellentie vel supergrediens elatio mentis de eo quod non est, sed arrogantia est inanis gloria de eo quod quisque est».

[p. 47,14-15] «perfidus dicitur quia perdat fidem»: cfr. Isid., *Etym. X* 222 («Perfidus, quia fraudulentus est et sine fide, quasi perdens fidem») e Ugut., *Derivat. F*, 45, 8 («Fides componitur cum per et dicitur perfidus -a -um, perdens fidem»).

[p. 47,15-16] «ut Virgilius Turnum 'perfidum' appellat»: Verg., *Aen. X*, 231.

[p. 47,18] «crudelis quasi 'cruelis', a 'cruor'»: cfr. Ugut., *Derivat. C*, 15-16: «Item a cruor crudus -a -um [...]. Item a crudus crudelis in eodem sensu, et est crudelis in sanguine».

[p. 47,19 - 48,3] «Confidenter: confidens ... semper in bono»: cfr. Ugut., *Derivat. F*, 34, 9: «Fido componitur confido -dis confisus, unde confidens, et comparatur, unde confidenter -tius -me adverbium et hec confidentia -e, et accipitur in malo sicut dictum est, ut 'confidenter' vel 'cum confidentia ille loquitur', idest audacter, presuntive vel cum audacia et presuntione».

[p. 47,19 - p. 48,1] «confidens dicitur ... in malo»: «utraque confidentia» è da intendersi in questo senso: una «confidentia» rappresentata da chi disprezza «leges, iura», l'altra da chi «nihil timet».

[p. 48,1-3] «fiducia est ... in bono»: mentre Guarino sostiene che la 'fiducia' «est semper in bono», Uguccione (*Derivat. F*, 34, 3) afferma: «Et est fiducia in bonis rebus et in malis et sepius in bonis et confidentia in malis».

[p. 48,5-8] «flagitiosum est ... ipsa libidine»: qualche eco di tale definizione in Ugut., *Derivat. F*, 1, 13-14: «Item a facio hoc facinus -ris et differt a flagitio: quicquid enim agit indomita cupiditas ad corrumpendum animum flagitium vocatur, sed quicquid agit ut alteri noceat facinus dicitur. Et hec sunt duo genera omnium peccatorum, sed flagitia priora sunt, que cum corruerint animum, ad facinora prosilitur; sunt enim flagitia in dictis vel cogitationibus, sed facinora in factis; unde et illa dicuntur flagitia a flagitando facere quod sibi nocet vel a flagitando corruptelam libidinis». Cfr. anche Ugut., *Derivat. F*, 82, 3: «Et hinc

flagitiosus –a –um, vitiosus, libidinosus, turpis, non dicendus, criminosus, sic dictus quia frequenter flagitet et appetat libidinem, vel quod noceat sibi».

[p. 48,14] «invidia est dolor animi ex aliena felicità proveniens»: tale definizione ha qualche punto di contatto con quella che si legge in Ugut., *Derivat.* U, 26, 17: «invidia est odium aliene felicitatis». Interessante appare la lezione registrata in apparato dell'edizione Cecchini delle *Derivationes* (quella cui qui si fa sempre riferimento): «invidia est odium aliene felicitatis vel invidia est ex aliena felicitate in animis cuiusque innata tristitia».

[p. 49,2] «interdum est nobilitas»: cfr. ad esempio Liv., *Ab urbe cond.* II, 27, 3, dove si parla di «factio nobilium».

[p. 49,7] «noscibilitate»: il vocabolo 'noscibilitas' non viene registrato nei dizionari e nei lessici: è invece attestato (cfr. Forcellini, *Lexicon*, III, p. 389) l'aggettivo 'noscibilis, -e'.

[p. 49,9-10] «Et dicitur ... colere patronum»: le fonti in questo caso sono rappresentate da Isid., *Etym.* X, 53 («Clientes prius colientes dicebantur, a colendis patronis») e Ugut., *Derivat.* C, 220, 15 («Et dicitur cliens quasi colens, a colendis patribus»). Si mantiene la lezione «coliens» – unanimamente trasmessa dai codici –, in luogo di «colens», proprio in quanto attestata nel menzionato passo di Isidoro.

[p. 49,10] «Fraus innexa clienti»: Verg., *Aen.* VI, 609.

[p. 49,14-16] «sodalitas contracta ... edentes dicuntur»: cfr. Ugut., *Derivat.* S, 210, 6: «Et a sodes vel suadeo hic et hec sodalis –e, socius in mensa vel scutella vel in symbolis, et dicuntur sodales quasi suadentes a suadendis symbolis vel esca vel comestione vel quasi simul edentes».

[p. 49,17-18] «Hęc omnia sunt honesta»: Guarino si riferisce ai vocaboli precedentemente analizzati: «vis», «potentia», «factio», «divitie», «nobilitas», «clientelas», «hospitium», «sodalitas», «affinitas». Usando l'espressione «Hęc omnia» il commentatore dimentica però che di tale elenco fa parte anche «incontinentia», che certo non è da giudicare «honestata».

[p. 50,6-7] «In contemptionem: id est in vilis-pensionem»: la lezione «vilis-pensionem» di **Fr** mira a segnalare brevemente, senza alcuna ulteriore spiegazione, le due parole che vanno a comporre 'vilipensionem', a differenza della lezione, comunque corretta, di **A D S Va**. Cfr. i casi affini, relativi a «dis-gressio» (p. 72,7) e «dis-gressionibus» (p. 80,9), e le relative note.

[p. 50,8] «Inertiam: ab 'in', 'non', et 'ars'»: cfr. Isid., *Etym.* X, 141 («Iners, sine arte, et ob hoc ne operis quidem ullius») e Ugut., *Derivat.* A, 308, 18 («Componitur ars cum in et fit hic et hec et hoc iners –tis [...] unde hec inertia -e»).

[p. 50,9-12] «'navus' prontus ... igne vacuus»: cfr. Ugut., *Derivat.* N, 57, 45-47: «navo -as -vi, strenue officium facere [...]. et hec ignavia -e, pigritia, tarditas, stultitia, et est corporis; quod autem dicitur ignavus, quasi igne animi vacuus, ethimologia est».

[p. 50,12-13] «Gnavus enim dicitur sapiens»: cfr. Ugut., *Derivat.* N, 57, 44: «Item a nosco navus -a -um, doctus, sapiens, studiosus, invigilans». Sull'alternanza delle forme 'navus' e 'gnavus', Uguccione (*Derivat.* N, 57, 48) spiega: «Et nota quod huic nomini navus quandoque apponitur g per protesin, ut gnavus, et similiter in omnibus suis derivatis; quam tamen g quidam dicunt esse de integritate dictionis et secundum hoc in compositione n non mutatur in g, sed subtrahitur».

[p. 50,13-14] «Desidiam: a 'de' et 'sedeo', id est nihil operari»: «desidia» viene collocato da Uguccione tra i vocaboli che derivano da 'sedeo', precisamente in *Derivat.* S, 68, 44, con la seguente spiegazione: «hec desidia -e, idest pigritia».

[p. 50,14] «'sedere' et est verbum scabiosorum»: l'esempio portato poco più sotto da Guarino (p. 50,20-21) lascia intendere senza dubbio che, secondo il commentatore, è il far nulla, l'essere pigri e inattivi, ad essere proprio degli scabbiosi. Si fa riferimento probabilmente al fatto che spesso persone affette da evidenti problemi fisici (mutilati, ciechi, scabbiosi, ecc.) trascorrono il tempo inoperose cercando di impietosire il prossimo per mezzo dei propri guai, al fine di ottenere un'elemosina.

[p. 50,15-17] «Luxuriam: totius vitę ... pro ipsa libidine»: cfr. Ugut., *Derivat.* L, 108, 3: «et hinc hec luxuria -e, idem quod luxus, scilicet solutio libidinis proprie, sed modo ampliata est eius appellatio, ut luxuria dicatur superfluitas et in coitu et in cibo et in vestitu et etiam in aliis rebus».

[p. 50,18] «Exemplum de Porifabo»: non si è riuscito a reperire alcuna notizia in merito a tale Porifabo: potrebbe trattarsi di esempio e di nome di fantasia.

[p. 51,4-13] «dividitur honestum ... precelit virtutes»: la suddivisione dell'"honestum", così come viene proposta da Guarino, sembra seguire le tracce lasciate da Isidoro in *Etym.* II, 24, 5-6, dove si legge: «Ethicam Socrates primus ad corrigendos componendosque mores instituit, atque omne studium eius ad bene vivendi disputationem perduxit, dividens eam in quattuor virtutibus animae, id est prudentiam, iustitiam, fortitudinem, temperantiam. Prudentia est in rebus, qua discernuntur a bonis mala. Fortitudo, qua adversa aequanimiter tolerantur. Temperantia, qua libido concupiscentiaque rerum frenatur. Iustitia, qua recte iudicando sua cuique distribuunt». Anche in questo caso non manca però nel commento l'influenza dell'opera di Uguccione da Pisa, come dimostrano le definizioni di 'prudentia' e di 'temperantia' fornite da quest'ultimo, che coincidono in parte con quelle proposte da Guarino: «hec prudentia -e, cardinalis virtus, scilicet bonarum et malarum rerum utrarumque discretio» (Ugut., *Derivat.* U, 26, 2); «est enim temperantia dominium rationis in libidinem et in alios animi motus vel virtus animi refrenandi motus in nos impetum facientes» (Ugut., *Derivat.* T, 77, 13). A proposito

della differenza corrente fra 'sapiens' e 'prudens', infine, si segnala che essa è spiegata da Uguccione (*Derivat.* S, 36, 4): «Sapiens divina et humana rimatur, sed prudens ea que sensibus corporis experiuntur; vel sapiens in divinis, prudens in humanis, sed prevalet quod prediximus».

[p. 51,13-14] «Nam Tullius ... magnificos reddit»: il riferimento è a Cic., *De off.* I, 7, 20: «iustitia in qua virtutis splendor est maximus ex qua viri boni nominantur».

[p. 52,4] «Existimatio»: il lemma è parte di quello precedente, «Et si, que de his existimatio, que iudicii expectatio sit» (p. 52, 1).

[p. 52,6-12] «exemplum: dicunt ... questionem et tuam»: nel tentativo di trovare una collocazione cronologica alla presente versione del commento di Guarino, John Ward commenta nel modo seguente il passo in questione: «In the 1430s at Ferrara, Leonello d'Este had wanted to refound the studium and the subject must have been frequently discussed at court. Guarino himself, in fact, pronounced some four *prolusiones* in this connection during the 1440s» (Ward 1995a, p. 117). Le considerazioni dello studioso sono corrette, ma il riferimento di Guarino a un'università che deve essere istituita sembra troppo generico per poter affermare che egli intendeva proprio lo Studio di Ferrara.

[p. 52,8] «mercantia»: parola registrata in Du Cange, *Glossarium*, V, p. 348.

[p. 52,16-19] «Vel 'contemptionem' ... alias litigatio»: non si è riuscito ad individuare la fonte precisa che permette a Guarino di affermare che in alcuni 'vetusti codices' la 'contemptio' viene definita 'mutua comparatio', così come non si è trovato un antecedente sicuro per quel che riguarda il legame stabilito dal Veronese fra 'contentio' e 'contemptio'. Per il valore di 'litigare' di 'contentio', cfr. Ugut. *Derivat.* T, 69, 7: «contendo -is, litigare, vel simul ire vel simul tendere, extendere, unde hec contentio».

I, 6, 9:

[p. 53,3] «Aut cum turpem»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «causam» e segue «quae diligenter sunt consideranda».

[p. 53,6-7] «Brutus consul ... occidit filios»: si tratta di Lucio Giunio Bruto, personaggio già menzionato sopra (pp. 33,13-14 e 36,1: cfr. le relative note).

[p. 53,16-17] «ut si Socrates laudaret apud Dionisium Siciliae regem libertatem»: Guarino propone due figure tra loro contemporanee e antitetiche: da un lato il campione della libertà Socrate, dall'altro il tiranno di Siracusa Dionigi il Vecchio (430 ca. - 367 a. C.). La crudeltà di quest'ultimo fu proverbiale nell'antichità; Cicerone, in particolar modo, più volte lo addita come «tipico esempio di tiranno crudele che le efferatezze compiute avevano reso sospettoso di tutto e di tutti (cfr. *Nat. deor.* III XXXIII 81, *Off.* II VII 25, *Tusc.* V XX 58-59, XXI 62)» (Kraus 1970).

[p. 54,2] «Rem non hominem»: in considerazione del lemma successivo, «Aut hominem non rem» (p. 54,10), è probabile che la lezione della *Rhet. Her.* presa in considerazione sia in questo caso una di quelle che figura in apparato a Marx: «Rem non hominem hominem non rem».

[p. 54,2-10] «quidam egregius ... venia medicine»: si fa riferimento all'episodio narrato in Plut., *Phyrr.* VI, 21, 1-5. Il medesimo racconto compare in forme diverse in Cic., *De off.* III, 22, 86 (qui Timocare non viene nominato, l'avvelenatore è un disertore di Pirro), Gell., *Noct. Att.* III, 8, 1 (dove Timocare è definito non medico, bensì «regis Pyrrhi amicus»), Val. Max., *Fact. et dict. mem.* VI, 5, 1 (dove viene citato Timocare ma si dice che il figlio di questi, coppiere di corte, avrebbe avvelenato Pirro), Flor., *Epit.* I, 18, 21 (qui Timocare non viene nominato), Eutr., *Brev.* II, 14, 1-3 (l'avvelenatore qui è il «medicus Pyrrhi», ma non viene detto il nome).

[p. 54,10-13] «Manlius Torquatus ... facere se tyrannum»: il riferimento, in realtà, è a M. Manlio Capitolino, la cui vicenda è narrata da Livio, *Ab urbe cond.* VI, 14-20. Patrizio, console nel 392 a. C., egli si guadagnò il soprannome di 'Capitolino' per avere difeso dall'assalto dei Galli, nel 390, il Campidoglio, dove lui stesso aveva consigliato di rifugiarsi quando la città era ormai in mano al nemico. M. Manlio Capitolino sarebbe stato il primo a svegliarsi per lo starnazzare delle oche sacre a Giunone e a dare l'allarme che sventò il tentativo dei Galli di conquistare il colle. Successivamente, nell'anno 385, per aiutare la plebe dopo i disastri della guerra, propose che si prestasse denaro senza interessi a chi era gravato dai maggiori debiti. M. Manlio Capitolino riscattò quattrocento debitori che si trovavano in prigione; per reazione, i patrizi lo incarcerarono, salvo doverlo rilasciare poco dopo in seguito al moto di indignazione della plebe. Si cercò allora di dipingerlo come un aspirante alla tirannide: il popolo lo assolse, ma, in seconda convocazione, fu condannato e gettato dai tribuni dalla rupe Tarpea (cfr. Corradi 1969). Nel commento di Guarino viene commesso un errore, perché 'Torquatus' fu in effetti appellativo di quel Tito Manlio che, nel 361 a. C., strappò la collana a un Gallo ucciso in duello durante la guerra contro Brenno. Tale confusione fra i due personaggi non è un tratto esclusivo del testo guariniano: per esempio, Guglielmo da Pastrengo nel *De originibus* afferma: «Manlius Torquatus Capitolinus primus a patribus descivit ad plebem: Livius» (Gugl. da Pastr., *De originibus*, p. 379).

[p. 54,19 - p. 55,4] «Aut ponitur ... in textu»: il lemma in oggetto non compare nell'ed. critica della *Rhet. Her.*, nemmeno in apparato. Cionondimeno, si è ritenuto opportuno considerarlo vero e proprio lemma in base a quel che afferma Guarino stesso, ovvero che, a causa dei copisti, il testo originale è stato corrotto. «Hic textus», continua Guarino, si trova nel *De inventione* (espresso però con parole diverse – *De inv.* I, 17, 24 –: «Si causae turpitudine contrahit offensionem, aut pro eo homine, in quo offenditur, alium hominem, qui diligitur, interponi oportet; aut pro re, in qua offenditur, aliam rem, quae probatur») e anche Quintiliano, quando fa riferimento a tale concetto, intende, ovvero indica, quest'ultima opera («ponit hunc librum»; risulta irreperto il luogo testuale in cui Quintiliano affermerebbe ciò), non la *Rhet. Her.* («Quintilianus non videtur allegare»: non sembra cioè testimoniare l'appartenenza di questo

passo alla *Rhet. Her.*), in quanto per lungo tempo il passo in questione sarebbe "scomparso" dai codici della *Rhet. Her.* Per tale ragione, conclude Guarino, è necessario considerare il brano come parte integrante della *Rhet. Her.*

[p. 54,20 - p. 55,1] «ut dicit clarissimus vir Guarinus Veronensis preceptor meus»: lo stato della tradizione, relativamente al passo in questione, impone una breve riflessione. **A, D, S e Va** qualificano in questo caso l'autore del commento come «clarissimus vir guarinus veronensis preceptor meus», a differenza di **Fr**, che si limita ad esporre il semplice nome. Un caso quasi identico si registra più avanti (p. 62,7), quando **A, D, S e Va** definiscono Guarino «preceptor noster», espressione mancante in **Fr**. L'assenza in quest'ultimo manoscritto, in entrambe le circostanze, dell'indicazione «preceptor meus»/«preceptor noster» pone un interrogativo a riguardo dell'atteggiamento del copista del Riccardiano: l'omissione è determinata da esigenza di rapidità, in considerazione del fatto che si tratta di informazione assolutamente ininfluenza al fine della comprensione del corrispondente passo della *Rhet. Her.*? Oppure si tratta di scelta motivata dalla consapevolezza che Guarino non era stato il precettore del copista di **Fr** o del suo committente? Si tratta di ipotesi entrambe verosimili, ma risulta difficile stabilire quale sia quella che coincide con la realtà.

[p. 55,4] «Hominem pro homine»: appare opportuno emendare la lezione «hominem non hominem» tradita in modo concorde dai cinque testimoni, in quanto questa non ha alcuna coerenza rispetto alla spiegazione che segue nel commento. Il lemma in questione non compare nell'ed. critica della *Rhet. Her.*, dove, solo in apparato, si legge la variante «rem non hominem hominem non rem», a partire dalla quale potrebbe essersi generata la forma «hominem non hominem». Facendo riferimento al fatto che Guarino stesso, poco sopra (p. 54,19-20), commentando il lemma «Aut ponitur persona pro persona aut res pro re» rimanda al *De inventione*, dove si legge «aut pro eo homine, in quo offenditur, alium hominem, qui diligitur, interponi oportet», sembra trovare giustificazione l'emendatio' proposta.

[p. 55,5-8] «exemplum Turni ... solatium capiebat»: il riferimento è a Verg., *Aen.* XII, 931-936.

[p. 55,8-11] «Illioneus dicit ... erat persuasa»: «parce pio generi» è citazione di Verg. *Aen.* I, 526. Per l'analisi di questo passo vedi sopra pp. CXLIV-CXLV. Cfr. inoltre p. 21,17-20 e p. 72,19-24.

[p. 55,14] «Rem pro re»: non compare nella *Rhet. Her.* È parte del lemma, già esposto sopra (p. 54,19-20), «Aut ponitur persona pro persona aut res pro re». Si rinvia alla relativa nota.

[p. 56,10] «De simili causa»: il lemma è parte di quello precedente, «Aut aliorum iudicium de simili causa» (p. 56,7-8).

[p. 56,13-14] «Servilius Ala ... rem publicam»: Servilius Ahala, console nel 365 e 362 a. C., nel 351 uccise Spurio Melio, colpevole di aver distribuito

gratuitamente, in tempo di carestia, una grande quantità di grano alla plebe. Esiliato, venne richiamato dal senato ed eletto nuovamente console nel 342 (cfr. GDEU 1972, p. 145). Servilio Ahala viene incluso nella *Pro Milone* (par. 8) fra gli autori di legittimo omicidio; più precisamente il suo caso viene inserito da Cicerone fra gli esempi di giustificata eliminazione di elementi ritenuti sediziosi dagli ottimati e dai loro fiancheggiatori in quanto eccessivamente favorevoli alla causa popolare.

[p. 56,16-21] «Dicunt adversarii ... est merito»: il riferimento è a Cic., *Pro Mil.* 8.

[p. 56,21 - p. 57,6] «Ligarius, civis ... ad defensionem»: il riferimento è a Cic., *Pro Lig.* 12, 37. Quinto Ligario, pompeiano, fu sottoposto a processo in quanto, da legato in Africa, non aveva rimesso il potere nelle mani di L. Elio Tuberone. Fu difeso da Cicerone (con l'orazione *Pro Ligario*, appunto) e perdonato da Cesare.

[p. 57,12-13] «dicit ergo ... per suspicionem»: Guarino sembra riferirsi in particolare a Cic., *Pro Rosc. Amer.* 22, 62, dove però non si presenta il paragone del parricidio con cause pecuniarie, si dice bensì: «Quod in minimis noxiis et in his levioribus peccatis, quae magis crebra et iam prope cotidiana sunt, et maxime et primum quaeritur quae causa malefici fuerit, id Erucius in parricidio quaeri non putat oportere. In quo scelere, iudices, etiam cum multae causae convenisse unum in locum atque inter se congruere videntur, tamen non temere creditur, neque levi coniectura res penditur, neque testis incertus auditur, neque accusatoris ingenio res iudicatur. Cum multa antea commissa maleficia, cum vita hominis perditissima, tum singularis audacia ostendatur necesse est, neque audacia solum, sed summus furor atque amentia. Haec cum sint omnia, tamen exstent oportet expressa sceleris vestigia, ubi, qua ratione, per quos, quo tempore maleficium sit admissum. Quae nisi multa et manifesta sunt, profecto res tam scelestas, tam atrox, tam nefaria credi non potest».

[p. 57,16-18] «L. Antonius ... partes Pompeianas»: non è stata reperita una fonte per l'episodio del servo di Lucio Antonio, probabilmente elaborato della fantasia di Guarino: L. Antonio viene infatti descritto a più riprese, nelle *Filippiche* ciceroniane, come uomo estremamente negativo e violento (cfr. *Phil.* V, 20; V, 30; VI, 10-15; VII, 17; X, 21; XI, 10; XII, 14; XII, 20; XII, 26; XIII, 4; XIII, 26; XIII, 37; XIV, 8-10). Fratello minore del triumviro Marco, L. Antonio fu grande sostenitore della causa cesariana e poi di quella di Marco. Fu tribuno della plebe nel 44 a. C. e console nel 41: allora, mentre era assente Marco e nel momento in cui Ottaviano era impegnato a fronteggiare il malcontento degli Italici colpiti dalle assegnazioni di terra ai veterani, L. Antonio cercò di salvare la posizione del fratello per mezzo di un movimento ostile al triumvirato e facendosi difensore degli Italici. Rimase assediato a Perugia dalle forze di Ottaviano e lì dovette desistere (per una prima informazione su L. Antonio si veda almeno Corradi 1967, p. 825).

[p. 57,18] «Hunc Antonius verberat usque ad necem»: l'espressione ha evidente valore iperbolico: infatti, nell'esempio di Guarino, lo stesso servo

poco dopo si immagina che si rivolga ad un giudice e a questi si rivolga menzionando Antonio, «qui servum usque ad necem verberavit».

[p. 57,19-20] «Fulvius habuit ... eum occidit»: il riferimento è all'episodio narrato da Sallustio in *De con. Catil.* 39, 5 nel quale, però, è il figlio a chiamarsi Fulvio, mentre non viene specificato il nome del padre: «Fuere tamen extra coniurationem complures, qui ad Catilinam initio profecti sunt. In iis erat Fulvius, senatoris filius, quem retractum ex itinere parens necari iussit».

[p. 57,24] «reprehensione»: il vocabolo sembra avere qui il significato di "confutazione". Si tratta cioè del termine tecnico della retorica utilizzato, per esempio, da Cicerone in *De inv.* I, 42, 78, *De orat.* III, 54, 207, ecc., e da Quintiliano in *Inst. orat.* IX, 1, 34.

[p. 58,1] «Pedetentim»: una diversa etimologia viene proposta da Elio Donato nel commento a Terenzio (*Phormio* III, 552, par. 1): «PEDETEMPTIM caute, a pedibus et temptando».

[p. 58,1-2] «a 'pede' et 'teneo', id est observo»: nel senso di "mantenere", "osservare".

[p. 58,2] «Ad causam pedetentim»: viene ripreso, con una nuova spiegazione, il lemma precedente, «Pedetentim» (p. 58,1).

[p. 58,6-7] «Accusant eum ... eis habuit»: 'verba' sembra qui da intendere come "discussioni". Dopo che Crisogono, liberto di Silla, ebbe messo all'asta e acquistato per duemila dracme i beni del padre di Roscio Amerino, quest'ultimo, legittimo erede della vittima, si risentì e riuscì a dimostrare che le sostanze paterne valevano duecentocinquanta talenti; Silla, per reazione, fece causa a Roscio, accusandolo di parricidio (cfr. *Plut., Cic.* 4-5).

[p. 58,9] «per occupationem colorem»: sinonimo di "prolessi".

[p. 58,14] «Interiectione»: viene ripresa una parte del lemma precedente, «Item si negabimus ... interiectione verborum» (p. 58,7-9).

[p. 58,14-15] «interieccio est illa quę non videtur dicere de principaliori tractatu»: infatti, come spiega Isidoro (*Etym.* I, 14, 1): «Interieccio vocata, quia sermonibus interiecta, id est interposita, affectum commoti animi exprimit, sicut cum dicitur ab exultante "vah", a dolente "heu", ab irascente "hem", a timente "ei"».

[p. 58,21-23] «Fides communiter ... in 'Officiis'»: in realtà, in *Cic., De off.* I, 7, 23, si legge quanto segue: «Ex quo, quamquam hoc videbitur fortasse cuiuspiam durius, tamen audeamus imitari Stoicos, qui studiose exquirunt unde verba sint ducta, credamusque, quia fiat quod dictum est, appellatam fidem». Va segnalata inoltre l'affinità che lega la definizione guariniana con quella offerta da Ugucione in *Derivat.* F, 45, 4: «et est fides si omnino fiat quod dictum est vel promissum et ideo fides est vocata quia fiat quod dictum est vel promissum vel placitum inter

utrosque, quasi inter Deum et hominem». Per una differente definizione di 'fides' («fides est firma opinio») si rinvia a p. 74,6.

[p. 59,5] «Neque nescii»: il lemma coincide parzialmente con quello già illustrato, «Neque enim» (p. 59,1), e nella *Rhet. Her.* precede «quibus rebus».

[p. 59,14-19] «Quia Ajax dicit ... vel etiam primum»: «alias», trasmesso dal solo **Fr**, va rapportato con «in hoc loco». Nell'esempio, Ulisse afferma cioè che dimostrerà altrove, in un altro momento («ostendam alias»), di non essere inferiore per nascita ad Aiace; per il momento dimostrerà («in hoc loco ostendam») non solo di non essere secondo per valore a lui, ma, al contrario, di essere pari, se non superiore.

[p. 59,19] «Adiumentum»: viene ripresa una parte del lemma precedente «De eo ... dicturos pollicebimur» (p. 59,7-9).

[p. 60,9] «cedo»: in questo caso il verbo ha il senso di "essere inferiore".

[p. 60,18] «Loco»: viene ripresa una parte del lemma precedente «Aut dubitatione ... cum admiratione» (p. 60,11-12).

[p. 60,21 - p. 61,2] «Apologus: est ... instructionis causa»: la definizione coincide in buona misura con quella di 'fabula' presente in *Ugut.*, *Derivat.* F, 50, 1: «hec fabula -le, res que nec vera est nec verisimilis».

[p. 61,2-5] «quędam aves ... reiectus est»: la favola di Esopo cui si fa riferimento è quella del pavone e della cornacchia (*Aes.*, *Fab.* 334), che presenta però un finale diverso rispetto alla versione raccontata da Guarino. Esopo narra che dovendo gli uccelli scegliere il proprio re, il pavone pretende di essere eletto, ma quando gli altri stanno per votarlo, interviene la cornacchia chiedendo di quale aiuto potrà essere il pavone, una volta diventato re, qualora un'aquila inseguisse gli altri uccelli.

[p. 61,8-9] «Fabula: interdum ... a 'fando'»: questa definizione di 'fabula' (che Guarino ripropone anche più avanti, a p. 75,19 - p. 76,2: «Fabula: a 'fando' ... nec esse possunt») ricalca quella già offerta da Ugucione in *Derivat.* F, 50, 1 («hec fabula -le, res que nec vera est nec verisimilis») ed è simile a quella presentata, tra gli altri, dalla stessa *Rhet. Her.* a I, 8, 13 («Fabula est, quae neque veras neque veri similes continet res»), da Isidoro in *Etym.* I, 40, 1 («Fabulas poetae a fando nominaverunt, quia non sunt res factae, sed tantum loquendo fictae. Quae ideo sunt inductae, ut fictorum mutorum animalium inter se conloquio imago quaedam vitae hominum nosceretur»: questa è anche la fonte di Guarino per quel che concerne l'etimologia di 'fabula') e *Etym.* I, 44, 5 («fabulae vero sunt quae nec factae sunt nec fieri possunt, quia contra naturam sunt»), e da Cicerone, *De inv.* I, 19, 27 («fabula est, in qua nec verae nec veri similes res continentur»).

[p. 61,10-11] «Sicut Phedra ... hunc reiciatis»: si tratta dei personaggi dell'*Eunuchus* di Terenzio.

[p. 62,4-5] «Iste puer ... boves incurserunt»: cfr. Plaut., *Asin.* 34: «Ubi vivos homines mortui incurserunt boves».

[p. 62,6-7] «cum sit natus ex homine trium litterarum»: l'espressione «Homo tria litterarum» compare in Plaut., *Aulul.* 325 e ad essa fa riferimento Servio nel suo commento alle *Bucoliche* (III, 16) spiegando: «sic Plautus de servo homo es trium litterarum, id est fur».

[p. 62,7] «Guarinus Veronensis»: cfr. sopra, p. 54,20 - p. 55,1, e la relativa nota.

[p. 62,10] «Abiectione»: il lemma non compare nella *Rhet. Her.*

[p. 62,16] «ligoniscandum»: alla voce «Ligonisare» così si legge in Du Cange, *Glossarium*, V, p. 110: «Ligone fodere».

[p. 62,17-18] «irrisio est ... irrisionem auditorum»: sulla 'irrisio' si veda anche p. 64,21 e relativa nota.

[p. 62,18 - p. 63,2] «Non est mirum ... fabas et cetera»: gioco di parole: Boethius-boves, Fabius (probabilmente Q. Fabio Quintiliano)-fabas. Cicerone è citato in quanto il suo nome viene fatto derivare da 'cicer', il legume, come Guarino stesso afferma nell'"accessus" del commento (p. 4,11-13). **Va**, per completare i parallelismi, aggiunge all'elenco «ciceres» (che fa il paio con «Ciceronem») ed elimina «et cetera». Proprio la presenza di «et cetera» in tutti gli altri codici fa però sospettare che «ciceres» non sia lezione genuina: si sottintende il rapporto fra Cicerone e i ceci, considerando pure che all'inizio del commento è già stato illustrato il nesso.

[p. 63,17-18] «expectatoque resolvit / ora sono»: Ovid., *Metamorph.* XIII, 126-127.

[p. 64,11-13] «ut Cato ... equora delphin»: Catone il Censore, nel 149 a. C., pronunciò un discorso in senato contro Servio Sulpicio Galba, accusato come responsabile di un massacro di lusitani mentre era pretore in Spagna nel 151/150 (cfr. Cic., *Brut.* 89). La fonte dell'esametro citato da Guarino risulta irreperta: ci si chiede se possa trattarsi di testimonianza di un passo delle *Origines* catoniane in considerazione di quel che racconta Cicerone in *Brut.* 89. Egli afferma esplicitamente che Catone parlò a lungo in senato contro Galba, in sostegno di una legge proposta da L. Libone, e che questi interventi furono riportati nelle *Origines* («M. Cato legem suadens in Galbam multa dixit; quam orationem in Origines suas rettulit»: Cic., *Brut.* 89).

[p. 64,15-16] «parturirent ... mus»: Horat., *De arte poet.* 139, dove si legge: «parturient montes, nascetur ridiculus mus».

[p. 64,21] «nam irrisio ... est verborum»: cfr. p. 62,17-18: «irrisio est sermo de aliquo, introductus ad deducendum aliquem in irrisionem auditorum».

[p. 67,19] «sputatilico»: "degnò di sputi".

[p. 67,22-23] «Nam hic ... servari debere»: il verso citato nel commento è tratto da Horat., *De arte poet.* 111: è la Natura che genera in noi quei sentimenti che, successivamente, lei stessa trasforma in parole. Sulla scorta di tale insegnamento oraziano, Guarino afferma qui che «debemus uti vocabulis oratoriis, non poeticis quæ non sunt usitata» (p. 67,17). Proprio in *De arte poet.* 86-127, Orazio tratta della duttilità dello stile, che deve essere adeguato ai generi letterari, alle passioni e ai caratteri dei personaggi: chi viene meno a tale principio della 'convenientia', rischia di non ottenere dall'ascoltatore la reazione voluta («Si dicentis erunt fortunis absona dicta, / Romani tollent equites peditesque cachinnum»: Horat., *De arte poet.* 112-113).

[p. 68,2-4] «verba, lenocinia ... esse debent»: cfr. sotto, p. 70,8-10 e la relativa nota.

[p. 68,8] «apparata»: sottinteso 'oratio'.

[p. 68,11-12] «quod ad plures adaptari potest»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 71: «Quod in pluris causas accommodari potest, vulgare dicitur».

[p. 69,10] «Curionem»: Gaio Scribonio Curione (84 a. C. ca. – 49 a. C.): dopo essere stato anticesariano e fedele collaboratore di Cicerone, nelle elezioni del 51 fu eletto tribuno della plebe per l'anno successivo e a proposito di tale elezione, soprattutto da parte degli avversari, si parlò di corruzione da parte di Cesare, che ne avrebbe pagato la campagna elettorale e i debiti. A partire da questo momento, Curione si schierò su posizioni decisamente filo cesariane (cfr. GDEU 1967a).

[p. 69,11] «Opium»: Gaio Oppio, luogotenente e amico di Cesare. Mentre quest'ultimo si trovava in Gallia, Oppio sostenne a Roma il partito cesariano e, durante la guerra civile, tenne di fatto il governo della città insieme a Lucio Cornelio Balbo. Amico di Cicerone, si avvicinò ad Ottaviano dopo la morte di Cesare (cfr. GDEU 1970a).

[p. 70,8-10] «Nam illa verba ... et magnificę sententię»: Guarino spiega come nell'esordio sia indispensabile che vengano utilizzate parole gravi, pregne di significato, e frasi ben costruite («verba ponderosa et magnificę sententię»), senza che però, per quel che riguarda le parole, si faccia ricorso a 'colores' come 'lenocinium', 'similiter cadens', 'similiter desinens', ritenuti non adatti all'"exordium" (cfr. sopra, p. 68,2-4). Già Quintiliano (*Inst. orat.* IV, 1, 56-58) aveva insistito su questo concetto: «Nec minus diligenter, ne suspecti simus, in illa parte vitandum est, propter quod minime ostentari debet in principiis cura, quia videtur ars omnis dicentis contra iudicem adhiberi. [...] Et est difficilis huius rei moderatio: quae tamen ita temperari potest, ut videamur accurate, non callide dicere. Illud ex praeceptis veteribus manet, ne quod insolens verbum, ne audacius translatum, ne aut ab obsoleta vetustate aut poetica licentia sumptum in principio deprehendatur».

[p. 70,11] «*virtus stat in medio*»: la celeberrima espressione, ripresa, fra gli altri, da Orazio (*Serm.* I, 1, 103: «*est modus in rebus*») è di origine aristotelica (*Eth. Nic.* II, 6, 1107a: «Ἔστιν ἄρα ἡ ἀρετὴ ἕξις προαιρετική, ἐν μεσότητι οὖσα τῇ πρὸς ἡμᾶς, ὠρισμένη λόγῳ καὶ ᾧ ἂν ὁ φρόνιμος ὀρίσειεν. μεσότης δὲ δύο κακιῶν, τῆς μὲν καθ' ὑπερβολὴν τῆς δὲ κατ' ἔλλειψιν· καὶ ἔτι τῷ τὰς μὲν ἐλλείπειν τὰς δ' ὑπερβάλλειν τοῦ δέοντος ἐν τε τοῖς πάθεσι καὶ ἐν ταῖς πράξεσι, τὴν δ' ἀρετὴν τὸ μέσον καὶ εὐρίσκειν καὶ αἰρεῖσθαι»: «La virtù è dunque una disposizione che orienta la scelta deliberata, consistente in una via di mezzo rispetto a noi, determinata dalla regola, vale a dire nel modo in cui la determinerebbe l'uomo saggio. È una medietà tra due vizi, uno per eccesso e l'altro per difetto. E lo è, inoltre, per il fatto che alcuni vizi difettano, altri eccedono ciò che si deve sia nel campo delle passioni che delle azioni, mentre la virtù e ricerca e sceglie deliberatamente il medio»).

[p. 70,13-14] «*sicut Quintiliani ... crevisse videtur*»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 62, dove si legge: «*Nec minus evitanda est inmodica eius longitudo, ne in caput excrevisse videatur*».

[p. 70,17-18] «*Quintilianus etiam ... est exordium*»: il riferimento è sempre a Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 62.

[p. 71,10] «Translatum»: il lemma non compare nella *Rhet. Her.*

[p. 71,12-16] «*si Virgilius ... et cetera*»: il riferimento è a Verg., *Geor.* IV, 3-5, dove si legge «*Admiranda tibi levium spectacula rerum / magnanimosque duces totiusque ordine gentis / mores et studia et populos et proelia dicam*».

[p. 71,20-21] «*Subdit etiam ... auditorem malivolum*»: sembra un riferimento a Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 55: «*Odit enim iudex fere litigantis securitatem, cumque ius suum intellegat, tacitus reverentiam postulat*».

[p. 71,21-23] «*Invenitur etiam ... cause visceribus*»: cfr. Quintil., *Inst. orat.* IV, 1, 71: «*Alia exordiorum vitia verius tradiderunt: [...] quod causae non cohaeret, separatum*».

I, 8, 12:

[p. 72,7] «*dis-gressio*»: la lezione accolta, trasmessa da **A, D, Fr, S**, mira a segnalare brevemente, senza alcuna ulteriore spiegazione, le due parole che vanno a comporre «*digressio*». Appare invece un tentativo di normalizzazione quello effettuato da **Va**, che adotta la lezione '*digressio*'. Casi affini, che danno conferma di tale '*usus*' guariniano, sono quelli relativi a «*vilis-pensionem*» (p. 50,6-7) e «*dis-gressionibus*» (p. 80,9), per i quali si rimanda alle relative note.

[p. 72,19-24] «*Interdum narratio ... ferro*» *confutatio*»: cfr. pp. CXLIV-CXLV, 21,17-20, 55,8-11.

[p. 72,22-23] «suspecta erat ... ad littora»: nell'*Eneide* non viene fatto cenno a individui che informano Didone dell'arrivo di predoni. Anche in questo caso cfr. pp. CXLIV-CXLV, 21,17-20, 55,8-11.

[p. 72,23] «O regina, novam»: Verg., *Aen.* I, 522.

[p. 72,23-24] «Non nos aut ferro»: Verg., *Aen.* I, 527.

[p. 73, 8-15] «quemadmodum Milo ... totam intelligens»: il riferimento è ai fatti narrati in Cic., *Pro Mil.* 55.

[p. 73,19 - p. 74,2] «Egressio est ... excurrens tractatio»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 3, 14, dove si legge: «Παρέχβασις est, ut mea quidem fert opinio, alicuius rei, sed ad utilitatem causae pertinentis, extra ordinem excurrens tractatio». Al medesimo passo quintiliano rimanda Guarino a p. 27,16-17.

[p. 74,5] «Est locus Ytaliam»: Verg., *Aen.* I, 530 (dove si legge: «Est locus, Hesperiam Grai cognomine dicunt»): lo stesso verso è citato a p. 27,14-15, dove la lezione di Fr è differente — e appare più corretta — rispetto a quella offerta qui dallo stesso manoscritto.

[p. 74,6] «fides est firma opinio»: cfr. la definizione di 'fides' già fornita sopra, a p. 58,21-23.

[p. 74,11] «Aut transitionis»: si rifiuta la lezione di Fr, «Aut transitione», in quanto lo stesso codice utilizza la forma al genitivo per tutte le altre parole che costituiscono i lemmi precedenti e successivi («aut fidei»: p. 74,5; «aut criminationis»: p. 74,9; «apparationis»: p. 74,17; «laudationis»: p. 75,2) e che, al pari di «transitionis», dipendono da «causa».

[p. 74,12-17] «Peneus deus qui ... fabula in fabulam»: il primo racconto citato è in Ovid., *Metamorph.* I, 452-582, mentre la vicenda di Io è narrata in Ovid., *Metamorph.* I, 583-750.

[p. 74,14] «quam»: sottinteso 'fabulam'.

[p. 75,2-4] «ut cum Cicero ... Mitridatem creetur imperator»: il riferimento è a quel che viene narrato in Cic., *Pro lege Manilia*.

[p. 75,9] «sicut et poeta»: sottinteso 'non pingit ut pictorem, dicit'.

[p. 75,9-10] «pictoribus atque ... equa potestas»: Horat., *De arte poet.* 9-10 («pictoribus atque poetis / quidlibet audendi semper fuit aequa potestas»).

I, 8, 13:

[p. 75,15] «In negociis»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «Eius narrationis»
e precede «in personis».

[p. 75,16] «In personis»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «in negotiis» e precede «in negotiorum expositione».

[p. 75,19 - p. 76,2] «Fabula: a 'fando' ... nec esse possunt»: cfr. p. 61,8-9 e relativa nota.

[p. 75,19 - p. 76,2] «secundum Ciceronem ... in tragediis»: infatti nel corrispondente passo della *Rhet. Her.* si legge: «Fabula est, quae neque ueras neque ueri similes continet res, ut eae sunt, quae tragoedis traditae sunt».

[p. 76,2-4] «apud Senecam ... esset fessus»: Sen., *Herc. fur.* 46-75. Seneca fa cenno all'episodio di Atlante ed Ercole anche in *Herc. Oet.* 11-12 e 1599.

[p. 76,7] «comedia enim duplex fuit, scilicet nova et vetus»: cfr. Isid., *Etym.* VII, 7: «Duo sunt autem genera comicorum, id est, veteres et novi. Veteres, qui et ioco ridiculares extiterunt, ut Plautus, Accius, Terentius. Novi, qui et Satirici, a quibus generaliter vitia carpuntur, ut Flaccus, Persius, Iuuenalis vel alii».

[p. 76,7-9] «Comedia vetus a ... scena, ut satirę»: non è stata reperita una fonte esatta per tale definizione di 'comedia vetus'. Sembra di cogliere qualche minima eco (anche in relazione alla definizione di 'comedia nova', fornita poche righe più sotto da Guarino) di quanto scrive Isidoro in *Etym.* VII, 6: «Comoedi appellati sive a loco, quia circum pagos agebant, quos Graeci κώμας vocant, sive a comisatione. Solebant enim post cibum homines ad eos audiendos venire».

[p. 76,11-12] «sed in vitium libertas excidit»: Horat., *De arte poet.* 282.

[p. 76,12-13] «Comedia autem ... cantari consueverat»: la fonte di Guarino è Ugut., *Derivat.* O, 11, 6: «Item oda quod est cantus vel laus componitur cum comos quod est villa et dicitur hec comedia, idest villanus cantus vel villana laus, quia tractat de rebus rusticanis et affinis est cotidiane locutioni quia circa villas fiebat et recitabatur». Da Ugucione il Veronese trae dunque l'etimologia di 'comedia' e l'informazione errata secondo la quale κῶμος significherebbe «vicus»: in realtà è la processione bacchica, la festa, mentre "villaggio" in greco si rende con κώμη. La forma ᾠδή è quella dorica (quella corrente è ᾠδή), e da essa sembra traslitterare Ugucione («oda») e, sulla sua scia, Guarino.

[p. 76,14] «ut descensus Herculis ad inferos»: Ercole scese più volte agli inferi, per ricondurre nel mondo dei vivi Teseo (secondo alcune versioni del racconto, insieme a Piritoo) e Alcesti (cfr. almeno Graves 2008, pp. 201-202, 332).

[p. 76,15 - p. 77,1] «secundum Ciceronem ... bellorum civilium»: Serv., *Comm. in Aen.* I, 373: «ANNALES inter historiam et annales hoc interest: historia est eorum temporum quae vel vidimus vel videre potuimus, dicta ἀπὸ τοῦ ἴστοροεῖν, id est videre; annales vero sunt eorum temporum, quae aetas nostra non novit: unde Livius ex annalibus et historia constat». Con parole estremamente simili a quelle di Servio Isidoro prima fornisce la

definizione di 'historia' (*Etym.* XLI, 1: «Historia est narratio rei gestae, per quam ea, quae in praeterito facta sunt, dinoscuntur. Dicta autem Graece historia ἀπὸ τοῦ ἰστορεῖν, id est a videre vel cognoscere. Apud veteres enim nemo conscribebat historiam, nisi is qui interfuisset, et ea quae conscribenda essent vidisset»), poi spiega la differenza tra 'historia' ed 'annales' (*Etym.* XLIV, 4: «Inter historiam autem et annales hoc interest, quod historia est eorum temporum quae vidimus, annales vero sunt eorum annorum quos aetas nostra non novit. Unde Sallustius ex historia, Livius, Eusebius et Hieronymus ex annalibus et historia constant»). Guarino sembra intendere 'annales' come sottocategoria di 'historiae', infatti, per due volte, nel passo in oggetto egli riunisce l'una e l'altra voce sotto 'historiae', interpretando in tali casi quest'ultimo termine come 'res gestae', come si legge nella stessa *Rhet. Her.* (I, 8, 13: «Historia est gesta res»): «annales autem hystorię quas ipsa vidit ętas nostra» e «ut in Livio sunt enim historię et annales historię quas ipse vidit». I due brani andranno così intesi: «gli annali, invece, sono cose accadute, che la nostra epoca ha potuto direttamente vedere» e «come in Livio ci sono, infatti, storie ed annali, ovvero cose accadute che lui [*scil.* Livio] di persona vide».

[p. 76,15-16] «secundum Ciceronem ... non vidit»: nel corrispondente passo della *Rhet. Her.* si legge infatti: «Historia est gesta res, sed ab aetatis nostrae memoria remota».

[p. 77,2-6] «Argumentum: est ... faciens fidem»: la fonte delle definizioni guariniane di 'argumentum' sembra essere Ugut., *Derivat.* A, 307, 3-4: «dicitur enim argumentum res ficta que tamen fieri potuit, ut comedie Terentii: dicitur etiam argumentum parvum opus premissum, in quo tota materia subsequenti operis prelibatur, et tunc dicitur argumentum quasi argutum idest callidum inventum. Dicitur etiam argumentum rei dubie probamentum». Punti di contatto anche con Isid., *Etym.* I, 44, 5 («argumenta sunt quae etsi facta non sunt, fieri tamen possunt») e *Etym.* VI, 8, 16 («Argumentum vero dictum quasi argutum, vel quod sit argute inventum ad conprobandas res»).

[p. 77,8] «In personis»: il lemma è parte di quello precedente, «Illud genus narrationis, quod in personis habet festivitatem sermonis» (p. 77,6-7).

[p. 77,11-12] «Demea ad parcendum et acquirendum, Mitio ad exponendum»: si accoglie la lezione «exponendum» di **Fr** rispetto a «expendendum» trasmessa da **A** e **Va** perché meglio rispondente al personaggio di Micione, non tanto scialacquatore, quanto generoso e liberale. Di conseguenza appare preferibile il verbo 'exponere', nel senso di "mettere a disposizione" (in Forcellini, *Lexicon*, II, p. 373, si segnala che 'exponere' può comunque avere a che fare col denaro: «*exponere pecuniam est alicui utendam exhibere, mettere una somma di danaro a disposizione di qualcheduno*»), a indicare generosità, piuttosto che 'expendere', che indica semplicemente lo spendere denaro.

[p. 77,13-14] «ut Simo qui narrat quod fecit Pamphilus»: *Ter., Andria* 48-171. Inizia qui una serie di rimandi alla commedia terenziana e ne

vengono citati alcuni personaggi: Simone, Panfilo, Glicerio, Filumena, Davo, Critone, Carino.

[p. 77,16-17] «Metum: Pamphilus timet ne accipiat Philomenam»: Terenzio mette in bocca a Panfilo proprio la parola 'metus', quando il giovine si rivolge a Davo, pregandolo perché faccia qualcosa per liberarlo da "questa paura", ovvero dal matrimonio con Filomena: «Obsecro te, quam primum hoc me libera miserum metu» (Ter., *Andria* 351).

[p. 77,17] «Spem»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «metum» e segue «lenitatem». Nel commento guariniano, la disposizione dei lemmi secondo un ordine diverso rispetto a quello in cui effettivamente si susseguono nella *Rhet. Her.*, è frequente: di conseguenza si continua anche in questo caso ad accettare la successione proposta da Fr, in quanto nulla assicura che quella testimoniata da A, D, S e Va nel passo in oggetto sia quella effettivamente pensata da Guarino.

[p. 77,18 - p. 78,1] «cum Symo ... corrumpere filium»: cfr. Ter., *Andria* 192-193, laddove Simonide si rivolge a Davo, alludendo proprio a quest'ultimo quando parla di un 'magistrum inprobum': «Tum siquis magistrum cepit ad eam rem inprobum, / ipsum animum aegrotum ad deteriolem partem plerumque adplicat».

[p. 78,6-7] «ut Eneas ... iactari tempestate»: Verg., *Aen.* I, 220-222.

[p. 78,13-14] «quia Ascanius ... est bellum»: l'episodio dell'uccisione del cervo è a *Aen.* VII, 496-499.

[p. 78,14-15] «ut cum ... est Atica»: Ter., *Andria* 937-938.

[p. 78,15-16] «Davus educitur de carcere»: Ter., *Andria* 955-956.

I, 9, 14:

[p. 79,19] «remotum sicut ante dixi»: cfr. p. 70,19.

[p. 79,22-23] «nec gemino ... ab ovo»: Horat., *De arte poet.* 147, dove si legge: «nec gemino bellum Troianum orditur ab ovo». Cfr. sotto p. 85,16-17, dove si fa ricorso al medesimo esempio.

[p. 80,9] «dis-gressionibus»: cfr. sopra, i casi di «vilis-pensionem» (p. 50,6-7) e «dis-gressio» (p. 72,7), e le relative note.

[p. 80,9-11] «Clodius imposuit ... quidam volunt»: in Cic., *Pro Mil.* 29, si afferma che il podere, ubicato presso Boville, apparteneva a Clodio: «Fit [scil. Milo] obviam Clodio ante fundum eius». Laurento è città del Lazio non lontana dalla costa, ubicata fra Ostia e Lavinio. Per quel che riguarda invece la locuzione 'insidias imponere' (che compare anche più avanti nel testo, a p. 87,13-14), meno frequente di 'insidias ponere', si fa presente che essa è attestata in due luoghi dei *Gesta Romanorum*: «Filius non

acquiescens dictis ejus, de die in diem malicia ejus contra patrem crescebat, et nitebatur semper occidere eum et publice et private insidias ei imponere» (cap. 9, p. 285,5-7) e «Cum vero aliqua regio nitebatur Romanis insidias aliquas imponere, statim ymago ejusdem regionis campanam suam pulsavit» (cap. 186, germ. 18, p. 591,1-3).

[p. 80,12-15] «Cum exisset ... erat ager»: irreperta la fonte che consente a Guarino di affermare che il potere apparteneva a Mecenate. Sulla necessità di accettare «Mecenatis. Erat autem Mecenas civis Romanus», porzione di testo trasmessa dal solo **Fr**, cfr. p. CXLVIII.

[p. 80,12-13] «Cum exisset Milo Romam, occurrit Clodio»: la preferenza accordata alla lezione «Clodio», testimoniata da **A, D, S, Va**, a svantaggio di quella di **Fr**, «Clodius», si spiega così: 'occurro' è verbo che il più delle volte ha valore ostile e che quindi giustificerebbe il soggetto «Clodius», ovvero colui il quale attacca Milone. Considerando però che, secondo il racconto ciceroniano, Clodio attende Milone presso il proprio podere, sembra scelta migliore porre «Milo» come soggetto di «occurrit» e di conseguenza declinare il nome di Clodio al dativo. Milone, cioè, va, inconsapevolmente, incontro a Clodio che gli tende un'imboscata.

[p. 80,17-18] «'unum et idem' et etiam possunt esse due, una ab alia dissepata»: il senso sembra essere il seguente: una cosa e questa cosa medesima possono diventare distinte se ci si dilunga troppo nella narrazione. Una narrazione non breve rischia, in parole povere, di sfocare i contorni dell'oggetto reale del discorso.

[p. 81,8-10] «Quintilianus tamen ... est cause»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 2, 44: «Non minus autem cavenda erit, quae nimium corripientes omnia sequitur, obscuritas, satiusque aliquid narrationi superesse quam deesse; nam supervacua cum taedio dicuntur, necessaria cum periculo subtrahuntur».

[p. 81,11-13] «Milo, ignarus ... etiam armatis»: cfr. Cic., *Pro Mil.* 55. Il particolare degli abiti di seta dei servi potrebbe essere aggiunta guariniana, in quanto non è stato reperito in alcuna fonte. Anche a p. 37,10 e a p. 82,20 si fa riferimento ai 'servi symphoniaci', mentre a p. 73,9 si parla semplicemente di 'servi', ma non vengono menzionati i loro abiti. A p. 85,18 viene riproposto il medesimo esempio, però in tale occasione Guarino afferma che è Milone ad indossare un abito di seta («Milo erat in reda inermis, indutus sirico»). Tale alternanza nell'attribuzione delle vesti seriche spiega probabilmente l'errore comune a **A, D, Fr, S** (corretto da **Va**), che a p. 81,12 leggono «indutus vestibus siricis», riferendo tale abbigliamento a Milone anziché ai servi: ciò non ha senso in quanto viene specificato che Milone indossa la toga: «Milo, ignarus de insidiis, erat indutus toga cum servis *simphoniacis*, indutis vestibus siricis».

[p. 81,21-22] «Exemplum Ciceronis satis patet»: *Rhet. Her.* I, 9, 14: «Athenis Megaram vesperi advenit Simo: / Ubi advenit Megaram, insidias fecit virgini: / Insidias postquam fecit, vim iu loco adtulit».

[p. 82,2-4] «Ad litus ... advectus sum»: l'esempio ricalca quello di Quintil., *Inst. orat.* IV, 2, 41: «In portum veni, navem prospexi, quanti veheret interrogavi, de pretio convenit, conscendi, sublatae sunt ancorae, solvimus oram, profecti sumus».

[p. 82,8] «prodimur et longe Italis disiungimur oris»: Verg., *Aen.* I, 252 («prodimur atque Italis longe disiungimur oris»).

[p. 82,9-10] «Iste vitam cum morte commutavit»: echi di quest'espressione sembrano rintracciabili in Martinus Dorpius, (Naaldwijk 1485 - Lovanio 1525) *Contio de divae Virginis in caelum assumptione* 14, 7: «utcumque autem acciderit, certe sine poena, sine maerore, sine timore nocturno vitam cum morte commutavit, immo vero pro mundana morte iugem vitam obtinuit».

I, 9, 15:

[p. 82,14-16] «Quintilianus docet ... preter rem»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 2, 49: «Et partitio taedium levat: 'dicam quae acta sint ante ipsum rei contractum, dicam quae in re ipsa, dicam quae postea'».

[p. 83,2] «Rem dilucide»: viene riproposto, con una nuova spiegazione, il lemma precedente (p. 82,14).

[p. 83,10] «confutando»: a proposito del verbo 'confuto', Forcellini (Forcellini, *Lexicon*, I, p. 780) afferma: «Confuto prima significatione videtur esse idem quod *confundo*, misceo, vel ejus frequentativum».

[p. 83,16-18] «Ordinis est ... carminis auctor»: Horat., *De arte poet.* 42-45, dove però si legge: «Ordinis haec virtus erit et venus, aut ego fallor, / ut iam nunc dicat iam nunc debentia dici, / pleraque differat et praesens in tempus omittat. / Hoc amet, hoc spernat promissi carminis auctor».

[p. 84,4] «Rerum ac temporum: 'et' pro 'id est'»: il riferimento dovrebbe essere all'«et» che nella *Rhet. Her.* precede «rerum» («Rem dilucide narrabimus, si ut quicquid primum gestum erit, ita primum exponemus et rerum ac temporum ordinem conseruabimus»). Potrebbe anche trattarsi di un riferimento ad 'ac' («Rerum ac temporum») considerando la sua equivalenza rispetto a 'et', anche se in tal caso Guarino avrebbe probabilmente detto «'ac' pro 'id est'», dato che nel lemma, così come viene citato dal Veronese, si legge 'ac', non 'et'.

[p. 84,11] «insompnia»: cfr. p. 29,12 e la relativa nota. La parola ricorre anche a p. 90,3.

[p. 84,13-14] «non ad passiones animi, ut multi parum ydonei commentatores dixerunt»: non individuati tali «commentatores».

[p. 84,14-15] «orator est vir bonus et dicendi peritus»: Cato, *Libri ad Marcum filium*, frag. 14: «Orator est, Marce fili, vir bonus, dicendi

peritus». Cfr. i commenti ai lemmi «Recta intelligentia» (p. 10,4), «Oratoris officium» (p. 12,13), «Ex difinitione» (p. 104,16).

[p. 85,2-3] «ambiguum est Constat Milonem»: in Fr, in corrispondenza di questo passo, è aggiunto a margine «Aio te, Eacida, Romanos vincere posse», verso che risale agli *Annales* di Ennio (VI, 179) e che fu citato da numerosi autori e commentatori di epoche posteriori, tra i quali Cic., *De divinat.* II, 116 e Quintil., *Inst. orat.* VII, 9, 6. Si tratta del responso oracolare fornito da Apollo a Pirro, re d'Epiro, che gli aveva domandato se sarebbe stato in grado di battere i Romani. Da notare che l'esempio viene citato per illustrare l'anfibolia in due opere del secolo IV d. C.: *Artis grammaticae libri V* di Flavio Sosipatro Carisio (p. 357,27: « Amphibolia est dictio sententia ve dubiae significationis: dictio, ut vadatur Cato; sententia, ut 'aio te, Aeacida, Romanos vincere posse. Ambigua enim sors fuit ante eventum utrum Pyrrus a Romanis an Romani a Pyrro vinci possent») e *Ars grammatica* di Diomede (lib. II: « Amphibolia est vitio compositionis in ambiguo posita sententia, ut aio te, Aeacida, Romanos vincere posse»).

[p. 85,5-11] «apud Latinos ... vestre tribunal»: cfr. sopra, p. 67,17-22 («debemus uti vocabulis oratoriis, non poeticis que non sunt usitata, ut 'susque deque fero', id est negligo, 'rabule', id est procuratores, 'sputatilico', id est abhominando. Sed non esset vitiosum si sic diceretur: "Negligere non debetis, iudices, si adversarii procurator, abhominando, utitur sermone apud sapientie vestre tribunal"») e relative note. Qualche parola va aggiunta a proposito del vocabolo «sapientudinis»: esso non viene registrato nei principali dizionari, ma si tratta di un termine assai simile a «sapientitudo», che Guarino stesso, in una sua lettera al figlio Niccolò (datata Ferrara, 30 agosto 1452, e pubblicata in Guar. Veron., *Epist.*, III, pp. 581-584), afferma di avere utilizzato in gioventù: «Vobis regratior quia de concernentibus capitaniatui meo tam honorificabiliter per unam vestram litteram vestra me advisavit sapientitudo». Il passo appena citato fu analizzato da Remigio Sabbadini (Sabbadini 1896a, pp. 4-5), il quale, discutendo dello stile del maestro di Guarino, Marzagaia, così scrisse: «Una tale maniera di scrivere, che Guarino chiama "horrens et inculta barbaries" e a cui applicava la frase di Persio "sartago loquendi", una tale maniera fu insegnata anche a lui e in essa compose egli pure da fanciullo ("paene puer") le sue epistole, alcune delle quali capitarono nel 1452 in mano al suo figliuolo Niccolò, che gliene scrisse meravigliato, trovandovi vocaboli non latini e uno stile tutto diverso. Il padre ne arrossisce alquanto, ma si compiace del progresso fatto e per spiegar meglio la differenza fra le due età reca un saggio di quella maniera, per cui una volta andavano in visibilio: "Vobis regratior quia de concernentibus capitaniatui meo tam honorificabiliter per unam vestram litteram vestra me advisavit sapientitudo". Non si potevano accumulare più neologismi e barbarismi in meno parole. E la causa di quel profondo decadimento è da Guarino attribuita all'abbandono dello studio di Cicerone».

[p. 85,12] «Clodius ad agrum Fabianum insidias delegit»: come già rilevato nella nota relativa a p. 80,10, in Cic., *Pro Mil.* 29, si afferma che il podere, ubicato presso Boville, apparteneva a Clodio («Fit [scil. Milo]

obviam Clodio ante fundum eius»); ignota la fonte che consente a Guarino di parlare di un 'ager Fabianus'. Inoltre, a p. 80,12-15 e p. 88,13-14, si parla di un 'ager Mecenatis', non 'Fabianus'.

[p. 85,16-17] «Nec bellum Troianum gemino exorditur ab ovo»: Horat., *De arte poet.* 147, dove però si legge: «nec gemino bellum Troianum orditur ab ovo». Cfr. sopra p. 79,22-23, dove si fa ricorso al medesimo esempio, e relativa nota.

[p. 85,18] «Milo erat in reda inermis, indutus sirico cum ...»: per quel che riguarda la questione dell'abito di seta cfr. sopra p. 81,11-13 e la nota relativa. L'omissione della parte finale della frase non rappresenta un errore di Fr: essa è giustificata dal fatto che il medesimo esempio, nel corso del commento, è stato proposto già altre volte, l'ultima delle quali poco sopra, a p. 81,10-12, ed è quindi già noto al discepolo/lettore, al quale basta menzionare l'inizio dell'aneddoto perché questo torni in mente nella sua completezza.

[p. 85,19] «Ne longe prosequamur»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «Ne quid, quod ad rem pertineat» e segue «ne quam in aliam rem».

[p. 86,6] «Brevis esse laboro, / obscurus fio»: Horat., *De arte poet.* 25-26.

I, 9, 16:

[p. 86,21-22] «mos est consuetudo longo tempore, cunctis assentientibus, comprobata»: cfr. Ugut., *Derivat.* M, 134, 6: «mos est longa consuetudo de moribus tracta [...] vel mos est vetusta et probata consuetudo». Si veda anche Isid., *Etym.* V, 3, 2: «Mos est vetustate probata consuetudo». Cfr. sopra, p. 14,13-15 e relativa nota.

[p. 87,3-4] «Episcopus fecit ... et cetera»: ai due esempi proposti Guarino non fa seguire le rispettive spiegazioni, in quanto facilmente deducibili.

[p. 87,5] «natura est vis quędam alicui ingenita»: cfr. Ugut., *Derivat.* N, 12, 6: «natura etiam dicitur quedam vis naturaliter rebus insita».

[p. 87,9]: «Ego navigavi Ferraria usque Hostiliam secundo flumine»: per l'analisi di questo passo si rinvia a p. XLVIII.

[p. 87,12-13] «Quis, quid ... quomodo, quando»: cfr. Iul. Vict., *Ars rhet.*: «Accepto igitur themate primum circumstantiam sectari debes, cuius partes sunt septem hae: quis, quid, quando, ubi, cur, quemadmodum, quibus adminiculis» (par. 'De inventione') e «Circumstantia autem est, sicut retro tradidimus, peristasis, quis, quid, quando, ubi, cur, quemadmodum, quibus adminiculis; dicendum ergo: 'ille cum illi inimicus esset cum que ante insidiaretur vitae eius, in solitudine, circa illum locum, nocte, cum ipse cum pluribus esset armatus, iurgio orto, commisso proelio, gladio eum transfixit'» (par. 'De narratione').

[p. 87,13-14] «Clodius insidias Miloni imposuit»: per l'uso della locuzione 'insidias imponere', meno frequente di 'insidias ponere', si veda la nota relativa a p. 80,9-11.

[p. 87,18] «Lavinium»: Milone in realtà era diretto a Lanuvio, non a Lavinio.

[p. 88,2] «Si spatia temporum»: viene riproposto, con una nuova spiegazione, il lemma precedente.

[p. 88,7-8] «impius ante ... eum interficit»: l'esempio virgiliano è tratto da *Aen.* I, 349-350, dove si legge: «impius ante aras atque auri caecus amore / clam ferro incautum superat, securus amorum».

[p. 88,13-14] «Invasit Milonem ... insidiis aptum»: cfr. sopra, p. 80,12-15 e la relativa nota.

[p. 88,16] «Constab(u)nt»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «refelli» e segue «locorum opportunitates».

[p. 89,11-12] «Quintilianus docet ... seminibus probationum»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 2, 52 e 54, dove però si parla di 'narratio credibilis', non 'probabilis'.

[p. 89,12-13] «quod fiat ... cum admiratione»: Quintil., *Inst. orat.* IX, 2, 16 («Mire vero in causis valet praesumptio, quae πρόληψις dicitur, cum id quod obici potest occupamus. Id neque in aliis partibus rarum est et praecipue prohoemio convenit»), dove però l'esposizione di tale figura non è legata al fine di maggiore credibilità.

[p. 89,13-15] «sicut facit ... homine depugnasse»? Hier., *Vita Malchi* 9, 9, dove però si legge «Quis hoc umquam crederet ut ante os nostrum bestia pro nobis dimicaret?»

[p. 89,15-19] «Erat enim ... quam primum»: la vicenda (narrata nel nono capitolo della *Vita Malchi*) si svolge più precisamente in questo modo: Malco e la sua compagna sono in fuga dopo essere riusciti a scappare dalla casa del loro padrone. Accortisi di essere inseguiti dal padrone medesimo e da un suo schiavo, trovano rifugio in una spelunca. Il servo entra nella grotta per acciuffare i fuggitivi, ma una leonessa lo attacca. Non vedendo uscire il servitore, il padrone decide di entrare nella spelunca, finendo anch'egli sbranato. Il mattino seguente la leonessa abbandona con il suo cucciolo la spelunca e Malco e la compagna sono liberi di riprendere il cammino.

[p. 89,15-16] «Erat enim quedam leena in spelunca parta tum filios» : in Forcellini, *Lexicon*, III, p. 574, viene fornita la seguente spiegazione di 'parta, ae': «deponentis more, et absolute, substantivorum more, est quae peperit».

[p. 90,3] «insompnia»: sul valore di «insompnia» cfr. p. 29,12 e la relativa nota. Il sostantivo compare anche a p. 84,11.

[p. 90,5-6] «In bello manum conserendum»: come termine tecnico militare, 'conserere manum (o manus)' significa 'venire alle mani', 'venire a battaglia', 'combattere', 'azzuffarsi'.

[p. 90,7] «Archiana»: si sottintende 'oratione' (cfr. sopra, p. 67,15).

[p. 90,7-8] «Adsunt Herachlienses ... civem Heracleę»: le due citazioni rinviano a *Pro Archia* (IV, 8): «Adest vir summa auctoritate et religione et fide, M. Lucullus; qui se non opinari sed scire, non audisse sed vidisse, non interfuisse sed egisse dicit. Adsunt Heraclienses legati, nobilissimi homines; huius iudici causa cum mandatis et cum publico testimonio venerunt; qui hunc ascriptum Heracliensem dicunt. Hic tu tabulas desideras Heracliensium publicas, quas Italico bello incenso tabulario interisse scimus omnes». L'integrazione del soggetto di «esse» è necessaria per dare senso alla frase: in presenza di un'omissione comune a tutti i codici, si è adottata la parola «hunc» e non altre equivalenti come, ad esempio, 'eum', per aderire il più possibile al testo della *Pro Archia*.

[p. 90,16] «Arbitror»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «constare» e segue «Adhuc».

[p. 90,17] « si nostrum officium sine arrogantia laudabimus»: cfr. *Rhet. Her.* I, 5, 8 (lemma «Officium lau(dabimus) sine arrogantia», p. 44,1).

[p. 90,18 - p. 91,1] «quia Greci ... quod placet»: fonte irreperta.

[p. 91,2-3] «De insinuationibus: in plurali dixit quia sunt tres»: nel corrispondente passo della *Rhet. Her.*, infatti, si legge: «de insinuationibus nova excogitavimus, quod eam soli praeter ceteros in tria tempora divisimus».

I, 10, 16:

[p. 91,9-10] «Disputandum: diligenter loquendum et discernendum»: appaiono ugualmente valide la lezione «discernendum» di **Fr** e «disserendum» trasmessa dagli altri quattro codici. Nel primo caso si va ad aggiungere al significato di 'discutere' di «loquendum» quello di 'distinguere', 'separare', le parti del discorso; nel secondo invece si viene a creare una sorta di endiadi in considerazione del significato di 'dissero', ovvero 'discutere', 'ragionare'. Si noti inoltre che è difficile pensare a un passaggio da 'disserendum' a 'discernendum' in **Fr**, poiché non è usuale il fenomeno 's'>'sc' nel codice Riccardiano.

[p. 91,11-12] «De inventione rerum»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «disputandum» e segue «Nunc, quod reliquum».

I, 10, 17:

[p. 92,16-18] «Quintilianus dicit ... ordinata expositio»: Quintil., *Inst. orat.* IV, 5, 1, dove però si legge: «Partitio est nostrarum aut adversarii propositionum aut utrarumque ordine conlocata enumeratio».

[p. 92,19] «sequitur»: il soggetto sottinteso è 'divisio'.

[p. 93,1] «Ab Horeste»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «matrem» e segue «utilia».

[p. 93,18 - p. 94,1] «Cicero, cognoscens ... 'De oratore'»: Cic., *De orat.* I, 14, 60 («Quaero enim num possit aut contra imperatorem aut pro imperatore dici sine rei militaris usu aut saepe etiam sine regionum terrestrium aut maritimarum scientia; num apud populum de legibus iubendis aut vetandis, num in senatu de omni rei publicae genere dici sine summa rerum civilium cognitione et prudentia; num admoveri possit oratio ad sensus animorum atque motus vel inflammandos vel etiam extinguendos, quod unum in oratore dominatur, sine diligentissima pervestigatione earum omnium rationum, quae de naturis humani generis ac moribus a philosophis explicantur»).

[p. 94,1-3] «ut in oratione ... virtus, fortuna, auctoritas»: Cic., *Pro lege Manilia*, 28, dove però si legge: «Ego enim sic existimo, in summo imperatore quattuor has res inesse oportere, scientiam rei militaris, virtutem, auctoritatem, felicitatem».

[p. 94,5] «Plus»: viene ripresa una parte del lemma precedente, «Eam plus quam trium», p. 93,18.

[p. 94,10-12] «apud Plutarcum ... premeditatus sum»: Plut., *Demost.* 8, 3: «Ἐκ δὲ τούτου δόξαν ἔσχεν ὡς οὐκ εὐφυῆς ὄν, ἀλλ' ἐκ πόνου συγκειμένη δεινότητι καὶ δυνάμει χρώμενος, ἐδόκει τε τούτου σημεῖον εἶναι μέγα καὶ τὸ μὴ ῥαδίως ἀκοῦσαί τινα Δημοσθένους ἐπὶ καιροῦ λέγοντος, ἀλλὰ καὶ καθήμενον ἐν ἐκκλησίᾳ πολλάκις τοῦ δήμου καλοῦντος ὄνομαστί μὴ παρελθεῖν, εἰ μὴ τύχοι πεφροντικῶς καὶ παρεσκευασμένος» («Nacque di qui la voce che egli non fosse ben dotato da natura, ma utilizzasse una capacità espressiva acquisita con l'esercizio. La massima prova di questo sembrava fosse il fatto che difficilmente qualcuno sentì Demostene improvvisare; anche quando era presente in assemblea, e il popolo lo chiamava insistentemente per nome, egli non si presentava alla tribuna se non aveva riflettuto sul tema e non si era preparato»).

[p. 94,17] «Abrogat»: il lemma nella *Rhet. Her.* precede «Expositio» e segue «meditationis».

[p. 95,12-14] «ut Symo ... et proposuit»: Ter., *Andria* 48-171.

I, 11, 18:

[p. 97,7-10] «Hermes preceptor ... dicere bipartito.»: cfr. *Rhet Her.* I, 11, 18: «Causarum constitutiones alii quattuor fecerunt: noster doctor tres putavit esse, non ut de illorum quicquam detraheret inventionem, sed ut ostenderet, id, quod oportuisset simpliciter ac singulari modo docere, illos distribuisse dupliciter et bipertito».

[p. 97,11] «constat in»: il verbo 'consto' può reggere sia 'ex' e ablativo sia 'in' e ablativo. Si accetta per questa ragione la lezione di Fr, nonostante nel commento guariniano la costruzione con 'in' risulti meno usata dell'altra.

[p. 98,1-2] «Et dicitur a 'coniicio', id est 'subtiliter inspicio'»: per il legame fra 'coniicio' e 'coniectura' cfr. Ugut., *Derivat.* I, 4, 11

[p. 98,3-4] «coniectura non nisi oritur per contradicentem»: cfr. Isid., *Etym.* II, 5, 3: «Coniecturalis status est cum factum, quod alio obicitur, ab alio pernegatur».

[p. 98,4] «Prima deprecatio»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «Coniecturalis» e segue «simpliciter».

[p. 98,11] «hę tres»: ovvero le 'constitutiones' sopra descritte: 'coniecturalis' 'iuridicialis' e 'legiptima'.

[p. 98,12 - 99,3] «ut exemplum Victorini ... unde est iuridicialis»: l'esempio risulta irreperito nel commento di Mario Vittorino.

[p. 99,4-12] «exemplum: Ajax ... de facto»: l'esempio così narrato compare nel corrispondente passo della *Rhet Her.*; in realtà, nella tragedia di Sofocle, Teucro giunge e trova il fratello trafitto dalla spada. Odisseo giunge solo in un secondo momento.

[p. 99,12-13] «Telum: id est ... appellatur 'telum'»: la fonte è Ugut., *Derivat.* T, 59, 3: «item a telon hoc telum, quicquid a longe iaci potest. [...] telum etiam abusive dicitur gladius».

[p. 99,16] «Rescire»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «telum» e segue «de facto constitutio».

[p. 99,19 - p. 100,1] «Nam mater ... Troiam vicerunt»: la madre di Teucro e sorella di Priamo è Esione. La vicenda di quest'ultima, Ercole e Telamone, viene raccontata in Graves 2008, pp. 488-492: «Dopo aver servito come schiavo presso la regina Onfale, Eracle ritornò a Tirinto, ormai del tutto sano di mente, e subito organizzò una spedizione contro Troia. Ed ecco perché: Eracle e Telamone, durante il viaggio di ritorno dal paese delle Amazzoni, oppure quando sbarcarono con gli Argonauti a Sigeo, videro con stupore la figlia di Laomedonte, Esione, incatenata a una roccia sulla spiaggia di Troia, completamente nuda e con i soli gioielli indosso. Seppero poi che Posidone aveva mandato un mostro marino per punire Laomedonte, reo di non aver pagato il compenso promesso a Posidone stesso e ad Apollo quando lo aiutarono a innalzare le mura

della città e si occuparono delle sue greggi. [...] Laomedonte si recò dall'oracolo di Zeus Ammone che gli consigliò di esporre Esione sulla spiaggia di Troia perché il mostro la divorasse. Ma il re ostinatamente si rifiutò di seguire tale consiglio, a meno che i nobili troiani non acconsentissero per primi a sacrificare le loro figlie. [...] Alla fine fu deciso di estrarre a sorte le fanciulle, e toccò a Esione di essere legata alla roccia, dove Eracle la vide. Eracle la liberò dai ceppi, poi si recò in città e si offrì di uccidere il mostro in cambio di una coppia di incomparabili, immortali e candidi cavalli o cavalle, che potevano volare come il vento sull'acqua o sopra campi di spighe mature, e che Zeus aveva donato a Laomedonte come compenso per il ratto di Ganimede. E Laomedonte subito accettò le condizioni di Eracle. Con l'aiuto di Atena, i Troiani costruirono per Eracle un alto muro che servì a nascondere il mostro quando questi emerse dall'acqua e avanzò sulla terraferma. Appena si trovò dinanzi al muro, il mostro spalancò le fauci ed Eracle gli balzò nella gola, armato com'era. Passò tre giorni nel ventre del mostro e ne emerse vittorioso. [...] Non si sa bene cosa accadde in seguito. Alcuni dicono che Laomedonte diede Esione in isposa a Eracle, ma tuttavia lo convinse a lasciare a Troia sia Esione sia le cavalle, mentre partiva con la spedizione degli Argonauti; e che dopo la conquista del Vello d'Oro si lasciò nuovamente dominare dalla cupidigia e rifiutò di consegnare a Eracle la sposa e le cavalle. [...] La versione più attendibile, tuttavia, è che Laomedonte ingannò Eracle sostituendo cavalle mortali alle immortali; allora Eracle minacciò di fare guerra a Troia e subito si imbarcò furibondo. Dapprima si recò all'isola di Paro, dove innalzò un altare a Zeus e ad Apollo; e poi all'Istmo di Corinto, dove profetizzò il triste fato di Laomedonte; infine reclutò un esercito nella città di Tirinto» (Graves 2008, pp. 488-490). Eracle fece quindi ritorno a Troia, diede l'assalto alla città, riuscendo ad espugnarla, e uccise Laomedonte e tutti i suoi figli, eccetto Podarce (il solo che aveva consigliato al padre di consegnare ad Eracle le cavalle immortali). Quest'ultimo fu ribattezzato 'Priamo', mentre Esione fu data in sposa a Telamone. «Dopo aver distrutto Troia con un incendio, Eracle mise Priamo sul trono e riprese il mare. Esione accompagnò Telamone a Salamina dove gli generò un figlio, Teucro, non si sa se come concubina o come legittima moglie» (Graves 2008, pp. 491-492).

I, 11, 19:

[p. 100,14-15] «dicens textum ... abs te»: la fonte è in questo caso Matth. 18, 9: «et si oculus tuus scandalizat te erue eum et proice abs te». Cfr. però anche Matth. 5, 29 («quod si oculus tuus dexter scandalizat te erue eum et proice abs te») e Marc. 9, 46 («quod si oculus tuus scandalizat te eice eum»).

[p. 101,9] «στάσις μοναχοῦ»: potrebbe voler dire "la rigidità, l'immobilità del monaco" (quello dell'esempio precedente), ovvero la sua interpretazione assolutamente letterale della parola del Vangelo.

[p. 101,13] «sicut Virgilius 'squamis et auro'»: la fonte potrebbe essere Verg., *Aen.* IX, 706-708 («quam nec duo taurea terga / nec duplici squama

lorica fidelis et auro / sustinuit»), dove «duplici squama et auro» ha valore di endiadi; si vedano comunque pure *Aen.* VIII, 435-436 («aegidaque horrifera, turbatae Palladis arma, / certatim squamis serpentum auroque polibant») e *Aen.* XI, 770-771 («quem pellis aënis / in plumam squamis auro conserta tegebat»).

[p. 101,14-15] «'casus' est quicquid evenit praeter speciem»: nonostante possibili reminiscenze terenziane (*Phorm.* 246: «Quidquid praeter spem eveniat, omne id deputare esse in lucro»; *Phorm.* 251: «Quidquid praeter spem eveniet, omne id deputabo esse in lucro»), che rimandano però a un ambito semantico differente (quello relativo al 'lucrum'), appare maggiormente pertinente in questo caso la scelta della lezione «speciem» rispetto a «spem»: 'il caso è qualunque cosa accada al di là dell'immaginazione', senza riferimento a ciò che si spera accada, ovvero alla 'spes'. Va inoltre aggiunto che «speciem» è 'lectio difficilior' rispetto a «spem» e sembra poco probabile che **D** e **Fr**, appartenenti a due rami distinti della tradizione, siano approdati entrambi alla lezione «speciem» in modo indipendente. È più verosimile che gli altri tre manoscritti siano passati a «spem» da «speciem»: quest'ultima parola si può abbreviare proprio con 'spem' e 'titulus' soprascritto, 'titulus' che i copisti di **A**, **Va** e **S** potrebbero aver omesso.

I, 11, 20:

[p. 102,13-14] «augur enim ... garritu dictus»: cfr. Ugut., *Derivat.* A, 5, 12: «Item componitur avis cum garrus et dicitur hic et hec augur, qui vel que in garritu avium divinat».

[p. 102,18-19] «hic sumitur ... Interdum significat»: il soggetto dei due verbi – «sumitur» e «significat» – è 'contio'.

[p. 103,1-3] « Nam in Ytalia ... tres noverat litteras»: cfr. Gell., *Noct. Att.* XVII, 17, 1: «Quintus Ennius tria corda habere sese dicebat, quod loqui Graece et Osce et Latine sciret».

I, 12, 20:

[p. 103,8-15] «Exemplum extra textum ... sed solum corona»: la fonte di questo esempio è Cic., *De inv.* II, 40, 118: «ut in hac lege - nihil enim prohibet fictam exempli loco ponere, quo facilius res intellegatur -: MERETRIX CORONAM AUREAM NE HABETO; SI HABUERIT, PUBLICA ESTO, contra eum, qui meretricem publicari dicat ex lege oportere, possit dici neque administrationem esse ullam publicae meretricis neque exitum legis in meretrice publicanda, at in auro publicando et administrationem et exitum facilem esse et incommodi nihil inesse».

[p. 103,19] «Legavit: id est dando permisit»: cfr. più avanti, p. 112,9: «Legaverit: danda permiserit».

[p. 104,6-7] «Voluntas testatoris est ambulatoria usque ad mortem»: Iust., Dig. XXXIV, 4, 4, (Ulp., *Ad Sabinum* XXXIII, 2774): «ambulatoria enim est voluntas defuncti usque ad vitae supremum exitum».

I, 12, 21:

[p. 104,15] «diffinitio est oratio declarans essentiam rei»: cfr. Ugut., *Derivat.* F, 53, 25: «diffinitio -nis dicitur terminus demonstrans quod est esse rei».

[p. 104,16] «Orator est vir bonus et dicendi peritus»: Cato, *Libri ad Marcum filium*, frag. 14: «Orator est, Marce fili, vir bonus, dicendi peritus». Cfr. i commenti ai lemmi «Recta intelligentia» (p. 10,4), «Oratoris officium» (p. 12,13), «Perturbate» (p. 84,14-15).

[p. 105,5-12] «Unus tribunus ... quod confirmavit»: l'esempio fa riferimento all'episodio narrato in *Rhet. Her.* I, 12, 21, che vede come protagonisti Lucio Saturnino e Quinto Cepione.

[p. 105,7-9] «Ad substentandam ... et trientibus»: la lezione «plebique», rispetto a quella trasmessa da **Va**, «populoque», meglio evidenzia la volontà dell'oratore di mediare fra le posizioni della plebe e del senato. Per una approfondita disamina dei termini 'plebs' e 'populus' si veda Lobrano 1983.

[p. 105,14-15] «De semessibus»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «trientibus» e segue «legem frumentariam».

[p. 105,15-16] «as est ... duodecim libras»: cfr. Ugut., *Derivat.* A, 376, 1: «Hic as assis pondus est constans ex duodecim unciis».

[p. 105,19-20] «si in quatuor quatrientes sunt quatuor»: in merito alla scelta della lezione di **Fr**, «quatrientes», invece di quella testimoniata da **A, D, S, Va**, «quatrientibus», si noti che il verbo sottinteso è «dividatur». Quest'ultimo viene espresso poche righe più sopra nel testo, dove regge pure in + accusativo: «si dividatur in tres partes sunt tres trientes» (p. 105,17-18).

[p. 106,2] «Trientibus»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «de semissibus» e precede «laturus».

[p. 106,6-7] «erarium enim locus ubi stat pecunia publica»: cfr. Ugut., *Derivat.* E, 128, 1: «unde hoc erarium ubi pecunia publica reponitur».

[p. 106,8] «ipse»: soggetto sottinteso è 'Lucius Saturninus' (cfr. il corrispondente passo della *Rhet. Her.*).

[p. 106,9] «Res»: il lemma non figura nella *Rhet. Her.*

[p. 106,10] «socii et coadiutores novem tribunorum»: come noto, i tribuni della plebe, all'epoca in cui fu scritta la *Rhet. Her.*, erano dieci (in merito si veda, ad esempio, Humm 2008, p. 493).

[p. 106,11-12] «Cistellam: id est coffinum»: in merito si veda Isid. *Etym.* XX, 9, 8-9, dove si possono reperire, in merito, definizioni differenti rispetto a quelle guariniane: «Cistella a costis ex canna vel ligno, quibus contextitur, nominata. Cophinus est vas ex virgulis, aptum mundare stercora et terram portare». La definizione di 'cistella' fornita da Isidoro coincide con quella di Ugucione, la quale suona così: «cista -ste, dicta sic a costis ex cannis vel ex lignis quibus textitur; unde cistella diminutivum».

I, 12, 22:

[p. 107,6-8] «translatio dicitur ... vel accusatoris»: così definisce la 'translatio' Isidoro (*Etym.* II, 5, 4): «Translatio est cum causa ex eo pendet, quod non aut is agere videtur, quem oportet, aut non apud quos, quo tempore, qua lege, quo crimine, qua poena oporteat. Translativa constitutio, quod actio translationis et commutationis indigere videtur».

[p. 107,20-21] «Sed notandum ... et loco»: Cic., *De inv.* II, 19, 57.

[p. 108,11-13] «Utumur: et ... per ζεῦγμα»: la frase è da intendere in questo senso: "è consueto presso i latini che il verbo 'utor' sia riferito a ciò che gli è più vicino: qui è espresso tramite zeugma" (cfr. p. CLVI).

[p. 108,18-19] «furtum est ... animo fraudandi»: la fonte è in questo caso Ugut., *Derivat.* F, 66, 3: «et hoc furtum -ti, id est aliene rei invito domino contrectatio». Si veda comunque pure Isid., *Etym.* V, 26, 18: «Furtum est rei alienae clandestina contrectatio».

[p. 108,19 - 109,1] «Peculatus autem ... et publico»: si colgono reminiscenze di quel che si legge in Isid., *Etym.* V, 26, 22: «Peculatus iudicium in eos datur qui fraudem aerario faciunt, pecuniamque publicam interventunt. Nam a pecunia peculatum esse dictum. Non autem sic iudicatur furtum rei publicae, sicut rei privatae. Nam ille sic iudicatur ut sacrilegus, quia fur est sacrorum».

[p. 109,1-2] «Nam peculato ... quadrupli debetur»: cfr. Isid., *Etym.* V, 26, 18: «Furtum autem capitale crimen apud maiores fuit ante poenam quadrupli».

[p. 109,4] «Privato»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «sustulisse» e segue «peculatus».

[p. 109,11] «una»: sottinteso 'res'.

[p. 109,17] «Exceptio»: il lemma riprende in parte quello precedente, «*Exceptiones pretorie*», p. 109,15.

[p. 110,6] «Non quemadmodum op(ortet) eg(erit)»: cfr. Cic., *De inv.* II, 19, 57: «*Nam et praetoris exceptionibus multae excluduntur actiones et ita ius civile habemus constitutum, ut causa cadat is, qui non quemadmodum oportet egerit*».

[p. 110,7] «in iustitio»: il termine è tecnico del lessico giuridico. 'Iustitium' è la sospensione della giustizia, la vacanza dei tribunali.

[p. 110,10] «Quintus»: si tratta di Q. Cecilio Nigro, ex questore di Verre in Sicilia. Cfr. al riguardo Cic., *Div. in Caec.* 4: «*Dicebam habere eos actorem Q. Caecilium qui praesertim quaestor in eadem provincia post me quaestorem fuisset*».

[p. 110,16] «De accusatore constituendo»: questo è il titolo dell'orazione *In Q. Caecilium* detta *Divinatio*, che in un ramo della tradizione delle *Verrinae* precede l'*Actio prima*. È Gellio per primo ad utilizzare questo titolo, nelle forme *Oratio de accusatore constituendo* (*Noct. Att.* III, 9, 7) e *Liber de constituendo accusatore* (*Noct. Att.* XIII, 25, 9).

[p. 110,20] «Ei»: il lemma non compare nella *Rhet. Her.*

[p. 110,20-22] «Unde dicit Cicero ... debeat accusare necne»: il riferimento è appunto all'orazione *In Q. Caecilium*, detta *Divinatio*.

I, 13, 23:

[p. 111,4-5] «Quintilianus nec non 'ratiocinationem' συλλογισμὸν appellavit»: Quintiliano utilizza più volte il termine 'ratiocinatio' per indicare il sillogismo. Si veda, ad esempio, *Quintil. Instit. orat.* III, 6, 15 («*et in syllogismo tota ratiocinatio ab eo est, qui intendit*»), III, 6, 43 («*ratiocinativus status, id est syllogismos*»), III, 6, 46 («*συλλογισμὸν, quem accipimus ratiocinativum vel collectivum*»).

[p. 111,6] «intervenientes ad rem non certam»: il verbo 'intervenio' che regge 'ad' e accusativo è attestato in Plinio il Vecchio, *Nat. hist.* V, 35 («*Intervenit ad solitudines Africae*»).

[p. 111,10-11] «Aucupatur: adducit ... ab 'aucupe'»: cfr. Ugut., *Derivat.* A, 5, 9: «*et componitur hic aucups -cupis, idest aves capiens, et inde aucupor -paris, idest aves capere et ponitur quandoque pro augurari et pro acquirere*».

[p. 111,12-13] «'furiosus' est ... ex incidenti»: la medesima distinzione, con parole diverse, è espressa da Ugucione (*Derivat.* F, 31, 4): «*sed furiosus est qui ritu ferarum fertur, et ab eo furor numquam recedit, furiatus qui furit ex causa*».

[p. 111,13-14] «Agnatorum: scilicet sit hereditas non autem cognatorum»: della differenza corrente fra 'agnatus' e 'cognatus' trattano, con parole molto simili tra loro, Isidoro e Uguccione. Così in Isid. *Etym.* IX, 6, 1-2: «Agnati dicti eo, quod accedant pro natis, dum desunt filii. Qui ideo prius in gente agnoscuntur, quia veniunt per virilis sexus personas, veluti frater eodem patre natus, vel fratris filius neposve ex eo; item patruus. Cognati dicti, quia sunt et ipsi propinquitate cognationis coniuncti. Qui inde post agnatos habentur, quia per feminini sexus personas veniunt, nec sunt agnati, sed alias naturali iure cognati». Queste invece le parole in Ugut., *Derivat.* N, 12, 19-21: «Est tamen ibi differentia, quia agnati dicuntur qui per virilem sexum descendunt, sed cognati dicuntur qui per femineum. Et dicuntur agnati quia accedunt pro natis et succedunt loco natorum dum desunt filii; sed cognati dicuntur quia sunt de eodem genere nati, vel quia sint propinquitate cognationis coniuncti, qui ideo post agnatos habentur quia per feminini sexus personas veniunt».

[p. 111,15-16] «vigilansne, deum gens»: Verg., *Aen.* X, 228.

[p. 111,17-21] «unde nummi maiorum ... Saturni in Italiam»: secondo una tradizione mitica, Saturno, identificato con Crono, fu cacciato dal trono dal figlio Giove: dopo lungo peregrinare avrebbe trovato riposo in Italia e si sarebbe fermato nella regione che prese il nome di Lazio proprio perché lì Saturno si era nascosto ('lateo') (Jesi 1971, p. 728). Si veda anche Isid., *Etym.* XVI, 18, 3-4: «Pecunia prius de pecudibus et proprietatem habebat et nomen; de corio enim pecudum nummi incidebantur et signabantur. Postea a Saturno aereus nummus inventus; ipse enim signare nummos et scribi constituit. Propterea et aerarium Saturno a gentilibus consecratum est».

[p. 111,21 - p. 112,2] «'Peculium' sunt ... vel servi»: si veda al riguardo Isid., *Etym.* V, 25, 5: «Peculium proprie minorum est personarum sive servorum. Nam peculium est quod pater vel dominus filium suum vel servum pro suo tractare patitur». Uguccione, invece spiega in questa maniera (*Derivat.* P, 35, 39): «vel, quod est verius, peculium est parvus census extra corpus patrimonii positus in potestate filii vel servi: super peculium non habet potestatem pater familias, sed tantum ille cuius est, et adeo proprium est peculium quod licet filio de eo facere quicquid vult preter voluntatem patris».

[p. 112,2] «pecunia castrensis»: i soggetti a patria potestà, pur non essendo fra coloro i quali avevano capacità di fare testamento (cfr. la nota relativa a p. 112,12-14), «potevano tuttavia testare circa i beni ad essi spettanti quale *peculium castrense* (i compensi acquisiti nella carriera militare) o come *peculium quasi castrense* (i compensi acquisiti negli incarichi pubblici, nell'esercizio dell'avvocatura, nelle dignità religiose e simili)» (Tamba 1998, p. 159).

[p. 112,4-5] «Corio: id est culeo ... serpente et proiciebatur»: fonte diretta per questa definizione è Uguccione (*Derivat.* C, 280, 10), che usa parole identiche a quelle di Guarino: «Item a claudo hic culleus -lei, quidam saccus de corio in quo damnati insuebantur, scilicet qui patrem vel matrem vel fratrem occiderant vel patriam prodiderant vel aliud

magnum scelus commiserant; et cum damnato includebatur simia, serpens, gallus et sic in mare proiciebatur et tunc simia gallum, gallus serpentem persequabatur donec serpens per os vel per podicem damnati intrare cogebatur».

[p. 112,8-9] «Non est mihi familia decem dierum»: Ter., *Heaut.* 909, dove si legge: «Decem dierum vix mihi est familia».

[p. 112,9] «Legaverit: danda permiserit»: cfr. sopra, p. 103,19: «Legavit: id est dando permisit». Nella *Rhet. Her.* «legaverit» precede «ita ius esto» e segue «obligatus».

[p. 112,10-14] «Maleolus: qui fuit ... condere non possit»: «Il fatto, il matricidio, è storico, accadde nel 102, e dovè destare una profondissima emozione, da essere registrato dagli annalisti, e poi da Liv. *Per.* 68 e Oros. 5,16,23, quindi l'interesse della scuola da assumerlo ad esempio declamatorio» (Cancelli 1998, p. 335).

[p. 112,12-14] «cum, nec furiosus ... condere non possit»: «cum ... possit» ha valore concessivo. Infatti, non a tutti era concessa la facoltà di fare testamento: «ne erano privi gli impuberi, le persone soggette a patria potestà, i professi in un ordine religioso, i dementi, i prodighi ai quali fosse stata interdetta l'amministrazione dei propri beni, i sordi e muti, i ciechi a meno che non venissero applicate particolari cautele, i colpevoli di gravi crimini, gli eretici e coloro che erano legati da vincoli di servitù» (Tamba 1998, pp. 159-160). Quella che viene descritta nella *Rhet. Her.* è infatti una forma particolare di testamento, come viene spiegato in Cancelli 1998, p. 335: «Il testamento come è significato qui era quello *per aes et libram*, per il quale un tale, mero figurante lo dice Bonfante, il *familiae emptor*, acquistava, ormai soltanto per formalismo, il patrimonio del disponente che con solenni dichiarazioni lo obbligava a destinarlo a quello o quelli indicati nelle tavolette, scritte e suggellate alla presenza di almeno cinque testimoni, oltre al *libripens*, colui che teneva la stadera per la simbolica pesatura d'un prezzo, costituito da una verghetta di bronzo, *raudusculum*, con la quale si faceva tintinnare il piatto, a ricordo di quando si pesava davvero il metallo per il pagamento».

[p. 112,17] «per damnatum»: 'in nome del condannato'.

[p. 113,4] «Iudicatus»: il lemma non compare nella *Rhet. Her.*

I, 14, 24:

[p. 114,5] «Cum factum convenit»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «quaeritur» e segue «Cuiusmodi».

[p. 114,11] «Foris»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «recte» e segue «Absoluta».

[p. 114,11] «Recte»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «eiusmodi» e segue «foris».

[p. 114,17] «Menalippa»: Melanippe è l'eroina di una tragedia di Accio, non di una commedia.

[p. 115,3-5] «'Hystriones' lingua ... 'ludius' dicebatur»: cfr. Val. Max., *Fact. et dict. mem.* II, 4, 4: «Verum, ut est mos hominum parvola initia pertinaci studio prosequendi, venerabilibus erga deos verbis iuventus rudi atque incomposito motu corporum iocabunda gestus adiecit, ea que res ludium ex Etruria arcessendi causam dedit. Cuius decora pernicitas vetusto ex more Curetum Lydorum que, a quibus Tusci originem traxerunt, novitate grata Romanorum oculos permulsit, et quia ludius apud eos ister appellabatur, scaenico nomen histrionis inditum est».

[p. 115,11] «Acta ludis Megalensibus»: si vedano le didascalie delle commedie terenziane *Andria*, *Hecyra*, *Heautontimorumenos*, *Eunuchus*.

[p. 116,7-16] «lex erat ... in imprudentiam»: a differenza che in **Fr**, nei manoscritti **A**, **D**, **S**, **Va** viene attribuito un nome ai tre protagonisti dell'esempio: Lucius e Antistius sono i due fratelli, Philotimus il servo. Si tratta di due lezioni adiafore: o l'estensore di **Fr** o quello di α (codice perduto dal quale derivano **A**, **D**, **S**, **Va**) sono intervenuti, tramite, rispettivamente, l'eliminazione o l'aggiunta dei nomi propri, a modificare la versione originaria o almeno risalente all'archetipo o subarchetipo. Avvisando che non si è reperita alcuna fonte precisa dalla quale Guarino avrebbe potuto prendere a prestito questo esempio, si può solo procedere per ipotesi. È forse da ritenersi maggiormente probabile che sia stato α ad aggiungere i sostantivi al fine di rendere più agevole l'identificazione dei personaggi: l'assenza di nomi propri obbliga infatti alla continua ripetizione degli stesse parole ('servus', 'dominus', 'frater'), con il rischio di generare confusione. Più difficoltoso sarebbe spiegare il caso contrario, ovvero quello in cui sia stato lo scriba di **Fr** ad eliminare i nomi propri, i quali, per di più, sono attestati nella tradizione, non solo letteraria. Ci si potrebbe chiedere come mai il copista di α abbia deciso di adoperare nomi che, a parte Lucius, sono alquanto inconsueti. Le risposte possibili sono molteplici, ma è il caso di sottolineare che 'Antistius' e 'Philotimus' sono attestati nella tradizione non solo letteraria. Per 'Antistius' si possono ricordare, ad esempio, il giureconsulto Marco Antistio Labeone (nato prima del 43 a. C. e scomparso prima del 22 d. C.), oppure Gaio Antistio Vetere, questore probabilmente nel 55 a. C., oppure ancora Lucio Antistio Vetere, console nel 55 d. C. 'Philotimus' è invece il nome del liberto di Cicerone più volte ricordato nelle *Epistulae ad familiares* e in quelle *ad Atticum*, ovvero di un personaggio omologo a quello dell'esempio guariniano; inoltre, va ricordato il celebre medico Filotimo menzionato, fra gli altri, da Plutarco nel *De recta ratione audiendi* 43B e nel *Quomodo adulator ab amico internoscatur* 73B, trattato, quest'ultimo, che conobbe una versione/rielaborazione in latino proprio di Guarino, limitata però alla parte iniziale dell'opera plutarchea (*De differentia veri amici et adulatoris*, edita in Nason 1991).

[p. 116,17-18] «Manumissus: a ... vel missus»: cfr. Isid., *Etym.* IX, 4, 48 («Manumissus dicitur quasi manu emissus») e Ugut., *Derivat.* M, 120, 39 («Manumitto -is, idest manu emittere, liberare»).

[p. 116,19] «Fortuna»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «inprudenciam» e precede «supplicium sumpsit».

[p. 117,2-3] «Tamen eadem res potest esse fortuna et necessitas, ut in 'Arte veteri' patet»: è un riferimento a Cic., *De inv.* II, 31, 96: «Causa autem inferetur in concessione, cum demonstratur aliqua fortunae vis voluntati obstiterit», dove «fortunae vis» ha proprio il valore di 'forza maggiore', 'necessità'.

[p. 117,4-8] «Cepio, habens ... quantum impellens»: «Quinto Servilio Cepione, console nel 106 – padre, come pare, del questore Cepione del 100 che si oppose a Saturnino – conquistò e saccheggiò Tolosa, spogliandone il tempio del tesoro, che poi, nel trasporto a Roma, andò perduto» (Cancelli 1998, p. 337).

[p. 117,9-15] «Lacedemonii faciebant quotannis ... dicitur et Lacedemon»: l'esempio è tratto da Cic., *De inv.* II, 31, 96-97, dove viene utilizzato proprio per illustrare il 'casus' invocato nella 'concessio'.

[p. 117,11] «ecatumba bovm»: in greco ἑκατόμβη significa 'sacrificio', propriamente di cento buoi (ἑκατόν e βοῦς), ma anche di numero minore e di animali diversi.

[p. 117,18] «vulgariter 'io combia'»: è il verbo italiano 'combiatare' / 'commiatore', che viene così definito nel TLIO: «Accordare a qualcuno il permesso di allontanarsi, congedare; [con intenzione ostile:] licenziare».

[p. 118,9] «Ligarius Pompeianus»: si tratta del protagonista della *Pro Ligario* ciceroniana.

[p. 118,18] «predominari»: il verbo non viene registrato nei dizionari. Solo in quello del Du Cange è presente il termine 'praedominium', del quale viene fornita la seguente spiegazione: «supremum dominium» (Du Cange, *Glossarium*, VI, p. 457).

[p. 118,18-19] «Ubi iuris clementia est, deprecatio locum habet»: Quintil., *Inst. orat.* VII, 4, 18, dove si legge «ubicumque sui iuris clementia est, habet locum deprecatio».

[p. 119,6-7] «sicut Greci ... confugiendum est»: irreperta la fonte di Guarino.

I, 15, 25:

[p. 120,17-19] «quidam civis ... urbe Romana»: nell'anno 88 a. C. scoppiò la ribellione del tribuno Publio Sulpicio Rufo a favore di Mario e contro Silla; conquistata Roma con la forza, Silla e il console Pompeo si vendicarono nei confronti dei sostenitori di Mario. Sulpicio venne ucciso nelle paludi laurentine da sicari.

[p. 121,5] «Non crimen»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «in hominem» e segue «Ex remotione».

[p. 121,5-6] «non edificationem»: ci si riferisce alla costruzione della statua del precedente esempio.

[p. 121,17] «C. Pompilius imperator Romanorum»: per il valore qui attribuito ad «imperator» cfr. p. 120,4-5: «imperator, id est dux in exercitu». Gaio Popilio, legato di Manlio contro i Cimbri, nel 107 fu accerchiato dagli Elvetici Tigurini e risolse la situazione cedendo metà delle provvigioni al nemico. Per questa condotta venne accusato dal tribuno Celio Caldo e condannato all'esilio (Cancelli 1998, pp. 340-341).

[p. 122,3-4] «Lesisti maiestatem et statum rei publice»: cfr. Isid., *Etym.* V, 26, 25: «Maiestatis reatu tenentur hi qui regiam maiestatem laeserunt vel violaverunt, vel qui rempublicam prodiderunt vel cum hostibus consenserunt».

[p. 122,12] «Duxit»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «accersitur» e segue «inpedimenta».

I, 16, 25:

[p. 123,3] «o Horestes»: il vocativo corretto sarebbe «Orestă» oppure «Orestē», ma in **A**, **Fr** e **S** si usa sempre la forma in '-es'.

I, 16, 26:

[p. 123,13] «Docendi causa»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «consistamus» e segue «ratio».

[p. 123,13] «Consistamus»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «Orestes confitetur se occidisse» e segue «docendi causa».

[p. 123,15-16] «Causa: id est ... id est 'controversia'»: «de primo» rimanda al lemma, già illustrato poco sopra (p. 123,13), «Docendi causa»; «secundum» rimanda invece al lemma che in questo punto si sta discutendo («potissimum causa consistamus» nella *Rhet. Her.*).

[p. 123,16] «Facti»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «causa» e segue «Orestes confitetur se occidisse».

[p. 123,21-22] «Inventa ratione ... propria accusatoris»: non si presenta semplice all'editore critico la scelta fra le lezioni «infirmatio» dei mss. **D**, **Fr** e **S** e «firmatio» di **A** e **Va**. Appare più logica la prima opzione, sulla base del ragionamento svolto da Guarino poco più avanti (p. 125,18 – p. 126,2): «Inficiatio: negatio, et 'inficior' 'nego' dicitur. Firmamentum: infirmatio rationis». In quest'ultimo caso, i cinque testimoni sono concordi nella lezione «infirmatio» e il senso non darebbe comunque spazio a un'eventuale lezione «firmatio». Si deve quindi intendere che da un lato vi è la 'ratio', dall'altra il 'firmamentum' o 'infirmatio rationis': quest'ultima è di fatto la ragione dell'accusa, secondo Guarino, che, opponendosi, serve a indebolire quella della difesa. Le difficoltà per il filologo sono ampliate dalle contraddizioni che, in merito all'argomento, evidenzia Cicerone stesso nelle sue opere, contraddizioni già messe in luce da Quintiliano (*Inst. orat.* III, 11, 18-19): «Paulum in his se cum etiam Cicero dissentit. Nam in rhetoricis, quem ad modum supra dixi, Hermagoran est secutus. In topicis ex statu effectam contentionem $\kappa\alpha\iota\nu\acute{o}\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ existimat, id que Trebatio, qui iuris erat consultus, adludens qua de re agitur appellat: quibus id contineatur, continentia, quasi firmamenta defensionis, quibus sublatis defensio nulla sit. At in partitionibus oratoriis firmamentum, quod opponitur defensioni, quia continens, quod primum sit, ab accusatore dicatur, ratio a reo, ex rationis et firmamenti quaestione disceptatio sit iudicationum». Nel *De inventione* (I, 14, 19), Cicerone sostiene infatti che il 'firmamentum' è proprio della difesa, non dell'accusa: «Firmamentum est firmissima argumentatio defensoris et appositissima ad iudicationem». Questo passo della *Rhetorica vetus* viene chiosato nel modo seguente da Mario Vittorino: «Firmamentum est firmissima argumentatio defensoris et + aptissima + ad iudicationem: Firmamentum, si verum sit, valde prodest, sed soli defensori; accusator enim pro firmamento adsertionem habet». Segue le indicazioni del *De inventione*, ed attribuisce quindi il 'firmamentum' alla difesa, anche Alcuino nella *Disputatio de rhetorica et de virtutibus sapientissimi regis Karli et Albini magistri* (par. 10): «Firmamentum est firmissima argumentatio defensoris, ut si velit Orestes dicere eiusmodi animum matris suae fuisse in patrem suum, in se ipsum, in regnum et in omne genus suum, ut ab ea poenas liberi sui potissimum expetere debuissent».

[p. 124,3-4] «Attamen non ... pendere oportuit»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «Ex ratione defensionis» e segue «constituetur».

[p. 124,5] «Oportuit»: il lemma rientra, in parte, in quello precedente, «Attamen non abs te occidi indemnata nec penas pendere oportuit» (p. 124,3-4).

[p. 124,6] «Pendere»: il lemma rientra, in parte, in quello precedente, «Attamen non abs te occidi indemnata nec penas pendere oportuit» (p. 124,3-4).

[p. 124,6-7] «Pendere: id est ... suspensum esse»: cfr. Ugut., *Derivat.* P, 60, 1-2: «Pendo -is pependi pensum, idest suspendere vel trutinare, et pendere idest exsolvere, reddere, tribuere vel sustinere; unde pendeo -es, et habet idem preteritum et idem supinum quod pendo, scilicet pependi et pensum, et significat passionem intrinsecus natam, scilicet esse vel fieri pensum, unde quidam (Eberh. 19, 21) 'pendeo suspensus, pendo dum sublevo pondus'».

[p. 124,7-8] «Ex ratione defensoris»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «iudicii quaestio» e segue «At non abs te occidi neque indamnatam poenas pendere oportuit».

[p. 124,13] «Questio iudicii»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «crinomenon» e segue «Ex ratione defensionis».

I, 17, 27:

[p. 125,9-14] «In constitutione coniecturali ... non erit firmamentum»: cfr. Cic., *De inv.* I, 14, 19: «Et in ceteris quidem constitutionibus ad hunc modum iudicationes reperiuntur; in coniecturali autem constitutione, quia ratio non est - factum enim non conceditur -, non potest ex deductione rationis nasci iudicatio. Quare necesse est eandem esse quaestionem et iudicationem: factum est, non est factum, factumne sit? quot autem in causa constitutiones aut earum partes erunt, totidem necesse erit quaestiones, rationes, iudicationes, firmamenta reperire».

[p. 125,9-11] «fit iudicatum ... et inficiatione»: cfr. Cic., *De inv.* I, 13,18: «iudicatio est, quae ex infirmatione et confirmatione rationis nascitur controversia».

[p. 125,10-11] «ex duabus ... et inficiatione»: il femminile «duabus» è dovuto ad attrazione dei due femminili che seguono, «accusatione» e «inficiatione».

[p. 125,11] «in hac»: ovvero nella 'constitutio coniecturalis'.

[p. 125,15] «Via»: nella *Rhet. Her.* il lemma precede «in coniecturali constitutione» e segue «In omnibus constitutionibus».

[p. 125,17-18] «Intentione: accusatione, ab 'intendo, intendis'»: cfr. Ugut., *Derivat.* T, 60,9-10.

[p. 126,1] «Firmamentum»: nella *Rhet. Her.* il lemma segue «in coniecturali constitutione» e precede «intentione».

[p. 126,2-3] «Cum iudex confert accusationem cum inficiatione»: con «inficiatione» andrà qui intesa la negazione, da parte della difesa, degli argomenti dell'accusa.

[p. 126,10-11] «cum esset ... de regno»: sembra migliore la lezione «contentio» rispetto a «questio» sulla base di quanto spiegato da Guarino nel commento stesso. A p. 13,9-11 è stata data questa definizione: «Questio est res habens controversiam in dicendo positam sine certarum personarum interpositione». A p. 41,5-6, per introdurre l'esempio relativo alla protesta dei contadini nei confronti della presenza dei soldati nei campi, è stata invece usata la parola 'contentio': «cum essent milites multi in agro Romano, facta est inter ipsos et agricolas magna contentio».

[p. 127,12] «C. Pompilius»: è il C. Popilius già incontrato sopra (cfr. p. 121,17 e relativa nota).

[p. 127,19-20] «Sedulo: id est 'assidue', id est 'sine dolo'»: cfr. Isid., *Etym.* X, 244: «Sedulus familiare verbum Terenti; hoc est sine dolo: alias adsiduus». Si veda anche Ugut., *Deriv.* S, 68,20: «Item a sedeo sedulus -a -um, intentus, assiduus, bonus, et dicitur sedulus quasi sine dolo».

[p. 128,19-21] «Σπεῦδε βραδέως ... solebat Octavianus»: come testimonia Svetonio (*De vita Caesarum, II, Divus Augustus, XXV, 4*), era questo un motto spesso ripetuto da Augusto.